Limburgs Dagblad

Zaterdag 6 oktober 1973.

55e jaargang no. 233.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

Ternooit

(Vanmiddag om 2 uur Sterreplein Maastricht)

van de hoofdredacteur

Vandaag komt Limburg in beweging en dat is wél een gebeurtenis om op de vroege zaterdagmorgen even bij stil te staan. Wij in Limburg zijn niet zo protesteerderig. Wat hebben wij al niet over onze kant laten gaan, de afgelopen jaren, zonder de barricaden te beklimmen en ons leven openlijk veil te stellen voor de zaken die ons na aan het hart liggen maar waarvan de beslissende hoogmogenden het hart beslist niet vol hebben? Wanneer de „regering Den Uyl" de beloften niet nakomt, die de „minister Den Uyl" in een ander kabinet, en jaren geleden, heeft gedaan, dan slikken wij dat. En als wij maar veertig miljoen gulden krijgen om onze werkloosheid te bestrijden en de noordelijke provincies (die overigens ook met hun problemen tobben) meer dan het dubbele dan doen wij onze waffel niet open. Er moet heel wat gebeuren willen wij grijpen naar het wapen van de massademonstratie, de spandoeken en de spreekkoren. Welnu, vandaag is het zover. We zullen optrekken tegen de vieze plannen om in Ternaaien een vieze fabriek neer te zetten. Het ziet er naar uit, dat wij dat massaal zullen doen. Misschien zijn zelfs wel de Ghesellen van Sint Amor, die tot hun hoge ereambt zijn geroepen wegens hun liefde en verdiensten voor de stad Maastricht, bereid een offer te brengen en gelasten zij hun vergadering vanmiddag om 3 uur af om aan het hoofd van de proteststoet mee te demonstreren. Dat zou een sterk gebaar zijn. Tragisch is het, dat ons protest zich moet richten tegen de Belgen, van wie velen het net zo moeilijk hebben met de doldrieste plannen van Brussel als wij. Tragisch is dat óók, omdat onze goede buren en wij eigenlijk nog zo veel werk samen hebben te verrichten, in ons beider belang. Daarom: goede morgen, Belgische buren. Maar ook: goede morgen, protesterenden.

Het weer in Limburg

Het fraaie weer zal ook vandaag en morgen blijven aanhouden. Het zal daarom net als gisteren wederom fraai herfstweer zijn met veel zon en middagtemperaturen van rond de 20 graden. De wind is zwak en komt uit oostelijke richting.

en elders

Athene	geheel bew.	21
Barcelona	onbewolkt	22
Berlijn	onbewolkt	22
Bordeaux	licht bew.	24
Brussel	onbewolkt	23
Lissabon	half bew.	20
Londen	zwaar bew.	22
Luxemburg	onbewolkt	—

HEDEN:
ZON OP: 06.49 ONDER: 18.07
MAAN OP: 15.40 ONDER: 00.07

MORGEN:
ZON OP: 06.50 ONDER: 18.04
MAAN OP: 15.59 ONDER: 01.16

'Pedaal-akkoord'



De hartstichting heeft een min of meer hartstochtelijk beroep gedaan op de vakbonden om te bevorderen, dat „directie en werknemers" weer op de fiets van en naar hun werk gaan. Dat lijkt ons een zaak om warm voor te lopen. De vakbonden zullen met het verzoek ook wel blij zijn, al was het alleen al omdat zij blijkbaar geacht worden zo'n grote invloed op directies te hebben. Komt er niets terecht van een „centraal akkoord", dan zitten er wellicht nog mogelijkheden in een „pedaal-akkoord".

Ru de Vries is een weekje met vakantie. Hij wenst u een prettig weekeind.



EIJSDEN — Leerlingen van de hoogste klassen van de Serviam-mavo te Eijsden hebben gisteren reeds het goede voorbeeld gegeven. Zij hadden hun stellingen betrokken aan de Belgische grens en verwelkomden met aan duidelijkheid niets te wensen overlatende spandoeken de vele Belgen die vooral op vrijdag de grens overkomen op weg naar de Maastrichtse vrijdagmarkt. De actie van de scholieren was een prelude op de grote protestactie tegen de vestiging van een raffinaderij in Ternaaien, die vanmiddag in Maastricht wordt gehouden.

DEZE WEEK IN

Een reportage over verkeersslachtoffers, die aan de verzekeringsmaatschappijen zijn overgeleverd. Medisch zijn zij vogelvrij.

Vrijuit !

Verder:

vertelt Joke over het afstaan van haar kind en alle problemen die daaruit voortvloeien.

- een cultuurpagina
- de puzzelpagina
- veel sportnieuws
- en een boeiend slot van de serie over het leven in de mijn

Ook bijstandsnorm wordt volgend jaar opgetrokken

Minimumloon 2% meer

DEN HAAG — Minister Duisenberg van Financiën heeft vrijdag medegedeeld dat in de miljoenennota rekening is gehouden met een structurele verhoging van het minimum-loon van 2 procent per 1 januari a.s. Tevens is het de bedoeling om de bijstandnorm per 1 juli 1974 op te trekken tot 100 procent van het netto-minimumloon. Over deze verhogingen is advies gevraagd van de SER. Er is een bedrag van 80 miljoen mee gemoeid.

De minister zei dit in een van de antwoorden op de 130 schriftelijke vragen, die vanuit de vaste kamercommissie voor financiën over de miljoenennota zijn gesteld.

De minister zegt verder dat de regering zich nu niet wil uitspreken over wat moet worden gedaan als het loonoverleg in het bedrijfsleven onverhoopt niet tot resultaten zou leiden. Hij noemt een dergelijke uitspraak voorbarig.

Eerder tijdens het loon- en prijsoverleg had minister Duisenberg de discussiërende partijen er op gewezen dat zij niet te veel over een tweede revaluatie moeten praten. „Men moet geen kwade geesten oproepen", zei hij. „Wie niet wil dat de regering ertoe wordt gedwongen doet er verstandig aan niet te gewagen van nog een revaluatie, althans niet in het openbaar".

Zowel prof. Heertje als kringen van de vakbond hebben een tweede revaluatie onvermijdelijk genoemd als het buitenland zich afwerend gaat opstellen.

Het kabinet heeft in zijn vrijdagavond gehouden vergadering beslist dat het premiepercentage van de AOW voor volgend jaar is bepaald op 10.8 tegen 10.4 thans. In de macro-economische verkenning was uitgegaan van een percentage van 10,6. De premie voor de AWW blijft onveranderd 1.6. Dit percentage kwam voor in de macro-economische verkenning. De premie voor de AKW is vastgesteld op 1,9 procent, thans 1,8 en die voor de KWL op 3.6 procent (nu 3,2 procent). De macro-economische verkenning noemde respectievelijk: 1.9 en 3,6 procent. De premie van de AWBZ is vastgesteld op 2.65 procent (thans 2,6). De verkenning ging uit van 2,8 procent.

Regering spreekt met GS over Afcent

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Een delegatie uit het kabinet zal op zeer korte termijn met G.S. van Limburg praten over de eventuele verplaatsing van AFCENT. Minister-president Den Uyl heeft dat vrijdag na afloop van het kabinetsberaad medegedeeld.

De ministerraad heeft vrijdag vrij uitvoerig over het mogelijk vertrek gesproken. Over de inhoud daarvan wilde de premier vrijdagavond mededelingen doend. Een datum voor het gesprek met G.S. is nog niet vastgesteld.

Bijna niet te geloven maar waar: puzzel 2 ten bate van het Nederlands Astma Fonds heeft de kapitale som van f 126.441,69 opgebracht. Het totale bedrag is daardoor gestegen tot ver boven de 2,5 ton. Op pagina 33 van deze krant vindt u de volledige lijst van prijswinnaars en de juiste oplossing. Tot deze prijswinnaars behoort onder andere ook de heer W. Bremen, J. Israëlstraat 14 in Heerlen, die een AaBe-slaapkamerpakket ter waarde van 500 gulden in de wacht sleepte. Maar de actie van het Limburgs Dagblad en enkele andere bladen gaat door. Tot woensdagmiddag 12 uur heeft nog iedereen gelegenheid de oplossing van puzzel 3 in te zenden. Tot de hoofdprijzen voor deze puzzel behoren maar liefst twee Mini's 1000 Special de Luxe. Eén van deze twee auto's is ter beschikking gesteld door de directie van het Limburgs Dagblad.

Vandaag publiceren wij puzzel 4. Het prijzenpakket voor deze puzzel is weer enorm. De waarde ervan is maar liefst f 21.306,79. Tot de hoofdprijzen behoren onder andere een Austin 1100, voor 3000 gulden juwelen en een kleuren-t.v.

Ga dus opnieuw aan de slag onder het motto: „Laat ze niet stikken".



BOSTON — Politiemannen halen het lichaam van een onbekende man van de rotsen bij Columbia Point in Zuid-Boston, nadat hij door een groep van 40 tot 50 tieners was gestenigd tot de dood erop volgde. Het drama vond plaats binnen 48 uur nadat een vrouw door zes jongeren in brand was gestoken in de Roxbury-wijk van Boston. Beide slachtoffers waren blank, terwijl hun moordenaars vermoedelijk zwart waren. De man op de foto zat rustig te vissen, toen de tieners stenen naar hem gingen gooien.

Door tieners dood gestenigd

Onderwijzer pleegde ontucht met leerlingen

KERKRADE — Een 24-jarige gehuwde onderwijzer uit Kerkrade heeft 3½ jaar lang met 12 leerlingen en oud-leerlingen van een basisschool in Kerkrade ontucht gepleegd. De Kerkraadse politie kwam deze zedenzaak per toeval op het spoor toen een van de leerlingen op de plaatselijke kermis over meer geldmiddelen beschikte dan normaal. De onderwijzer werd daarop in zijn woning aangehouden. Hij is gistermorgen aan de officier van justitie te Maastricht voorgeleid.

De onderwijzer pleegde de onzedelijke handelingen in de school, in zijn pension, in zijn woning en tijdens kampementen, die hij zelfstandig, maar in overleg met de ouders organiseerde. De leerlingen waren in de leeftijd van 13 tot 14 jaar. De onderwijzer heeft een volledige bekentenis afgelegd.



met ad interim: binnendoor en buitenom

Maastrichtse hoteleigenaar is nu kombuismeester

Limburg Airlines heeft eigen Catering-Service



Stewardess Bep Oirbons in „haar" domein: de keuken of pantry van de Fokker Frindship.

MAANDAGMIDDAG. Precies om 12.00 uur taxiet vlucht HF-104 van Limburg Airlines naar zijn aangewezen plaats. Nog vóórdat de Fokker Friendship helemaal tot stilstand is gekomen, rijdt er een witte DAF 33-bestel het vliegveld op. Op de deuren van het wagentje staat met plakletters: „Catering-service Limburg Airlines".

ACHTER HET STUUR zit John van Aken, gehuwd 31 jaar oud. John van Aken is directeur van Hotel Neuf et le Commerce op de Markt in Maastricht. Tevens is hij lid van Aero Club Zuid-Limburg. John is gek op alles wat vliegt, is daarom sportvlieger en is daarom een groot deel van de dag te vinden op vliegveld Beek.

HIJ IS OP vliegveld Beek te vinden, niet alleen voor zijn sport, maar ook uit hoofde van zijn beroep. Sinds de opening van de lijndiensten op Engeland door de Limburg Airlines, verzorgt John van Aken de catering-service voor de piepjonge luchtvaartmaatschappij.

WAT IS CATERING? Volgens het woordenboek dit: voor de proviandering zorgen; maaltijden leveren. Daar valt niets aan toe te voegen. Dat is het werk dat Van Aken sinds kort doet. John van Aken verzorgt voor de passagiers van Limburg Airlines een ontbijt, een „Kaffee mit Kuchen" (dat laatste is uiteraard een Limburgs vlaatje) of een lunch, afhankelijk van de vlucht, die deze passagiers maken.

ALS DE FRIENDSHIP, die om 10.30 uur uit Londen is vertrokken, aankomt, staat John al te wachten. Hij haalt bij aankomst van het vliegtuig de lege containers en neemt direct het aantal passagiers voor de vlucht van 18.00 uur en de thuisreis, die van 20.00 uur, op. Voor die middag: drie passagiers. Dat betekent dat er 8 lunches gemaakt moeten worden. 3 voor de passagiers, 4 voor de bemanning en 1 reserve.

JOHN VAN AKEN: „Niet veel, natuurlijk. Maar alle begin is moeilijk. Ik ben ervan overtuigd dat het even de tijd moet hebben bij Limburg Airlines. Je moet bovendien niet vergeten dat zij in het naseizoen gestart zijn. Dat is altijd moeilijk".

„VOOR MIJZELF IS het niet zo erg. Ik heb nu mooi de tijd om een beetje ingewerkt te raken. Dit werk hebben wij nog nooit gedaan, dus je moet jezelf een beetje oriënteren en zo. Verder heeft de hele organisatie van Limburg Airlines, ikzelf meegerekend, nog last van kinderziektes. Ook dat is een kwestie van tijd".

VAN DIE KINDERZIEKTES krijg ik al meteen een mooi voorbeeld. Als John de containers uit de speciaal daarvoor bestemde kasten wil halen blijkt dat ze vastzitten. „Die kasten zijn standaard in de Friendships. De containers hebben we laten maken, maar nu hebben ze die dingen zo geconstrueerd dat de scharnieren van de deurtjes uitsteken en het hele geval vast komt te zitten", vertelt John.



De „pantry-queens" van Limburg Airlines: Josien Waber (links) en Bep Oirbons, zijn uiterst tevreden met de catering-service.

LEDEN VAN DE technische dienst schieten te hulp en na enig gewrik komen de containers los. Limburg Airlines zal ze laten veranderen. Er zijn echter nog meer probleempjes.

De maatschappij had namelijk, zoals gebruikelijk in de luchtvaart, plastic glazen besteld. Deze waren niet op tijd binnen voor de openingsvlucht van afgelopen zaterdag. John: „Het is eigenlijk wel niet mijn afdeling maar ik heb ze toen maar uit de brand geholpen door glazen mee te geven en daar zijn er nu, zoals je ziet, enkele van gesneuveld".

HIJ VERVOLGT: „Dat plastic is nodig om verschillende redenen. Ten eerste is het onbreekbaar, ten tweede vrij goedkoop en verder maakt het heel wat in gewicht uit of een vliegtuig een „echt" servies bij zich heeft of plastic. Ik doe ook alles met plastic. Ik heb in m'n magazijn een voorraad liggen ter waarde van zo'n 20.000 gulden. Een hele investering overigens. Maar ja, je moet wel. Ik zou graag, hoewel de grote maatschappijen dat niet doen, met porselein, glas en stalen bestekken vliegen, maar dat wordt me veel te duur. Niet alleen het sneuvelen van die breekbare dingen, maar er wordt ook heel wat ontvreemd uit zo'n vliegtuig. Meestal nemen de mensen die dingen mee als aandenken".

JOHN VERTELT ME het een en ander over de catering. „Bij de KLM, en Transavia bijvoorbeeld, daar maken ze per dag 20.000 maaltijden. Allemaal machinaal natuurlijk. Het voedsel is koud behalve dat voor de lange vluchten. Bij ons wordt er maar 90 minuten gevlogen. Daar gaat dan nog eens 20 minuten af voor het stijgen en dalen, dus blijven er nog maar 70 minuten over waarin de passagiers het een en ander moeten opeten. Die maaltijden zijn ook nog allemaal verpakt zodat je het uitpakken ook moet rekenen. Het moet dus vooral niet te veel zijn".

DAT IS ééN VAN de eisen waar de proviand aan moet voldoen. Verder is het gewenst dat het allemaal een beetje licht verteerbaar is. Het moet er ook smakelijk uitzien. 's Middags om 4 uur begint John van Aken met het bereiden van de lunches voor de vlucht van die avond. Samen met de kok van Hotel Neuf et le Commerce maakt hij een goed uitziend fruitcocktailtje, degelijke echte Engelse sandwiches en een overheerlijke hors d'oeuvre.

ALLES GAAT IN speciaal daarvoor bestemde plastic bakjes die op maat corresponderen met een plateautje, ook van plastic. Om het schuiven te voorkomen legt men er een soort fiovelletje op. „Al die dingen zijn speciaal voor de luchtvaart geconstrueerd. Je hebt er overigens honderden verschillende soorten en maten in. Toen ik monsters aanvroeg werd ik gewoonweg overstelpt. Je moet dan alles gaan uitproberen natuurlijk. Dat heb ik gedaan en heb toen deze „collectie" overgehouden", zegt John.

HET GEHEEL WORDT gecompleteerd met plastic kopjes en een stalen bestek. Daarover zegt John: „Ik heb wel plastic bestek maar dat bevalt me nog niet helemaal. Ik doe het nu maar zo". De acht maaltijden plus een containertje koffie plus een containertje warm water plus allerlei andere voorwerpen die gevraagd werden door de stewardessen, worden achter in de DAF gezet.

JOHN VAN AKEN vertelt dat, hoewel alles handwerk is, hij ook volle vliegtuigen zal kunnen voorzien. „Je moet dan wel eerder beginnen natuurlijk. Het gaat nu allemaal een beetje stroef maar hoe vaker je het doet hoe sneller het gaat. Ik zal er echter wel op toezien dat de kwaliteit niet verwaarloosd wordt. Het moet netjes en goed blijven want zo maak je natuurlijk reclame".

HOTEL NEUF ET LE COMMERCE is een familiezaak. Een vakopleiding heeft John nooit gehad. Toch gaat alles even vakkundig en makkelijk. Hij heeft plannen om, als Limburg Airlines eenmaal loopt, dichter bij het vliegveld een catering-centrum te beginnen. De afstanden worden anders te groot en z'n eigen keuken wordt te klein.

„NU MOET ER NOG geld bij, dat is duidelijk. Gaan we echter op volle toeren draaien dan wordt het natuurlijk interessant voor ons, de passagiers krijgen dit aangeboden, dat wil dus zeggen dat Limburg Airlines ons betaalt. Wij doen alleen de maaltijden, ze doen zelf de dranken. Dat houdt verband met de accijnzen".

ALS WE OP HET vliegveld aankomen, staat de „kist" al klaar. John laat me de kastjes zien. De contai- ners met koffie en water word- elektrisch warm gehouden. Inder- daad is alles erg zorgvuldig bere- kend door de vliegtuigbouwers. De hele installatie neemt niet vee[l] ruimte in beslag, is toch vrij groo[t] en makkelijk te bereiken. De voor- raden kopjes en lepeltjes worde[n] aangevuld en John showt z'n pro- dukt aan de dienstdoende steward[ess] Bep Oirbons, die er en zeer goed- keurende blik over laat gaan.

ZIJ ZIJN ER VAN overtuigd, eve[n] als ik trouwens, dat de passagiers [er] een lekkere hap aan zullen hebb[en]. Niet alleen de passagiers overige[ns], de bemanning mag er ook van ge- nieten. Een privilége dat ze ni[et] voorbij zal laten gaan.

ANDRé SONNEVILL[E]

Mokkataart

Hak 50 gr gepelde hazelnoten zo fijn mogelijk en rooster ze heel even in een droge koekepan. Zet een kom in een bak met warm water en klop in de kom vier eieren (niet uit de koelkast) met een eetlepel warm water en 125 gr suiker tot een luchtige schuimige massa die als een dik wit lint van de lepel afloopt. Reken wel op minstens 10 minuten kloppen! Neem de kom uit het warmwaterbad en meng door het beslag 125 gezeefd zelfrhzend bakmeel, een sufje zout en de geroosterde hazelnoten.

Schep het beslag over in een licht beboterde springvorm en zet die 45 minuten in een voorverwarmde, matige hete oven.

Laat het baksel afkoelen en snijd het dan horizontaal in twee plakken. Klop eenvierde liter slagroom stijf met een flinke eetlepel suiker en een theelepel vanillesuiker. Los drie blaadjes in koud water voorgeweekte gelatine op in vier eetlepels warme, zeer sterke zwarte koffie. Meng de koffie, als deze is afgekoeld, maar nog niet stijf is gewor-

FRED BASSET

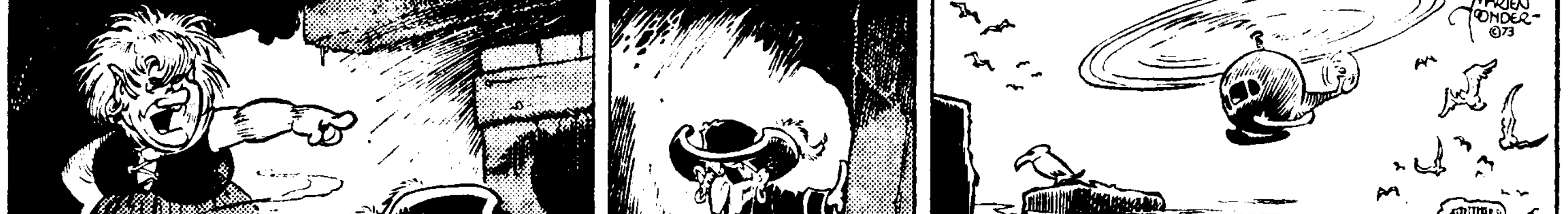


DIERENLEED

Roger Bollen



Heer Bommel en de vreselijke krakken



7806. Kapitein Abner Habberdoedas keek naar boven, waar het vreemde gebrom steeds luider klonk, en aarzelde.

„We zitten hier nu net zo gezellig met z'n tweetjes", begon hij. Maar zijn gade rees op vanachter de tafel en strekte een gebiedende vinger uit.

„Ga kijken wat dat is!" sprak ze met zware stem. „Dit is het eiland van de Krakken, en jij bent hier om de orde te bewaren. Ik houd niet van dat soort geluiden".

De grijsaard hing zuchtend een slagzwaard om en verliet het vertrek om de trap te gaan beklimmen. „Ik houd ook niet van dat soort geluiden", prevelde hij onder het gaan. „Maar ik zal ze krijgen! Dit keer komen ze er niet zo gemakkelijk af - ik heb er genoeg van".

Gesterkt door deze en dergelijke gedachten bereikte hij het luik dat toegang gaf tot het dak, en tilde het voorzichtig op. Het vreemde geronk was nu zo luid dat het houtwerk in zijn vingers trilde, maar hoe hij ook rondkeek; er was niets te zien. De kantelen staken donker af tegen de grijze herfstlucht en om hem heen krijsten de meeuwen, zodat het de geharde slotvoogd vreemd te moede werd.

„Ik kan er niet meer tegen", dacht hij inzakkend. „Het is de leeftijd. Altijd die wind en die vogels. En nu dat lawaai weer! Zouden het..., het kunnen de Krakken niet wezen... Maar wat dan wel?"

Het antwoord op die vraag bevond zich op dat moment vlak boven het luik, en oplettende lezertjes zullen reeds hebben gezien, dat het heer Bommels helicopter was.

arman en ilva



de gladde glipper

Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Directeur glijdt uit over zijn nieuwe ideeën

UTRECHT — In Den Helder is de pas benoemde ziekenhuisdirekteur J. van Rossum na een half jaar al weer ontslagen. De heer Van Rossum was kortgeleden in Utrecht afgestudeerd in de ziekenhuiswetenschappen. Hij is de eerste en de enige die in Nederland in deze nieuwe richting zijn studie heeft afgerond. De heer Van Rossum die er zijn proeftijd net op had zitten, was als directeur aangesteld in het ziekenhuisverband dat in Den Helder is ontstaan door de fusie van het Liduina- en het Gemeenteziekenhuis. Hij had zich vooral moeten toeleggen op de reorganisatie die door deze nieuwe structuur noodzakelijk was geworden. Interne conflicten die ontstonden, toen Van Rossum zijn nieuwe ideeën over de ziekenhuisorganisatie trachtte door te zetten, zijn de voornaamste reden van zijn ontslag.

Kaper weer terug naar Duitsland?

AMSTERDAM — De 35-jarige Franz-Jozef S. uit de Westduitse plaats Kirchhellen, die dinsdag jongstleden vergeefs probeerde een DC-9 van de KLM tijdens een vlucht van Düsseldorf naar Amsterdam te kapen, is gistermorgen aan de Amsterdamse hoofdofficier van justitie, mr. J. Hartsuiker, voorgeleid. Deze deelde mee dat zijn streven erop gericht is de Duitser, die geestelijk gestoord zou zijn, naar Duitsland te doen terugbrengen. Mr. Hartsuiker zal contact opnemen met de officier van justitie in Düsseldorf om van zijn ambtgenoot te horen wat de Duitse justitie van plan is met S. te doen, als hij naar Duitsland wordt teruggebracht. In afwachting daarvan blijft S. in elk geval in verzekerde bewaring.

Chaos aan grenzen van Italië

TURIJN — Honderden vrachtwagens staan sinds donderdagavond voor de grensposten in het noorden van Italië als gevolg van een actie van de Italiaanse douane, die overwerk weigert uit protest tegen een recente verlaging van overwerkvergoeding.
Te Coccau, aan de grens met Oostenrijk konden donderdagavond laat ruim 600 vrachtwagens niet verder. Het Italiaanse verbond van vervoersondernemingen heeft er met klem bij de overheid op aangedrongen onverwijld maatregelen te nemen om de vertragingen op te heffen.

Losgeld betaald; gijzelaar toch vermoord

MEXICO — Bij Mexico-City is donderdag het stoffelijk overschot gevonden van de 21-jarige Ruben Encisco Arellano, die op 12 september was ontvoerd en voor wiens vrijlating zijn familie ruim een miljoen pesos losgeld had betaald.
Ruben Arellano was doodgeschoten. Hetzelfde lot als Arellano ondergingen in de laatste drie weken twee andere ontvoerden, de industrieel Sada en de bankierszoon Gomez Roch.

overigens ....

waren er doden noch gewonden bij de brand die in de nacht van donderdag op vrijdag op de Italiaanse veerboot Ancona uitbrak, toen het schip zich ongeveer 25 mijl uit de kust van ' Griekse eiland Korfoe bevond, ● heeft de raadsman van luitenant William Calley, de man die in maart 1971 werd veroordeeld wegens moord op ruim 100 Vietnamese burgers in het gehucht My Lai, voor de hoge raad van militair appèl in Washington om vrijlating gevraagd, „aangezien Calley slechts orders opvolgde", ● zullen de 48-jarige Guzman Chacon en de 26-jarige Nicolasa Lerma Ruelas elkaar zondag op de top van de 6000 meter hoge vulkaan Misti (Peru) het jawoord geven, d.w.z. bij het einddoel van een vroegere expeditie, waarop zij elkaar leerden kennen, ● vindt de Amerikaanse senaat dat de Verenigde Staten hun betrekkingen met Zweden weer vlug moeten normaliseren en op ambassadeursniveau dienen te brengen, ● begint Hoffmann und Campe Verlag in Hamburg in het najaar van 1975 met de publikatie van de lijvige dagboeken van Hitlers propagandaminister, dr. Josef Goebbels.

Hartstichting roept vakbonden op tot actie onder de werknemers:

Mijdt de lift en pakt de fiets

ZEIST — De vakbonden moeten waar mogelijk actie voeren tegen het gebruik van de lift en ze moeten bevorderen dat directie en werknemers weer op de fiets van en naar hun werk gaan.

Deze twee suggesties deed dr. E. Dekker, medisch direkteur van de Nederlandse Hartstichting, gisteren in Zeist op een studieconferentie van de BVA, de vereniging van werknemers in bank- en verzekeringsbedrijf en administratieve kantoren. Thema van de conferentie was „gezond leven, ook op kantoor". Dr. Dekker sprak over de invloeden van voeding, bewegingsarmoede en roken op de gezondheid.

Hij deed de vakbeweging nog meer ideeën aan de hand:

- **het invoeren van een aantrekkelijk cholesterol-verlagend alternatief op het menu van de bedrijfskantines;**
- **het voetren van slanke lijn-wedstrijden binnen het bedrijf;**
- **het stellen van eisen ten aanzien van de kant- en klaarmaaltijden die via de bedrijven worden verstrekt;**
- **het uitoefenen van druk op het Produktschap voor Zuivel om te komen tot intrekking van een verbod, dat „de keuzevrijheid van de consument op onoirbare wijze beperkt", namelijk het verbod om melkproducten te bereiden met „melkvreemde" vetten;**
- **het verminderen van het aantal sigarettenautomaten in de bedrijven en het weren van reclame voor rookwaar uit kantines en vakbondsbeelden;**
- **het overeenkomstig het profijtbeginsel zoeken naar een mogelijkheid om via ziekenfonds- en verzekeringspremies financiële voordelen te verbinden aan het niet roken en**
- **het bevorderen van maatregelen (medische begeleiding) binnen het bedrijf ter oplossing van het probleem van de „onbekende en onbehandelde" lijder aan verhoogde bloeddruk.**

Dr. H. Doeleman, medisch adviseur van het GAK, hield een inleiding over het ziekteverzuim. Hij zei, dat het bij minder ernstige ziekten de patiënt is die bepaalt of hij zal verzuimen en wanneer hij weer aan het werk zal gaan. Volgens hem hangen deze beslissingen voor een belangrijk deel af van het personeelsbeleid en het klimaat in het bedrijf. De stelling „ieder bedrijf heeft het verzuim dat het verdient" is juist, zei hij. „Ziekteverzuim is een graadmeter voor de gezondheid van het bedrijf."

Buschauffeur mag na dodelijk ongeluk zes maanden niet rijden

Van onze correspondent

ZUTPHEN — De 40-jarige buschauffeur H. W. uit Ruurlo, die op 29 mei in Gorsel een ongeluk veroorzaakte dat acht levens en vele gewonden eiste, is door in Zutphen veroordeeld tot een maand hechtenis voorwaardelijk met een jaar proeftijd, een boete van f 500,- of 20 dagen, en ontzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van 12 maanden waarvan zes voorwaardelijk.

Verdachte had op een kruising van twee secundaire wegen geen voorrang verleend aan een met maismeel zwaar beladen vrachtauto. Bij de daardoor ontstane botsing kwamen zeven leerlingen van een BLO-school inzittenden van verdachtes bus, en de vrachtwagenchauffeur om het leven.

HET KAN VERKEREN



Zwitserse synode wil boeteviering opwaarderen

LUZERN — Naast de privébiecht dient de boeteviering een gelijkwaardige plaats te krijgen als vorm van het sakrament van de biecht. De gezamenlijke biechtcelebratie moet men niet langer alleen maar zien als een voorbereiding op de persoonlijke biecht.

Dit voorstel zal de Zwitserse Katholieke Synode in november bespreken. Het voorbereidingsdocument onderstreept tegelijkertijd de grote waarde en de diepe zin van de privébiecht, die vooral bij grote fouten de voor de hand liggende vorm is. „Maar" — aldus het synodevoorstel — „degene die om ernstige redenen of uit psychische remmingen de weg naar de persoonlijke biecht niet of nog niet gevonden heeft, ontvangt tijdens de boeteviering ook vergeving voor zware zonden".

Voorwaarden voor beloofde „faire kans"

Andriessen geeft kabinet voor minstens een jaar groen licht

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De Uyl mag met zijn regering proberen te bewijzen dat het ambitieuze programma van inflatiebestrijding voor 1974 vruchten afwerpt. De verzwaring van de belastingdruk echter mag na 1974 niet doorgaan. De financieel-economische plannen op langere termijn moeten volgende week bij de algemene politieke beschouwingen over de begroting voor 1974 voor de KVP heel erg duidelijk worden gemaakt. Op die voorwaarde wil KVP-leider Andriessen de ploeg van Den Uyl zijn beloofde „faire kans" geven. Groen licht voor deze regering dus, maar slechts voor één jaar. De KVP wil de handen voor na 1974 niet nu al binden.



MR. F. ANDRIESSEN

Mr. Frans Andriessens algemene politieke beschouwing is in de maak. Hij zal met grote spanning beluisterd worden, want KVP en ARP zijn onmisbare raderen in het machinewerk van de progressief-confessionele coalitieregering van premier-Den Uyl. Andriessen maakt aan de vooravond van de eerste confrontatie tussen regering en „gedogers" duidelijk, dat hij nog steeds kiest voor steun aan deze regering en erg weinig wil horen van de VVD-tegenbegroting.

De KVP-fractie — die overigens nog midden in het besluitvormingsproces over de houding ten opzichte van miljoenennota en Troonrede zit — blijkt samen met de AR zeer waarschijnlijk weer eens op een andere toer te zitten dan de CHU onder Kruizinga. Andriessen laat wel doorschemeren dat hij alleen maar kan hopen dat de CHU met een even soepele beschouwing komt als de christen-democratische broederfracties. Hij geeft toe dat de tegenbegroting van de VVD (met zijn bezuinigingen bij diverse ministeries) voor de CHU-fractie wel enkele bekoringen heeft.

Een duidelijk breukpunt kan volgens Andriessen de verzwaring van de belastingdruk zijn. Kruizinga heeft direct na de indiening van de miljoenennota al laten weten dat hij slechts tot 0.5 procent extra wil gaan, terwijl KVP en ARP voor 1974 wel 0.6 procent willen aanvaarden, zij het schoorvoetend. Andriessen voegt daar persoonlijk nog aan toe dat hij niet hoopt dat de CHU op dit punt uit de boot zal vallen. „De christen-democratische samenwerking komt dan wel ernstig in gevaar. Mijn fractie is bepaald heel erg ongeduldig geworden", zegt de KVP-leider onomwonden.

Andriessen zal het kabinet, naar wordt verwacht, niet hard aanpakken op verschillende technische uitwerkingen. Er komt geen motie over de verdubbeling van de huurwaarde van eigen woningen. Maar de KVP-leider gaat een hard gevecht aan over de structuren die de ploeg-Den Uyl zich voorstelt te gaan verwezenlijken. Op enkele punten, die al te polariserend zijn, zal de KVP flink tegengas geven. Op zaken als openbaarheid van bestuur, die door de regering-Den Uyl volgens Andriessen onderbelicht zijn, wordt veel meer duidelijkheid gevraagd.

Ten aanzien van de financieel-economische problematiek laat Andriessen met enige politieke fijnproeverij doorschemeren dat hij „hoopt niet met moties te moeten komen maar liever duidelijke toezeggingen krijgt". Dat betekent dat de politieke spanning bij de diepgaande discussies over belastingdruk, inflatiebestrijding, aanpak van onderbesteding en dergelijke, behoorlijk zal oplopen. Maar vernietigende kameruitspraken worden in principe vermeden („koren op de molen van de VVD als de oude coalitiepartners KVP, ARP, CHU, VVD en DS'70 samen vóór stemmen"), aldus Andriessen.

Andriessen noemt de voorgestelde statiegeldheffing op auto's dan wel een „niet op de beurs genoteerde renteloze staatslening" en hij leest wel een belangrijke „mistige zin" in de onderwijsbegroting (over de invloed van de staat op de vorming), maar hij gaat bepaald niet zover als de VVD van Wiegel op deze punten. Andriessen verwijt Wiegel onomwonden „enorme demagogie" als hij met een tegenbegroting komt, die helemaal niet zo erg veel afwijkt van de miljoenennota. „Die ongeveer f 300 die de middengroepen minder zouden kwijt zijn aan de VVD als het om belastingen gaat, zijn nog niet eens reëel ook, want daar moet je het statiegeld op auto's nog aftrekken", zegt Andriessen.

De gematigde eerste reacties van ARP-leider Aantjes, gevoegd bij de „faire kansopstelling" van de KVP blijken voor het kabinet-Den Uyl volgende week de weg vrij te kunnen maken om de plannen van Duijsenberg uit te kunnen voeren. Maar er mag dan ook maar niets fout gaan. Want als bijvoorbeeld bij de voorjaarsnota volgend jaar zou blijken dat de ambitieuze plannen niet helpen en de verzwaring van de belastingdruk ook niet helpt, dan wankelt de huidige regering ongetwijfeld op haar grondvesten.

De ARP-fractie overigens zal de huid ook zo duur mogelijk verkopen om het deel van de achterban dat nog steeds niet erg gelukkig is met de koers van fractieleider Aantjes, een beetje tevreden te stellen. De verdubbeling van de huurwaarde bijvoorbeeld valt in de fractie bepaald niet erg goed. In een fractievergadering is zelfs het woord onaanvaardbaar gevallen.

Dat de VVD met de tegenbegroting is gekomen lijkt de debatten van volgende week overigens niet eens zo heel erg te beïnvloeden. „Ja, ik begrijp best, dat Wiegel de confessionelen tot een keuze wil dwingen. Maar daar vlieg ik niet in", glimlacht Andriessen. Dat DS'70 — ook in de oppositie — gemakkelijk achter de liberale besnoeiingen aanloopt valt ook niet zomaar aan te nemen. Ook al is er in DS'70 een heftige strijd gaande tussen de meer gematigden met socialistische trekjes (Drees jr.) en de voorstanders van de hardere oppositielijn als jhr. mr. De Brouw.



...enzine 1,2 cent per liter goedkoper
Prijzen omlaag na revaluatie
HEERLEN – Als gevolg van de revaluatie van de gulden zullen er in het grootwinkelbedrijf op korte termijn een aantal belangrijke goederen in prijs worden verlaagd.
bedraagt de verlaging 0.7 cent per liter. De stookolieprijs gaat drie gul... den per ton omlaag. Gasolie en petro... leum worden echter duurder. ... deze beide olieprodukten overt...
HORN doet meteen mee.
Rechtstreekse leveringen van fabriek aan konsument levert nu nóg meer voordeel op.
Alle bekende merken in prijs verlaagt!
DISCOUNT MAGAZIJNEN
goedkoper dan anderen.
BLAUPUNKT colombo 110° tiptronic, 67cm. beeld van 2758,= voor 1995,=
TELETON draagbare kleuren t.v. all transistor van 1578,= voor 1188,=
BLAUPUNKT kleuren t.v. all transistor van 2298,= voor 1695,=
GRAETS kleuren t.v. met 7 voorkeurtoetsen van 2498,= voor 1495,=
PHILIPS kleuren t.v. 110° all transistor 67cm. beeld van 2548,= voor 1985,=
AUDIO SONIC stereo combinatie: tuner, versterker, platenspeler en boxen 2x15 watt van 938,= voor 555,=
CANDY volautomaat van 979,= voor 443,=
A.E.G. volautomaat van 785,= voor 445,=
CONSTRUCTA wasautomaat van 1364,= voor 993,=
ETNA gashaard 116T van 545,= voor 292,–
FLANDRIA gashaard 10.000 k/cal. van 1019,= voor 645,=
AKAI HI-FI. tape deck type x201d (3 motoren en automatic reverse) van 1348,= voor 948,–
DUAL stereo platenspeler met boxen HS 39 van 695,= voor 525,–
AANRECHT met bovenblad 170 cm. breed van 448,= voor 295,– ook verkrijgbaar in 150, 180, 200, 220 cm. breed
DIEPVRIEZER met R.V.S. binnenwerk inhoud 250 liter van 785,= voor 569,=
ZANUSSI dubbeldeurs koelkast 215 liter van 718,= voor 498,=
CENTRIFUGE 3kg. van 168,= voor 119,=
AFWASAUTOMAAT met onth. 2sproeiarmen nu voor 648,=
DROOGAUTOMAAT van 485,= voor 329,–
BOVENKAST 50cm breed ook verkrijgbaar in 60, 120cm van 98,= voor 55,–
KOMPLETE KEUKEN bestaande uit: aanrecht met bovenblad en ingebouwde afvalemmer, servieskast, bovenbouw voorzien van open rek en ingebouwde afzuigkap. van 1900,= voor 938,=
PM HORN ZN
DEZE AANBIEDINGEN GELDEN IN AL ONZE WINKELS !!
SITTARD Geerweg 9 tel. 6346
MAASTRICHT Muntstraat 13 tel. 18222
SITTARD Paardestraat 69 tel. 6057
HEERLEN Stationstraat 12 tel. 716937
HOENSBROEK Kouvenderstraat 90 tel. 214144
ROERMOND Neerstraat 1-3 tel. 16349
SITTARD Stationstraat 31 tel. 2526
MAASTRICHT Fort Willemweg 16 tel. 19068
HEERLEN Geleenstraat 74 tel. 716168
SITTARD Kennedysingel 1 tel. 2088
WEERT Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 37530
premiums
TV koffiekan van 24,– voor 9,=
Auto-stofzuiger van 75,– voor 25,=
Elektrische keukenklok met kookwekker van 69,– voor 25,=
Geldig bij aankoop van hoofdartikel.
DISCOUNT MAGAZIJN MAASTRICHT Fort Willemweg 16 tel. 043-19068
DISCOUNT MAGAZIJN SITTARD Geerweg 9 tel. 04490-6346
DISCOUNT MAGAZIJN WEERT Dr. Schaepmanstraat 27 tel. 37530

Voordelen van de kleinere ziekenhuizen

door B. Bouricius
ARTS

Het kleine ziekenhuis in Horst dreigt gesloten te worden door de rijksoverheid. Het zou niet deugen. Hetzelfde lot heeft dat in Winterswijk al getroffen, net als in een vrij groot aantal andere plaatsen. Het kleine ziekenhuis deugt niet, het kan geen goede behandeling garanderen, zo kan men vernemen in kringen van het ministerie van volksgezondheid. Pas als een ziekenhuis 400 patiënten kan herbergen of meer, kan het een goede behandeling garanderen. Op dit ogenblik wordt op het ministerie gewerkt aan een wetgeving waarbij een ziekenhuis alleen mag blijven werken met vergunning van dat ministerie. Dat getal van 400 bedden zal bij het verlenen van vergunningen ongetwijfeld gehanteerd gaan worden.

Is dat nodig? Die vraag moet gesteld worden, in de eerste plaats omdat een klein ziekenhuis in een meer afgelegen plaats door de bevolking als „eigen" wordt beschouwd. Patiënten aldaar verpleegd krijgen gemakkelijk bezoek. De reis naar het grote ziekenhuis in de wat verre grote stad is niet alleen kostbaar en tijdrovend. Het doordringen op „vreemd" terrein speelt ook een rol. Tezamen vormen deze factoren een rem op het bezoek, bezoek dat voor in een ziekenhuis verpleegden werkelijk bijdraagt tot hun wil beter te worden. Minder bezoek, langere verpleging. Klachten over kwaliteit van verplegingen en behandeling zullen bij het „eigen" ziekenhuis met meer effect naar voren gebracht kunnen worden.

+ + +
+

Kleine ziekenhuizen in de woonomgeving betekenen vrijwel altijd een polikliniek ter plaatse. Ook dit vergt minder tijd en gebeurt sneller. De huisartsen in de omgeving zullen gemakkelijker hun patiënten doorsturen voor een kort gericht onderzoek. Bij de poliklinieken in de grotere, verder gelegen, ziekenhuizen met minder direct overleg tussen specialist en huisarts, zal de neiging groter zijn van de speciliast de zieke nog maar even onder zijn hoede te houden. Opnemingen zullen vaker voorkomen, omdat daardoor veel reisongerief wordt vermeden.

In Zweden en Groot-Brittannië kent men wel kleine ziekenhuizen in dunbevolkte gebieden, in marktplaatsen en op knooppunten. Iedereen in die landen is het erover eens dat die kleine ziekenhuizen een zeer redelijke hulp aan de plaatselijke bevolking bieden. Als dat niet het geval was, zouden velen onder de plaatselijke bevolking wegtrekken naar de grote steden, alleen al door het gebrek aan goede geneeskundige mogelijkheden.

+ + +
+

Het moet dus hier ook kunnen. Toch staan bedden leeg in kleine ziekenhuizen in ons land, de bevolking klaagt erover dat de dienstverlening niet goed is. De voornaamste reden hiervoor is dat in Nederland onder de dokters en op het ministerie de mening heerst dat een specialist maar in één ziekenhuis tegelijk mag werken. Desnoods in twee, maar ze moeten dan wel in dezelfde stad liggen. In ieder ziekenhuis moet een volledige staf dokters aanwezig zijn: twee of drie chirurgen, twee of drie internisten, twee of drie vrouwenartsen, twee specialisten om narcose te geven bij operaties, een keel- neus- en oorarts een zenuwarts.

Zo'n staf is nogal wat voor een klein ziekenhuis. In de meeste gevallen is er geen werk genoeg voor al die mensen. Het resultaat is dat er te weinig specialisten zijn in de kleine ziekenhuizen, er zijn tijden dat er geen enkele dokter beschikbaar is. De specialisten uit de grotere ziekenhuizen mogen of willen in geval van afwezigheid geen hulp bieden.

Een specialist in een klein ziekenhuis met belangstelling op een bijzonder gebied, zou graag zijn patiënten willen blijven behandelen in grotere ziekenhuizen in de nabijheid met een grotere uitrusting. Dat mag hij niet, hij moet het overlaten aan zijn collega, die op die manier een monopoliepositie heeft voor het gebruik van de betere installatie.

Het resultaat is natuurlijk dat de specialisten in de kleinere ziekenhuizen tweederangs zijn. Dat weet het publiek heel goed, het dringt bij zijn huisarts aan op wijziging naar de grotere ziekenhuizen, hoeveel reisonkosten dat ook oplevert.

+ + +
+

Natuurlijk moet er in een klein ziekenhuis doorlopend een dokter beschikbaar zijn. Dat kan. De dokters die in de grotere ziekenhuizen in opleiding zijn, kunnen bij toerbeurt een poosje inwonend assistent zijn voor noodgevallen. Zij kunnen uitzoeken wie er in het ziekenhuis kan blijven en wie naar de grote stad moet. Een laboratorium van kwaliteit is nodig. Dat kan tevens van dienst zijn voor de omwonende huisartsen. Deze kunnen best ook bij toerbeurt wat dienst doen in een klein ziekenhuis. Dat mag in de tegenwoordige gewoonten van de dokters niet in ons land.

Controle op al die werkzaamheden is nodig door geneeskundige inspectie, wetenschappelijk staf en door de besturen. Tot nu toe is het niet de gewoonte dat de zieke of zijn bezoek oordelen mogen over verpleging of behandeling. De ziekenhuisbesturen regeren als echte regenten, zonder enige inspraak van de bevolking. Controle is nodig, want een mens is maar een mens.

Noordvietnamezen werken hard aan de opbouw van hun geteisterd land

HANOI — Tijdens het aanvliegen bespringt je plotseling de vraag: „Zou ik het óók kunnen?" Je komt met een klein vliegtuig uit Peking. Naarmate de tussenlandingen je dichter bij de Vietnamse grens brengen nemen op de Chinese vliegvelden de uiterlijke tekenen van gevechtsgereedheid toe. De laatste Chinese stopplaats — Nanning — heeft nóg meer waakzame radar-antennes, nóg meer parate Mig-straaljagers.

Je vliegt over de grens, en het landschap verandert nauwelijks: afwisselend beboste bergen, geterrasseerde heuvels, dalen en rivieren. Alleen is hier tussen de geblokte rijstvelden waar nietige keuterboertjes in het troebele modderwater ploeteren, weinig waarneembaar van een effectieve luchtverdediging. Wél zie je plotseling de eerste bomkraters opdoemen: in de landerijen en naast de dijken; gaten in wegen en dorpen. En je probeert je in te denken wat voor gevoel het moet zijn om op deze veilige hoogte op de fatale knop te drukken die de bomluiken opent en tientallen tonnen van de modernste vernietigingswapens op de vrijwel onverdedigde straatarme burgerbevolking te laten vallen.

Pas later hóór je zo'n relaas: van een boerenmeisje dat haar vader en moeder, broers en zusjes voor haar ogen zag uiteenrijten door een voltreffer op het huis waarin zij schuilden. Het is niet nodig een dergelijke gebeurtenis tot in de gruwelijke details te beschrijven; er is weinig voorstellingsvermogen voor nodig om je de gemoedstoestand van het meisje voor de geest te halen. Zij zal het beeld van die ene verschrikkelijke seconde nooit meer van zich af kunnen zetten: zij ziet het overdag als een dreigende schim achter alle andere dingen, ze kan 's nachts geen oog meer dichtdoen.

Blijmoedig

Er zijn er tienduizenden zoals zij. Je ziet ze onder meer met lege ogen rondzwerven bij de ruïnes van de psychiatrische afdeling van het Bach Mai ziekenhuis in Hanoi — vroeger de grootste verpleeginrichting van heel Indo-China. De geneesheer-directeur verwacht dat het aantal onderkende gevallen van geestesziekte als gevolg van de oorlog in de komende maanden zal toenemen. Te meer omdat men ook de moeilijkste patiënten uit de bevrijdingsfront-gebieden in het Zuiden krijgt doorgestuurd. En dat is dan nog maar één enkel probleem waarmee men te maken heeft.

Daarnaast zijn er tienduizenden lichamelijke oorlogsinvaliden, die geholpen moeten worden, terwijl de medische instellingen zwaar zijn getroffen, en alle hulp uit het buitenland niet voldoende is om de schade te herstellen. Toch is men met onvoorstelbare blijmoedigheid bezig om uit de puinhopen opnieuw de nog bruikbare stenen te zoeken, ze af te bikken en er nieuwe paviljoens van te metselen. Ieder gebouw wordt genoemd naar het land, dat bij de wederopbouw heeft geholpen. Zo zal het hospitaal dat in het noordelijke Lang Son door ons eigen Medisch Comité wordt herbouwd wellicht de naam krijgen: „Ziekenhuis voor de Nederlands Vietnamese Vriendschap. Ondertussen gaat het Medisch Comité door met via haar postgironummer (10 90 400) gelden voor dit doel in te zamelen. Het is dan ook niet voor niets dan deze Nederlandse solidariteitsgroep bij alle instanties om de stiptheid en effectiviteit van haar hulpverlening geroemd wordt.

Opvijzeling economie staat voorop

Inmiddels is de Vrede van Parijs een half jaar oud. In de harten van de mensen begint nu de hoop post te vatten dat zij na bijna 35 jaar onafgebroken oorlog (tegen Japan, Frankrijk, de Verenigde Staten) eindelijk een echte vrede zullen kennen. Begin september vierde Hanoi voor het eerst in vredestijd zijn nationale feestdag (de herdenking van de „augustus-revolutie" waarbij de vader-des-vaderlands Ho Chi-Minh in 1945 de onafhankelijkheid uitriep).

Het was een roerende aanblik: de slogans, vlaggetjes en feestverlichting tegen de achtergrond van een wrakke hoofdstad, waar in het warme en vochtige tropische klimaat een verwaarloosde groene schimmel de villa's van de vroegere koloniale heersers begint aan te tasten. Waar vrolijke optochten van zingende „kleine pioniers" — de rood-bedaste padvinders van socialistische landen — worden afgewisseld door donderslagen en wolkbreuken die de grijsgrauwe straten in enkele minuten leegspoelen.

Iedereen praatte ondertussen over de wederopbouw — tot aan de hoogste organen toe. In het gebouw van de Nationale Vergadering vond een plechtige herdenkingsbijeenkomst plaats, waar de parlementsvoorzitter, de leider van het eenheidsfront van de drie politieke partijen, de premier en de president enkele van de plannen ontvouwden. Al geruime tijd ging onder buitenlandse waarnemers het gerucht, dat binnen de top blauwdrukken circuleerden van alternatieve manieren van economisch herstel.

Opbouw-model

Men had het onder meer over „het Sovjet-Russische opbouw-model", en „het Chinees-Maoistische opbouwmodel". Maar het ziet er naar uit dat de gekozen weg een combinatie van beiden is, gebaseerd op een gelijktijdige ontwikkeling van landbouw en industrie. Een authentiek-Vietnamees opbouw-model dus, dat misschien nog het meest lijkt op dat van Noord-Korea dat altijd op soortgelijke wijze heeft getracht het juiste midden tussen Moskou en Peking te vinden. Steeds opnieuw duikt ook het testament van Ho Chi-Minh in de stellingname van zijn politieke erfgenamen op — waarin een vergeefse oproep werd gedaan tot het herstel van de eenheid in het socialistische kamp.

Uiteraard is men voor steun bij de wederopbouw in de eerste plaats afhankelijk van alle „socialistische broederlanden"; de officiële steun uit West-Europa (en Nederland) is nog steeds niet op gang gekomen, en Noord-Amerika lijkt zijn belofte tot herstelbetalingen na de bombardementen alweer te zijn vergeten. De verschillende grote ontwikkelingsprojecten die zijn aangekondigd drijven dan ook op „rode hulp".

Zo zijn de Chinezen bijvoorbeeld actief in de steun aan de Noordvietnamese landbouw. Een reusachtig spiksplinternieuw landbouwproject van bijna 100.000 hectare (waar een breed scala aan gewassen zal worden verbouwd) wordt op dit moment aangelegd bij de stad Vinh in de provincie Nghe An. De Russen helpen daarentegen bij het herstel van land en waterwegen. Er wordt bijvoorbeeld een groot waterbouwproject aanbesteed bij Thac Ba. Het is de bedoeling dat het sterke verval van de grote rivieren gebruikt gaat worden voor het opwekken van elektriciteit, die weer in grote hoeveelheden nodig is voor het verwerken van de ter plaatse gevonden bauxiet tot aluminium.



● **Een blik op het nog niet herbouwde Bach-Mai-ziekenhuis in de Noordvietnamese hoofdstad Hanoi. Het ziekenhuis kreeg vorig jaar tijdens een Amerikaans bombardement een voltreffer en werd toen grotendeels verwoest.**

Op weer een andere plaats — bij Sia Sang — helpen de Oostduitsers bij het opzetten van een staalfabriek met een capaciteit van 50.000 ton per jaar. Verscheidene socialistische landen zijn bovendien betrokken bij het op gang brengen van een bescheiden elektrotechnische industrie: in sommige middelgrote steden zijn van giften van Oosteuropese collega-arbeiders kleine werkplaatsen geïnstalleerd, die radio's, bandrecorders, en dergelijke gaan produceren.

Wilskracht

Zo probeert men vóór alles de economie van het land weer op gang te brengen, die de Noordvietnamezen uiteindelijk weer in taat moet stellen in de eerste plaats zichzelf verder te helpen. Hoewel vrijwel alles is vernield, willen ze niets liever dan de wederopbouw zo snel mogelijk op eigen kracht verder voortzetten. Dit beeld van ongebroken wilskracht komt uit de gehele maatschappij naar voren. Onderweg van de hoofdstad Hanoi naar de havenstad Haiphong, 100 kilometer verderop, wordt dat nog eens extra duidelijk. Beide grote steden en de gehele strook daartussen zijn zwaar gebombardeerd.

Maar naast de getroffen dorpen ontstaan nieuwe wijken van provisorisch in elkaar gezette bamboe-huisjes Naast de ruïne van een grote machinefabriek steken de betonnen spanten van de nieuwe al in de lucht. Men zegt dat de dijkdoorbraken vruchtbaar slib op de rijstvelden hebben gebracht en in de volgelopen bomkraters heeft men zoetwatervis uitgezet. Ook de autoweg en de spoorlijn zijn al weer hersteld, al liggen de wrakken van gebombardeerde vrachtauto's en treinen er nog onopgeruimd naast.

Van de vroege morgen tot de late avond is men in de weer om een nieuw land op te bouwen in de schaduw van het verwoeste land. Ondanks de enorme inzet gebeurt alles bovendien in een ontspannen en gemoedelijke sfeer. Als de oranjerode avondzon wegzinkt in de drassige groene velden neemt een serene grijze schemering bezit van het platteland.

Hoop op toekomst

De mensen zitten onder het geïmproviseerde afdak voor hun vaak beschadigde huisjes, praten en roken wat. Soms zingt een ijle stem een traditioneel lied over de eeuwenlange strijd voor onafhankelijkheid en vrijheid. Nog wat later, wanneer het donker begint te worden, gaan de waxine-lichtjes aan en biedt men de schaarse opbrengst van het land of de dieren aan zijn medeburgers te koop aan: wat groenten, een paar eieren.

Op de brug zie je een lange rij zwarte silhouetten afsteken tegen de donkerblauwe avondhemel: tengere figuurtjes onder de bekende gepunte strohoed, met aan beide zijden van een doorbuigende schouderstok een zware mand gehangen met goederen voor de markt. Het leven gaat door: tijdens een wankele vrede zowel als tijdens de zwaarste bombardementen. Maar terwijl niemand zich vleit met illusies, kan men het niet laten in stilte te hopen op een betere toekomst.

In gesprek

Afcent (2)

Met grote verontwaardiging heb ik kennis genomen van het feit, dat het opperbevel over de Afcent nu alweer is overgenomen door een Duitser. Ik vraag mij af of er geen andere gegadigden waren te vinden voor deze functie; een Amerikaan, een Engelsman of een Nederlander. Waarom moest er zo nodig wéér een Duitser aan het bewind bij de Afcent? En dan notabene een man van 59 jaar, die één jaar voor zijn pensioen staat. Hij heeft in dat ene jaar niet eens de tijd om zich in te werken, laat staan om zich behoorlijk van zijn taak te kwijten. Of is het alleen de bedoeling zijn pensioen omhoog te drijven?

Afijn, de Duitsers hebben het maar weer eens klaar gespeeld. Ze hebben de oorlog niet verloren, maar gewonnen. Men hoeft niet ver te gaan om dat te zien. Neem bijvoorbeeld onze Limburgse watersportcentra, zoals de Maasterp te Ohé en Laak, Stevensweert, de jachthaven De Rosslag te Herten, Nautilus te Roermond en Hatenboer te Roermond. Als men daar als Nederlander tussen wil komen, moet men van goede huize zijn. Alles is daar Duits wat de klok slaat: zelfs de prijzen zijn er aan de Duitse normen aangepast.

Al met al wil ik maar zeggen, dat het weer zo ver is, dat wij weer alles slikken van onze oosterburen. Slaapt verder, trouwe landgenoten.

KERKRADE **H. G. Boer**

Raffinaderij (3)

Toen men in Rijnmond bij Rotterdam een raffinaderij ging bouwen, verkeerde men in onwetendheid over de funeste gevolgen, die dergelijke industrieën voor de omgeving met zich medebrengen. Helaas! In het Rijnmondgebied kan men er nu van meepraten wat de gevolgen zijn, zowel voor de daar gesitueerde groente- en fruitkwekerijen, alsook voor de bevolking.

Daarbij moet men bedenken, dat Rijnmond in open, vlak land ligt, terwijl de Maasvallei in een dal ligt tussen de heuvels, zodat stank en gezondheidsschadelijke lucht hier nog veel meer blijven hangen.

Nu wij met Rijnmond de nodige ervaring hebben opgedaan kan men stellen, dat het misdadig is om in Ternaaien een olieraffinaderij — een der ergste milieuvervuilende industrieën — te gaan bouwen.

De Maasvallei is mede één der mooiste gedeelten van Nederland: de Mergellandroute loopt een heel stuk langs de Maas; vele stadsmensen vinden er zowel in de weekeinden als in de vakanties, rust en verademing; het is derhalve een zeer belangrijk recreatiegebied, hetgeen ook blijkt uit het watersportplan dat in uitvoering is in Eijsden. Als de raffinaderij en petrochemische industrie er komen, wordt dit mede een ramp voor onze boomgaarden, veeteelt en landbouw in dit gebied.

Ook voor de Medische Faculteit en het Academisch Ziekenhuis, die te Maastricht komen, is een raffinaderij op die plaats onduldbaar!

Laat onze regering in Den Haag toch begrijpen, dat dit plan **onaanvaardbaar** is voor het **welzijn** en **welvaart** van Zuid-Limburg.

De mededeling van premier Leburton dat de raffinaderij **schoon** zou zijn, is voor ons een sprookje, waarin wij niet geloven. Het is te enenmale onmogelijk om een raffinaderij en petrochemische fabriek te laten draaien **zonder** luchtverontreiniging, **zonder** stank, **zonder** geluidshinder, **zonder** milieubederf.

Wij moeten in deze zaak op ons qui vive zijn, opdat wij straks niet voor voldongen feiten geplaatst worden.

EIJSDEN **H. Vervoorn**

Statiegeld op auto's

Is het aantal verkeersongevallen niet zó groot geworden dat men de verkeersveiligheid meer voorrang zou moeten verlenen? Ik vind van wel; bovendien vind ik een waarborgsom of statiegeld op auto's een zeer ongelukkige vorm om de verkeersveiligheid vóór alle verkeersdeelnemers te bevorderen en om het probleem van de autowrakken in het milieu te bestrijden. Om de eenvoudige reden dat men verwacht een waarborgsom of statiegeld volledig terug te ontvangen en over te houden; indien deze zekerheid ontbreekt zal het autowrakkenprobleem, naar mijn mening, een probleem blijven.

Een legeskostenverhoging voor deel I van het kentekenbewijs die na inlevering van de auto en het kentekenbewijs onder bepaalde voorwaarden grotendeels terugbetaald wordt, vind ik, veel geschikter. Men kan dan hetgeen overschiet, gebruiken om verbeteringen van de verkeersveiligheid vóór alle verkeersdeelnemers dus ook voor de verkeersveiligheid van kinderen, voetgangers enz. (dus niet automobilisten) te financieren.

Het is vanzelfsprekend dat de overheid dan wel moet zorgen dat de autokopers en betalers van de legekosten aan die voorwaarden kunnen voldoen zonder verdere schade, maar dit is, vind ik, geen groot probleem.

Om het voorgaande beter baar gewicht en omvang te verdelen is het ook mogelijk om de legeskostenverhoging voor personenauto's naar wegenbelastinggewicht te berekenen.

CADIER EN KEER **M. H. Germeaux**

Over martelingen en de rechten van de mens

Van onze juridische medewerker

MARTELEN is een bezigheid waarover de onderwijzer van de lagere school met smaak kon vertellen. Het ging dan om lichamelijk kwellen van mensen, met het doel om uit de mond van de gemartelde de „waarheid" te horen. Onder invloed van veranderde inzichten is men martelen als functie om achter de waarheid te komen, gaan verwerpen. Dat martelen daarom in het geheel niet meer wordt toegepast, is geenszins het geval. Heden ten dage heeft men bovendien de methoden tot geestelijk kwellen verfijnd. Recent zijn de berichten over martelingen in beide Vietnams, Griekenland Turkije en nu ook Chili.

Verontwaardiging

Mag dit allemaal maar? Is er niet tegen op te treden? De kwestie van het „niet mogen" valt tenminste in twee delen uiteen. In de eerste plaats is er het morele niet-mogen. Het is voor de meeste mensen een vanzelfsprekende zaak dat je mensen niet mag martelen. De morele verontwaardiging gaat van zich doen spreken. Een vereniging als Amnesty International (AI) is een aantal jaren geleden opgericht om deze morele verontwaardiging te bundelen.

Naast het morele niet-mogen bestaat ook het juridische niet-mogen. Vaak komt dit juridische verbod voort uit het moreel. De wetgever heeft dan een stukje moraal of maatschappelijke werkelijkheid in een wettelijke regeling vastgelegd. Die wetgever opereert binnen een bepaald territoir, bijvoorbeeld Nederland. Soms verruimt het territoir zich, bijvoorbeeld Europa. Kennen wij in Nederland niet meer het martelen? Zijn lijfstraffen, door de overheid als sancties toe te passen, verboden? Begrenst het wetboek van strafvordering het overheidsoptreden (politie)?

Hoewel voor Nederland deze vragen bevestigend zijn te beantwoorden, kunnen zich toch ongerechtigheden voordoen. Het individu, de natuurlijke persoon zegt het Verdrag, kan dan in laatste instantie een beroep doen op art. 3 van het „Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden", bij de Europese Commissie voor de Rechten van de mens in Straatsburg. Dit artikel zegt dat „niemand mag worden onderworpen aan folteringen noch aan onmenselijke of vernederende behandelingen of straffen".

Marteljaar

Het territoir voor de individuele mens kan nog omvattender dan Europa zijn, namelijk de „hele wereld" betreffende. In die zin vallen wij allen onder de „Universele verklaring van de rechten van de mens". Art. 5 van die plechtige verklaring zegt: „Niemand zal onderworpen worden aan folteringen, noch aan een wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing".

Nu is dit voor een ieder geldend artikel wel mooi, maar reële sanctie op de overtreding door staten bestaat niet. Het wereldgezag van de Verenigde Naties, die de verklaring hebben uitgegeven, bezit geen macht in de zin, zoals de Nederlandse staatsorganisatie macht over zijn onderdanen bezit. Hoewel geen enkel zichzelf respecterend land niet de verklaring zal ondertekenen, betekent dit nog niet dat het zich wel aan de inhoud ervan zal houden. En omdat in vele landen het martelen doorgaat, wat overtreding van art. 5 oplevert, heeft AI het jaar 1973 uitgeroepen tot „marteljaar".

In het kader van het marteljaar heeft AI regionale conferenties belegd. Het afgelopen weekeinde kwamen deskundigen uit Nederland, België en Luxemburg bijeen. Zij bogen zich over de vraag of martelen verklaard kan worden uit politieke, sociale en economische factoren. Elders in de wereld hebben deskundigen zich eveneens in regionale conferenties met deze vraag beziggehouden. De resultaten van alle conferenties worden tijdens een grote conferentie over het probleem van de martelingen, in Parijs op 10 en 11 december, doorgewerkt.

Grondrecht

Dat dit alles zich zo in Europa concentreert is niet zo verwonderlijk. Europa bestaat uit een aantal relatief autonome staten. Een aantal van die staten (17) heeft zich door ondertekening van een statuut onder meer verbonden tot het waarborgen van een aantal grondrechten.

Nu moet de rechtsmacht van de genoemde commissie en het hof niet worden overschat. Bovendien kan een land, dat ter verantwoording wordt geroepen naar aanleiding van een gesignaleerde overtreding van een grondrecht, zich uit de overeenkomst terugtrekken (wat Griekenland indertijd deed). Hier ligt een principieel verschil in de verhouding staat-burger en verdragstatenlidstaat. De burger kan zich niet aan de rechtsmacht onttrekken, de lid-staat wel.

In die zin is het iets te veel om te spreken van supra-nationale organisatie. Toch heeft het anderzins kennelijk voordelen tot de kring van lidstaten van Europa te behoren. Griekenland blijkt bijvoorbeeld „proefballonnetjes" op te laten over de mogelijkheid van een nieuwe toelating in de Assemblee van de Raad van Europa.

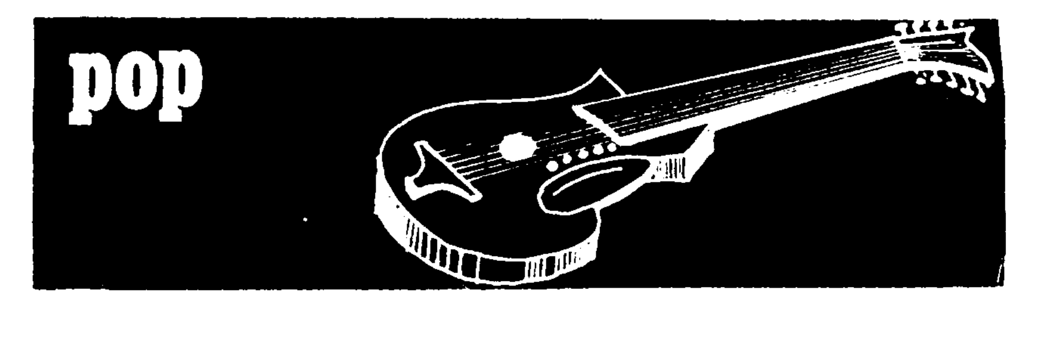
Procedure

Griekenland heeft enkele jaren geleden zijn lidmaatschap van de Raad van Europa opgezegd. Nederland en de drie Scandinavische landen hadden een klacht ingediend tegen Griekenland bij het Europese Hof voor de rechten van de mens (in 1969). Door als lid te bedanken onttrok Griekenland zich aan toetsing. Hier werd toegepast het „statenklachrecht'.

Natuurlijke personen (of groepen particulieren) komt het „individuele klachtrecht" toe. Kunnen de staten direct bij het Europese Hof in beklag gaan, individuen moeten hun zaak eerst bij de Europese Commissie aankaarten, dit overigens binnen een termijn van zes maanden (art. 26). Blijkt het beklag ontvankelijk dan maakt de commissie, die een rapport over de zaak heeft uitgebracht, de klacht bij het hof aanhangig.

Maar voordat de particulier zover is, heeft hij in zijn eigen land alle nationale rechtsmiddelen moeten uitputten. Weinig klachten voor marteling (mishandeling) zijn ontvankelijk verklaard door de commissie, omdat het bewijs ervoor moeilijk te leveren valt. Veelal blijkt het tijdstip daarvoor te laat.

„Dit alles heeft ertoe geleid dat een zo belangrijk onderdeel van de internationale rechtspositie van ieder mens slechts aangenomen is in de vorm van een resolutie, die een staat zoals men weet naast zich neer kan leggen zonder zich daar een buil aan te vallen", aldus Amnesty International.



EKSEPTION: OUDE KOEK

Rick van der Linden heeft met zijn kornuiten weer een elpee gemaakt. Het produkt kreeg de naam „Trinity" (Philips 6432056-Phonogram) en is opgedragen aan Piet Vincent, hoofd van de Haarlemse muziekschool bij wie Rick zijn inspirerend toetsenwerk heeft geleerd. De formule van Ekseption begint echter te vervelen en op deze schhijf is dan ook weinig nieuws te horen.

Ekseption heeft zijn langste tijd gehad. Het openingsnummer „Teccata" mag dan theatraal klinken met het prachtige pijporgel dat Van der Linden speelt, maar het is oude koek. Hetzelfde geldt voor „The Peruvian Flute" waarop Jan Vennik leuk met zijn dwarsfluit omgaat. Dit nummer bewijs overigens dat Rick van der Linden ook kan falen op de synthesizer. Alleen het laatste nummer van kant een, het psychedelische „Lonely Chase" is de moeite waard. Het beste nummer van het album vinden we op kant twee. Het negen minuten durende „Improvisation" laat horen dat er nog mogelijkheden zijn voor Ekseption. Maar daar hebben we het dan ook mee gehad. Deze elpee van Ekseption is een pover en vervelend produkt. Twee van de tien titels doen je even naar het puntje van de stoel wippen en dat is voor een elpee toch wel erg weinig.

+ Hendrix herleeft

Na het beluisteren van de soundtrack van de film Jimi Hendrix (Reprise 64017-Negram) kan ik alleen zeggen, het beste van dit fenomeen op twee schijven bij elkaar. Afgezien van die onnozele interviews is deze dubbelaar gewoon af! Enfin, Jeff Eymael heeft over dit album reeds uitvoering geschreven. Nu de film in roulatie is, ligt een hernieuwde belangstelling voor Jimi voor de hand. En Polydor komt wat dat betreft ons volledig tegemoet. Herpersingen van het indrukwekkende oeuvre van dit idool én een dubbelaar voor het zachte prijsje van 25 gulden met twee elpees uit 1967: „Jimi Hendrix Are You Experienced" en „Axis: Bold As Love" onder de verzamelnaam „The Jimi Hendrix Expience" (Polydor 2679021).

Over Hendrix' gitaarspel is geen discussie meer mogelijk. Naast Hendrix speelt op dit album de uitstekende drummer Mitch Mitchell en Noel Redding, die op de basgitaar een sterke aanvulling is op het dreigende getier van Jimi Hendrix' gitaar. Van de elpee „Jimi Hendrix Are You Experenced" moeten met name genoemd worden het gejaagde „Manic Depression" (waar Jimi goed uithaalt op de gitaar), de prachtige blues „Red House", het eksplosieve „Love Or Confusion" en het angstaanjagende „I Don't Live Today" op kant een. Op kant twee natuurlijk „Fire", driftig, kort en fel nummer, „3rd Stone From the Sun" waarin Jimi zijn tanden in de gitaar zet en uiteraard „Are You Experienced". Met de tweede elpee „Axis: Bold As Love" heb ik altijd een beetje moeite gehad. De dertien komposities komen wat rommelig over, maar misschien dat hierin de kracht van het album ligt. In „If Six Was Nine" zegt Jimi het eigenlijk zelf: „I've got my own world of mine". En zo staat Hendrix ook tegenover zijn muziek. Op kant een van de vinnige persiflage op de vliegende schotel ‚EXP", het dreunende „Spanish Castle Magic" en het karakteristieke „If Six was Nine". Twee vriendelijke nummers onder andere op kant twee, „Castles Made of Sand" en „One Rainy Wish". De elpee sluit met het beste nummer van de plaat, „Bold as Love". Deze dubbelaar is een prettige hernieuwde kennismkaing met die unieke Jimi Hendrix en zijn muziek.

+ The Hollies

De dagen dat The Beatles en the Rolling Stones de dienst uitmaakten in de popwereld, ligt alweer een paar jaartjes achter ons. Medelijden zouden we moeten hebben met die groepen die in die dagen probeerden in de buurt van de Beatles en de Stones te komen. Een van die groepen waren de Hollies. Hoeveel hits hebben die jongens niet gemaakt?

Nu het tweede album met „The Best of the Hollies" is uit (EMI-BOVEMA). En er staan alléén de beste komposities van de Hollies op: „Man without a Heart", „He ain't heavy, he's my Brother", „Long Cool Woman", „Hey Willie", „Gasoline Alley Bred, „Listen tot Me" en bijvoorbeeld „Searchin". Asjeblief.

Een van die mensen die aan hun come-back bezig zijn en met groot sukses dan wel te verstaan, is Fats Domino. „The Best of Fats Domino Vol. 2" (Probe-Bovema) is nu ook uit.

Een elpee die er twintig jaar geleden als koek inging, er nu als koek ingaat en over twintig jaar ook nog als koek erin zal gaan. Fats Domino is niet kapot te krijgen. Zijn muziek ook niet.

+ Soul

De low-budget „Midi" serie maakte deze week weer eens een uitbreiding door. De 5 nieuwe aanwinsten (f 2.50) bewegen zich deze keer allen op het soulvlak „Arthur Conley Starcollection" met nummers uit zijn eerste periode als „Funky Street", „Sweet Soul Music" en „I've Been Loving You Too Long". Een opnieuw leverbaar album uit de serie **„That's Soul"** te weten deel 2.

+ Riff Raff

Een nieuwe Engelse groep die verleden maand een suksesvol toernee door ons land maakte, is Riff Raff.. Hun eerste elpee is nu ook uit. „Riff Raff" (RCA 8351-Inelco) is echt een waardevolle plaat met uitgebalanceerde en technisch knappe rock.

Het eerste nummer „Your World" is een prachtige kompositie met veel tempowisselingen. Het nummer begint rustig met heldere gitaren en mooie orgelklanken. Maar de kompositie groeit uit tot een prachtige rockballade.. Rustiger zijn „For Every Dog" en „little Miss Drag". In deze laatste kompositie valt het drumwerk op. Een beetje jazz-achtig is „Dreaming" wat te oppervlakkig klinkt en daarom tegenvalt. Eveneens een tegenvaller is „Times Lost", het openingsnummer van kant twee. Maar dan barst het geweld los in een werkelijk waanzinnig sterk nummer „You Must Be Jocking" het absolute hoogepunt. Puur rockgeweld van Aureo De Souza, Tommy Eyre, Pete Kirtley en Roger Sutton. (Juist de ex-leden van de Mark Almond formatie). Experimenteel is het laatste nummer „La Meme Chose" waarop Bud Beadly de saxofoon bespeelt. Weer keiharde rock op het niveau van de superformatie Yes. Deze Engelse groep zal een geduchte konkurrent worden voor welke rockformatie dan ook. Zeker wanneer Riff Raff zich helemaal stort op de hardrock.

JOS GERARDS

Nieuwe platen

ELPEES

Peret
„Borriquito"
Ariola 85711 it —f 14,90

Sergio Mendes
„Sergio Mendes en Brasil '77 in concert"
A & M 87081 it — f 21.—

Tattoos
„Hawaiian trumpets"
Basf 20-21625-2 —f 21.—

Manuela
„Manuela in las Vegas"
Basf 20-21822-8 — f 21.—

Gryphon
„Gryphon"
Trans Atlantic tra 262 —f 16.90

Pentangle
„Pentangling"
Trans Atlantic sam 29 — f 10.—

The Dubliners
„On tour"
200112 — f 10.—

Home
„The Alchemist"
CBS S 65550 — f 17.90

The Shadows
„Mustangs"
Emidisc 048.51796

Shirley Bassey
„As long as he needs me"
Emidisc 048.51798

Diverse artiesten
„Rock 'n roll classics"
Emidisc 048.51795

Toon Hermans
„Toon Hermans"
Emidisc 048.51124

Heino
„Heino"
Emidisc 048.51797

Various artists
„That's soul II"
Midi MD-20.030 — f 12.50

Arthur Conley
„Star Collection"
Midi MD-20.063 — f 12.50

Solomon Burke
„Star Collection"
Midi MID-20.064 — f 12,50

Percy Sledge
„Star Collection, Vol. II"
Midi MID-20.065 — f 12.50

Billy Cobham
„Spectrum"
Atlantic ATL-40.506 — f 19,50

Lou Reed and The Velvet Underground
MGM 2315 246 - Stereo — f 21.—

Sladest
Slade
Polydor 2442 119 - Stereo — f 18.50

The Last Five Years
Rick Grech
RSO 2394 111 - Stereo — f 21.—



Fats Domino op z'n best

THE BEST OF FATS DOMINO. Volume 2. — Fats Domino. Probe 5 C 054.94565.

In de race wie (bij gebrek aan beter?) kassuccessen van vroeger weer opnieuw op de plaat brengt, heeft zich vanaf deze week ook — of moeten we zeggen andermaal — de platenmaatschappij Bovema aangediend. De beste successen van Christian Anders, Marlene Dietrich, Heino, The Hollies, Hurricane Smith, Helen Reddy en Fats Domino zijn op zeven afzonderlijke langspeelplaten nogmaals uitgebracht. Een gevarieerd gezelschap mag men wel zeggen wanneer enerzijds de goede Marlene Dietrich nog eens uit de platenkast wordt gehaald en anderzijds The Hollies hun popsuccessen laten horen. Uit deze collectie beluisterde ik de elpee „The best of Fats Domino", aflevering nummero twee. Bijna een jaar geleden verschenen de eerste successen van hem nogmaals op de zwarte schijf. Domino (45) heeft in zijn goede jaren — en dan praat ik over de jaren zestig — hele volksstammen op de been kunnen brengen. Het begon allemaal met de bestseller „The fat man' (overigens niet op deze elpee vastgelegd). Met „When mij dreamboat comes home", „Old man trouble" en ‚Fats on fire" — dat zijn wel de drie belangrijkste successen van hem op de deze week verschenen elpee — gooide hij bij het publiek eveneens hoge ogen. Domino, de man die 220 pond weegt en niet anders kan repeteren dan met vier piano's (voor het geval er namelijk één vals zou klinken) heeft totnutoe 22 gouden platen op zijn naam staan. Binnenkort zouden het er misschien wel eens 23 kunnen zijn want de goede Fats heeft enige tijd geleden zijn come-back gemaakt. Het publiek van de zestiger jaren is hem trouw gebleven. En wat de zojuist verschenen plat betreft: de nummers die erop staan zijn de originele. Zonder foefjes en technische kneepjes.

ZWEI MENSCHEN UND EIN WEG — Cindy und Bert. BASF 20 21721-3.

Het schlagerfestival in Geulle, waarvan u komende donderdag op de TV nog eens een samenvatting van één uur kunt zien, heeft in ons land voor een goede doorbraak van de Duitse muziek gezorgd. Afgezien van de omstandigheid of je nu voor Engelse, Franse, Duitse of Nederlandse amusementsmuziek bent ingenomen, waren de feiten dat radio en TV is ons land totnutoe maar weinig gecharmeerd bleken van de Duitse schlager. Daarin is, getuige de wekelijkse hitparade, nu toch wel enige verandering gekomen. Behalve Freddy Breck die met zijn „Rote Rosen" en Uberall auf der Welt" ook in ons land gouden platen in ontvangst mocht nemen, is ook het duo Cindy und Bert regelmatig van de partij. De elpee „Zwei Menschen und ein Weg" (geen sterke compositie vind ik) bevat onder andere het succes „Immer wieder Sonntags". Daarnaast ook „Ich komm bald wieder". Voor veel buitenstaanders maakt het duo een te liefelijke indruk. Dat neemt echter niet weg dat miljoenen hun muziek erg appriciëren. De fervente fans weten nu in ieder geval dat de derde elpee van Cindy und Bert op de markt is. Al eerder verschenen „Jeder braucht jeden" en „Romeo und Julia, dat ideale Par".



● **FATS DOMINO**

...niet alleen in eigen gewich[t] pond), maar in gouden plat[en] goed....

DE ZEE — The San Seb[astian] Strings. Warner Bros WB 4625[...]

Enige jaren geleden ontwik[kelden] Anita Kerr en Rod McKuen [een] elpee-concept dat succesvol [...] bleken. Volgens dit idee word[en] zeer stemmige wijze teksten d[ie be]trekking hebben op een zee[...] mentair thema uitgesproken m[et be]geleiding van een even st[...] orkest plus additionele natuu[r...] den. Als eerste werd de elpee [„The] Sea" opgenomen met muziek en [ar]rangementen van Anita Kerr [uitge]voerd door het orkest The San [Se]bastian Strings en teksten van McKuen. Miljoenen exemplaren [wer]den hiervan verkocht en volgden andere alpees volgens [het] zelfde concept zoals „The ear[th]" „The Sky", „Home of the sea", [...] lovers", „Winter", „Summer', [enz.] voort, waardoor het orkest The [...] Sebastian Strings een begrip [werd.] Diverse landen produceerden [een] eigen versie (Japan, Duit[sland,] Frankrijk) en het was jarenla[ng de] wens van Negram directeur H[...] Kellerman ook voor Nederland [een] elpee te maken, hetgeen thans [is] gerealiseerd.

De plaat is bijzonder geschikt [voor] iedereen die zo nu en dan be[hoefte] heeft aan een ontspannen uurtj[e om] te genieten van een overweldi[gende] rust. En wie valt tegenwoordig [niet] onder deze categorie. De plaat [komt] het best tot zijn recht zo na af[...] 's avonds bij een flesje Bordea[ux] bijvoorbeeld.

Probeer het maar eens!

HARRIE CR[...]

ZATERDAG

tv

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

16.00 Journaal.
16.02 Ik maakte jacht op een menseneter. Oostenrijkse documentaire over de jacht op een tijger die dood en verderf zaaide in een gebied in India.
16.50 - 17.30 **Sjoko.** Gevarieerd jeugdprogramma.
18.45 Ti-Ta-Tovenaar.
18.55 Journaal.
19.05 ■ Zorro. „Amnestie voor Zorro".
19.30 Wat een familie (40). Televisieserie.
20.00 Journaal.
20.21 John Woodhouse gouden regen. Programma rond de succesvolle accordeonist Johnny Holshuysen, ter gelegenheid van de verkoop van een miljoen elpees.
21.45 De groeten van tante Louise. Televisiespel.
23.10 Journaal.
23.15 ● Het lied van de week. Een initiatief van de sectie eredienst van de Raad van kerken.
23.20 ■ Dammen (Teleac).

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Ti-Ta-Tovenaar.
18.55 Journaal.
19.05 De schone heks. „En nog een is vier". Samantha baart een jongetje, hetgeen voor grootvader Maurice aanleiding is aan iedereen te zeggen dat het kind iets van hem heeft.
19.30 Wie van de drie?
20.00 ■ Journaal.
20.21 De Mounties in Italië. Show met Piet Bambergen en René van Vooren.
21.20 Cannon. Een boekhouder van een chemisch bedrijf steelt een topsecret legergeheim: een cylinder met het dodelijke zenuwgas. Taak voor Frank Cannon: de cylinder en boekhouder zo snel mogelijk te achterhalen.
22.10 AVRO's Sportpanorama.
23.00 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.00 Hier und Heute, weekoverzicht.
14.30 ■ Programmaoverzicht.
14.35 Journaal.
14.45 Maxifant en Minifant. Voor de kinderen.
15.15 Discussie 5. Vrijetijdsbesteding op het platteland.
16.45 Markt.
17.15 Evangelische Vespers.
17.45 Sportjournaal.
18.35 Een heerlijk leven.
19.00 Hier und Heute.
19.35 Professor Balthazar.
20.00 Journaal.
20.15 De Iwan Rebroff Show. Show rond de zanger Rebroff met als gasten o.a. Caterina Valente, Gilbert Bécaud en Les Humphries Singers.
21.45 Lotto, journaal.
22.05 Nog slechts 72 uur. Amerikaanse politiefilm. Madigan (Richard Widmark) een gewiekste rechercheur begaat een kapitale blunder, waardoor gangster Barney Benesch hem en zijn collega overmeestert en er vandoor gaat. Madigan krijgt 72 uur om de gangster alsnog in te rekenen.
23.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 Programma-weekoverzicht.
14.15 ■ Aqui Espana. Voor Spaanse gastarbeiders.
15.00 Om de tafel. Informatief kinderprogramma.
15.25 De zwarte piraat. Tekenfilm.
15.30 Beroepskeuze.
16.00 Daar komt de muziek. Populaire en folkloristische liedjes.
17.00 Journaal.
17.10 Spiegel der deelstaten.
18.00 Star Trek. Ruimtevaartavonturen.
19.00 Journaal.
19.30 Herkent u deze melodie?
20.15 ■ Morituri. Amerikaanse film met in de hoofdrollen Marlon Brando, Yul Brynner en Trevor Howard. Een Duits schip probeert, beladen met ruwe rubber, in 1942 een blokkade te doorbreken. Aan boord bevinden zich ook politieke en criminele gevangenen. De Engelse geheime dienst komt hierachter en neemt haar maatregelen.
22.15 Journaal.
22.20 Actuele Sportstudio.
23.35 Verstandshuwelijken. Vijfde en laatste deel.
00.45 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 Repertorium van educatieve programma's.
18.30 Mens en arbeid.
19.00 Klaas vaak.
19.05 God en de wereld.
19.45 Journaal en regionale sport.
20.00 Journaal.
20.15 Inge en Hans Schmitz, portret van een arbeidersgezin.
21.00 Tupamaros. Documentaire over de politieke situatie in Urugauy.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

13.30 Helgoland. Documentaire.
14.00 Kunstroutes door Italië. Van Vicenza naar Venetië.
14.30 ■ Hotel Sacher. Speelfilm uit 1939. Een man en een vrouw — beiden geheimagenten van verschillende werkgevers — ontmoeten elkaar op eenpbal in Wenen.
16.00 - 17.30 ■ Volksuniversiteit.
18.00 Fabeltjeskrant.
18.05 Het jongetje van la Mancha. Jeugdfilm.
19.00 Gustaaf. Tekenfilmpje.
19.05 ■ Traject.
19.45 ■ Journaal.
20.10 Dick Emery Show.
20.40 Twintig jaar later. Quiz n.a.v. het 20-jarig jubileum van de Vlaamse televisie.
21.20 Echo.
21.50 Jake. „Gevaarlijk goedje". Een micro-filmpje met daarop 12 leden van een uiterst gevaarlijke gang, stellen Jake en majoor Caldwell voor grote problemen.
22.40 ■ Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

14.00 ■ TV-cursus.
16.25 ■ Journaal.
16.30 ■ Landbouwnieuws.
16.45 ■ Magazine voor buitenlanders.
17.00 ■ Appuntamento Italiano.
18.00 A Vos marques.
18.55 De Wombels.
19.00 ■ De christenen in de maatschappij.
19.30 ■ Antenne-soir.
19.45 ■ Journaal.
20.15 ■ De wonderbaarlijke tuin: Argentinië.
20.45 ■ Le Majordôme. Film.
22.10 La Guimbarde.
22.50 ■ Journaal.

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om: 7, 8, 10, 11, 13, 18, 22.30 en 23.55 uur)
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Z.O.: gevarieerd programma met om 7.25 Van de voorpagina; Deze dag. 8.11 Dingen van de dag. 9.35 Waterstanden en 10.05 Voor nu en later, gesprek. 10.30 ● Z.I.: muziek- en informatieshow. 13.11 Dingen van de dag. 13.23 ● Dit is het begin.....: jongerenprogramma. 13.35 ● NOS-Jazz. 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 ● Vairé —een afwisselende zaterdagse vooravond. 19.30 De Scala 1925-1950. 20.00 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 21.55 Boemerang: kritische beschouwingen over het doen en laten van de massamedia. 22.40 ● Trio en instrumentaal trio en solist. 23.05 ● Ach ja..... de jaren 50. En verder?

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om: 7, 7.30, 8.30 10.30, 15.30, 17.30, 18.30 20 en 23.55 uur)
7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma. 7.41 Aktua. 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 ● Tienom: een minimagazine voor en met jonge luisteraars. 10.33 ● Plaatvaria. 11.30 ● Wegwezen: wegeninformatie. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Exportiviteiten — nieuws, wenken en adviezen op exportgebied. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Tross-Country. 13.30 ● VVV — (Vice Versa Veluwe): amusementsshow. 15.33 ● Luiter uit.....èn thuis....: verzoekprogramma voor de militairen. 17.32 Aktua. 17.50 ● Cafè-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.19 Uitzending van het Gereformeerd Politiek Verbond. 18.41 Bekendmaking van de prijswinnaars uit het programma VVV. 18.45 ● Terug van weggeweest. 19.00 ● Concert a la carte: klassiek verzoekplatenprogramma. 20.05 Goed bekeken. 20.30 ● Klaviertuositeiten. 20.55 ● Om de kunst. 21.15 Schemering, hoorspel. 22.00 ● Klassiek muziek. 22.30 Avondoverdenking. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.05 ● Postludium: klassiek muziekprogramma.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 Klaar wakker. 8.02 ● Tot uw dienst: klassieke muziek op uw verzoek. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 ● Pers vers. 13.03 ● Drie van u. 15.03 ● Popstation. 16.03 ● Sportshow I: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Elpee Pop. 20.02 ● Tax free: internationaal programma. 22.02 ● Strictly Country Style. 22.30 ● Jazztime. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Sportshow II: sport en muziek. 0.02 ● Late date.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10 Het Midsummer Popfestival 1973 te Meerlo. 19.35-20.00 Mijnheer de Voorzitter.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20.00 uur elk heel uur).

Duits: 6.15 der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Badewannen-Tango mit Rolf. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Halle Nachbarin. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die groszen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-show. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 Mike en Zaki Show. 19.00 Top 10 Nederland en Vlaanderen met vedette.
Italiaans: 19.30 Voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.45 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om: 5.30, 6.30, 7, 8, 10, 13, 15, 17, 19, 22 en 23.40 uur)
Limburg: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.30 Inspraak (verzoekprogramma) 11.30 Hitgolf van BRT II met de Top 30 van België.
Antwerpen: 14.00 Muzikaal weekend.
West-Vlaanderen: 17.00 Piek-Uur. 18.00 Voorstelling van nieuwe boeken. 18.10 Satirisch programma met lichte muziek. 18.55 Prisma. 19.15 Fanfare- en harmoniemuziek. 19.45 Katholiek-godsdienstige uitzending.
Brabant: 20.00 Maxi-Club met: Sant in eigen land; Uit het oor; Show is het toevallig ook nog eens een keer.

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

NEDERLAND I
11.00 - 12.00 Eucharistieviering uit Sappermeer.
15.00 Journaal.
15.02 Openbaar Kunstbezit
15.07 Het programma met de muis. Voor de kleuters
15.35 Star Trek. Ruimtevaart-avonturen (2).
16.25 E 73. Europese ontwikkelingen en Nederlandse belangen.
16.55 Voetbal- en Toto-uitslagen.
17.00 - 17.40 Portret Prof. Dr. G. C. Berkhouwer.
18.20 - 18.50 Spaans. (Teleac).
18.55 Ti-Ta-Tovenaar.
19.00 Journaal.
19.05 McCloud. Televisieserie.
20.40 Simon Carmiggelt.
20.45 Twee onder een kap. „Moeder doet een sherry-kuur".
21.10 De Onedin Lijn. BBC-serie. Een gevormd stakingscomité dreigt, indien hun eisen niet worden ingewilligd, de schepen in brand te steken.
22.00 Mijn land is bezet. Documentaire over het volk van Guatamala.
22.35 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.47 Vooraf. Informatie over komende school tv-uitzendingen.
18.50 Woord voor woord.
18.55 Ti-Ta-Tovenaar.
19.00 De vrijbuiters. „Operatie Zeemeeuw".
19.25 Studio Sport.
20.40 Journaal.
20.45 Oosterschelde, gouden rand van de zee. Documentaire over de laatste en moeilijkste fase van het Deltaplan.
21.40 Dokter ja, dokter nee. Informatieve serie over de gezondheidszorg.
22.15 E 73. Europese ontwikkelingen en Nederlandse belangen.
22.40 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 Programma-overzicht.
10.45 ARD-Ratgeber. Vandaag school en beroep.
11.30 De televisiemuis.
12.00 Der Internationale Frühschoppen.
12.45 Spiegel van de week.
13.15 Weekmagazine.
14.15 Hoe ver komt men met een vijfmark-biljet?
14.30 Sinji Galeb, de blauwe meew.
15.00 Alles over Zwaben.
15.45 Verkeersquiz.
16.30 Met de camara ter plaatse. Zevendaags ondergronds verblijf in het grottenlabyrinth Dachstein in Oostenrijk.
17.15 Salto Mortale.
18.15 Sportjournaal.
19.00 Wereldspiegel.
19.30 Sportjournaal.
20.00 Journaal.
20.15 Roulette in Rabat. Documentaire over koning Hassan II van Marokko.
21.00 De zaak Mattei. Italiaanse speelfilm over de legendarische Enrico Mattei.
22.55 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.45 ● Voor Joegoslavische gastarbeiders.
10.30 Programma-overzicht.
11.00 Dubbelganger. „Slechte Tanten".
11.30 Journaal.
12.00 Zondagsconcert.
12.50 Actuele vragen.
13.00 De Draaischijf.
13.45 In het rijk der wilde dieren. Vogeleiland Raza.
14.10 ■ De rommelkist. Kleuterserie.
14.15 ■ Riemen vast. Luchtvaart.
15.10 Journaal.
15.15 Journaal.
15.15 Feiten.
15.45 ● Tarzan. Film met Lex Barker in de hoofdrol.
17.00 Sport.
18.00 Journaal.
18.05 Aktion Sorgenkind.
18.10 Bonanza. „De lange rit" (Herhaling).
19.00 Journaal.
19.15 Dagboek.
19.30 Avontuur Wildernis. Eerste deel van een 26-delige serie over dieren die in de wildernis leven.
20.00 Hallo, hotel Sacher, Portier. Belvenissen van chef-portier Huber.
21.00 Journaal en Sport.
21.15 Zonder Hymne gaat het niet. De rol van nationale symbolen.
22.00 Beethoven-concert.
22.30 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 ■ Ruimteschip Orion.
18.00 ■ The perils of Pauline.
18.30 Schlagers voor hangoren en schapen en wolven. (Voor de kinderen.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Regionaal journaal.
19.15 Meepraten, maar hoe?
20.00 Journaal.
20.15 Actualiteiten.
20.45 Hoe later op de avond.... Show met Dietmar Schönherr.
21.45 Sport.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.30 Professor Balthazar. „De wonderschoenen".
14.40 Skippy (slot).
15.05 ■ Binnen en buiten. Met o.a. Adamo en Rocco Granata.
17.15 Cup Final. Terugblik op het hoogtepunt van het Britse voetbalseizoen.
17.50 Tienerklanken.
18.15 Fabeltjeskrant.
18.20 ■ Sport.
18.45 Van Pool tot Evenaar. Quiz in combinatie met natuurdocumentaire.
19.38 Openbaar Kunstbezit.
19.45 ■ Journaal en Sport.
20.25 Bel de 500. Komische serie over een dienstencentrum, in het leven geroepen door een café-houder.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

13.00 ■ Journaal.
13.05 Het Festivalorkest van Luik.
14.00 Disney Follies.
15.00 Visa pour le monde. Spelprogramma.
16.15 ■ Sport.
16.20 Circusprogramma.
17.10 ● Sport.
17.20 Sept sur sept. Kunstkroniek.
18.00 Follies.
18.40 De avonturen van Kat Mikes.
18.45 ■ Sport.
19.30 ■ Antenne-soir.
19.45 ■ Journaal.
20.10 ● Programma-overzicht komend week.
20.15 Molière pourire et pur pleurer. Serie.
21.10 ■ Canadese avond in Luik. Aansluitend journaal.

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 8.00, 13.00, 18.00, 19.30, 22.30 en 23.55 uur).
8.10 Voor stad en land. 8.17 Weer of geen weer: een programma voor de vroege zondagmorgen. (9.00 Sportmededelingen). Humanistisch Verbond: 9.45 Invuloefeningen in Humanisme (XVII): vraaggesprekken. 10.00 Korte kerkdienst met kinderen. 10.30 Kerkdienst. 11.25 Wilde ganzen. 11.30 Zondagboek. 12.00 ● Muzikaal Onthaal: wekelijkse muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ■ Delta: informatieve show. 14.10 ● Klavecimbel-recital: oude- en klassieke muziek. 14.30 Radiorama: Vakantiepartner gezocht.... klankbeeld. 15.10 Van ta-ta tot totale taal: een rubriek over het leven in de taal. 15.20 Gamma van alpha en bèta: een programma over recente vorderingen in de wetenschap. 15.45 Wees gegroet Maria: discussieprogramma. 16.15 Gastcollege: Wetenschapsbeleid: onmogelijk maar onmisbaar. (herh. van 8-4-1973). 17.00 ● Pianorecital: klassieke muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 Zin en tegenzin: discussie over een aktueel onderwerp. 18.45 ● Licht orkest met zangsolisten. 19.15 Gesproken portret. 19.35 Vandaag dit, morgen dat. 19.45 Lezing. 20.00 VPRO-zondag: een programma voor jonge werkende mensen. 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat sport: sport en muziek.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 19.00, 23.55 uur).
8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.15 Zondagmorgen, met om 9.15 Muziek en gesprekken, om 1.00 Eucharistieviering; 11.02 Muziek, gesprekken en reacties. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 ● Zondagmiddag-ouverture: populair-klassiek[e mu]ziek. 14.00 ● Brabants orkest met [...] te: klassieke muziek. In de [...] reel magazine. 16.00 Klassieke en [mo]derne muziek met toelichting. [...] Gereformeerde kerkdienst. 17.50 [...] sproken: maandelijkse montage. [...] Mensen: gesprek van mens tot [...] 18.45 Inleiding tot de televisie-v[...] 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 ● Muziek [uit] de Middeleeuwen en Renaissance. [...] ■ Muziek uit de Barok. 20.30 Zi[...] 21.00 ● Koorzang: oude en mo[derne] liederen. 21.20 Karikatuur van de [...] geest, lezing. 21.35 Klassieke ker[kcan]tates. 22.05 Het euthanasieproces, [hoor]spel. 23.10 ● Kerkorgelconcert: ou[de en] moderne muziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws).
7.02 Lukraak. 9.02 ● Juist op [...] 10.02 '■ Muziek Mozaiek. 11.02 [...] klaar — zonder nonsens. 12.02 [...] vriendelijke groeten...: verzoek[...] 13.02 ● NR: Nederlandse Artiesten [re]vue. 14.02 Langs de lijn: sportre[porta]ges en -beschouwingen afgew[isseld] door grammofoonmuziek. 18.02 [...] mag niet eten. 19.02 KRO-op-D[...] Tombola. 22.55 Mededelingen. 23[...] Voer voor vogels. 0.02 ● KRO-op-[...] :Re-Lex-ex-vous. 2.00 (P)laat[...] 4.00-7.00 Vincent van Engelen Show.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10 Sport, [...] sport, sport. 19.40 - 20.00 De [...] sport, buiten-spel.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en [33]

(Nieuws om 8.57, 11.57, 13.57 en [...] Vanf 20.00 uur elk heel uur).

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. [...] Auftakt, Mittakt, Intakt. 10.00 [...] grusslotterie. 12.00 Frühschoppen. [...] Bistrot RTL International. 14.00 [...] rade. 15.30 Flitsen van het hitp[...] feest van 29 september jl. in de [...] gahalle in Essen. 17.00 Sport.

Nederlands: 18.00 Top 20: interna[tiona]le hitparade.

Italiaans: 19.00 Voor Italiaanse g[astar]beiders.

Engels: 19.15-03.00 Gevarieerd [...] kaal programma.

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 8, 9, 13, 19, 22 en [...] uur).

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede [...] morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 [...] van BRT 2. 9.05 De vrije teugel.

Brabant: 10.00 Nederlandse lied[jes op] verzoek. 11.00 Non-stop lichte m[uziek]. 12.00 Hallo met Capieu. 12.45 [...] en informatie. 13.15 Muziekjes v[...] ki.

West-Vlaanderen: 14.00 De Hitgo[lf van] BRT II. 15.30 The sound of music.

Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.1[...] schurend scharniehtje. 17.45 V[oetbal]uitslagen. 18.00 Familie-Album. [...] Bij Bach op de koffie. 18.45 Prov[incia]le voetbaluitslagen. 18.50 Helmu[t Za]charias. 19.15 Nieuwe plaatjes. [...] Wim Bary praat met mensen [uit de] showwereld.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. [...] Het proces Oscar Wilde (1e deel). [...] Successen van vroeger. 21.15 Ver[zoek]programma.

Roger Moore („The Saint") nu in speelfilm

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers





● JOHN WOODHOUSE (uiteraard) met zijn wonderaccordeon temidden van feestvierende „schonen".

TV-feest rond John Woodhouse

UTRECHT — John Woodhouse viert deze week feest. Geen verjaardag of zo, want de 50 is Jan Hendrik Holshuysen (dat is zijn werkelijke naam nog steeds) enkele maanden geleden al gepasseerd. Aanleiding tot het feestgedruis is een ander magisch getal, in feite een unieke cijfercombinatie voor de vaderlandse showbussiness. Want John Woodhouse mag zich de eerste Nederlandse artiest noemen van wie een miljoen langspeelplaten over de toonbank zijn gegaan.

Gouden regen heet het feest. Onder deze titel zendt de TROS vanavond om 20.20 uur via Nederland I een anderhalf uur durende televisieshow uit, waarin het muzikale fenomeen flink in het zonnetje wordt gezet. Maar liefst 450 personen werken mee aan deze gigantische show die donderdagavond al werd opgenomen in het Utrechtse Congresgebouw. Onder hen onder meer: Conny Vink, Conny van den Bosch, Rita Corita, Teddy Scholten (al zangeres én presentatrice), de Marinierskapel, het Westlands Mannenkoor, Malando en zijn orkest, Wim Koopman en Ursula Benz, Kees Kranenburg sr., het orkest van Tony Nolte en het kwartet van Sem Nen.

EDELMETAAL

Het regende donderdagavond inderdaad edelmetaal. Zoveel zelfs, dat boze tongen beweren dat platenmaatschappij Phonogram het budget voor platinaplaten nu ruimschoots heeft overschreden. Niet eens zo verwonderlijk, want bij wijze van voorprogramma kreeg Malando een platina-lp voor 100.000 verkochte exemplaren van de plaat wereldberoemde tango's. John Woodhouse, die al 13 gouden en vijf platinaschijven als huisdecoratie gebruikt, kreeg vervolgens van Willem Duys (John wilde graag dat Willem dat deed en zo gebeurde het) nog eens twee platinaplaten voor de lp's Woodhouse in Wien en Woodhouse festival, en een platinaplaat waarin het getal 1.000.000 met diamanten is afgezet.

HOOGTEPUNT

„Ik durf niet aan de twee miljoen te denken", zei John tijdens de repetities, „maar je hoopt het natuurlijk wel. Voorlopig blijf ik dit zien als het grote hoogtepunt uit mijn carrière. Waaraan ik mijn succes toeschrijf? Och, dat kun je niet direct zeggen. Het is een complex van factoren, dacht ik. De muziek die ik speel, spreekt de mensen aan. Anders kopen ze mijn platen niet. Verder is het een kwestie van presentatie, bijvoorbeeld op de televisie. En zaken als gedrag, stiptheid en verzorging spelen ook een rol. Dat alles vormt het succes".

Dat de gevierde accordeonist dank zij dit succes aardig in het edelmetaal is komen te zitten, beschouwt hij alleen maar als een eer en niet als een winstgevende belegging. „Het zijn trofeeën die alleen voor mij zijn bestemd. Net zoals de Midem trofee en de Gouden Tulp. Daar heeft niemand anders iets aan. Ze hebben voor mij alleen waarde als erkenning voor hetgeen ik doe. De financiële waarde interesseert me niet. Verkopen doe je ze toch niet".

Van onze showpagina-redaktie

ROGER MOORE, voor zijn fervente aanhangers beter bekend als „The Saint" en wie kent hem en Tony Curtis niet als „De versierders", wil nooit meer een tv-serie doen!!! Hij speelt nu als James Bond in de film „Live and let die", waarvoor Paul en Linda McCartney de titelsong schreven. Op het label United Artists heeft Borema zojuist de muziek uit deze film op een elpee gezet. In Londen hadden wij een gesprek met de nieuwe James Bond: Roger Moore.

LONDEN — Als killer-in-opdracht 007 de wereld voor de achtste keer nog net op tijd aan de greep van een misdaadgenie ontrukt, zal alles bij het oude lijken en niets meer helemaal zijn zoals het was. Blaffers en paffers, aanstekers en champagneglazen komen doeltreffend uit de bekend losse pols. Voor moord en doodslag worden ook ditmaal alle mogelijke en vooral onmogelijke wapens met soepele nonchalance aangewend. En de razende Roeland heeft, of hij nu jager is of prooi, nog steeds energie over om zich te overeten aan een menu van mooie meisjes.

Maar James Bond zelf is veranderd. Senan Connery, bezadigder, corpulenter en tè gegroefd geworden, gaf er de brui aan. Opvolger Roger Moore zet er in „Live en let die" zijn eigen doordouwer voor in de plaats: sneller, slanker, rauwer, minder flegmatiek. Zelf zegt hij: „Het is een kwestie van smaak of men Connery's typering of de mijne zal prefereren. Mijn moeder vindt mij vast wel de beste Bond".



● ROGER MOORE
... Luxe en in dit geval ook schoonheid is hem in de nieuwe James Bond-film niet onbekend...

Imitatie van zijn voorganger is ondenkbaar. Connery kan al vóór de titels uit een schoorsteenmantel te voorschijn springen, een afschuwelijke misdaad op het nippertje voorkomen, de dader razendsnel naar een andere wereld helpen en vervolgens een stofje van zijn witte dinner-jacket blazen. Het publiek lacht en geen sterveling die zich afvraagt hoe Bond eigenlijk in die schoorsteen terechtkwam. Dat moet Moore niet doen. Met zijn image zou hij zulke vragen juist wél oproepen. Zijn James is niet de goed gekapte playboy in smoking, maar de kortgeknipte atleet in strakke, zwarte trui.

Naar de haaien

Roger Moore heeft daarvan intussen de mouwen opgerold om zijn armen door een make-up-virtuoos van bloedige wonden te laten voorzien. Een Polaroid-kiekje als voorbeeld verzekert, dat hij precies zo gehavend wordt als vorige opnamedagen, want volgens het draaischema is dr. Kananga, zijn zwarte tegenstander, die met hard drugs en mystieke voodoo-praktijken de westelijke wereld in zijn macht dreigt te krijgen, nog aan de winnende hand. Het ziet er in scène 725, waarin zij letterlijk naar de haaien lijken te gaan, zelfs vrij hopeloos uit voor de held en zijn zeer fraaie vriendin (Jane Seymour), vastgebonden als zij zijn aan een ijzeren laadbak, die langzaam maar zeker in een vijver vol hongerige haaien zakt.

Roger Moore moet steeds zelf de hem per schepnetje van de wal aangereikte koorden bevestigen, om ze vervolgens met een verbeten gezicht los te rukken, in een verwoede poging aan een zekere dood te ontsnappen. Onderwijl roert de laagstbetaalde specialist op de set onbewogen met een plank in het groene water om realistische kringen en driftige golfjes op de achtergrond te krijgen.

Die set heeft het formaat dat je bij een James Bond-produktie van 25 miljoen gulden mag verwachten, werkelijke bouwsels die voor vorige Bond-films werden opgericht. De vijver maakt deel uit van een kolossale grot, compleet met waterval, brug en futuristische monorail, terwijl het in de be... opgenomen hoofdkwartier van dr. Kananga zich wat ruimte en luxe betreft met menige bungalow kan meten.

Het past bij de Bond-formule: luxe, schoonheid, perfectie stofferen de absurde, exotische droomwereld waarin voor de toeschouwer alles mogelijk wordt. Regisseur Hamilton: „Als we een lokatie zoeken, gaan we ook niet naar Majorca, waar zomers iedereen al komt, maar naar Jamaica. Dat lijkt onbereikbaar ver en je kunt er nog in voodoo geloven". De opnamen voor „Live and let die", met een aantal spectaculaire stunts, startten half oktober iverigens in New Orleans, een stad die ook een beetje tot een andere wereld behoort.

„Mijn moeder vindt mij de beste James Bond!"

Maar zelfs bij Pinewood kijken ze ook figuurlijk gesproken op tegen het in de grootste studiohal gebouwde decor: volgens insiders is het nog omvangrijker, echter en vooral ook kostbaarder dan de be-

„En daar begonnen onze problemen", aldus Guy Hamilton. „We wilden daar iets doen met motorboten. Maar als die gewoon varen is dat een saai gezicht, wat verwacht je anders van boten? Wanneer ze nu eens sprongen van honderd meter door de lucht zouden maken, over een snelweg vol verkeer, over een huwelijkspartij op een grasveld, dat zou aardiger zijn. En dan géén trucage. Het viel niet mee, maar ten slotte vonden we drie gekken, die de klus wel wilden opknappen. Drie weken hebben ze erop geoefend en we moesten een computer inschakelen om de juiste stand van de springschans te berekenen, zodat de boten er niet op te pletter zouden slaan, maar gelukt is het".

Krokodillen

Er werden ginds ook ijlings 200 krokodillen in het scenario geschreven, toen weer een andere vreemde figuur werd ontdekt, die een farm met 1500 van die lieverdjes bleek beheren. Dat was aan zijn niet zo gaaf uiterlijk ook wel af te lezen. Hamilton herinnert zich met enige huivering al die gapende kaken: „Geen vriendelijke schepsels om mee samen te werken". Hij knijpt zich de handen dicht dat ook het ingewikkelde stuntwerk met een dubbeldekker-bus, een vleugellam Piper Cup en andere ongewone vervoermiddelen zonder ongelukken van betekenis in de Panavision-camera konden worden vastgelegd.

„Het is een veeleisende film", beaamt Roger Moore, behaaglijk onderuit in een der mammoet-fauteuils van zijn aartsvijand, gespeeld door Caphet Kotto. Deze momenteel in Amerika heel populaire negeracteur praat graag en plastisch over zijn vak, maar klapt nijdig dicht als je de felle kritiek op het beeld van de kleurling in de meeste zg. zwarte films ter sprake brengt. Moore onthoudt zich ook van commentaar. Hij spreekt liever over zijn televisiewerk, dat hem zo lang aan de Stat.s bond — het laatst naast Tony Curtis in The Persuaders.

Na zeven jaar lang ontelbare keren voor de Saint te hebben gespeeld — en van acteur tot automaat te zijn gedegradeerd — had hij een dure eed gezworen, nooit meer een tv-serie te doen. Maar de Amerikanen wisten hem toch te strikken: „Je land heeft het geld nodig. Denk aan je koningin" Moore houdt het nu wel voor gezien. „Het meeste plezier beleefde ik destijds aan de Ivanhoe-serie. Ik kon me weer helemaal kind voelen en werd er nog voor betaald ook. Krankzinnig eigenlijk". **Voor de rol van James Bond heeft hij behalve de lange lokken ook heel wat gewicht moeten verliezen. Hij lijkt nu de volmaakte sportman, wat hij volgens zijn eigen zeggen helemaal niet is. „I'm a lover. En ik zwem graag, dat is alles. Op het ogenblik scherm ik ook, om in vorm te blijven".**



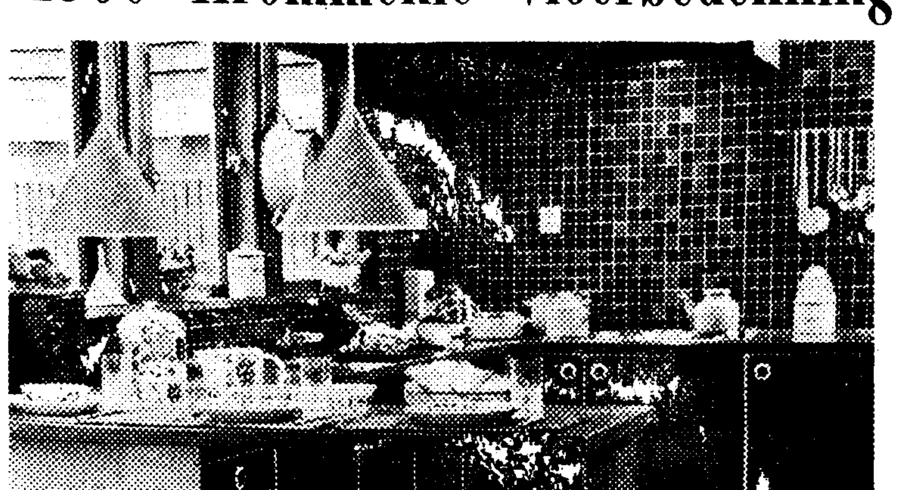
● JAMES BOND (Roger Moore) knalt er ditmaal vrolijk (of niet?) op los!

50 jaar Belgische radio

Nacht-uitzendingen bij de BRT

BRUSSEL HEERLEN — De Belgische BRT-radio zal op 24, 25 en 26 november met drie programma's (BRT I, I en III) dag en nacht in de ether zijn. De non-stop-programma's vinden plaats in het kader van het 50-jarig bestaan van de radio in België. Naar de BRT ons liet weten zullen de nacht-programma's voor wat betreft het eerste en tweede programma gevuld worden met lichte muziek. Op BRT III wordt klassieke muziek uitgezonden. De Raad van Beheer van de BRT is ermee akkoord gegaan dat het omroep-personeel in de nachtelijke uren zal worden vergast op drankjes en hapjes. De „extra" uren worden dubbel betaald. Dat laatste was voor de Raad van Beheer overigens een heet hangijzer. In principe wil men bij de Belgische radio en televisie in de nachtelijke uren nooit uitzenden omdat men daarvoor extra moet betalen. Om die reden eindigen de dagelijkse uitzendingen ook steeds een kwartier voor middernacht.

f 4500 Krommenie vloerbedekking



Dit KROMMENIE-tapijt „Fortuna", speciaal ontworpen voor de keuken in de breedtes 200 en 400 cm is een voorbeeld uit de enorme collectie vloerbedekking waaruit u voor f 4500 kunt kiezen wanneer u voor één gulden deze prijs wint in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds, geschonken door de NLF KROMMENIE B.V., Krommenie.

MOUNTIES GAAN OP ZOEK NAAR ERFENIS

HILVERSUM — Piet Bambergen, de man, die als hij het érg warm heeft, de kreet slaakt: „mensen, wat een hitte! ik sta compleet te bederven", heeft voor de eerste Mouties show van dit seizoen — vanavond van 20.21 tot 21.10 uur via Nederland II — wat betreft forse temperaturen, de laatste weken heel wat afgeleden.

Arbeiders

Samen met René van Vooren heeft hij twee weken gefilmd in Rome, Venetië en Milaan, om de miljoenen fans die altijd aan het televisietoestel gekluisterd zitten als zij als Mounties hun vijftig minuten kostelijke ontspanning brengen, nu eens extra te verrassen. Het is tenslotte de eerste show van het nieuwe seizoen, die vanavond over het beeldscherm zal flitsen en daarvoor moest — en wilde het duo ook dolgraag — met iets heel bijzonders voor de dag komen. En dus werd het een show die, zoals dat dan in televisietermen heet, geheel „op locatie" werd gefilmd. Geen studiowanden dus, maar het levensechte decor van de ontroerend-mooie „Eeuwige stad" de zilverglanzende kanalen van het sprookjesachtige Venetië en de pompeuze pracht van Milaan.

Tegen deze achtergrond speelt zich het dwaze verhaal af. Piet en René zijn twee Nederlandse arbeiders in een hypermoderne fabriek. Maar die fabriek kan toch niet zó modern zijn of het tweetal wil er weg en op reis naar Italië: Piet heeft een erfenis gekregen en die moet hij daar, op een erg ingewikkelde manier gaan halen. Die ingewikkelde toestanden om aan een forse hoeveelheid lires te komen, stellen De Mounties overigens wel in staat de ene grap na de andere uit te halen en zo wordt het in deze Italiaanse Mounties show één grote opeenstapeling van de dolste dingen, die het tweetal ooit heeft beleefd... Piet als agent, als operazangeres, als de toerist die, letterlijk, oneindige moeite heeft met zijn spaghetti-schotel; het zijn maar een paar creaties die hij in deze show, die bol staat van dit soort typetjes, voor de camera brengt.

Taalproblemen

Samen met René beleeft hij moeizame taalproblemen op het strand, hangt hij aan het klokketouw, als ballet-dansende monnik, maar ook zijn De Mounties gastheer voor Cigliola Cinquetti, Romani Power (de erg mooie dochter van Lyndia Christian en Tyronne Power, die in deze show een heel fraai rolletje speelt, de Italiaanse zanger Albano en het geestige marionettenmuisje Topo Gigio. Veertien dagen lang zijn zij in de weer geweest om deze show te filmen. Dat bleek in de praktijk overigens niet zo'n eenvoudige zaak, want de Italiaanse politie vond het vaak maar niets, als het Nederlandse tweetal midden op een plein in Rome grappen stond uit te halen voor de filmcamera van Ruud van Buuren en het hele verkeer in een gigantische knoop verzeilde.



● GIGLIOLA CINQUETTI, vanavond ook van de partij bij „De Mounties".

Aanbestedingen worden opgehouden

Inspraak kost vele miljoenen

Van onze correspondent

ARNHEM — Wegenbouwers en baggeraars schreeuwen om werk. Dat is er ook wel, maar de inspraak van de bevolking en allerlei instanties houdt de aanbesteding vaak op. In sommige gevallen zelfs zo'n anderhalf jaar; dat kost de provincies ettelijke miljoenen. Dezer dagen gaf Gedeputeerde uit de Gelderse Staten, mr. S. Wijnperle in de vergadering van de provinciale wegencommissie toe, dat bij het opstellen van de inspraakprocedure over wegenaanleg aan sommige facetten onvoldoende aandacht is besteed. Dat is het enorme verlies aan geld en de gevolgen voor de werkgelegenheid.

Op het ogenblik is de situatie zo, dat aannemers bereid zijn onder de ramingen in te schrijven, alleen maar om hun mensen aan het werk te houden. Statenlid ir. J. Visser (PvdA) sprak van een zotte situatie. De regering wil nu 25 miljoen gulden extra in de Gelderse werkgelegenheid pompen, terwijl de provincie een groot aantal werken laat liggen alleen ter wille van de inspraak.

„Wildgroei"

Op korte termijn wil het college van G.S. dit probleem aan de Staten voorleggen. Gedeputeerde Wijnperle zegt bepaald niet tegen inspraak in het algemeen te zijn, maar „wildgroei" acht hij ontoelaatbaar. Er zijn allerlei groepen die zonder enige zin of reden bepaalde plannen van de overheid door elkaar willen schoppen. Die activiteiten moet een halt worden toegeroepen. Verder moeten de actiegroepen gecoördineerd optreden en dient hun werkzaamheid aan een termijn te worden gebonden.

In bepaalde gevallen, zei het Statenlid Th. J. Visser, moet de provincie de moed hebben de inspraakprocedure over te slaan. Volgens hem is inspraak in de allereerste plaats een zaak voor de politieke partijen. Nu willen sommige groepen uit de bevolking hun stem laten horen over zaken, die in feite al lang zijn geregeld en op uitvoering wachten. Dat houdt de zaak onnodig op.

Ir. D. Zijlstra van Provinciale Waterstaat: „Het is bekend dat er veel aannemers tegen kostprijs of met aanzienlijke verliezen werken. Alleen grote bedrijven blijven wel in leven, maar de andere bedrijven gaan eronderdoor. Van die ontwikkeling zouden we wel eens een zware pijp te roken kunnen krijgen".

BEURS-overzicht

Vooral Kon. Olie en Hoogovens vaster

AMSTERDAM — Opnieuw stond vrijdag Kon. Olie in het middelpunt van de belangstelling. Ondanks een lagere koers in Amerika lagen de aandelen in Amsterdam stevig gevraagd tot f 103,30.

Hoogovens kon zich opnieuw f 1,70 omhoog werken. Akzo was goed prijshoudend op f 71,50. Unilever liep enkele dubbeltjes op, Philips kon zich ternauwernood handhaven, evenals KLM. De rederijen begonnen vrijwel onveranderd. Heineken moest f 3 prijsgeven.

Voor de 8,5 pct 25-jarige BNG-lening, waarop tegen 99 pct kan worden ingeschreven, bestond zoveel belangstelling dat de beurs rekening hield met een verhoging van het bedrag tot f 150 mln. De BNG heeft zich het recht voorbehouden het leningsbedrag te verhogen van f 100 mln tot f 150 mln. De staats- en BNG-leningen openden goed prijshoudend.

Locaal kwamen veel winsten voor, die veelal in lege markten terecht kwamen. Er kwamen dan ook veel biedkoersen tot stand, onder meer bij IBB-De Kondor, Arnhemsche Scheepsbouw, Vulcaansoord. Holec, Kwatta en Lindeteves. Waar het wel tot handel kwam zag men flinke winsten: Bos Kalis f 2,80, Buhrmann-Tetterode en Cindu f 3.50, Wessanen f 3, Rijn-Schelde f 7, Furness f 2,50, Bols f 340 en Friesch-Groningsche Hypotheekbank f 2. Verder waren vast Proost en Brandt Verto, Geldersche Tram, Stad Rotterdam en AMEV.

Zwak in de markt lagen Nationaal Grondbezit, Udenhout, Dikkers, ACF, Amas en Springstoffen.

In de oliehoek bleef gedurende de hele beurstijd een behoorlijke handel plaatsvinden, waarbij de koers zich op ca. f 103 handhaafde. Hoogovens liep verder op tot f 71, een winst van f 2,70.

Hogere winst Goodrich

DEN HAAG — De winst van B .F. Goodrich — het Amerikaanse banden- en rubberconcern waar ook VREDESTEIN toe behoort — over het derde kwartaal van dit jaar zal een hoger bedrag te zien geven dan die over dezelfde periode van 1972 (10,5 miljoen dollar of per aandeel 71 dollarcent).

Het concern verwacht voor 1973 een vermindering van de investeringen van Goodrich met tien tot vijftien procent tot 125 miljoen dollar. Het wijt de vermindering aan arbeidsgeschillen die bouwprojecten hebben vertraagd, en een vertraging van de levering van installaties en uitrusting. De investeringen zullen in 1974 en 1975 relatief groot blijven met het oog op de te verwachten bedrijfsbehoeften, die vooral het gevolg zullen zijn van de snelle overschakeling op de produktie van radiaal banden.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollars 2.45-2.55
Engelse ponden 5.95-6.35
Belgische francs 6.70-7.00
W.-Duitse Marken 102.50-105.50
Italiaanse lires 39.00-42.50
Portugese escudo's 10.20-11.40
Canadese dollars 2.43-2.53
Franse francs 56.75-59.75
Zwitserse francs 82.00-85.00
Zweedse kronen 58.25-61.25
Noorse kronen 44.00-47.00
Deense kronen 42.50-45.50
Oostenrijkse schillings 13.95-14.25
Spaanse pesetas 4.32-4.62
Griekse drachmen 8.00-9.20
Finse marken 66.00-69.00
Joegoslavische dinars 16.00-19.00

Huisdieren verorberen voor 100 miljoen voedsel-uit-de-fabriek

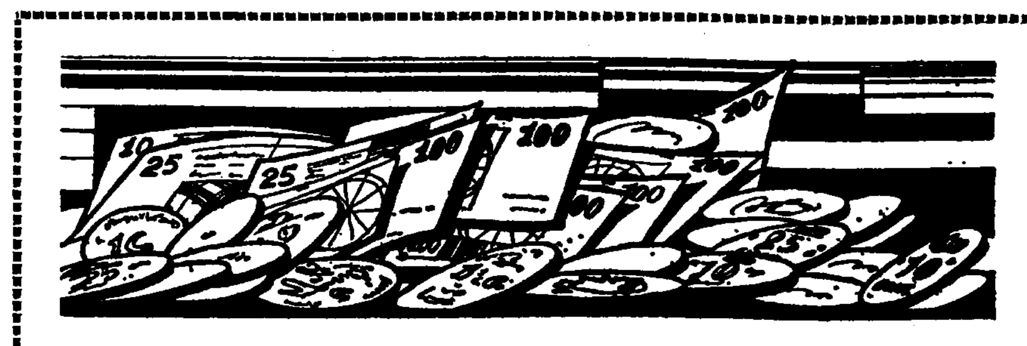
UTRECHT — De omzet van huisdierenvoer-uit-de-fabriek is in tien jaar bijna vertienvoudigd. Dit jaar wordt de omzet geraamd op f 100 miljoen, zo heeft het reclameweekblad MMD-Ariadne ter gelegenheid van „Werelddierendag" uitgeplozen.

Het (huis)dier gaat een steeds grotere plaats in onze samenleving innemen. Psychologen spreken al enkele jaren van de ‚t,roeteltrend". Zij zien verband tussen het harder, kouder en onpersoonlijker worden van de mensenmaatschappij en de toenemende behoefte aan het gezelschap van kwispelende honden, spinnende poezen en gevederde vrienden.

Er zijn naar schatting 750.000 honden en 500.000 katten in Nederland, waarvan tweederde zelden of nooit industrieel voedsel krijgt. De markt van dierenvoer-uit-de-fabriek is vrijwel volledig in Amerikaanse handen.

Het aantal gespecialiseerde winkels voor dieren is momenteel het vijfvoudige van 20 jaar geleden. Het zijn evenwel toch vooral de supermarkten, die het voor de mens steeds gemakkelijker maken een (huis)dier er op na te houden. Bijna driekwart van de verkoop van huisdierenvoer gaat namelijk via de „kruidenier", krap 15 pct via speciaalzaken en de rest via slagers en de zuivelhandel.

Andere verschijnselen van de „troeteltrend": Een nieuw honde- of katteprodukt haalt eerder een schap in de supermarkt dan een nieuw wasmiddel; er zijn speciale autozitjes voor viervoeters; alleen uit Engeland komen al 25 shampoos voor dieren; er zijn vele honderden speelgoederen voor dieren in de handel; er zijn Chinese kamerschermpjes om voor de kattebak te zetten; hondehokken met centrale verwarming e.d. In Duitsland bestaat een postorderbedrijf dat zich speciaal op de handel in produkten voor honden, poezen e.d. heeft gespecialiseerd.



Fransen verzot op Nederlands lamsvlees

Tessels schaap van wereldkwaliteit

door Wiel Lebens

Het schaap is van de heide verdwenen. De herder mag — met zijn hond — alleen dwalen over de grote vlakte en het bekende lied: „Op de grote stille heide" zingen. Veel boeren hebben de economie in het schaap ontdekt en hem weilanden met goed gras ter beschikking gesteld. Het mag waar zijn, dat dit dier de beste verdelger van onkruid in velden en rond de hoeve is of was, het schaap voelt zich op een degelijk grasland best thuis. Het geeft voor voeding en verpleging aan de eigenaar het honderdvoudige terug. Meer en meer wordt de Tesselaar op menig bedrijf de kurk waar de boerendoening op drijft. Een schaap is niet meer het rustige bedaarde dier dat het zo uitstekend deed op foto's of dat zorgde voor lange wollen kousen of sokken in de wintertijd. Het schaap is ook in Zuid-Nederland volwassen geworden en gaf daarvan tijdens de schapenfokdag in Den Bosch een duidelijk beeld. Dit dier is momenteel een vleesleverancier van de eerste orde. Neen! Niet in zijn vaderland zelf. Daar komt op (te) weinig tafels regelmatig lams- of schapevlees. Onze lammeren verhuizen op jeugdige leeftijd — rond vier maanden bij een geslacht gewicht van 22 à 23 kg — naar Frankrijk. Hier staat men in keukens, hotels en restaurants reeds te wachten op deze lamsvleesinvasie. De boer ontvangt hier momenteel tussen f 8,50 en f 8,90 per kilo. De vruchtbaarheid van een ooi (vrouwelijk schaap) bedraagt momenteel 1.6 lam per jaar. Dat wil dus zeggen, dat elk schaap per jaar voor rond f 315 lamsvlees opbrengt. Bovendien worden er proeven genomen om de vruchtbaarheid op te voeren. Het Tesselsche schaap wordt gekruist met een ander ras om zodoende het jaarlijkse aantal lammeren op een gemiddelde van minstens twee te brengen.

Deze kruising heeft niets te maken met de kwaliteit van het Nederlandse (lees Tesselse) schaap. Want dit lams- (of schapevlees) is van wereldklasse. Elk jaar levert onze schapestapel (550.000-600.000 schapen) rond 750.000 lammeren. Hiervan gaat 85 à 90 procent naar Frankrijk. Een land dat maar niet genoeg van dit vlees kan krijgen. Onze schapenhouderij heeft ook nog een — zij het kleine — injectie gekregen bij de intocht van tienduizenden gastarbeiders. Deze zuiderlingen zijn verzot op schapevlees en na een flinke gezamenlijke maaltijd blijft van het dier niet veel meer over. Wat eetbaar is, verdwijnt in de grage maag van deze gasten. Zo lekker is het. Vlees van oudere dieren is beterkoop. Een schaap van 1½ jaar wordt met f 7 per kg betaald terwijl oude dieren rond 50 procent per kilo kosten van lamsvlees. Enkele jaren geleden hebben de Brabantse en Limburgse stamboekschapenfokkers de handen ineen geslagen. Rustig en wel overwogen. Na rijp beraad. „Vandaag blijkt opnieuw", aldus de Brabantse voorzitter van het zuidelijk schapenstamboek tijdens de centrale fokdag in Den Bosch, de heer J. C. Geluk, „dat die fusiegedachte destijds zeer gelukkig is geweest. Op Alkmaar na hebben wij de grootste schapenfokdag van heel Nederland. Daarvan heeft Zuid-Nederland voorheen nooit durven dromen. Wij zijn bezig uit ons jasje te groeien, maar zullen er een ander jaar wel een mouw aanpassen. En de kwaliteit?" Glimlachend veronderstelde de heer J. C. Geluk, dat onder zoveel honderden schapen ook wel een zwart dier zal lopen. „Overigens hebben veel fokkers — ook buitenlanders — ons gefeliciteerd met de kwaliteit van de dieren en met deze fantastische dag", aldus de heer Geluk. De voorzitter had inderdaad reden om met een zeer tevreden gezicht rond te kuieren. Door de vele kudden schapen en langs de lange rijen belangstellenden. De grote nieuwe „kalverhal" in de Brabanthallen in Den Bosch was te klein voor dit gebeuren. Niet voor de handel. Want die floreerde als nooit te voren. Een allerbeste ram haalde tot f 1100 terwijl bekroonde ooien wel in prijs stegen tot f 800 à f 900. Een best ramlam deed f 400 à f 500 terwijl een geprimeerd ooilam toch nog altijd tussen f 300 en f 400 kostte. Vooral geïnteresseerden uit België — de nationale voorzitter van het Belgische schapenstamboek was er ook — toonden vaak hun welgevulde portefeuilles. En de jury? „Als we opmerken dat deze show uit vrije inzending stamt mogen we zeggen dat de oude schapen — en dan vooral de ooien — zich buitengewoon laten zien", aldus de keurmeesters. Ze hebben veel typen, een beste vacht en een goede bespiering. Een pracht beeld van een uitstekende schapenstand in Zuid-Nederland. Bij het jonge grut was de droge zomer merkbaar aan de ontwikkeling, die andere jaren beter is. De kwaliteit was echter goed. Zij het bij de ramlammeren iets onregelmatig. Over het geheel gezien echter „een beste fokbasis".

Economisch kort

• JAPAN

Japan heeft in augustus 190.800 kleurentelevisietoestellen uitgevoerd. 1,4 procent minder dan in juli en ruim 22 procent minder dan in augustus vorig jaar, zo blijkt uit gegevens van de organisatie van de Japanse elektronische industrie.

• OLIE

Shellrex, een onderdeel van de Kon. Shell Groep, wil voor de duur van vijf jaar exclusieve rechten voor het speuren naar koolwaterstoffen in Het Kanaal, d.w.z. een gebied van 9.300 vierkante kilometer voor de kust van de departementen Seine-Maritime, Somme, Pas-de-Calais, Calvados en Manche.

Dit blijkt uit een mededeling in de Franse staatscourant. Andere maatschppijen hebben reeds eerder verzocht om toestemming voor speurwerk in hetzelfde gebied.

• GENEESMIDDELEN

Ook in Westduitsland heeft de regering plannen klaar om de prijsvorming voor geneesmiddelen opnieuw te regelen. De Apothekersvereniging sputtert hevig tegen dit voornemen en het bestuur heeft verklaard, dat de plannen „niets dan politiek zijn", niet realistisch en uitsluitend gericht tegen de apothekers".

Het regeringsplan voortziet o.a. in een vermindering van 30 pct. op winsten, die apothekers maken op leveringen aan fonds-patiënten, hetgeen de gemiddelde winst per Duitse apotheek zou drukken met 29-duizend mark per jaar. Het aantal apotheken is in Duitsland sinds 1950 gestegen van 5.300 tot ca. 12.000; de omzet steeg in die periode van 750-miljoen tot 9,8-miljoen markt per jaar. Per hoofd van de bevolking steeg de omzet tot meer dan het tienvoudige, n.l. tot 150 markt per jaar. Meer dan de helft van deze apotheken maken een jaar-omzet van 5-600-duizend mark en — volgens opgave van hun vereniging — een netto-winst van ca. 80-duizend mark per jaar.

Britse gok-industrie naar Nederland?

AMSTERDAM — Het Britse Rankconcern heeft een bod uitgebracht van f 235, —op de aandelen van Matubel NV (Tuschinsky), die een nominale waarde hebben van f 20,—. 36 pct van de Matubel-aandelen zijn al in handen van Rank. De direktie van Matubel heeft te kennen gegeven, dat de meeste groot-aandeelhouders het Britse bod wel zullen accepteren. Matubel heeft de laatste jaren grote winsten gemaakt met de produktie en exploitatie van enkele Nederlandse sex-films. Een der laatste was „Turks Fruit".

De aktiviteiten van Rank omvatten aanvankelijk film en bioscoopbelangen en deze werden later uitgebreid met horeca-bedrijven, goklokalen, radio en TV, instrumenten en onroerend goed. Vorig jaar bereikte de groep een omzet van 195-miljoen pond (157), waarmede zij een winst behaalde van 16,1-milj. pond (9,6). Voor Rank is de laatste jaren belangrijk geworden de exploitatie in opgeheven bioscopen van goklokalen. waarin het zg. „Bingo"-spel wordt gespeeld — een soort kienen. Als Nederland een nieuwe wet krijgt op de kansspelen, hetgeen in de lijn der verwachtingen ligt, is het niet uitgesloten, dat Rank-Matubel in ons land ook dergelijke „ontspannings-lokalen" zal openen.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

Fonds		
AKZO f 20	71.30	71.80
ABN f 100	305.00	308.00
AMRO f 20	75.90	75.30
A'dam Rubber f 750.	200.00	—
Deli-Mij f 75	132.00	132.50
Dordtsche P. f 20	126.60	129.00
Dordtsche P. pref.	126.20	128.50
Heineken Hold. f 25.	258.50	259.00
Heineken f 25	278.00	274.80
Holl.-Am. Lijn f 200.	182.00	180.00
Hoogov. f 20	68.30	70.00
HVA-Mij' en A+Rec	86.50	87.00
KLM f 100	89.50	89.50
Kon. Olie f 20	101.60	103.30
KNSM f 100	190.00	190.00
Nat. Ned. f 10	70.00	72.00
Ommeren cert	376.00	376.00
Philips f 10	42.00	41.90
Robeco f 50	211.00	210.50
Rolinco f 50	145.50	145.00
Scheepv.un. f 50	130.40	131.00
Unilever f 20	120.40	120.80

OBLIGATIES

Staatsleningen

Fonds		
8 Ned. 70-95	98.30	98.30
8 Idem 70 III	97.80	97.90
8 Idem 70-77	99.20	99.50
7¾ id. 73-98	94.20	94.10
7½ idem 71-81	95.90	95.90
7,2 idem 72-97	91.10	91.10
7 idem 69-94	89.50	89.20
6½ idem 68 IV	85.60	85.60
6¾ idem 67-92	84.60	84.50
6 idem 67-92	83.40	83.40
5¾ idem 65 II	85.70	85.60
5¼ idem 64 II	83.70	83.70
5 idem 64-94	80.50	80.50

Converteerbare Obligaties

Fonds		
4¾ AKZO	80.50 b	85.25
6 A.B.N.	108.00	110.00
6 AMRO '73	99.95	100.00
5½ AMRO	173.35	104.50
6¼ Bührm.T	107.00 b	108.50
7¾ Elsevier	187.00	—
4¾ Gelder	90.50	90.60
5¾ Gist-Br.	89.25	89.00
6½ Grinten	125.00 b	127.25
5¼ Hoogov.	—	173.00 b
5¾ KLM	78.50	—
7¾ K.N. Pap.	170.00	168.50
7¼ Macintosh '73	94.00	93.70
6½ Philips	96.80	97.05
4¾ Philips	127.40	127.25
6½ Rolinco 1000	80.00	79.50
6½ VMF	—	—

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

Fonds		
AMEV	134.00	137.50
AMFAS	117.00	118.00
Ass St. R'dam	116.50	118.50
Delta Lloyd	117.10	177.10
Ennia	150.00	151.50
Kas Ass	131.00 b	133.50
Mees Hope	173.20	174.50
Ned. Credietb	46.50	47.20
NMB	182.00	179.70
Slavenb. Bnk	2980.00	2990.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	96.00	98.00
Tilb. Hyp. Bk	186.50 b	186.00
West Utr. Hyp.	371.00	—

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

Fonds		
ACF	270.00	265.00
AHOG-BOB	50.40	50.00
Ahold	122.00	123.00
Amas	49.00 a	46.00
Asd. Droogd	143.00	143.00
Asd. Rijtuig	165.00	165.00
Aniem Nat	88.00	85.50
Arnh. Schbw	125.00	130.00 b
Asselberg	910.00	910.00
Audet	249.00	252.50
Aut. Screw	134.00	132.00
Aut. Ind. Rt	1460.00	1460.00
Ballast-N	60.00	60.00
BAM	100.10	101.00
Batava	1800.00	1800.00 a
Batenburg	1410.00	1400.00
Beek van	176.00	175.00
Beers	74.50	75.00
Begemann	134.00	135.00
Bergoss	360.00	360.00
Berkel P.	195.50	195.50 b
Blydenst	990.00	998.00
Boer Druk	313.00	313.00
Bols	119.40	122.00
Borsumij W	88.00	87.80
Bcs Kalis	101.00	103.50
BOZ	600.00	605.00
Braat Bouw	408.00	402.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert.	1553.00	1553.00
Bredero VG	449.50	453.00
Id. Cert.	444.00	446.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	85.00	85.80
Calvé-D cert	171.00	169.00
Id. 6 pct. cert	1355.00	1360.00
Centr. Suiker	1010.00	1011.00
Id. Cert	1000.00	1010.00
Ceteco	180.00	180.50
Id. Cert.	180.00	180.50
Chamotte	305.00 b	312.00 b
Cindu-Key	55.50	58.00
Crane Ned	1290.00	1280.00
Desseaux	104.20	105.50
Dikkers	740.00	715.00
Dr. Ov. Houth.	242.00	247.00
Dröge	2090.00	2090.00
Duiker App	530.00 b	530.00
Econosto	56.50	56.70
Elsevier	595.00	595.00
idem cert	594.00	594.00
EMBA	305.00	310.00
Enkes	86.00	—
Fokker	30.50	31.00
Ford Auto	870.00 a	860.00 a
Furness	90.50	103.00
Gamma h	50.50	50.00
idem 5 pct pw	19.00	19.00
Gelder cert	75.60	77.30
Gerofabr	73.00	73.00
Giessen	5150.00	5200.00
Gist Broc	64.60	66.00
idem cert	64.60	66.00
Goudsmit	135.00	135.00
Grasso	122.00	122.00
Grinten	223.80	223.80
Grofsmed	130.00 b	130.00
Hagemeijer	114.00	114.00
Hambro OCC	82.00	82.00
Hellingman	51.00	51.00
Hero Cons	192.00	193.00
Heybroek	333.00	334.00
Hoek's Mach	110.00	110.00
Holec	245.00	255.00 b
Holl. Beton	72.00	72.00
IHC Holland	52.00	52.00
Ind. Maatsch	272.00	272.00
IBB Kondor	87.20	92.00
Interlas	198.00	196.50
Internatio M	70.90	71.80
Inventum	1160.00	1180.00
Kappa Pap.	172.50	172.50
Kemo	280.00	279.00
Kempen en B	105.00 a	104.00
Key Houth	3200.00	3200.00
Klene S	265.00	270.00
Kloos	145.50	141.00
Kluwer	120.00	121.50
Kon. Bijenkorf	98.00	99.00
Id. Cert.	96.50	97.50
Id. 6 cum.	—	13.70
Kon. Ned. Pap.	94.00	93.30
Koudijs	666.00	670.00
Krasnapolsky	135.00	140.00
KVT	160.00	160.00
Kwatta	111.00	115.00 b
Landregl.	133.00	133.00
Leidsche Wol	190.00 b	190.00
Lindet. Jacob	285.00	290.00 b
Lijmf. Delft	137.00	134.50
Macintosh	160.50	160.10
Matubel	235.00	235.00
Meneba	171.00	172.00
Mees Bouwm.	1880.00	1880.00
Metaverpa	2875.00	2870.00
Meteoor Bet.	49.80	49.80
Molukschе	80.10	80.50
Mijnb. W.	1040.00	1040.00
Naarden	61.50	61.50
Naeff	107.00	106.00
Nat. Grondbezit	85.50	83.50
NBM-Bouw	79.00	80.50
Nedap	430.00	425.00
Nederhorst	55.50	55.20
Ned. Bontw	321.00	322.00
Ned. Dagbl	—	—
Id. Cert.	572.30	572.50
Nelle	3840.00	3850.00
Id. Cert.	—	—
Netam	101.20	101.00
Nieaf	1750.00	1750.00
Nierstrasz	1850.00	1900.00
Norit	116.50	116.00
Nutricia gb	121.00	121.40
Nutricia vb	121.00	121.40
Nyma	46.60	47.40
Nijverdal	100.00	101.00
Ogem nb.	35.00	35.00
Orenstein	279.00	273.00
Oving-D-S	259.00	257.00
Pakhoed h	163.00	163.00
Id. Cert	163.00	163.00
Palembang	98.50	98.50
Palthe	142.00	143.00
Philips gb	41.10	40.90
Pont Hout	387.00	390.00
Porcel. Fles	120.00	120.00
Proost Br.	266.00	273.00
Rademakers	500.00 a	500.00
Reesink	152.00	152.00
Reeuwijk	490.00	490.00
Reiss en Co.	78.00	77.00
Riva	285.00	290.00
Id. Cert.	266.00	269.00
Ronte Jisk.	113.00	117.00
Rommenhöller	695.00 a	695.00
Rijn-Schelde	266.50	273.00
Sanders	262.00	260.00
Schev. Expl	1850.00	18.70
Schokbeton	1580.00	1580.00
Scholt-Hon	72.00	73.10
Schuitema	142.00	139.50
Schuppen	321.00	320.00
Schuttersv.	129.00	1290.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	93.90	93.50
Stoomsp. TW	131.00	133.00
Tabak Phil.	144.80	143.00
Telegraaf	121.80	122.50
T.H.V. Intern.	272.00	275.00
Tilb. Waterl	377.00	—
TW. Kabelf	498.00	495.00
Ubbink	0.00	241.00
Udenhout	685.00	660.00
Unikap	212.00	215.00
Unil cert.	121.00	121.80
id. 7 pct.	87.00	87.00
id. 6 pct.	74.50	74.50
v.d. Vliet-W	154.00	154.30
Veneta	57.00	57.00
Ver. Glasf.	760.00	765.00
Ver. Hand. Sch	440.00 b	450.00 b
VMF	160.00	166.50
Ver. N. Kleerm	433.00	433.00
Ver. N. Uitgmij	145.50	146.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	120.00	122.00
Vezel N.	660.00	660.00
VihamijButt.	120.50	120.50
VRG Papier	738.00	737.00
Vulcaansoord	640.00	660.00 b
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	72.00	72.50
Wessanen	145.00	148.00
Wijk en Her	780.00	826.00
Zaalberg	142.00	142.50

Beleggingsmaatschappijen

Fonds		
Alg. FondsenB	113.50	113.50
ASD Belegg. D	167.50	167.00
Converto	600.00	605.00
Holland F	161.00	162.00
Ned. Vastgoed	576.00	566.00
Binn. Belf. VG	147.00 l	—
Breevast	143.00 l	—
Dutch Int.	118.50	119.70
Nefo	73.00	71.50
Protector	82.50	123.00
Rolinco	123.00	76.00 b
Utilico	78.50	121.80
Wereldhaven	122.20	111.70
Concentra	220.00	221.00
Europafonds	386.00	386.00
Unifonds	460.00	460.00
Eurunion	1287.00	1286.00
Valeurop	692.00	692.00
Chemical F.	10.90	10.50
Dreyfus F.	11.20	11.00
Fidelity F.	15.20	15.25
Japan Fund	11.70	11.60 l
Massachus.	11.00	10.80
Value Line	.40	3.40
Solvay	202.00	202.00
Un. Miniere	1190.00	1180.00
Hoechst	122.00	—
Imp. Chem	155.00 b	155.00 b
Sony Corp.	40.20	39.70

Noord & Zuid-Amerika

Fonds		
Can. Brewer	4.95	4.90
Gulf Oil	33.85	31.50
Imperial Oil	44.00	41.50
Shell Canada	57.30	54.50
Akzona	26.40	26.60
Am. Cyanamid	26.00 b	26.50 b
Am. Motors	9.10	9.20
Anaconda	22.50	22.25
Bethl. Steel	31.60	31.40
Boeing Corp	19.75	19.50
Burroughs	225.00	2.25
Chrysler	28.70	26.00
Cities Serv	46.25	46.40
Colgate	32.25	32.00
Dow. Chem	60.25	59.80
Dupont	188.00	188.00
Exxon	92.25	92.10
Ford Motor	59.50	59.00
Gen. Electric	64.00	64.00
Gen. Motors	65.80	66.00
Goodrich	23.70	24.55
Goodyear	23.20	23.20
Gulf Oil	[illegible]	24.20
Honeywell	113.20	111.20
IBM	256.00	257.00
Kennecott	32.00	32.75
Litton Ind.	10.45	10.25
Nat. Dist.	14.25	15.00
N.A. Philips	27.00	—
Phillips P.	56.50	56.90
Procter G	!4.00	89.75
RCA Corp	27.00	27.10
Rep. Steel	24.50	24.60
Shell Oil	52.55	53.50
Texaco	33.25	34.00
U.S. Steel	32.40	32.40
Westinghouse	37.25	37.35

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden



Trefcenter zoekt met spoed nog mensen voor de slagerij.

Het gaat zo goed met Trefcenter dat wij nu al ons team van de slagerij gaan uitbreiden.
Wij vragen:

4 vakbekwame slagers

met ervaring in voorverpakproduktie, liefst in supermarkt.
De juiste krachten kunnen bij ons ƒ 250,- netto per week verdienen.

2 leerling-slagers en 1 eerste etiketteuse

Salaris ± ƒ 185,- netto per week.

3 etiketteuses

Voor goede krachten ƒ 170,- netto per week.

Wilt u liefst zo spoedig mogelijk bellen (077) 4 05 51, toestel 15. Vragen naar dhr. Geurts of dhr. Janssen. (Wij zijn ook zaterdag de gehele dag aanwezig).

trefcenter

SHV

Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken N.V.

Bij ons bedrijf te Maastricht kan worden geplaatst een

HTS-er

afdeling werktuigbouw of chemische technologie

die opgeleid zal worden voor een leidinggevende funktie in de produktiesektor.

Gegadigden moeten bereid zijn in volkontinudienst te werken.

Brieven met uitvoerige gegevens omtrent opleiding en ervaring te richten aan de afdeling Personeelszaken, Commandeurslaan te Maastricht.

Gelderland Tielens Papierfabrieken

MEERSSEN

Wij zijn een onderdeel van het KNP-concern en producent van hoogwaardige kwaliteitspapieren, veredelde kartonsoorten en technische papieren in een uitgebreid assortiment.

Wij vragen voor zo spoedig mogelijk een

staf-assistent hoofd produktie

die het hoofd produktie zal moeten adviseren en assisteren en die tevens in staat is zelfstandig te werken aan procesontwikkeling en verbetering m.b.t. de fabrikage.

De belangrijke inhoud van deze funktie dwingt ons tot het stellen van hoge eisen zoals onder meer:

- HTS-opleiding (voorkeur werktuigbouwkunde);
- minstens twee jaar praktijkervaring;
- sterke persoonlijkheid;
- dynamisch en inventief van aanleg;
- scherp analytisch vermogen met een goed gevoel voor efficiency;
- goede kontaktuele eigenschappen.

Honorering is geheel in overeenstemming met de belangrijkheid van deze funktie.

Leeftijd niet ouder dan 30 jaar.
Een psychologische test kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met een recente pasfoto te zenden aan hoofd Personeelszaken, Oude Rijksweg 44, Meerssen.

Diskretie absoluut verzekerd.

GELDERLAND TIELENS PAPIERFABRIEKEN B.V. MEERSSEN

---

produktie planner

B.V. Konfektie Industrie Lambooy is fabrikante van modieuze damesmantels, welke hun weg vinden door heel Europa.

Van onze **produktieplaner**, die tevens chef van de afdeling is, **verwachten** wij, dat hij uit de vele gegevens, welke hem o.a. middels een computer ter beschikking staan, de produktieplanning dusdanig samenstelt en hanteert, dat onze ateliers op de meest economische wijze kunnen produceren, rekening houdend met capaciteit, seriebundeling, levertijden etc.
Hij zal het bedrijfsgebeuren op de voet moeten volgen, regelmatig kontakt moeten houden met de andere bedrijfsfunctionarissen, waardoor hoge eisen zullen worden gesteld aan zijn kontaktuele eigenschappen.

Sollicitanten dienen volledig bekend te zijn met de damesbovenkledingindustrie, analitisch te kunnen denken (bijv. V.T.C.-opleiding) en alsmede een praktische inslag te hebben.

Op uw beurt kunt U rekenen op een prettige werkkring, een goed salaris en bijkomende emolumenten. Goede vooruitzichten.

Als U belangstelling voor deze funktie heeft, verzoeken wij U te schrijven aan de direktie Tolbrugstraat 2 te 's-Hertogenbosch.

B.V. KONFEKTIE INDUSTRIE LAMBOOY

**Lareco BV, dochteronderneming van NV Heidemaatschappij Beheer, is een aannemingsmaatschappij voor grondwerken, wegen- en waterbouw en cultuurtechniek.
Zij zoekt contact met gegadigen voor de functie van**

uitvoerder

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten die ruime ervaring hebben opgedaan in de uitvoering van weg- en waterbouwkundige werken, alsmede in de aanleg van riool- en persleidingen.
Leeftijd: 30 tot 40 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Centrale Personeelsdienst, afdeling Werving en Selectie, Lovinklaan 1 te Arnhem.

heidemaatschappij

adviseur/ontwerper/partner/uitvoerder/beheerder

Daf zoekt autobouwers.

Van Doorne's personenautofabriek DAF b.v. te Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor mannelijk en vrouwelijk personeel in haar produktieafdelingen.

Informatiemogelijkheden:
- 's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

dinsdag 9 oktober 1973

van 19.00 - 20.00 uur
Geleen: Café „'t Raodhoes", Markt 53

en van 20.30 - 21.00 uur
Schaesberg: Café „Petite Fleure", Streperstraat 3

- Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur, alsmede op de gewestelijke arbeidsbureaus.

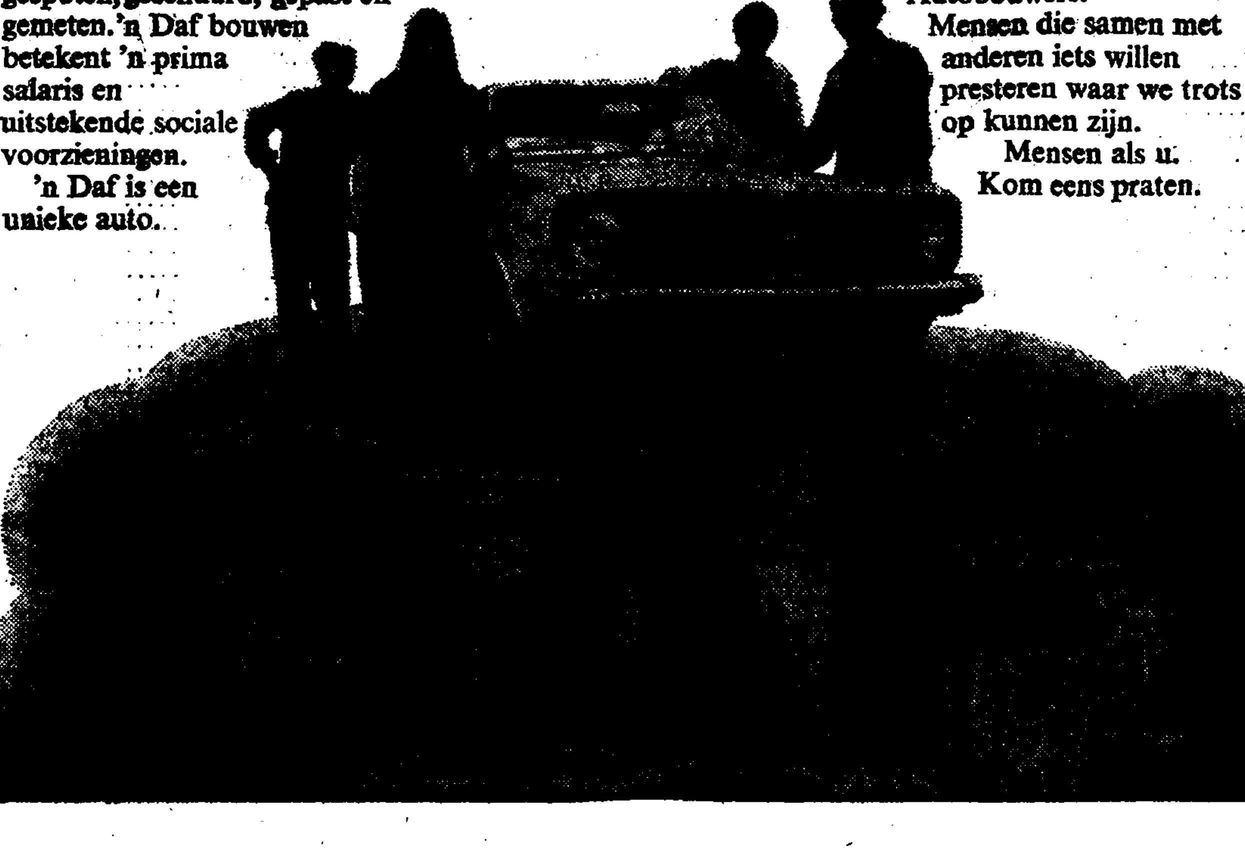
Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen via tel. nr. 04498 - 8222, toestel 430, de heer J. Tummers.

Bij sollicitatie kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.

't zit goed bij Daf.

'n Daf bouwen is teamwerk. Samen bouw je een auto. Werken in 'n fijne sfeer. Kameraadschap. Er wordt gelast, gehamerd, gespoten, geschuurd, gepast en gemeten. 'n Daf bouwen betekent 'n prima salaris en uitstekende sociale voorzieningen.
'n Daf is een unieke auto.

'n Daf heeft 't pienterste pookje ter wereld. Daarom worden er steeds meer verkocht. Daarom heeft Daf steeds meer mensen nodig.
Autobouwers.
Mensen die samen met anderen iets willen presteren waar we trots op kunnen zijn.
Mensen als u.
Kom eens praten.



Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken N.V.

Bij ons bedrijf te Maastricht bestaat plaatsingsmogelijk[heid] voor

mannelijke medewerkers

De werkzaamheden bestaan uit het bedienen van ons machinepark en worden in ploegendiensten verricht.

Wij bieden u:

- schoon werk in stofvrije afdelingen,
- een aanvangssalaris van ƒ 19.500,— per jaar voor volwassenen en kostwinners in volkontinudiensten,
- gratis bedrijfskleding,
- premievrij pensioen.

Aanmelden bij de afdeling Personeelszaken, Commandeurslaan te Maastricht, van maandag t/m vrij[dag] tussen 9.00 uur en 17.00 uur.

DEMY bv

In ons bedrijf te GELEEN worden staalconstructies naast apparaten en leidingobjecten vervaardigd en gemonteerd.
Wij hebben plaatsingsmogelijkheden voor:

**BANKWERKERS
MONTEURS
HULPMONTEURS
ERVAREN LASSERS
LEERLING-BANKWERKERS**

Sollicitaties:
Afd. Personeel, Rijksweg Noord 250, GELEEN

Betonpompcombinatie EUROPOMP B.V.

NIEUWENHA[GEN]

[illegible] voor direkte indiensttreding

BOEKHOUDER
OP MBA NIVEAU

[illegible] te richten aan bovenstaand adres.

**B.V. TEXTIEL INDUSTRIE MIJNSTREEK
T.I.M. HEERLEN**

Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponn[en]atelier medewerksters als

NAAISTER en LEERLING NAAISTE[R]

Wij bieden: Hoog loon, Reiskostenvergoedi[ng]. Meisjes tot 18 jaar 20 verlofdagen.

Mogelijkheid om goedkoop japonnen en st[of]fen te kopen.

Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17.00 u[ur] Sittarderweg 58, Heerlen. Tel. 715341.

**CENTRAMARKT SOUREN
VAALS**
Tentstraat 2 — Tel. 1414

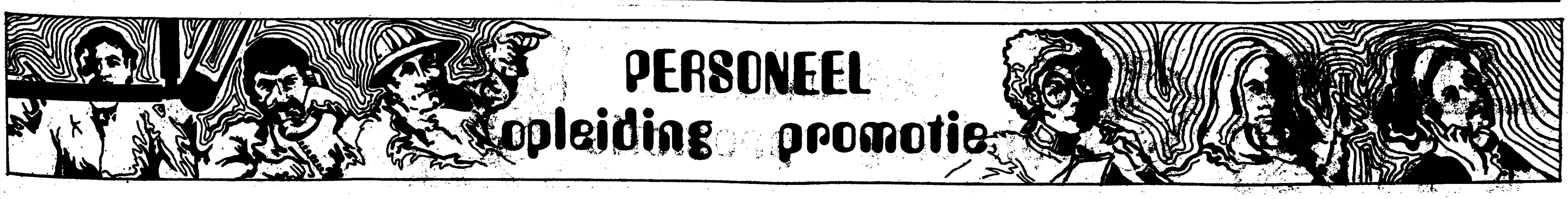
Wij vragen:

BOEKHOUDKUNDIGE KRACHT

Vereist: Middelbare schoolopleiding
Praktijkervaring en accurate instelling
Vrij van Mil. dienst.

Wij bieden:
Bij gebleken geschiktheid hoog salaris
Goede sociale voorzieningen
Prettige werksfeer.
Opname in pensioenfonds

Schriftelijke soll. te richten aan bovengenoemd adres t.a.v. Dhr. Krout.


PERSONEEL
opleiding promotie



SCHILS B.V.
te Amstenrade
vraagt een

controller

Schils b.v. is een snel groeiende onderneming met filialen in België, Duitsland, Engeland en Italië. Zij is producente van kalvermelkpoeder en kalfsvlees.

Voor de administratief-financiële afdeling heeft de direktie behoefte aan een administrateur, die bij rechtstreekse verantwoording aan de direkteur belast zal worden met de coördinatie van de boekhouding van de zeven filialen. Tot zijn verdere taken zullen o.m. behoren:
- het leiding geven aan de boekhouding te Amstenrade;
- de financiële planning en kostenbewaking van de gehele onderneming;
- de verslaggeving aan de direktie over de financiële toestand en de tussentijdse balansen;
- de kontrole op de naleving van de arbeidswetgeving en de c.a.o.

In een later stadium zal hij ook de kontrole bij de dochterondernemingen moeten gaan verrichten.

De gedachten gaan uit naar een ervaren administrateur met een middelbare vooropleiding en een administratief-economische scholing op S.P.D.-niveau en een werkelijke belangstelling voor vraagstukken, verband houdende met de automatisering. Voorts is kennis van de Engelse en Duitse taal gewenst. Leeftijd: 25-40 jaar.

Zij, die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te kunnen komen voor de betreffende funktie, worden uitgenodigd een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief met vermelding van opleiding en ervaring, onder bijvoeging van twee recente pasfoto's te richten aan het

Psychologisch Instituut en Adviesbureau
Dr. Joseph L. Herold B.V.,
St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

---

dutch finish gmbh + co. c.v.
WENCKEBACHSTRAAT 3, KERKRADE-WEST, INDUSTRIETERREIN

In onze afdeling appreteerderij kunnen wij nog plaatsen

medewerkers
van 20-40 jaar,
2-ploegendienst

Diegene die geen ervaring in de textielindustrie heeft wordt door ons opgeleid.

Goede verdienstmogelijkheden.

Vast werk.

Heeft U interesse....?
Kom eens praten tussen 10 en 17 uur.
Ons adres is: Wenckebachstraat 3, Kerkrade-West
(industrieterrein Speckholzerheide)

U kunt ons ook telefonisch bereiken: 045—410333 van 8 uur 's morgens tot 17.30 uur.

Trefcenter zoekt met spoed nog mensen voor de slagerij.

Het gaat zo goed met Trefcenter dat wij nu al ons team van de slagerij gaan uitbreiden.
Wij vragen:

4 vakbekwame slagers

met ervaring in [illegible] in supermarkt.
De juiste krachten kunnen bij ons ƒ 250,- netto per week verdienen.

2 leerling-slagers en 1 eerste etiketteuse

Salaris ± ƒ 185,- netto per week.

3 etiketteuses

Voor goede krachten ƒ 170,- netto per week.

Wilt u liefst zo spoedig mogelijk bellen (077) 4 85 51, toestel 15. Vragen naar dhr. Geurts of dhr. Janssen. (Wij zijn ook zaterdag de gehele dag aanwezig).

trefcenter

SHV

---

psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

„Vijverdal" te Maastricht heeft voor zijn inmiddels gevormde en nog te vormen medische teams, die op multi-disciplinaire basis samenwerken, plaatsingsmogelijkheid voor

maatschappelijk werkenden

Van een medisch team maken behalve bovengenoemde funktionaris(esse) deel uit een psychiater, een psycholoog alsmede een algemeen arts.
De teams dragen zorg voor intake, behandeling en verdere begeleiding van de patiënten zowel klinisch als poliklinisch.
Naast werkzaamheden op het terrein van de intramurale zorg kunnen werkzaamheden tegemoet worden gezien op dat van de extramurale zorg, zulks binnen het kader van het samenwerkingsverband van het Centrum met Stichtingen voor Geestelijke Gezondheidszorg Maastricht e.o. en Westelijke Mijnstreek.
Vereiste opleiding: diploma Sociale Akademie.
Aanstelling zal geschieden op grond van de rechtspositieregeling voor overheidspersoneel, hetgeen o.m. inhoudt, opname in het A.B.P. en I.Z.A.L.
De premie A.O.W. is voor rekening van de werkgever. Het verplaatsingskostenbesluit is op aan te stellen funktionarissen van toepassing.
Bij het zoeken van huisvesting wordt bemiddeld.
Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen na verschijnen te richten aan de Directeur van het Centrum, Postbus 88, Maastricht.
Eventuele informaties kunnen worden ingewonnen bij het hoofd Personeelszaken en Organisatie. Tel.: 043-41777 toestel 2187.

---

stichting geestelijke gezondheidszorg maastricht e.o.

zoekt een

maatschappelijk werkende

voor haar Bureau voor Levens- en Gezinsvragen.

Taak:
individueel casework en/of counseling; groepswerk, joint-interview en groepstherapie.

Vereisten:
Voltooide Voortgezette Opleiding Maatschappelijk Werk (casework en/of groepswerk); ervaring in een of meer van bovengenoemde therapievormen; bereidheid tot het functioneren in teamverband; bereidheid tot het volgen van verdere scholing.

Arbeidsvoorwaarden:
salaris volgens rijksregeling; opname in pensioenfonds P.G.G.M.; autokostenvergoeding; verhuiskostenregeling.

Sollicitaties schriftelijk aan de Directeur van de Stichting, Postbus 4001 Maastricht.

---

stichting geestelijke gezondheidszorg maastricht e.o.

zoekt

2 sociaal psychiatrisch verpleegkundigen

voor haar Sociaal Psychiatrische Dienst.

Taak:
individueel casework en/of counseling; groepswerk en groepstherapie; gezins- en parentherapie; constructief meedenken over de verdere uitbouw van dit werk.

Vereisten:
Voltooide opleiding B-nazorg c.q. opleiding sociale psychiatrie; ervaring in een of meer van de bovengenoemde therapievormen; bereidheid tot het volgen van verdere scholing.

Arbeidsvoorwaarden:
salaris volgens rijksregeling; opname in pensioenfonds P.G.G.M.; autokostenvergoeding; verhuiskostenregeling.

Naast het functioneren in teamverband ligt de nadruk vooral op doelgericht ambachtelijk functioneren.

Sollicitaties schriftelijk aan de Directeur van de Stichting, Postbus 4001 Maastricht.

---

de z.o.l. bedrijven te heerlen

zoeken voor de Cultuur-Technische Afdeling die haar werkgebied heeft binnen een 26-tal gemeenten in Zuidoostelijk Limburg enkele

opzichters

TAAK:
Deze funktionarissen worden met een grote mate van zelfstandigheid onder leiding van de produktie-chef — belast met de dagelijkse leiding en begeleiding van een groep werknemers wier werkzaamheden bestaan uit:
- de aanleg en onderhoud van sportterreinen en objekten t.b.v. de recreatie;
- de aanleg en onderhoud van plantsoenen

EISEN:
- Een middelbare beroepsopleiding en ervaring op cultuurtechnisch en/of tuinbouwkundig gebied;
- leidinggevende capaciteiten en goede kontakteigenschappen op diverse niveaus;
- een positieve instelling t.o.v. de sociale aspecten van de werkomgeving;
- leeftijd circa 30 jaar

Aan deze funktie is, afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd een salaris verbonden tot maximaal f 1907,— per maand.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Zij die reeds eerder op deze vakature solliciteerden, worden verzocht niet opnieuw te reageren.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de Direkteur van de Z.O.L. Bedrijven, Postbus 330 te Heerlen.

KEIREN
Speciaal-Enveloppenfabriek B.V.
Wattstraat 7a — postbus 100 — Venlo-Blerick
telefoon 077—21851

vraagt voor zo spoedig mogelijk:

MACHINESTELLERS

voor onze speciaalmachines
(diploma machinebankwerker strekt tot aanbeveling)

tevens:

SNIJDERS

Mensen die hiervoor interesse hebben, willen wij gaarne opleiden.
Leeftijd tot 40 jaar.
Wilt U meer weten, neem dan even telefonisch of schriftelijk kontakt met ons op.

Sinalco
B.V. Drankenindustrie „Sittard"

Wij zoeken voor onze afdeling PRODUCTIE

een energieke medewerker,

leeftijd vanaf 20 jaar,
woonachtig in Sittard of omgeving

Onze gedachten gaan uit naar een serieuze kracht, bij voorkeur met L.T.S. of andere hiermee gelijkgestelde opleiding. Na gebleken geschiktheid opleiding volgen tot bedieningsvakman van onze moderne machines/apparatuur.

Wij bieden: goede beloning
goede sociale voorzieningen
goede secundaire arbeidsvoorwaarden

Sollicitaties gaarne schriftelijk of telefonisch te richten aan ons adres Dr. Philipsstraat 10 te Sittard, telefoon: 04490—6075.

---

de z.o.l. bedrijven te heerlen

Zoeken voor de afdeling Schoonmaakdienst die haar werkgebied heeft binnen een 26-tal gemeenten in Zuidoostelijk Limburg een

produktie-chef

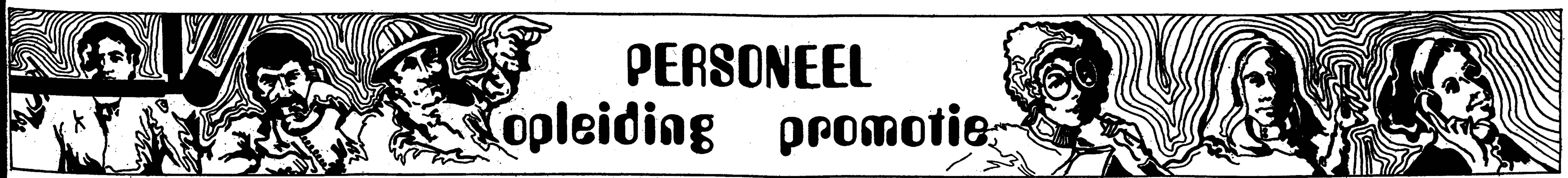
TAAK:
Het onder supervisie van de bedrijfsleider zelfstandig organiseren, coördineren en leiden van een schoonmaakdienst met een huidige bezetting van 150 werknemers die onder meer belast zijn met het onderhoud van kantoren, scholen, openbare instellingen en flatgebouwen.

EISEN:
Naast een voor deze taak noodzakelijke vakopleiding en ruime ervaring wordt in het kader van een economisch verantwoorde bedrijfsvoering vereist, dat deze funktionaris beschikt over organisatorische en leidinggevende capaciteiten, goede kontaktuele eigenschappen een positieve instelling t.a.v. de sociale aspecten der werkomgeving.

Leeftijd: 30 tot 40 jaar.

Aan de funktie is, afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd, een salaris verbonden tot maximaal f 2286,— per maand. Een verdere salarisuitloop tot maximaal f 2532,— behoort tot de mogelijkheden.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de Direkteur van de Z.O.L. Bedrijven, Postbus 330 te Heerlen.



Het Medisch Kleuterdagverblijf
KLEUTERDAL
te Maastricht
dagverblijf voor in hun ontwikkeling bedreigde kleuters;
capaciteit 142 kinderen van 1—7 jaar,

vraagt:

maatschappelijk werk(st)ers

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van het diploma Sociale Academie en te beschikken over ruime ervaring in dit werk.
Maximum leeftijd 45 jaar.

TAAK:
— onderzoek, rapportage
— hulp aan ouders bij het verwerken van de plaatsing
— begeleiding van gezinnen tijdens de plaatsing (individueel en in groepsverband)
— nazorg

WERKSITUATIE:
— samenwerking in onderling verband met andere met andere maatsch. werkenden
— functioneren als lid van een staf, omvattende kinderarts, psycholoog, orthopedagoge e.a.

HONORERING
— volgens bindende regeling Medische Kleuterdagverblijven

Inlichtingen in te winnen bij de direktie en sollicitaties te richten aan het bestuur van de Stichting Medisch Kleuterdagverblijf, Zoetmanstraat 75, Maastricht.

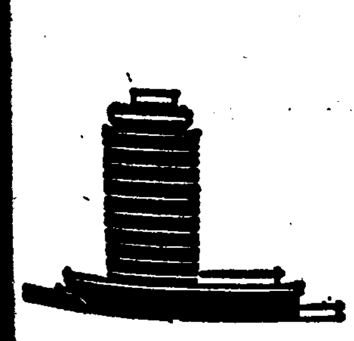
Korti Discount

Voor onze binnenkort te openen Korti-Discount in Sittard, hebben wij nodig op korte termijn:

- EEN BEDRIJFSLEIDER
- CHEF A.G.F.
- EEN VERKOOPSTER VLEESWAREN
- EEN KASSIERE
- EEN VERKOOPSTER

Voor al deze functies kunt U zich aanmelden bij:
Korti-Limburg, postbus 10 te Roermond.
Telefonisch: 04746 - 1741.
Na 19.00 uur: 04497 - 700.

VERPLEEGKLINIEKEN - HEERLEN



Henri Dunantstraat 3 - Heerlen
Telefoon 045 - 719181

De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A-kliniek voor 260 langdurig zieke mensen en een B-kliniek voor 150 psychisch zieke bejaarden.
In onze Voedingsdienst hebben wij op korte termijn plaats voor een

INRICHTINGSASSISTENTE
als medewerkster in de broodkeuken.

Voor deze funktie gelden variabele diensten, waarvoor een toeslagregeling van toepassing is.
Het INAS-diploma is vereist, terwijl ervaring tot aanbeveling strekt.
Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande funktie kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren onder nr. 0610 bij de geneesheer-direkteur van de Verpleegklinieken.
Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op funktie en salaris.

Voor onze
SPAR SUPERMARKTEN
te HOENSBROEK

zoeken wij kontakt met jonge mensen voor de funktie van:

assistent-bedrijfsleider
halfwas-slager

Heeft u interesse voor een van deze funkties?

Dan kunt u zich dagelijks aanmelden bij de heer Fr. Bindels,
Pius XII-plein 4B te Hoensbroek,
telefoon 045—212339.
Met gemaakte vakantie-afspraken wordt natuurlijk rekening gehouden.

SPAR

Middelgroot Bouwbedrijf
(in midden Limburg)
actie-radius 150 km
Gespecialiseerd in alle utiliteitswerken

zoekt

FREE-LANCE AQUISITEUR

tegen beloning van een à twee procent der aanneemsom, hetwelk wordt betaald uit verlaging van A.K. en winst.

Eenmalige inbreng is ook mogelijk.

Ons bedrijf staat zeer goed bekend.

Financiering tot twaalf miljoen gulden is mogelijk.

Snelheid, efficiëntie en kwaliteit verzekerd.

Brieven, welke absoluut vertrouwelijk, door één persoon, worden behandeld onder no. 5610 L.D. Hrl. x

3 STERREN 3 STARS

Tricotbest nv, fabrikante van de bekende 3 sterren nylonkousen en panties, vraagt voor het rayon Oost Brabant + Limburg

aktieve vertegenwoordiger

voor de verkoop van ons 3 sterren-pakket aan de textieldetailhandel. Ons artikel is reeds ingevoerd; de bestaande klantenkring zal verder moeten worden uitgebreid. De gedachte gaat uit naar een 23 tot 30 jarige man met ervaring in de buitendienst, opgedaan bij de verkoop van merkartikelen, bij voorkeur in de textieldetailhandel. Deze zelfstandige, verantwoordelijke verkoopfunktie wordt gehonoreerd met een goed vast salaris (van f 18.000 tot f 22.000 p.j.), vakantietoeslag, onkostenvergoeding en gebruik van auto. Geschreven sollicitaties met pasfoto gaarne richten aan:

bedrijfs- en beroepskeuze-psychologisch bureau h. kuhlemeier
singel 226 dordrecht 078-41400

VOOR DIREKT GEVRAAGD
VAKBEKWAAM ZELFSTANDIG SPUITER
Zonder ervaring onnodig te solliciteren
AUTOSPUITBEDRIJF NOL JANSSEN
Op Gen Hoes 6A - BRUNSSUM - Tel. 045-251872

Remo Chemie Merkelbeek
Wij kunnen nog diverse
Mannelijke krachten
plaatsen voor fabriekswerkzaamheden, leeftijd ca. 18-30 jaar.
Sollicitaties van 9 tot 16. uur.

REMO CHEMIE
STEENWEG 3, MERKELBEEK, TEL. 04492—2323


PERSONEEL
opleiding promotie

Limburgs Dagblad

Zaterdag 6 oktober 1973

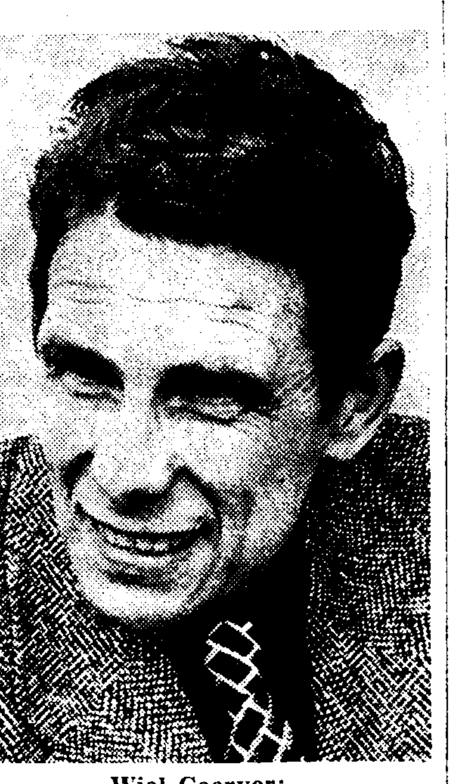
Volslagen onbekende tegenstanders voor Feyenoord en FC Twente

Knobel: 'CSKA stond op mijn lijstje'...

ZüRICH AMSTERDAM – Ajax tegen CSKA, Feyenoord tegen Gwardia Warschau en FC Twente contra het Griekse Panahaiki Patras. Dat zijn de voor Nederland belangrijkste resultaten van de gisteren in Zürich gehouden loting voor de tweede ronde van de Europa Cuptoernooien.

CSKA Sofia is een bekende tegenstander voor Ajax, dat vorig jaar vrij gemakkelijk langs de Bulgaarse kampioen wandelde. Algemeen was de stemming: „Het had slechter gekund".

George Knobel, de zo zeer geplaagde trainer van de drievoudige Europesebekerwinnaar, formuleerde het zo: „Ik had vier tegenstanders die ik in dit stadium nog liever niet had: Liverpool, Dresden, Celtic en Bayern München. Daarentegen had ik vier tegenstanders op een rijtje gezet die ik wél wilde ontmoeten: Vejle, Basel, Brugge en CSKA Sofia. En die zit dus bij dit groepje. Vorig jaar heb ik Ajax zien spelen tegen Sofia. Het ging vrij gemakkelijk. Er zijn dit seizoen wel een of twee wijzigingen bij de Bulgaren, maar wezenlijk is er niet veel veranderd". Knobel dus gematigd optimist.



Wiel Coerver:

liever eerst een Duitse club gehad

Misschien ook door het optreden van Jan Mulder afgelopen woensdag in Manchester? Knobel: „Ik ben wat Jan betreft optimist. Het ging woensdag goed. En zondag proberen we hem weer tegen Haarlem".

„Ik had liever een Duitse club gehad", was het eerste commentaar van Feyenoords trainer Wiel Coerver toen hij vrijdagmiddag hoorde dat Gwardia Warschau de nieuwe tegenstander van zijn ploeg in het toernooi om de UEFA-cup zou zijn. „Ik ken die club in het geheel niet, maar als je tweemaal van Ferencvaros wint, betekent dat toch wel iets."

Coerver was ook niet zo gelukkig met het feit dat Feyenoord eerst thuis zal moeten spelen. „Als je eerst een uitwedstrijd hebt, kun je zo'n ploeg nog eens goed observeren. In een ontmoeting op eigen terrein moet de thuisclub meestal de wedstrijd maken. Voor het publiek zou het in ieder geval aantrekkelijker zijn geweest als wij voor de eerste wedstrijd naar Polen waren gegaan."

Voor de spelers van Feyenoord betekende de naam van Gwardia niets. Wim van Hanegem: „Ik ken die ploeg niet. Dus valt er ook niets over te zeggen".

Spitz Kohn, trainer van FC Twente had het volgende commentaar: „Ik kan er werkelijk geen zinnig woord over zeggen. Panahaiki is een volkomen onbekende ploeg. Als ze binnen de komende veertien dagen moeten spelen, gaan we natuurlijk even kijken. Ook wil ik contact opnemen met hun vorige tegenstander Grazer AK. „Dat is trouwens de club van Zoran Misic, onze vroegere doelman".

Thuis en uit

De wedstrijden voor de tweede ronde van de Europa Cup worden gespeeld op 24 oktober en 7 november. Ajax en Feyenoord spelen eerst thuis. FC Twente begint met een uitwedstrijd.



George Knobel: gematigd optimistisch

RESULTATEN LOTING

De resultaten van de lotingen voor de tweede ronde zijn:

EUROPA CUP I

Bayern München (West-Duitsland)-Dynamo Dresden (Ooost-Duitsland)
Rode Ster Belgrado (Joegoslavië)-Liverpool (Engeland)
FC Brugge (België)-FC Basel (Zwitserland)
Spartak Trnava (Tsjecho-Slowakije)-Sjarja Worosjilovgrad (Rusland)
Dinamo Boekarest (Roemenië)-Athletico de Madrid (Spanje)
Celtic Glasgow (Schotland)-Velje BK (Denemarken)
Ajax Amsterdam (Nederland)-CSKA Sofia (Bulgarije)
Benfica (Portugal)-Ujpest Dosza (Hongarije)

EUROPA CUP II

Borussia Mönchengladbach (W.-Duitsland)-Glasgow Rangers (Schotland)
Sporting Lissabon (Portugal)-Sunderland (Engeland)
Banik Ostrawa (Tsjecho-Slowakije)-FC Magdenburg (O.-Duitsland)
Beroe Stara Zagora (Bulgarije)-Atletico Bilbao (Spanje)
FC Zürich (Zwitserland)-Malmö FF (Zweden)
Olympique Lyon (Frankrijk)-PAOK Saloniki (Griekenland)
AC Milan (Italië)-Rapid Wien (Oostenrijk)
Brann Bergen (Noorwegen)-Glentoran Belfast (N.-Ierland)

UEFA-CUP

Ipswich Town (Engeland)-Lazio Roma (Italië)
Dinamo Kiev (Rusland)-BK 1903 Kopenhagen (Denemarken)
Lokomotiv Plovdiv (Bulgarije)-Honved Boedapest (Hongarije)
Ruch Chorzov (Polen)-Carl Zeiss Jena (O.-Duitsland)
VfB Stuttgart (West-Duitsland)-Tatran Presov (Tsjecho-Slowakije)
Leeds United (Engeland)-Hibernian Edinburgh (Schotland)
Feyenoord Rotterdam (Nederland)-Gwardia Warschau (Polen)
Standard Luik (België)-Universitatea Craiova (Roemenië)
Panahaiki Patras (Griekenland)-**FC Twente (Nederland)**
Lokomotiv Leipzig (O.-Duitsland)-Wolverhampton Wanderers (Engeland)
Fortuna Düsseldorf (W.-Duitsland)-Admira Wacker (Oostenrijk)
Aberdeen (Schotland)-Tottenham Hotspur (Engeland)
Dinamo Tiflis (Rusland)-OFK Belgrado (Joegoslavië)
Nice (Frankrijk)-Fenerbahce Istanboel (Turkije)
Vitoria Setubal (Portugal)-Racing White Daring Molenbeek (België)
Olympique Marseille (Frankrijk)-FC Köln (West-Duitsland)

Laatste nieuws betaald voetbal

Frans Körver in ziekenhuis

door Nino Tomadesso

MAASTRICHT/ALKMAAR — Het noodlot achtervolgt MVV. De 'ziekenboeg' raakt niet leeg. Frans Körver is terug in het ziekenhuis. Losse beensplinters in zijn rechterarm (elleboog) dienen via operatieve weg verwijderd te worden. Gisteren werd de MVV-goalie opgenomen, de operatie zal in het begin van volgende week plaatsvinden. Ook Gerard Hoenen „sukkelt" weer: spierverrekking in zijn linker-dijbeen. De vraag of hij tegen AZ'67 van de partij zal zijn, wordt pas morgenmiddag (na de warming up) beantwoord.

Jo Bonfrère (Canjels: „We nemen geen enkel risico") en Jos Klingen (buikloop, afgelopen week geen enkele training gevolgd): twee andere spelers waarop geen beroep kan worden gedaan. Dat betekent in feite een tè kleine selectiegroep voor MVV's eerste elftal. Bob Gray is aan die groep toegevoegd. Vanmiddag reist Leo Canjels naar Den Bosch om er het C-elftal aan het werk te zien. „Ik zal uit dat elftal twee spelers selecteren die ik alsnog aan de selectie voor de wedstrijd tegen AZ zal toevoegen", aldus de trainer.

De vrees bij AZ voor de enkelblessure van keeper Gerrit Vooys (zie óók Sport 2) is verdwenen. „Ik heb er nauwelijks meer last van." Uit het Alkmaarse kamp valt weinig nieuws te melden. „Het elftal dat in Maastricht op het gras komt, zal nauwelijks verschillen van het team dat Ajax een gelijkspel afdwong. Wij maken ons niets wijs. MVV op eigen veld is altijd een moeilijke tegenstander", aldus AZ-manager Hartland.

MVV: (selectie): Mathijssen, Pleumeekers, Herben, Lacroix, Colombain, Hoenen (?), Dijkstra, Kerstgens, Braam, Pot, Brokamp, Quaden, Gray.

AZ '67: Vooys, De Vries Kabel, Suurendonk, Mol, Nygaard, Wildbret Kist, Frank, Vredenburg, Schaafstra. Scheidsrechter B. Ra.

Grensrechters: L. Geerdink en J. Schut.



MVV's doelman is opnieuw „verslagen". Frans Körver ligt weer in het ziekenhuis...

Roda JC zonder kapsones

door Harry Muré

AMSTERDAM/KERKRADE — „Ik hoop dat we voor eigen publiek nu eens onbevangen, ongedwongen en zonder kapsones gaan voetballen." Reactie van manager Hans Coerver uit het Roda JC-kamp, waar gisteren de laatste voorbereidingen op de wedstrijd tegen FC Amsterdam normaal konden worden afgewerkt. Hens Fischer, teruggekeerd in de selectie, heeft voor het eerst licht getraind. Manager Coerver: „We zijn in elk geval van plan om FC Amsterdam met héél weinig naar huis te sturen."

De medische staf van FC Amsterdam dat, zoals bekend, over een zeer smalle selectiegroep beschikt, was gisteravond nog druk in de wéer met het testen van een aantal spelers. Spits Nico Jansen heeft last van een heupblessure, terwijl ook Henk Olk en Abe van der Ban sukkelen met weliswaar kleinere euvels.
Trainer Pim van der Meent: „We hebben op het laatste moment in het ziekenhuis nog foto's moeten laten maken en ik weet nu echt nog niet of ik zondag de beschikking heb over bijvoorbeeld Jansen. Bij ons zit er altijd een dokter tussen. Het is voorlopig afwachten."

Roda JC (selectie): Damen, Van de Mierden, Broeks, Dijkstra, De Wit, Blatter, Offermans, Advocaat, Meuser, Van Leeuwen, Körver, Langenhuizen, Bish.

FC Amsterdam (selectie): Jongbloed, Bianchi, Fransz, Cornwall, Flinkevleugel, Van der Ban, Van der Merkt, Dekker, Husers, Bucker, Jansen, Van der Lem.

Scheidsrechter: H. Weerink. Grensrechters: J. Roeders, T. Uitterdijk.

Fortuna SC ongewijzigd

door Jo Jeurissen

SITTARD/ROTTERDAM — Fortuna SC gaat, gesterkt door het veroveren van de periodetitel, vol goede moed naar Excelsior. De Rotterdammers bezetten momenteel de tweede plaats met drie punten achterstand. Er is dus sprake van een echte topper bij deze laatste wedstrijd in de eerste periode.

Bart Stovers is gisteren bevrijd van het gips. Hij zal volgende week beginnen met spierversterkende oefeningen.

Uit het Excelsior-kamp komen alleen maar optimistische geluiden. Secretaris Libregts: „Het elftal is compleet. We spelen de laatste weken duidelijk beter en dat zal de trotse koploper uit het zuiden wel merken". Bij Fortuna SC geen wijzigingen in het team dat tegen Willem II de periodetitel veroverde.

De opstellingen zijn:

EXCELSIOR: Van de Roer — G. den Butter, D. van Nierop, A. Wikkel, Bron — A. den Butter, F. v.d. Heide, J. van den Berg — J. Bassant, J. Roggeveen, T. Kwakkernaat.

FORTUNA: Vogels — Stevens, Bennen, Ernst, Pfennings — Janssen, Roemgens, Titaley — Erkens, Prauser, Bohnen (Wisselspelers: Vrösch, Lacroix, Blotenberg en keeper Janssen).

Scheidsrechter: H. Geurens. Grensrechters: J. Donkersloot, A. van Reenen.

De derde supportersbus van Fortuna SC die zondag naar Schiedam rijdt is nog niet volgeboekt. Men kan nog tot vanmiddag 14.00 uur een plaats reserveren bij de heer Schols Odasingel 40, Sittard.

C-elftallen

HEERLEN — In de jeugdcompetitie betaald voetbal worden vandaag de volgende wedstrijden gespeeld (telkens om 14.30 uur):

Roda JC-PSV, scheidsrechter G. Oetelmans.

FC Den Bosch-MVV, scheidsrechter E. Mulder.

Fortuna SC-FC Dordrecht, scheidsrechter G. Geurds.

FC VVV-Eindhoven, scheidsrechter P. van der Zwet.

BROKAMP NIET BIJ SELECTIE

De bondscoaches Fadrhonc en Cor van der Hart hebben een selectie van vijftien spelers bekend gemaakt voor de vriendschappelijke wedstrijd, die het Nederlands elftal woensdag 10 oktober in Rotterdam speelt tegen Polen.

Opvallend is de keuze van de voor Anderlecht uitkomende linksbuiten Rob Rensenbrink. Voorts is Aad Mansveld (FC Den Haag) er weer bij. De namen van Hulshoff, Neeskens (beiden Ajax) en Brokamp (MVV) ontbreken ditmaal. Ook Wim Jansen is niet geselecteerd. De Feyenoorders De Jong en Wery zijn weer wel waardig bevonden.

De vijftien spelers zijn: Van Beveren, René van de Kerkhof (beiden PSV), Suurbier, Gerrie Muehren, Keizer en Krol (allen Ajax), Van Hanegem, De Jong, Schneider en Wery (allen Feyenoord), Cruijff (FC Barcelona), Rensenbrink (Anderlecht), Mansveld (FC Den Haag), Schrijvers en Drost (beiden FC Twente).

Canadezen in Geleen

Van onze verslaggever



GELEEN — Erg vermoeid na een lange vliegreis zijn gisteren de nieuwe (Canadese) aanwinsten van de Smoke Eaters in Geleen gearriveerd. Het zijn: Mike Self, die zal optreden als speler-trainer, keeper Thiessen, een broer van Frank Thiessen die verleden seizoen voor de Eaters speelde, John Griffith, John Cowley en Dirk Albert. Thiessen en Albert zijn twee „Nederlandse" Canadezen. Als bank-coach van de Eaters zal Ray Gillis gaan fungeren. Op de foto de Canadezen die gisteren kennismaakten met de Eaters-sfeer in Geleen. Mike Self zal overigens in de eerste wedstrijd waarschijnlijk nog niet kunnen spelen omdat hij herstellende is van een maagoperatie.

PHOENIX — Betty Stöve heeft in de tweede ronde van het Virginia Slimstoernooi te Phoenix in de Verenigde Staten een gemakkelijke overwinning behaald op de Amerikaanse Mona Schallau: 6—3, 6—1.

SPORTTOTO

DEN HAAG — Uitslag Sporttoto no. 10 dd. 3 oktober 1973: aantal deelnemers 327.034. Inleg f 584.614.-. Prijzenbedrag f 247.291.-. 1e prijs, 4 winnaars, die elk bruto f 15.455.70 ontvangen. 2e prijs, 181 winnaars, die elk f 341.50 ontvangen. 3e prijs, 2211 winnaars, die elk f 27.90 ontvangen. De premie ten bedrage van f 61.8[illegible] wordt na het verstrijken van de reclametermijn op woensdag 31 oktober a.s. bij loting toegewezen aan een der 1e prijswinnaars.

Derde partij remise

DEN HAAG — De derde partij in de tweekamp om het wereldkampioenschap dammen tussen de Nederlander Ton Sijbrands en de Rus Andris Andreiko is in Den Haag na 36 zetten geëindigd in remise. Sijbrands speelde met wit. De partij duurde twee uur en een kwartier. De stand is nu 4—2 in het voordeel van de Nederlander

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Schildersbedrijf Grisaenex B.V. Langhaagweg 60 Stein tel. 04495-2541 vr. met spoed 15 vakbekwame SCHILDERS voor langdurige projekten. x

Gevr. JONGENS v.a. 16 jr. Meisjes v.a. 15 jr. Aanm. Tip Top cleaners Stationsstr. 23 Geleen, tel. 04494-2179. x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Tina-bar, Kerkstraat 5, Waubach, zoekt voor spoedige indiensttreding enkele BUFFETHULPEN (man. of vr.). x

Voor erv. ATELIERNAAISTERS hebben wij nog plaats. Aanm. dagelijks van 9 tot 5 u. Confectie Industrie Confeco. Rötscherweg 54 Waubach tel. 312967. x

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als STRIJKSTERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17 uur. Sittarderweg 58 Heerlen, tel. 715341. x

Der Geheimtip unter Männern. Marrakesch BAR, Herzogenrath, Wendolinusstr. 93 Grenze Kerkrade-H'rath. x

DAKDEKKERS gevr. voor pannenwerk. Hoog loon. Niet voor Duitsland. N. Irik BV Dakdekkersbedrijf, Kapellerw. 33 Sittard, 04490-9917. x

2 leuke BARDAMES gevraagd, z.h. verdiensten voor bar 't Kelderke. Aanmelden Uterweg 129, Heerlerheide, tel. 045-213350.

Gevr. voor 3½ dag p.w. enige DAMES. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen. x

Voor dir. gevr. in Hoensbroek AGENT BEZORGER (liefst in gezinsverband). Alleen bezorging in de ochtenduren, geen incasso, wekelijkse bijverdiensten. Wenst U nadere inlichtingen, even een telefoontje, waarna bezoek aan huis volgt, tel. 045-212532.

VERKOOPSTER en leerl.-verkoopster gevr. Bour (geschenken) Saroleastr. 73 Heerlen tel. 045-714521.

Met spoed gevr. GROENTE-VERKOPER. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt W. Hendriks, Burg. Beckerstr. 2 Waubach. Tel. 045-312440.

Modern werkende DAMES-KAPPER gezocht, hoog loon, Dorpstr. 155, Brunssum, tel. 254584.

Modern werkende KAPSTER gezocht, hoog loon, Dorpstr. 155, Brunssum, tel. 254584.

Aankomend of 2e KAPSTER gevr. Haute Coiffure G. Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 045-252397. x

Met spoed kolonnes BETONTIMMERLIEDEN gevr. netto f 8,50 plus 30 pct, iedere dag thuis. Meld. na 19 u. N. Pleuger, Unescostr. 55, Vrieheide-Heerlen.

1e en 2e KAPSTER gevr. in Heerlen. Br. ond. nr. P 283 LD Heerlen.

Gevraagd 1e of 2e KAPSTER, 18-20 jr. Kapsalon Corrie, Op de Heugden 67, Schaesberg, tel. 313844. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

VERKOOPSTER of leerling verkoopster gevr. leeftijd ± 18 jaar. 5-daagse werkweek. Loon f 100,- netto per week. Bakkerij O. Prieckaerts. Gr. v. Prinstererstr. 4, Heerlen

BARDAMES gevr., liefst met erv. v. Duitsl. Gangelt. Hoog loon en prov., intern mog. Halen en brengen. Tel. 045-214884 of 04493-1719.

Nachtbar Las Vegas, Kessenich (bij Maaseik) vr enkele leuke BARMEISJES, zéér hoge verdiensten, intern mog. Voor vervoer wordt gezorgd, ervaring niet vereist. Tel. 09-32-11-62336. x

Betonfabriek vr. enkele ARBEIDERS. Aanm. Fabriek, Economiestr. 46, H'broek.

Bekende drumster met veel werk, vraagt met spoed ACCORDEONIST(E). Voorterstr. 126, Kerkrade-Bleijerh. (geen flat).

Gevr. zelfstandige AUTO-SPUITER. Hoog loon. L. Gerards, Putweg 7, Waubach, tel. 045-312593.

WINKELJUFFR. gevr. plm. 17 jr. in drog. en parfumerie. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunss.

STIKSTERS gevr., gehuwd en-of ongehuwd. Voor hele dagen. Lederwarenfabr. Hilda Heerlen.

WINKELJUFFR. gevr. 3- of 4-d. werkw. Hoog loon. Slagerij Huben. Kerkstr. 79, Brunssum, tel. 252733.

Wij vragen WINKELJUFFROUW voor vrijdags en zaterdags. Slagerij America, Hoofdstr. 3A, Kerkrade, tel. 2084.

Gevr. erv. BROODVERKOPER voor grote bestaande route. Bakkerij Meertens, Nieuwhuisstr. 9, Heerlen.

Café-barhouder, alleenstaand, zoekt voor direct geheel zelfstandige, zakelijk ingestelde, BARDAME. Brieven onder nr. 5606 LD Hrln.

Nette WINKELJUFFR. gevr. met erv. 5-d. werkweek, hoog loon, event. reisk.verg. Slag. Boymans, Stationsstr. 4, Heerlen, tel. 045-714331. x

Gevr. DAMES of heren v. alle voork. werkz. in friture en eethuis. Tel. 045-215814.

Voor de carnaval gevr. ORKEST plm. 3 pers. van vrijdag t.m. dinsdag. Br. o. nr. K 4363 LD Kerkrade.

Gevr. DISK-JOCKEY v.d. weekenden in Bar-Dancing San Tropez H'broek, Akerstr. 88. Pers. aanm. na 18 uur.

Net MEISJE gevr. voor in de huishouding moet leuk met twee kleine kinderen kunnen omgaan, Mevrouw Lendfers, Hoofdstraat 221, Hoensbroek, tel. 212395.

Firma Bernardi GMBH Co KG, vraagt v. Duitsland FABRIEKSARBEIDERS. Tel. 045-214804, Buttingstr. 24, H'broek.

Voor direkt gevr. BROODVERKOPER voor bestaande route, goede financ. mogel. Bakkerij M. Janssen, Vliegenstr. 78, Bunde, tel. 1327.

Gevr. v. WERK in Duitsland, omgeving Keulen: 11 pijplassers, 6 bankwerkers, 9 meubelmakers, hoog loon, goede soc. verz., vakantie en gratis vervoer, iedere dag thuis. Tel. contact 's avonds tussen 21 en 23 u. nr. 045-710985.

Remo Chemie Merkelbeek. Wij kunnen nog diverse mannelijke KRACHTEN plaatsen voor fabriekswerkzaamheden, lft ca. 18-30 jr. Soll. van 9-16 u. Remo Chemie, Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-2323. x

VERKOOPSTER en leerling verkoopster gevr. P. Tummers, Rijksweg Centrum 39-43, Geleen.

Voor dir. gevr. METSELAARS en handlangers. Veldstr. 90 Brunssum, tel. 045-253404.

KAPSTERS en weekendkapsters gevr. Kapsalon Jansen Stationstr. 47, Heerlen en Benzenraderweg 94, Heerlen x

HULP IN DE HUISH. gevr. v. hele dg. in kl. gezin. B. Krumbach-Foeckert, Heesbergstr. 17, Hrl. Na 18.00 u. Tel. 413020. x

WERKSTER gevr. v. 2 halve dagen in de week. Aanmelden zaterdag en door de wk na 18 uur. Snakkers, P. Romboutsl. 13, Heerlen, tel. 714182.

Allround IJZERVL. gevr. voor accoordwerk in Duitsland. Inl. tel. 04493-1353.

Gevraagd net en handig MEISJE. Lunchroom Petit-Rest. Prince, Akerstraat 8, Heerlen.

BUFFETJUFFROUW gevr. Hoog loon. Feijen S.t. Roodhuidbar, Bokstraat 53, Heerlerheide, tel. 211533. Na 20 uur. x

Banketbakkerij A. Pelt, Kerkraderweg 90, Molenberg-Heerlen, tel. 715638 vr. beslist erv. WINKELJUFFR., 5 dg werkw., 3 wk vakantie, goed loon. x

ORKEST gevr. 4-5 pers. op 22 en 23 febr. 1974. Inl. tel. 045-351258. x

STELLER gevr. v. dir. Aannemersbedrijf Buntinx, Vossekuil 111, Heerlen, tel. 712952. x

VOEGERS en leerl.-voegers. Unescoplantsoen 13, Vrieheide, tel. 045-214628.

METSELAARS gevr. v. Nederland. Hoog loon. Aanm. zat. en zondag tussen 12 en 18 uur. Mgr. Brulsstr. 10, Hulsberg, tel. 04405-1610.

CHAUFFEUR gevr. wegens milit. dienst van tegenw. Hoog loon. Drankenhandel Bertrand-Didden, Valkenburgerweg 6, Wijlre.

B.V. Artel mode, Honigmanstr. 37b te Heerlen vraagt voor haar confectieatleier nog enkele NAAISTERS en strijksters. Aanmelden dagelijks. x

Erv. DIESELCHAUFFEUR voor tankwagen gevr. Schaesbergerweg 171, Heerlen, tel. 711994.

Gevr. als hulp GASFITTER, vervr. gepens. bankwerker die wil bijverdienen. Aanm. na tel. afspr. v.m. 9-10 u. Vossen Zn. RTV Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 711300. x

OBER gevr. voor weekend. Aanm. Bar Le Bonheur, Kummenaedestr. 8, Geleen, tel. 8574. x

Gevr. z.s.m. aankomend HULP-GASFITTER. Opl. T.S. gewenst v.a. 17 jr. Aanm. na tel. afspr. v.m. 9-10 u. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 711300. x

Gevr. v.z.s.m. CHAUFFEUR-MONTEUR (Part-time) voor het afleveren van electr.-techn. en gasapp. Enige app. kennis strekt tot aanbev. Soll. na telefonische afspr. v.m. 9-10 u. Vossen zn afspr. v.m. 9-10 u. Vossen n. RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Jonge vrl. HULPEN gevr. v. 't werken in automatiek, vaste loondienst van 9.30 's morgens tot 6 uur 's avonds. Zondag en donderdag vrij. Automatiek J. Huppertz, Saroleastraat 80C, Heerlen. x

Gevraagd nette HULP voor 1-2 morgens p.wk. Mevr. Poels, Kruisstr. 57, Heerlen, tel. 714586.

Enkele LEERL.-KOKS gevr. Rotisserie De Lijster, Rijksw. Zd 172, Geleen, tel. 3957. x

Las- en Montagebedrijf „Benditz" vraagt voor a.s. maandag VERWARMINGS-MONTEURS in Aken, isoleerplaatwerkers in Kohlscheid. Melden bij D. Benditz, Omphaliusstr. 33, Stein, tel. 04495-2339.

BETONTIMMERLIEDEN gevraagd. iedere dag thuis, netto f 8,50 per uur en 30 pct Melden na 7 uur N. Pleuger, Unescostr. 55, Vrieheide-Heerlen.

SCHOLIEREN, studenten die in de herfstvakantie een paar uur per dag willen gebruiken om wat bij te verdienen, opgelet! Wij zoeken in heel Limburg nog jongens en meisjes voor een huis aan huis verkoopaktie plm. f 5,- p. u.). Aktie in kader van b.a.h. bijzonder aanvullende huisvesting. Inl. 04402-1873.

Gevr. flinke WERKSTER 1 ocht. p.w. Mevr. V. Klinken R. de Beerenbrouckln 11 Hrl. tel. 712052.

BUFFETJUFFR. gevr. voor donderdags en vrijdags café Sport Norbertijnenstr. 61 Geleen tel. 6270.

LOODGIETERS en halfwas loodgieters gevr., meer dan f 500,- per week; elke week geld, 50 uuur werken en verz. vrij vervoer. Tevens electriciens en grondwerkers f 1000,- p.m. Voorstellen zaterdag 6 okt. van 14-18 uur. Harry Odekerken Akerstr. 116 Spek'heide tel. 045-412191.

Gevr. SCHILDERS v. werkz.h. in Köln hoog loon goede soc. voorz. Duits verzekerd. Te bevr. Stadhouderstr. 33 Brunssum zaterdag na 17 uur.

Nette INPAKSTER gevr. v. onze cake afd. v. halve dag. Pano Banket Dahliastr. 76 Kerkrade-W. aanm. tussen 6-8 uur.

Gevr. 2-3 banketbakkers bediende hoog loon 40 u. p.w. Patisserie Au Coin Nobelstr. 16A Heerlen tel. 719619 soll. tussen 5-6 uur.

WERKSTER gevr. v. 2 halve dg. p.w. Willemstr. 59 Hrl.

Gevraagd VERKOPERS voor Metropole jalouzieën binnen en buitenwering zij die over vrije tijd beschikken gelieve te bellen tel. 04490-3823 's avonds na 18 uur.

ELECTRICIENS voor Dld. Unescostr. 140 Vrieheide.

Voor ons tankstation vragen wij voor direkte indiensttreding een vlotte en kwikke BEDIENDE, ook 65+ Automobielcentrale De Uiver Prov. weg Nrd. 85-87 Doenrade tel. 04492-1931. x

4 BARDAMES gevr. Hoge verdienste voor Mio Bar Herenweg 241 Heerlen tel. 045-213350. x

1e KAPSTER gevr. met spoed Coiffure Guillaume Rijksweg C 10 Geleen tel. 6227. x

Weber verwarmingsbouw B.V. Geleen vraagt leerling-HULPMONTEURS, tot 18 jaar dipl. LTS of enige ervaring gewenst. Prettige werkkring, vast werk en goed loon. Aanm. kantoor Rijksweg Zuid 183 Geleen zaterdag tussen 10-11 uur. x

Weber Verwarmingsbouw B.V. Geleen-Kerkrade vraagt HULPMONTEUR tot 18 jr. voor opleiding tot servicemonteur dipl. LTS vereist, MTS gewenst, voor een pientere knaap interessant werk met goede vooruitzichten. Aanm. kantoor Rijksweg Zuid 183 Geleen. Zaterdag tussen 10-11 uur. x

DAMES wilt U f 50,- tot f 70,- per dag verdienen met colportage werk in teamverband belt u dan na 17 uur 045-215487 Iedere dag uw loon en geen investering. x

Ketelcentrale Tijdeman vraagt c.v.-MONTEURS en c.v. hulpmonteurs, loodgieters, electriciens en leerlingen. Aanmelden Lupinestr. 51, Kerkrade-W. tel. 045-411228. b.g.g. 045-411728. x

Weber Verwarmingsbouw B.V. Kerkrade vraagt leerling-HULPMONTEURS tot 18 jaar dipl. LTS of enige ervaring gewenst, prettige werkkring vast werk en goede loon Aanm. Bedr. L. M. Wessels Grupellostr. 7 Kerkrade tel. 04445-3036 (tussen 18-19 uur 's zaterdags 10-11 uur). x

Wilt U zelfstandig en prettig werk? als WINKELJUFFROUW-filiaalhoudster. We hebben plaats voor aktieve jonge dames, van 17-20 jaar, die bereid zijn tegen een behoorlijk salaris een onzer filialen te verzorgen. Belt U even, wellicht is er plaats in de omgeving waar U woont. Wij bieden naast zelfstandig werk, een goed salaris, en zomer- en wintervakantie, 5-dgse. werkweek. Sollicitaties aan Tri-Benzinebad Maastricht, Abdissenweg 1, Maastricht. Tel. 043-11444. x

Gevr. NAAISTERS leerling naaisters aanm. dagelijks van 7.30- 17.00 uur. Bellekampweg 34 Oirsbeek tel. 04492-1813. x

Oude alleenwonende DAME zoekt huishoudster intern. Hoog loon br. o. nr. V 9537 bijk. LD V'burg. x

Nieuwbouw SCHILDERS gevraagd voor werk in Limburg. Tijdens kantooruren van 8.30 tot 17.00 uur. Schilderwerken vd. Laar Treebeek B.V. Trichterweg 137, te Treebeek, tel. 045-212831. Na 19.00 uur: de heer P. Mestrom tel. 04744-541, de heer J. Camp tel. 04750-12920, de heer V.d. Vijver tel. 040-415514, de heer Maring Rozestraat 294, de heer Meevissen tel. 04754-1249. x

GEVRAAGD: vlot en aktief PERSOON in bezit van rijbewijs B-E, voor magazijn- terreinwerkzaamheden en vervoer. Kennis van apparatuur en kleine reparaties genieten de voorkeur. Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Schilderwerken V.d. Laar Treebeek B.V. Trichterweg 137, Treebeek. Postbus 111, Hoensbroek. Tevens opgave van opleiding, kennis enz. vermelden. x

Gevraagd POMPBEDIENDE 2e monteur, onderhoudsmonteur Automobiel en garagebedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-711444. Simca-dealer. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

Voor al uw DAKWERKZ.-HEDEN naar Dakdekkersbedrijf Hebega, Vinkenstr. 133 Heksenberg. 's Avonds na 18.00 tel. 411504. x

DAKREPPARATIES binnen 48 u gemaakt. 045-253940 Crijns Brunssum. x

Voor alle nieuwbouw en verbouwingen incl. alle voork. TIMMERWERK. Door ons vakkundig uitgev. Even een tel. 045-710804.

Gevr. TIMMERWERKEN, stuc.werken en metselwerken. Br. ond. nr. N 6533 LD Nieuwenhagen.

Centrale verwarming met garantie en blijvende service leggen wij meteen voor u aan. Tegen scherp concurrerende prijzen. Vraag vrijblijvend om inlichtingen. Tel. 045-315705 of 045-214841. Erkend installatiebedrijf K&A. Ook voor uw ketelreiniging zijn wij goed genoeg. x

TUINAANLEGGEN, snoeien en winterklaar maken. Tel. 04404-655. x

Voor al uw LOODGIETERSWERKZAAMHEDEN gas, water, sanitair tel. 045-214841. Geen voorrijkosten. Vlotte behandeling, b.g.g. tel. 045-315705. x

Voor alle vernieuwingen en reparaties van DAKEN, goten en schoorstenen. Fa. Hacu, Anselderlaan 58, Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067. x

VERW.-MONTEUR kan nog enige projekten aann. incl. service en gar. Goedkope installatiekosten. Tel. 045-315734.

Coupeuse zoekt THUISWERK, Palestinastr. 41, Heerlen.

Laat uw muren en kelder vocht- en watervrij ISOLEREN. Ook nieuwbouw, met garantie. Inl. Firma Blatim, tel. 04445-3215 of 04490-4397.

Geiser ONTKALKEN, tel. 412636 b.g.g. 412522.

Neet tegeliek mer toch moos jedere Limburger ens in 't HUFKE in Obbicht gewaes zeen. Op goonsdig zeen weer gesljoate. x

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN, tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3818. x

Geh. vrouw zkt THUISWERK, onversch. wat. Is in bez. v. mulo- en typedipl. Br. ond. nr. P 8613 LD Spek'heide. x

Geroutineerde gordijnen NAAISTER zoekt thuiswerk. Br. aan Postbus 1120, Kerkrade. x

2 BOUWVAKKERS zoeken werk, bijverdienste metselen, timmer- en dakwerk. Br. o. n.r. G 285 LD Hrl.

Biedt zich aan voor een functie in de metaal assistent BEDRIJFSTECHNICUS Machinefabrieken of aanverw. bedrijven. Leeftijd 32 jr. gehuwd. Br.o.nr. H 3541 H'broek.

Let op! Laat uw DAK vernieuwen of repareren. Dakdekkersbedr. Peters Maastrichterlaan 42 Waubach tel. 312817. x

Najaarskorting 15 tot 20 pct. op alle werkzaamheden MEUBELSTOFFEERDERIJ L. Verstappen Hoogstr. 159 N'hagen tel. 311623. x

TE KOOP AANGEB.

Prachtige antieke JACHTKAST en stoelen, tafels, boerenkasten, commodes, beelden, kandelaars, klokkenstellen, spinnewielen, schilderijen, dekenkist en oud orgel enz. enz. Te bevr. De kleine waarheid, Willemstr. 9, Hrl.

ANTIEKSHOW, iedere dag van 10-18 uur Oranjestraat 30 t.o. kerk Hoensbroek-station tel. 212104.

Overname v. FRITURE complete inventaris. Bautscherweg 30 Heerlerbaan. Tel. 045-410764.

Te k. 6 m. SLIK. Bautscherweg 30 Heerlerbaan. Tel. 045-410764.

Bestel nu uw open haard-HOUT thuis bezorgd per m3 stookklaar. Dr. Calsstr. 19, Schaesberg tel. 045-311699.

Heren, 10 jaar jonger met een TOUPET van kapsalon Jansen. Ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsleverancier, Stationstraat 47, Heerlen.

Te koop 2 GASHAARDEN 10.000 cal. 1 jaar oud. Past. Martensstr. 2, Vlodrop, tel. 04742-1501.

Te k. GASHAARD 9000 cal. en Dru gevelkachel 6000 cal. Varenbeukerw. 46, Heerlerheide.

Te koop c.v. OLIEKETEL 28.000 cal. Tel. 04442-2192.

MARKIEZEN, zonneschermen, rolluiken vanaf f 42,—; hout., alum. en kunststoframen en deuren; kunststofblinden. Op alle markiezen en zonneschermen 10 pct. naseizoenskorting. Bel of schrijf: Rolladen Magney KG 1502 Würselen W-Dld., Klosterstr. 115, tel. 09-4924053655. Vertegenwoordiger Dieter Ortmanns, Sougnezstr. 16, Simpelveld, tel. 04442-2195. Dagel. na 18 u. Zaterdag hele dag.

MARKIEZEN, zonneschermen, rolluiken vanaf f 42,—; hout., alum. en kunststoframen en deuren; kunststofblinden. Op alle markiezen en zonneschermen 10 pct. naseizoenskorting. Bel of schrijf: Rolladen Magney KG 1502 Würselen W-Dld., Klosterstr. 115, tel. 09-4924053655. Vertegenwoordiger Dieter Ortmanns, Sougnezstr. 16, Simpelveld, tel. 04442-2195. Dagel. na 18 u. Zaterdag hele dag.

Te k. WANDELWAGEN. Mutsaerts, compl. m. zak z.g.a.n. f 100,—. Bongardstr. 23, Eygelshoven.

GARAGE 6x3,50 m betonplaten, stal 3x3 m betonplaten. Elandstr. 11, Heksenberg.

Te k. ant. eiken gestoken SALONTAFEL en vouwwand 4x2,50 mtr. Gagarinstr. 12, N'hagen.

London City SOLOINST. t.w. versterker 100 W. en geluidsboxen 2x 100 W., type „Heavy Duty". 1½ j. oud t.e.a.b. Tel. 045-410505.

HUISBAR te k. en div. lampen. Locht 93, Kerkrade-West.

Te k. KINDERW. hoog mod. tev. sportw. en box en polaroid camera v. z.w. en kl. Na 2 uur B. Beckersstr. 13. Waubach.

Te k. OLIEHAARD i.z.g.st. Snijderslaan 9, Nieuwenhagen.

Te k. GASFORNUIS Pelgrim combi. met verw. en therm. z.g.a.n. Beneluxstr. 16, Waubach, tel. 312969.

Te k. BAKFIETS m. ILO-motor en verz., compl. lastransform., verst. v. orkest 3 ing. en microf. en vibrator, autoradio, polaroid cam., bijzetoliekachel m. tank z.g.a.n. Landgraaf 120, N'hagen ook zon.

Koopje Prachtig eikehouten BANKSTEL. Julianastr. 33, Brunssum.

BABYKAM. oudholl. wit, Terweijerweg 80, Passart. Na 6 uur.

Te k. antieke eiken KAST en ladenkastje, Donatusstr. 201, Nuth (flat).

KINDERW. en wandelw., hoog mod. te k. Terweijerweg 80, Passart.

Verkoping, a.s. zaterdag 6 oktober van 9-16 uur verkoping van grote en kleine restantpartijen wand- en VLOERTEGELS. Wie zijn geld bewaard heeft! Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen.

4 st. WARMHOUDAUTOMATEN, 8 vakken zo goed als nieuw, gebruik voor cafetaria. Te bevr. Caumerweg 1, Heerlen, tel. 045-411804.

Te koop palissander KAST. Te bevr. Nicolaas Beetsstr. 62, Molenberg-Heerlen. Na 18 uur.

Te k. 3 PAARDEHAMEN en antiek, Winthagen 10, Voerendaal.

Verstelbare WINKELREKKEN plm. 30 m., Burroughs kasregister en 2 weegschalen, tel. 045-713694, tussen 17 en 21 uur.

Te k. aang. LIMBALIJSTEN, plakplastic, beitsen, verf en latex, gereedschap, dierenvoedsel en dierenbenodigdheden en restanten doe-het-zelf artikelen, korting tot 50 pct. Abdissenlaan 84, Waubach, donderdag en vrijdag vanaf 14 tot 16 uur.

Voor iedereen grote partij AARDAPPELEN te koop aangeboden voor 22 ct p. kilo. 1e klas waar en Zeeuwse bindjes, voor winteropslag 28 ct p. kilo en gratis gepoederd, Zeeuwse winteruien en frites-aardappelen. Bel 043-30534. In- en exportaardappelen groothandel.

BANKSTEL te k. 4- en 2-zits met bijbehorende palissander tafels. Te bevr. Na 6 uur Achter het Klooster 9, Nieuwenhagen.

Te k. antieke SALONKAST, slaapbank, Küringenstr. 29, Stein. Na 6 uur.

Blanke smeedijzeren GASHAARD f 325, grijze gash. f 295, minigas f 125, Kerkweg 40, Puth, tel. 1229.

Ter overname aangeb. WINKELREK met hondenriemen, prijs in overleg. Tel. 045-713694, tussen 17 en 21 uur.

Te k. el. katone VERSTERKERBOX Lesley 50 Watt, roterende luidspreker, ½ jr oud, nieuwpr. f 1850, verkooppr. f 1150, Wetzeler, Kennedystr. 84, Waubach.

Te k. a. metalen en plastic Paas-, Kerst, Sinterkl. en BONBONVORMEN, Tel. 715155, Akerstraat 8, Heerlen.

Verkoping, a.s. zaterdag 6 oktober van 9-16 uur verkoping van grote en kleine restantpartijen wand- en VLOERTEGELS. Wie nu zijn geld bewaard heeft! Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen.

Mooie oude KAST (Frans kabinet), hoog 124, br. 245, diep 64. Karel Doormanstr. 33, Brunssum.

BAANFIETS te k. m. Campognolo onderdelen. Te bevr. Grevenstr. 43 of 45, Schaesberg.

Platte BUISKACHELS en duiveltjes te k. Kerkweg 153 Puth.

Grote partij VLOERPLANKEN, baddings, kepers, balkijzer en rails. IJzeren en houten ramen en deuren. Partij houten spanten 7,25 m. Partij ijzeren spanten 11 m, partij stellingrekken B.V. Martin van den Akker Industrieterrein Nuth telf. 04447-1777 (toestel 1).

Roestvrij stalen AANRECHTBLADEN met 40 pct. kort. Ook nog enkele gebruikte va. f 50,—. Witte formica keukenkastjes 60, 60 en 100 cm va. f 50,—. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen.

AQUARIA, lichtkappen, tafels etc. in alle maten verkrijgbaar: Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111 Herl.

Te k. teak-houten BERGMEUBEL t.v. en radiomeubel Störchen-Muhle autokinderstoel, sportwagentje, alles in zeer goede staat. Tel. 045-412839.

Te k. aang. centr. OLIESTOOKKETEL merk „Standard Ideal" LB2 geheel compleet, cap. 26.000 cal. i.z.g.st. Te bevr. Gatestraat 46, Nieuwenhagen.

Hi-Fi stereo VERSTERKER 2x 15 W. Philips 22 RH 590, praktisch nieuw, prijs f 295.—. Eventueel ook boxen te koop. Tussen 19 en 20 uur. Dr. de Weverlaan 5, Heerlen.

VERWARMINSKET. m. pomp, haardmodel, spotprijs, Da Costastr. 4, Heerlen.

Antiekhandel het oude Spinnewiel heeft een gr. sort. ANTIEK onder zeer voord. pr. Kasten, kisten, lampen, kandel., klokken en een ruime sort. in spinnew. en div. ander kleingoed. Caumerboord 9, Heerlerbaan.

Nw 4x25 W. VERSTERKER (Quadrofonie), ook v. stereo, pr. f 475, J. Jongenstr. 29, Schaesberg.

Te koop KINDERWAGEN z.g.a.n. Model Peggy, Marcelsingel 11, Vrieheide-Heerlen, tel. 212097.

Skai leder. BANKSTEL chroom onderstel, 1 jr oud, Staringstr. 89, Molenberg-Heerlen.

ZWEMBAD blauw 8½ m doorsnee, dubb. filter, bodemreiniger, trapje en rondom tegels i.z.g.st. Tel. 045-211444.

Tweeling KINDERW. wandel- en slaapb. i.z.g.st. Tel. 045-211444.

OLIEHAARD merk Davo met 600 ltr tank, filters en leid. Grasbroekerw. 55, Heerlen.

Te k. BABYLEDIKANT en commode en kind. sportw. i.z.g.st. Baanstr. 188, Schaesberg.

Te k. uniek antiek koperen Russische SAMOWAR en Franse klok, Groenendaal 58, Waubach.

Te k. 2 nieuwe luchtmacht WINTERJASSEN f 20 en f 30, Tichelbeekstr. 18, Heerlen.

BUTAGEISER 50 l en ligbad, mengkr. en douche tev. draagb. tv, bankstel te k. Dorpstr. 58, Brunssum, tel. 252303. Na 19 u.

Te k. pracht EETHOEK z.g.a.n. met houten uittrektaf. f 175, Nachtegaalstr. 41, Vrieheide.

2 SALONKASTEN, Van Galenstr. 38, Heerlerheide.

Te k. BONTJAS, Zweeds lam, beige, maat 42 z.g.a.n. Hogeweg 61, Voerendaal.

Te k. mooie ant. KAST en ant. klein bankstelletje voor hal. Te bevr. Montforterweg 16, Linne.

Te k. j. TECKEL en kinderwagen bl. Schroederstr. 40, Schaesberg, tel. 315842.

SLAGERSINVENTARIS te koop o.a. tweeling mach. en mengbak, Baandert 43, Sittard, tel. 04490-3484.

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

Te koop BANKSTEL f 150,-saloon f 100,-, rose bank f 65,-, eethoek f 75,-, kinderwagen z.g.a.n. f 50,- ant. broodkasten p.st. f 150,- Ridderw. 22, Heerlerbaan. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

Giesen Meubelen moderne hoek combinatie 7 zitplaatsen f 1225,- Modern Zweeds BANKSTEL 3-2-1combin f 905,- zwaar klassiek bankstel mohair bekl. alle kleuren f 1295,- klassiek bankstel perlon bekl. in groen, goud, rose f 795,- 4 zits bankstel rip bekl. f 1340,- modern bankstel bruin rip bekl. F 1295,- zwaar klassiek bankstel wolle mohair f 1750,- eiken bankstel los kussens f 1295,- zwaar eiken bankstel los kussens f 1598,- heel zwaar eiken bankstel massief f 2260,-. Uw oude meubels kunt U inruilen bij aankoop van nieuwe Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Giesen Meubelen 4-drs. SLAAPKAMER teak f 495,- 3-drs. slaapkamer teak f 445,- 4-drs. slaapkamer wit f 795,- Queen slaapkamer 4-drs. f 1555,- eiken slaapkamer 4-drs. f 1240,- tiener kamer best. uit 2-drs. kleren kast, schrijfbureau met boeken kast. nachtastje ledikant f 465,- stapel bed v.a. f 125,- 1 pers. moderne stalen ledikant v.a. f 42,- 2-drs. klerenkast teak f 125,- 3-drs. klerenkast teak f 195,- 2-drs. klerenkast wit f 145,- Uw oude meubels kunt U inruilen bij aankoop van nieuwe Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494—5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen zwaar klassiek BANKSTEL f 395.- Queen bankstel f 595.- bankstel kunstleer f 135,- eiken slaapkamer f 195.- 2x 1 pers. ijzer ledikant, nachtk. tafel, stoelen f 95,- palissander bergmeubel f 195,- teakhout bergmeubel f 125,- Duits buffetkast f 175,- eiken goht. huiskamer f 285,- 4-drs. slaapkamer met toilettafel f 295,- 4 stoelen en tafel f 125,- dressoir f 75,- eiken bergmeubel f 175,- Dit is ook Uw adres voor goedkope nieuwe meubels 4-drs. teak slaapkamer f 495,- 3-drs. teak slaapkamer f 445,- 4-drs. slaapkamer wit slijplak f 695,- klassiek bankstel f 695,- 4 eiken stoelen met tafel vast blad f 525,- 4 eiken stoelen met tafel schuifblad f 565,- Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen. x

Giesen Meubelen 4 eiken boeren knop STOELEN bieze zit f 380,- 4 eiken Winsor stoelen met tafel vast blad f 525,- 4 eiken Winsor stoelen met tafel schuifblad f 565,- eiken bergmeubel 220 cm f 875,- 4 palissander stoelen met tafel f 335,- 4 teak stoelen met tafel f 245,- eiken salontafel lang of rond v.a. f 168,- salontafel chroom poot v.a. f 95,- eiken mimmi set v..a. f 95,- eiken t.v. kastjes v.a. f 245,- eiken t.v. combinatie kast f 330,- Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen Tel 045-716340. x

Goed idee... voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels- bonthoeden - colliers tegen zeer aantrekkelijke prijzen lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantie certificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor Bont! Desg. zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin tegenover Hema), Eindhoven-C. Tel. 040-61100. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. Reiskosten per bus, trein-of benzine auto, worden bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. x

Te k. BLOEMBOLLEN, tulpen v.a. 10 st. v. f 1, hyacinthen 5 st. v. f 1,50, Veendrick, ingang Kasteel A'rade. x

Inka kunst en ANTIEK. In- en verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

TROTTOIRTEGELS à f 0,44 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Roldücertegelhandel Roldücerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445-3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2,70 60-40 en 50-50 1e keus excl. BTW, franco thuis. Roldücer Tegelhandel, Roldücerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445—3576. x

TELEVISIES pr. spelend m. garantie va. f 75,—, ook zeer recente toest. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

Reeds v.a. f 15 p.mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054. x

CIRKELZAAGMACHINES met 2,8 pk motor, gegalv. uitvoering met motorbev. en hoogteverst. f 349,-. „SMEZO", Akerstr. 288, Hoensbroek. x

Te k. rode en witte AARD-APP. winteropslag. Landbouwbedr. Kemper, Bosveld, Schinveld, tel. 045-251374. x

Te k. 2 Turkse TAPIJTEN en kamerlamp, Apollolaan 12, Nieuwenhagen. x

Te k. aangeb. EIKEN BALKEN. Vos Parket, Rijksweg Noord 5, Belfeld. x

PIANO'S met garantie v.a. f 450. Te bezichtigen van 9-21 uur, zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen. Tel. 410043 of 04490-3869. x

Gebr. RIJWIELEN, groot en klein, in- en verkoop, tel. 045-717446, Akerstr. 332, H'broek. x

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks, Streeperstraat 55, Schaesberg. x

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks, Streeperstraat 55, Schaesberg. x

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN platic golfplaten. plastic dakgoten stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521. x

Uit voorr. levering nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Grote sortering POSTZEGELS, aanverwante artikelen en munten tegen concurrerende prijzen. Postzegel en muntenverzamelingen te koop gevr. Postzegelhandel Jac. Plevier, Stationstraat 56 Heerlen, tel. 045-712942. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek. tel 04402-1521. x

HOUT, BOARD TRIPLEX, spaanpl. meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion. zusex, snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp er. 1001 andere doe-het-zelfartikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum, Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

KREDIETSERVICE verlenen wij op al onze artikelen met of zonder aanbet. o.a. wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, haarden, radio, televisie, centr. verwarming etc. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Dubbeldeurs KOELKASTEN 220 l. Marijnen tijdelijk tot 1.7.'73 van 699,— voor 469,.— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf 399,.— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

KOELKAST compleet met fornuistop AEG-Pelgrim combinatie van 518, —nu samen voor f 349,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog 488, — met voll. garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

CE-VE - MATERIALEN van kraan tot ketel aan groothandelsprijzen. Vraagt offerte. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen. x

BOUWMARKT. Speciaal voor de doe-het-zelver materialen tegen cash and carry prijzen, betonmolens in bouwpakket van f 295,- echte en namaak eiken balken, schrootjes, keukens, mahonie eiken en hardboard binnendeuren, buitendeuren, plastic buizen. Regelmatig interessante aanbiedingen van wand- vloertegels Arnold Opreij BV, Maastricht, W. Alexanderweg 4 Beatrixhaven, tel. 043-11661, Heerlen Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur ook 's zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl.lade etc. van 528,— voor 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64. x

Eigenb.! uit voorr. Raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Raucron kunststof RAAM-KOZIJNEN, geen rotten, geen tochten, nooit onderhoud. Legimij, Hagerweg 10, Klimmen (L.) tel. 04405-1763. x

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150.- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

1000 m2 ANTIEK. P. Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, naast O.K.-Markt, grens Urmond. Elke dag geopend vanaf 10.00 uur 's maandags gesloten. x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

ANTIEK: prachtige 2- en 3-deurs gebeeldhouwde kasten, bijz. aparte jachttafels en andere tafels, stoelen, prachtige Lodewijk XV vitrine en hangkasten, hal- en andere klokken, weegschalen, koper, tin en veel kleingoed. Rijksweg 76, Nijswiller. x

KOSTUUM vakkundig gereinigd en geperst. Klaar in enkele uren f 5,50. Chem. reiniging van Sloun B.V., Spoorsingel A2-D2, Heerlen, tel. 711563. x

OVERGORDIJNEN reinigen alle soorten, per stel, 2 banen f 17,50. Chem. Reiniging van Sloun B.V., Spoorsingel A 2-D 2, Heerlen, tel. 711563. x

Een schitterende kollektie KINDERW., wandelw., bedjes, commodes, wiegen en reisw., boxen, kinderstoelen, sluiers enz. Kinderwagenhuis Beumer, Rumpenerstr. 37B, Brunssum. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen, tel. 045—711300 — 717555. x

FERNSEHGERÄTE ab 35,- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,- DM. Farb fernsehgeräte ab DM 700,- auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen, Seilgraben 14. x

CV-MATERIALEN voor zen Volle garantie. Givegzelfbouwers De laagste prijkeur gasketels 16000 k.cal. f 620,- 21.000 k.cal f 690, 25200 k.cal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

Restanten VLOERTEGELS voor uw kelder, garage of terras f 12,50 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

ZONNESCHERMEN, markiezen, rolluiken en jalouzieën Holland-Markiezen, Peter Schunckstr. 99, Heerlen, tel. 045-413813 en 411865. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff. Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

DUMPHOUSE heeft de grootste collectie vrije-tijdskleding o.a. Lee en Levi's en alle mil. kleding. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude muziekschool). x

DECORATIEWANDTEGELS 15x15 cm 1e soort, f 23,50 p. m2. Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen. x

RACEFIETS 10 versnell. 150,—, damesfiets 1 w. oud 275,—, nieuwpr. 376,—. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Bouwvakkers en zelfbouwers: tijdens de bouwbeurs 6, 7, 8, 9 en 10 oktober a.s. te Valkenburg vertellen wij alles over speciale koop- en HUURTARIEVEN van bouwgereedschap enz. Geopend van 2-10 u. 's avonds Dassen Bouwmachines, Kampweg 10, Gronsveld, tel. 04408-1516 en 1756. Filiaal Roermond, 04750-21222. x

Te k. antieke eiken PANEELKAST. 045-315592. Na 18 uur. x

CARAVAN te k. vaststaand m. voorbouw Eifel-Ruhrsee Woffelsbach, 4-pers. Br. ond. nr. P 8612 LD Spek'heide. x

Te k. 2-pers. TIENERBED met spiraal en matras, Apollolaan 12, Nieuwenhagen. x

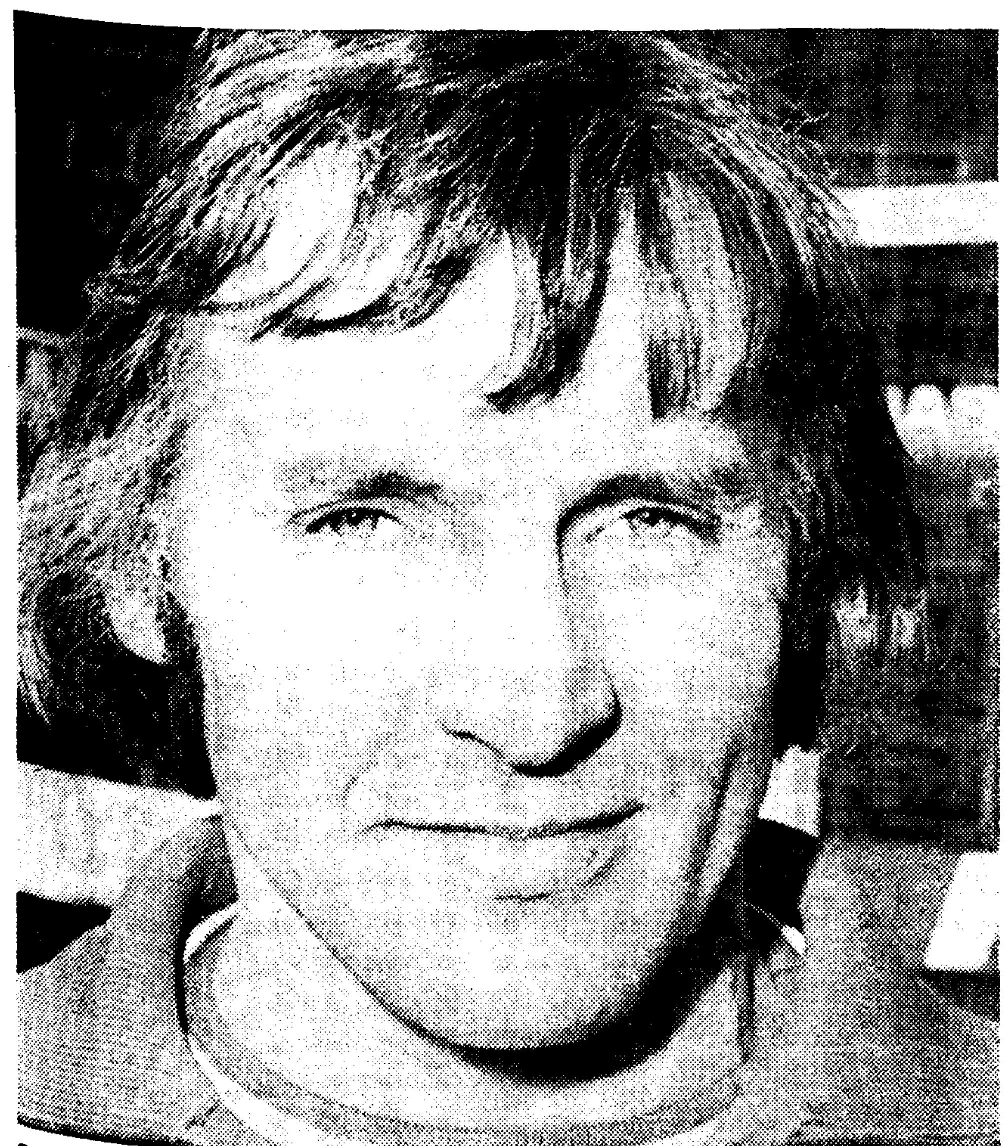
Te k. weg. verbouwing Remeha gas CV-KETEL, 19.000 kcal. Benzenraderweg 34, Heerlen, tel. 716133. Na 18 uur. x

Te k. AQUARIUM compl. 150x60x50, witte komm., kinderbedje en box. Dr. Hustinxlaan 40, De Erk-Heerlen, tel. 410792. x

Eenmalige aanbieding massief eiken WANDMEUBEL, romaanse stijl 330 cm, br 220 cm hoog van f 3000 voor f 1995. Ook ruilen mogelijk Meubelhuis Pieterstr. 9, Geleen-Oost. x

Pr. BANKSTEL, wollen mohair bekl. f 195, klassiek bankstel bijz. zwaar f 175, palissander eethoek leuk model met kuipstoelen f 195, grote a.n. salonkast f 175, modern wandmeubel 3 m, br. 245. Stationstraat 17, Oud-Geleen, pal t.o. station. Alleen na 17 uur. x

Fantastische aanbiedingen bijz. royaal BANKSTEL f 345, bankstel met rokfranje f 150, bankstel ribcord op draaivoet f 495, bankst., model Biedermeier zuiver wollen mohair bekl. f 795, 3-2-1-combinatie ribcord bekl. f 795, moderne eethoek f 145, oudholl. eethoek. Let op originele eiken stoelen f 395, groot eiken wandmeubel met tv-vak f 695, massief eiken commodes, royale maten f 225. Op de Vey 61, Geleen, vlakbij kunstijsbaan (let op, geen winkel, toonzaal achter woonhuis). x



• JAN FRANSZ

Jan Fransz *CONTRA* Jos Dijkstra



• JOS DIJKSTRA

door Harry Muré

KERKRADE / AMSTERDAM – In Kerkrade staan morgen twee 'Lieverdjes' tegenover elkaar. Jan Fransz van FC Amsterdam en Jos Dijkstra, twee jaar PSV'er, nu Roda JC, maar altijd nog bekend als 'Dijkstra van DWS'. Twee Amsterdammers, twee Ausputzers. Jan Fransz (36 jaar) draagt het predicaat 'oudste Ausputzer van Nederland'. Jos Dijkstra is, zolang Hens Fischer geblesseerd is, vrije verdediger-ad-interim. Aan de vooravond van Roda JC–FC Amsterdam zetten wij de rivalen-van-morgen op papier tegenover elkaar. Oordelen zij hetzelfde of tegenstrijdig over – een aantal – voetbalzaken? Daarom zes vragen aan de 'Lieverdjes'.

Wat is en wat doet een Ausputzer?

Antwoord Fransz: „Ausputzer is een afschuwelijk woord. Noem het liever vrije verdediger of laatste man. Voor het grootste deel is de rol van laatste man organisatorisch, omdat hij het beste overzicht heeft. Je moet aanwijzingen geven aan de jongere spelers. Daarvoor moet je invloed hebben en respect afdwingen. Het is een zware taak die veel concentratie eist. Na sommige wedstrijden ben ik geestelijk doodop, terwijl ik lichamelijk nog helemaal fit ben".

Antwoord Dijkstra: „De Ausputzer is in de eerste plaats de organisator van de achterlijn. In de tweede plaats is het de man die elke diepgaande bal of speler moet afstoppen. Ausputzer is eigenlijk een ouderwets begrip. Tegenwoordig moet hij vanuit zijn positie penetreren als extra middenvelder. Dat is natuurlijk afhankelijk van de druk van de tegenpartij"

FC Amsterdam is op dit moment de grote verrassing. Is FC Amsterdam werkelijk een neo-topclub of is het een eendagsvlieg?

Jan Fransz: „Ik durf te stellen dat wij nog niet aan het einde zijn van ons latijn. We hebben méér mogelijkheden dan er nu uitkomen. Met Husers, Van der Lem en Jansen hebben we een kwikzilverige voorhoede die op het juiste moment aanwezig is. Inzet en mentaliteit zijn onze grote waarborg. Wat niet wil zeggen dat wij niet eens een keer goed zullen afgaan. We mogen echt geen blessures meer krijgen. Met veertien potentiële eerste elftalspelers is de breedte van onze kerngroep zeer beperkt".

Jos Dijkstra: „Afgaande ook op vorig seizoen moet ik concluderen dat Amsterdam een coming-club is. Een ploeg met een goed evenwicht. Jonge aanval, krachtige middenlinie die vorig jaar gerijpt is, en een zeer geroutineerde verdediging".

Lieverdje:

„Begeleiding van Oranje een lachertje"

Wat vind je van de affaire Maarten Vink?

Jan Fransz: „Verschrikkelijk. Ik was ergens blij dat MVV bij Feyenoord verloor. Voor Vink, die als trainer toch altijd en overal goede prestaties heeft geleverd. Na vier wedstrijden op deze manier een trainer beoordelen, dat mag niet meer voorkomen. Soms wordt een trainer halverwege het seizoen vervangen, om een schokeffect te veroorzaken. Daar kan ik nog in komen. Mijn idee is dat ze bij MVV nog te veel met Knobel leven. Achteraf denk ik: had Vink Brokamp maar van het veld gehaald toen die in de wedstrijd tegen ons op een gegeven moment de bal in de tribune joeg. Had hij maar een voorbeeld gesteld om respect af te dwingen".

Jos Dijkstra: „Het is helaas zo dat iedere trainer op een wip leeft. Als het misgaat in de club is hij de eerste die het op de boterham krijgt. In hoeverre de schuld bij MVV of Vink ligt, kan ik niet beoordelen".

Wie eindigt hoger, FC Amsterdam of Roda JC?

Jan Fransz: „Mijn beste vriend speelt bij Roda JC, Gerrie de Goede. Ik heb met hem een weddenschap lopen dat wij boven Roda JC eindigen. Jammer overigens dat Gerrie het niet zo goed schijnt te doen bij Roda JC".

Jos Dijkstra: „Na het vorige seizoen, waarin Amsterdam duidelijk heeft kunnen bouwen, moet ik denken: zij eindigen hoger. Roda JC is een stap lager begonnen. Amsterdam is in de eredivisie al vijf jaar aan het verjongen. Ik geloof dat wij ons dit jaar gaan handhaven en de basis leggen voor uitbouw in het volgend seizoen".

Roda JC'er:

„Helaas leven alle trainers op een wip"

Wat is het grootste probleem bij jouw club? Wat moet er op korte termijn veranderen?

Jan Fransz: „Als Amsterdam de lijn wil doortrekken moeten op korte termijn vervangers komen voor Frits Flinkevleugel, Jan Jongbloed en Jan Fransz. Voor mij is het het laatste jaar. Maar dat zei ik vorig jaar óók'.

Jos Dijkstra: „Het grootste probleem bij ons is de angst voor een nederlaag. Zondag waren we na de rust bevrijd van die angst. Dan zie je hoe gevaarlijk Roda JC kan voetballen. Het kwijtraken van de vrees kan het beste weggewerkt worden door een plotseling doorslaan naar succes. Bijvoorbeeld tegen FC Amsterdam".

Zal het Nederlands elftal zich plaatsen voor München? Zo ja, wat zal Oranje daar presteren?

Jan Fransz: „Nederland komt in München, maar zal zich niet bij de laatste vier plaatsen. De begeleiding van Oranje is een lachertje. Twee captains op één schip, dat kan niet. Fadrhonc is te zachtzinnig. Van der Hart is hard en goed. De dubbele begeleiding heeft beslist een negatieve invloed op de prestaties van Oranje".

Jos Dijkstra: Oranje plaatst zich voor München en het zal daar heel hoge ogen gooien. Tegen de tijd dat het Nederlands elftal naar München gaat, komt er verandering in de leiding. Daar wordt nu al hard aan gewerkt".

13 BK doree kooksets te winnen



Deze 5-delige BK „Doree" roestvrijstalen kookset ter waarde van f 254, kunt u voor één gulden winnen. FAVEKA B.V., Dieren, stelde 13 kooksets beschikbaar voor onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds.

„WE DENKEN HEUS NIET: WE PAKKEN MVV EFFE..."

Gerrit Vooys: keeper met zeebenen

door Nino Tomadesso

ALKMAAR — Gerrit Vooys vangt geen vissen meer. Maar ballen. Rijzige Vooys verkoos de vaste wal (tussen doelpalen) boven de zilte baren. Aangetrokken door het edele voetbalspel én ... door scouts van AZ'67. Toen Katwijker Vooys vlak voor het begin van het 1969/70 voorgoed van de trawler stapte en vervolgens, na een korte training, in de woelige wereld van het betaalde voetbal ondergedompeld werd, bleef de stoere visser zo rustig als een kalme zee.

Klaas Molenaar, een der kapiteins van het Alkmaarse voetbalschip, riep in die dagen uit: „Daar kwam die knul met zijn 21 jaren het betaalde voetbal binnenwandelen. Wij zetten hem meteen in de eerste competitiebeurt tegen NEC onder de lat en mijnheer bleef doelman. Sterker nog: na een kwartiertje begon hij tegen onze routiniers te schreeuwen: Blijf staan! Ga d'r in! enzovoort. Mijnheer dirigeerde. Want, hij heeft het..."

Gerrit Vooys heeft het nog steeds. Dáárom is hij morgenmiddag in het Geusseltstadion AZ's laatste man in de strijd tegen MVV. Gerrit — volgende week zesentwintg jaren oud — analyseert het treffen tegen MVV zó: „Als MVV blijft draaien zoals in de laatste weken en wij onze huidige vorm blijven houden, zit er voor ons een overwinning in. Maar met een gelijkspel ben ik ook al tevreden. Ik heb het maar één keer meegemaakt dat we in Maastricht wonnen, met 1—0. MVV zit nu in de knoei, maar het elftal heeft kwaliteit. Dat komt er op zekere dag zeker uit. De vraag is alleen: wanneer? Tegen ons al, of later in het seizoen?"

Haringvangst

Er is een tijd geweest dat Vooys aan geen enkele training kon deelnemen. Om de doodeenvoudige reden dat het niet kón. Dat was in de jaren dat hij het doel verdedigde van de zaterdagmiddagclub Quick Boys in Katwijk. De tijd dat hij op maandagmorgen de Noordzee opvoer op haringvangst. In de late vrijdag, soms in de vroege zaterdag, kwam hij in Katwijk terug. Enkele uren na de eerste voet aan wal bewees hij dat men met zeebenen best keepen kan.

Het pure, maar ongeslepen keeperstalent werd ontdekt. En, na zijn diensttijd, tekende hij een contract voor AZ'67. Een beetje tegen de zin van zijn vader in, die tegen voetballen op zondag principiële bezwaren had. Maar.... vader zat op de koopvaardij, bleef maanden op zee. „Hij kon toch niet al die tijd boos blijven....", zei zoonlief nu. De visser, de jongeman met het diploma stuurman-kapitein, begon in een der zaken van de gebroeders Molenaar te werken. Sjouwen met ijskasten en zo....

Idool

Tussen de bedrijven door ging Gerrit Vooys zijn idool na, zijn grote voorbeeld in de sport. Dat was Frans „zwarte panter" De Munck. „Vroeger als we op het schoolpleintje een partijtje speelden, was ik de doelman en wilde ik De Munck genoemd worden. Ik vond hem geweldig...."

„Met wie vergelijk je je nu?"

„Met Gerrit Vooys en met niemand anders. Ik geloof niet dat er twee keepers op elkaar lijken. Iedereen heeft bijzondere dingen, iedereen keept anders. Om mij met een Jan van Beveren, een Piet Schrijvers of een Heinz Stuy te vergelijken, gaat mij te ver. Ik ben Vooys. Dat is het..."

Hij heeft tal van lovende woorden voor Frans Körver, de doelman die hij morgen, bij wijze van spreken, van ver in de ogen kan kijken. „Ik heb bewondering voor Körver dat hij zich nog zo lang handhaaft. Dat vind ik een hele prestatie".

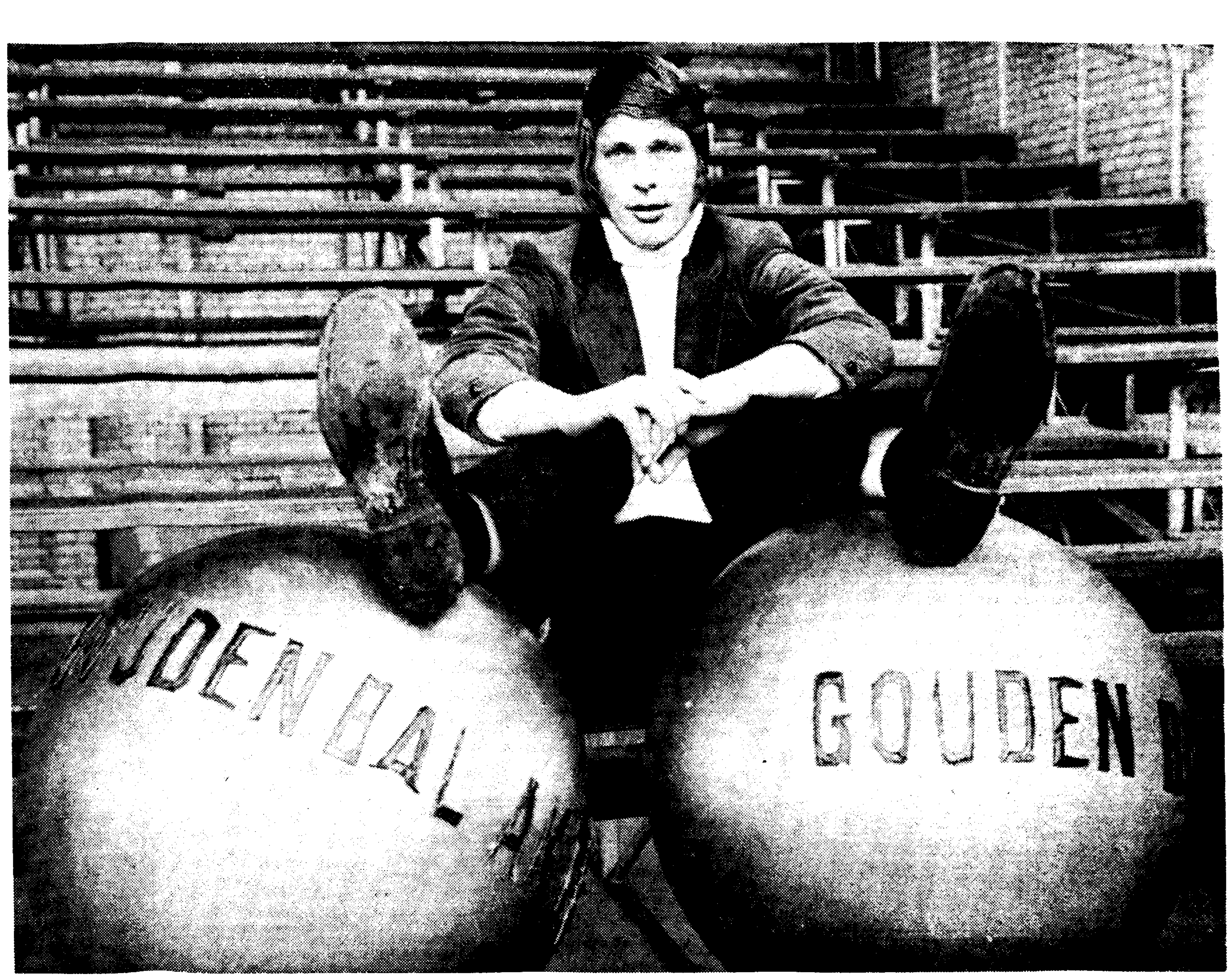
Een paar weken nadat Vooys — de doelman die nog nooit een echte training had meegemaakt — bij AZ had rondgelopen, vroeg men hem: „En? Wat denk je er van?' 'Gerrit antwoordde: „Er zijn een hoop dingen die vreemd voor me zijn. Dat bord met die poppetjes en die theorie allemaal. Dat heb ik nog nooit meegemaakt. Ik snap er ook geen barst van. Wat zo'n trainer dáár allemaal staat te vertellen. Ik moet onder de lat staan. Dan zie ik het wel. Ik denk daar nooit bij na. Als ik ga nadenken, grijp ik verkeerd..." Jawel, uitspraak van een speler in het betaalde voetbal anno 1969.

Zeeman Vooys paste zich aan de training en aan de trainer aan. De oefenmeester: Cor van der Hart. Maar opeens was de goede verhouding zoek. In een uitwedstrijd tegen Wageningen wees de trainer de keeper als de grote zondebok aan. AZ '67 verloor die wedstrijd met 2—1. Van der Hart was kwaad. Op iedereen en op Vooys in het bijzonder. Gerrit werd uit de A-selectie afgevoerd. Vooys gaf zijn fout toe, maar die ridderlijkheid hielp niet veel. Trainer en keeper kwamen nog verder van elkaar af te staan. Van der Hart stortte zijn hart uit bij journalisten. Dat pikte Vooys niet. En deed op zijn beurt ook de mond open. Over de trainer uiteraard. Op een zeker moment zei Vooys: „Basta. Ik wil niet meer onder Van der Hart werken. Ik laat me in het bijzijn van anderen niet uitschelden. Als het niet bij een andere club lukt, ga ik maar weer varen...."

Inspraak

Joop Brand zwaait nu de scepter. Van der Hart is verdwenen. Vraag aan Gerrit: „Hoe is de verhouding met de oefenmeester nu?" Enthousiast antwoord: „Wij kunnen geweldig goed met elkaar opschieten. Brand geeft een geweldige keeperstraining. Bovendien staat hij temidden der spelers. Hij geeft inspraak, hij laat je voor je mening uitkomen. Dat was bij Van der Hart niet het geval...."

Gerrit Vooys is dus nog steeds aan wal. Morgen staat hij in Maastricht onder de palen. „Laten we nuchter blijven. Natuurlijk was dat gelijke spel tegen Ajax meegenomen. Maar wij zijn niet verwaand geworden. Wij komen heus niet naar Limburg met het idee: wij hebben Ajax een puntje afgesnoept. We denken heus niet, nu pakken we MVV effe. Zo is het echt niet...."



GERRIT VOOYS, ballen inplaats van haringen...

TE KOOP AANGEB.

Meubelhuis Pieterstr. 9, Geleen-Oost schitterend mooi klassiek BANKSTEL, zuiver wollen mohair bekl. van f 2500 voor f 1395 en dit heeft u nog nooit gezien, klassieke combinatie, let op 4-zits bank, 2-zits bank en club in pr. dralon bekl. geheel met franje afgewerkt en kussens met ingestikte marabou. De prijs, u gelooft het niet f 1395. Al onze aanbiedingen zijn ongelooflijk goedk. maar vooral klasse en grote keuze. x

Iets v. jongelui met trouwpl. pracht paliss. EETKAMER met zeer groot en exclusief wandmeubel, modern bankst. beslist topklasse en eerste klas, compl. stereoinstallatie alles samen 1495, ook afz. te koop, Op de Vey 61, Geleen, tel. 3950. x

VLOERBEDEKKING „Doe-het-zelf". Fabriekscoupons vanaf f 24.- plm. 400 cm breed. Nylontapijt met rubberrug vanaf f 48.- 400 cm breed, indien gewenst leggen wij ook tapijt. Fa. J. A. Bal, Magazijn Meerstraat 5A, Bunde, tel. 04461-5369. Geopend ma.-vr. 14-20 uur, za. 10-18 uur. x

Geld verdienen. EXTRATJES van de week. 'n Prima goedgekeurde helm slechts f 33,95, 'n zware bromfietsband 23x225 voor f 12,95, 'n pracht voetpomp op plank m. slang compl. f 9,50, 2 zwaar verchroomde bromfietsspiegels f 8. 'n flinke bus spuitlak, alle kleuren f 6,95. 'n sterke fietsband 28x1½ of 1⅝ voor f 4,95. Natuurlijk bij Van Leest en Zn Stationstr. 6, Heerlen, bij de overweg. x

Te k. Bilzen- en VELDBRANDSTENEN. Tel. 045-311970.

ANTIEK jachtkast, biedemeijer kasten, hang en staande lampen, Franse klokken, klokkenstellen godslampen, tin, koper, div. beelden bloembakken kaststellen enz. Verk. garage Peerdendries 51 Brunssum nabij ziekenhuis.

Te k. smeedijzeren WIEG tevens Itho kanaalventilator en Atag bijzetkeukengaskachel alles i.z.g.st. Gouv. Houbenstr. 31 Ulestraten.

't KLOKKEHOES antieke uurwerken Kl. Gracht 28 Maastricht tel. 12988. x

Te koop Chopper RIJWIEL a.n. W. Janssen, Peerdendries 77 Brunssum.

Tropische VISSEN en planten. tevens een ruime sortering in aquariums, tafels, lichtkappen, t.l. lampen t.l. balken en verder alle benodigdheden. Eheim filterpomp vanaf f 65,- luchtpomp vanaf f 9.75. Grote sortering aquariumboeken in voorraad Alles tegen de scherpste prijzen. De dieren speciaalzaak van de Veer Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Te koop 3 OLIEHAARDEN 1 roestvrijstalen aanrechtblad bak links 1 badgeiser 1 zwaar bankstel 1 filmapp. super 8 200 jerrycans inh. 5 liter met schenktuit (nieuw). Raadhuisstr. 5a. Nuth, tel. 04447 - 2285.

Prachtige roodkoperen WATERPOMP en antieke ijzeren vanaf f 65,-. Lijsterbesstr. 4 Brunss.

Te k. z.g.a.nw. GASHAARD m. Faber Lodewijkstr. 23 H'heide.

Te k. 2 HERENFIETSEN en 1 j. fiets M. L. Kinglaan 145 H'broek.

Te koop palissander WANDMEUBEL f 350,-, te bevr. tel. 045-719920.

Te k. PIANO acc. 80 bassen 4 reg. Aan de Beuk 1 N'hagen.

Te k. GASHAARD Rembrand Dru 7500 kcal en gratis oude gaskachel Takker Potterstr. 19 Spaubeek tel. 04493-2262.

Te k. Desso TAPIJT 3x2 mtr. Lupinestr. 2 Spek'heide.

ANTIEK, broodkastjes v.a. f 275,- buffetkasten v.a. f 100,- boerentafel met 4 stoelen f 350,- leuk klein goed. Schweibergerweg 52 Mechelen (bij Gulpen) tel. 04455-679.

Te k. dames SPORTFIETS en minifiets Rijksweg Nrd. 262 Geleen.

Weg. inval. te k. leren BANKSTEL 4 zitsb. en teak houten kast en teak salontafel (ovaal) en keukentafel met 4 stoelen t.e.a.b. tel. 04494-8133.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. Marijkestr. 58 Nieuwenhagen.

AKAI X201 D 3 motoren crossfield-systeem van DM 1198,- voor DM f 698,- Radio Dahlmans Internationaal GMBH, Gangelt, telefoon 09-4924545031.

AKAI G X 365 D van DM 2698,- voor DM f 1395,- Radio Dahlmans Internationaal GMBH Gangelt tel. 09-4924545031.

Sony TUNER-VERSTERKER STR 60-46 van DM 1148,- voor DM 745,- Radio Dahlmans Internationaal GMBH Gangelt tel. 09-4924545031.

THORENS T 160 met voet en stofkap DM 399,- Radio Dahlmans Internationaal GMBH Gangelt tel. 09-4924545031.

GRUNDIG Studio 2000 van DM 1662,- voor DM 1095,-. Radio Dahlmans Internationaal GMBH Gangelt tel. 09-4924545031.

GRUNDIG Colour 5051 met sensor van DM 2558,- voor DM 1848,- Radio Dahlmans Internationaal GMBH Gangelt tel. 09-4924545031.

BLAUPUNKT Olympique gold van DM 2248,- voor DM 1495,- Radio Dahlmans Internationaal GMBH Gangelt tel. 09-4924545031.

Koopje, compl. FILMUITRUSTING (dubbel 8) projector m. geluid pracht camera m. autom. zoom grootbeeld viewer en plakpers Alles als splinternieuw f 850.- Tel. 04445-5305.

PHILIPS RH 712 2x30 W van DM 929,- voor DM f 629,- Radio Dahlmans Internationaal GMBH Gangelt tel. 09-4924545031.

GRUNDIG R.T.V. 901 2x35 w. voor DM 698,- Radio Dahlmans Internationaal GMBH Gangelt tel. 09-49245415031.

DUAL 1229 compleet met kap en schoer-element van DM 855,- voor DM 499,- Radio Dahlmans Internationaal GMBH Gangelt tel. 09-4924545031.

Mini GASKACHELTJE Wechkseler Sneiderstr. 46 Kerkrade.

Te k. mini GASKACHEL z.g.a.n. met leiding en kraan teg. red. prijs Kerkenkampstr. 8 Herten.

Te k. wortelnoten SALONKAST Chippendaele Wilhelminal. 19 Valkenburg.

Massieve BOERENTAFELS f 250,- ied. maat bladdikte pls. 9 cm. en eetkam. tafels kloostermodel a f 400,- Stevens dr. Fransesstr. 15 Wijlre (nieuwe buurt). Tel. 04450-1090.

ANTIEKE Luikse staande klok gedateerd 1865 vraagpr. f 3.300,- Langstr. 4 Schimmert. x

Weg. omst.h. te k. Alles moet weg de gehele INBOEDEL. z.g.a.nw. 2 gasfornuizen Dru, gashaarden, koelkast, traplopers, 2 kleerkasten, 2 wastafels, 2 pers. bed met toebehoren 2 armstoelen, 4 stoelen met taf. Prima vloerkleed Ned. Topijs. 3 keukenstoelen m. taf. verchr. Dressoir, bankstel enz. enz. Totaal f 1000,- moet weg. Paludestr. 14 Hoensbroek.

Nieuw. Nu een TV-MAST plaatsen compleet voor alle zenders ook voor k.t.v. slechts f 200,- Kleba Brunssum tel. 045-252739. x

Te k. 2 bonte GEITJES klein Ridderhoenstraat 41 H'broek. x

Te k. GASHAARD Etna 6000 kcal. 4-pits gasstel Smirna karpet 2.5x3 mtr. t.v. convector Apollolaan 70 Nieuwenhagen. x

Te k. Queen Anne BERGMEUBEL i.z.g.st. te bevr. na 18 uur vr. P. Schunckstr. 232 Heerlen. x

VELDBRANDSTENEN te k. Hereweg 10 Nieuwenhagen. x

Te k. 2 OLIEHAARDEN, grote capaciteit 1 gevelgaskachel Industriestr. 26 Kerkrade-West. x

Antieke KLOKKEN zeer voordelig oude harpslingers anker uurwerk alle onderdelen wijzers, slingerveren, sleutels enz. Spec. adres voor doe het zelvers Past. Moreesstr. 3 Meerssen 04403-2072. x

Te k. ANTIEK kasten, tafels, stoelen volière lampen, klokken en kleingoed. Maasbrachterweg 8 Echt tel. 04754-1278. x

Te k. skaileren BANKSTEL en salonkast en lamp samen f 200,- Amsterdamstr. 79 Schaesbergerveld. x

Te k. BANKSTELLEN keuze uit 150 modell. 20 pct. vaste korting. Tel. 04447-1743. 9 t.m. 14 uur, 18 t.m. 20 uur. x

Centrale VERWARMING compl. geinstall. v.a. f 3700,- of f 65,- p. mnd. z. aanbet. via p. l. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Te k. Welsh PONY'S merries en 2 pony-zadels met brug Montfortstr. 42 Hoensbroek.

Te k. STA-CARAVAN 8 m pr. f 6500,- '72 Bilderdijkstr. 15 Hrl.-Molenberg.

ANTIEK eiken kasten, ladenkasten, halkist, opastoelen, klokken betr. lampen enz. Mouritslaan 50 Geleen.

Te k. weg. omst. lichtkl. eiken SALONKAST en bar 2 mnd. oud Tel. 04490-5610.

GASHAARD z.g.a.n. Kerkstraat 33 Waubach.

Märklin TREIN voor eenderde van de catalogusprijs compleet f 250,- R. Haas Apollolaan 40. N'hagen, tel. 045-311114.

YASHICA Minister D camera met ingeb. lichtmeter, sluiter t.m. 1/500 compleet met tas en zonnekap f 225,- op deze occasion wordt door foto Van der Graaf 6 mnd. garantie gegeven. Willemstr. 15 Heerlen.

Zojuist ingeruild originele Zeiss Ikon CONTINA LK, met ingebouwde lichtmeter enz. Pracht apparaat, niet van nieuw te onderscheiden. Met 6 mnd. garantie f 135,- bij Foto Van der Graaf, Willemstr. 15 Heerlen.

Pracht KLEINBEELDCAMERA met ingebouwde belichtingsmeter en flitser, compleet in tas. Op deze occasion wordt door foto Van der Graaf 6 mnd. garantie gegeven.

Voor a.s. filmers: KODAK Instamatic M 24 volautomatische filmcamera. Maakt de scherpste films. Nu als occasion voor f 195,- Met 6 mnd. garantie bij Foto Van der Graaf Willemstr. 15 Heerlen.

Uiterst lichtsterke DIAPROJECTOR volautomaat, voorzien van 250 Watt halogeen lamp, bijzonder geschikt voor onderwijs, autorijschool enz. Nu als occasion f 349,- met 6 maanden garantie bij Foto van der Graaf Willemstr. 15, Heerlen.

Te k. Etna GASFORNUIS (en raam convector gas) Cortenstr. 20 Geleen.

Te k. BANKSTEL tel. 04494-7334 na 18 uur.

Te koop dames BONTMANTEL zwart Ovidiusstr. 85 Hrl. tel. 717330.

2 LUXAFLEX 1 v. 3.10m. h en 2.09 br., 1 v. 2.52 m. hen 2.17 br., en palissander eethoek Beneluxlaan 109 Vrieheide Hrl.

Z.g.a.n. mod. GASHAARD merk Pelgrim mini-wandkachel. v. keuken en badkamerstraallamp v. f 250,- Dr. Schaepmanstr. 2 Waubach.

HOMETRAINER z.g.a.n. te bevr. tussen 14 en 18 uur Spoorstr. 18 Treebeek.

Te k. ruime sortering ant. Franse HANGKLOKKEN 100 pct. gar. Belenweg 21 Merkelbeek-Douvergenhout. x

Te k. 6 KINDERFILMS super 8 f 50,- 6 kinderfilms 8 mm f 50,- alles nog nieuws in doos tel. 070-461307 of 652405. x

Eiken SLAAPK. te k. Passementmakersdreef 27 Maastricht.

AQUARIUM te koop kompleet E. Martens Dr. Poelstr. 18 Eysden. x

1e en 2 p. gem. KAMERS te h. in centr. Hrl. m. keuken en douche. Schoolstr. 16, Hrl. x

Te k. goedkoop grote KEUKENKAST en uitrektafel Dorpsstr. 27 Rimburg. x

Te k. of te ruil voor bromfiets DKW f11 niet rot f 300,- Sleinadestr. 48 Schaesberg.

ANTIEK voltair kasten, tafels, dekenkist, klokkenstel, figuren, keuze in kl.goed Muisbergstr. 32 H'broek (bij markt).

GASHAARD te k. Winricusstr. 58 Kerkrade-W.

Te k. GASFORNUIS aardgas en gasfornuis buta 4 ant. eiken stoelen Tuinstr. 8. Terwinselen.

Te k. FOTOCAMERA Nikkormat Berkx Ruys de B.L. 44 Hrl. Tel. 717754.

Te koop aangeboden 4 Mech. STOELEN en commode samen f 245,- tel. 04409-1241 Alleen zat. en zond.

Te koop van part. antieke eiken EETHOEK met kast. Biedermeier stoelen, commode opaklok lamp hangkast Biedermeier bankstel en nachtkastje tel. 04409-2082.

Te koop van part. 6 antieke Biedermeier STOELEN, halkist Queen Anne kast, tafel secretaire. Klumkenstr. 10 Eijsden.

Te koop van part. 2 cpl. B'meier EETHOEKEN, 2 salontafels kasten vanaf f 325,- broodkastje, petroleumlamp kleingoed. Alleen zat. en zond. tel. 04409-1241.

Onze collectie kop en schotel is uniek voor Heerlen evt. gevuld m. onze eigen fabricaat BONBONS een geschenk apart Patisserie Au Coin Nobelstr. 16A Heerlen tel. 719619.

Te k. TREKHAAK Ford Escort Haubierstr. 11 Simpelveld.

Te k. zw. PERSIANER f 100,- persianer m. nertskraag f 150,- beiden drievierde, 2 winterjassen f 25,- p.st. alles mt. 42 i.z.g.st. Locht 131 Kerkrade-W. v. 9.00-14.00 of na 18.00 uur.

Te k. hoogglans SALONKAST 2,50 m. br. kinderw. v. Delft met bakje v. sportw. Röntgenstr. 25 Schaesberg.

Te k. uit erfenis 250 div. munten f 125,- tev. 5 ant. holl. kop. gew. 1 kg. tot ½ ons f 200,- Ant. koffiemolen f 75,- tel. 070-461307 of 652405.

Te k. OLIEHAARD als nieuw prijs f 75,- e.a.a. te bevr. Burg. Waszinkstr. 128 Heerlen.

Gegalv. WATERVAT 850 ltr. ook te gebruiken als olietank. Te bevr. Wolfhagen 8 Schinnen tel. 1314.

FROLIC 10 kg f 25,- Pittah 25 kg f 30,- Doko 25 kg f 36,- Pijpers Kerkweg 56 Puth.

Koopje antiek AQUARIUM brommer en windscherm Hegge 98 Schinnen.

Te k. antiek LEGKASTJE Maarstr. 28 Kerkrade-W.

Te k. 2 OLIEHAARDEN compl. oude slaapkamer en 1 mod. slaapkamer kleerkast, uitneembaar schuurtje (betonplaten en deuren). Voorterstr. 126 Kerkrade-Bleijerheide. (geen flat).

Te k. 3 GEVELKACHELS 1 hete luchtkanon 1 compressor tel. 04492-1807.

KINDERBOX v. tweeling wandelwag. en campingbedje. Mirbachstraat 14, Voerendaal tel. 04446-1718.

Te k. GASHAARD f 200,- z.g.a.n. en herenfiets f 50,- Manensheide, 14, Klimmen.

Te k. BRUIDSJURK Hovenweide 5 Nieuwenhagen.

GRAMMOFOONPLATEN (singles en lp's) te k. van ex-d.j. Te bevr. Barbarastr. 54 Heerlen.

Antieke KAST te k. St. Clemensstr. 4 Hulsberg na 18 uur.

SJOELBAK te koop z.g.a.n. Kasteellaan 40 Mezenbroek Heerlen.

Te k. ouderwetse KAMERKAST prijs f 40,- Waterstr. 13 Geleen-Lindenh.

Volauto. WASMACHINE constructa f 90,- Sallustiusstr. 14 Hrl. flat Welterlaan.

Te k. AARDGASKACHEL (verw.) ca. 10.000 cal. i.z.g.st. Te bevr. Rukkerweg 88 Heerlerbaan.

Te k. z.m. VOORLAADGEWEER compl. met baj. 2 m. lang Gesign. B. Stevens Maastr. ca 1850 f 750,- Rembrandstr. 36 Heerlen Meezenbr.

Te k. ZONNESCHERMEN i.g.st. br. 3.30 m. spotpr. f 75.- Oude Kerkstr. 94 Hrl.

Te k. VOUWFIETS compl. m. toebeh. i.s.t. v. nw. f 95,- Bongerd 7 Voerendaal.

Te k. donker eiken BABYBEDJE m. toebeh. en hanglegkast m. houtsnijwerk a.nw. Kruisveldstr. 3 Klimmen.

Z.g.a.n. Pelgrim mini KEUKENGASKACHEL compl. en 3 pits comf. en fles Esdoornstr. 42 Hrl.

Te k. SCHRIJFMACHINE Remington rand. Querty zwaar type. Frans Brouwer Rijksweg 768 Rotem België.

WINTERAARDAPPELS zandbintjes 20 ct per kg.; kleibintjes 24 ct per kg; bintjes 22 ct per kg. Tevens div. andere soorten. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raven, Hoofdstraat 63-65, Amstenrade, tel. 04492 - 1491, na 5 uur 1859. x

Televisie o.a. GRUNDIG grootbeeld electronic 61 cm z.g.a.n. f 195,- Blaupunkt Super grootb. 65 cm. drukknopbed. zeer mooi f 200,- Nord-Mende electronic z.g.a.n. f 85,- Schaub Lorenz in luxe salonkast zeer mooi f 150,- mod. Philips t.v. f 100,- Wega electr. 61 cm enkele maanden gebr. Blaupunkt 59 cm f 75,- Philips grootb. 2 st. f 65,- Imperial t.v. wit autom. f 125,- garantie inr. Dr. Calsstr. 23 (station) tel. 045-312091 Schaesberg.

Te k. COMMODE kinderledikantje sportwagen bl. en t.v. tafeltje De Groot Lingestraat 10 Beersdal Hrl.

Giesen Meubelen! Eiken BERGMEUBEL 180 cm. f 655,- eiken bergmeubel 200 cm f 895,- eiken bergmeubel 220 cm f 1025,- eiken aanbouwset 320 cm f 1985,- massief eiken broodkast f 840,- eiken vitrinekast f 695,- eiken boekenkast laag model f 445,- eiken boekenkast hoog model f 545,- noten bergkast 240 cm f 1295,- Wenge kast f 895,- massief eiken kast 250 cm f 1640,-. Uw oude meubels kunt u inruilen bij aankoop van nieuwe. Arnastr. 46-48 Geleen. tel. 04494-5149. Betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels. alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46 Geleen. Tel. 04494-5149 Betaling in overleg x

FRANKEERMACHINE te koop gevr. Aanb. br. o. nr. 5604 LD Hrl. x

PIANO'S en vleugels, tel. 045-410043 x

Te k. gevr. BASCULE i.g.st. H. v. Hout Steenstr. 15 Puth tel. 04493-2329.

Te k. gevr. SCHRIJFBUREAU eiken plm. 1.50 mtr breed 045-315168.

Te koop gevr. electronisch ORGEL merk en prijsopgave Br. o. nr. H 285 LD Hrl.

Te koop gevr. heren BANK of bankstel tel. 04499-2033.

Te k. gevr. HUIS of bouwgrond Kerkrade, Simpelveld, Heerlen. Br. o. nr. D 283 LD Heerlen.

Te k. gevr. oude BOEKEN en prenten. Schrijen B.V. Antiquariaat, Stokstraat 13, Maastricht, tel. 043 - 13602. b.g.g. 04490 - 5593. x

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 045-214804 Hoensbroek. x

Te h gr. gem. KAMER m. vaste wastafel v. 1 of 2 pers. m. c.v. gebr. v. keuken, douche en gar. Heisterberg 90 Hoensbroek.

Te h. kl. gem. KAMER met c.v. wastafel, douche en kookgel. Tel. 04494-8022. Na 18 u.

2 nette KOSTHEREN gevr. Tel. 04445-5945. x

Gem. BOVENETAGE m. c.v. te huur, Hommerterweg 15B, H'broek. x

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's, lage prijs. Lichtenbergerstr. 5, Schaesberg, tel. 045—311486. x

Droge OPSLAGPLAATS met aparte oprit, evt. geschikt als werkplaats, plm. 125 m2 te Kerkrade-W. Tel. 04442-2192.

Eenpersoons gemeubileerde KAMER met c.v., kookgelegenheid en bad voor dame of heer te Kerkrade-W. Tel. 04442-2192.

Gemeub. KAMERS te h. gemeensch. keuken, c.v., badgel. Omg. Locht-Kerkrade, tel. 04445-3368. x

Gemeub. KAMERS te h. met c.v. f 60,— p. week. Na 6 uur tel. 045-411018.

Nette KOSTGANGER gevr. Mgr. Mannenstr. 135, Merkelbeek-Brunssum 253197.

Gem. dames ZITSLAAPKAMER met kitchenette, Rumpenerstr. 84, Brunssum, 045-252364.

Te h. BOERDERIJ met woonhuis en stallen, voor vele doeleinden te gebruiken en 1 ha grond. Br. ond. nr. 5607 LD Heerlen.

Wij verhuren onze AUTO'S tegen de laagste tariefsprijs autobedrijf Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel 16921. 's Dinsdags gesloten. x

Te h. APPARTEMENT in centr. Heerlen, gr. woonk., 2 slaapk., keuken, douche, c.v. Tel. 719169.

Gem. KAMERS te huur, Molenberglaan 125, Heerlen.

BEEK, halfvrijst. middenstandswoning met c.v. zeer goede stand, huurprijs f 450 p.mnd. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094 NBM-beursmakelaar.

Voor alleenstaande dame te huur aangeb. gemeubil. KAMERS en keuken. Te bevr. 04450-1069.

KAMERS te h. in Welten voork. verpl., pers. ziekenh. Heerlen. Inl. Prof. Lambertstr. 41, Heerlen, tel. 711380.

Gem. KAMERS te h. met c.v., keuk. en bad, Maastrichterstr. 160, Brunssum. x

Te h. a. gem. KAMER, kookg., gasverw. en douche. Toupsbergstraat 81, Chèvremont. x

Gem. ZITSLAAPK. of slaapk. of z. pens. c.v., w. en k. w. Akerstr. 176, H'broek. Te bevr. 6-8 u.

Te huur WINKEL-WOONHUIS met c.v. enz. Magazijnen met water, krachtstroom en gas. R. Janssen, Maastrichterlaan 15 Waubach.

NIEUWBOUW v.a. 1 jan. '74. 5 gem. slaapkamers, badk. en keuk. gem. Ideaal v. verpleegsters, ca 10 min. v. De Weverziekenh. Br. ond. nr. B 284 L.D. Heerlen.

Te h. 2 gemeub. KAMERS m. gebr. van keuk. voor 1 of 2 heren, Putstraat 40, Born. Bez. vrijdag na 6 uur, zaterdag tot 12 uur.

Te huur in Heerlen. mooi modern HUIS voorz. v. c.v. met plm. 300 m2 bedrijfsruimte en 300 m2 ingesloten parkeerplaats. Br. ond. nr. 5608 L.D. Heerlen.

BOVENWONING te huur, zonder kinderen. Br. ond. nr. B 1097 L.D. Brunssum.

Te huur aang. rustig gel. HUIS. Tel. 04497-608. x

Gem. WONING en vak.-bungalow te huur in Z.-L. dorp voor tijd. bewoning of weekends. Vrij van 21-10 '73 tot 1-3-1974. Inl. tel. 04457-275.

2 KAMERS te h. dichtbij centr. Hrl. Tel. 045-717190.

Aangeb. voor alleenst. heer goed TEHUIS in goed mil. met huis.verkeer. Volpens. Tel. 04750-21159.

Halfvrijst. HUIS te huur. Nieuwe gr. kamer 1 9,50 4 slpks. badk. met ligbad en w.c., mooie keuken, c.v. garage, ligging in Brunssum. Huur f 450,-. Te bevr. Jul. Bernhardlaan 95 Hoensbroek.

Te h. mooie gem. KAMERS c.v. koelk. kookplaten, badk. Tel. 04442-1208. Schaesbergerw. 43 Hrl.

KAMER te h. in Kerkrade-centrum. F 100,- p. mnd. Tel. 04445-3895.

Te h. te Schaesberg ruime MIDD.ST.W .m. c.v. tuin en gar. Inl. zondag 7 10 geh. dag. Tel. 045-313030.

Te h. gemeub. FLAT f 250.- incl. verwarming. Höngen Zelfkant 112a.

Te h. vrijst. BUNGALOW Nieuwstadt. Br.o.nr. S 8149 LD Sittard.

Te h. aang. ruime WONING ing. 15 sept. Handweringstr. 49 Sittard. Inl. tel. 04490-2504.

Te h. in centrum Heerlen op goede st., aparte BENEDENW. c.v. voor en achtertuin, gesch. v. twee rustige mensen. Br. m. nadere geg. buro dezer o.nr. D 284.

Te h. WOONHUIS met 3 slpks., badk. m. ligbad, c.v. 2 doorloopkamers, keuken, zolder en grote kelder, m. garage, tuin, 700 m2 m fruitbomen. Gel. Amstenrade. Te. bevr. Br.o.nr. Z 284 LD Hrl.

Gem. 2-pers. KAMER te h. direct te aanv. Salmstr. 21 Geleen, tel. 2778. x

Te h. gemeub. ZIT-SLPK., gebruik van keuken en bad. Vijgenweg 9 Hrl. x

Valkenburg (L) te huur aangeb. nette MIDD.WONING woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, 2e toilet, garage en tuin, met c.v. gunstig gelegen, huur f 295,- p. mnd. Spoedig te aanvaarden. Inl. Bemiddelingsbureau Molenkamp Vergiliusstr. 1b, Heerlen, tel. 045-711786. x

1-pers. KAMER te h. m. c.v. en douche. St. Barbarastr. 31 Hrl. Palemig. x

WINKELPAND met woning te huur, gelegen Kampstr. 27 Heerlerheide. Adres Kampstr. 29 H'heide. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. groot HUIS 5 of 6 slp.k., liefst m. c.v. omg. Heerlen, M'stricht, Geleen of Sittard. Te bevr. Heisterberg 90 Hoensbroek.

Ambten. 54 j. z. net KOSTHUIS bij alleenst. dame Br. o. nr. Z 283 LD Hrl.

Kom op met een KAMER. Kamerbureau voor jongeren, St. Jacobstraat 6. Maastricht. Tel. 13556, toestel 7. Geopend: voor huurders van 9 tot 11 uur, voor verhuurders van 2 tot 4 uur. x

HUIS of flat te h. gevr. v. echtp. met 2 kind. liefst in Brunssum of omg. Huur tot f 225 p.mnd. Br. ond. nr. B 1096 L.D. Brunssum. x

Dame zoekt ONDERKOMEN nov.-jan. zitslaapk., douche, tel., kookgel. gem. mog. tot ruilen bungalow Gardameer Italië. Br. aan mr. A. Versteeg, Hogeweg 61, Voerendaal, tel. 04446-1517.

Meisje 25 jr zoekt kleine FLAT, kamers of bovenwoning m. gebr. van badk., keuken en toilet in Sittard. Br. ond. nr. S 8150 L.D. Sittard. x

HUIS te h. gevr. in Hrl. of Kerkrade. Br.o.nr.f B 285 LD Hrl.

RUILEN

Amsterdam-Noord. Vrije BOVENWONING met 5 kamers, keuken, veranda, en douche, bergruimte, ruilen voor benedenhuis met tuin en 4 kamers, douche, in Limburg en omstreken, geen nieuwbouw. — Ad de Graaf, Pelikaanstr. 17(1) A'dam-Nrd.

Te ruil in HEEMSKERK (bij Beverwijk) riante 4-kam. flat, huur f 281,75 incl. c.v., bov. winkelcentrum. 1e verd. galerij 8 m br. teg. eengezinswon. Sittard of omgev. Inl. Europaplein 34, Heemskerk, contactadres tel. 04490-9982.

BENEDENDUPLEX te r. voor woning m. oprit, onversch. waar. Landgraaf 120, N'hagen, tel. 315012.

Te ruil kleine BOVENDUPLEX te Spek'heide teg. grotere woning. Br. o. nr. P 8611 LD Spek'heide.

Te r. mooi HUIS in H'heide, 4 slpk., keuken, stal, bad, zolder, 2 min. van bus naar Hrl. en Sittard t.o. kerk, school en winkels tegen huis m. 3 slpk., in Kerkrade. Br.o.nr. C 285 LD Hrl.

BOVENDUPLEX in Brunss. 1 slpk. met tuin t. r. teg. flat in Brunss. Br.o.nr. B 1098 LD Brunssum. x

Aangeb. 5 k. FLAT in Haarlem (keuken, douche c.v.) Hr. f 227,- p. m. blijvend vrij uitz. Gevr. flat of woning zelfde grote in Heerlen of dir. omgeving. Br.o.nr. D 282 of tel. 023-331488.

BOVENWONING met tuin te ruil tegen benedenwoning met 3 slaapk. Martens. Molenweg 32A, Eygelshoven.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Nattenhoven te k. nieuwbouw landelijke omgeving nog enkele kleingezins- of BEJAARDENWONINGEN. Inl. Aannemingsbedrijf J. H. Wagemans, Bergerstraat 16 Nattenhoven-Obbicht. x

In het Geuldal plm. 4 km van V'burg WOONHUIS met cv te koop, totale oppervl. plm. 900 m2. Grenzend aan bos. uniek panorama. geschikt voor 2 gezinnen of als buitenverblijf i.v.b. met rustige landelijke omg. Inl. tel. 04404-348.

Te k. WOONHUIS ind. woonk., keuken, douche, 3 slp.k., zolder, kelder en gr. tuin f 55.000,-. Meuserstr. 61 Haanrade.

Te k. vrijst. WOONHUIS vlakbij ABP. c.v., gar. Kooppr. f 99.000. Tel. 045-711231. Na 16 uur.

Een huis koopt u bij Stienstra

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z.-Limb. tot f 140.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251951. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsond. JOCO autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum, tel. 045-251200. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

BRUNSSUM: te koop van particulier halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage, voor- en achtertuin, L-vormige kamer, keuken, hal. 3 slaapk., badkamer met zitbad en v.w., zolder via vlizotrap, incl. stoffering. Prijs f 72.500,— k.k. Dir. te aanv. Te bevr. P. J. Dörenberg, Rooseveltstr. 23, Brunssum.

Te k. HUIS met garage, c.v., 3 slaapk., badk. met ligbad, 1 woonk. 36 m2, keuken m. afzuigkap, 15 m2 en tuin. Prijs f 85.000,- k.k. Meelovenstr. 6, Brunssum.

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage, woonk., keuk., 3 slaapk., badk. met douche en vw., f 75.000.- k.k. Horstink Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

SUSTEREN te koop woonh. met salon en eetkamer keuk., badk. met ligbad en v.w., 3 slaapk., tuin. Dir. te aanv. f 25.000.- k.k. Horstink Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt u even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W Hermans jr., Margrietstr. 24, Beek. Tel. 04402-1094. x

HEERLEN Sinaistraat nog te bouwen 3 slaapkamerwoningen met c.v. en garage va f 88.400,— Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

BRUNSSUM: te k. of te h. grote WINKEL en magazijn, gr. kelders, mooie gr. bovenwoning, cv, tuin, uitbreiding mogelijk. Gel. Rumpenerstr. 50. Bevr. Kerkstr. 106. x

GEZOCHT in Z.L. huis m. gr. tuin tot f 85.000,—. Br. ond. nr. C 281, LD Heerlen.

SCHINNEN. Vrijstaande luxe bungalow, c.v. olie, garage, ruime woonkamer met parket en open haard, grote hal met schrootjesplafond en marmeren vloer, 3 slaapkamers, badkamer met vaste wastafel en toilet, grote moderne keuken met ontbijtbar, tuinkamer, kelder, fraai aangelegde tuin met zonneterras. f 115.000,- k.k. Br o nr H 281 LD Heerlen.

HUIS te k. in Hoensbroek. Burg. v.d. Kroonstr. 10 met c.v., grote garage, ligbad. 1 dec. vrij te aanv. Tel. 045-215109 of na 6 uur. x

Echtpaar z.k. zoekt in Roermond een riante kleine WONING of vrije bovenwoning, voorzien van modern comfort op goede stand. Br. ond. nr. J 311, Limb. Dagbl. Roermond. x

WAHLWILLER te k. winkelpand met woonhuis, geschikt voor pension, friture, privéwoning f 83.000.- k.k. Horstink, Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Te k. aang. in UBACH O. WORMS winkelpand plm. 90 m2 winkeloppervlakte en div. bijruimtes. Prijs f 59.000.- Br. ond. nr. E 284 LD Heerlen.

Te k. WOONHUIS. Ind. grote woonk. keuken, 3 slaapk., badkamer, c.v. en 2 garages. Te bevr. Dr. Schaepmanstr. 25, Schaesberg-Kakert.

Te k. of te h. gevr. HUISJE of boerderijtje tot de kooppr. van f 30.000 of huurpr. tot f 300 p.m. omg. Limb.-Brabant, tel. na 18 u 04494-8889.

BOUWGRONDEN. Voor onze relaties vragen wij regelmatig te koop: bouwgronden vanaf 400 m2, door geheel Limburg. Aanb. aan: Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Ulestraten tel. 04403-3670. x

WOONHUIZEN - bungalows Bij ons komen regelmatig aanvragen binnen voor bestaande panden. Prijsklasse van f 40.000,- tot f 200.000,- door geheel Limburg. Aanb.: Ter Horst B.V., B. de Sauveurstraat 12, Ulestraten, tel. 04403—3670. x

ULESTRATEN. Riant gelegen bungalows met 4 en 5 slaapkam.; tevens dubbele garages, c.v. en luxe keuken. Grondopp. plm. 650 m2. Aanvaarding medio 1974. Prijzen v.a. f 182.000,—. Bijkomende kosten miniem. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstraat 12 Ulestraten, tel. 04403-3670. x

Te k. in Oirsbeek vrijstaand HUIS met 3 m brede oprit en tuin. Inhoud: kamer, grote keuken, binnenhof, berging. Verder 3 ruime slaapkamers, kelder, zolder, vaste trap door 't gehele huis, vraagprijs f 60.000. Te bevr. Wilgenstr. 16, Oirsbeek.

BOUWGRONDEN. Wij kunnen u nog één perceel bungalowgrond aanbieden te Rekem (B.). Bosrijke omgev. Opp. 2424 m2. Prijs Frs. 380 m2. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstr. 12, Ulestraten. tel. 04403—3670. x

BEEK Ecrivissestr. halfvrijst. middenstandswoning met garage woonk., tuink. keuken, 4 slaapkam, badk. met ligbad en wastafel, zolder m. vaste trap. Pr. f 85.000,— k.k. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094 NBM-beursmakelaar.

HOENSBROEK te koop van part. luxe, halfvrijst. herenhuis met garage en c.v., mooi aangelegde siertuin, 410 m2. Ind. prov.-kelder, c.v.-kelder, ruime hal met marmeren vloer, toilet met font., L-vorm. woonkamer 40 m2 met open hoekhaard, uitbouwkeuken (4x3 m) met voorraadkasten en doorgeefkast, 3 slaapkamers en muurkasten en v.w., grote berging, badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w., beschoten zolder met vliezotrap. Het geheel is goed onderhouden. Vraagprijs f 118.000.- k.k. Te bevr. Ridder Hoenstraat 218, Hoensbroek, tel. 045-214674.

Te k. HUIS, gelegen in Schaesberg. Br. ond. nr. C 284 LD Heerlen.

Ter overname aangeboden in WAUBACH, winkelpand, nieuwbouw, verkoopopp. 115 m2 met w.c., berging en keuken. Mogelijkheid tot uitbreiding en bouw bovenwoning. Vraagprijs f 69.000.- Br. ond. nr. F 284 LD Heerlen.

Te k. goed onderhouden WONING, landelijk gel. Te bevr. Bergerstraat 16. Nattenhoven.

Te k. PATIOBUNGALOW (hoek) Plan-Zuid in Geleen, moderne ind. bjr. '70. Tel. 04494-7375.

VAALS te koop woonhuis met tuin en inrit voor garage. Indeling: kelder, douche, parterre: 2 kamers, keuken, w.c. 1e verd.4 4 kamers, w.c., hal, trappenhuis betegeld. 2e verd.: 3 kamers, keuken, w.c. en vaste wastafel. Zolder mooi afgewerkt. Parterre en eerste verdieping leeg te aanvaarden per 15 november 1973. Vraagprijs f 122.000.- k.k. Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel. Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar, Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741.

SIMPELVELD te koop bungalow, mooi blijvend uitzicht. Bouwjr. 1970. Grondstuk plm. 700 m2. Indeling: Hal plm. 12 m2 met w.c., L-vormige woonkamer plm. 50 m2 met open haard, ged. parketvloer en ged. schrootjesplafond. Keuken met inbouwkeuken. Balkon zuid 9x3 m. Terras west, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Souterrain: 1 slaapkamer, waskeuken, hal, garage plm. 50 m2, c.v.-ruimte (aardgas). Vraagprijs f 225.000.- k.k. Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel, Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar, Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741.

CADIER EN KEER te koop woonhuis, bouwjr. 1968 met garage en c.v.-aardgas, hal, w.c,. woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met vaste wastafel, kelder, grondstuk plm. 290 m2. Vraagprijs f 82.000. Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel. Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar, Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741.

GULPEN te koop woonhuis, hal plm. 12 m2, keuken, w.c., 4 slaapkamers, douche, 3 balkons, kelder met garage voor 2 auto's. Bouwjaar 1963. Grondstuk plm. 400 m2. Vraagprijs f 80.000.- Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel. Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar, Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741.

VAALS te koop hoekhuis pas verbouwd in 1973. Indeling parterre: garage en c.v.-kelder, 1 kamer, gang. 1e verd.: woonkamer, eetkamer, keuken, w.c. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wast., zolderberging. Grondstuk plm. 130 m2. Vraagprijs f 125.000.- k.k. Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel. Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar, Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741.

GELEEN: Burg. Lemmensstr. woonhuis en apart wonkel-woonhuis samen een vrijst. bloc. Kooppr. totaal f 65.000,- k.k. BV Makelaardij o.g., W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094, NBM-beursmakelaar.

Te k. prima onderh. op z.g. stand gel. gr. MIDDENSTANDSWONING, 4 slaapk. en tuin. Aanv. uit. 1 dec. '73. Br. ond. nr. E 285 L.D. Heerlen.

Te bouwen BUNGALOW in Heerlen-Noord te k. woonopp. 153 m2, 3 slpk. f 138.286.- v.o.n. Inl. Labumy B.V. tel. 045-719479.

SCHAESBERG vrijst. huis, 5 slpk., badk., 2 wc's, brede oprit, dubb. gar. en gr. tuin. Prijs f 110.000.- Tel. 045-313252.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. hoekhuis, met gar. c.v. en mooi aangel. tuin. Ind. grote doorzonk., keuken, gang, toilet, kelder, 3 slpk., douche en zolder k.k. Te bevr. P. Schoenmakerstr. 19 tel. 045-212577.

WAHLWILLER te koop woonhuis, bouwjaar 1967. Grondstuk plm. 210 m2. Hal, w.c., woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel, garage en berging. Heteluchtverwarming. Vraagprijs f 80.000.- k.k. Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel, Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar, Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741.

LIMBRICHT: Patio-bungalow hoekpand m. geh. ommuurde patio gar. gac-c.v., hal toilet. L-vorm. woonk. keuken, badk. m. ligbad, dubb. wast. 2e toilet. Pr. f 98.000,— k.k. BV Makelaardij W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094, NBM-beursmakelaar.

BUNGALOW te koop, ruim, modern. riant gelegen met fraai uitzicht. Indeling: grote hal, L-vorm woonkamer 48 m2, parketvloer, eetkamer, moderne keuken, 3 slaapkamers, badkamer, betegeld zonneterras 52 m2, grote tuinkamer 30 m2 met douchecel en toilet, c.v.-kelder, prov. kelder, grote garage, c.v.-gas, oppervl. ca. 1200 m2. Prijs f 250.000.- Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315. Als het om huizen gaat

SITTARD. Exclusief landhuis m. parkachtige tuin (opp. plm. 5000 m2). Ind. o.m. gar. v. 4 auto's, kelders gr. hal, woonk. eetkam, bijkeuken. 5 slaapkam. badkam., douchecel, hobbykam., zolder. Zeer uitgebr. sanitair luxe bouw riante ligging. Pr. f 395.000,— k.k. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094 NBM-beursmakelaar. x

Te bouwen BUNGALOW in Heerlen-Noord te k. woonopp. 116 m2, 2 slpk. f 110.654.- v.o.n. Inl. Labumy B.V. tel. 045-719479.

Te k. gevr. door particulier BOUWGROND plm. 500 m2. Br. ond. nr. G 2613 L.D. Geleen.

Heeft U grond; wij hebben kant-en-klare BOUWPLANNEN voor U. Labumy B.V. tel. 045-719479.

de woning-wijzer

is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. x

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed Lid NBM
sittard venlo eindhoven
SITTARD/stationsplein 1/tel. 04490-9151

Te bouwen BUNGALOW in Heerlen-Noord te k. woonopp. 133 m2, 3 slpk. f 131.740.- v.o.n. Inl. Labumy B.V. tel. 045-719479.

Te k. in verzorgde staat verkerende alleenst. WONING bwj. '68 met c.v. en gar. te Hoensbroek. Prijs f 86.000.- Br. o. no. C 286 L.D. Hrl.

Te bouwen BUNGALOW in Heerlen-Noord te k. woonopp. 142 m2, 3 slpk. f 133.871.- v.o.n. Inl. Labumy B.V. tel. 045-719479.

BOUWGROND te k. in Maasmechelen geschikt voor bungalow, bosrijke omg. 30x55 m. Br. ond. nr. G 2615 L.D. Geleen. x

Te k. gevr. degelijk WOONHUIS (geen nieuwbouw) met bereikbare ruimte (overdekt of open) voor stalling van enkele kostbare antieke automobielen voor verkoop, gelegen in een straal van 15 km van Heerlen of Maastricht. Binnen 3 maanden vrij te aanvaarden. Prijs tot maximaal f 50.000. Br. met prijsopg. ond. nr. 5601 LD Heerlen.

Te k. te Heerlen geh. compl. inger. TUSSENWONING bij centr. voor- en achtertuin, bj. '58. Ind. hal, woonk., keuken, w.c., 4 slaapk., badk., geh. onderkelderd. Ameub. in zeer goede toest. Vraagpr. f 77.500. Inl. Spronck, Schaesbergerw. 163, Heerlen. Na 17 u. Zat. na 13 uur.

Te k. 5.000 m2 BOUWGROND te Heerlen, waarop gebouwd kan worden woonhuis (huizen) met bedrijfsruimten. Zeer gunstig gelegen. Prijs f 17.50 p. m2. J. J. Lahaye, Dautzenbergstr. 44, Heerlen, tel. 714242. x

Nabij autoweg Heerlen-Geleen in aanbouw PATIO-BUNGALOWS met 3 slpk., woonk. 43 m2, open keuken, badk. met douche en ligb., royale keukeninrichting, luxe uitv. Koopprijzen vanaf f 97.500.- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34 Amstenrade tel. 04492-1590. x

Te k. te Mechelen gem. Wittem TUSSENWONING met tuin. Ind. 2 grote kam., keuken en hal, 4 slaapk. en douche, berging met grondopp. Voor plm. 20 m2 v. deze berging is vergunning aanw. v. verbouwing tot garage en bovenwoning. Br. ond. nr. V 9535 Bijk. L.D. V'burg.

Te koop geh. gemeub. HUIS m. c.v. in Hoensbroek v. 3 appartementen, bevat. badk., toilet, aparte doucheruimte m. toilet. Alle vertrekken vaste wast. Inl. tel. 04405-1597.

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Vrijst. MIDDENST.WON. met c.v., open haard, gr. gar., bouwj. '67, Vraagpr. f 81.000, Heerstr. Nrd 13, Stein, tel. 04495-2477. x

WAUBACH. Groot ouder woonhuis te koop geschikt voor: a. een groot gezin, b. twee kleinere gezinnen (reeds ingericht hiervoor), c. geldbelegging. Het pand is solide, goed onderhouden, kurkdroog, halfvrijstaand, inrit voor auto, losstaande nieuwe stenen garage, losstaande ruime werkplaats, grote tuin. Spoedig vrij. Prijs f 55.000. Wegens soliedheid van het pand goede staat van onderhoud en royale ruimte in en buiten het huis, zeer hoge hypotheek beschikbaar. Br. ond. nr. 5611 L.D. Heerlen.

BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat 2 en 3 slpk., berging, gar., c.v. en centr. antennesysteem, goede treinen busverbindingen en dicht bij autoweg. Koopprijzen vanaf f 80.000.- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34 Amstenrade tel. 04492-1590. x

Te k. gevr. ouder WOONHUIS. Br. ond. nr. H 3540 L.D. Hoensbroek.

Te k. HORN luxeus halfvrijst. herenhuis t.o. plantsoen bj. '71 met garage, c.v., 4 slaapk., blijvende bestemming op korte termijn te aanv. Tel. 04951-2207.

SCHINNEN te k. aang. woonh. geh. onderk., garage, ond. huis, c.v., hal, sierpl., kamer open haard, schr. en sierpl., 3 slaapk., badk. en ligbad, aangel. siert., L-vorm. kam., gr. keuken. Br. ond. nr. H 3539 H'broek.

LIMBRICHT te k. gunst. gel. woonh. met gar. en c.v. Ind. woon- eetk., keuken, toilet met fontein; 1e verd. 3 slpk., badk. met 2e toilet; 2e verd.: mansardek. en div. bergingen. Pr. n.o.t.k. Te bevr. S. v. Merodestr. 4.

Te k. WOONHUIS te Hrl. 3 slpk., badk. met ligb., mod. keuk., gr. huisk. met oudholl. plafond, open haard, c.v., mod. hal, gar., voor- en achtertuin. Pand geh. gestoff. In overleg te aanv. Inl. Ass. Kant. MEKRO te Heerlen tel. 045-712016.

HOENSBROEK. Kouvenderstr. vrijst. villa, 7 kamers, keuken, badk., zolder, gar., c.v. Vraagpr. f 175.000.- k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

Te k. BUNGALOW mooi gelegen a.d. Schelsberg, woonk., keuken, 2 slaapk., badk., souterrain, c.v.-olie, bergruimten, grote garage. Vraagpr. f 135.000.- Inl. 04490-2924.

Te k. van part. te VAESRADE luxe halfvrijst. woonh. met c.v. gas en mooi aangel. voor- en achtertuin, gr. gar., hal, w.c. en bergk., gr. doorzonk., gr. keuken, 3 slpk. een met m.k., badk., douche, w.c. en wast. Leeg te aanv. na overleg. Te bevr. Vaesraderweg 6 Nuth.

Vrijst. WOONHUIS met 500 m2 tuin, onderkelderd auto, s.c.v. gas, hal, toilet, fonteintje, keuken, bijkeuken, kamer openhaard terras, 3 slpk. een met balkon, ligb. 2e toilet v.w., 2 slpk., zolder. Direct aanvaardbaar. Wilhelminastr. 36 Hoensbroek.

BOERDERIJTJE met 8200 m2 grond te k. Rustig en vrij gel. omg. Weert. Aanv. 1 mei '74 of eerder f 78.000.- Tel. 04955-257.

Te h. in SITTARD ruime woning met voor- en achtertuin en c.v. halfvrijst. Ind. grote L-vormige kamer met serre, luxe keuken, royale hal, 3 slpk., badk., grote kelder en gar. Gedeeltel. gestoff. Huurpr. f 450.- per mnd. Vrij te aanv. 1 dec. '73. Tel. 04490-9228.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN te Heerlen - Hoensbroek en Brunssum. Prijs van f 60.- tot f 100.000.- Heeft U plannen tot verkoop? Neem eens vrijblijvend kontakt op met Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

HOENSBROEK. Halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. voor 2 auto's. Ind. o.a. royale hal, prachtig ingerichte Amer. keuken, woonk., 4 slpk., zolder. Direkt te aanv. Kooppr. f 80.000.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Om u nog beter van dienst te kunnen zijn is ons KANTOOR nu iedere werkdag geopend tot 9 uur 's avonds. 's Zaterdags tot 13.00 uur. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045 - 712255.

W. Hermans jr. beëdigd TAXATEUR onr. goed. Margrietstraat 24, Beek, tel. 1094 voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening, ex Art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

HEERLEN: halfvrijst. villa, zicht op Aambos, 7 slpk., badk. met ligb., c.v. Koopsom f 140.000.- k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

VLOOIENMARKT HOENSBROEK

Morgen, zondag 7 okt. van 10.00 tot 16.00 uur

Terrein verkennersgebouw aan de Randweg.

HEERLEN nabij centr. hoekhuis met kelder, ruimte, hal, keuken, eetk. tuin, 3 slpk., ruimte, zolder met en mansardekamer. Vraagpr. f 110.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. Heerlen.

HEERLEN hoekhuis tuin, kelder, hal, woonk., 3 slpk., badk. douche, toilet, vaste naar zolder met mansarde Prijs f 95.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. Heerlen tel. 718330.

HEERLEN vrijst. herenhuis nabij ziekenhuis met prachtig aangel. tuin o.a. kelders, keuken, woonk. open haard en parket, deerk., 4 slpk., toil., met ligb. en v.w. Vraagpr. f 175.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. Heerlen. tel. 718330.

BORN. In het B.P. te Buchten nog enkele halfvrijst. nieuwb. woningen met slpk. Kooppr. f 71.800.- v.o.n. excl. Rijksbijdrage f 2.261.- jaar. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Laanderstr. 27 Heerlen 718330.

SCHAESBERG prachtig halfvrijst. herenh. met prov.kelder, c.v.-ruimte, keuken, L-vorm. woonk. open haard, gar., 4 badk. met ligb. dub. en toil. Vraagpr. f 118.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Laanderstr. 27 Heerlen 718330.

HEERLEN. Hoekhuis tuin, schuur, kelder, keuken, 5 slpk., badk. douche, toil., via vaste naar zolder. Vraagpr. f 87.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

HEERLEN vrijst. met kelder, c.v.-ruimte, keuken, bijkeuken, bet. terras, 4 slpk. vaste trap naar zolder mansardekamers, gar. tuin Vraagpr. f 95.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen 718330.

WOONHUIS met gr. tuin k. plm. 700 m2 gel. Heerlersteenweg 66 Kerkrade t.e.a.b. Te bevr. 04447- en 04449-1757.

Te k. te EYGELSHOVEN woonh. met c.v. woonk., 3 slpk., nieuw geb. keuken met badk. 045-311345.

Te h. aangeb. geh. gestoffeerde WONING met 5 gem. Hoensbroek. Vrij aanv. per 15 okt. f 385.- tel. 04406-15180.

HUIS met 2 aparte woningen op goede stand te Bleijerheide. Het pand is verbouwd en in zeer goede staat. Voorzien van c.v. o. no. K 4376 L.D. Kerkrade.

KERKRADE nieuw plan „Klein Nulland" nen wij nog vrijst. en vrijst. bungalows aan gelegen op een zuid met een blijvend uitzicht Ind. o.a. gar., woonk. m2, 4 slpk., badk. met Prijzen vanaf f 137. v.o.n. excl. court. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. Heerlen.

HOENSBROEK vrijst. landhuis met tuin en voorz. van c.v. o.a. prov.ruimte, woonk. met open haard slpk., berging en Kooppr. f 185.000.- excl. court. Inl. Penners Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Te k. gunstig gel. goed onderh. WOONHUIS doorlop. kamers, ruime keuken, gr. kelder, 4 slpk. zolder. Te bereiken via te trap. Oprit en gr. omg. Kerkrade. Br. o. 4373 L.D. Kerkrade.

Luxe BUNGALOW te Nieuwenhagen. U.P. Raveiermaer, gel. in een prachtige omgeving van natuurschoon en recreatie. Ind. grond, woonk., open bijkeuk., 2 slpk., badk. ligb., bidet en 2 wast., te douche en wast., terr.: 2 kamers, prov.kelder, dubb. gar. en 2e toilet. pand is zeer luxe afgewerkt, c.v. gas, grondopp. 1255 Vraagpr. f 285.000.- Aanv. i.o. Inl. OZEK b.v. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283.

Te k. te Nieuwenhagen WINKELPAND evtl. woonhuis waarin voorheen gevestigd supermarkt. winkel, magazijnen, mach.kamer, D. en H. etc. Totaal opp. 360 m2. n.o.t.k. Inl. OZEK ass. Bekkerweg 67 Heerlen 718283.

Luxe BUNGALOW te Nieuwenhagen U.P. Raveiermaer, gel. in een prachtige omgeving van natuurschoon en recreatie. Ind. grond: woonk., open bijkeuk., 2 slpk., badk. ligb. bidet en 2 wast., aparte douche en wast., souterrain: kamers, prov.kelder, dubb. gar. en 2e toilet. Het pand is zeer luxe afgewerkt, c.v. gas, grondopp. 1255 Vraagpr. f 285.000.- Aanvaarding i.o. Inl. OZEK ass. b.v. Bekkerweg Heerlen tel. 718283.

MEERSSEN te k. nieuwbouw bungalows opp. grond vanaf 860 m2. Ind.: entree, L-woonk. ca. 40 m2, luxe keuken, ruime badk., 3 slpk., gar., c.v. en gas. Prijs vanaf f 195.800.- v.o.n. incl. 16 pct. BTW. Voor inl. Projectontwikkeling Mesterom B.V. Potgieterstr. 2 Beek tel. 04402-2734.

COMPETITIE MET BIJNA TWEEDUIZEND KNBB-BILJARTERS

Limburg blijft 'ereklasser'

door Harry Muré

HEERLEN – 'Na vijf maanden stil liggen is de vorm er nog niet. Het duurt altijd enkele weken voordat de spelers terug zijn op hun oude peil van concentratie en kwaliteit'. Nico Odekerken, voorzitter van het Gewest Limburg van de Koninklijke Nederlandse Biljart Bond, is optimistisch over de ontwikkeling van het pas begonnen biljartseizoen.

„Ik heb trouwens de laatste jaren al duidelijk kunnen constateren dat het spelpeil in ons gewest constant blijft stijgen. Biljarten is de laatste tien jaren geëvolueerd tot wedstrijdsport. Alle teams die ingeschreven hebben voor de competitie, komen aan de tafel om kampioen te worden. Die instelling leidt vanzelf tot stijging van de moyennes."

Bijna tweeduizend biljarters is het in drie districten verdeelde Gewest Limburg thans sterk. De gewestelijke groei is vooral te danken aan de toetreding tot de KNBB van het district Venlo en Omstreken met 12 verenigingen en 200 leden. Traditiegetrouw heeft ook het District Zuid-Limburg weer zijn bijdrage geleverd. Er kwamen elf nieuwe clubs bij: Altijd Raak uit Schin op Geul, Holtum, Munstergeleen, Limbricht, Metropole uit Eygelshoven, Niet Klossen Nijswiller, Nooit Gedacht Wijlre, Roosteren, Schinnen, Tjoba Geleen en Neit Ketsche Sittard. Mede daardoor klom het ledental van 835 tot 925.

Met 185 competitieteams (vorig seizoen 187) handhaafde het District Zuid-Limburg zich landelijk gemakkelijk op de eerste plaats. Nico Odekerken, óók districtssecretaris: „De KNBB telt 55 districten. Qua aantal teams staan wij hier bovenaan. Toch wel iets om even bij stil te staan."

Aanpassing

Het District Maastricht en Omstreken neemt met 800 spelers en 180 teams landelijk de tweede plaats in. Andere cijfers: „Maastricht" telt 45 verenigingen, „Zuid-Limburg" 69 clubs. Getallen die gunstig afsteken bij het nationale gemiddelde.

Ondanks de ledenaanwas is het aantal competitieteams in het District Zuid-Limburg niettemin met twee gedaald. De oorzaak hiervan: in de derde en vierde klasse bestaan de teams voortaan uit vier (vroeger drie) spelers. Nico Odekerken: „We hebben ons graag willen aanpassen aan de reglementen die voorschrijven dat je met viertallen moet spelen, hoewel er voor een aantal van onze clubs nogal wat bezwaren kleefden aan de nieuwe formule. Competitiewedstrijden met viertallen duren langer. Het wordt des avonds gauw een uurtje later".

Qua ledental, dat het enthousiasme voor deze „wintersport" duidelijk bewijst, maar ook prestatief zal biljartend Limburg zich in het nieuwe seizoen zeker weer presenteren als „ereklasser". Men hoopt in elk geval de lijn door te trekken. Nationale successen waren er vorig seizoen immers genoeg. Mia Poel (Heerlerheide) was de eerste vrouwelijke biljarter die een nationale titel behaalde. Nóg vier titels kwamen naar Limburg. L. Waber (BV Concordia Heer), J. Codewiner (DBC Kerkrade), W. Papenhof (KBC Kerkrade) en het team van DOT 1 uit Cadier en Keer wezen de landelijke concurrentie terug.

Uitdaging

De sector personele wedstrijden, naast de teamcompetitie de tweede hoofdmoot van het georganiseerd biljarten, blijft enorm belangrijk. „Al is het vaak moeilijk ze onder te brengen. Ze verdienen echter de grootste aandacht," aldus Lambert Vincken, voorzitter van het District Zuid-Limburg. Nico Odekerken verduidelijkt het belang van en de interesse in de personele wedstrijden: „In de vierde klasse bijvoorbeeld dingen elk jaar rond vijftienhonderd biljarters naar de nationale titel. Als je dan via een lijvig systeem van voorwedstrijden en finale kampioen wordt, is dat een echte prestatie. Het bereiken van een nationale finale is voor elke biljarter een uitdaging."

Gunstig effect

Met „elke biljarter" wordt bedoeld de zogenaamde kleine speler die omtrent de 2.00 moyenne speelt. „Negentig procent van de twintigduizend KNBB-leden worden nog altijd gevormd door die kleinere spelers," aldus Nico Odekerken. Daarom ook doet de KNBB financieel en qua trainingsmogelijkheden precies evenveel voor hen als voor de topspelers en ereklassers. Spelers beneden de 25 jaar die talent hebben en die minimaal 7.00 gemiddeld spelen, komen in aanmerking voor de regionale KNBB-trainingen. Ereklasser Bert van Nijnatten opereert in het Gewest Limburg als instructeur, die vorig seizoen in Eijsden en Klimmen les gaf. De volgende stap is de toto-training op Papendal waarvoor de KNBB René Vingerhoedt en Tony Schraauwen heeft aangetrokken.

Nico Odekerken: „Er zijn dus van bondszijde voldoende faciliteiten om ontwikkeling en doorstroming te bevorderen. De spelers die deelnemen aan trainingen en cursussen brengen het geleerde over op hun clubgenoten en dat heeft weer een gunstig effect op het totale spelpeil."

Een zorgenkind blijft de jeugd. De groei van deze competitie, vorig jaar met vier teams begonnen, is niet om over naar huis te schrijven. Tijdens de recente jaarvergadering van het District Zuid-Limburg is de heer C. Latten uit Brunssum gekozen als nieuw bestuurslid. Hij zal speciaal met het jeugdwezen worden belast.



Vooruitblikkend op het nieuwe biljartseizoen. Hoofdbestuurslid Nico Odekerken (links) en Lambert Vincken (rechts), voorzitter van het District Zuid-Limburg van de KNBB. Onze verslaggever Harry Muré sprak met beide heren over de nieuw ontbrande strijd op het groene laken.

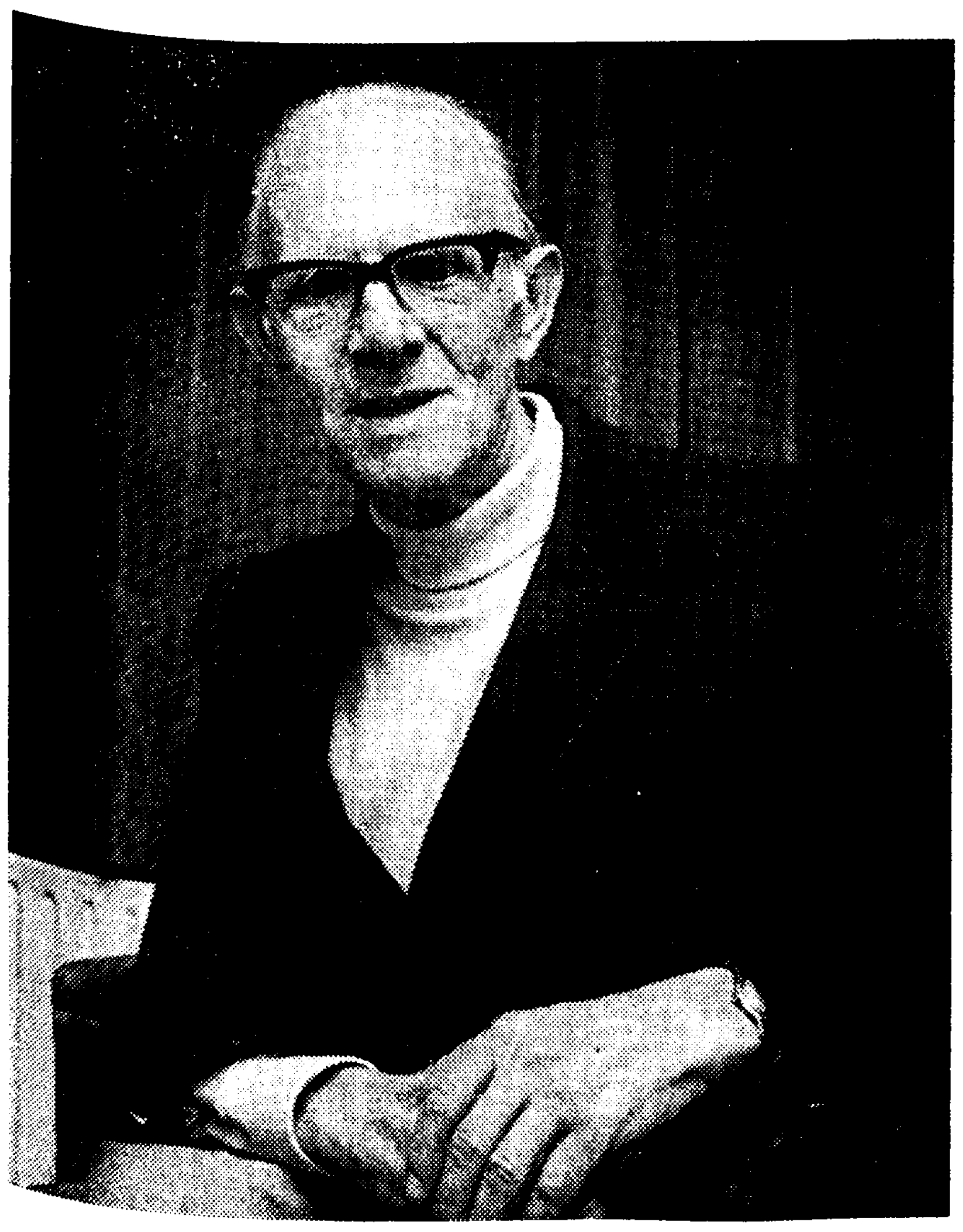
GRASDUINEN in de regio

Fortuna S(mit)C

eindredactie: jo jeurissen

VVS-DOELMAN UIT DE TWINTIGER JAREN

Smitje miste verovering periodetitel Fortuna SC



● ANDRÉ SMIT

SITTARD — André Smit heeft de ontmoeting van Fortuna SC tegen Willem II niet mee kunnen maken en daarom de vreugde rond de eerste periodetitel gemist. Een kortstondige verkoudheid hield de VVS-doelman uit de twintiger jaren aan zijn bed gekluisterd. „Doodjammer", vindt hij, „want tot nu toe heb ik alle thuiswedstrijden in deze competitie gezien".

Wat vindt hij als 72-jarige Sittardenaar in hart en nieren van het huidige Fortuna SC? „Verschillende spelers hebben een geweldige ontwikkeling doorgemaakt. Die Hub Stevens en Hub Pfennings doen het uitstekend en ook Jantje Benen is sterk vooruitgegaan. Toch geloof ik dat Fortuna SC een beetje boven zijn stand leeft. Zij komen soms gelukkig aan doelpunten, zoals bijvoorbeeld in de wedstrijd tegen Heracles. Toch hoop ik natuurlijk dat zij kampioen worden en de eredivisie bereiken".

„Smitje" meldde zich in 1924 als lid van het toenmalige Sittardia aan de Steenweg. Al spoedig kwamen zijn schutterskwaliteiten naar voren en verwierf hij zich een vaste plaats in het elftal als midvoor. Een jaar later stapte hij over naar de VVS, dat zijn grote liefde werd. Hij scoorde het ene doelpunt na het andere tot hij op merkwaardige wijze tot keeper werd getransformeerd.

RUILEN

VVS speelde in de Duitse plaats Hunshoven een vriendschappelijke ontmoeting. Vaste doelman Teun Hoeks wilde ook wel eens voetballen in de spits en vroeg of André Smit met hem wilde ruilen voor een wedstrijd. Dat gebeurde. Smit dus onder de lat. Hij ranselde alle mogelijke en onmogelijke ballen uit zijn heiligdom, terwijl Hoeks als midvoor er niets van terecht bracht. Desondanks werd de ontmoeting met 5—0 gewonnen. Veel feestvreugde op de terugweg, die met paard en wagen werd afgelegd. Hoeks dirigeerde, staande op de bok, de Sittardse overwinningskreten, maar een misstap werd hem noodlottig. Hij viel van de kar, kreeg een knieblessure en moest het bed houden. En omdat André zo'n voortreffelijk werk tussen de palen had laten zien werd hij meteen als nieuwe keeper „geïnstalleerd". Dat heeft geduurd tot 1927, toen brak hij zijn pols en was de actieve carrière ten einde.

STOMME FOUT

André Smit bleef echter in de voetbalsport. Als bestuurslid van de VVS. Ook na de fusie tussen VVS en Sittardse Boys, waaruit Sittardia ontstond, werkte hij op bestuurlijk niveau mee. Toen het huidige Fortuna SC ontstond stopte de heer Smit zijn activiteiten. Daarmee een rijk verenigingsleven vaarwel zeggend.

Herinneringen komen bij hem op. Zoals het moment toen hij tot half zes (!) op het reservebankje bleef zitten na een onverwachte 3—2 nederlaag tegen SV Kerkrade. Terreinknecht Piet Weijers vond hem daar in gedachten verzonken. Hij kon het verlies niet goed verwerken... Of de 14—1 zege over Caesar, waardoor de VVS net een doelpunt tekort kwam voor het kampioenschap dat nu met een gelijk aantal punten naar Kimbria ging. Bovendien was dat ook nog zijn eigen stomme fout. Bij de aftrap riep iemand hem achter de goal iets toe. Hij keek even om en op vrijwel hetzelfde moment leidde Caesar met 1—0. De voorwaartsen moesten toen minstens vijftien doelpunten scoren om de titel te behalen. Het werden er — zoals gezegd — „slechts' '14....

Het kleine brutale keepertje van weleer is nu erelid van Fortuna SC en regelmatig op de tribune van het stadion „de Baandert" te vinden.

FRANS VERKAART: talentvolle meerkamper



HEERLEN — Frans Verkaart is een talent. Hij behoort tot het bloedarme groepje Limburgers dat zich bezig houdt met meerkampen. De 15-jarige LTS-student uit het Heerlsne Schaesbergerveld werd door district Zuid van de KNAU afgevaardigd naar nationale meerkampen in Papendal, waar hij een fraaie vierde plaats behaalde. Tijdens deze zeskamp scoorde hij 3993 punten en dat is niet gering. (100 meter in 12,3 sec.; 100 m horden in 16.7 sec.; 800 meter in 2.24.2 min.; hoogspringen 1,50 m; verspringen 5,61 m; kogelstoten 12,10m). Rustige Frans traint drie tot vier keer per week op de sintels van het gemeentelijke sportpark in Kerkrade en is lid van Achilles-Top. Die vierde plaats in Papendal is niet zijn enige succes. Bij de CD-jeugdspelen van dit jaar werd hij eerste op het nummer speerwerpen, tweede op de 100 meter en tweede in de kogelkring. Daarmee toonde hij zijn veelzijdigheid duidelijk aan. Frans Verkaart is jong. Er moet nog veel gebeuren voordat hij „nationaal" in de kijker loopt. De Heerlenaar heeft echter alles in zich om binnen een vijftal jaren door te dringen tot de Nederlandse top.

Rendez-vous van 'Bokkerijders'

STEIN — De mannen (en wellicht ook vrouwen) van motorclub De Flits (Stein) fungeren dit weekeinde in de rol van flitsende gastheren. Zij organiseren voor de tweede maal een Bokkerijderstreffen, een rendez-vous van mensen die hun hart aan de motor en aan de motorsport verpand hebben.

Zei Paul [illegible] aan crosses en [illegible] verband [illegible] Mensen die [illegible] rijden, die toertochten [illegible] maar die het ook [illegible] fietsen zijn, geen [illegible] om hun hobby in competitie[illegible] bot te vieren".

Plaats van samenkomst is camping De Boskant in Geulle. De „Flitsers" verwachten circa vijfhonderd „bokkerijders". Uit eigen regio en land, maar ook uit het buitenland. „Een stel Zweden heeft zijn komst gemeld en ook twee [illegible] uit Sardinië", kondigde Paul [illegible] aan. Kampement van motorsportfans die zich rond het kampvuur vermaken zullen met barbeque, films en verhalen, die onder het accent van motorlawaai wellicht [illegible] vormen zullen [illegible] kampement van [illegible] ten die zondagmorgen [illegible] rukken naar het [illegible] aldaar stevig in het [illegible] gestoken [illegible] flaneren op de vlooienmarkt.



Dit weekeinde op camping De Boskant: kampement van motorsportfans

Reünie van „bokkerijders" onder het motto: de motor maakt makkers. Een samenkomst zoals afgelopen week ook de MMC '72 op de Maastrichtse St.-Pietersberg organiseerde. Camping De Boskant in Geulle: dit weekeinde centrum van [illegible] ten".

HUIZEN

BUNGALOWS. Wij kunnen U bestaande bungalows aanbieden in de prijsklasse van f 95.000,- tot f 550.000,- in geheel Zuid-Limburg. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen. Tel. 714315. Als het over huizen gaat.

VOERENDAAL. ruim hoekhuis m. c.v. en berging. Vrij uitz. Ind. kelder, entree, toilet, woonk., keuken. 4 slaapk., badk., m. lavet, zolder m. vliezotrap. Plaats v. garage aanw. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 57.000,-. Parkstraat 22 Tel. 04446-1768.

AMSTENRADE halfvrijst. villa, nieuwbouw, gr. tuin, gar., c.v., 4 slpk., badk., ligb., L-vorm. woonk., open haard, koopsom f 140.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

GREVENBICHT nw. mod. won., 3 slpk., badk., ligb., mod. keuken, hal, c.v., gar. en gr. tuin. Koopsom f 137.500.- k.k. Makelaar Leenaers Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

PENSIONPAND gevr. in Valkenburg of omg. door jong serieus echtp. Br. o. no. V 9536 bijk. L.D. V'burg. x

Te k. gevr. 2 WONINGEN in Welten, type A. Makelaar Leenaers, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

BOUWGROND te k. gevr. in Zd.-Limburg. Br. o. nr. H 3535 LD H'broek.

Te k. te Nieuwenhagen WINKELPAND evtl. met woonhuis, waarin voorheen gevestigd supermarkt. Ind. winkel, magazijnen, gar., mach.kamer, D. en H. toilet etc. Totaal opp. 360 m2. Prijs n.o.t.k. Inl. OZEK ass. b.v. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283. x

Te k. te URMOND halfvrijst. 4 slpk. woning met c.v. en gar. Kooppr. f 75.000.- k.k. Tel. 04495-2611. x

MEERSSEN te k. nieuwbouw villa's, opp. grond vanaf 590 m2. Ind. ruime hal met open trap, L-woonk. ca. 40 m2, luxe keuken, ruime badk., 4 slpk., gar., c.v. en c.a.s. Prijs vanaf f 169.800.- v.o.n. incl. 16 pct. BTW Voor inl. Projectontwikkeling Mesterom B.V. Potgieterstr. 2 Beek (L) tel. 04402-2734. x

Te k. groot HUIS met c.v. en dubb. gar. en veel tuin. Prijs n.o.t.k. Dir. te aanv. Iepenstraat 1. Passart-Zuid Hrl. x

WIJNANDSRADE Mascherelstr. 10 te k. halfvrijst. woonhuis met gar. en c.v. Ind.: woonk., Amer. keuken, ruime hal, 3 slpk., badk. met ligb., gr. berg.- of hobbyruimte, opp. plm. 400 m2 f 85.000.- Tel. 04447-2190 Na 18 uur. x

SCHAESBERG. Groot woonhuis met c.v. en tuin, gel. aan de Streperstraat. Ind. o.a. 2 kelders, woonk. met schuifdeuren, gr. bet. keuken, waskeuken, 3 slpk., badk. met ligb. 2e verd.: 2 kamers, zolder. Direkt te aanv. Prijs f 68.000.- Huurpr. f 350.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

HEERLEN. Op riante ligging nabij centrum Heerlen woonhuis met c.v. Ind. o.a. keuken, bijkeuken, woonk., suite, terras, tuin, 3 slpk., badk. met ligb., 2 mansardekamers, kelder en zolder. Aanv. plm. okt. '73, vraagpr. f 74.500.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

GELEEN. Winkel-woonhuis met c.v. in het centrum op goede winkelstand. Ook aan de achterzijde met een auto bereikbaar. Ind. o.a. winkelruimte plm. 55 m2, berging en toilet, 2 kelders, aparte privé-ingang, woonk. in L-vorm. bet. keuken met mod. keukeninst. incl. ijskast en geiser, 4 slpk., bet. badk. met ligb. Direkt te aanv. Vraagpr. f 115.000.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

SITTARD te k. van part. halfvrijst. middenst.won., 4 slpk. waarvan 2 met muurkast, c.v. gar., badk. met ligb. Rustig gel. nabij centrum. Dir. te aanv. Tel. 04493-1230.

BOERDERIJ met ca. 5000 m2 grond te k. aangeb. in Beek-Genhout geh. vrijliggend. Vrij te aanv. Vraagpr. f 125.000.- Te bevr. Reukenderweg 25 Nuth.

Vrijst. huis in WIJLRE Ben. ruime woonk., grote keuken, voorz. van aanbouwkeuken, grote hal en toilet, bergruimte, gar. met aansluiting wasautomaat. Bov. 3 slpk., luxe badk. met ligb. en tweede toilet, vaste wast., zolderverdieping, gehele huis c.v. Inl. Pension Vinkenhof Schin op Geul tel. 04459-389.

Wij wonen in centrum van stad Geleen, willen rustiger gaan wonen b.v. SPAUBEEK.. Prijs ca. f 80.000.- Br. o. no. 3556 L.D. Hrl.

2 oudere dames kijken reeds lange tijd uit naar een leuke kleine BUNGALOW tot plm. f 100.000.- mooie rustige ligging. Gaarne opg. van prijs e.d. Br. o. no. 5577 L.D. Hrl.

Vrijst. of halfvrijst. WOONHUIS of bungalow te k. gevr. Pr. ca. f 70.000.- Tel. 045-254157.

RUILEN. Woning in centr. Geleen bev. 4 slpk., gr. serre, gr. tuin met gar. en stal, gr. keuken, gr. kamer tegen een kleinere woning hoogstens 2 slpk., gar. met oprit en tuin omg. Geleen en Sittard. Br. o. no. G 2612 L.D. Geleen.

Te k. MIDDENST.WONING bij centr. Hrl. 6 gr. kam., 4 kl. kam., c.v., douche. Zeer gesch. v. pension. Coriovallumstr. 53 Hrl. Bez. tussen 15 en 17 u.

I.I.C.B. WONINGEN te h. en te k. Diverse woningen. Burg. Waszinkstr. 128 Heerlen.

Te k. aangeb. CAFé-BAR in Venlo met woning. Zonder pap. en cont. onnodig te reflecteren. De brouwerij steunt event. Br. o. no. P 285 L.D. Hrl.

HEERLEN Eikenderw. 115 te k. woonhuis met tuin. Dir. te aanv. Ind. gr. woonk., keuken, 3 slpk., badk. met ligb. en gr. zolder. Te bevr. Laanderstr. 37 Hrl. tel. 716219.

HOLTUM BORN. Bungalow te k. 3 slpk., woonk., keuken, gr. hal, badk., 2 gar., zolder en c.v. Zeer mooie ligging. Spoed. te aanv. f 125.000.- - Hoekhuis met 4 slpk., woonk., keuken, gang, gar., douche, zolder en c.v. Sp. te aanv. f 61.000.- Makelaarskantoor Gielen Postbus 231 Sittard tel. 5787. x

BOUWVAK

Verkoop, verhuur, reparatie BETONMOLENS 9 tot 300 ltr. 220 V. en 380 V/A. J. Hollanders, Ridder Hoenstr. 187, Hoensbroek, tel. 045-214192.

Bouwvakkers en zelfbouwers. Tijdens de bouwbeurs 6, 7, 8, 9 en 10 oktober a.s. te Valkenburg vertellen wij alles over speciale koop- en huurtarieven van BOUWGEREEDSCHAP enz. Geopend van 2-10 uur 's avonds. Dassen Bouwmachines, Kampweg 10, Gronsveld, tel. 04408-1516 en 1756. Filiaal Roermond 04750-21222. x

BOUWEN? Verhuur, reparatie, verkoop. Koopt en huurt vertrouwd! Kopen kunt u bijna bij iedereen! Kan iedereen ook repareren? Wij wel, snel, vakkundig, prijs gunstig! Betonmolens, bouwliften 220 V, kruiwagens, slijptollen, boormachines, lasapparaten, slijpschijven, waterpompen, breekhamers, luchtkompressoren, steenzagen, houtzagen, schaven, 220 volt motoren. Damoiseaux Bouwmachines, Simpelveld, tel. 04442 - 1846, Julianastraat 12. Toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels, marmer vensterbanken, marmer- en natuurstenenvloeren Fa. Moonen-Wanders, Rietrastraat 1, H'broek, tel. 045-214851. x

Gez. VAKMENSEN of Fa. v. de ruwbouw mijner bungalow. Br.o.nr. LD B 286 Heerlen.

DIEREN

Te k. 2 GEITEBOKJES. Hulterweg 17 Oirsbeek.

Te k. Welsh PONY. 5 jr. ruin, dressuur 2, categorie C, springen M. niet voor handelaren. Na 6 u. tel. 045-214654.

Te k. Angora KAT m. stb., 3 mnd. oud. Pasteurstr. 49, Schaesberg.

Te k. zeer mooie WHIPPETS m. stamb. 3 mnd. Hazenkampstr. 26, Brunssum.

Te k. w. werkzaamh. Mech. HERDER teef 2 jr., harde steller, mag geprob. worden. Na 4 uur. Burg. Beckersstr. 13, Waubach.

PENSION v. paarden, weidegang en manège, incl. verzorging. P. L. Crapels, Voorsterstr. 8, Nuth, tel. 04447-1266. x

2 jonge RASPOEDELTJES zw. Te bevr. Achter de Winkel 112, Schaesberg. Na 6 uur. x

Heeft u belangstelling in ZEEWATERAQUARIUM. Komt u eens kijken bij W. Bestebroer, Irisstr. 7, Geleen, tel. 3372. x

Toy- en DWERGPOEDELTJES, kleuren zwart, zilvergrijs en abrikoos, iets aparts, Thull 30A, Schinnen. x

AQUARIUM. Limburgs grootste aquariumhandel. Grote sortering tropische vissen en planten. Speciale afdeling zeewatervissen. W. Bestebroer, Irisstr. 7, Geleen, tel. 3372. x

Bassethound kennel v. Hollandheim heeft te k. een tweejarige TEEF en twee B.H. v. 8 mnd. en nog enkele pups, alles met stamb. en geënt. Kruisberg 2 Bunde.

SIERVISHANDEL Lambrichs Volderstr. 46 Meerssen tel. 04403-3502-3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte aquaria in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl. vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen, filters, verwarming, verlichting, zand kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie. Bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk. x

Te k. langh. TECKELS m. stamb., pap., ingeënt en ontwormd. Kochslaan 2, N'hagen-Oude Heide. Na 17 uur. x

Jonge DOBBERMAN te k. In de Stack 21, Vrieheide-Heerlen. tel. 045-215376.

Te k. Dobberman PINCHER. 10 mnd. reu m. pap. Pr. f 200. Tel. 045-715300.

Te k. DWERGGEITJES, Hendriks, Heerlerweg 100, Voerendaal.

D. HERDER te k. m. pap. weg. plaatsgebr. 14 mnd oud, reu. Na 5 u. Hagendorenweg 9, Amstenrade.

Te k. 8 wk HERDERS, Limbrichterstr. 56. Nieuwstadt.

Te k. Mechelse HERDER en greier, Achter de Hoven 52, Buchten.

Te k. Angora POESJES met stamboom, Vermeerstr. 46, Plan-Zuid Geleen.

Te k. Bourks, turquoisine en splendid PARKIETEN. Vr. na 6 uur, za. tot 3 uur, Paul Rubensstr. 6, Elsloo.

Te k. nest Duitse HERDERS m. stamb., 8 wk oud. Nusterweg 80, Sittard.

PENS voor uw hond. Hondenspec.zaak „Esculaap". Willemstraat 50, Heerlen, tel. 711068. x

PENS v.d. hond nog steeds 80 ct p.p. Dierenspecialzaak. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

Te k. Angora POESJES m. stb. in div. kleuren. Varenbeukerw. 46, Heerlerheide. x

Te k. alle kleuren dwerg- en toy- POEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. x

HONDENKAPSALON Arti. Dhr. Meeuwsen, Heerenweg 330 Heerlen, tel. 212826. x

Te k. nest jonge COCKER-SPANIELS, 8 weken, Gravenweg 34, Waubach.

Te k. Abricot POEDELS, klein ras. Heerenweg 330 Heerlen bij Zeekoelen.

Te k. 2 Welsh PONY'S, 1 merrie v. 2½ jr f 1400, 1 ruin v. 1½ jr f 650, Kusters. Beukenberg 70, Oirsbeek.

Te k. Duitse HERDER 9 mnd. oud. Callistusstr. 73, Kerkrade-W.

Te k. draadh. Duitse staande JACHTH., pups 8 wk, ouders prima neus. A. Beltgens, Raar 23, Meerssen, tel. 04403-2095.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDEL, 5 mnd m. pap., reu. Poorterstr. 27, Brunssum.

1 Welsh PONY. 1 jr Bergmans, Cornelisstraat 21, Geleen.

Te k. jonge draadh. FOXTERRIERS m. stamb. Op de Beek 4, Voerendaal.

Wij hebben een nest beeldschone BASSETS gefokt. (Hushpuppies). We kunnen ze nu verkopen. De hondjes zijn 9 wk oud, ingeënt, wormvrij met stamb. Klompstr. 8, Heerlen, tel. 045-716312.

Te k. donkerbruine DWERGPOEDELS, 3 mnd oud, iets aparts. Te bevr. Sterrenstr. 95, Treebeek.

Besl. goed tehuis gez. v. zindel. POESJES 6 w. Maastrichterstr. 177b. Brunssum.

Te k. pr. langh. TECKELS 8 wk. oud, intern. kamp. m. stamb. goedk. 1ste Oosterstr 1 H'heide.

Er wordt U aangeboden pracht collectie jonge en handtamme amazone-PAPEGAAIEN, grijze roodstaart papegaaien en beo's. Verder Kruiserputter, Kruisersijssen poppen en mannen kanaries, Mexicaanse- en Indische nonpareils, cazuli's indigo-regen boog- tijger- en Mexicaanse goudvinken, rode kardinalen, goud beukjes, zebravinken, Japanse meeuwtjes, drie kleurige glansspreeuwen, schamalijsters roodkop goldamadines, diamantvinken, gordelgrasvinken, kwartels en vele andere soorten parkieten. Het juiste adres voor al uw zaden kracht- opfok- en insectenvoeders tevens vinken paté. Verder alle soorten kooien, boeken honden en duiven manden en alle andere dierenbenodigdheden. Vogel en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstraat 40 Rothem-Meerssen. tel. 04403-3266. Zondags en dinsdags de hele dag gesloten. x

KLEURKANARIES te k. groen, isabel pastel. C. Keulen, Nachtegaalstr. 8 Nuth.

FOXTERRIER, half jaar oud. Markgravenstr. 73 Hoensbroek.

Gratis af te halen jong HONDJE, 6 weken, teefje. Geerstr. 2 Merkelbeek.

Te k. 15 vette GANZEN. Inl. Thelen, Wilhelminastr. 9 N'hagen, tel. 311531.

Te k. 2 Texelse SCHAPEN, bokken. Klimmenderstr. 23 Klimmen.

Te koop zeer mooie DWERGPINCHERTJES. Walem 11 Schin op Geul.

Mooie witte en zwarte DWERGPOEDELS 9 wk. zuiver ras en ingeënt f 200,-, en goudkleurige cocker spaniels 9 wk. f 175,-. Schweibergerweg 12 Mechelen gem. Wittem.

Te k. Mech. HERDER en boxer. Wilmenweg 26 Merkelbeek.

Te k. prachtige D.H. reu. Broekstr. 16 Schinveld.

Te k. z.m.zw. D.H. reu 11 mnd. Beekstr. 56a, Schinveld.

Te k. mini DWERGPOEDELTJE zwart, 7 wk., is geënt. Kochstr. 7 Brunssum.

Te k. KANARIES Agt. R. ivoor, m. en Split Goud Agt. poppen '72, 6-delige broedkooi. Bergstr. 12 Born.

Te k. Duitse Mech. HERDER teef. 7 mnd. f 70,-. Lodewijkstr. 25 H'broek.

Te k. Bos-Konings ZILVERFAZANT. Brunsummerstr. 21 Schinveld.

Te k. 6 KANARIEBROEDKOOIEN en 20 kanaries 9 m en 11 p. kl. oranje rood, samen f 200,-. Kasperenstr. 101 Kerkr.-West. x

SCHAPENHOUDERS! Vraagt gratis inlichtingen, hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V. Broekhovenseweg 195-197, Tilburg, tel. 013-422412 b.g.g. 013-670156. x

Te k. 1 oud en 6 jonge KONIJNEN. Eurenderweg 54 Hrl. Tel. 045-411465.

Te k. BOXER teef 16 mnd. met stamboom. Residastr. 25 Sittard.

Te k. 3½ jarige MERRIE, vos met 3 witte sokken en bles, zeer chique paard. Schofth. 1.55 m. zonder gebreken. 100 pct mak. Wordt voor gegarandeerd. Bevragen Kloosterstr. 28 Simpelveld.

Te k. Duitse DWERGPINCHERS m. stamb. Augustinusstr. 29 Geleen.

Te k. KONIJNEN alle leeftijden en stalen hokken 6-delig. Guido-Gezellestr. 41 Molenberg-Hrl.

PENS voor de hond steeds vooradig vele soorten hondenbrood o.a. Hols, Flora, Frolic, Bonzo, Pittah 25 kg. f 32,50. Doko nu 25 kg f 37,50 dit alles bij Van de Veer speciaalzaak. Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Te k. gitzwarte gecoup. en ingeënte BOUVIERS-PUPS m. stamb. 8 wk. Certificaten m. lof. Uit deze comb. zijn reeds div. honden in dressuur (zeer harde stellers). Panhuisstr. 62 Voerendaal tel. 1857.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES 7 wk. zeer klein en mooi m. uitm. stamb. Heidestr. 15 Susteren. x

Jonge KONIJNEN te k. Op de Heugden 32 Schaesberg. tel. 045-313725. x

Te k. ZEBRAVINKJES (bruine). Te bevr.: J. Wiersma, Schoonbroodstraat 22, Geleen. x

AUTO'S & MOTOREN

2CV 4 7 70 Dyane 70 69 Simca 1100 special 1971 als nw. Austin Glider 70. Alle keuringen toegestaan en Bovag gar. Auto France, Bergerstr. 164 Maastr. tel. 043-27556.

OPEL Kadett S kl. geel bj. '72, Opel Kadett S kl. oranje bj. '71, Opel Kadett kl. wit bj. '69. Ford Taunus 1600L kl. groen bj. '71. Ford Taunus 2000GXL coupé kl. wit. bj. '71, Ford 17M 1700S kl. wit bj. '70, Ford 17M 1700S kl. rood bj. '69, Christiaan Quixstr. 33, Hoensbroek, tel. 045-214171. Hoge inr. en goede fin. mog. 3 mnd schrift. gar. en iedere evt. keur. toegest.

Autobedr. Tummers biedt te k. aan FORD 1600 GXL 2-drs. '72 m. zwart-leren dak, Ford 1600 GXL 4-drs. '71 m. zwartleren dak, Ford 1600 XL coupé '71 bruin, Ford 1600 luxe '71 groen, Audi 60 luxe '72 lichtblauw, Ford Capri 2000 GTXL mei '72 geel met zwartleren dak met schuifdak en radio, Simca 1000 GLS mei 1972 15.000 km, Mini Clubmann okt. '72 km oranje, NSU 1200 C '72 30.000 km groen, VW 1300 Sport nov. '72 oranje, 11.000 km, Mazda 616 '71 wit 4-drs. Fiat 124 Spec. '71 crème, Fiat 128 2-drs. '70 geel, Peugeot 204 GL '71 groen, NSU 1200 C '70 wit 28.000 km, NSU 12000 c '67 rood, Vauxhall Viva de luxe '71 14.000 km beige, Vauxhall Viva de luxe '70 blauw, Ford Escort 1300 4-drs. '71 luxe, Ford Escort 1100 2-drs. '71, lichtgroen, Opel Kadett LS coupé '71 goudmet., Opel Kad. luxe '71 rood, Opel Kad. spec. '72 rood, Opel Kad. standaard '72 goudmetallic, Opel Kad. luxe '70 23.000 km grijs, Opel Kad. car. '71 beige, Opel Kad. '70 wit, Opel Kad. '67 zilvermetallic, Opel Kadett LS fastback '69 rood en goudmetallic, Opel Rekord 1900 luxe 4-drs. '71 goudmetallic, Opel Rek. 1700 luxe 2-drs. '70 beige, Opel Rek. 1700 luxe 2-drs. '69 goud. Inr. en financ. mog. Bovaggarantie af f 3000,- BOVAG-garantie verplicht gesloten, werkdagen na 18 uur gesloten. Fina Tankstation Heerlenerweg 39 Sittard, tel. 04490-2077.

Te k. RENAULT 16 rood 1 jaar oud. 04403-2571.

Wij bieden aan: BMW 5.20, 5 mnd oud, met radio, 7.000 km, BMW 2800 1971. BMW 2500 1970. BMW 1800 1970, BMW 2002 1970. 1969 en 1968. BMW 1602 1968. Fiat Spider 1968. Autobedrijven Kera B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 04445-2121. Zaterdag tot 18 uur geopend.

Te k. a. ALFA Romeo GTV '68 m. n. motor. Tel. 719669. Röntgenstr. 24 Hrl.

Te koop VRACHTWAGEN Mercedes 406 Diesel, bwj. '69 met nieuwe motor en banden. Met of zonder laadbak. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500.

BMW 1600 '70 f 3750, Renault R16 '69 f 2500, Renault R16 '66 f 1250. BMW 2000 '68 f 1950, BMW 1800 '67 f 1650. BMW 2000TI '67 f 1750, VW '68 f 150. Renault R8 '68 f 950, Austin Seven '68 f 1450, Simca 1301 '68 f 1650, Simca 1301 '70 f 3250, Audi 60 '68 f 1650, Simca 1100 '68 f 1650, Simca 1000 '67 f 650, VW Pick-up '68 f 1500. VW '67 f 850. VW '66 f 750, Taunus 12M '66 f 650. Taunus 20M '67 f 850. Peugeot 404 '67 f 1250. Opel Kadett Rally '68 f 2250. Mercedes Diesel '64 f 450. Renault L4 '67 f 850, VW Variant '67 f 850. A. J. Huntjens, Holegracht 1, Wijlre, tel. 04450-1625.

Wegens omstandigheden te koop aangeboden DATSUN 240 Z. bwj. '72. Garage Olympia, Bekkerweg 29-31, Heerlen, tel. 713555.

Van part. te k. VW 1600 Kever (1302) bj. 1971 km.st. 45000, kl.beige m. radio. Te bevr. Litscherboord 1 Heerlerheide.

Te k. MERCEDES '64 Benzine. Besl. niet meer gel. dan 135.000 km. Burg. Hessellepl. 18, Hrl., tel. 716224.

Te k. SIMCA 1000S i.z.g.st. f 250,—. Den Haagstraat 22, Heerlen.

Te k. FIAT 600 '69. VW 1300 '65, Morris Mini '68. Inr. en fin. mog. Putbergstr. 5A. Schinveld.

Te k. sportieve VW 1600 TL '67 i.z.g.st. Beneluxlaan 18. Vrieheide. Na 18.30 u.

Te k. oranje BMW 1602. Te bevr. Past. Raedtsstr. 16, Stein. Na 18 u.

WINTERKAP te k. v. Triumph Spitfire MKIII z.g.a.n., kleur rood. Prijs f 450,—. Te bevr. Peters Rijksweg Noord 136, Geleen, 04494-8191.

Te k. weg. omst. CITROëN 19B '68. Verschuurstr. 14, Hrl., tel. 711783.

Te k. FIAT 128 '69. Heistr. 93, Terwinselen.

Te k. TRIUMPH Herald 1200 1964 motor prima. Tel. 045-313897. Na 17 uur: Wachtendonckstr. 12, Schaesberg.

Te k. DUB. BEDIENINGEN 4 st.: Opel Kadett, VW 1300, Simca 1000 en Daf. Snijderslaan 9, N'hagen.

Te k. OPEL Ascona 1600 S de Luxe bwj. 1971. Snijderslaan 9, N'hagen.

Te k. FORD Escort 1300 Sport bwj. 1972 kmst. 8000. Snijderslaan 9, Nieuwenhagen.

Te k. TAUNUS 12M bwj. '65. Gatestr. 56, N'hagen.

Te k. v. part. RENAULT R16 '67 i.z.g.st. Nederlandlaan 35. Vrieheide, tel. 045-213925.

Te koop MINI 1000 Super de Luxe bwj. juli '72 kmst. 21.000, met zeer veel extra's. Te bevr. Calbertsweg 49, Kerkrade-W. Elke dag na 18 uur.

Van part. FIAT 124S bwj. '71 i.z.g.st. te koop. Te bevr. Plein 36, Kerkrade-W.

Te k. SIMCA 1301 '70 f 4500. Te bez. na 17 uur Narcisstr. 21, Spek'heide.

Te k. TOURCARAVAN Cavalier bwj. 68, 5 à 6 pers. m. voortent f 4250,—. W. Creugers, Ten Esschen 35, Voerendaal, tel. 04446-1673.

Te k. FORD Capri 1970 1700 GTXLR. Prinsenstr. 27, H'broek.

Te k. BMW 1602 bj. 71. I. st. van nieuw. kmst. 33.400. St. Michielstr. 1, Sittard.

Te k. v. 1e eigen. OPEL Rekord 1700 '69. Te bevr. Burg. Smeetsstr. 10, Munstergeleen.

V. part. te k. LOTUS '71 Europa S2 nw. motor, Fiat 850. Opel Kadett t.e.a.b. Chr. Quixstr. 5. H'broek.

OPEL Rekord '66 puntgaaf, 4-drs. en schuifd., trekh. en imp. Vrpr. f 950,—. Voorstr. 4, Brunssum.

Van particulier FIAT 850 special 1969 te koop slechts 34.000 km gelopen. Te bevr. na 6 uur, Dr. Huntjensstr. 14, Ransdaal. x

Te k. FIAT 850 Sport Coupé bj. '70. Zien is kopen. Voorstr. 12, Brunssum.

SIMCA '66 Grand de Luxe Sup. 4-drs. puntgaaf, z. mooi. Vrpr. f 750,—. Voorstr. 4, Brunss.

VW '65, mot., band. en carr. i.z.g.st. Vraagpr. f 650. Voorstr. 4, Brunssum.

OPEL Kadett '67 de Luxe met korte pook, als nw. Vraagpr. f 1650. Voorstr. 4, Brunssum.

Te k. FIAT Sport 1500 Cabriolet bj. '63. Pr. f 450,—. Tel. 251816, Belderbos 9, Brunssum.

Te k. van particulier KADETT Coupé dec. 70, groen met. met zwart leren dak. Eikenweg 30, H'broek.

MERCEDES 280 SL Sport '66 als nieuw keuring en inruil mog. Ganzeweide 146 H'heide. x

Te k. PEUGEOT 504 bwj. '71 v. 1ste eig. Heerlerweg 61, H'broek.

Te k. FIAT '68 en VW busje '68. Bevr. Boeijen Akerstr. 80 Brunssum, tel. 253245. x

Lukassen automob. Kerkrade biedt te koop aan: FORD Consul Granada Coupé wit '73 leren dak, radio, 1e eigen., schadevrije BMW 2002 type '72 rood, radio, sportvelgen, zeldz. mooi; Toyota 2000 Crown de Luxe, lichtbl., eind '72, 20.000 km gelopen, met stereo inst.; Datsun 1200 Luxe type '73, oranje f 5500,—; Kadett Rally Coupé '70 oranje f 3700,—; Simca 1100 Special '72 blauw metallic; Citroën ID 19 Special '71 lichtgroen; Citroën GS Club '72 wit, radio; Fiat 127 wit '72, 20.000 km gelopen, koopje; Ford 12M Caravan; Kadett Caravan '71 f 4250,—; Commodore Coupé '71 rood als nieuw; Peugeot 204 '70 groen metallic; Peugeot 404 Diesel '70, leren dak, radio; Ford 1600 Luxe '72, goudmetallic, Rally-uitv., Aluvelgen f 6200,—. Diverse inr.wagens vanaf f 100,—. Financ. direct. Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade.

OPEL Rekord L '67, Opel Rekord 1700 '66, Ford Taunus 12M '68, R4 '65. Keur. en fin. toegest. Aldenhofstr. 62, H'broek.

Te koop onder garantie: OPEL Rekord caravan 1972, Opel Manta 1900 luxe 1972, Opel Ascona 16 SR 1972, Peugeot 304 1972, Fiat 124 Sport 1972, Ford 17M Stationcar 1871. Inruil en financieren. Dassen Valderstraat 16 Stein. Tel. 2410. x

Te k. OPEL Kadett caravan. Pat. Vaessenstr. 8 H'broek. Na 5 u. x

MERCEDES 200 Diesel van aug. '71, Peugeot 504 '70, Capri 1700 GTR '69, Taunus 17 MS '69, Record 1700 L '70, Kadett '71 '71 '70, VW 1302 '71 '70, VW 1300 '73 en '69, Fiat 850 Coupé '68 '69, Daf 33 '65 f 250,-. Inr. en fin. C. Meulemans Servicegar. Ridderhoenstraat 182 Hoensbroek. x

FORD Cortina Caravan 1500 bwjr. '67 i.z.g.st. t.e.a.b. Lupinestr. 14 K'rade-West. x

SPUITCABINES te huur f 27,50 per auto. Ridderhoenstraat 182. Tel. 211953 Hoensbroek. x

Onder 3 mnd of 10.000 km garantie. Elke keuring toegestaan. AUDI 60 L '70, Fiat 500 Nuova '68, Citroën Dyane '71, Opel Rek. 1700 type '70. Opel Kadett Coupé '67, Vauxhall Viva de Lux. '71 automatic, Simca Special 1100 '71, Taunus 1300 L '71, Triumph Herald 12/50 '69, R4 '68 en '67. Opel Stationcar '65, VW Variant '68 (defecte motor), Bedford bestel '71. Inruil en finc. 25 pct. aanbet. Diverse inruil wagens o.a. Fiat 600, Daf 33, Opel Kadett enz. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 (einde Demstr. bij het zwembad) Tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Te koop VOLKSWAGENBUS met banken i.pr.st. sept. '70, Ford Taunus 17M Super nov. '67, luchtdrukcompressor m. ketel, 2 PK, 300 l inh. snellader 6-12 V. Alles in zeer goede staat. Bosstr. 83A, Swalmen, tel. 04740-2336 of 04750-22213.

Te k. aangeb. SPORTWAGENONDERDELEN van Porsche, Alfa, Jaguar, Triumph, MG, Fiat, Glas GT, Sunbeam enz. Kleikoelenweg 20 C. Nieuwenhagen, tel. 045-312164. x

Te k. EEND i.z.g.st. f 1700, St. Eugeniusstr. 52, Kerkrade-West.

Van part. TOYOTA Carina 4 mnd oud 6.000 km f 1500 beneden nw.prijs. Tel. 04447-1331, Donatusstr. 55, Nuth.

OPEL Commodore GS sept. '72 11000 km groen metal. schuifd, Mercedes 200 D '72 radio, mistlampen 1e eig., Ford Granada Coupé '72 31000 km, Opel Rekord 1700 L '71 1e eig., Opel Kadett Car. nov. '70 1e eig. schadevrij, Peugeot 504 '70 rood, schuifd., Fiat 128 Stationcar '72 groen 12000 km, VW 1302 '71 1e eig. schadevrij, Fiat 850 spec. 1 x '70, 1 x '69 rood en wit, Ford Taunus 17M '68 1e eig. i.pr.st. Autobedrijf Jurgen Kerkrade-Chevremont, Teutelbroekstr. G73, tel. 04445-2570 of 6479. Goede gar. discrete financ. Techn. keuring toegestaan. x

Te koop onder volledige garantie en eerste klas service, diverse gebruikte automobielen o.a. VAUXHALL Viva 1200 L '72, Vauxhall Viva 1200 L 4-drs. '71, BMW Touring '72, BMW 2002 '69, BMW 2002 '68, BMW 2500 z.m. type '70, Alfa Romeo 2000 Berlina '70, Fiat 125 spec. 16.000 km '72, Fiat 850 coupé '69, Fiat Coupé 850 '70, Fiat 850 '69, Simca 1000 GLS '72, Ford 2000 GXL coupé '70, Ford Cortina 1300 L autom. '70, Peugeot 504 '69, Dyane 6 '71, Citroën 2CV4 '72, Austin 1100 MKIII '70, Daf 33 '71. Fiat 850 spec. '73, Fiat 128 '72, Cortina 1200 L '65 f 450,-, Taunus 17M '66 f 750. Inruil, Financ., Garantie en service. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 Heerlerheide 045-255132. Tegenover en naast Meubelzaak Fuhren. x

Te koop OPEL Manta oranje 1600 '72, Opel Kadett groen met. '70, Opel Kadett special goud '69, Opel Kadett Rally uitv. rood '69, Opel Kadett luxe blauw '69, VW 1300 blauw '69 type '70, VW 1300 groen '68, VW1300 wit '69, Renault R10 rood '67 f 400,- . Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons Nieuwstraat 127 Hoensbroek. x

BMW 750 cc '71 met racekuip f 3900, Ford Escort 1300 sport 11 mnd f 6500, Escort 1300 '71 f 4900, Ford Capri f 4750, Opel Manta 1600S '71 f 6250, Vauxhall Viva '71, Ford 1600L '71 f 5500, Kadett LS '69, Kadett '68, Simca 1000GLS '70 f 3500, Honda '69 f 1450, Peugeot 204 Cabr. '69, VW Karmann Ghia '68 Spitfire Sport f 2500, BMW 2000 '68 f 2500, BMW 2500 '70 f 8500, Cortina GT '68, 2CV Eend '68 f 1150. Ruilen, ook zonder geld. P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7, Maastricht, tel. 043-27308. x

MERCEDES 280 S '70 met pook kl. blauw als nw., Amer. uitv.; Kadett '68 1e eig. kl. beige; Peugeot 204 GL '71 kl. rood; Peugeot 504 '69 kl. wit, motor BSA Rockert 750 cc 3 cyl. Div. inruilers van f 100,- tot f 800,-. Inruil Finc. Garantie. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastr. 151 Hoensbroek. x

NSU RO 80 '70 1e eig., weinig gel., schuifdak, gekleurd glas enz. slechts f 5500,—; Alfa GTV '69 met radio, schuifdak, prachtige auto f 5500,—; Renault 8 bwj. '69 mooi en goed f 2250,—; Mini '70 f 2250,—; Matra Sport, apart model f 4500,—; VW Ponton '65 f 300,—. Inr. en financ. mog. Heiluststr. 63, Spek'heide, 045-413222. x

Koopjes Oxy Service Station steeds de goedkoopste superbenzine. SUNBEAM 1250 TC de luxe met gasinstall. nov. '71 f 6200,-. Toyota 2000 Crown special de luxe met gasinstall. '72 f 8700,-, Simca Chrysler 160 GT '71 f 6750,-, NSU 1200 C '69 f 2250,-, Peugeot 504 '69 f 5750,-, NSU Prinz 4 '70 f 3500,-. VW 1500 kever '67 f 2250,-, VW 1200 '65 f 950,-. Daf 33 '65 f 750,-, Alfa Romeo 1750 '69 f 4000,-. 2 x Renault R 16 f 2500,- en f 2250,-. div. inruilwagens. Oxy Holzstr. 57 Kerkrade. Tel. 0445-6982. x

Te k. VW Variant type '70 zeld. mooi en goed f 2250,-. Wijeweg 147 Treebeek. x

Te k. TRIUMPH Spitfire 4 i.pr.st. en nwe band. Hovenstr. 105 Waubach, tel. 312200.

NSU 1200 TT te k. bwj. met radiaalbanden, 2 lampen en breedstralers spec. uitvoering iets ... Franssen Kloosterstr. Simpelveld.

Te koop TRIUMPH ... 650 cc motor, bj. 1972 o.a. nieuwe bonneville R motor, 230 m.m. grim... ls, coni's, alum velgen, spatborden, pol. olie-benzinetank, toerent... km-teller en oliedrukm... megatondempers top 200 Alles als nieuw, f 2950,-. Inruil mogelijk. ...selingstr. 6 Heerlen.

Auto Muyres FIAT-de... Kaalheidersteenw. 185 K... rade, tel. 413916. Door enorme succes van ... show kunnen wij U groot assortiment inruil... gens aanbieden. Bov... rantiebewijs en gekeurd gens normen Verbond Veilig Verkeer. Datsun coupé '72, Fiat 127 '72, 128 '72 '71 '70 en '69, ... '71, Mini '71, Fiat 850 '70 '69 en '68, Fiat 600 Renault 8 '68, Renault 4 VW '69, Ford 12M '70, 128 Rally '72 en '71, Fiat '73 '72 '69, Fiat 125 '69 verse goedkope inr... t.m. f 600,-. Inr. en fin. verkoop 's zaterdags ... pend tot 5 uur.

Te k. MORRIS 1100 i.z.g.st. kleur l. grijs. Lennepstr. 27 Heerlen (... lenberg). Na 18.00 uur geh. dag Trichterweg Amstenrade.

Te k. SIMCA 1000 '67 i... vr. prijs f 950,-. Vren... 20 Ubachsberg.

Te k. OPEL 1700 bwj. f 175,-, Simca 1301 bwj. '66 i.z.g.st. vr. pr. ... tev. mot. v. Simca 1000 goed pr. f 75,- Brem... H'heide.

OPEL 1900 Coupé '70 f ... Opel Rekord 1700 '68 f ... Opel Rekord 1900 coupé f 1600, Opel Rekord 1900 f 1500, Opel Kapitän ... f 1750, Opel Kadett '69 f 4000, Opel Kadett ... f 3600, Renault R16 '66 f ... Renault R10 '66 f 1250, ...ca 1300 '66 f 750, Scaldia f 400, Volkswagen 1300 f 3900, Volkswagen 16... '67 f 2750, Volkswagen Ponton '67 f 1300, Volks... gen 1300 '65-'66, 4 stuks - f 1200, VW 1600 TL f 1000, Fiat 850 Special f 2500, Fiat 124 '68 f ... Ford 1800S '69 f 4000, 17MS 2 drs. '68 f 3600, 17M, 4 drs. '68 f 3750, 15M '67 f 2000, Opel K... coupé '66 f 1600. Gar... inruil en fin. mog. Jo v. ... Sportstraat 10, Kerkr... West, tel. 045-410826 Gem. Sportpark.

Te k. KADETT type ... f 2450. Inr. m. J. ... pertstr. 24, Heerlen-Mo...

Ton Quaedvlieg biedt FORD 1600 L 5-deurs ... oncar kl. rood aug. nieuw f 3000,- ben. ... prijs, Manta 1600 S Lux... kl. geel zeer mooi, Re... R 12 '72 TL kl. l. ... Austin Mini '73 kl. l. ... Simca Rally '71 kl. ... veel acc., Simca 1501 ... '71 kl. bruin met., 1301 special '71 kl. ... Toyota Corola Sprint ... groen. Renault R6 '71 rood, Opel 1900 L. '67 kl. f 1750.-, NSU 1200 GS ... wit f 2250.-, Renault R ... kl. groen f 1950.-. Inr. financ. mog. Garantie ... km. of 3 mnd. O. L. ... westr. 57 Kerkrade.

Te k. FIAT 125 '68 i.z. ... koopje f 900,-. Wijeweg ... Treebeek.

Te k. Rally KADETT ... i.z.g.st. Salviastr. 13 Vr... prijs f 2500,- Kerkrade-W.

Te koop partij HEFTRUC... PALETTEN 1 bij 1.20 m. 043-30534. In- en verkoop.

Te k. FORD Capri 1700 ... bjr. '70 kl. goudbr., ... Taunus 15M bwj. '66 d.bl., Opel Kadett L bwj. ... kl. d.bl., Kadett Ralley ... bwj. '70 kl. oranje, Opel ... dett LS bwj. '69 kl. ... Fiat 124 Spec. T. bwj. '71 rood. Inruil en vlotte fi... ciering mogelijk. Autobe... Hub Hendriks, Heerler... 100. Kunrade-Voerend... tel. 04446-1642.

NSU Prinz bj. '67 i.pr. ... Vraagpr. f 600 m. radio Kasteelstr. 44, Brunssum.

Sanderbout wil verloren terrein heroveren

● Sanderbout-spelers bezig aan een baloefening tijdens de training.





amateurs paraat

door Arno Römgens

SITTARD — Het voetbaljaar 1973-1974 moet het jaar worden van de „Sanderbout-revival". Het jaar van de terugkeer van Sanderbout naar de eerste klas amateurs. Een klasse waarop Sanderbout — gezien het recente verleden — recht heeft Vier jaar geleden nog was de Sittardse ploeg kampioen in die eerst klasse. Twee jaar later maakte Sanderbout de duikeling naar de tweede klasse. Een stap terug die nu eenmaal onvermijdelijk blijkt te zijn voor ploegen die het kampioensfeest in de eerste klasse hebben mogen vieren (denk aan Chevremont en Rios'31).

Chris Dekkers. Sanderbouts nieuwe trainer, opvolger van Harry Brüll. is de man die zorg moet dragen dat de promotie een feit wordt. Zijn oordeel over „het afzakken van de oud-kampioenen: „Kijk, op het ogenblik dat het met zo'n elftal goed gaat bestaat alleen maar interesse voor het eerste team. De jeugd- en lagere elftallen worden vergeten. Als de oudere spelers van het eerste elftal stoppen met voetbal of een andere club verkiezen bestaat geen achterban. Daarom is het ook zo belangrijk dat de voetbaljeugd goed wordt opgevangen".



CHRIS DEKKERS
...trainer...

Ook bij Sanderbout is die fout gemaakt in het verleden De laatste jaren bezat de club zelfs geen A-jeugd meer. De jonge voetballers liepen maar wat verloren rond in het derde of vierde elftal tot zij tenslotte de club vaarwel zeiden.

HOGE OGEN

Volgens secretaris Herman van der Plas komt daar dit seizoen verandering in: „In de heer Dekkers hebben wij een man aangetrokken die met jeugdspelers weet om te gaan. Wij hebben nu weer een A-elftal en het gooit zelfs hoge ogen in de kompetitie".

WIJZIGINGEN

Chris Dekkers, 52 jaar oud, in het bezit van het C-diploma en vroeger jarenlang hulptrainer bij Limburgia ziet het wel zitten bij Sanderbout. „Binnen het elftal heerst een enorm goede geest. Als de optimale mentaliteit gehandhaafd blijft moet ons parool — het eindigen bij de eerste vier — wel uitkomen. Natuurlijk kun je altijd de pech krijgen dat een aantal spelers in de lappenmand raakt waardoor je punten verliest. Wij bezitten echter gelukkig een kern van zestien gelijkwaardige spelers. Spelers die willen en moeten knokken voor hun plaats binnen het eerste team want ik eis van iedereen volledige inzet".

Sanderbout heeft ten opzichte van vorig jaar nogal wat wijzigingen ondergaan. Willy Venhovens en Mennie Ehlen, jarenlang gewaardeerde krachten zochten hun voetbalheil bij Caesar terwijl Leo Pfeiffer naar Stadbroek vertrok. Nieuwe aanwinstne zijn Willy van de Vin (Roermond) die weer op zijn oude nest terugkeerde, Isaac Manait (van Maurits) en de 16-jarige talentvolle Ben Rooding (van Fortuna SC).

De grote man binnen het Sanderbout-team is zonder meer de oud-prof Jan Vleugels die onder meer bij Fortuna en de Baronie speelde. Deze 26-jarige voorstopper vervult de leidende functie binnen het team. Andere bekende namen binnen de Sanderboutploeg zijn die van Nico Smits, het 32-jarige werkpaardje. aanvoerder Rudy van Menxel Ton Probst en Willy van de Vin. Alles namen van spelers die moeten zorgen dat Sanderbout weer naam gaat maken in het Limburgse voetbal. Spelers die ervoor moeten zorgen dat Sanderbout weer meer publiek gaat trekken dan de 200 toeschouwers die vorig seizoen gemiddeld aanwezig waren bij een thuiswedstrijd.

IMAGE

Sanderbout draagt reeds jaren het stempel van „harde ploeg". Zegt secretars Herman van der Plas hierover: „Ik begrijp dat niet. Vooral de laatste jaren spelen wij zeker niet hard of gemeen. Vorig jaar werd bij ons slechts één officiële waarschuwing ontvangen wat genoeg zegt.

Door fair en aanvallend voetbal te spelen zullen wij al he t mogelijke doen om van dit image af te komen". Dat Sanderbout inderdaad een aanvallend concept hanteert blijkt uit de eerste vier wedstrijden van het prille seizoen waarin de Sittardse ploeg tot nu toe zes punten behaalde en zeven keer het net wist te vinden.

kerngroep

De kerngroep van Sanderbout bestaat uit:

Math Koenen
Jan Piech
Peter Jonker
Jan Vleugels
Gerry van Menxel
John Dreuning
Ton Probst
Nico Smits
Nico Ehlen
Jo van der Wey
Willy van de Vin (Roermond)
Chris Rutten
Ben Rooding (Fortuna SC)
Isaac Manait (Maurits)
Roy van Menxel
Rudy van Menxel

Trainer: Chris Dekkers.

Volleybaltopper Van Houten/VCH-Petrus en Paulus

HEERLEN — Topduel van de volleybalcompetitie is het treffen tussen de herenploegen van Van Houten VCH en van Petrus en Paulus, zaterdag kwart voor zeven in de sporthal Kaldeborn te Heerlen.

Beide ploegen begonnen het seizoen met duidelijke overwinningen maar zullen het tegen elkaar heel wat moeilijker krijgen. Op papier heeft de Heerlense combinatie de beste papieren al geeft dit nog weinig zekerheid omtrent de uitslag. VCH beschikt over een zwaardere aanval terwijl ploegverband en enthousiasme de beste troeven zijn van de Schaesbergers. Beide teams kunnen snel en gevarieerd spelen. Een boeiende strijd over vijf sets wordt verwacht. Wat de winst betreft, houden wij het op het koelbloediger Van Houten VCH.

In dezelfde hal begint om kwart over vijf de dameswedstrijd Van Houten VCH-Dynamo Apeldoorn, een jong en veelbelovend team. Voor de geroutineerde landskampioenen worden geen ernstige problemen verwacht.

De meisjes van NDI Valuas zullen heel wat beter moeten spelen dan afgelopen zaterdag om tot een positief resultaat te komen bij Tempo Team Haag '68. De heren van NDI Valuas die nog zonder winst zijn, krijgen het zwaar bij debutant Radius/MVC in Gouda waar een talrijk en fanatiek publiek de thuisclub steunt.

Voor de heren van VC Maastricht zien we geen winst weggelegd bij Were Di. Maar misschien zorgt de Maastrichtse combinatie andermaal voor een verrassing. De dames van VC Maastricht en Van Houten VCH 2 zien we andermaal winnen en wel van resp. Armixtos in Amsterdam en het Leidense PVC in Heerlen (18.45).

In de tweede divisie C zijn de dames van VCT favoriet tegen Oikos. Van Houten VCH 3 en Marathon zijn zeer aan elkaar gewaagd. Bij de heren zien we VC Rooy winnen en Hovoc de volle buit weghalen bij Odulphus in Tilburg. Van Houten VCH 2 zal het Tilburgse Sarto weinig kans geven.

De prognoses voor de derde divisie E: dames, VC Rooy-Heyendaal 1. Antares-Maastricht 2 1, BSV Brunssum-PSV 2 (18.30), heren, VCT-Linne 1. VCN-Maastricht 2,2; Van Houten VCH 3-Hofnar 2, 1

Sittardse bridgers alleen „op kop"

HEERLEN — Hoewel men na twee wedstrijden in deze hoofdklasse viertallencompetitie nog geen prognose kan maken, hebben zich toch duidelijk twee teams van de overigen gedistantieerd. Verrassend kwam andermaal het derde team van Sittard 3 voor de dag (Terken), door resoluut in deze klasse de leiding te nemen, door Coriovallum 1 (Cox) met een 1-kse 19—1 nederlaag naar Heerlen te sturen.

Maasvogels 1 (Ackermans) de meest getipte kandidaat voor de begeerde titel, maakte op overtuigende wijze deze voorspelling waar, door Geleen 1 (Verhaegh) met 16—4 te verslaan, en hiermede in het spoor van de koplopers te blijven. De overige teams staan voorlopig buiten spel, hoewel de 18—2 zege van Brök 3 (Banzinger) tegen Miljoenenlijntje (Van de Ven) niet weg te cijferen valt.

In **groep A** van de eerste klasse heeft Geleen 2 (van Beek) zich thans, na een monsterzege van 20 tegen min 3 op de Mijnstreek 5 (Vroemen) op deze eerste plaats genesteld. De overige teams bleken tamelijk aan elkaar gewaagd, op Coriovallum 4 (Willemsen) na, dat het bezoekende TAM 2 met 16—4 bedwong.

Groep B. Brök 4 (Leufkens) blijkt in deze groep het heft in handen genomen te hebben. Met twee maximale 20—0 overwinningen zitten deze Maastrichtenaren op fluweel, deze week was Bronsbeek 1 (Elmendorp) het slachtoffer en werd liefst met 20 tegen min 4 afgedroogd. Geleen 3 (Boor) trachtte nog aansluiting te houden, door een 13—7 zege op de Mijnstreek 4 (Bensen), met 33 punten komen zij op de tweede plaats. De rest van de deelnemers spelen voorlopig nog geen rol van betekenis, alhoewel men wel van het herstel van ODS 1 (Dohmen) dat Coriovallum 5 (Vonken) met liefst 20 tegen min 4 versloeg, nota dient te nemen.

De uitslagen zijn:

Hoofdklasse: Mijnstreek 2-Sittard 2 13—7, Sittard 3-Coriovallum 1 19—1, Coriovallum 2-Brök 2 1—19, Brök 3-Miljoenenl. 1 18—2, Geleen 1-V.M. 1 4—16. **Eerste klasse groep A:** V.M. 4-Mijnstreek 3 12—8, Mijnstr. 5-Geleen 2 -3-20, Vas. Ms. 1-ODS 2 11—9, Coriovallum 4-TAM 2 16—4, Brök 5-V.M. 2 12—8. **Groep B:** Brok 4-Bronsbeek 1 20—-4, Sittard 4-TAM 1 16—4, Mijnstr. 4-Geleen 3 7—13, V.M. 3-Coriovallum 3 13—7, Coriovallum 5-ODS 1-4-20.

Programma afdeling Limburg-KNVB voor zondag

Eerste klasse

Reuver 2-Born 2
Leon. 2-WVV 2
Havantia 2-Spaub.
Jabeek-SVM 2
RKVVD-OVCS
Schinnen 2-Adveo
PSV'35-Koningsb.
RKSNA-SVH'39
Vrangend.-Sust. B.
Walburg-Slekker B. 2
Vlodrop-Vesta 2
Dieteren-RKVVB
Rapid 3-Bunde 2
Stand. B C2-Walram 2
Thienb. B.-COV
Caesar 3-Nw. Einde
Haslou 3-Keer 2
Meerss. 2-RKVVL 2
Thorn 2-Sittard 2
Meref. 2-Megacles 2
Swift 2-DESM 2
PSV 2-Wilhelm. 3
EVV 2-Laar 2

Tweede klasse

Haslou 4-Hulsb. 3
Amicitas 2-Wijlre 3
Iason 2-Schimm. 2
Walram 3-Vilt 2
GSV-Valk. B.
RVU 2-Meerssen 3
Limbr. 3-Schinnen 3
Passart-Minor 3
VCT 2-Egge 3
Sw. Boys 2-Amstenr. 2
Spaubeek 2-RKDFC 2
EHC 3-BVC
OVCS 2-Maurits 2
GVCG 3-Geleen 2
Sanderb. 2-Vrang'd. 2
Stadbr. 2-DVO 2
Sittard 3-Holtum 2
IVS 2-GVCG 2
Armada 2-Limbricht 2
Urmond. 2-Dieter. 2
Obbicht 2-RIA 2
Susteren 3-DVO 2
Sittard 3-Holtum 2
IVS 2-GVCG 2
Armada 2-Limbr. 2
Roosteren-MHD 2
Putbr.-St.-Joost 2
Susteren 4-EVV 3
Rios 3-Linne 3
K'bosch 2-RKSNA 2
DVO 4-PSV 4

Derde klasse

GSV 3-GELEEN 5
COV 2-Spaubeek 3
SVM 3-Geulse B. 2
Maurits 3-Sw. Boys 3
De Ster 6-Urmond 4
Buchten 2-Sittard 5
Almania 3-Born 3
Kluis 3-Geleen 4
Armada 3-COV 3
Thienb. B. 3-Lindenh. 6
Lind'h. 5-Buchten 3
COV 4-Holtum 4
Born 4-Suster. B. 3
Roosteren 3-Thienb. B. 2
OVCS 3-Vrangend. 3
RIA 3-OVCS 4
Suster. B. 2-Susteren 5
Holtum 3-IVS 3
SVE 3-GVCG 4

Res. klasse amateurs

Eerste klasse

Belfeld. 2-Caesar 2
EHC 2-Panningen 2
Heer 2-Almania 2
Voerend. 2-Rios 2
MKC 2-SVN 2
Ster 2-Limburgia 2

2eklasse B

Brevendia 2-Roerm. 2
Maasbr. 2-Susteren 2
Minor 2-Ster 3
FC Oda 2-Veritas 2
Geleen 2-Schutt'v. 2

Damesvoetbal

Groep B

Egge 2-Maurits
OVCS-RKMVC
Amelie-Sanderbout
Voerend.-Sittard
Armada-FC Ria

Jeugdvoetbal

ZATERDAG

Selektie I

RKVVL A1-Minor A1
Limb. A1-Geleen A1
MVV A1-Rapid A1
Heerl. A1-EHC A1
FSC A1-Roda JC A1
Lindenh. A1-MKC A1

Groep I

Ster A1-Bekk'veld A1
RKBSV A1-Chèvrem. A1
Oranje A1-Heer A1
Sportcl. A1-Hrln. Sp. A1
Heilust A1-SVK A1

Groep II

Horn A1-Swalmen A1
Rios A1-Susteren A1
Brevendia A1-EVV A1
Heyth. A1-Swift A1
ODA A1-Megacles A1

Programma amateurs voor zondag

VERITAS-CAESAR, 14.30 uur
Scheidsrechter P. v.d. Akker
Terrein: Achter fabriek Kwaspen

PANNINGEN-HEER, 14.30 uur
Scheidsrechter J. Frederix
Terrein aan de Ninnesweg

ALMANIA-MINOR, 14.30 uur
Scheidsrechter J. van Bree
Terrein Achter de Hoven

SVM-MKC, 14.30 uur
Scheidsrechter Fr. v. Nisselroy
Terein Burg. Smeets sportpark

HASLOU-VOERENDAAL, 14.30 uur
Scheidsrechter P. Wilkes
Terrein sportpark Elsloo

Uitslagen wedstrijden Dressuurbond

ELSLOO — De belangrijkste uitslagen van de in Elsloo gehouden kampioenswedstrijden van de Oud Limburgse Dressuur Bond luidden:

Asp. klasse:

1. Tanja (van dhr. Reinders, Nieuw Einde)
2. Wouschly (van dhr. Coumans Elsloo)
3. Sonja (van dhr. Ritzen, Kaalheide).

Jeugd-klasse:

1. Rocco (van dhr. Senden, Heilust)
2. Nora (van dhr. van Gils, Nieuw Einde).

Open Klasse:

1. Corzo (van dhr. Engelen. Elsloo)
2. Cora (van dhr. van Vlimmeren, Grevenbicht).
3. Arno (van dhr. Pepels, Elsloo).

Ere-klasse:

1. Lucie (van dhr. Verduin, Eygelshoven).
2. Arko (van dhr. Bertrand, Nieuw Einde).
3. Sonja (van dhr. Geurts, Kaalheide).

Wisselbeker:

1. Eygelshoven (de heren Verduin en Rovers; 549,5 punten).
2. Kaalheide (de heren Geurts en Kebeck; 508,5 punten).
3. Elsloo (de heren Engelen en Pepels; 505 punten).

De eerste prijs van een aan de wedstrijden verbonden loterij is gevallen op lotnummer 6135. De prijzen kunnen worden afgehaald bij de heer P. Roos. Burg. de Witstraat 28 in Elsloo.

'DE VASTE ZET' DOOR 'DE RIDDER' VERSLAGEN

Het top-duel in de Limburgse damhoofdklasse tussen „De Ridder" uit Brunssum en „De Vaste Zet" uit Geleen voor de eerste plaats, eindigde in een fraaie overwinning voor de Brunssummers. „De Vaste Zet" kwam sterk voor de dag en nam al snel een 6—0 voorsprong door overwinningen van L. Colper, die J. Swinkels de eerste nederlaag bezorgde, en P. Kuijpers en P. Schols die wonnen van H de Vries en J. Gielen.

De Ridder liet zich hierdoor niet uit het veld slaan en nam door vier achtereenvolgende winstpartijen de leiding over. T. Pierik, R. Haszink, J. Holtjer en J. Schoenmakers wonnen van resp L Haeren, G. Rutten, B. de Kleer en A. De Jong. Voor Rutten en de Kleer eveneens de eerste nederlaag, 6—8. De laatste drie partijen, J. Notermans-H. Schuiven, A. Poelstra-J. Meesters en J. Jehae-W. Nitsch eindigden onder hoogspanning allen in remise, wat voor De Ridder een 9—11 overwinning te behalen.

SMR Maasbracht slaagde er in om tegen Zwart Wit een fraaie 9—11 overwinning ije behalen.

De wedstrijd tussen de hekkesluiters DIOS en DVS eindigde in een gelijkspel. DVS nam met 2—0 de leiding door de overwinning van L. Hartman tegen S. v. Goor, waarna de partij J. Derkse-P. Hartman remise werd. L. Plieger zorgde voor 3—3 door F. Langelaan een nederlag toe te brengen. waarna de partijen P. Meesters-A. Maertzdorf, H. v.d. Meer-W. Maertzdorf en E. Witjes-F. Hendriks in remise eindigden, 6—6. A. Bruggeman gaf DIOS enige hoop en bracht de stand op 8—6 door van J. Hendriks te winnen. maar na de remise M. Theunissen-G. Vermeulen, zorgde H. Vos dat de stand weer gelijk kwam door van A. v. Sloten te winnen. De laatste partij A. Kleinjans-P. Hopman eindige in remise. wat de eindstand op 10—10 bracht.

Voor de vierde ronde worden de wedstrijden DIOS-De Vaste Zet (12 oktober) en DVS-Zwart Wit en De Ridder-SMR Maasbracht (14 oktober) gespeeld.

De Ridder	3	3	0	0	6	34
De Vaste Zet	3	2	0	1	4	36
SMR Maasbracht	3	1	1	1	3	26
Zwart Wit	3	1	0	2	2	29
DVS	3	0	2	1	2	28
DIOS	3	0	1	2	1	27

In de Eerste Klasse gaan de reserveteams van Treebeek en Vos samen op kop. Treebeek 2 behaalde tegen De Ridder 2 een 4-12 overwinning. Voor Treebeek wonnen R. Pennekamp, W. Stelten, T. v. Dijk, W. de Haan en J. Wassing

Vos 2 behaalde een 11—5 overwinning tegen het derde team van Treebeek, waarvoor A. Habets. L. Wolfs, A. Janssen, J. Hollands en J. Gorissen voor VOS 2 wonnen.

KDG behaalde de eerste overwinning en versloeg De Vaste Zet 2 (9—7).

Voor de volgende ronde worden De Vaste Zet 2-VOS 2 (11 oktober), Treebeek 3-De Ridder 2 (13 oktober) en Treebeek 2-KDG (14 oktober) gespeeld.

Treebeek 2	2	2	0	0	4	27
VOS 2	2	2	0	0	4	23
KDG	2	1	0	1	2	13
De Vaste Zet 2	2	0	1	1	1	15
De Ridder 2	2	0	1	1	1	12
Treebeek 3	2	0	0	2	0	6

Tweede klasse Noord

In de tweede klasse noord werd inmiddels ook met de eerste competitiewedstrijd begonnen. Posterholt 1 won met 8—0 van het tweede. Ook Venlo 1 won met 8—0 van Venlo 2. Venray 2 zorgde voor een verrassing door het eerste team een 5—3 nederlaag te bezorgen.

Tweede klasse Zuid

In deze klasse gaan MPSV en DIOS 2 samen op kop. MPSV behaalde tegen Treebeek 4 een 6—2 overwinning. waarvoor B. ten Haaf, J. ten Haaf en L. Plasier voor MPSV wonnen.

DIOS 2 wist met 5—3 van DVS 2 te winnen. R. v. Goor sr. behaalde tegen H. Hendriks een overwinning, terwijl de partijen H. Dekker-R. v. Goor jr., F. Hendriks-H. de Klijn en J. Hendriks-H. Vossen remise werden.

MDC slaagde erin om met 6—2 te winnen van Philidor. M. v. Oort, J. Varion en N. Olivier wonnen van E. Linssen, H. Janssen en H. v. Munnecom, terwijl J. Vriezelaar voor Philidor wist te winnen.

Voor de volgende ronde worden de wedstrijden MPSV-DVS 2 (9 oktober), Zwart Wit-MDC (12 oktober), en Philidor-Treebeek 4 (13 oktober gespeeld).

MPSV	2	2	0	0	4	11
DIOS 2	2	2	0	0	4	11
MDC	2	1	0	1	2	9
Zwart Wit 2	1	1	0	0	2	6
Philidor	2	0	0	2	0	4
Treebeek 4	2	0	0	2	0	4
DVS 2	1	0	0	1	0	3

Zaterdag 6 oktober wordt in café W. Arnoldussen, Schildstraat 24 te Treebeek de derde ronde gespeeld om de persoonlijke kampioenschappen van Limburg. Aanvang 14 uur.

PROGRAMMA

Hoofdklasse: M. Brouns-J. Meesters, C. Everduin-J. Notermans, W. C. Maertzdorf-T. Huijs, M. Nievelstein-T. Pierik, P. Kole-L. Haeren, J. Lewkowicz-J. v. Ingen, F. Otten-J. Swinkels, W. Stelten-B. d. Kleer en F. Langelaan-L. Pietrzak.

Limburgse judotop in Maastricht

Van onze sportredactie

MAASTRICHT — Morgen worden in de Belforthal van Maastricht de Limburgse judokampioenschappen (BBN) gehouden. De wedstrijden (op drie matten) beginnen om 10.00 uur en zullen duren tot ongeveer 18.00 uur. Vrijwel de hele judotop van Limburg heeft ingeschreven. Voor de eerste maal wordt de titelstrijd voor aspiranten, junioren en senioren op één dag gehouden.

In de klasse alle categorieën starten als favoriet Martin Poglajen. Wiel Peters. Louis Hensels en Frissen. Waarschijnlijk zal Poglajen ook uitkomen in de klasse halfzwaar, omdat een optreden in het halfmidden geen haalbare kaart meer is. Ook Cor Brandts is overgestapt van de lichtgewichten naar de halfmiddengewichten. Hij behoort in deze categorie zeker tot de kanshebbers. Martin Losznik is de uitgesproken favoriet bij de lichtgewichten, terwijl René Baaijens deze rol speelt bij de middengewichten.

Interessant zal het optreden van John Fennel worden die waarschijnlijk in het halfzwaar en zwaar gaat uitkomen. De gewonnen finale in de zwaargewichtklasse tijdens het open Heerlense judotoernooi heeft hem veel moed gegeven om ook in deze klasee weer uit te komen.

Berg en Terblijt

—Be Quick neemt met vier teams deel aan de zaalhandbalkompetitie. Het seniorenteam is ingedeeld in de afdeling tweede klasse A en speelt tegen Mosam 2, IVS, DVO 2, Mars Haslou, SCG en Blauw Wit.

— Het eerste team van BC Vilt startte de kompetitie met een 5—2 overwinning thuis tegen Heugem.

AUTO'S & MOTOREN

Bij Auto Heral te Schinveld staat voor U in de showroom FIAT 127 '72, Ford Escort '71, Mini Clubman '71, Mercedes 220 D '71, Mini 1000 type '71, NSU 1200 C '71, Simca 1100 GLS '69, Opel Kadett '69, Citroën Dyane f 2450,- Ren. 10 f 2450,- Cortina f 450.- Wartburg f 850,- Alle auto's vast geprijsd. Inruil verz. en financ. mogelijk. Kom vrijblijvend eens kijken en overtuig U zelf van de kwaliteit. Bij Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld. Een bezoek loont de moeite. x

PEUGEOT 504 eind '70 i.pr.st. kmst. 46000 alle keur. toegest. tel. 04495-1251. x

DAF 33 type '67 i.z.g.st. f 650,- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Automobielbedrijf Hensgens Nieuwstadt Mazdadealer steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom direct leverbaar type 1000 1300 1300S 1300 coupé 818 coupé 818 4-deurs 616 coupé 616 4-deurs te koop door inruil, FIAT 127 '72 geel, Fiat 128 '71 rood, Fiat 124 Spec. '71, groen, Fiat 850 '70 wit, Datsun 1200 '71 wit, NSU Prinz 0 100 '71 groen, Opel Kad. LS coupé '71 rood, Opel Kad. LS coupé '70 wit, Opel Kad. Spec. '71 beige, Opel Kad. '71 rood, Opel Kad. '70 wit, Opel Ascona 1600S '71 blauw, Opel Adm. 2800 '72 blauw. Opel Rek. '70 blauw, Opel Car. '68 beige, Ford Taunus 1600 4-deurs '72 rood, Ford Taunus 2600 de l. '71 metallic bruin, Ford Capri 1700 GTX '71 beige, Ford Taunus 1300 '71 wit, Mini Clubman '71 blauw, Simca 1000 '71 wit, Renault 10 Major '70, rood, Skoda 110L '71 beige, VW de l. 1300 '70 grijs. VW de L 1300 '69 beige, VW de l. 1300 '68 wit, VW 1600 '68 bruin, Vauxhall Viva de l. '71 beige, Vauxhall Viva de L. '70 metallic blauw, Vauxhall Viva 69 wit. Vauxhall Viva '68 metallic bruin, Vauxhall Viva '67 wit, Inkoop verkoop inruilen financiering. Pers. lening auto's boven f 3000,- worden op verzoek geleverd met BOVAG-garantie. Technische keuring toegest. Automobielen Hensgens Nieuwstadt 's zondags verplicht gesloten tel. 04499-1342. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: VW 1302 S type 72 groen. Opel Kadett caravan type 73, Opel Kadett Special 69 70, Opel Kadett 68, Opel Rekord 170 5 stuks bj. 70 71, Peugeot 304 GL type 72 m. schuifdak 35.000 km gel. Peugeot 304 gl type 72 rood, Peugeot 404 71 72, Peugeot 204 Diesel Combi 72, Renault 12 TL 71 als nw., Renault 4 70, Renault 16 69, Ford Taunus 1600 L 71, Ford Taunus 1300 L 71, Ford 17M 70 m. pook, Ford 12M stationcar 70, Simca 1100 GLS Tourist 71 4-drs. wit, Daf Marathon 11 mnd. oud, Daf 44 en 33 69, Citroën Ami 8 69, Fiat 125 71, Fiat 124 en 124 Special 71, BMW 2000 69, BMW 1800 68, Opel Diplomaat 2800E automatic type 70, zilvergrijs, enz. Keuze uit 40 stuks. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt. Autobedrijf Hamers In de Cramer I Heerlen, Aral tankstation bij oprit Autoweg tegenover Nationale Houthandel. x

Toyota dealer Coumans Stationstr. 46 Beek tel. 04402-1243 biedt te k. a. TOYOTA Celica 1600 ST '71, Toyota Crown 2000 '70 '69, Toyota Mark II 1900 '72, Toyota Carina 1600 '72, Toyota Corolla '71, Citroën Dyane de luxe '72, Citroën Ami 8 break '71, Citroën 2 CV 6 '72, Fiat 850 coupé '70, Fiat 850 '67, Opel Kadett '66, Opel Commodore '68, Opel Rekord 1700 luxe '70, Simca 1301 '68, NSU 1200 C '68. Inr. en financ. mog. Iedere technische keuring toegestaan. x

Voor een goede gebruikte wagen naar: Automobiel en garagebedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Simca dealer. Wij bieden U aan: met BOVAG-garantiebewijs SIMCA 1000 GL 1971, Simca 1000 GLS 1971, Simca 1000 Rally 1 1971, Simca 1000 GLS 1972, Simca 1100 LS 4 1971, Simca 1301 S 1970, Simca 1501 S 1970, Fiat 124 Special 1970, Daf 55 1969, Opel Kadett 1970,, Toyota 2000 Crown 1971. Zaterdag geopend voor verkoop tot 17 uur. x

VW 1300 L 69 rood st. schuifd. als nw. f 2450,- 2 CV 4 69 f 1950,- Opel Rek. 66 f 250,- VW 1300 L 67 f 750.- Inr. financ. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592 (bij amb. school). x

Tweedehands AUTO gekocht? Geef 'm een eersteklas verzorging! Piet Olyslager heeft ook over uw wagen uitvoerige autovraagbaak samengesteld. Voor elk sleutelprobleem vindt u de oplossing. Ga na de autoshop of boekhandel en koop zo'n vraagbaak voor f 8,50 of f 10,50. x

DAF 55 de lux 68 i.g.st. 65.000 km prijs f 1550,- Groot Genhouterstr. 57 Genhout-Beek. x

DYANE 71 70 69 68, 2 CV 4 71 70, Ami 8 70 en 69, BOVAGgar. 2 CV 69 68 67 66. Auto's France Bergerstr. 164 Maastr. tel. 043-27556. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel. 043-27308. x

Te k. OPEL Kadett '65 Montfortstr. 55 Hoensbroek na 17 uur. x

Ter Horst B.V. alle pers. leningen en financieringen tel. 04403-3670 binnen 24 uur. x

Te k. CYLINDERKOP, carburateur en triplex voorruit van Triumph M K 3 tel. 04402-1266. x

EEND te k. i.z.g.st. 1ste eigenaar bjr. '71 kl. beige van Egdom Grasbroekerweg 108 Heerlen tel. 716333. x

Te k. OPEL Rekord i.z.g.st. ook ruil tegen z.g.a.n. brommer Parallelstr. 7 Amstenrade.

FORD 12M bj. '65 VW 1600 TL '66 Vauxhall Grosta '65 alles i.g.st. Kempstr. 7 Brunssum.

Te k. MERCEDES 220 diesel '72 horizonblauw m. schuifdak radio, mistlampen tel. 04951-2207.

Te k. FIAT 124 bjr. '69 i.g.st. Mgr. Feronlaan 124 H'broek.

Te k. motor HONDA CB 450 '71 Stationstr. 54 Heerlen tel. 045-714901.

Te k. OPEL Kadett ls fastback nw. int. oker metallic '69 nw. bnd. Unescostr. 37 Vrieheide.

Te koop v. 1e eig. part. FORD T 15M Rally Sp. in onberisp. staat bj. '69 kmst. 44.000 Te bevr. Kerkweg 99 Puth tel. 1383.

Te k. 2 CV 4 (okt. '70) van 1ste eigen. kmst. 32000 vr.p.r. f 2800.- tel. 04402-2974. Te koop SIMCA 1100 LS '70 VW Maplex buggy 1500 '73, Maplex buggy bouwpakket Hoebigerweg 61 Eijs-Wittem. Te k. FIAT 600 '66 mot. en band. i.g.st. vr.pr. f 275,- Bernhardstr. 2 Schinveld.

Te k. SCALDIA stationwagen '71 kmst. 16300 pr. f 1950,- St. Hubertuslaan 45 Terwinselen tel. 04445-7418.

MERCEDES 220 bjr. 68 met radio en veiligheidsriemen gasinst. en Karmann Ghia bjr. 67 alle twee wagen i.pr.st. Red. prijs J. Sanders Broekhuizenstr. 16 Rimburg. Te k. MINI Austin Seven 1000 Jupiterstr. 24 Treebeek. Te k. FORD 15M RS Te bevr. Putstr. 8 Swier (Wijnandsrade).

Te k. DKW F 11 de l. bj. '64 i.g.st. vraagpr. f 325,- P. Ecrevissestraat 17 Sittard.

Te k. PEUGEOT 504 aut. '69 35000 km gel. Tel. 045-711386. x

Te k. AUSTIN 1300 GT Treebeekplein 51, Heerlen na 18.00 uur. x

Kijk! Dat zijn pas bandenprijzen. Eerste klas kwaliteit. Nieuwe BANDEN! 155 SR 12 Dunlop Sp, Tubeless normale, prijs f 112,50 uw prijs slechts f 57,50 incl. montage en BTW!!!!! Geschikt voor o.a. Opel Kadett Datsun 1000-1200 Toyota 1000 Vauxhall Viva Kom vlug langs. Zolang de voorraad strekt. Sampermans voor autobanden Maastricht W. Grachtstr. 28B tel. 19222, Fort Willemweg 39 tel. 10160, Karveelweg 20 tel. 10000, Sittard Rijksweg Zuid 101 tel. 3344.

CHEVROLET Impala coupé i.g.st. moet weg weg. emigr. Eikstr. 26 Passart-Zuid.

Te k. TAUNUS 12M '66 i.z.g.st. Mauritslaan 9 Schaesberg.

Te k. DAF 33 m. dubb. bedien. Schulsbergweg 6 Nijswiller.

FORD 20M stationcar bj. '71 17000 als nieuw. Ingberdorpstr. 16 Gulpen tel. 04450-1719.

Te koop SLOOPEEND prima motor vr.prijs f 150,- Pr. Zernikstraat 11 Hoensbroek. Te k. 2 CV Valkenburgerweg 49A Nuth tel. 04447-1415.

Te k. SUZUKI GT 380 '73 gar. tot 1-1-'74 kmst. 8000 f 3750,- Pasteurstr. 9 Brunssum tel. 045-253137.

Door inruil op nieuwe Wartburg en Trabant te koop aangeboden WARTBURG '67 '68 en '69, Wartburg Tourist '69, Trabant '67, Austin 1000 '71, Fiat 600 '71, Simca 1000 GL '68, Kadett coupé '67 enz. Nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant Nieuwe Wartburg f 6237,- en Trabant f 4420,- Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek 045-212896. Wartburg en Trabant Dealer.

Te k. OPEL Kadett bj. '71 40.000 km kl. crème i.z.g.st. Rijksweg Zd. 63 Sittard. x

SIMCA 1500 '65 F 550,- Ford 12M type '67 f 850,- Flemingstr. 8 Brunssum. x

Leon Franssen automob. biedt te koop aan, diverse mooie occasions m. garantie: DATSUN 240 Z type '73, MG B 1800 '73 met overdrive, Porsche 911S uitvoering, Mazda 616 coupé type '71, Fiat 127 2 maanden oud, Pontiac Grand-Prix '73, demonstratiewagen, Peugeot 504 '72, Renault 16 '71, Peugeot 404 '70, Renault 12 '71, Ascona 1600S '72, Kadett '68 '69 '70, VW 1302 S '71 '72, Auto-Bianchi type '73, Mini 1000 '71, Ford 1600 GT 4-deurs '72, Ford 1600 L '71, Ford Mercury Cougar 8 cyl. autom. '70, Ford 12M '69 '70, Viva 70 de luxe, BMW 2002 '72, Simca 1301 GLS '71, Sandmann buggy '72, VW buggy '71 V.K. kleinbus pers.vervoer '71, Yamaha motor '71 650 cc. Verder goedkope inruilwagens tot f 2.000,- Beitel 26 Kerkrade-West, richting Simpelveld telefoon 045-413078 via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 50 meter links. x

Auto Feijts HANOMAG S 45 open laadbak 2,5 ton '71, Hanomag F 55 open laadbak 2,9 ton, Hanomag matador 5 p. cabine en open laadbak 1100 kg laadverm. Opel Blitz 1,9 ton open laadbak, Opel Blitz 5 pers. cabine en open laadbak 1,5 ton B.E. rijbewijs Ford Transit 1,8 ton open laadbak Ford Transit 1,9 ton open laadbak. Alle auto's worden met gar. geleverd. Auto Feijts Napoleonsweg 119 Haelen Tel. 04759-1896. x Te k. VAUXHALL Viva de luxe i.z.g.st. koopje Mesdagstr. 28 Hrl. tel. 713873. x

Auto Heral te Hoensbroek heeft ook voor U schadevrije AUTOMOBIELENo.a. CHRYSLER 180 L '72, Manta 1600 L '72, Mercedes 220D '71, Peugeot 204 GL 71-72, Vauxhall Viva 71, Mini 1000 '70-'72, Renault 4 '69, Opel Kadett LS coupé '69, Opel Kadett '69, Opel Rek. Spec. prijs f 2450,- Alle auto's vast geprijsd. Inruil verk. en fin. mogelijk. Wij staan bekend voor betrouwbaarheid. Eerlijke garantie en uitstekende service. Kom en overtuig U zelf bij Auto Heral te Hoensbroek. Verl. Wilhelminastr. 34. Bij B.P.-pomp t.o. parkeerplaats mijn Emma. Tot ziens. x

Te k. FIAT 600 bj. juni '72 12000 gel. rad. banden f 3700,- Bradleystraat 13 Sittard.

Te k. v. part. FORD Mustang cabriolet bj. '68 inr. mog. tegen Opel GT Kanaalstr. 8 Heerlerbaan. x

Spotkoop. OPEL caravan te koop met schade, elk aannemelijk bod. Kleba Brunssum tel. 252739. x

Te k. nieuwe AANHANGW. 1.80x1 mtr. Oirsbekerweg 45 Oirsbeek.

Te k. v. part. zeer mooie KADETT de luxe '68 m. mistl. achterruitverw. trekh. vr.pr. f 1500,- te bevr. Pricksteenweg 48 Kerkrade.

CITROëN DS 21 Pallas inj. '70 sch.dak goudm. leren bekl. f 7000,- z. mooi tel. 045-252579.

Inkoop alle AUTOMOBIELEN Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht.

Wilt U een AUTO verkopen direct contant geld Wij kopen alle auotmobielen van recente datum Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 tel. 043-11569 Maastricht.

Te k. OPEL Manta 1900S bj. '71 z.g.a.n. Sint Jozefstr. 84 Sittard.

Te k. VOLVO 122S '67, Volvo 164 '68, Volvo 144L '69, Peugeot 504 D '72 tel. 04490-4260.

Te k. v. part. OPEL Kadett Rally type '67, schuifd. nw. rad.b. halogeen verstr. Prof. v.d. Waalstr. 3, Hoensbroek de Dem.

Te k. VW f 150,- pr. in orde Maria Jewandenstraat 112 H'broek.

Te k. VW bus bj. 1969 Inl. Vermeerstr. 61 Sittard.

Te k. OPEL Kadett bj. '68 i.pr.st. Dolberg 4 Klimmen.

Te k. SUZUKI 380 GT '72 als nieuw Burlet Jasmijnstr. 14 Geleen tel. 5192.

BMW R 50 als nieuw voorr. van extra's zeer snel. J. v. Leest Stadhouderstr. 29 Brunssum.

Autobedrijf van Hinsberg biedt te k. aan FIAT 127 72, Peugeot 304 Cabriolet 71, Citroën 2 CV 70, Renault 4 70, Opel Rek. coupé 70, Sunbeam Gazelle 70, VW 1302 70, Sunbeam Imp. 69, Daf 44 68, Simca 1301 67. Mauritslaan 53 Geleen tel. 04494-5800.

Te k. 2 CV t.e.a.b. TOYOTA Stationcar 68 f 2200,- Oranjelaan 128 Oud-Geleen.

Te k. weg. mil. dienst AUSTIN Seven de luxe bjr. '66 vraagpr. f 650.- Te bevr. Rimburgerweg 209 Waubach na 14 uur.

Opel Rekord te k. bj. '66 Ehrensteinerstr. 64 Chèvremont.

Te k. OPEL Kadett zuinig puntgaaf alles 100 pct. f 1250,-. V. Gilsstr. 37. Kerkrade.

Te k. TAUNUS 12M '67 i.pr.st. Bockstr. 11 Kerkrade.

Wegens inruil te k. TOYOTA 1600 Carina '72, Ford Escort 1100 '72, Fiat 124 '71, Opel Kadett nov. '71, Fiat 850 Special '70, Ami 8 1970, Fiat 850 '69, VW '68. Rotor Heerlerbaan 195 Heerlen.

Te k. V W1300 de luxe bj. '66 vr.pr. f 750,- Koestr. 46 Kerkrade.

Te k. v. part. BMW 2000 bj. '69 kl. l. groen. Te bevr. Lichtenbergerstr. 4 Schaesberg tel. 045-315178.

V. part. SIMCA 1000 Rally sept. 71 Willem II-laan 17 Schaesberg.

CITROëN te koop voor veevervoer, rijksgekeurd Plenkertstr. 88 V'burg.

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 29,6 cent per liter Inbouw, verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

ACCU's rep., laden en nw-verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen, tel. 045-711700. x

REMSCHIJVEN vlakken - remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

OPEL Kadett 68 Opel Kadett 67, VW 1300 luxe '66, VW 1500 kever '69, Skoda S 110 L '72, Mazda 616 de luxe '73 f 1500,- beneden nieuwprijs demonstratiewagen Autobedrijf A. P. Wisman Esso Servicecenter Akerstr. N 57 Hoensbroek tel. 213207. x

AUTOBANDEN! Grote voorraad, nieuw, cover en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen, balanceren en uitlijnen op moderne apparatuur. J. Rouwette Klimmen, 04405—1286. x

Renault agent biedt de volgende automobielen aan 1 RENAULT R 4 luxe bwjr. '68 prijs f 1750,-, 1 Renault R6 TL bwjr. '70, 1 Renault R6 L bwjr. '70, 1 Renault R6 L. bwjr. '71, 1 Renault R6 TL 1100 bwjr. '71, 1 Renault R12 TL bwjr. '71, 1 Renault R16 luxe bwjr. '67 prijs f 750,-, 1 Renault R16 TL bwjr '69, 1 Renault R 16 TS bwjr. '70, 1 Renault R16 TS bwjr. '70, 1 Renault R16 TS bwjr. '70, 1 Renault R16 TS bwjr. '70 1 Renault R16 TL bwjr. '72, 1 Citroën Dyane 6 bwjr. '71, 1 Citroën Dyane 6 bwjr. '71, 1 Citroën 2CV4 bwjr. '71, 1 Fiat 1100 R bwjr. '68 prijs f 650,-, Fiat 850 bwjr '69 prijs f 2000,-, Fiat 125 bwjr. '71, VW K 70 de luxe bwjr. '72 prijs f 7950,-, 1 Daf 44 de lux bwjr. '68 prijs f 1500,-, Vauxhall Viva stationwagen bwjr. '71, Austin Seven 1000 bwjr. '70, Peugeot 204 bwjr. '71. Autobedrijf Heynen BV Frankenlaan 1 Heerlen-Welten bij nieuw viaduct. Iedere dag autoshow in onze nieuwe verkoophal van 9-18 u. uitgezonderd zondags tel. 045-713600. x

NSU 1200 TT bauj. 1969, ca 50.000 km, gut erhalten, preiswert zu verkaufen. Bernd Eschenbach, 5100 Aachen, Kornelimünster, Gangolfsweg 67.

Van part. te k. VW 1600 Kever (1302) bj. 1971 km.st. 45000, kl. beige m. radio. Te bevr Litscherboord 1, Heerlerheide.

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsondern. Joco Autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum. tel. 045 - 251200. x

O.K. Inruilauto's van Canton-Reiss, 3 maanden garantie. O.K. Inruilauto's van Canton-Reiss, 3 maanden volledige garantie op onderdelen en arbeidsloon, 2 weken proefrijden, gratis inspectiebeurt, garantie door geheel Nederland bij elke O.K.-dealer: OPEL Kad. '68 '69 '70 '71 en '72, Opel Kad. Autom.; Opel Ascona 16S '72, Opel Rek. '69 '70 '71, Opel Comm. '68 '69 '70 '71 en '72, Ranger '71 '72, Vauxhall Victor, Vauxhall 2000 '70, Vauxhall Viva '70 '71 en '72, Buick Skylark, Pontiac Tempest, Chevrolet Impala, Oldsmobile, Fiat 125 Spec., Fiat 128 Rally; Fiat 850, Citroën Dyane '70, Peugeot 204 D '70, Morris Mini '70, Volkswagen '71 '72. Iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk. Eigen financiering met overlijdensrisico. Canton-Reiss, waar u wagens met service koopt, Honigmanstr. 63-65, Heerlen. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel. 04445—2424—3801. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen. tel. 045—711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb Accu Centrale B V., Grasbroekerweg no 67. Heerlen. tel. 045-711700 x

Inruilauto's te k. keuze uit meer dan 30 stuks prijzen can f 15.000,- - f 100,- m. Bovaggarantiebewijs. Financieren en inruil mogelijk eventueel zonder aanbetaling. Autobedrijf A. Jasper Akerstr. Hoek Gladiolenstr. Sp'heide. tel. 045-413478 b.g.g. 412362 of Simca-Chrysler-dealer. x

Te k. VW bus bouwj. '72 kilometers 38000. Vraagprijs f 6250,-. Baanstr. 87 Schaesberg. Tel. 045-313197. x

Met Bovaggarantie voordelig te koop MAZDA 1300 geel '73, Peugeot 304 wit '71, Opel Kadett met bies '71, VW '71, Volvo rood, 144S '70, Daf 55 geel '70 en '68 grijs. Ford 15M geel '70 en 12M '67, als nw. Voordelig Triumph Estate '68, VW '68. goedkope Cortina '66. Garage M. v. Hees. Litscherveldweg 5, H'heide, tel. 045-214341, achter Dancing Nationaal. x

FORD Capri 1500XL '70, Ford 2000GXL type '72, Escort 1100L '68 f 2200, Taunus 12M '68 f 2150, 12M '65 f 350, VW 1300 '68 f 2500, VW 1300 '71 f 4250, Kadett '70 f 4400, Triumph Herald '68 f 1200. Garantie, fin. en inruil Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 717806. Na 19 uur 711406. x

Koopjes Onder de f 1000 TAUNUS 12M '67. Scaldia '68, NSU 1000, Fiat 124 '67, VW 1200 Kever '67, Opel Rekord stationcar. Garage Bastiaans, Borgharen, tel. 043-14227. x

Garage automobielbedrijf Jo ten Oever, Vaesraderweg 2, Vaesrade, tel. 04447-2025 biedt te koop aan auto's van 1e eigenaar: TOYOTA Crown 2000 4-drs. bwj. '71, Toyota Corona 1600 4-drs. kl. blauw met. bwj. '71, Opel Ascona 1600S bwj. '71, Opel Kadett bwj. '71 met., Peugeot 204 bwj. '70, Renault R6 TL bwj. '71, Fiat 600 L bwj. '72 als nieuw. x

GROTE RENAULT-AUTOSHOW 74 ex. modellen met alle nieuwe typen R4 R5 R6 R12 R16 nog te leveren vóór de prijsverhoging. Nu gunstige aanbiedingen en hoge inruilprijzen. Benzine weer duurder binnenkort, denk dan ook eens aan een zuinige nieuwe Renault. Financiering te regelen. Voorbeeld R4 nieuw f 2000 aanbet. en f 171,— per maand. Auto-Zuid Geleen, Rijksweg N. 125, tel. 04494-6333; Auto Smeets Maastricht, Akersteenweg, Heer, tel. 043-21444. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg BV: zonder aanbet. via P.L. kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500R f 187,— p.m. Fiat 600L f 196,— p.m. Fiat 850D f 225,— p.m. Fiat 126 f 222,— p.m. Fiat 127 f 259,— p.m. Fiat 128 f 300,— p.m. Fiat 124E f 295,— p.m. Stapt U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524. Off. Fiatdealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

OPEL Kadett Coupé '69 i.pr.st. Finc. Ligtenbergstr. 65, Hoensbroek-Zuid. x

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 50 Heerlen. x

Nieuw - Nieuw - Nieuw. Nog meer veilig. km. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a [illegible] ne De enige in Z. Nederland voor slechts f 10,- en BTW Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 50 Heerlen. x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto a. nw. bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL. Bastiaans, Aral servicestation. Autoweg Heerlen. zeer gunstige prijzen. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landidealer L. Kleynen, Kleingraverstr 92, Kerkrade, tel. 410855 x

Te k. NSU Prinz bj. '65. Te bevr. Ahornstr. 24, Chèvremont.

OPEL Rek. 1900, 4-drs. i.pr.st. Vraagpr. 1500 bj. '67, Kasteelstr. 44, Brunssum.

Van part. MORRIS Mini 1000 '69 kl. rood 4 ineuwe banden i.z.g.st. prijs f 2950,- Tel. 04403-2770.

AUTO'S & MOTOREN

Bij Donnij kijken is kopen. Inruil, direkte financiering tot 36 maanden, ook zonder geld. Volledige garantie. FORD 2000 GXL 4-deurs '73 gloed nieuw, Toyota Corolla coupé '72, Ford 1600 L 2 stuks '71, Ford 1300 L '71, Ford 1700 MRS 6 cyl. '70, Ford Escort 3 stuks '71 '70 '69, BMW 2002 '71, Simca 1000 Rally sport 3 st. '72 '71 '70, Simca 1000 GL '70, Fiat 124 S 3 stuks '72 '71 '70, Fiat 128 '72 '71 '70, Fiat 850 sport coupé type '70, Fiat 850 Special 4 st. '71 '70 '69 '68, Opel Kadett Rally special 69, Opel Kadett LS Coupé type '70, Opel Kadett luxe '69, Opel Manta 1900 S '71, Opel Manta SR typy '72, Opel Kadett Stationcar '70, Vauxhall Viva de luxe '71 '69, VW 1300 Luxe '71, Renault R 12 TL '71, Datsun 1200 Coupé '71, Citroën Dyane 8 Break comfort '71, Citroën 2CV4 2 stuks '72 '71, Citroën Dyane '70, Citroën GS Club '72, DAF 55 luxe '71 '70 '69, Morris Mini 1000 type '72. Speciaal aanbod bedrijfswagens voor elk doel. VW Clipperbus voor pers. vervoer '72, VW bestel gesloten m. schuifd. '72 '71 '70, VW Pick-up dubbel cabine en korte laadbak '71, Ford Transit pick-up dubbel lucht dubbel cabine met open laadbak en overbouw voor alle doeleinden geschikt, Ford Transitbussen voor personenvervoer '72 '71 '70, Ford Transit bestel met ruiten '70, Hanomag F 55 bestel ½ ton diesel type '71, Hanomag F 30 bestel diesel '70. Donnij Klassen BV Automobielbedrijven, Meersenerweg 219, tel. 043-27354 of Bloemenweg 67 tel. 043-11569 Maastricht vlakbij tankstation USA. x

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een auto met Bovaggarantie. Wilt u 10.000 km garantie? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Mij, Rijksweg Noord (tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt) te Susteren, tel. 04499-1919. Steeds voorradig in Nederlands grootste showroom 150 occasions. FORD 2000GXL coupé '71, BMW 1602 '71, Marina 1800TC coupé '72, Opel GT '69, Matra Ford '70, Citroën ID '69, Citroën Dyana '72, Ford Escort '69, '70, '71, Ford 1600 '71, '72, Simca 1501 Spec. '70, '71, Opel Manta '71, '71, Audi 100LS coupé '72, Toyota Crown 2000 spec. '70, Renault R16TS '71, Renault R6 '70, Renault R4 '71, '72, Peugeot 204 '70, Peugeot 304 '70, Peugeot 404D '70, '71, Buggy '68, Austin Mini '69, '70, '72, VW Kever '69, '69, '70, 70, 72-, Kever '69, '69, '70, '70, '72, Simca 1100 '68, Mercedes 200 autom. '71, Mercedes 280 '68, Mercedes 230 '68, Opel Rekord 2 '72, '72, Opel Kadett '67, '68, '69, '70, '71, '72, Opel Kadett Olympia '68, '70, Opel Kaptein 69, Opel Ascona '71, '71, Opel Commodore '70, Ford 12M '67, '68, '68, '69, Ford 15M '68, '69, Ford 17M '67, '68, '69, '70, Ford 20M '68, '69, '70, '71, Vauxhall Viva '69, '71, Simca 1000GL '72, Fiat 125 '68, '69, '70, '72, Fiat 128 69, BMW 2800 '69, Ford Capri '96, '70, '72, Daf 55 '69, '72, Chevrolet Impala Cabr. '72, Chevrolet-te Chevelle '69, VW Bestel '69, '70, '71, VW Bus '68, '70, '70, VW 1600TL '68, '71, Triumph Spitfire '68. Verder zijn we gesorteerd in goedkopere inruilauto's. Showroom doorlopend geopend. Zondags gesloten. Inruil en financiering mogelijk. x

Doorlopende Autoshow; lage prijzen en in showroom staat verkerende schadevrije automobielen o.a. CITROEN DS Pallas In. '70 kl. goud, BMW 2002 TII '73 1e eig. kl. groen, 2 BMW 2002 '70-'71 kl. beige en groen, 2 BMW 1600 '70-'71 kl. beige en blauw, Alfa 2000 GTV type '72 kl. geel, Alfa Romeo 1600 Super '71 1e eig. kl. wit, Alfa Romeo 750 Spider '69 kl. rood, VW 1300 '72 aparte uitv. z.m. kl. zilv. grijs, VW 1302 '70 1e eig. kl. beige Mercedes 250 SL '67 kl. goud, sportvelgen etc. z.m., Mercedes 200 type '70 kl. groen, Mercedes 250 SE automatic '68 schuifd. kl. d. rood, Ford 20 MXL 2300 S '72 1e eig. pracht auto kl. groen, Ford 1600 L '71 1e eig. kl. bruin, Peugeot 304 '71 1 eig. kl. br. schuifd., Daf 55 Marathon coupé '72 1e eig. kl. oranje, Opel Ascona 16 S '72 1e eig. kl. geel, Opel Comm. GSE Coupé '70 kl. groen, Opel Comm. coupé '68 1e eig. 40.000 km, Citroën GS Conf. '71 kl. wit, Citroën DS 21 '69 kl. groen, Isuzu Bellet 1600 Sport '72 kl. geel, Simca 1301 '70 kl. wit, Simca 1000 Rally '71 1e eig. 20.000 km kl. oranje, 2 Simca 1000 GL '69 en '70 kl. wit en beige, Ford Cortina 1600 '69 kl. beige, Ford Escort 1300 L '68 1e eig. kl. wit, BMW 1800 '69 kl. oranje f 3250,-, Ford Taunus 17M '69 f 3500,-, 2 Renault R 16 '68 en '69 kl. groen, Pontiac Le Mans '68 kl. grijs, Austin Seven 1000 '69 kl. rood, Daf 55 '68 kl. rood, Vauxhall Viva '69 kl. wit, Opel Rek. '67 nwe motor, Ascona f 1000,-, Mercedes 300 SE Cabr. '63 uniek f 2750,- Fiat 850 coupé '67 f 750,-, VW 1300 '65 f 650,-, Fiat 124 Sportcoupé '68 f 1500,-, Wartburg 353 '68 f 1250,-. Div. goedkope inruilers tot f 1500,-. Inruil en fin. garantie. Autoshowroom-SIMA, Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Te koop FIAT 125 Special '72, VW 1300 '70, Mini 1000 '69, '68, Mini 850 '69, Morris 1100 '69, '68, Austin Maxi '72. Bovengenoemde auto's worden geleverd met 3 mnd garantie (Bovaggarantiebewijs). Prettige financieringsmogelijkheden. Tevens enkele aantrekkelijke aanbiedingen voor de „Doe-het-zelf man". Fiat 850 '71 f 2200, Morris 1300 '68 f 1200, Morris 1100 '68 f 1100, Mini 850 Automatic '68 f 900, Mini 850 '69 f 1850, Mini 1000 '69 f 2000. Dealer voor Austin-Morris, Molenaar b.v. Pr. Kennedysingel 8-12, Sittard, tel. 04490-7544, -7545. Zaterdags geopend tot 16 uur.

Weg. mil. dient te k. PEUGEOT 404 Cabriolet. Bodemplein 9 Brunssum.

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd garantie en elke keuring toegestaan: RENAULT R6TL rood '70, Peugeot 204 GL met schuifdak wit '70, Fiat 128 groen '71, BMW 2002 blauw, '70, Peugeot 304 GL met schuifdak, groen '71, Ford Taunus 1300L '71 en '72, Alfa Romeo Julia Super, rood '71, Opel Commodore 3800GS zwart-rood '70, Ford Capri 2600RS Injection, zeer snel rood-zwart '72, Ford Capri 2000 GTXLR en 2300 GTXLR goudmetallic '70, VW 1300 rood '69, Fiat 124 Special beige '71, Fiat 850 Special groen '69, Opel Rek. 1900 met pook, goudmetallic '69. Opel Kad. rood '68, Mercedes 220 Benzine blauw '70, Ford Consul 2300, 4-drs. geel met vinyldak '72, Opel Admiral 2800S Automatic wit met vinyldak '70, Ford Escort 1100 de luxe, groenmetallic '71, Escort 1100 de luxe wit '68, Opel Kad. Caravan, beige '68, Buggy Amer. uitvoering met vaste winterkap en deuren, blauwmetallic '72, Vauxhall Viva de luxe '68 en '69, Ford Taunus 1700 coupé, blauw '68, Ford Escort 1600GT speciale uitvoering, groen-wit, NSU 1200C blauw '68. Diverse inruilwagens van f 100.- tot en met f 1500.- Inruil en financiering mogelijk, Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500.

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 per st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

CARAVANSCHADE? Bootschade? Wij repareren alle schades vakkundig en geheel onzichtbaar! Specialisten in polyesterreparatie. Carvan-Service Mostard N.V. Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499-545. x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van zg. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar. — Carrosseriefabriek Mostard N.V., Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499-545. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met een derde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inl. Carr.bedr. MOSTARD N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren. tel. 04499-545. x

AUTOBANDEN koopt u bij de Bandenspeicialist A.B.C. Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S.. TREKHAKEN met rijkskeur. x

Te k. sloop FIAT 600 m. prima motor en 4 nwe banden t.e.a.b. Hompertseweg 30, Schaesberg, tel. 045-311866 (bij Palemig).

Te koop door inruil CITROEN D Super 1972 zeer mooi, Citroën D Special Confort 1970, Citroën ID 19 1968, Citroën DS 21 1967, Citroën GS 1220 Club 1973 als nieuw, Citroën Ami 8 Confort 1971, Citroën Ami 8 Confort 1971, Citroën Ami 8 Confort 1970, Citroën Dyane 4 1973. Als nieuw, Citroën Dyane 4 1972, Citroën Dyane 6 1970, Citroën 2CV4 1970, Citroën D Special van part. 1970. Garage L. Nizet bv Op de Vey 47 Geleen. Tel. 04494-7725.

Te k. zeer mooie CHEVROLET Impala bj. 1965, 6 cyl. 4D autom. bak en voorz. v. een Landi gasinstallatie en radio, ieder halfjaar gekeurd d. de RVI Eisenhowerstraat 272 Sitt., tel. 2525

Te k. '72 OPEL Kadett 14000 km gel. a.nw Dorpstr. 64 Schinnen.

Erkend Bovagbedrijf biedt aan: MERCEDES 250CE coupé '71, Mustang 6 cyl. type '71, Mustang 8 cyl. Mach. I '72, Alfa Romeo 2000 Berlina '72, Alfa Romeo 1750 GTV type '70, Alfa Romeo 1600GTJ 1972, 2 Mini's 1970, 1969, 2CV 4 1971 als nw, Simca Rally '71, MGB GT, Dodge Charger 1970. Alle auto's met Bovaggarantie. Bastiaans, Bovenstr. 31,

Speciale aanbieding AUTOBANDEN. Prijzen incl. BTW. 550x12 f 32,50, 600x12 f 35,—, 560x13 f 35,— ,590x13 f 37,50, 640x13 f 40,—, 700x14 f 54,—. Radiaalbanden: 155x12 f 40,—, 155x13 f 42,50, 165x13 f 50,—, 175x13 f 55,—, 185x14 f 65,—. Tevens uw adres voor uitlijnen en balanceren en automaterialen tegen sterk concurrerende prijzen! Erkend Vaco-bandenspecialist: W. v. Dijk, Schrieversheideweg 31, Heerlerheide, tel. 045-214081 (nabij sporthal Varenbeuk). x

Te k. aangeb. PEUGEOT 504 GL bj. '72, Simca 1000 LS '73 geheel nieuw 3000 km, Opel Kadett bj. '69 in bijzonder goede staat, Morris 1300 '68 iedere keuring toegestaan met garantie. v. Dongen, Terveurtstr. 2, Voerendaal, tel. 04405-1557. x

Fred van Dijk, Barierweg 91, Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen. x

FIAT 600 '68 i.g.st. Martin Cudellstr. 17 Waubach.

Te k. '72 OPEL Commodore 13000km gel. a.nw. Dorpstr. 64 Schinnen, tel. 1721.

Te k. v. part. OPEL Rek. caravan '68. Bevr. na 18 u. Kerkstr. 9 Schinveld. x

Te k. weg. koop woning ASCONA 16S bwj. '70 i.z.g.st., zeer lage prijs, Beethovenstr. 25 III, Sittard.

OPEL Rekord, 6 cyl. bwj. '68 i.pr.st. met trekh. vr.pr. f 1800,-. Kasteelstr. 44 Brunssum.

FORD Granada '72 kl. bruin, Ford Capri '72 kl. rood, Opel Ascona '71 kl. bruin, Daf 55 luxe '72 kl. beige, VW 1300 '70 kl. oranje, Mini 1000 '72 kl. rood, 10000 km of 3 mnd garantie. Bergerweg 33 Sittard. x

FORD Taunus 17M i.pr.st. eind '68. Vraagpr. f 1950 m. trekh. Kasteelstr. 44, Brunssum.

Te k. CITROEN 2CV Azam bj. '65 Tech i.pr.st. pr. f 400,-. Lemmender 78 Brunssum-N.

Te k. CORTINA E type bj. '69 veel acc. o.a. sport stuur en velgen f 2750,-. Karel Doormanstraat 94 Waubach.

Te k. FIAT 1100 D i.g.st. t.e.a.b. Hekelerweg 12 Waubach.

Te k. FIAT Multipla 600 m. res. versn. bak en and. onderd. all op zat 6-10. Kasteell. 109 Heerlen.

Te k. FORD Taunus GXL 4-drs. 10 mnd oud km.st. 18000 f 5000,- onder nieuwpr. Inr. mog. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te koop zeer mooie FIAT 124 Spec. van 1972 km 40.000 z.w. v. Roosmalens B.V. Gulpen Tel. 04450-1450.

Weg. omst. te k. v. part. NSU 1200 TT '70. Veel acc. J. v. Vondelstr. 82 Heerlen, tel. 715708.

Te k. OPEL Commodore 6, 4-drs '69 donk. groen, uiterl. en mot. i.z.g.st. schadevrij f 4600,-. Mariabergstr. 9 Schinveld, tel. 251557.

Te k. KADETT Coupé, type '65 in.pr.st. f 475,- en Taunus 20MTS '67 in.pr.st. f 950,-. Nachtegaalstr. 41 Vrieheide.

Te k. v. part. FIAT 600 D '66 m. kuipzit mot. en techn. i.g.st. Bongerd 7 Voerendaal.

CITROëN DS21 met schuifdak. Na 6 uur of zat. Pasteurstr. 13, Heerlen.

Weg. i.b.zijn van bedrijfswagen te k. FORD Consul coupé v. Cloudtstr. 7 Stein.

Voord. te k. v. part. VW de luxe 1300 bwj '67 i.pr.st. Peelderpad 1 Oirsbeek bij de kerk.

CAPRI 1500 XL 70, Crysler 160 71, Opel 1700 71, Bianchi III 70, Fiat 128 70, Kadett 69 en 70, 12M 70, Peugeot 304 70, Viva 70, Ford 1600 L 71, VW 1300 70, Opel 1700 L met pook 69, Kadett L 66 f 1100, VW 1600 TL 67 f 950. Inruil en financieren, garantie P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert. x

Te k. weg. omsth. z. mooie FIAT 850 juni '68, nw band. f 995,-. moet weg. Tel. 212805.

BROMFIETSEN

Groothandel in rijw. bromf. onderdelen vraagt vakbekw. pientere MAGAZIJNBEDIENDE evt. bromfietsmonteur met mulo-opl. geniet voorr. Hoog loon v. prima kracht. Br. o. nr. K 283 LD Heerlen.

Te k. BROMFIETS Magneet Thunderbird en beenkappen z.g.a.n., km.st. 2232, Hamerstr. 61, H'broek.

Prijsverlaging! Voor alle Vespa en Gilera bromfietsen bij Willy Meijs, Groenstraat 136, Ubach o. Worms.

Te k. bromfiets DKW RT 159 super sport met 4-gang voetversnelling, 2 jaar oud. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelw. 45 Heerlen, tel. 045-710500.

SUZUKI 50 te k. 1.000 km gelopen z.g.a.n. Rijksweg 142, Berg en Terblijt.

Te koop KREIDLER '69 f 650, Eisenhowerstr. 3, Brunssum.

Te k. KREIDLER Florett f 250, Pontstr. 33, Voerendaal. Na 16 uur.

KREIDLER Florett i.z.g.st. Dr. Kuyperstr. 43, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. FLORETT f 300, Oliemolenstr. 34, Weustenrade.

PEUGEOT 1 w. oud 590,— nieuwpr. f 725,—; idem va. 310,—; Berini 175,— 6 mnd. garantie; mobylettes 95,—; Magneet 130,—; idem f 50,—. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

FLORETT, 4 versn. als nieuw f 1325, nieuwpr. f 1859, Yamaha 4 mnd oud f 1025, nieuwpr. f 1400, Puch 3 mnd oud f 825, nieuwpr. f 1040. 6 mnd garantie, Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Te k. PUCH Maxi bj. '72, Lindestr. 15, Brunssum. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom.. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445—6832. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Te k. ZüNDAPP f 250,-. Germaan f 100,-. Reestr. 25 Heksenberg.

BEU van brommen in buien? Waarom niet gekeken naar deze witte Austin Balanza 1800. Ruime 5-pers. lederen banken. radio, techn. en lakgaaf. prima banden, vr.pr. f 1450,- Brunss. (45-253608.

Te k. damesbromfiets PEUGEOT f 180,-, Slakkenstr. 89 Hoensbroek.

Te k. KREIDLER autom. 2V bwj. 71 met verz. f 375,-. Marco Polostr. 29 Passart-Hrln.

Te k. PUCH. Wolfsweg 40 Haanrade-Kerkrade. x

Te k. OPEL Rekord i.z.g.st. ook ruil teg. z.g.a.n. brommer. Parallelstr. 7 Amstenrade.

Te k. DAMESBROMMER z.g.a.n. Parallelstr. 7 Amstenrade.

Te k. YAMAHA bromf. Marijkestraat 67, Nieuwenhagen.

140. Wie gaat met mij mee op wereldreis? Ik ben een PEUGEOT brommer en heb 2 x 6 maanden de tijd, want zolang heb ik garantie van ... Wiel de Bie, Heulstraat 25, H'heide, tel. 211982. x

ONDERWIJS

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve peuterschool te Geleen, tel. 3325. x

Frans, Engels, Duits BIJLESSEN voor brug- en 2e-klassers. Tel. 045-710080.

Student geeft scholieren BIJLES in Nederl. en mod. talen. f 10,- p. uur. M. Post, tel. 045-717851. x

GELD EN GOED

GELDLENINGEN. Voor aanschaf van auto's, boot of caravan. Voor vakantie of voor verbouwing of aanschaf van een woning (o.a. top-hypotheek tot 100 pct.) Uiterst discreet en snel (binnen 1 dag;). f 1000,- tot f 25.000,- 1 tot 5 jaar. Financieringskantoor Dilo. Vught, Joh. Evertsenstraat 5, tel. 04100-64309. Hilversum Van Musschenbroekstraat 37, tel. 02150-56374.

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg BOUWTERREINEN. geschikt voor woningbouw Br. o. nr. 4983 LD Heerlen x

KONTANT GELD U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken Ook zelfstandigen Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever Hypotheken v.a. 8,75% rente. Prettige en snelle afwerking De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h Rott. Credietbank. Zaxenbur. Prudentia, Postsir. 36, Kerkrade. tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Heeft u GELD nodig? Dat kan, f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9. tel. 045-251591. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstrekbaar f 11.000,- kost f 169,- p. mnd. f 6.000,- kost f 93,- p. mnd enz. Binnen enkele daoen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen. Tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

AUTOVERZEKER. v.a. f 126,- p.j. Alle verz. hypoth. p. l. en financ. Van Hooren. Maastrichtsestr. 149, Brunssum, tel 252947. x

HYPOTHEEK tot 125 pct. Géén afsluitkosten. Geldleningen bv. f 5300,—: 36x f 180,—. Vraag gratis inl. Sipman, Amazonenl. 17, Eindhoven, tel. 436306 tot 's avonds 11 uur. x

Persoonlijke LENING? Financiering? Een kwestie van eerlijkheid en wederzijds vertrouwen. Lage rente, zonder extra kosten. Buro Mediair, Sittard, Postb. 215 Tel. 04490-2105.

LANDBOUW

Voor iedereen grote partij AARDAPPELEN te koop aangeboden voor 22 ct p. kilo, 1e klas waar en Zeeuwse bintjes voor winteropslag 28 ct p. kilo en gratis gepoederd, Zeeuwse winteruien en frites-aardappelen. Bel 043-30534. In- en export aardappelen groothandel.

Te k. a.d. kalf beste VAARS en pinken en stieren, gevr. haverpletter. A. Beltgens, Raar 23, Meerssen.

Doorlopend te koop gevr. HOOI, stro en aardappelen enz. enz. In- en verkoop. Bel Hurkmans 043-30534.

Te koop 1 Stube en 2 Engelse RIJZADELS, geheel compleet, 2 koetslantaarns, Welsh rijpony (merrie) met pap. en Shetlandse pony. Bel 043-30534.

Te k. 2 R.B. VAARZEN, 8 oktober aan tel. Paardestraat 40, Sittard, tel. 5568.

Steeds te koop gevraagd SLACHTKIPPEN ook batterijkippen. G. Puts, Molenweg 29, Maasbracht, tel. 04746—1922. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel. 04740-1537. Swalmen. x

Te k. drachtige zeugen opfokbedrijf P. Boots Polderdreef 5 Liessel. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

SCHAPENHOUDERS. Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V., Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g. 670156. x

Hij die KOEIEN wilt opruimen, voor noodslachtingen, bel dan Cerfontaine, Spaubeek, tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol, zeugen, beren, kleine kalveren, betaal de hoogste prijs. Cerfontain, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323 of 04490—7470. x

TRACTOR- en AUTOBANDEN, rubber stalmatten. — Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, 04405-1286. x

Zeer lage VLEESPRIJZEN vanwege tekort aan voer. Koop nu uw diepvriesvlees. Particuliere slachtplaats, dus geen slachthuiskosten. Tevens slachten wij voor veehouders. J. Leclerq, Puth. Slagerij en veehandel, 04493-1310. x

Steeds voorradig drachtige en gekalfde Noordholl. KOEIEN met hoge produktie, tevens verschillende voorjaarskalvende dieren tegen zeer lage prijs, ook ruilen tegen slachtrunderen. J. Leclerq, Puth, tel. 04492-1310. x

Te huur WOONHUIS met c.v. enz. grote magazijnen, stallen en weiden. Gesch. voor manege, gel. langs bosrand. Br.o.nr. N 6534 LD Nieuwenhagen.

Te k. VOEDERBIETEN en suikerbietenkoppen. Te bevr. tel. 04490-2039.

Bet. f 490,- tot f 625,- v. KALVEREN en topprijs voor zeugen. Overtuig U bel K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772. x

Bet. f 510,- tot f 635,- voor z.b. KALVEREN wegens stijgende vraag. Bel nu direct L.A.K.M. Sittard, tel. 04490-4810. x

Verkoop uw KALVEREN rechtstreeks aan Jo Lindeboom. Betaal de hoogste prijs. Bel Heerlen, tel. 045-710945. x

Bet. f 500,- tot f 625,- voor KALVEREN en hoogste prijs v. zeugen. Binnen 24 uur bezoek. Bel B. Beusmans tel. 04457-315. x

VAKANTIE

Te koop CARAVAN merk Ekles. 4-pers. pr. f 1500,-. Caravan merk Bluebird f 1250,- 4-pers. Croignezstr. 8 Heerlen bij Passart. Tel. 045-212130.

Te koop ZOMERHUISJE geh. gemeub., (6-pers) in België, in bosrijke omgeving. Zwembad aanw. Telef. 045-213925.

Te k. a. KIP-CAVALIER 1600 LQ bj. 1970, ruime 6-pers. tourcaravan. Tel. 04445-5922.

WINTERBERGING voor caravans en boten, buiten en binnen. Tel. 045-212073.

Grote VOORJAARSSHOW met vele voordelige aanbiedingen in inruil en demonstratie caravans. O.a. Inruil vouwcar. v.a. f 500.-. inruil toercar. v.a. f 1850.- La Bohème vouwcar. v.a. f 3495,-, Rheinland, Flipper, Münsterland en Yvonne toercar. v.a. f 3995,-, stacaravans v.a. f 8375,-. Van vrijdag 5 okt. t.m. zaterdag 13 okt. '73 dagelijks van 9 tot 18 u. Vrijdags van 9 tot 20 u. Zondags verplicht gesloten. Dinsdag gesloten. Mostard Caravans Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr 6. Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook o. dag. x

CARAVANS. Henk Cortie Rijksweg 17 Nederweert Speciale aanbiedingen Kip, Cavalier, Goldstream, Apollo, Atlas, Meibro, dreamhome 04951-1914. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tourren STACARAVANS. Camping High Chaparrel. Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

TENTREPARATIE. Voor reparaties, veranderingen, schoon- en waterdicht maken van uw tent of voortent is het nu de tijd. Voorkom lange wachttijden in de zomer. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Te k. 3-pers. ZEILBOOT, ook geschikt voor jeugdige personen, bjr. 1972. Ligplaats Herten. Te bevr. Schutterstraat 41, Brunssum, tel. 045-254251 (liefst na 18 uur). x

KARAVANS. Permanente show van onze collectie toerkaravans. Verder nog enkele gebruikte karavans uit de verhuur 1973 met aantrekkelijke prijzen. Inruil en financiering mogelijk. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Karavan VOORTENTEN voor alle types karavans. Nu nog snel leverbaar en voordelig in prijs. Verder luifels, toilettenten, tevens veranderingen, schoon- en waterdicht maken van uw voortent. Ook wintervoortenten in diverse modellen. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Zoekt u een plaats voor uw CARAVAN. Moonen Schelsberg 33, Heerlen, tel. 714670. x

Grote keuze in nieuwe en gebr. STACARAVANS van 5.50 mtr. tot 9 mtr. in 1, 2, 3 slaapk. tevens f 1000.— tot f 1500,— korting op 1973-modellen. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, 04492-1213. x

Door inruil z.v'd. TOURCARAVANS te k. o.a. De Reu Casbah Casablanca en Bungalow. Hobby Sprite 400 Musketier, Sprite Sport 300 en 435 Luxe. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, 04492-1213. x

CARAVAN - Occasion - Show. Div. merken: Kip - Bergland - Paradiso enz. enz. Ingeruild op onze vouwbare caravans zonder tentdoek, dus geen tenten op wielen. Caravan, garages, huisjes, hokken enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdags van 14 tot 18 uur. x

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f 457.- uit voorraad leverbaar. Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

KIP CAVALIER en Goldstream tour- en stacaravans, 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. dus voor iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid Nederlandse Caravan Centrale, Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt.. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

VOUWCARAVANSHOW Alpenkreuzer, Trigano en Com-Bi-Camp. Prijzen v.a. f 2262,- Campingcars Ridderbeks, Einderstr. 42-44. H'heide, tel. 045-211638. 100 meter van sporthal Varenbeuk. x

STACARAVANS en tourcaravans EKS, Karaat en Rinel Campingcar. Ridderbeks Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638 - 100 m v. sporthal Varenbeuk. x

TRAVELSLEEPER 6 pers. als nw f 1200, inr. bag. w. mogelijk. Tel. 043-22517. x

KARAVANACCESSOIRES. Voortenten, waterpompen, ijskasten, verwarmingen, chemische toilets, dakluiken, wasbakken, ramen, schuifwanden, raamuitzetters, neuswielen, verlichtingen, wintervoortenten enz. enz. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Luxe 4-pers. alum. CARAVAN T.-Line 320 L. in pr. st. w. pomp, gesl. v.tent enz. f 2350, 043-27121. x

CARAVAN te k. Roller bj. '71 type Quatio D.D. 4-5 pers. Tel. 045-214782. x

CARAVAN te k. Dorpstr. 82 Oirsbeek.

Weg. aanch. stacaravan te k. 4-pers. CARAVAN Sprite 400 m. voort. en vlonder. Vr.pr. f 2250,-. Schaesbergerw. 138 Hrl.

Te k. zeer mooie 6-pers. CARAVAN bwj. '69 met nieuwe voortent en gehele campinguitrusting. Vr.pr. f 3250,-. Te bevr. Prickstenweg 48 Kerkrade.

Te k. v. part. VOUWWAGEN. Goedkoop. Ridderbeks, Einderstr. 44 (achter sporthal) Heerlerheide.

Te k. Viking-BOOT m. 18 pk mot. Dr. Poelsstr. 26 Kakert-Schaesberg.

Perfect Caravan Center, Bosstr. 105 Swalmen (weg Swalmen-Brüggen Dld), tel. 04740-2220. Spec. winterprijzen kortingen van f 500,- tot f 1000,- op tour- en STACARAVANS. Winterstalling voor boten en caravans. x

HUWELIJK

Heer, 35 jr., in bez. v. auto en won., zkt. kennism. met dame plm. zelfde leeft. Br. o. nr. H 3536 LD H'broek.

Schuldloos gescheiden man 39 j. zkt. kennism. m. nette VROUW 35-45 j., gesch. geen bezw., liefst omg. Roermond. Br. met foto op erewoord retour. Woning aanw. Br. ond. nr. J 312 Limburgs Dagblad Roermond.

HEER, 43 jr. onafh. zakenm. z. vriendin om hem te vergezellen bij zak., rec. e.d. tev. gezell. omg. in privé-sfeer. Br. o. nr. Q 284 L.D. Heerlen.

WEDUWN., 55 jr. alleenst. i.b.v. eigen woning zoekt kennism. met dame plm. 50-55 jr. liefst uit omg. Geheimh. verz. Br. ond. nr. N 6532 L.D. N'hagen.

DAME, 61 jr. z. kennism. m. nette Heer liefst m. auto. Ben alleen zijn moe. Br. ond. nr. N 6531 L.D. N'hagen.

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk Uw Eigen HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen. x

Nette JONGEMAN, 30 jr. Rijksambtenaar m. auto z. s. kennism. m. lief meisje 21-28 jr. voor gelukkig huw. en vak. Wie wil jongem. gelukk. maken. Br. m. foto en adr. o.erw. ret. P 284 L.D. Heerlen. x

Intelligente DAME, 50 jr. zoekt kennism. m. dito Heer tussen 50 en 60 jr. liefst m. auto. Br. m. foto op erew. ret. Postbus 350, Geleen. x

Nette HEER m. eigen bedrijf zoekt kennism. m. nette, charmante dame, (wed. geen bezwaar). Br.o.nr. A 285 LD Hrl.

Nette WED. z. kennism. m. nette heer 55-65 jr. om een zaamheid op te lossend Br.o.nr. K285 LD Hrl.

Welke alleenstaande goede en schl. VROUW ook wed. tot 74 jr. geen uitg. t. wil met een alleenst. r.k. weduwnaar met eigen huis samen wonen voor gezelligheid en hulp in de h.h. Br.o.nr. K 4375 LD Krd.

Wedn. 56 jr. z.k. met HEER niet gesch. en katholiek. Br. o. nr. V 9534 bijk. LD V'burg.

Indische DAME algem. ontwikkeld, slanke versch., financ. onafh., zoekt heer ca 50-60, van hetzelfde niveau qua ontw. en versch. om samen vrije tijd gezellig door te brengen. Br.m. foto welke worden geret. o.nr. M 284 LD Hrl.

Nette KOSTGANGER gevr. v. inwoning bij j. vrouw met 2 kl. kind. Br.o.no. D 285 LD Hrl.

WEDUWE protest. 56 jr. zkt. kennism. m. nette heer, g. karakt. Br.o.nr. J 314 Limburgs Dagbl. Roermond.

WEDUWE 51 jr. eigen woning en auto, zoekt kennismak. Br.o.nr. S 8148 LD Sittard.

Alleenst. WEDUWE m. woning 50 jr. zoekt leuke vriend of man 50-52 jr. liefst auto of rijbew. Br.o. nr. A 283 LD Hrl.

Alleenst. WEDUWE nette slanke verschijning z.k. met net en intelligent ook alleenst. heer, voor duurz. vriendsch. god karakter, groot slank postuur, liefst i.b.v. auto. Br.m.foto beslist ret. o.nr. G 2614 LD Geleen.

JONGEMAN ongeh. 35 jr. i.b.v. auto zoekt ser. kennism. met dame van 30 t.m. 38 jr. Br.o.nr. J 316 LD Roermond.

Alleenst. r.k. HEER 66 jr. fin. onafh. zoekt kennismaking met wed. of dame. Desgewenst ook huw. Br.o.nr. J 315 LD Roermond.

Ben 52 jr. 1.74 m. slank, techn. zakenman. zoekt nette slanke dame 35-45 jr. v. opbouw toekomst. Br.o.nr. Q 285 LD Hrl.

DAME 57 jr. geb. Duitse, th. Schev., sportief, gr. natuurvriend., z.k. alleenst. heer m. won. t. 65, middenst., foto retour, hoofdzaak g. hart en humor. Br.o.nr. G 283 LD Hrl.

Nette Sur. JONGEN 35 j. 1.65 ongeh. goed ontw. admambt. z.k.m. dame tot 32 jr. 1 kind geen bezw. Liefst meisje. Br.m.f. Postbus 1460 Amsterdam.

DAME (Limburgse) 56 jr. werkzaam in 't onderwijs wonend omgeving A'dam, zou gaarne in contact komen met nette betrouwbare heer tot plm. 60 jaar voor weekends en vakantie. Voorkeur L. of Br. Br.o.nr. H 283 LD Hrl.

Allenst. MAN 55 jr. z.k.m. m. weduwe of gesch. vrouw 50-55 jr. Kind geen bezw. m. foto. Br.o.nr. A 286 LD Hrl.

WEDUWNAAR 70 jr. zoekt kennism. met weduwe tussen 55 en 65 jr. om eenzaamh. op te lossen met eigen woning. Br.o.nr. K4374 LD Krd. x

R.k. JONGEMAN 43 jr. 1.70 gr. uit net m.lieu jeugdig uiterlijk zoekt dito juffr. tot plm. 36 jr. Ser. br. met foto op erew. ret. Br. o.nr. V 9538 bijk. LD V'burg. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is: W. Coppus, rijksgedipl. meubelstoffeerder, Schaesbergerw. 135, Heerlen, tel. 045-716574. x

Ik zoek een goed KAARTVRIEND voor het spelen van skaatspel en wel 1 à 2 avonden in de week. Liefst zakenman tussen 50 en 60 jaar — wisselend, thuis. Br.o.nr. 5609 LD Hrl. x

Meisje van 18 jr. beroep verzorgingsass. zoekt MEISJE of jongen die ook een verzorgend beroep heeft, die somen met mij in het buitenland wil gaan werken. Br.o.nr. M 285 LD Hrl.

VERLOREN

Weggel. maandag 1-10, na 6 uur DWERGPOEDEL Apricot, 1 jr oud, blauw halsband met steentjes evt. penning no. 841. luistert naar de naam „Leta". Maj Peters, Moutheuvellaan 16. Schinnen, tel. 2283 of 045-263427.

DIVERSEN

Nieuw schilderen overbodig. Laat uw oude DEUREN bekleden met een kunststof pretty-huid 's morgens gehaald, 's avonds gebracht. Geenstr. 57, Geleen, tel. 04494-3064.

ANTENNE op 1 kabel. 3 jr gar. Geschikt voor kleuren-t.v. f 240,-. Tevens alle revisies en dakrep. V.d. Kerkhof tel. 712565.

TV-ANTENNE alle zenders op een kabel f 240,-. 3 jaar schrift. gar. Kosteloos advies, ook alle voork. rep. Zegers, Ant.bouw, Heerlen, 717096. x

Gevr. BOEKEN, pockets, beeldverhalen, prenten. — Aanb.: M. Clomp, Statiestr. 52, Dorne (gem. Opoeteren), België of tel. 020—448791. x

Bij elke babyuitzet 'n PLASTIC broekje S.G.A. x

Alleen bij ons dompelen van RADIATOREN f 4,50 p. m2 V.O. netto. J. Wintgens Grachtstr. 55, Oirsbeek, tel. 04492—1817. x

Vuile, smoezelige GEVEL?? Van Baardwijks' Bedrijven Eindhoven maakt hem schoon! Tel. 040-512128 of 04903-6274. x

ALLEENSTAANDE: blijf niet eenzaam en sluit u aan bij de Ned. Ver. van alleenstaanden afd. Brunssum. Wij bieden u elke dinsdag een gezellige avond met dans en muziek in ons clublokaal Ambassadeur, Rumpenerstr. 53, Brunssum, aanvang 20.30 uur. Zie ook contactblad nr. 54 van de gemeente Brunssum. Blijf niet bij de bakken neerzitten en wordt lid van de enige besloten en gecontroleerde ver. van alleenstaanden in Limburg. Inl. tel. 045-253440. Het bestuur. x

Bezoekt geheel vrijblijvend onze BOOMKWEKERIJ. Grote keuze in coniferen, bomen, sierheersters, limplanten, vaste planten en rozen. Vraagt onze prijslijs aan. Lau Minkenberg Boomkwekerijen Leroppenweg 2 Roermond (04750) 14828. x

Dagelijks verse MOSSELEN, verse forellen. Café Restaurant Oud Genhei Tel. 045-214326 Heerlerheide. x

TV-ANT. op één kabel, ideaal v. KTV f 240.- 3 jr. schr. gar. Alle rep. en rev. kl. c.a. systemen. Vaka Antennebouw, 045-714261. x

TV defect: 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen. telef 04494-7709. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs. gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

GRENSSAUNA. Franse direktie. Sauna open vanaf 10.00 tot 23.00 uur. Frankenstraat 205 Maastricht, tel. 043-25127. x

TV of KTV defect wij komen dir. Rep. aan huis ook 's avonds. Bel 04445-6361. x

BANDEN voor alle doeleinden. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Nette KOSTHEREN gevr. Pension Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406 - 12875. x

---

STICHTING "ST. ANNA" HEEL

Centrum voor Zwakzinnigenzorg

Voor onze afdeling bewegingstherapie vragen wij, voor zo spoedig mogelijke indiensttreding,

twee assistent-bewegingstherapeuten (mnl./vrl.)

Deze afdeling beschikt over een uitgebreide en moderne outillage (twee gymzalen + zwembad) en richt zich op aktivering en recreatie van geestelijk gehandicapte vrouwen en meisjes.

Vereist: CIOS, met aantekening tot het geven van zwemonderwijs.

Ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden geldt o.a.:

- salariëring afhankelijk van bekwaamheid en opgedane ervaring;
- een 5-daagse werkweek;
- vakantietoeslag 7½%.

Telefonische inlichtingen kunnen worden verstrekt door het Hoofd van de Psycho-Pedagogische Dienst, de hr. Roovers (04747 - 1641, toestel 218).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemeen Direkteur van het Centrum, Mgr. Savelbergweg 104, Heel.

Audi-NSU sterdealer

KUCKELKORN bv

vraagt een jonge energieke

VERTEGENWOORDIGER

die na een aanloopperiode geheel zelfstandig zal kunnen werken.

Vereisten zijn:

Uitstekend verkoper zijn, organisatietalent, representatief en algemeen ontwikkeld. Bezit van rijbewijs BE is vereist.

Sollicitaties, schriftelijk en vergezeld van een recente pasfoto worden ingewacht bij de directeur van b.v. Kuckelkorn, Brugstraat 15, Sittard.

ZWAANS Bouwmachines Intern Transport

Wij vragen voor spoedige indiensttreding voor ons magazijn:

een

EERSTE MAGAZIJNBEDIENDÉ

Gegadigde moet vlot zijn in omgang met mensen, inzicht hebben in magazijn- en voorraadadministratie en een gedegen technische kennis bezitten.

Sollicitaties kunnen schriftelijk of mondeling worden gericht aan:

Zwaans b.v.
Bergerweg 63, postbus 134, Sittard
Afdeling personeelszaken.

Telefonische inlichtingen 04490 - 5566; na 18 uur: 045 - 311901.

Glasmaatschappij

KISSEL 2 - HEERLEN

vraagt voor de uitbreiding van haar bouwactiviteiten in binnen- en buitenland

glaszetters

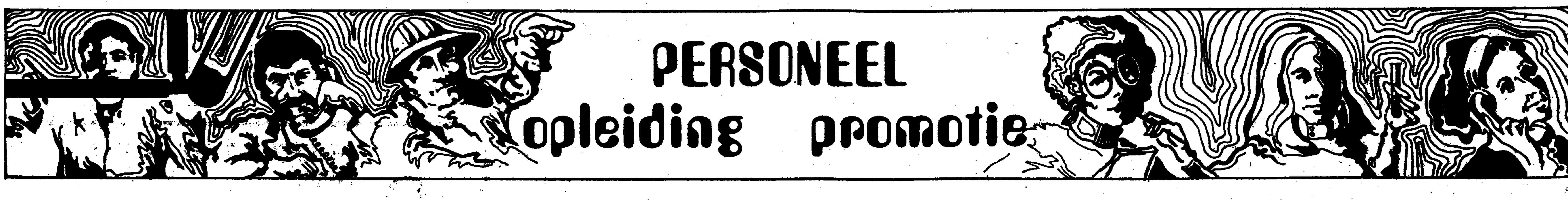
Bovendien kan geplaatst worden een

bankwerker

ouder dan 20 jaar.

Genegen om in heel Nederland te werken. Dagelijks thuis.

Hij wordt opgeleid tot monteur voor hardglazen puien en deuren. Zij die ervaring hebben in technisch tekenen en lassen genieten de voorkeur.



STORK-KERKRADE B.V. maakt deel uit van Stork-Brabant B.V. en vervaardigt machines voor de textielindustrie, zoals droogkasten, stomers, rakels, hulpapparatuur. In onze magazijnorganisatie hebben wij twee vakatures en daarom zoeken wij kontakt met een

medewerker in de magazijnadministratie

Hij heeft ervaring in de magazijnadministratie van een machinefabriek en kan leiding geven aan enkele medewerkers. Hij is bereid zich te bekwamen in de moderne technieken van dataverwerking. Een opleiding hiervoor op MAVO-niveau is beslist gewenst. Leeftijd: ± 30 jaar.

verzorger goederen-ontvangst

Hij neemt de binnenkomende goederen en halffabrikaten in ontvangst en verricht de bijbehorende administratie met grote nauwkeurigheid. Hij heeft ervaring in een dergelijke funktie en zijn materialenkennis is zonder meer goed te noemen.

Zij die belangstelling hebben voor deze funkties, worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te zenden aan:

VMF STORK-KERKRADE

Chef Personeelszaken STORK-KERKRADE B.V.,
Ir. van Dieststraat 12, Kerkrade-West. Telefoon: 045 - 41 31 31.

430

---

regionaal opleidings- en vormingscentrum voor het bedrijfsleven

Hydrauliek en pneumatiek wordt steeds meer toegepast. De mensen die de zaak zo efficiënt mogelijk draaiend moeten houden, worden voor steeds grotere problemen gesteld. Vakkundige technici schieten op dit gebied veelal in kennis en ervaring tekort — want wat weet men eigenlijk van hydrauliek en pneumatiek? Daarom organiseert het Regionaal Centrum binnenkort weer de grotendeels op de praktijk gerichte, mondelinge avondcursus Hydr. en pneum.

Zowel te Heerlen als Sittard.

cursus hydrauliek en pneumatiek

te Sittard (1e cursusavond 23-10) en te Heerlen (1e cursusavond 25-10).

Een vooropleiding op lts/mts-niveau wordt aanbevolen. Duur van de cursus 24 avonden. Cursusplaatsen o.a.:

Voor nadere informaties dient u de coupon zo spoedig mogelijk in te zenden.

bennekomseweg 14
postbus 117 - ede
tel. 08380 - 1 33 69

COUPON

Gaarne ontvang(en) ik (wij) de gegevens voor de cursus Hydrauliek en Pneumatiek te

....

Naam : ....
Straat : ....
Woonplaats : .... Tel.: ....

Coupon opsturen in een ongefrankeerde envelop aan: ROVC, antwoordnummer 85, Ede.

PIJPLEIDINGBEDRIJF
A. M. J. GEILEN B.V. - GELEEN

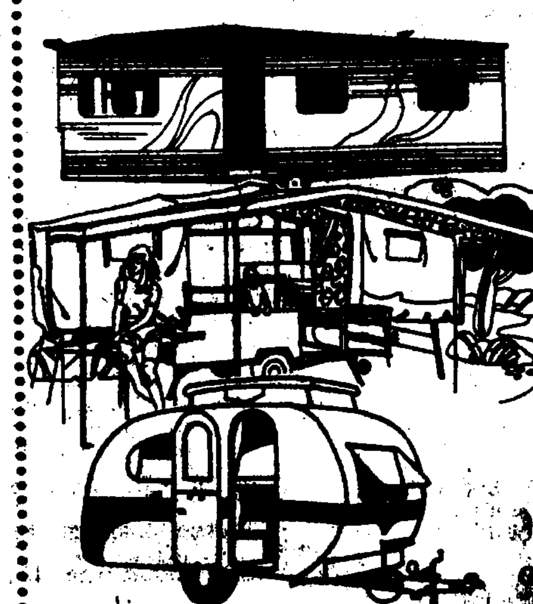
vraagt met spoed i.v.m. verdere uitbreiding van werkzaamheden in Limburg

a. uitvoerder/e.-lasser
b. e.-pijplassers
c. gasfitters/ autogeenlassers

Vast werk. Hoog loon.

Aanmelden: maandag t.m. vrijdag tussen 9 en 17 uur. 's Zaterdags van 9— uur Stationstraat 10, Geleen, tel. 04494—7217.

GROTE NAJAARSSHOW



met vele voordelige aanbiedingen in inruil- en onze laatste demonstratie-caravans, o.a.:

inruil vouw-caravans v.a. *f* 500,-
inruil toer-caravans v.a. *f* 1.850,-
La Bohème vouw-caravans v.a. *f* 3.490,-
Toer-caravans, Rheinland, Flipper, Münsterland en Yvonne v.a. *f* 3.900,-
Sta-caravans v.a. *f* 8.375,-

De show is geopend van vrijdag 5 oktober t.m. zaterdag 13 oktober a.s. Dagelijks van 9 uur tot 18 uur, 's vrijdags van 9 uur tot 20 uur, 's zondags verplicht gesloten.

Gauw even kijken!

MOSTARD CARAVANS
Rijksweg Zuid 7 - Susteren - Tel 04499 - 1580

Odekerken-Marebos B.V.
Kantoor: Lambertusstraat
BRUNSSUM - Tel.: 045-251777

Kunt u MET MENSEN OMGAAN en leiding geven aan een groep van 8 à 10 mensen?

Hebt u, op grond van vroegere ervaring GEVOEL VOOR MACHINES?

Zoekt u, naast een zeer behoorlijk salaris ZELFSTANDIG WERK ?

Kom dan eens praten op de afdeling personeelszaken over de funktie van

PLOEGLEIDER voor de broodinpakafdeling

U kunt dagelijks (behalve 's zaterdags) terecht op ons kantoor van 9.00-12.00 en van 14.00-17.00 u.

GEVRAAGD
voor ons wintersporthotel in Westendorf, Tirol

serveerster
kamermeisje
hulp in de keuken

REISBUREAU EBATOURS
PRINS MAURITSLAAN 47, BEEK (L.), TEL. 04402—2333

Wilt u zelfstandig en prettig werk? Als

WINKELJUFFROUW/ FILIAALHOUDSTER

Wij hebben plaats voor aktieve jonge dames, van 17-20 jaar, die bereid zijn tegen een behoorlijk salaris een onzer filialen te verzorgen.

Belt u even, wellicht is er plaats in de omgeving waar u woont.

Wij bieden: naast zelfstandig werk, een goed salaris, en zomer- en wintervakantie, 5-daagse werkweek.

Sollicitaties aan: Tri-Benzine-Bad Maastricht, Abdissenweg 1, Maastricht. Tel.: 043-11444. x

Tri Benzine-Bad STEGEHUIS N.V.

AANNEMERSBEDRIJF M. HOFMAN
vraagt met spoed

ERVAREN METSELAARS

M. Hofman - Roevoetstr. 9 - Valkenburg - Tel. 04406-1240

---

aldo

aldo is een snel groeiende onderneming met vestigingen in Hoensbroek, Maastricht, Brunssum, Roermond, 's-Hertogenbosch, Kerkrade, Eindhoven, Amsterdam en Sittard.
Een doe 't zelf supermarkt met een zeer groot assortiment op het gebied van; bouwmaterialen, sanitair, centrale verwarming, verf en behang, elektro, houtwaren, gereedschappen, ijzerwaren, keukens, elektro huishoudelijke artikelen, handenarbeid en tuinartikelen.

ALDO ZOEKT
voor Zuid-Limburg op korte termijn

BIJRIJDERS

Onze gedachten gaan uit naar jonge medewerkers die willen werken in een fijn team.

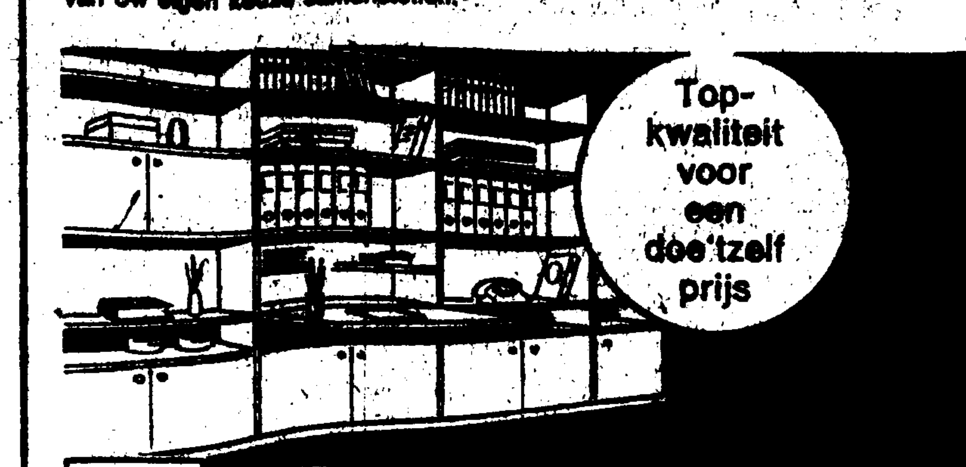
Als u belangstelling hebt voor deze funktie, solliciteert u dan schriftelijk of telefonisch bij de direktie van aldo b.v., Industriestraat 29, Hoensbroek.
Tel.: 045-214142.

PFIFFIKUS . . .
HET IDEALE WANDMEUBEL
VOOR MODERNE
EN HANDIGE MENSEN



* Uitgevoerd in hoogwaardige witte hardplastic
* Praktisch alles kunt U met Pfiffikus realiseren o. a.: ruimtes voor TV, radio, stereoapparatuur, barvak, hang- en legkasten
* Door een buitengewoon doordacht en vernuftig systeem zijn 1001 variaties mogelijk

Met behulp van onze ideeënbouwplaat kunt U thuis op Uw gemak het wandmeubel van Uw eigen keuze samenstellen.



pfiffikus – de ideale wand voor doe'tzelvers

Pfiffikus de ideale kastenwand laat onbeperkt ruimte voor Uw persoonlijke smaak en fantasie.

Uitgebreide kleurenfolders met ontwerpen en voorbeelden liggen voor U klaar

nationale houthandel bv
heerlen parallelweg 4 - tel. 045 - 711052
houthandel de maas bv
HDM **maastricht**
lage frontweg 2
tel. 043-10481 (4 lijnen)

Een "Mister Minit" is eigen baas en verdient goed.

U kent Mister Minit waarschijnlijk wel. Die moderne service-bars, waar klaar-terwijl-u-wacht schoenen worden gerepareerd en sleutels gedupliceerd. Er zijn er ruim 3500 over de hele wereld, waarvan zo'n 80 in Nederland. En dat aantal neemt snel toe.

Op dit moment zoeken we medewerkers voor onze vestigingen in Venlo, Heerlen en Maastricht.

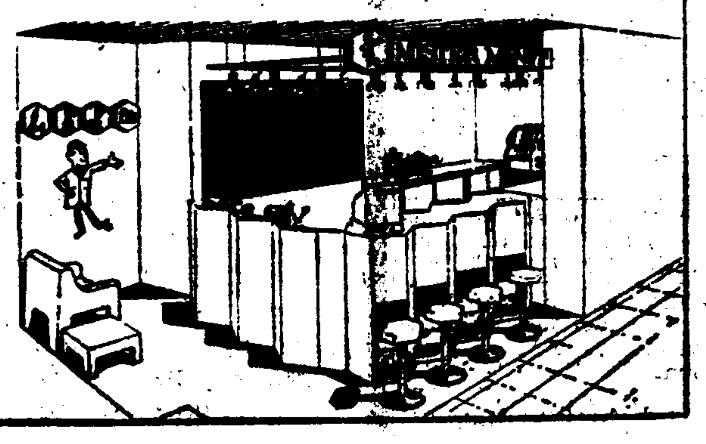
Wij bieden een aantrekkelijke baan, waarin u eigen baas bent en toch de voordelen van een grote organisatie geniet. Zoals een 5-daagse werkweek, een goed vast loon en een royale provisie.

We vragen dan ook heel wat: Een flinke portie verantwoordelijkheidsgevoel. Werkenthousiasme. Gevoel voor service. Talent om met mensen om te gaan.

En wat het punt vakmanschap betreft: Schoenherstellers hebben een pré, maar ook jonge mensen die zich door ons willen laten omscholen, kunnen solliciteren.

Belangstelling? Schrijf ons dan een bondige brief. Of bel ons voor een afspraak.

Serviha B.V., Rosendaalsestraat 371, Arnhem. Tel. 085 - 45 09 33.



SPAR - ZUID-LIMBURG
biedt aan
TER OVERNAME
goedlopende

SPAR-SUPERMARKT

Keurmeestersdreef 103
Maastricht

VEREIST:

- De benodigde diploma's
- Ervaring in de levensmiddelenbranche
- Enig kapitaal

Serieuze gegadigden gelieven zich schriftelijk te wenden tot:
Directie H. BINDELS B.V.
POSTBUS 31, HOENSBROEK

SPAR



PHILIPS

3 x 400000 Farbpunkte ergeben noch keine gute Farbbild-Röhre

erst die Sorgfalt unserer Mitarbeiter und die Präzision der Maschinen schaffen es, Farbbild-Röhren zu produzieren, die sich durch ein klares Bild in naturgetreuen Farben auszeichnen.

Wenn Sie sorgfältig und zuverlässig arbeiten möchten, zwischen 18 und 40 Jahren alt sind und sich gern an verschiedenen Arbeitsplätzen ausbilden lassen

werden Sie unser neuer **Mitarbeiter**

Wir bieten Ihnen einen Dauerarbeitsplatz in unserem 3-Schicht-Betrieb.

Informieren Sie sich über weitere Einzelheiten in unserer Personalabteilung, die Ihnen in einem persönlichen Gespräch gerne Auskunft geben wird.
Nähere Auskünfte erteilt auch das zuständige Arbeitsamt.

Bewerbungen von Ausländern können nur berücksichtigt werden, wenn sie detaillierte Anweisungen in deutscher Sprache verstehen.

VALVO GMBH · BILDRÖHRENFABRIK AACHEN
51 Aachen-Rothe Erde · Postfach 1590 · Personalabteilung

Bauelemente für die gesamte Elektronik

V&D

DE VLEESCHHOUWERS

uw ouderwetsche slager

Wegens steeds toenemende drukte, vragen wij voor ons filiaal te Heerlen:

BEKWAME
- WINKELCHEF
- SLAGER
- VERKOOPSTER

PART-TIME
- VERKOOPSTER

voor één of meerdere dagen per week

Aanmelden:
* Persoonlijk aan de slagerij
* Telefonisch 045-719706
(vragen naar de heer Van Staveren

2008

VROOM & DREESMANN
HEERLEN

HET GROENE KRUIS Roermond

Ons team vraagt ten spoedigste ter vervulling ener vacature een

wijkverpleegster of verpleegster in de wijk

om in goede samenwerking met collega's zelfstandig in een wijk te werken. Er wordt van u verwacht deel te nemen aan het meedenken over de ontwikkelingen in de gezondheidszorg.

Belangstellenden kunnen zich voor eerste oriëntatie telefonisch in verbinding stellen met de secretaris, W. F. Zetteler 04750-13238 (kantoor) - 04752-1534 (huis). Sollicitaties met volledige gegevens aan het Secretariaat, Swalmenstraat 59, Roermond.

Voor onze afdeling DAMESCONFECTIE zoeken wij ervaren en behulpzame

Verkoopster

die onze klanten op een vriendelijke en enthousiaste manier kunnen adviseren.

die onze klanten op een vriendelijke en enthousiaste manier kan adviseren.

van neer eyckeler

BRANDSTRAAT 23 — SITTARD — TEL. 04490—6333 x

GROTE VERZEKERINGSMAATSCHAPPIJ

zoekt, tegen vast salaris + provisie, voor een bestaande afdeling in HEERLEN / SCHAESBERG / HOLZERHEIDE GELEEN-NUTH een

VERTEGENWOORDIGER

Indien u gezond, tussen de 22 en 40 jaar oud bent en beschikt over algemene ontwikkeling, gelieve u te schrijven onder nummer 5614 L.D. Heerlen.

Gevraagd

- 12 DAKDEKKERS voor Bremen
- 4 C.V.-MONTEURS voor Wiesbaden
- 4 DAKDEKKERS voor Herford
- 5 ELECTRICIENS voor Ubbe Diesse
- 4 TIMMERLIEDEN
- 4 SANITAIR-MONTEURS voor Worms
- 2 BAUSCHLOSSER

Tel. 08895—1908 van 9-14 uur, behalve zondag.

N.V. Handelmij v.h. Joh Wolff en Co

HEERLERHEIDE

vraagt voor haar voorraadadm.:

VROUWELIJKE ADM. KRACHT

± 17 jaar

Sollicitaties gaarne aan het kantoor der N.V. Litscherveldweg 14, event. na tel. afspraak 045—213919.

Gevraagd voor

DUITSLAND en DENEMARKEN

Schilders, constructieschilders, timmerlieden, betonwerkers, ijzervlechters, stucadoors, metselaars, bankwerkers, electriciens, c.v.-monteurs, lassers, loodgieters en tegelzetters.

Hoog loon en zeer goede sociale voorzieningen.
Tel. aan te melden nr. 085—421542.

Tevens vragen wij VERTEGENWOORDIGERS, liefst in deze branche bekend. Zeer hoge verdiensten mogelijk. Aan te melden op het hierboven vermelde telefoonnummer. x

van Dosselaar b.v.
is een dynamisch bedrijf
op het gebied van sanitair
en centrale verwarming.

Wegens uitbreiding van onze werkzaamheden in Zuid-Limburg
zoeken wij op korte termijn

HULPMONTEURS

Als u belangstelling hebt
bel dan even
045 - 214142

van dosselaar bv
hoensbroek
INDUSTRIESTRAAT 29
TELEFOON 045-214142

WESLY PAPIERWAREN EN KARTONNAGES B.V.

TE MAASTRICHT

vraagt voor spoedige indiensttreding een

ERVAREN OFFSETDRUKKER

Wij bieden een hoge beloning met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Indien u geïnteresseerd bent, schrijf ons dan een briefje of bel ons voor het maken van een afspraak. U kunt vragen naar de heer L. Peeters.

WESLY PAPIERWAREN EN KARTONNAGES B.V.
Biesenweg 20 - Maastricht - Telefoon (043)—19545

Meubelbedrijven DORMANS

vraagt voor spoedige indiensttreding een

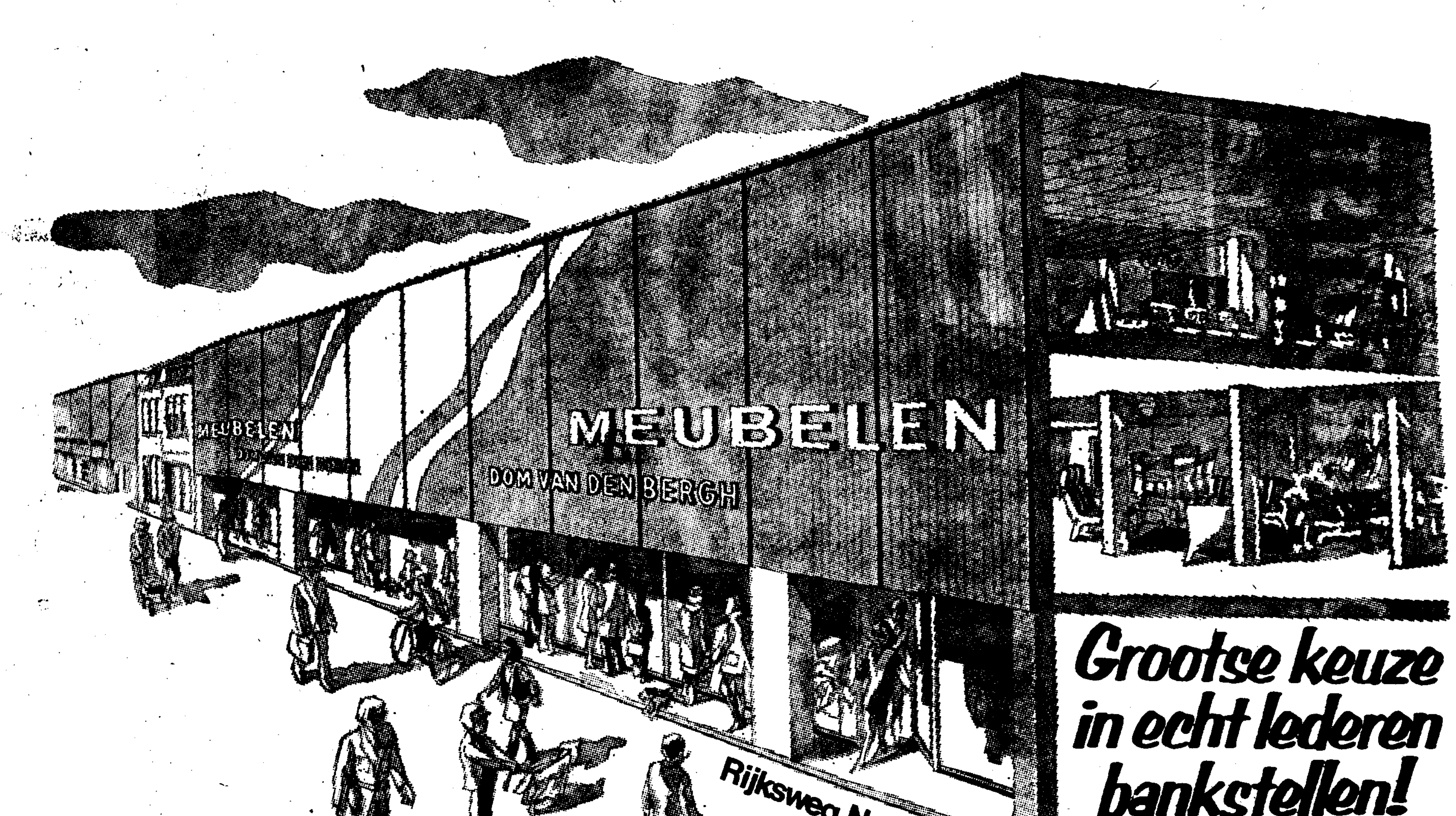
chauffeur-meubel-bezorger

(voor geheel Nederland)

Gegadigden kunnen zich iedere werkdag tussen 9.00 en 12.00 uur aanmelden bij

MEUBELBEDRIJVEN DORMANS
Akerstraat 360-362, Hoensbroek
of telefonisch op nr. 045 - 214650.

Het grootste meubelparadijs van Zuid-Nederland:



10.000 m² (= 2 voetbalvelden!) vol met meubelen uit talloze landen vindt u bij Dom. v.d. Bergh - Sittard

Een unieke collectie zit-, lig-, slaap-, stoei-, leesmeubelen.
Die zijn weerga niet kent in geheel Zuid-Nederland.
Meubelen die betaalbaar zijn voor iedere portemonnee.
Meubelen voor het klassieke en moderne interieur.

Meubelen voor slaapkamer, salon, keuken, ga maar door.
Meubelen die uit voorraad leverbaar zijn en die wij met plezier gratis voor u opslaan.
Meubelen die wij door geheel Nederland gratis voor u vervoeren en vakkundig installeren.

DOM.v.d. BERGH-SITTARD

DUITSLANDS GROOTSTE EN MOOISTE MMZ-GROOTHANDELS-INKOOPCENTRUM

garandeert ook u de méést voordelige inkoop.

15.000 m2
showruimte



groothandels - inkoop - voordelen

voor de meubelhandel, de woninginrichter, de gehele detailhandel en de industrie. Geen verkoop aan particulieren.

Op een oppervlakte van 15.000 m2 loopt U langs een honderden meters lange meubelstraat vol fijne interieurvoorstellen, woonklaar ingericht in honderden aparte studio's. De grootste MMZ meubelshow van Duitsland maakt het reizen naar heinde en ver overbodig en uw keuze eenvoudiger. Daarnaast exposeren wij een miljoenen kollektie geselecteerde Oosterse tapijten en biedt onze groothandel een rijke en gevarieerde kollektie gouden en zilveren sieraden, briljanten, horloges, cassettes enz.

WOHNBEDARF

MÖBEL - GROSSHANDLUNG - EINKAUFSZENTRUM

HERZOGENRATH

MMZ AUSWAHL möbel

MMZ AUSWAHL teppich

Geschäftszeiten:

Montag - Freitag	8.30 - 18.30	durchgehend
Samstag	8.30 - 14.00	durchgehend
1. Samstag im Monat	8.30 - 18.00	durchgehend

Voccartstr.-Neustr.-Kohlberger Str. Grensovergang Kerkrade 800m

Tel. 3071 · Telex 8329546

imburgs agblad voor ittard en eleen

Zaterdag 6 oktober 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

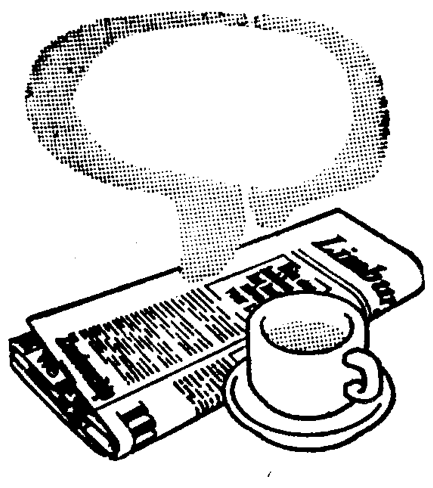
Verstandhouding gemeente Geleen en schoolbesturen niet al te best

GELEEN — Het botert niet al te best tussen het gemeentebestuur van Geleen en een aantal besturen van GLO-scholen in deze plaats. Een uitvoerig door de gemeente uitgewerkt plan, waarin vrij nauwkeurig werd aangegeven welke scholen in de naaste en verdere toekomst als gevolg van een verdere daling van het aantal leerlingen de deuren zullen moeten sluiten, heeft niet bij alle scholen de weerklank gevonden die het gemeentebestuur had verwacht.

In een toelichting op de gemeentebegroting 1974 stellen B en W van Geleen: „Sommige schoolbesturen, die slechts enkele scholen in beheer hebben, trachten zo lang mogelijk hun kwijnende scholen te handhaven in plaats van te fuseren of althans een gezamenlijk aanname-beleid te voeren. Andere besturen schorten hun beslissing op, wellicht in de ijdele hoop, dat het toch wel niet zo'n vaart zal lopen. Van alternatieve plannen hunnerzijds is geen sprake. Weer andere besturen trekken hun eerder genomen besluit tot afbakening van grenzen voor aanname van nieuwe leerlingen later in, met het gevolg, dat scholen met overvolle klaslokalen en gebrek aan vaklokalen gelegen zijn vlak naast scholen met een zeer geringe klassebezetting en een overvloed aan ruimte voor vaklokalen. Men kan van het gemeentebestuur niet verwachten dat, in welke vorm en voor welke soort onderwijs dan ook, tot nieuwbouw zal worden overgegaan wanneer praktisch vaststaat, dat over 5 à 6 jaar tientallen lokalen leeg staan. Onzerzijds wordt er alles aan gedaan, de nadelen van de teruggang van het aantal leerlingen zo goed mogelijk op te vangen."

Voorbeeldig

Bovengenoemde slechte verstandhouding tussen het gemeentebestuur en een aantal schoolbesturen wordt ook geïllustreerd door het feit dat de schoolbesturen, die bij een door de gemeente voorgestelde ruil van scholen betrokken zijn, niet bereid zijn deze mogelijkheid te bestuderen. Door de voorgestelde ruil zou het LOM-onderwijs de beschikking krijgen over de huidige lagere scholen aan de Carmelietenstraat. De afwijzende houding van de schoolbesturen kan betekenen dat nu voor zeer kostbare nieuwbouw moet worden gekozen, hetgeen overigens in de lijn der bedoelingen ligt van het bestuur van de LOM-school. Volledigheidshalve dient vermeld te worden, dat er een voorbeeldige samenwerking bestaat tussen het schoolbestuur van Lindenheuvel en het gemeentebestuur, welke instanties samenwerken aan een herstructureringsprogramma voor het lager- en kleuteronderwijs in deze wijk.



Zwalken

● Onze man uit Sweikhuizen heeft laten weten morgen, zondag, niet bereikbaar te zijn. Hij zal deze dag namelijk geheel nodig hebben om over de Luikse markt in Sweikhuizen, die georganiseerd is door het uniformencomité van de schutterij Sint Jozef, te zwalken. Er is van alles te koop: leuke, interessante, antieke, gekke en gewone dingen, prullen, spullen en frutseltjes. Vooral die frutseltjes interesseren onze man, al vraagt hij zich nu nog af wat dat kan zijn. Zondag weet hij — en uiteraard uw koffierubriek — het antwoord.

In de kou

● De afgelopen weken heeft men de Stadbroekse peuters letterlijk in de kou laten staan. Een week lang bleef de peuterzaal in het buurthuis aan de Tuddernderweg gesloten omdat er geen verwarming was. Kennelijk hebben de rode neusjes ook de ambtenarenharten in de gemeente Sittard week gemaakt, want komende week wordt naarstig begonnen met de aanleg.

Turks fruit

● Onder het motto 'Eet meer fruit' deed een 19-jarige juffrouw gisteren bij V en D in Sittard 'n greep in de stapel Turks Fruit (van Jan Wolkers uiteraard). Dat zij hierbij vergat te betalen, is een bijkomstigheid, die haar echter wel kwalijk werd genomen. Het doel heiligt niet altijd de middelen....

Spreuk (29)

● Geheimzinnige krachten hebben er voor gezorgd dat een spreuk van Thei ergens in Zuid-Limburg is zoekgeraakt. Wellicht een uitvloeisel van de wilde tijden waarin we leven. Vandaar een toepasselijk spreukje om de pijn te verzachten: als goede vooropleiding voor een oppositieleider zie ik de functie van sergeant-schreeuw-majoor". Thei gaat in elk geval niet in de oppositie.

Spreuk (30)

● Vandaag een gewetensvraag van Thei in zijn serie nuttige en nutteloze spreuken voor de mensheid. Hij zegt: „Wat is belangrijker voor de mensheid: hot news of oude bomen?"
Oplossingen kunnen niet worden ingezonden bij deze krant.

Maxi

● Het stuk Maxibulen van het GLT (Groot Limburgs Toneel) heeft in Sittard niet voor een stormloop op de kassa kunnen zorgen. Rond de zestig liefhebbers keken naar dit niet onaardige stuk. Het GLT wil in dit deel van Groot Limburg maar niet aanslaan. Schouwburgdirecteuren spreken voorlopig dan ook van Minibulen... in financieel opzicht.

Geschenken

● De gemeente Schinnen gaat de relaties nog meer verwennen dan in het verleden al het geval was. Goede relaties ontvingen in het verleden een fraai tegeltje met daarop het wapen van de gemeente. Dat gaat nu een tinnen bordje met inscriptie worden. Van 49 gulden per stuk. Zo royaal was de raad maandagavond wel. Er worden er 25 besteld. Als men wat selectief te werk gaat, kan de gemeente met deze zending weer enkele jaren toe.

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Geen belastingverhoging

Sluitende begroting in Geleen

GELEEN — De gemeente Geleen heeft voor 1974 een reëel sluitende begroting. Voor de post 'onvoorziene uitgaven werd een bedrag ad f 302.540 geraamd. Een en ander betekent, dat er geen aanleiding is de plaatselijke belastingtarieven te verhogen.

In de bij de begroting behorende aanbiedingsbrief stellen B en W van Geleen: „Ofschoon wij een reëel sluitende begroting kunnen aanbieden, zijn wij ervan overtuigd, dat aan veel wensen niet kan worden tegemoet gekomen. Tal van factoren buiten de gemeente om zijn van invloed op de realisering van alle geplande projecten en activiteiten. Telkens weer moeten urgenties en prioriteiten worden afgewogen en moet het programma worden bijgesteld en aangepast aan de omstandigheden."

Enorme ravage aangericht in Sittardse school

SITTARD — In de nacht van donderdag op vrijdag hebben onbekenden een grote ravage aangericht in de huishoudschool aan de Mgr. Claessenstraat in Sittard. De vandalen zijn de kamer van de ajdunct-directeur binnengedrongen, waar ze alle laden en kasten overhoop hebben gehaald. Ook hebben ze voor een aanzienlijk bedrag buit gemaakt.

Vermist werden ondermeer twee platenspelers, een rek met platen, sigaretten en sigaren, een stopwatch en een aantal ballen. In de kamer aanwezig etalagemateriaal werd vernield.

De inbrekers hebben zich daarna naar een van de keukens begeven waar ze ook enorm huis gehouden hebben. Alle opgeslagen ingrediënten werden over de vloer leeggegoten, terwijl een aan de muur hangende drankautomaat werd vernield.

Karnavalsnoviteiten in schouwburg te Sittard

SITTARD — In de stadsschouwburg in Sittard wordt van 7 tot en met 9 oktober door de firma Grimex Polmy BV een expositie van feestartikelen gehouden. Op deze tentoonstelling worden diverse nieuwtjes op het gebied van feest- en karnavalsartikelen getoond. Een van deze noviteiten is het vinylmasker, dat een lichte doorschijnendheid heeft en geen transpiratie veroorzaakt. Verder omvat deze rondtrekkende expositie hippipruiken, calimerokopjes en diverse fopartikelen, die volgens de verwachtingen hoge ogen zullen gooien op het karnaval van 1974. De tentoonstelling is elke dag van 10 tot 22 uur geopend.

Heino als eregast

Groot schlagerfestival Urmond

URMOND — De carnavalsvereniging „De Waterratte" van Urmond is al sinds maanden druk in de weer met de organisatie van een groot Schlagerfestival. Dit festijn dat vijf dagen zal gaan duren belooft nu reeds een grandioze topper te worden, want alleen artiesten van allure komen voor deelname in aanmerking.

Dat de „Waterratte" er grondig te werk gaan, blijkt uit het feit dat de voornaamste programmapunten reeds contractueel zijn vastgelegd. Zo heeft de Urmondse carnavalsvereniging zich al verzekerd van de komst van niemand minder dan Heino. Heino die tijdens een optreden in Nederland bijna twee jaar geleden, de grondslag legde voor de Duitse „Schlagerrevolutie" zal in Urmond vergezeld worden van zijn voltallig orkest. Dit orkest dat hem ook op zijn diverse platen heeft begeleidt zal tevens zijn muzikale steun verlenen aan het door de hitparade zo bekend geworden duo: Cindy en Bert. Dit tweetal maakt op dit ogenblik bijzonder veel furore met zijn laatste hits: „Immer wieder Sonntags" en „Ich komm bald wieder".

Op het verlanglijstje van de Waterratte staan voorts nog genoteerd: Phil en John, Graham Bonny, en de Original Oberkrainer Muzikanten Asvenik. Met hen is de vereniging momenteel nog in onderhandeling. De festiviteiten worden gehouden van 31 januari tot en met 4 februari a.s. en wel in een grote feestpaviljoen dat aan de Urmondermaasstraat zal verrijzen.

Beierse avonden in Hanenhof

GELEEN — Ter gelegenheid van het eerste lustrum van de traditionele oktober bier- en wijnfeesten, houdt de harmonie Sint Augustinus op zaterdag 6 en zaterdag 13 oktober een grote viering in Beierse stijl in de Hanenhof in Geleen.

Medewerking aan deze avonden, die beide beginnen om 20 uur, verlenen de Augustiner Blaaskapel onder leiding van Peter Lemmens en De Dafkapel onder leiding van Sjef Tilmans. Toegangskaarten zijn verkrijgbaar bij de leden van de harmonie Sint Augustinus. Tenslotte is op zondag 14 september van 11 tot 13 uur, ook in de Hanenhof, het traditionele Frühschoppen, dat muzikaal omlijst wordt door de Augustiner Blaaskapel. De toegang hiervan is vrij.

Kater van Grevenbichtenaar gestrikt

150 gulden voor aanhouding dader



De heer Wijnands toont de kater Muk en de draad waarmee het dier werd gestrikt.

GREVENBICHT — De metselaar L. Wijnands (58) uit de Beekstraat in Grevenbicht wil 150 gulden op tafel leggen voor degene die hem kan vertellen wie de kat van zijn zoontje heeft gestrikt. Op werelddierendag — donderdag — kwam Muk, de één jaar oude kater, thuis met een van draad gemaakte strop om de hals. De heer Wijnands is nog diezelfde dag naar de politie gegaan om aangifte te doen. Omdat hij gisteren van die zijde nog niets had vernomen, is hij naar het gemeentehuis van zijn woonplaats gestapt, waar hij bekend maakte een beloning van 150 gulden uit te loven voor de aanhouding van de dader.

De heer Wijnands (houder van in totaal 3 katten, 1 hond, 5 duiven, een schildpad en een marmot) verklaarde gisteren: „Ik hoop vurig dat de persoon die de strop heeft uitgezet, aan de justitie zal worden voorgeleid. Iemand die iets dergelijks klaarspeelt is een viezerik. Vorige week kwam de hond van een van mijn buren met een strop om de nek thuis. Aan de draad hing toen zelfs een paaltje. Het wordt tijd dat een eind wordt grmaakt aan dergelijke praktijken, die zich in de kom van Grevenbicht afspelen. Ik probeer mijn kinderen liefde voor de dieren bij te brengen. Daarom hebben zij allemaal een of meer huisdieren. En ik wens niet dat daar iemand anders met zijn vingers aankomt. . . ".

VAN COMITÉ GELEENBEEKDAL

„Veeg uit de pan" voor Geleens raadslid

GELEEN — Nadat het enige tijd stil is geweest rondom het actiecomité Geleen-Beekdal, is voorzitter De Heer van dit comité gisteren opnieuw in de pen geklommen. Aanleiding hiertoe was een opmerking van het raadslid Glaesmakers, dat tijdens de jongste raadsvergadering in Geleen onomwonden toegaf meer te voelen voor de oostelijke dan voor de westelijke randweg.

In zijn schrijven vraagt voorzitter De Heer zich af of het raadslid Glaesmakers van januari tot april een winterslaap heeft gehouden en zodoende geen kennis heeft genomen van de zakelijke argumenten waarmee het comité en anderen talloze malen hebben aangetoond dat het nut van de oostelijke randweg twijfelachtig is en bovendien in geen enkele acceptabele verhouding staat tot de offers die ervoor gebracht moeten worden.
Voorzitter De Heer wijst het raadslid er in zijn schrijven voorts op dat het alom bekend is dat het streekplan zichzelf inzake de kwestie oostelijke randweg tegenspreekt en dat de instanties Provinciale Waterstaat en Provinciale Planologische Dienst de geuite bezwaren tegen deze weg hebben erkend. Ook verwijst hij nogmaals naar de 20.000 handtekeningen van een bevolking van 36.000 zielen die zijn uniek recreatiegebied bedreigd ziet zonder een redelijke compensatie. „Waarom nu onzin gepraat over de weg in plaats van een half jaar geleden aan een zinnige discussie deel te nemen. Kwam dat soms vanwege de tientallen PSP-ers die dreigend de publieke tribune bevolkten", zo vraagt hij zich in zijn schrijven af.

overigens ....

hebben de gemeentebesturen van Geleen en Spaubeek de minister van Binnenlandse Zaken om een persoonlijk onderhoud verzocht inzake de samenvoeging van beide gemeenten. ● bereidt een werkgroep momenteel in Geleen een algehele herziening van de algemene politieverordening voor. ● worden in deze gemeente diverse mogelijkheden overwogen om de afstand burgerij - overheid te verkleinen. Deze mogelijkheden zijn de voorlichting, de ombudsman en binnengemeentelijke territoriale functionele decentralisatie. ● Zullen B. en W. van Geleen de raad binnenkort concrete voorstellen doen inzake de onderbrenging van het politieapparaat in de Hanenhof en ligt het in de bedoeling dit gebouw in de toekomst ook als sociaal-cultureel centrum een blijvende functie te laten vervallen. ● Zal 1974 voor het centrum van Geleen een jaar van grote activiteit worden; naast de modernisering van het gedeelte van het centrum zal de lang verbeide afbouw door de vestiging van C. en A., Hema en andere zaken tot stand komen. ● Zijn B. en W. van Geleen van plan een subsidie ad 220.000 gulden toe te kennen aan de plaatselijke muziekschool. De gesprekken met de buitengemeenten verlopen hieromtrent nogal stroef en zijn niet bepaald hoopgevend. De muziekschool heeft reeds veel leerlingen hierdoor verloren en al enkele leraren moeten ontslaan. ● laat de inzet van een aantal Geleense ambtenaren die een opleiding volgen te wensen over. ● zijn de werkzaamheden rond het zeskampgebeuren er debet aan dat het Geleense college in tegenstelling met hetgeen toegezegd was nog geen sportnota kan aanbieden en is het aantal aanvragen ingevolge de Algemene Bijstandswet in Geleen dit jaar met 13 procent gestegen ten opzichte van vorig jaar.....

Procedure Van Goethem-Hoogendorp

Niet ongeduldig worden...

SUSTEREN-MAASTRICHT — Burgemeester A. van Goethem van Susteren heeft officieel nog steeds niets vernomen van de procedure, die de Amsterdamse woninghandelaar W. Hoogendorp tegen hem zou aanspannen wegens aantasting van diens eer en goede naam. Naar aanleiding hiervan verklaarde de raadsman van de Amsterdammer — mr. Moszcowicz uit Maastricht — gisteren desgevraagd: „Men hoeft niet ongeduldig te worden. Die zaak wordt binnenkort aan het rollen gezet" Op de vraag of het nog steeds de bedoeling is een schadevergoeding ad. 5000 gulden te eisen, antwoordde de heer Moszkowicz: „Dat weet ik nog niet . . .".

EXPOSITIES

SITTARD

KRITZRAEDTHUIS

Tekeningen, schilderijen, keramiek, potterie van Henk Potters. T.m. 7 oktober, van maandag t.m vrijdag van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

VALKENBURG

DE FRANSCHE MOLEN

Schilderijen en aquarellen van Elly Vorstermans-Blom. en Edda Koornstra-Bähre. Van di. t.m. vr. 17 - 22, za. en zo. van 14 - 22 uur.

Galerie 't Oud Sjtadhoes

Werk van Teun Roosenburg, beeldhouwer en van Jopie Roosenburg-Goudriaan, schilderes.

MAASTRICHT

GALERIE VIVI

Wandtapijten van Lies van den Broek en René van den Broek, dag. van 10-6 uur, woensdags gesloten, zondag van 2-6 uur. T.m. 31 oktober.

GALERIE AGORA, BOSCHSTRAAT

Werk van Guido Lippens, van 5 t.m. 27 oktober.

KUNSTZALEN DEJONG-BERGERS

Beeldhouwwerk van Theo van Brunschot. Opening 5 oktober om 20.30 uur door Paul Rademaker, futuroloog.

BONNEFANTENMUSEUM

Tekeningen van Klaus Endrikat, objekten van Wolfgang Nestler, van 3 okt. t.m. 4 nov. van 10-17 u., op zon- en feestdagen van 14-17 uur.

De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

GALERIE FELIX

Pentekeningen van Willy Rams, van 14 sept. t.m. 14 oktober.

Stadsschouwburg Theatercafé

Schilderijen van Nico Molenkamp, van 9 - 18 uur, op dagen met voorstelling tot 22.50 uur. T.m. 21 oktober.

Galerie Dander

Optocht, tekeningen van Annet Tuinier Hofman, dinsdag tot zaterdag van 10.18 uur, t.m. 5 oktober.

HEERLEN

GALERIE DES ARTS, HONIGMANSTRAAT 33

Oude en moderne meesters, geopend van 10-18 uur.

GALERIE ST. MICHEL Oranje Nassaustraat 43

Schilderijen en pentekeningen van Peter Keulers t.m. 31 oktober van 10 - 18 uur; niet op zondag.

Geleenstraat 15.

Edelsmeedwerk, sieraden, schilderijen van Nico Huisman. Open op winkeltijden. T.m. 13 oktober.

HULSBERG

GALERIE 'T BOEREHöFKE

Schilderijen en grafiek van Nicolaas Wijnberg, behalve op maandag dagelijks open van 17-21 uur ,zaterdag en zondag van 14-21 uur. Hans Bayens met kleine bronsplastieken.

HASSELT

GALERIE TAMARA IN C.C.

Actuele beeldhouwkunst in Limburg, dag. van 10-19 uur t.m. 21 oktober.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum: Frank en Eva, vr. t.m. zo. om 8.30 uur, za. om 11 uur. Doorbraak aan het westelijk front, zo om 6 uur.

GELEEN

Roxy: Tien stalen vingers do. t.m. di. om 8.30 u, zon. om 6 en 8.30 u. Liefdesexplosies za. om 11 uur.
Studio Anders: Frank en Eva do. t.m. di om 8.45, zond. om 6 en 8.45 u.

HEERLEN

Passage: Sex zonder normen, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.
Royal: De bezeten jacht, dag. 2.30, 5.30 en 8.30 uur, 18 jaar. Nachtvoorstelling zat. 23 uur: Rosemary's Baby.
Rivoli: Ben Hur, 5de week, dag. 2 en 8 uur, a.l.

THEATERS

SITTARD

STADSSCHOUWBURG

The family III door Amsterdams Toneel om 20.15 uur.

GELEEN

SINT AUGUSTINUSKERK

Orgelconcert door Arie Keijzer, organist van de Doelen. Rotterdam, zaterdag om 20 uur.

HEERLEN

STADSSCHOUWBURG

Hongaars Nationaal Donau ballet, maandag om 20 uur.

„Met een titel kom je niet in de raad…"

VVD gaat gooi doen naar Sittardse raadszetels

SITTARD — „Met frites of bierverkopen is het gemakkelijker stemmen te verzamelen voor een Sittardse raadszetel dan met een titel. In Sittard moet je met bekende mensen de raad in, het is zo'n wildwestachtig en mistig gedoe, dat ik waarschuw voor de selectie van juiste kandidaten..." Zo maar een waarschuwende stelling, die geponeerd werd door een Sittardse huisarts, die aanwezig was op de allereerste vergadeing van de VVD-afdeling in Sittard. Een nieuwe afdeling, die overigens ook de Swentiboldgemeenten onder haar hoede heeft.

De waarschuwing van de huisarts kwam niet uit het niets. Weliswaar was achter de bestuurstafel — wat provisorisch gekozen — een overdaad aan titels verzameld, maar achter de titels zaten nu niet direct bekende Sittardse typen, die een raadszetel voor het oprapen hebben. Trouwens de indruk dat de VVD veelal een wat exclusief clubje is kon op deze eerste avond althans — in het tussenzaaltje van „'t Sieske" — niet weggenomen worden.

Erger, de indruk werd nog versterkt door de ontactische zet van de volijverige secretaris ad interim ir. Noteborn, die blijkbaar niet kon aannemen dat twee in arbeidspak gestoken aanwezigen tot de leden der partij konden behoren.

Terwijl iedereen op zijn eerlijk gezicht als lid der VVD werd beschouwd, kreeg dit tweetal het verzoek toch maar de lidmaatschapskaarten te voorschijn te halen om zo het stemrecht kracht bij te zetten.... het tweetal was lid.

Enfin, de gooi naar de raadszetels werd zonder zitten of opstaan aanvaard, maar zo liet voormalige hockeyclubvoorzitter drs. Jurriens weten, er zal in geen geval begonnen worden met slinkse methodes om kandidaten van andere huize op het laatste moment in de club te halen. De nieuwe voorzitter sprak zoet gevooisd over „klare wijn schenken" en zo liet hij weerbarstig volgen: „zijn er geen goede kandidaten, dan zien we er maar van af".

Ook wat provisorisch werd bepaald dat de heren Jurriens, Noteborn en Stapert de kandidaten uit deze streek zijn voor de Provinciale Statenzetels der partij. Een zwak protest van bestuurslid Graven (zonder titel) dat er geen selectie is geweest, ging verloren. Ook een kritisch nootje uit de mond van voorzitter dr. Frans Movig van de zusterafdeling Beek, dat men te snel zijn kandidaten aan de openbaarheid had gebracht, werd snel afgedaan met een roep om „openheid en klare wijn".

Gelukkig was er drs. F. Fey als hoofdbestuurslid (burgemeester van Melick-Herkenbosch) die optimistisch verklaarde dat een verdubbeling van het aantal Statenzetels (drie) zeker te verwachten is. Wordt dus zeker zes. Overigens vond de heer Fey het wel nodig om een G.S.-zetel op te eisen. „Tenslotte heeft dit coege de voornaamste touwtjes in handen", vond hij.

Opgemerkt kan nog worden dat uit Born directeur Clermonts van de voor deze gelegenheid wel een stevig aantal supporters uit eigen fabrieksomgeving meegebracht. Een schare, die verdacht veel leek op het indertijd zo actieve anti-Rigipscomité uit Born.... maar dat kan toeval zijn.

Succesvolle hengst

BORN — Bij de in Utrecht gehouden hengstenkeuringen voor het ras „New Forest" werd de negenjarige hengst „Mohawk" van het dekstation „Den Dekker" te Born voor 3 jaar goedgekeurd. Hij kreeg tevens een eerste premie toegezwezen. In een beste categorie van 40 eenjarige veulens stond een 1-jarige nakomeling van genoemde hengst aan de top. Eigenaresse van hengst en dekstation is mevr. Geertsema te Born.

Arie Keijzer speelt Bach op Geleens orgel

GELEEN — De organist Arie J. Keijzer zal vandaag zaterdag, tijdens zijn orgelconcert dat om 20 uur in de Sint-Augustinuskerk te Geleen begint, van Johann Sebastian Bach uitvoeren: fantasie in G, zes orgelkoralen, preludium en fuga in A en de partita „Sei gegrüsset Jesu Gütig". Arie Keijzer is hoofdleraar orgel aan het Rotterdams conservatorium en sinds 1967 de vaste organist van het concertgebouw De Doelen in Rotterdam. Hij werd in 1932 te Nieuwe Tonge geboren. Hij voltooide zijn muziekstudie aan het conservatorium te Rotterdam bij George Stam, waar hij in 1963 het einddiploma behaalde en in 1964 de Prix d'Excellence verwierf. In 1963 werd hij winnaar van het nationaal orgel improvidatieconcours te Bolsward en in 1964 van het internationaal orgel improvisatieconcours te Haarlem. Arie Keijzer verwierf naam als Bachvertolker. In 1971 begon hij op het Doelenorgel een concertreeks van de complete orgelwerken van Bach, waarvan thans het derde en laatste seizoen is ingegaan. Ook voor zijn bespeling van het Sint-Augustinusorgel koos hij werken van Bach, waarmee hij de liefhebbers ongetwijfeld een groot plezier zal doen. Zijn vertolkingen van Bach's werken in Rotterdam oogstten de hoogste lof.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

(Alleen in dringend noodzakelijke gevallen).
DOKTER
Sittard: zaterdag dr. Jessen, tel. 3339. Zondag dr. Hoovers, tel. 3622 b.g.g. 5120.
Geleen-Oost: dr. Ramaekers, tel. 3414.
Geleen-West: dr. Mekel, tel. 3527.
Limbricht-Susteren: dr. Ebbers, tel. 04499-1580.
Born-Grevenbicht: dr. Duysens, tel. 04497-302.
Stein: dr. Niel, tel. 1327.
Beek: dr. Houtackers, tel. 1893.
Beek-Neerbeek: dr. Meessen, tel. 1750.
Puth-Schinnen: dr. Bak, tel. 04492-1565.
Spaubeek: van vrijdag 20 uur tot maandag 8 uur dr. Aarts, tel. 04404-215.

TANDARTS

Geleen-Beek e.o.: dr. Erens, Cornelisstraat 1, Geleen, tel. 04494-6488.
Sittard e.o.: dr. Coumans, J. v. Stevensweertstraat 27, tel. 04490-5302.

AMBULANCE

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen, tel. 2222.

APOTHEEK

Geleen-Beek e.o.: Apotheek Engel, Kluis 32, Geleen, tel. 2192.
Sittard e.o.: Apotheek van Kempen, Voorstad 10, tel. 2796.

GROENE KRUIS

Stein-Elsloo-Urmond: zr. Brinkman, Eisenhowerstraat 229, Sittard, tel. 2467.
Geleen-Oirsbeek-Spaubeek: Zr. Cuneria, Geenstraat 30, Geleen, tel. 5820.
Limbricht-Susteren-Nieuwstadt: Zr. Vrehen, tel. 04494-5180.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: mevr. Donners-Beltgens, tel. 3484 en mevr. v.d. Leeuw-Snik, tel. 3729.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevr. A. Huynen, Vrangendael 57, tel. 3475.
Geleen: mej. de Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 2960.
Stein-Elsloo: mevr. Rijst, Sanderboutlaan 48, Stein, tel. 2001.

BABYSIT

Mevr. Adriaans, Relindisstraat 1, Sittard, tel. 3520.

KERK

VRIJ KATHOLIEKE KERK
Spaubeek: Holstraat 4, dienst om 11 uur.
LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95, dienst om 10 en om 19 uur.

Harmonie Augustinus recipieert

GELEEN — De Geleense Harmonie Augustinus, die tijdens het bondsconcours in Nieuwstadt in de superieure afdeling een eerste prijs behaalde met 294,5 pnt. zal zondag in verband hiermee recipiëren in haar verenigingslokaal „het Reunie-gebouw". De receptie duurt van 11 tot 13 uur.

Eet-uurtje voor honden



SITTARD — De dag der dieren was voor de mensen van de Dierenbescherming in Sittard aanleiding tot een speciale dierenservice. Vóór Albert Heijn aan het Tempelplein stonden de blikken catty en hondenvlees hoog opgestapeld om de trouwe huisdieren'n s extra te tracteren. Onder de honden — de meeste bezoekers van het eetstandje — zijn overigens evenveel diversiteiten als onder de mensen. Schrok-oppen, timide kleine eters en weigeraars . . .

Kerensheide huldigt scheidende hoofdonderwijzer

KERENSHEIDE — Op zaterdag, 5 januari 1974, neemt de heer J. Gommers afscheid als schoolhoofd te Kerensheide. Ook voor hem hebben de jaren niet stil gestaan, al zou men hem zijn 65 jaren, in Nederland nader aangeduid met pensioengerechtigde leeftijd — niet aanzien. Dit afscheid is voor de hele gemeenschap aanleiding eens stil te staan bij de grote verdiensten van de heer Gommers voor het onderwijs in het bijzonder en voor de parochiegemeenschap in het algemeen. Van het prille begin af werkte hij actief mee aan de opbouw van de parochie. Er zijn maar weinig initiatieven ontplooid waarin hij niet de hand heeft gehad. Zonder zich daarbij op de voorgrond te plaatsen.

De heer Gommers is in wezen een bescheiden man. En wij kunnen ons voorstellen, dat hij tegen het afscheid opziet, niet omdat elk afscheid een beetje pijn doet, maar om alles wat erom heen gaat gebeuren. Een van deze dingen is de aanbieding van een geschenk namens de hele gemeenschap. Om dit te kunnen bewerkstelligen is er een comité gevormd, dat in de komende week in de parochie een geldinzameling houdt. Het comité heeft bij de Rabobank te Stein tevens een rekening geopend, waarop degenen, die met dit voornemen sympathiseren, hun gave kunnen storten.

Dat dient dan te gebeuren op gironummer 104.93.49 van de Rabobank Stein met de vermelding van rekeningnummer 14.92.52.404 en de woorden „geschenk hr. Gommers". Liefst voor 1 november.

Bedevaart naar Wittem

BERG A.D. MAAS — Zondag, 14 oktober, wordt weer de jaarlijkse bedevaart naar Wittem gehouden. Mensen uit Urmond, Berg a.d. Maas, Obbicht en Grevenbicht kunnen aan deze bedevaart meedoen. Belangstellenden kunnen zich tot 12 oktober opgeven bij de heren Ramakers, Veerweg 11, dhr. Römers, Pastoor Eijckstraat 16, tel. 04495-1473 en dhr. Damen, Pastoor Grijslaan 14 te Obbicht, tel. 04497-539. Men vertrekt naar Wittem omstreeks 7 uur en tegen 11 uur gaat men naar Berg a.d. Maas.

Bekroning beste Promenade-tekeningen

SITTARD — Uit de in totaal meer dan 1200 inzendingen van de tekenwedstrijd, die werd uitgeschreven in het kader van de Promenadefeesten, werden woensdag jl. in het Kritzraedthuis de tien hoofdprijswinnaars aangewezen door de jury. De winnaars ontvingen allen een LOZO-beker uit handen van wethouder mr. Houtakkers. Na de uitreiking bezichtigde het gezelschap de geëxposeerde werken van Henk Potters, die momenteel in het Kritzraedthuis te zien zijn. De prijzen in de leeftijdsgroep van zes tot acht jaar werden als volgt verdeeld: 1. Ronny Joosten, 2. Bert Schurgers, 3. Karin Zeekaf, 4. Daniel Schoonhoven van Beurden en 5. Rose-Marie Derhaag. De vijf besten in de leeftijdsgroep van negen tot twaalf jaar waren: 1. Huub Kohlen, 2. Noel Meulenberg, 3. Xandra Hendriks, 4. Leo Zeekaf en 5. Frank Schelberg. De bekroonde inzendingen gaven alle blijk van een grote originaliteit, aldus de jury.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De drumband van de fanfare „Sint-Barbara" te Sanderbout zal spoedig een fikse uitbreiding krijgen. De leerlingen zijn namelijk reeds zover gevorderd dat ze samen met de andere drumbandleden repeteren. Het zal niet lang meer duren of ze zullen met de oudere leden gezamenlijk de straat op trekken. Het bestuur van de fanfare heeft besloten het traditionele Sint-Barbarafeest dit jaar te vieren op 9 december.

— Dr. H. J. P. Schorman van het Sittardse ziekenhuis, houdt op maandag, 8 oktober, om 20 uur in de zaal van het Centraal Ziekenfons aan de Wilhelminastraat voor de leden van de EHBO- afdeling Sittard, een inleiding over „beenfracturen". Aansluitend aan de lezing volgt de jaarvergadering om 21 uur, met aan het slot de uitreiking van de diploma's aan de leden en van de verlengingen. Tevens wordt een verslag van de pleisteractie gegeven.

— Voor de 15e keer wordt dit jaar op dinsdag 9 oktober vanuit de Bernadetteparochie de jaarlijkse bidtocht naar O.L. Vrouw van het H. Hart aan de Oude Markt gehouden. Vertrokken wordt om 19.45 uur vanaf de Bernadettekerk. In de Basiliek zal het kinderkoor de eucharistieviering opluisteren.

— Voor de komende week staan de volgende wedstrijden op het program van de voetbalcompetitie van de Sittardse basisscholen. Maandag 8 oktober: Stadbroek-Limbrichterveld (stadion Baandert); dinsdag 9 oktober: Openbare School-H. Hartschool Overhoven (stadion) en Sanderbout-H. Hartschool Ophoven (terrein Sanderbout). Donderdag 11 oktober: Limbrichterveld-Baandert (stadion Baandert) en Cantecleer-Petrusschool (Sanderbout).

— Op zondag 7 oktober wordt het derde en laatste juniorenhockeytoernooi op de sportvelden te Limbricht georganiseerd en wel voor de jongens van groep A en de meisjes van groep F. Het toernooi, waaraan diverse bekende Limburgse hockeyclubs hun medewerking verlenen, begint om 11 uur. De finales worden gespeeld na afloop van de competitiewedstrijden van de senioren. Het bestuur rekent erop, dat ook de ouders van de in actie zijnde jeugd in Limbricht present zullen zijn.

— Het competitie-programma voor de senioren van de hockeyclub „Sittard" is voor zondag 7 oktober als volgt: Sittard heren 2-Concordia 2 om 14.00 uur te Limbricht; Sittard heren 4 tegen Concordia 3 eveneens om 14 uur en Sittard dames 2 tegen HMHC 3 om 12.30 uur. Sittard heren 1 speelt in Roermond tegen Concordia 1. Sittard heren 3 speelt uit tegen Blerick 4 en Sittard dames 1 speelt eveneens uit tegen Boxmeer 1.

— Het bestuur van de „Stichting Lichamelijke Opvoeding en Sport" heeft in nauwe samenwerking met de Sittardse sportverenigingen besloten, om ook de Sittardse scholen in de sportactiviteiten die in 1974 gebracht worden, te betrekken. Om een indruk te geven van de mogelijkheden en van het programma voor het komende sportjaar wordt een bijeenkomst gehouden op dinsdag, 9 oktober, om 20 uur in het restaurant „Sportcentrum". Op deze vergadering worden alle leerkrachten van de Sittardse scholen, die het vak lichamelijke opvoeding op de scholen verzorgen, verwacht.

— De Damesontspanningsvereniging van Vrangendael houdt op dinsdag 9 oktober om 20.15 uur een clubbijeenkomst in de kerkzaal. Pastoor J. Kremer uit Waubach zal op deze avond aan de hand van dia's een lezing houden over Israel.

— De damvereniging Zwart Wit begint weer met haar clubavonden. Deze avonden worden op de vrijdagen gehouden vanaf 19.30 uur in 't Kaar aan de Geldersestraat. Nieuwe leden kunnen zich opgeven bij de heer Vissers, Schubertstraat 48 of bij herenkapsalon „Math", Broeksittarderweg 116.

— De uitslagen van de eerste ronden van de voetbalcompetitie van de Sittardse basisscholen zijn als volgt: Pius X-De Baandert 1—1, H. Hartschool-Pius X 0—4, Baandert-Openbare School 10—2, H. Hartschool-Limbrichterveld 8—1 en Sanderbout-Petrusschool 5—4.

— Het bestuur van de hockeyclub „Sittard" doet een dringend beroep op de ouders van de junioren en pupillen, om daadwerkelijk mede te werken aan de oplossing van de vervoersproblemen van de jeugd. Het is goede gewoonte, dat het vervoer van de elftallen om toerbeurt door de ouders verricht wordt. Men dient zich onvoorziene omstandigheden daargelaten, hier stipt aan te houden.

— De damesontspanningsvereniging van het Limbrichterveld (DOVL) organiseert op woensdag 17 oktober een modeshow. Reeds hebben 12 dames zich aangemeld om zelf gekreëerde kleding te showen. Ook deze avond wordt vermoedelijk een groot succes. De dames dienen kop en schotel mee te nemen.

— De vrouwenvereniging „Baandert" houdt op woensdag 10 oktober om 20 uur de algemene jaarvergadering. Er heeft onder meer een bestuursverkiezing plaats. Aftredend en herkiesbaar is mevrouw Neilen-Wessels, reeds vele jaren voorzitster van de vrouwenvereniging. Eventuele andere candidaten kunnen zich tot vrijdag 7 oktober melden bij de voorzitster. Na afloop van het officiële gedeelte heeft een gezellige kienavond plaats. De vergadering wordt gehouden in de aula van basisschool van de Baandert.

— Zaterdag, 27 oktober, om 19 uur heeft in de aula van het Serviam-Lyceum de opvoering plaats van het bekende toneelstuk „De tante van Charlie", door de docenten van het Bisschoppelijk College. Deze uitvoering is bestemd voor de bejaarden van Sittard. Men heeft de beschikking gekregen over de aula van het Serviam-Lyceum omdat er een zeer nauw contact bestaat tussen leerlingen en docenten van het Serviam-Lyceum enerzijds en het Dienstencentrum voor bejaarden anderzijds.

— De meisjesclub van Sanderbout komt weer iedere woensdagmiddag om 14 uur in „Open Haard" bijeen. Hier worden de meisjes van de derde tot en met zesde klas van de basisscholen verwacht. Voor de meisjes van de eerste en tweede klas komt een speciale club.

Stein

— Na de herfstvakantie, met ingang van 22 oktober, zijn de schooltijden voor de kleuters van de St.-Jozefschool aan de Sanderboutlaan te Kerensheide als volgt: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag van 8.45 tot 11.45 uur en van 13.45 tot 15.45 uur; woensdag van 8.45 tot 12 uur. Na de herfstvakantie zullen ook enkele drukke verkeerspunten voor de kinderen beveiligd worden door moeders die als verkeersbrigadiers zullen fungeren.

Susteren

— De harmonie St.-Caecilia luistert zondag in de Amelbergakerk om half elf de eucharistieviering op. Het korps gaat op 19 december naar Leiden voor de landkampioenschappen in de afdeling uitmuntendheid.

— Het kerkbestuur van de Amelbergakerk kreeg subsidie voor restauratie van de biechtstoel en een beeldengroep.

Born

— De centrale weekdienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht zal in de week van 7 tot 14 oktober worden waargenomen door pastoor Fr. Terhorst, Catharinaplantsoen, Grevenbicht, tel. 04497-201.

— De weekenddienst van het Groene Kruis in het Land van Swentibold zal op 6 en 7 okt. worden verricht door zuster Kusters uit Grevenbicht, tel. 04497-274.

— Op het kruispunt Havenweg-Ankersweg verleende de 19-jarige bromfietser J. B. uit Born geen voorrang aan de autobestuurder S. uit Roermond. De heer B. liep een gebroken kuitbeen en een hoofdwonde op. Hij werd ter observatie naar het ziekenhuis in Sittard overgebracht. De materiële schade was gering.

— Heden, zaterdag, vindt om 19 uur de plechtige installatie met eucharistieviering plaats van de nieuwe [illegible]chieherder, de zeereerwaarde he[illegible] Dings. Aansluitend aan de h. [illegible] er gelegenheid tot kennismaking [illegible] de nieuwe pastoor in het Bej[illegible] centrum St.-Maarten. De h[illegible] L'Union zal van de gelegenhei[illegible] bruik maken om een seren[illegible] brengen.

Grevenbicht

— De centrale geestelijke nood[illegible] voor priesters in Born, Buchten, [illegible]venbicht en Obbicht wordt [illegible] week van 7 t.m. 14 oktober w[illegible] nomen door pastoor Fr. Terho[illegible] 04497-201.

— Dorpsgenoot Henk Kitzen i[illegible] ingang van 1 oktober benoe[illegible] leerling ambtenaar ter geme[illegible] oretarie van Sittard.

— Omdat vorige week de wee[illegible] niet meewerkten, zal de oud-p[illegible] ploeg van de harmonie „St.-C[illegible] vandaag, zaterdag, aantreden. G[illegible] deld of verpakt papier bevorder[illegible] snelle verwerking. Men start o[illegible] uur.

— De veteranen van Armada o[illegible] seren momenteel en voetba[illegible] ten bate van de verenigingskas. [illegible] bekend tellen de rust- en de [illegible] stand. Vorige week bleef de p[illegible] aangeroerd omdat niemand de [illegible] uitslag wist te scoren. Met als [illegible] een bedrag van f 76 zal men [illegible] week de eindscore van de we[illegible] Armada-IVS dienen te voorspell[illegible]

— Zondagmorgen (7 oktober) b[illegible] er van 9-12 uur in het gemeensch[illegible] huis gelegenheid om de verschul[illegible] bijdragen te voldoen voor het o[illegible] houd van de graven op het ke[illegible] Indertijd is vanwege het kerkbe[illegible] een uitgebreid overzicht ver[illegible] over de tarieven van dit onderho[illegible]

— Zondag vond in de grindgaten [illegible] „Elba" een groot zogenaamd „Baar[illegible] concours" plaats. Hoewel het we[illegible] tegenviel, was er toch nog een gro[illegible] opkomst van belangstellenden vo[illegible] het „baarzen". De buitgemaakte [illegible] werd na afloop van de wedstrijd [illegible] overgezet in een ander grindgat. [illegible] totaal wisten de deelnemers 104 baar[illegible] zen te verschalken. De kampioens[illegible] ker van het bestuur van de „Veren[illegible] de Vrienden", „De baarstrofee", gi[illegible] naar de jongste deelnemer met [illegible] liefst 12 vissen, te weten Rob Gee[illegible] uit Obbicht. De 2e prijs was voor [illegible] Mostert met 10 vissen, terwijl [illegible] Peeters met 9 vissen als 3e eindigde in het klassement.

Urmond

— De wandeling, die zondag in [illegible] rond oud-Urmond wordt gemaakt o[illegible] der leiding van het IVN, begint ni[illegible] om 12.30 uur — zoals eerder we[illegible] gemeld — maar om 14.30 uur.

Geleen

— In hotel „Skol" zal de handbalver[illegible] eniging „Fortuna" maandag h[illegible] jaarvergadering houden. Om 19 uur [illegible] de bijeenkomst voor pupillen en a[illegible] rant met hun ouders en om 20 u[illegible] begint de vergadering voor de seni[illegible] ren en junioren. In het bestuur zu[illegible] len twee vacatures moeten word[illegible] aangevuld door het bedanken va[illegible] mejuffrouw M. Rijs en de heer [illegible] Veuler.

— De harmonie St.-Augustinus ga[illegible] heden zaterdag 6 en zaterdag 13 okt[illegible] haar traditionele bier- en wijnfeest[illegible] houden in de Hanenhof. Op beide [illegible] dagen zullen de Augustiner blaaska[illegible] pel onder leiding van Peter Lemmens [illegible] en de DAF-kapel onder leiding va[illegible] Sjef Tillmans voor stemmige muziek [illegible] zorgen. Op beide dagen wordt om [illegible] uur gestart. Op zondag 14 oktober [illegible] er tevens frühschoppen van 11-13 uur [illegible] met muziek van de Augustiner Blaas[illegible] kapel.

Beek

— Op dinsdag 16 oktober, organiseert de Beeker bejaardenbond „Ons Ge[illegible] noegen" een koorfestival voor bejaar[illegible] denkoren. In 't geheel zullen zeven [illegible] koren deelnemen, met totaal 300 zan[illegible] gers. Dit zangersfestijn zal gehouden worden in het „Asta Kultuurcentrum". Aanvang 14.00 uur. Na afloop van het toernooi, om 17.30 uur, [illegible] een gezellige avond aan de deelne[illegible] mers worden aangeboden, waarbij ee[illegible] bekend orkest voor de muzikale o[illegible] lijsting zal zorgen.

— Het bestuur van „Het R.K. Vrouwengilde" houdt op dinsdag 16 okto[illegible] ber, een ontspanningsavond voor d[illegible] leden en hun familie. Medewerking [illegible] aan deze avond verlenen, de bekende [illegible] buuttereedner Pierre Cnoops en [illegible] Limburgse troebadoer Jef Diederen. De avond vindt plaats in het Asta Kultuurcentrum. Aanvang 20.15 uur.

— Op 66-jarige leeftijd is in het zie[illegible] kenhuis „De Goddelijke Voorzienig[illegible] heid" te Sittard op woensdag 2 okto[illegible] ber, overleden, de heer Lambert Wilms. De heer Wilms was een be[illegible] kende figuur in de middenstandskrin[illegible] gen. Tevens maakte hij deel uit va[illegible] het bestuur van de vereniging voo[illegible] Vreemdelingen verkeer en afdeling „Horeca". De begrafenis die voorafge[illegible] gaan wordt door een plechtige uit[illegible] vaartdienst, heeft plaats heden, zater[illegible] dag, om 12.30 uur.

Spaubeek

— Zondag wordt de mis van 10 uur opgedragen voor de levende en over[illegible] leden leden van de schutterij Sint Laurentius. De schutters zullen de[illegible] dienst in vol ornaat bijwonen. Na de mis wordt op het kerkhof een kort[illegible] dodenherdenking gehouden en ver[illegible] volgens zullen de schutters in hun lokaal Kollee aan de Dorpsstraat een koffietafel gebruiken.

— Na vijf van de tien te houden schietdagen in het concours van de schutterij St.-Laurentus van Spaubeek werd een „tussenbalans" opgemaakt. Aan de kop van de ranglijst staat momenteel de heer H. Welzen die nog geen missers heeft gehad. Hij wordt gevolgd door de heer J. Wa[illegible]chelder en de heer W. Meijers. (beiden een misser). Bij de viertallen waar volop spanning heerst, staat ploeg twee, onder leiding van de heer J. Wachelder, met 49 punten aan de leiding, gevolgd door groep een, die onder leiding van de heer P. Swelzen 46 punten heeft weten te verzamelen. Het verschil tussen de diverse groepen is in veel gevallen bijzonder klein.

Hub Quaedvlieg exposeert in Kritzraedhuis

SITTARD — In het Kritzraedthuis in Sittard wordt op vrijdag, 12 oktober, om 20 uur een tentoonstelling van de werken van de Roermondse kunstenaar Hub Quaedvlieg geopend. De tentoonstelling omvat de gouaches en gemengde technieken van deze in 1931 in Eindhoven geboren kunstenaar. Tijdens de opening zal Tineke Quaedvlieg-Janssen voordragen uit werken van haar en haar man. Zij wordt hierbij begeleid door Wim Ortjens. De heer Quaedvlieg studeerde in 1958 af aan de Jan van Eyck Akademie te Maastricht in de afdeling beeldhouwen met de onderscheiding van de prijs der gemeente Heer. De tentoonstelling is geopend van 13 oktober tot en met 4 november, maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 2 tot 6 uur en op zaterdag en zondag van 2 tot 6 uur.

Start aanleg van Sportpark Roosteren

ROOSTEREN — Het voor Roosteren zo broodnodige nieuwe sportpark kan aangelegd worden. Alle voorbereidingen zijn nu zover gevorderd dat op woensdag, 10 oktober, de eerste spade voor dit sportpark in de grond kan gaan. Het gehele project wordt gerealiseerd door het buro Kragten uit Herten. De financiële aspecten van dit tonnen vergende project werden aanmerkelijk vergemakkelijk door de verkoop van gronden aan het Limburgse Waterleidingsmaatschappij, die aan de boorden van de Maas een experimenteel waterwingebied in uitvoering gaat nemen. Via de miljoenen uit deze verkoop is het mogelijk geworden grondaankopen voor het sportpark te doen.

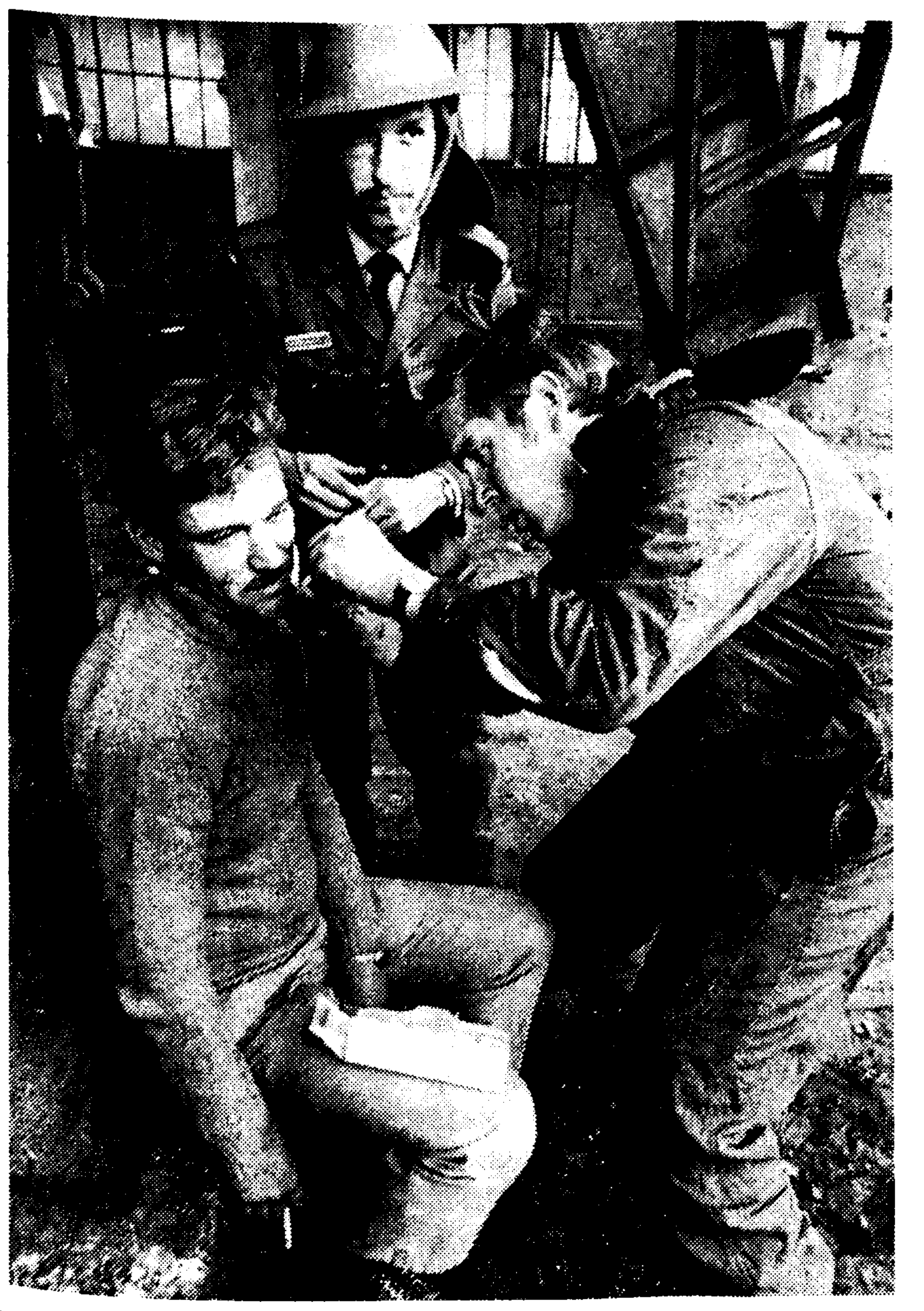
Naar men aanneemt komen al volgend jaar de tennisbanen voor gebruik gereed. Wanneer de sportvelden bespeelbaar zijn is afhaneklijk van een complex van factoren waarbij de weersomstandigheden een beslissende rol kunnen spelen.

Orkestvereniging viert zilveren bestaansfeest

BEEK — Op 12 oktober is het 25 jaar geleden dat de Orkestvereniging „Crescendo' 'van Beek werd opgericht. Ter gelegenheid hiervan recipieert het gezelschap die dag vanaf 20 uur in het verenigingslokaal, café-restaurant Metropole, Pr. Mauritslaan 12 in Beek. Tijdens de feestelijke bijeenkomst zal de heer H. Spronke, die sinds de oprichting lid van „Crescendo" is, worden gehuldigd.

Radio-opname jubileummis Laanderstraat

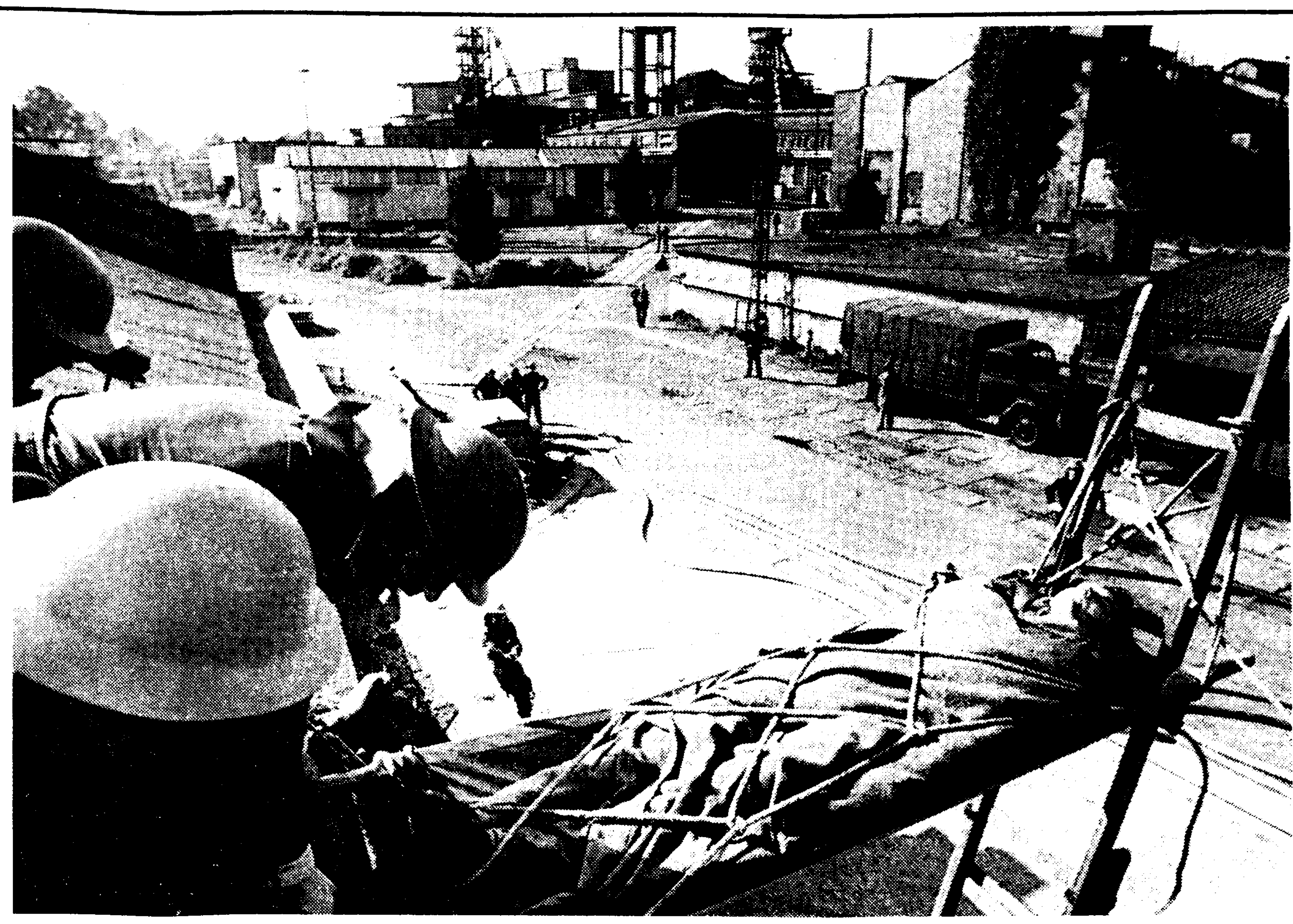
HEERLEN — De Mozartmis, die het kerkkoor Sint-Pascalis zondagmorgen ter gelegenheid van zijn gouden jubileum met begeleiding van het Sittards Kamerorkest zal utivoeren, wordt door de R.O.Z. in haar geheel opgenomen en later uitgezonden. Ter voorkoming van storende bijgeluiden worden de vele belangstellenden verzocht vóór half elf in de Franciscuskerk aan de Laanderstraat aanwezig te zijn. De wisselende Gregoriaanse gezangen zijn genomen uit de votiefmis van Sint-Franciscus. Credo 111 wordt als gemeenschapszang uitgevoerd. Tegelijk met het gouden jubileum van het koor viert koordirecteur en organist Jef Somers zijn 25-jarig jubileum.



Imitatieramp had geen schijn van kans bij BB-ers

HEERLEN — Gisteren ondergingen 400 buitengewoon dienstplichtigen als brigadiers van de Bescherming Bevolking hun vuurdoop. De echtheid waarmee een in scène gezette ramp verliep en de vreselijke werkelijkheid waarmee alles tot „in de kleinste verwonding" was nagebootst, was voor de recruten huiveringwekkend.

Maar desondanks klaarden ze allen hun klus met bewonderenswaardige inzet en de deskundigen van de medische dienst Rode Kruis, Opruiming en Redding hadden alleen maar bewondering voor de inzet van de BB-ers. Gasten van het ministerie van Binnenlandse Zaken uit Den Haag waren niet nisterie van Binnenlandse Zaperplex, temeer daar de prestaties van de BB-mannen van tijd tot tijd professioneel niveau hadden.



Vrouw uit Roermond rekent op half miljoen uit Lotto

ROERMOND — Bij de familie J. Janssens-Schaeffer aan de Bonairestraat in Roermond heerst grote vreugde. Er bestaat veel kans dat de vrouw des huizes 500.000 mark in de Duitse Lotto gewonnen heeft. Absolute zekerheid is er nog niet, maar een voorlopige bevestiging ziet het gezin in een briefje van het Duitse Lotto-kantoor uit Keulen, waarin echter nog niets over uitbetaling wordt gezegd.

Mevrouw Janssens speelt al veertien jaar in de Lotto en ook deze keer had zij het formulier zelf ingevuld. Haar man is bouwvakker, maar door ziekte niet in staat te werken. Zijzelf assisteert af en toe in een rijwielzaak. Het echtpaar heeft drie dochters, van 19, 18 en 14 jaar.

Dr. F. Merkus hoogleraar in Amsterdam

SITTARD — Met ingang van 1 oktober is dr. F. Merkus, ziekenhuisapotheker te Sittard benoemd tot buitengewoon hoogleraar aan de Universiteit van Amsterdam om onderwijs te geven in de recepteerkunde en geneesmiddelenleer aan de studenten in de farmacie, tandheelkunde en geneeskunde.

Dr. Merkus werd geboren te Susteren en behaalde zijn einddiploma gymnasium B aan het Bisschoppelijk Colllege in Sittard. In 1964 slaagde hij cum laude aan de Universiteit van Amsterdam in afdeling Farmacie, waarna hij in 1965 benoemd werd tot ziekenhuisapotheker van het ziekenhuis in Sittard. In 1966 promoveerde hij cum laude tot doctor in de wis- en natuurkunde en sedert 1969 is hij lid van de medische staf van het het ziekenhuis te Brunssum. In de afgelopen jaren publiceerde hij een groot aantal artikelen onder meer betreffende de werkzame bestanddelen van hasj en marihuana. In 1972 werd hij benoemd tot hoofdredacteur van het Pharmaceutisch Weekblad en werd hij tevens lid van het hoofdbestuur van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter bevordering der Pharmacie.

Schijnfirma verkocht calorielijsten

ALSDORF — Twee inwoners van Herzogenrath zijn in Duitsland gepakt voor oplichting via een schijnfirma. Het is niet bekend hoeveel personen in het kwart jaar dat de firma bestaan heeft, zijn genept.

De 22- en 25-jarige Duitsers richtten een schijnfirma op, die iets met de gezondheidszorg te doen zou hebben. Uit adresboeken prikten zij een aantal namen van personen, verspreid door de hele Bondsrepubliek. Deze mensen zonden zij ongevraagd onder rembours een calorielijst in een grote envelop toe. Bij ontvangst moesten de mensen aanvankelijk 12.20 mark betalen. De ontvangers, die geen idee hadden wat er in de indrukwekkende envelop zou kunnen zitten en dachten, dat een andere huisgenoot deze aangevraagd had, betaalden prompt aan de postbode. Later voerden de twee directeuren zelfs een prijsverlaging in, die het bedrag praktisch halveerde. Waarschijnlijk wilden zij op die manier het risico van veel weigeringen verminderen. De calorielijst in de envelop had slechts een waarde van enkele Pfennige.

Oproep Limburgse betoging in conflict raffinaderij Ternaaien

„Dit non à Leburton": kreet boven Maastricht

MAASTRICHT — Vrijdagmorgen cirkelde er tijdens de uren dat er in Maastricht vrijdagmarkt was een reclamevliegtuig boven de stad dat het kopend publiek, inclusief duizenden Belgen, confronteerde met de strijdkreet in het geschil om de raffinaderij te Ternaaien: „DIT NON A LEBURTON". (Zeg nee tegen Leburton). Blijkens de spandoeken die thans in Maastricht en elders gereed worden gemaakt, zal deze kreet de boventoon voeren in de grote Limburgse betoging, die vanmiddag om 2 uur in Maastricht begint.

Aan de vooravond van de grote betoging heeft de wetenschappelijke stafkern van de MFM zich nog tot de ministers van onderwijs en wetenschappen gericht met een dringend beroep om geen genoegen te nemen met toezeggingen van Belgische kant om de dreigende gevaren voor de volksgezondheid, die uit de vestiging van een raffinaderij in Ternaaien kunnen voortvloeien, met technische middelen te reduceren. De MFM-stafkern heeft de ministers gevraagd om tegen het oproepen van die gevaren zelf een onaanvaardbaar uit te spreken.

KVP-voorzitter De Zeeuw zal zich vanmiddag onder de vele politici bevinden, die in de protestmars meelopen. Vrijdagavond werd gemeld dat ook de ministers Vorrink (milieuzaken en Volksgezondheid) en Trip (wetenschapsbeleid) aan de demonstratie op het Vrijthof zullen deelnemen. In het ROZ-programma van vanavond zal men met nog andere politici gesprekken kunnen beluisteren: met PPR-kamerlid Waltmans, het Belgische kamerlid Raskin, PvdA-kamerlid Konings en minister-president Den Uyl. De afdeling Zuid-Limburg van D'66 heeft gemeld, dat een afvaardiging van de afdeling in de mars zal meelopen; zij dringt aan op een duidelijker geluid van de kant van de Nederlandse regering.

Lagere wijdingen in abdijkerk van Rolduc

ROERMOND — Zondag zal mgr. dr J. M. Gijsen, bisschop van Roermond, tijdens een pontificale eucharistieviering in de abdijkerk van Rolduc vier priesterstudenten de lagere wijdingen van lector en acolyth toedienen. Het zijn René Maessen en Gerard Hover, die momenteel in Regensburg in Duitsland studeren, Frans Bronnenberg, studerend in Nijmegen, en Matthieu Hanneman, stagiaire in Regensburg, alle vier priesterstudenten van het bisdom Roermond.

Consulaire hulp voor chauffeur uit Geleen in Spaanse gevangenis

GELEEN — De in Spanje gevangen zittende chauffeur J. M. Th. uit Geleen krijgt vandaag bezoek van de Nederlandse consul-generaal in Barcelona, mr. C. F. van Geest. Het Nederlandse consulaat-generaal in de Catalaanse hoofdstad heeft gisteren laten weten, dat er geen juistheid is in berichten als zou men van Nederlandse kant de Gelener aan zijn lot hebben overgelaten. Het consulaat deelt mede, dat het vanaf het eerste moment op de hoogte gehouden is. Men heeft ook de familie op de hoogte gehouden; reeds twee weken geleden kon T. daardoor in de gevangenis bezoek ontvangzn van zijn broer.

Wat de heer Van Geest zal kunnen bereiken, is op dit moment nog niet te bezien, zo wordt in Barcelona gezegd. Wellicht probeert men vrijlating tegen borgtocht te verkrijgen. De chauffeur zit vast in het stadje Figueiras aan de Frans-Spaanse grens; hij werd — zoals wij indertijd meldden — bij de grensovergang naar Frankrijk aangehouden. Aanvankelijk was gezegd: wegens een teveel aan rij-uren, maar dat is thans formeel tegengesproken.

T. wordt er door de Spaanse politie van beticht documenten van een collega-chauffeur te hebben weggegooid, zodat deze plotseling gestrand achterbleef. De documenten — en enig geld — zouden zich hebben bevonden in een tas, die T. van een barhouder had gekregen, nadat deze hem in bewaring had genomen van een collega. De collega wist — zo wordt gezegd — nog tijdig de grens te bereiken, zodat T. nog voor de grensoverschrijding kon worden achterhaald.

De Spaanse politie onderzoekt thans of deze aantijgingen waarheid bevatten.

Vier gewonden bij botsing nabij Doenrade

DOENRADE — Vier personen zijn vrijdagavond gewond geraakt bij een verkeersongeval op de Provincialeweg-Noord voorbij de kruising Klein-Doenrade in de richting Amstednrade. Het ongeluk was een gevolg van een inhaalmanoeuvre. Rond 18.20 uur reed W. uit Schaesberg met drie inzittenden in zijn wagen richting Amstenrade. Voorbij de kruising Klein-Doenrade wilde hij een andere auto passeren. Om een tegenligger te ontwijken dook W. links de berm in, reed tegen een boom, waarbij de wagen driemaal kantelde en op zijn zij bleef liggen. B. uit Brunssum en Van de W. uit Heerlen raakten zwaar gewond. De bestuurder W. en een andere inzittende kwamen er beter van af. De wagen raakte total-loss.

Duitse kunstdieven door Nederland aan België uitgeleverd

MAASEIK — Vrijdag zijn te Maaseik de gebroeders Timo en Timart G. uit Bremen, die het vorige weekeinde werden gevat na een miljoenenroof uit het Vleeschhuismuseum in Antwerpen, aan de Belgische justitie uitgeleverd. Zij zijn terstond naar Antwerpen op transport gesteld.

De brigade van de rijkswacht te Maaseik had, met het oog op ontvluchtingsneigingen bij het tweetal, geen halve voorzorgen genomen. Aan de grens werden de gebroeders nog in de Nederlandse politiewagen aan elkaar geketend. Vervolgens stapten zij — zonder een voet op Belgische bodem te zetten, over in de Belgische overvalwagen. In Belgische justitiële kring wordt het niet voor onmogelijk gehouden, dat de twee Duitsers bij hun overval op het museum te Antwerpen gehandeld hebben in opdracht van privé-verzamelaars of van een internationale bende.

Vier jongelui pleegden 17 inbraken

KERKRADE — De Kerkraadse politie heeft vier jongelui uit Kerkrade aangehouden omdat zij zich schuldig hebben gemaakt aan 17 inbraken in Kerkrade, Maastricht, Valkenburg, Simpelveld, Nuth, Brunssum, Eygelshoven, Sittard en Ubach over Worms. Het viertal brak voornamelijk in tankstations in en kraakte sigarettenautomaten. De waarde van het ontvreemde en de aangerichte schade is nog onbekend.

De aangehoudenen zijn de 23-jarige A.C., de 17-jarige B.C. en de 22-jarige J.B. uit Kerkrade en Eygelshoven. Zij zijn gistermiddag aan de officier van justitie te Maastricht voorgeleid. Een inbraak in een autoservicebedrijf aan de Ailbertuslaan te Kerkrade, die zij in de nacht van dinsdag op woensdag pleegden, is hen uiteindelijk noodlottig geworden. Zij stalen er voor ongeveer ' 1000 aan rookartikelen, een autoradio, accessoires en een bromfietshelm. De knapen werden door de Kerkraadse politie in hun woningen aangehouden. In de woning van A.C. werd de buit van die nacht aangetroffen en in beslag genomen. A.C. en J.B. waren al eerder met de politie in aanraking geweest.

ROTTERDAM — De rijksrecherche heeft de 44-jarige directeur van de Rabo-bank in het Zuidhollandse Klaaswaal gearresteerd omdat hij ervan wordt verdacht via onregelmatigheden in de financiële administratie een bedrag van minstens f 1 mln. te hebben verduisterd. De directeur, reeds 15 jaar in dienst van de bank, heeft een vrijwel volledige bekentenis afgelegd. De bank is verzekerd tegen schades die door frauduleuze handelingen van personeel ontstaan.

Kidnapping voor de rechtbank

MAASTRICHT — Maandag, een maand na het plegen van hun daad, zullen voor de arrondissementsrechtbank van Maastricht de gebroeders C. (uit Munstergeleen en Spaubeek) terechtstaan. Hun is kidnapping ten laste gelegd. Zij worden ervan verdacht de 42-jarige B. de Leeuw uit Beek uit Luxemburg te hebben meegesleept naar Spaubeek omdat deze hun nog geld schuldig was.

Verloofd:

Helen Brenninkmeijer

en

Mr. Th. A. M. A. van der Ven

Laren, N.H., 6 oktober 1973
Logosberg 3

Gevestigd:

ELS KUIJER

logopediste
KEERBERG 30,
VOERENDAAL
Tel. 04446-1286

Behandeling volgens afspraak.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Langs deze weg willen wij U allen hartelijk danken voor de vele felicitaties, bloemen en geschenken die wij mochten ontvangen bij ons huwelijk.

Hannie en John van den Broek-Souren

Margraten, oktober 1973
Spickstraat 104

Op zaterdag 13 oktober 1973 hopen onze ouders, schoonouders, grootouders, overgrootouders

Cornelis Morren

en

Agnes Dohmen

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

Heerlen, Smaragdstraat 27

In dankbare herinnering zal te hunner intentie om 18 uur een eucharistieviering worden gehouden in de kerk H.H. Martelaren van Gorcum aan de Sittarderweg te Heerlen.

Receptie in „Stad Heerlen" naast genoemde kerk, Sittarderweg 143-145 van 17.30 tot 18.30 uur.

Hun dankbare kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Op vrijdag 12 oktober 1973 hopen onze lieve ouders en grootouders

J. Lempers

en

A. Lempers-Dubbelman

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Een eucharistieviering uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 15.00 uur in de kerk van Pius X, Molenberg-Heerlen.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1973
Jacob v. Maerlantstraat 15
Adres van de dag: Trefcentrum t.o. Pius X-kerk, Molenberg-Heerlen.
Receptie van 18.30 tot 19.30 uur.

---

bedankt:

voor bloemen
planten
kadoos
giften
handjes
kusjes

en voor alles wat wij bij ons huwelijk mochten ontvangen.

leo consten
gerty consten-maes

welterhoutsestraat 83
heerlen

Dankbetuiging

Gaarne willen wij allen bijzonder hartelijk danken die de receptie van onze vereniging ter gelegenheid van het Limburgs kampioenschap zo onvergetelijk hebben doen slagen.

Bestuur en leden van de Handboogschutterij „Willem Tell" 1885 Geverik-Beek

---

Ook namens onze ouders bedanken wij iedereen voor de belangstelling bij ons huwelijk.

W. Geelen
T. Geelen-Hombleu

Wijlre, Knipstraat 26

✝ Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij U dat na een langdurig met geduld gedragen lijden, op de leeftijd van 64 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Mathieu Schaeps

echtgenoot van
HUBERTINA EMONTS

Mevrouw H. Schaeps-Emonts
Familie Schaeps
Familie Emonts

Heerlen, 4 oktober 1973
Heerlerbaan 146

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 9 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot condoleren van 10.30 uur in de kerk.
Avondmis maandag a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk. Bezoek rouwkamer Dr. Poelsstraat 26, Heerlen van 18 tot 19 uur.

Zij, die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

✝ Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons heeft betekend geven wij U kennis, dat God tot zich genomen heeft, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, in de leeftijd van 72 jaar, onze lieve zuster, behuwdzuster, tante en nicht

mejuffrouw

Johanna Hubertina Hoedemakers

Gedenk haar in uw gebed.

Geleen: J. W. Hoedemakers
A. M. Hoedemakers-Bleser
H. Hoedemakers
Kinderen en kleinkinderen
Familie Hoedemakers

Geleen, 4 oktober 1973
Daalstraat 37

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben dinsdag 9 oktober a.s. om 10.00 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op het St. Augustinuskerkhof te Lutterade-Geleen.

Bijeenkomst in de Verrijzeniskerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen, maandag 8 oktober om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot bezoek, rouwkapel St. Barbaraziekenhuis te Geleen, dagelijks van 18.00 - 19.00 uur.

✝ In de gelovige verwachting van het eeuwig leven ontsliep heden in de vrede van Christus, gesterkt door het Heilig Sacrament der zieken, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 88 jaar, mijn dierbare broer, schoonbroer en oom

Jan Jozef Wilhelmus Hermans

weduwnaar van
JOHANNA BARBARA WETZELS

Wij vragen een gebed voor zijn zieleerust.

Uit aller naam:
Guttecoven: Fam. G. Tummers-Wetzels

Guttecoven, 4 oktober 1973
Veeresstraat 10

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 9 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de Heilige Nicolaas te Guttecoven. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 9.40 uur.
Maandagavond om 19.00 uur zal er in voornoemde kerk een Heilig Misoffer worden opgedragen voor zijn zieleerust.

In plaats van kaarten

Voor het door U betoonde medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader, groot- en overgrootvader

Hendrik Lodewijk de la Haye

betuigen wij U allen onze hartelijke dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen de la Haye

Simpelveld, 6 oktober 1973

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 7 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare ouders

Wilhelmus Hubertus Meurders

en

Maria Hubertina Meurders-Ritzen

zal plaatsvinden op zondag 14 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Kinderen Meurders

Klimmen, oktober 1973

Enige en algemene kennisgeving

✝ In vrede met Christus is heden van ons heengegaan in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het Sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar, onze dierbare broer, zwager en oom

Willy Neumann

Uit aller naam:
Familie H. Smeets-Neumann

Heerlen, 5 oktober 1973
Edisonstraat 35

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Akerstraat, zal plaatshebben op maandag 8 oktober a.s. om 14 uur in de kapel van het St. Josephhuis/oord Gasthuisstraat 6 te Heerlen.

Voor de belangstelling, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader en lieve opa

Hary Dolmans

hartelijk dank aan familie, vrienden en bekenden.

Mevr. E. Dolmans-Essers, kinderen en kleinkinderen

Hulsberg, Kampstraat 26

De plechtige zeswekendienst, waartoe U beleefd wordt uitgenodigd, zal plaatshebben op zondag 7 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder

Helena Claus

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen Hein en Tiny

Heerlen, okt. 1973

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 november om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Schaesbergerveld.

OVERLEDEN

✝ **Jean Fehrenbach**, oud 46 jaar, echtgenoot van Tiny Keersemeeckers. Maastricht, Prof. Scholsstraat 11. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 6 oktober om 12.15 uur in de parochiekerk van de H. Familie Wyckerveld-Maastricht.

✝ **Joannes Hendricus Vestjens**, in de ouderdom van 81 jaar. Heelen, corr.adres: Kevelbergstraat 16. De H. Eucharistieviering vindt plaats heden 5 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Heelen. Bijeenkomst aan de kerk.

✝ **Johannes Joseph Roox**, echtgenoot van Petronella Op den Camp, in de leeftijd van 51 jaar. Beesel, Burg. Janssenstraat 23. De plechtige requiemmis vindt plaats zaterdag 6 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Beesel. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het Groene Kruisgebouw bij de kerk te Beesel vanaf 10.30 uur. Heden vrijdag woensdag om 7.30 uur een avondmis opgedragen voor de overledene in voornoemde kerk.

✝ **Jan van Noesj**, echtgenoot van Hubertina Ingëirtchen, in de leeftijd van 73 jaar. Pey, Houtstraat 81. De plechtige eucharistieviering vindt plaats zaterdag 6 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey. Vertrek Houtstraat 81 om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur. De rozenkrans wordt gebeden heden 5 oktober om 20.00 uur in bovengenoemde kerk.

✝ **Mathias Hendricus Leonardus Geelen**, echtgenoot van Maria Hubertina Petronella Franssen, in de leeftijd van 52 jaar. Heel, Dorpsstraat 64. De plechtige eucharistieviering vindt plaats in de parochiekerk van de H. Stephanus te Heel op zaterdag 6 oktober om 11.00 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur Dorpsstraat 64 te Heel. Heden om 19.00 uur gedachtenviering in de parochiekerk.

✝ **Jacobus Johannes Lambertus Maria Mesterom**, oud 66 jaar, echtgenoot van Anna Maria Baneer. Maastricht, Schalmeistraat 55 b. De uitvaartdienst vindt plaats op heden zaterdag 6 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Christoffel te Maastricht.

✝ **Jo Sprenger**, in de leeftijd van 17 jaar. Herten, Molenweg 49. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op zaterdag 6 oktober om 11 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten. Bijeenkomst: Molenweg 49 om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur.

✝ **Maria Josepha Coenen**, weduwe van Peter Hendrikus Coppens, in de leeftijd van 89 jaar. Heythuysen, Huize Beek en Bos. Corr.adres: Wittemerallee 18 te Wittem. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op heden zaterdag 6 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen. Bijeenkomst in het Credozaaltje Biesstraat, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur.

✝

Heden overleed in de Verpleegkliniek te Brunssum, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare vrouw, onze goede zuster, schoonzuster en tante

Elizabeth Maria Frolichs

echtgenote van

Hubert Jan Jozef Walraven

in de ouderdom van 85 jaar.

Namens de familie:
Heerlerheide: H. J. J. Walraven

Heerlerheide, 4 oktober 1973
Pepperstraat 34

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 9 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleance.

Rozenkransgebed maandagavond om 6.45 uur in de kerk.

Enige en algemene kennisgeving

✝

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 83 jaren, onze lieve broer, zwager, oom en neef

Franciscus Josephus Boshouwers

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Familie Boshouwers

Maastricht, 4 oktober 1973
Corresp.adres: Tacitusstraat/ruwe 36 B

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 8 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph-Arbeider te Meerssen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.15 uur.

Rozenkransgebed zondagmiddag om 5 uur in de voornoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel Volderstraat 22, Meerssen, dagelijks van 18.00—19.00 uur.

✝

In vrede met Christus is heden van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament van de zieken, op de leeftijd van 83 jaar

Hubert A. J. Gillissen

onderscheiden met de ere-medaille in goud, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Maria Triebels

Heerlen: Mevrouw M. Gillissen-Triebels
Sittard: H. Gillissen
A. Gillissen-Tummers
Valkenswaard: F. Gillissen
H. Gillissen-Thelen
Mare, Marijke en Madeleine
Heerlen: M. Gillissen
Heel: J. Gillissen
A. Gillissen-Guillaume
Roeland en Mariël
Maastricht: J. Gillissen
L. Gillissen-Dister
Nicole en Suzanne

Heerlen, 5 oktober 1973
Oliemolenstraat 15

Wij nodigen U uit om samen met ons de plechtige eucharistie te vieren op woensdag 10 oktober a.s. om 10 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Imstenrade.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Margriet Hollen en John Leenders. De inzegening vindt plaats op zaterdag 6 oktober om 3 uur in de H. Martinuskerk te Borgharen. Receptie van 18.00 tot 19.30 uur in gemeenschapshuis Schoolstraat 8, Borgharen. Toek. adres: Hertog v Brabantlaan 83, Borgharen.

Annie Derks en Guus Ceulen. De inzegening vindt plaats op zaterdag 6 oktober om 11 uur in de H. Familiekerk Wyckerveld-Maastricht. Receptie van 18.00 tot 19.30 uur. Adres van de dag: Gemeenschapshuis Nazareth.

Tobias de Groot en Marianne Zegers. De inzegening vindt plaats op zaterdag 6 oktober om 14 uur in de Kapittelkapel Keizer Karelplein Maastricht. Receptie: de Trepkes, Stationstraat 14. Adres van de dag: Markt 15, Maastricht.

GEBOORTEN

Jeffrey, zoon van J. H. Swaen - C. P. Swaen-van de Ven. Maastricht, Roemerstraat 17 b.

Wendy, dochter van Frans Retz en Marijke Retz-van Golde. Maastricht, Adelbert v. Scharnlaan h 31, Maastricht.

ROERMOND INFORMATIE

Commissievergaderingen

In de week van 7 tot 13 oktober a.s. zullen de gende openbare commissievergaderingen gehouden worden.

maandag, 8 oktober: missie voor Financiële Economische Zaken.

dinsdag, 9 oktober: missie voor Gemeentewerken.

De vergaderingen beginnen telkens om 20.00 uur en gehouden op het huis.

De agenda's kunnen worden ingezien in het Gemeentelijk Informatiecentrum, op werkdagen van 9 en van 2 tot 5 uur, 's dags van 11 tot 1 uur.

gemeente roermond

Om u nog beter van te kunnen zijn, is ook TOOR nu iedere geopend tot 9 uur 's 's Zaterdags tot 13.00 Stienstra Heerlen Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Iedere maandag- en dagavond VRIJGEZELLEN BAL in Café Heerlerweg 50, H'broek.

Eyckhagencollege start met experimentele werkweken

SCHAESBERG — Van 8 tot en met 13 oktober gaan 234 leerlingen van het Eyckhagencollege te Schaesberg werkweken doorbrengen in Parijs, Berlijn en Londen. De leerlingen worden vergezeld door 18 leraren. De respectievelijke reizen worden per bus gemaakt.

Conrector van het Eijkhagencollege, dr. R. W. J. Sluijsmans: „Deze werkweken zijn uniek qua opzet en doelstelling. Stond vroeger het jaarlijkse schoolreisje centraal daaruit is nu min of meer de werkweek ontstaan. Aan deze uitstapjes wordt alleen deelgenomen door leerlingen van de vijfde klas Havo en Atheneum. Leerlingen die binnen afzienbare tijd de school gaan verlaten en mogelijk ook werkweken een bredere oriëntatie op het maatschappijgebeuren krijgen, en de op school opgedane wetenschap aan de praktijk kunnen gaan toetsen, wat weer van invloed kan zijn op een eventuele beroepskeuze c.q. verdere opleiding".

Sinds 1966 zijn de werkweken op het Eijkhagencollege in zwang. De eerste jaren werd Rotterdam en omstreken tot werkterrein uitverkoren, later werd dat Amsterdam. Zowel bij leerlingen als leraren bleek belangstelling voor het buitenland. De nodige voorbereidingen werden getroffen, contacten gelegd, overleg met ouders en leerlingen gepleegd, nu is het dan zover en staat de welwillende scholieren niets meer in de weg.

Volgende week vertrekken drie bussen met bestemming Londen, een bus gaat naar Berlijn en een naar Parijs. De reizen worden gerealiseerd in samenwerking met Tiener Twen Tours in De Bilt in samenwerking met Ebad-Tours te Beek.

Naar Londen gaan 132 leerlingen, vergezeld door conrector A. Handels en 9 leraren. Aan de werkweek in Parijs nemen 44 leerlingen, drie leraren en conrector dr. R. W. J. Sluijsmans deel. Berlijn wordt het werkterrein van 58 leerlingen. De Berlijnreis staat onder leiding van conrector M. G. Goessens en drie leraren.

„Het kan mogelijk gewaagd lijken deze buitenlandse werkweken. Toch menen wij er goed aan te doen dit experiment te wagen. Het bevordert niet alleen de onderlinge relatie tussen leerlingen en leraren; deze werkweken confronteren de deelnemers met een grote brok zelfstandigheid. De programma's zijn zodanig samengesteld dat de jongens en meisjes genoodzaakt zullen zijn contacten te leggen met jongeren uit dat land waar ze de werkweek doorbrengen. Dat betekent dat ze de taal van dat land moeten spreken en we gaan er vanuit dat zij die taal in theorie voldoende meester zijn. Behalve het verkennen van stad en streek zijn de leerlingen respectievelijk in Londen, Parijs en Berlijn op diverse plaatselijke middelbare scholen te gast. Mogelijk kan daardoor een uitwisseling ontstaan", hoopt dr. Sluijsmans.

De buitenlandse werkweken hebben de schoolleiding wel voor de nodige problemen gesteld. Immers het onderwijs voor de overige 890 leerlingen en van het Eijkhagencollege blijft gewoon doorgaan; terwijl diverse leraren in het buitenland verblijven. De leraroosters zijn daar evenwel aan aangepast.

Officiële mededelingen

GEMEENTE WITTEM

Schouw der Waterlossingen.

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Wittem brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen, op de daarachter vermelde data:

Legger B.

no. 4.	Mechelbeek,	op 19 okt. 1973
no. 5.	Hermensbeek,	op 19 okt. 1973
no. 6.	Selzerbeek,	op 19 okt. 1973
no. 1a.	Geul (vanaf grens Vaals tot samenvloeiing van de afslagtak en molentak te Mechelen),	op 30 okt. 1973
no. 2.	Camerigerbeek,	op 30 okt. 1973
no. 3.	Mässel,	op 30 okt. 1973
no. 1B.	Geul (vanaf samenvloeiing afslagtak en molentak te Mechelen tot grens Wijlre),	op 6 nov. 1973
no. 7.	Eyserbeek,	op 6 nov. 1973

De onderhoudsplichtigen van de waterlossingen en van de daartoe behorende of daarmede in verband staande voorwerpen en werken, bedoeld in de bedieningsplichtigen van de op die waterlossingen gevestigde molens en andere waterkerende of waterstuwende werken, worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in de artikelen 18 en 20, 2e lid, onder a, van het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Wittem, 6 oktober 1973.

B. en W. van Wittem,
De burgemeester,
Mr. R. A. J. van de Ven
De secretaris,
F. Hermans.

Drie kunstenaars exposeren in Kerkrade

KERKRADE — In Kasteel Erenstein te Kerkrade wordt van 14 tot 29 oktober een expositie gehouden van werk van drie kunstenaars. Het zijn Twan Lendfers, boekillustrator en kleinplastieken, zijn vrouw Ine Lendfers-Kleijn, edelsmeedwerk en Anne Fienser-Gaalkema uit Meeden (Groningen) wandkleden. De tentoonstelling heeft het karakter van een verkooptentoonstelling.

Tijdens de openingsplechtigheid zullen er geen inleidingen gehouden worden, maar muziek gespeeld worden. Aan dit muzikaal gebeuren werken mee: John Bröcheler, Jos Kamp en een pianist uit Maastricht. Zij brengen werken van Weber en Nijl. Het concert wordt op 14 oktober om 12 uur gehouden.

Bisschop Kempf ziet geen reden tot aftreden

LIMBURG — Bisschop dr. Wilhelm Kempf van Limburg aan de Lahn heeft vrijdag een verklaring uitgegeven, waarin hij zegt geen reden te hebben af te treden te zien in de kritiek, welke de nuntius, mgr. Corrado Bafile tegen hem heeft geuit.

Mgr. Kempf verzekert zijn diocesanen dat hij zich in de komende jaren zal inspannen voor een wijze van ambtsoefening, welke „enerzijds rekening houdt met de concrete mensen en de pastorale situatie in het bisdom en waarin anderzijds de trouw aan geloof en kerk vanzelfsprekend is". Hij zegt niet op de verwijten van mgr. Bafile te willen ingaan. Dat wil hij alleen doen tegenover het hoogste gezag in de Kerk.

Wijkraad gaat korter praten

SITTARD — De wijkraad Overhoven die maandagavond om acht uur in de pastorie gaat vergaderen, wil korter gaan praten. Het bestuur van de wijkraad vindt dat twee uur vergaderen voortaan het maximum moet zijn in de reguliere besprekingen.

„Langer discussiëren heeft geen zin, want de een weet nog meer te vertellen dan de ander", zo vindt men. Maandag wordt begonnen met deze „kortheidsaktie". Belangrijke punt van de openbare vergadering maandag is de informatie van de wijkbewoners beter aan te pakken.



Eikels zijn „goud” waard

SITTARD/GANGELT — Kastanjes en eikels zijn „goud” waard. Directeur Tholen van het Freiwildgehege in Gangelt betaalt 22 gulden voor honderd kilo van deze broodnodige winterkost voor zijn zwijnen en ander wild. Onder het motto „het geld ligt voor het oprapen”, zijn al heel wat schoolkinderen uit de grensstreken rond Gangelt begonnen met de inzameling. Er is al heel wat geld uitbetaald, want de voorraadsschuur begint met zo'n 2500 kilo eikels al aardig gevuld te raken. Nog dagelijks echter komen de eikelrapertjes met zakken, bolderwagentjes e.d. naar het Freigehege om de buit te verzilveren. Voor de verzorgers in het park is het bittere noodzaak om voor de winter aanvullende voedselvoorraden aan te leggen. Dit onder andere door de omstandigheid dat in het park weinig bomen staan die kastanjes en eikels leveren en omdat de wilde zwijnen dit voedsel nodig hebben.

Regionale Raad Arbeidsmarkt in brief aan ministerraad:

Werkgelegenheidskansen hier moeten gelijk zijn aan die in Duitsland

MAASTRICHT — In een uitvoerig schrijven aan de Raad van Ministers heeft de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt voor de provincie Limburg met klem erop aangedrongen niet langer te wachten op uitkomsten van nog lopende of nog uit te voeren onderzoekingen — inclusief de door opeenvolgende kabinetten toegezegde perpectievennota's — maar op het terrein van de werkgelegenheid onmiddellijk over te gaan tot het treffen van de meest voor de hand liggende maatregelen, die op grond van de actuele situatie en de reeds voorliggende gegevens geboden zijn. Op korte termijn is volgens de Raad noodzakelijk:

— Het formuleren van de hoofddoelstellingen van het regionale beleid voor de provincie Limburg. De Raad tekent hierbij aan, dat de regering nadrukkelijk moet erkennen, dat een van deze hoofddoelstellingen moet zijn het scheppen van gelijkwaardige werkgelegenheidskansen ten opzichte van West-Duitsland.

— De stimuleringsmaatregelen voor nieuwe en bestaande ondernemingen en diensten en de wijze van toepassing dienen tenminste gelijkwaardig te zijn aan die van de omringende landen.

— Op korte termijn dient een nader onderzoek te worden ingesteld naar het geheel van factoren, dat op de pendel van invloed is.

Onder meer moeten nader worden geanalyseerd de verschillen in productiviteit, lonen, sociale voorzieningen, fiscale behandeling en werksfeer. De verschillen met Duitsland die uit het onderzoek zullen blijken zullen — aldus de Raad voor de Arbeidsmarkt — even zovele indicaties kunnen opleveren voor de te nemen maatregelen. Vooruitlopend op de resultaten van dit onderzoek moet de regering bij het vaststellen van het nationale beleid en haar inbreng in het Europese beleid nadrukkelijk afwegen in hoeverre deze verschillen met Duitsland kunnen worden verkleind. In dat verband bepleit de Raad voor de Arbeidsmarkt niet langer te volstaan met incidentele onderzoekingen op deelterreinen, maar een geïntegreerd onderzoekprogramma vast te stellen teneinde onder meer een beter inzicht te verkrijgen in de vraag en aanbodsverhoudingen binnen de Limburgse arbeidsmarkt op middellange termijn en het beschikbaar stellen van de hiervoor benodigde fondsen.

ONTSTEMMING

In zijn schrijven aan de ministerraad plaatst de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt ook enkele kritische kanttekeningen bij het rapport, dat het Nederlands Economisch Instituut enkele maanden gelegen heeft uitgebracht over de grenspendel in Limburg. Onjuist en onbewezen acht de Raad de in het NEI-rapport geponeerde stelling dat het extra-inkomen van de pendelaar het in Nederland gederfde winstinkomen ruimschoots overtreft. De Raad zegt er ook uit anderen hoofde onoverkomelijke bezwaren tegen te hebben indien deze stelling mede als uitgangspunt zou dienen voor het in de toekomst te voeren beleid. Dit klimt volgens de Raad te meer nu onlangs door prof. Tiemstra is betoogd, dat er alleen al voor het nationale inkomen bij een uitgaande grenspendel naar Duitsland een bedrag van circa 1,2 miljard gulden jaarlijks verloren gaat.

De suggestie van het NEI, dat subsidiëring van nieuwe werkgelegenheid rendabeler elders in den lande zou kunnen plaatsvinden, heeft bij de Regionale Raad grote ontstemming teweeg gebracht. In zijn schrijven aan de ministerraad merkt de Raad op: „Afgezien van het feit dat, naar de mening van de Raad, het NEI niet geroepen was een dergelijke uitspraak te doen, wordt in deze uitspraak buiten beschouwing gelaten zowel het macro-economisch rendement als de maatschappelijke ongunstige gevolgen van een beleid, dat op deze stelling zou worden gefundeerd. Overigens acht de Raad de economische motivering die door het NEI aan deze stelling is gegeven te onvolledig en te zwak, al was het alleen maar omdat diverse nieuwe en bestaande bedrijven in Limburg hebben aangetoond, mede dank zij de toegepaste stimuleringsmaatregelen een bijdrage te kunnen leveren tot de kwalitatieve verbetering van de werkgelegenheid”.

Tot slot brengt de Regionale Raad de ministerraad nog onder de aandacht, dat het Landesarbeitsamt Nordrhein-Westfalen rekening houdt met een verdere stijging van de pendel vanuit Nederland. Vóórdat er sprake was van mijnsluitingen schommelde het saldo van de uitgaande pendel in Limburg tussen 1 en 2 procent van de mannelijke beroepsbevolking, terwijl dit althans rond 8 procent bedraagt. De werkgelegenheidssituatie kan volgens de Regionale Raad pas dan bevredigend worden genoemd indien de beroepsbevolking in de gelegenheid is in eigen streek passend werk te vinden. De voorwaarden en keuzemogelijkheden (tussen werk in eigen streek of in Duitsland) dienen daartoe in beginsel gelijkwaardig te zijn.

De excessieve en eenzijdige pendelstroom bewijst, dat in Limburg thans sprake is van een kwalitatieve onderstructuur van de werkgelegenheid, zo beklemtoont de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt nog in zijn schrijven aan de Raad van Ministers.

EXAMENS

NIJMEGEN — Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen zijn geslaagd voor: Artsexamen: A. M. J. Vluggen, Ubachsberg. Kandidaatsexamen Frans: P. J. H. M. van Laar, Cadier en Keer. Kandidaatsexamen sociale geografie: H. G. Giesbers, Roermond. Doctoral examen sociale geografie: F. M. G. Drummen, Heerlen. Doctoraal examen Engels: J. L. D. Weerts, Kerkrade. Kandidaatsexamen sociologie: H. R. M. Van den Bergh, Roermond, V. M. G. Damoiseaux, Maastricht en P. J. L. Litjes, Tegelen. Doctoraal examen sociologie: F. H. I. M. Hermans, Baexem. Doctoraalexamen psychologie: W. H. C. M. Knubben, Kerkrade-West.

EXAMENS

TILBURG — Voor de uitgestelde en verlengde examens MO Lichamelijke Oefening zijn geslaagd: de dames G. J. H. Brouwers te Horst, M. H. H. Kramer te Kerkrade en de heren: Th. H. M. Cremers te Nuth, J. F. M. Gillissen te Kerkrade, B. A. J. Janssen te Roermond.

— Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen is de heer J. L. D. Weerts van de Gracht geslaagd voor het doctoraal examen Engelse taal- en letterkunde.

TILBURG — Aan de Katholieke Hogeschool Tilburg zijn geslaagd: voor het doctoraal examen: J. L. N. H. Clerx Beek, P. N. J. M. Muyres Geleen, D. C. M. van Dijk Tegelen, A. B. R. Franssen Melick (L), J. A. H. Beckers Heerlen, L. C. G. M. Bogaert Roermond, C. M. M. Jamin Heerlen, L. G. W. Knoben Haelen (L), M. A. M. Leers Brunssum, E. A. G. Scheepers Weert, J. J. M. Geurts Munstergeleen, F .W M.Hendrix Roermond, H. J. M. van Noord Geleen, N. C. Beckers Maastricht, F. H. Boonen Arcen en Velden, C. M. J. Caniius Hoensbroek, L. A. M. Custers Hoensbroek, J. J. S. Kentgens Roermond, P. F. M. G. Mommers Maastricht, G. M. P. Raevens Noorbeek, A. T. M. W. Simons Heerlen, M. G. H. Teeuwen Horn, W .L J. Weijnen Maastricht.

Vòor het doctoraalexamen sociologie slaagden: H. A. Kallenbach Venlo, L. J. M. Begas Venlo, F. C .J. Stevens Maastricht.

Voor het kandidaats-examen sociologie zijn geslaagd: W. J. P. Bischoff Maastricht, P. Debets Kerkrade, H. A. J. Peters Tegelen, G. P. W. M. Rutten Maastricht.

Geslaagd voor het doctoraal-examen rechten: J. J .P. P. Bergmans Vaals, P. P. M. H. van Hooff Heerlen, J. A. G. U Timmermans Reuver.

Geslaagd voor het kandidaats-examen rechten: Mej. G .L. M. S. Martens Helden, mevr. B. W. M. Niekens Itteren, P. J. M. W. Clerx Sittard, P. B. M. J. Gillessen Hoensbroek, P. W. H. Huijs Heerlen.

Winnaars van puzzel twee

De gevraagde oplossing van Puzzel 2 luidt (in willekeurige volgorde): schelvis - spiering - ansjovis - negenoog.

De prijzen werden gewonnen door: Austin 1100: Mevr. Y. Holdorp-Eerenvelt. Biesboschstr. 46-I. Amsterdam. f 3000 juwelen van Jos Inden: P. J. de Weerdt. Klompstraat 6. Apeldoorn. Philips kleuren-tv: Fam. Gibas. Verlengde Buitenveer 10, Weesp. Pfaff-naaimachine: Mevr. A. L. Betting. Celebesstraat 3-I. Amsterdam. Carnielli fiets-hometrainer: K. de Wit. V. Zeggelaarstr. 36. Kadoelen Amsterdam. Neveda-hobbyset: M. H. Vromans. 1e Weteringplatsoen 2a, Amsterdam. Triumph-schrijfmachine: J. Doppenburg-Schut. Wolweg 46. Stroe. Moulinex-grill-bakoven: R C. van der Meij. Nieuw Guineastraat 66. Haarlem. Wijnpakket: J. C. G. Velthuis, Wijenburg 146. Amsterdam. Melitta-koffiemachine: D. J. Vervloet-Salm, Zwolseweg 239. Deventer. Friteusepan: M. Dijkstra. Pr. Margrietstr. 13. Joure (Fr). Jena-koekepan: G. J. Scholman-Gieling. W. Arntszlaan 81. Den Dolder. Mondial-tickets: L. V. Dorst-v. Kaathoven. Elzenlaan 24. Middelharnis. AaBe-pakket: W. Bremen. J. Israelstraat 14. Heerlen. Irisette-pakket: Mevr. J. J. Drijver. Da Costastraat 45, Putten. Bosch-wasemkap: Mevr. J. v.d. Elst. Keukenhof 4, Lisse. Batavus-fiets: Mevr. E. Cazemier. Lesturgeonstr. 22. Assen. Hollenkamp-bon van f 250: W. J. Hoek. Tesselschadelaan 116. 's Gravenhage. Impala-stofzuiger: J. W. E. Riebel. Eikenstraat 16. Eethen. Pierre Cardin-horloge: P. J. Castelijn. 2e Jan Steenstr. 66-I. Amsterdam; J. G. Vos. Asserlaan 7, Dieren. Norma-matras: de heer A. H. van Hierden. Harderwijkerweg 77. Laag Soeren. Briljantring van Jos Inden: G. Boomsma. Vogelzang 98. Drachten. Inventum-koffiemachine: P. H. G. Pisters. Stationstraat 60. Voerendaal. Linker-deken: Mej. M. Petersen. Edescheweg 118. Bennekom. Hooghoudt-jenever: G. Soelbos. Aziëlaan 100. Utrecht. Paar Hush Puppies: C. Schulp. Hammerdreef 3-54. Maasland; M. A. J. Corts-Gaal. Luijnhorst 840. Ede. Désirée-bon f 100: P. T. Hulst. v. Gentstr. 30. Amsterdam. Cheque f 100 Sperwerverbond: A. H. Schoemaker, Pauwenl. 13. Den Haag. Cheque f 100 „4 = 6”: J. Weijling. Kl. Noord 15. Hoorn. Tiger Plastic-pakket: Mr. E. H. v. Barnau Sythoff, flat 45, v. Leeuwenhoekstr. 5, Haarlem. Shiseido-pakket: R. W. H. M. v.d. Eerenbeemt. v. Hallweg 106. Amstelveen. Reliëfglobe: F. Standaart. J. Houtinghstr. 63. Den Helder. Remington-scheerapparaat: Mevr. Sanders. Papenvoort 9. Geldrop. Remington-hairstyler: Zr. R. de Roos. J. Vermeerstr. 18. Arnhem. Remington-wekker: J. Biet. Waterhoenstr. 48. Aalsmeer. Pakket EFSI-toys: J. P. K. v. Noort. L. Majoorl. 31b, Bussum. Reader' Digest Dierenatlas: Mevr. B. Woud. Binnenhaven 7. Den Helder. Hermans-Bon van f 50: E. Duits, Veenhuizenveldweg 23. Putten Gld. Sleepland-voetendeken: J. Witvoet. Lorentzstr. 300. ZAndvoort. Tufton-tapijtje: A. W. v. Malsen. De Houtmanstr. 83. Hoek v. Holland; Mej. L. Benders, Peterstr. 19. Munstergeleen. Satino-pakket: M. M. Popken, v. Boshuizenstr. 617. Amsterdam. Römertopf-braadschotel: H. W. J. Nederhoff. Fr. Hendrikl. 87, Gouda. Puzzelwoordenboek: Mej. .W H. Crahs. Thomsonl. 76. Den Haag. EHBO-reiskussen: H. C. v.d. Poel, Bloesemstr. 53-55. Utrecht. Blitzhacker-groentesnijder: A. E. de Haas-Hoekstra, Sparrendal 412, Maassluis. Granini-vruchtendrank: J. A. F. Kwanten, Papaverstraat 18. St.-Michielsgestel. Melitta-koffiefilter: A. Putters. J. P. zn. Coenstraat 40. Utrecht; R. v. Dooren. Zandv.laan 287. Bentveld. Giemme autowashandschoen: A. v. Ardenne. Loosd.kade 52. Den Haag.

De prijzen worden binnenkort door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

26 cadeaubonnen van HERMANS



Iedere week kunt u voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds een cadeaubon van f 50 winnen voor de aanschaf van een paar schoenen voor grote. kleine, smalle of brede voeten in de unieke speciaalzaak van HERMANS Schoenenmagazijn B.V., Lange Jansstraat, Utrecht.

IVN-Maastricht naar La Roche

MAASTRICHT — Het I.V.N.-Maastricht gaat zondag 21 oktober naar La Roche voor een dagwandeling. Omdat deze reis verder is dan gewoonlijk zal de bus een half uur eerder vertrekken. De vertrektijden zijn: om 8 uur op het Kon. Emmaplein, om 8.05 uur bij kazerne St.-Hubertuslaan, om 8.15 uur bij station-boekenhal en om 8.20 uur bij het kruispunt te Heer. Het secretariaat van het IVN-Maastricht is gevestigd: Patakonruwe 7, telefoon 30837.

Woeste chauffeur wegens poging tot moord in arrest

AKEN — Een poging tot moord op een politieman zal de zwaarste aanklacht worden uit een serie verkeersmisdrijven die een 20-jarige Akense vrachtwagendief donderdagmorgen rond half vier heeft opgebouwd. De Akenaar bleek onder invloed te zijn.

In het kader van een algemene verkeerscontrole werd de vrachtwagen op de Akense Adalbertsteinweg door een politiewagen gevolgd. De chauffeur kreeg de politiauto in de gaten en verhoogde zijn snelheid om de wagen af te schudden. Toch wisten de agenten de wagen op de Jülicherstrasse te passeren en gaven een stopteken, waaraan de vrachtwagenbestuurder gehoor gaf. Toen de agenten uitstapten om de zaak te controleren trok de man weer op. De politiemannen zetten de achtervolging weer in maar konden de levensgevaarlijk en roekeloos rijdende vrachtwagen niet passeren. Ondanks rode verkeerslichten en voorrangskruisingen denderde de vrachtwagen dwars door de stad in hoog tempo naar het Europaplein.

Daar was inmiddels een patrouille opgesteld, die de wagen op het linkerweggedeelte gedeeltelijk op het trottoir had gezet. Een agent bleef in de wagen zitetn, een ander ging op het rechterweggedeelte staan en gaf een stopsteken.

De dief veranderde plotseling zijn rijrichting en stuurde recht op de patrouille af. De agent achter het stuur kon nog net hals over kop de wagen helemaal op het trottoir zetten om ongelukken te voorkomen. Pas een eind verder kon de man overmeesterd worden toen hij zich op de autoweg bij bouwwerkzaamheden klemreed.

De man pleegde nog hevig verzet. Later verklaarde hij, dat hij een volgende keer alles ondersteboven zou rijden. De wagen bleek wat eerder in Aken gestolen zijn.

De winnares van de puzzel van vorige week is **mevrouw L. Kokkeler, Bernhardstraat 10 Simpelveld.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.- verloot.

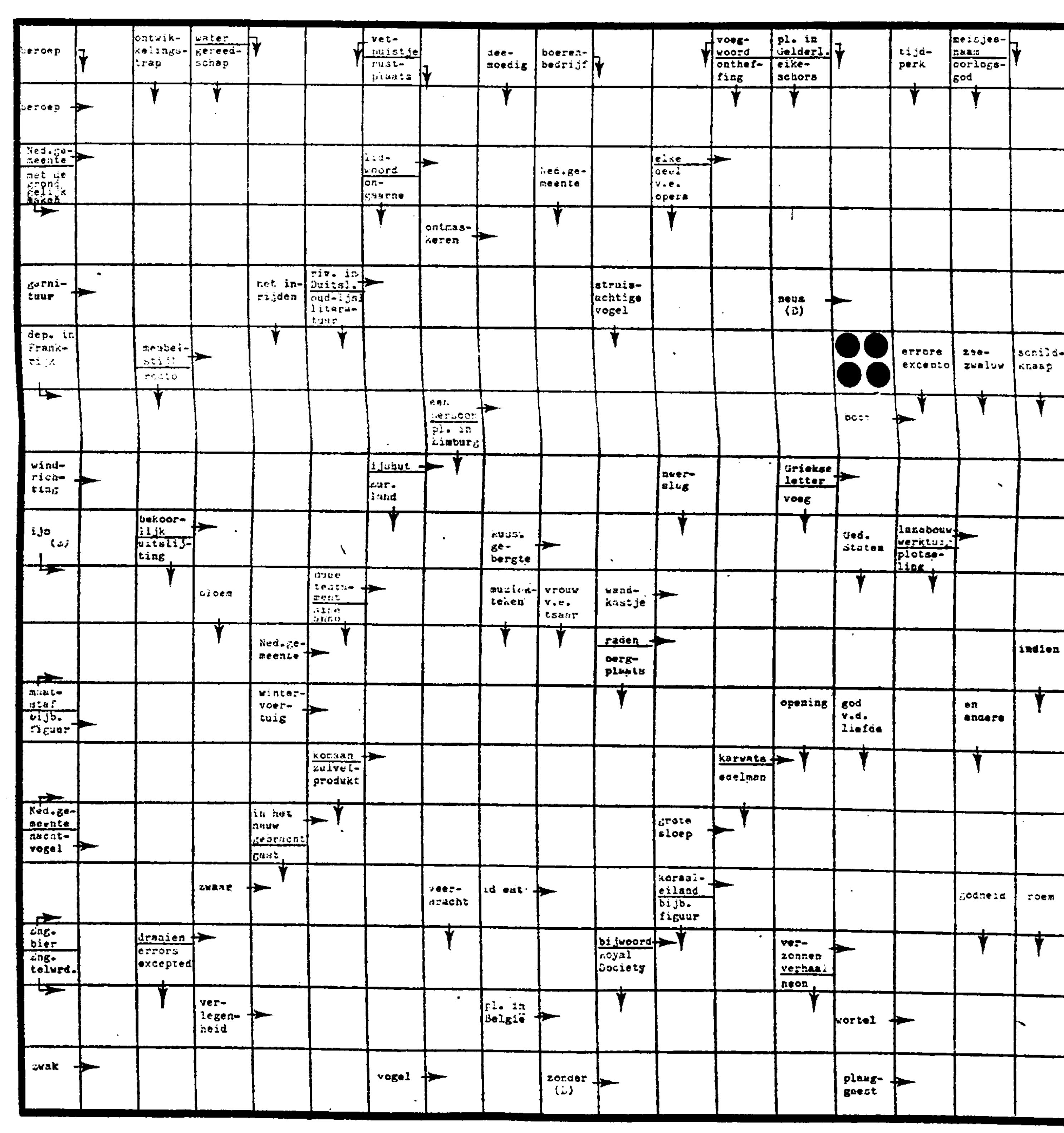
Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart die ons uiterlijk woensdags moeten bereiken, sturen aan: Redaktiesekretariaat Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

Oplossing van gisteren

```
i   k  po
normaliter
treiteren l
negentien pi
irak e nd  t
pn en eelde
roi ate noor
ns gierton
betalen ida
r re dee te
rede ee unit
nest ras es
```

oplossing van zaterdag

```
k s h e    d  pn
enthousiasme  rob
reeel planeet ode
stekel l an rebel
mee   punaise a a
onlangs sake etang
bilbao i s  mat e
erg  timor ai i en
a do renet  alva
snuisteren oerle k
dras eertijds eeuw
eg  e lee elp lui
wereld n graad rt
rijnaak l ee  ras a
ent geringschatten
al aa aera aalt
lat eega aluin a i
lef benul  raalte
```





Vandaag draaien de molens weer

door Hubert Haenen

NEDERLAND viert vandaag de „Nationale molendag". In heel ons land zullen wieken en waterraderen van enkele honderden molens weer wentelen. Dat is dan allmaal ter ere van het 50-jarig jubileum van de vereniging „De Hollandse Molen". Ook in Limburg zijn heel wat molens in bedrijf! Nederland telt in totaal nog 950 molens. Niet allemaal zijn ze technisch in staat om te draaien. Met veel geld zijn de laatste tientallen jaren — Limburg komt wat dat betreft een eind achterop — talloze molens gerestaureerd. Maar aangezien het voor een molenaar in deze tijd steeds moeilijker wordt zijn brood „malende" te verdienen, sterft het molenaarsvak langzaam uit. Het gevolg hiervan is dat veel gerestaureerde molens vervallen tot dode monumenten. Nog steeds prachtig om te zien, maar stilstand bij een molen betekent verval. Als ergens het spreekwoord „rust, roest" opgaat dan is dat wel bij molens het geval.

In feite zijn er van de duizenden molens die Nederland eens telde niet zo bar veel meer van over. Jaar in jaar uit verliest ons land — ondanks het werk van Molenverenigingen — heel wat van deze monumenten, die stammen uit een tijd dat het ambacht nog hoogtij vierde. Voorbeeld van een dergelijk verval is de Weltermolen in Heerlen. Het is nog niet zo lang geleden dat het waterrad van deze fraaie molen er nog fier en gezond bijstond. Nu ziet datzelfde waterrad



De Beltmolen „De Hoop" in Horn. Er zijn plannen om ook deze molen „draaiend" te krijgen.

er uit als het geruïneerde gebit van een oude vrouw. Onderkomen, vol gaten en dat terwijl de Weltermolen met zijn prachtige molenvijver tot een van de meest rustieke gedeelten van Heerlen behoort.

Op de wind

Van de 950 nog bestaande molens zijn er nog maar 70 in vol bedrijf. Nog geen tien procent van het totale molenbestand! De oude molens die „op de wind" of „op het water" draaiden kunnen niet meer concureren met de industrie. Maar wie eenmaal geproefd heeft hoe het brood smaakt van meel „op de wind" of „op het water" gemalen, die weet hoeveel „smaak" er verloren is. Daar helpen geen tien Japies meer aan.

Terwijl de echte „mulders' langzamerhand verdwijnen, verschijnt een nieuw gilde van molenaars: de vrijwillige molenaars: mensen die naast hun beroep voor hun plezier — maar ook een beetje om de oude stiel in ere te herstellen — een molen levend houden. Ook onze provincie kent een aantal van deze mensen. Het zal zelfs niet denkbeeldig zijn dat er in de toekomst ook „gemeentelijke molenaars" komen. De gemeente Urmond bijvoorbeeld heeft al een van zijn kantonniers op laten leiden tot „vrijwillig" molenaar!

De meeste windmolens in onze provincie liggen in Midden-Limburg, met de gemeente Weert als middelpunt. Zuid-Limburg telt nog veel werkende watermolens. Ter gelegenheid van de „Nationale Molendag" stelde L.D.'s weekend-Idee een autotocht samen langs le windmolens — en een watermolen — in Midden-Limburg. Daarnaast geven wij u ook een opgave van de molens die (met grote waarschijnlijkheid) morgen in Zuid-Limburg „wieken en wentelen".

Molenroute

Roermond is de start voor de route langs de molens in Midden-Limburg. In Roermond steekt u de Maas over. Links en rechts de steeds groter groeiende grintgaten langs de Maas. Aan het einde van de brug, scherp rechts en vervolgens links richting Horn. In dit plaatsje komt u de eerste twee molens tegen. Morgen zullen ze nog niet kunnen draaien, maar ze staan wel op de nominatie om gerestaureerd te kunnen worden. De Horner molens staan heel statig achter elkaar. Achter de Molens links richting Beegden (3 km.). U rijdt hier door een typisch Midden-Limburgs landschap.

Standaardmolen

Direct als u Beegden binnen rijdt, ziet u rechts in de verte de standaard-molen van Beegden. Tweede weg rechts. Kan niet missen. Als er wind is zal deze molen u zeker met draaiende wieken begroeten. Eigenaar is de oude heer Niessen, een vriendelijke baas, die heel boeiend over zijn molen kan vertellen. Een man ook die u graag mee naar „boven" neemt.

Zijn standaardmolen heeft geen eigen naam. De type-naam duidt op het feit dat de hele molen als het ware op een standaard staat. Door deze constructie kan de hele molen rondgedraaid worden om de wieken „op de wind" te zetten. Dat verplaatsen heet „kruien". Aan de molen zit een grote zware kruibalk die als een reusachtig handvat dienst doet. Met behulp van die kruibalk kan de molen in zijn geheel op de wind worden gedraaid. Het molenerf is bij een dergelijk type molen altijd rond, en meestal ietwat opgehoogd. Langs de kanten ziet u de kruipalen waaraan de molen wordt vastgezet.

Potlood en zeep

In de loop van de week heeft de heer Niessen het kruiwerk van de molen al gesmeerd met „potlood en zeep", hij heeft het gras rond de molen gemaaid en de kruipalen zichtbaar gemaakt. Dat alles voor zijn plezier, want de molen is niet meer in gebruik, alhoewel nog helemaal intact. Zijn molen heeft twee koppels stenen, een voor tarwe en een voor rogge. De vlucht van de wieken is 25 meter. Waarschijnlijk is zijn molen uit 1732

Vraagt u de heer Niessen eens naar het verschil tussen brood gemalen op de wind en het brood dat wij normaal voorgeschoteld krijgen. „Ik draai liever op de wind, ik ben een echte windmolenaar in hart en nieren, ik heb een windmolen van binnen" zegt de oude mulder in zijn heerlijke zingende taal.

Op uw tocht langs de molens is de molen van Beegden de meest complete, want waar ziet men nog een molen met mulder die al meer dan 50 jaar in het vak zit.

Heemels Pluimvee

Als u weer bij Niessen opstapt, rijdt u rechtdoor, naar de „Napoleonsbaan". Links af. U passeert op deze weg een bedrijf dat de merkwaardige naam „Heemels Pluimvee" draagt. U komt ook voorbij de Heelderpeel (Hebt u al trek in een kop koffie dan kunt u terecht in het gelijknamige restaurant, rechts achter de plas weg inrijden). Achter de autoweg Maastricht-Eindhoven de eerste weg links (enkele honderden meters na viaduct) naar Thorn. Als u dit plaatsje binnenrijdt links de romp van een molen waar nu een café in gevestigd is. Nadat u uiteraard het bijzonder fraaie plaatsje hebt bezichtigd, rijdt u richting Ittervoort. Vandaar naar Neeritter. In Neeritter richting Stramproy (7 kilometer).

Instructiemolen

De molen van Stramproy kunt u niet missen. Hij ligt aan de ingang van het dorp. Ook weer, net als in Beegden een standaard molen. Deze draagt de naam „Sint-Jan". Hij ziet er schitterend uit. Eigenaresse van deze molen is de gemeente Stramproy. Hier worden overigens ook de vrijwillige molenaars opgeleid. Natuurlijk draait deze molen als er maar even wat wind is. De opleidingsmolen is ook te bezichtigen.

De Sint-Jan molen werd gebouwd in 1783. Net als vele andere standaardmolens werd ook deze molen verplaatst. In molentermen heet de Sint-Jan een gesloten standaardmolen, hetgeen wil zeggen dat de onderbouw is dicht gemaakt om als opslagruimte te gaan dienen. De molen bestaat helemaal uit hout. Net als bij molens van dit type is de houten kap en de wiekzijde bekleed met houden „schaliën", een soort houten pannen. De wieken hebben een vlucht van 24 meter. Het geheel houten maalwerk drijft één koppel stenen aan op de tweede zolder. Limburg beschikt nog over zes van dergelijke standaardmolens. Op uw tocht krijgt u er in Midden-Limburg, drie te zien.

Tungelroy

U rijdt door. Bij de kerk rechts af naar Tungelroy. De weg verlaten en rechts het plaatsje inrijden tot de molen. Dit is een geheel ander type molen: een Belt-molen. Hetgeen wil zeggen dat de molen op een Belt, of op een heuveltje staat. De molen draagt de naam Sint-Anna. Tussen tien en 12 uur vanmorgen draaien de wieken. Dat is dan het werk van een vrijwillige molenaar. De Sint-Anna is ook te bezichtigen. Volgend jaar is deze molen een eeuw oud.

U rijdt terug naar de weg. Rechts richting Weert. Hier neemt u de randweg (weg richting Eindhoven). De volgende molens kunt u niet missen. Vanaf de randweg ziet u de eerste van de drie die u nog in Weert kunt bekijken: de molen van Keent. Ook deze molen heet Sint-Anna. Om bij de molen te komen slaat u links af, richting Altweerterheide. de Sint-Anna is eigendom van de gemeente Weert. Momenteel wordt ze gerestaureerd. Zaterdag zal deze, half witte molen, draaien. De hele dag. De molen heeft één koppel stenen. Ook weer een beltmolen. De kap is draaibaar, zodat de wieken ook hier op de wind gezet kunnen worden. Bovenkruiend, heet dat.

Terug naar de randweg en deze blijven volgen. Zodra u het kanaal bent overgestoken ziet u aan uw linkerhand twee molens achter elkaar. Achter het voetbalveld rechtsaf. De weg heet Odamolenstraat. Rechts de Odamolen (1883). De Odamolen is een van de weinige molens waar nog commercieel mee gewerkt wordt.

Eigenaar Nijs maalt voornamelijk boekweit. De Odamolen zal helaas niet kunnen draaien. De heer Nijs heeft pas afgelopen week een been gebroken, waardoor hij niet in staat is de molen te bedienen. Het maalwerk in deze molen is van hout. Er zijn twee koppels stenen. De vlucht van de wieken is 26 meter.

U rijdt nu langs het kanaal richting Weert. Aan het einde van de weg links. Vlak langs de weg naar Eindhoven ligt de grote Beltmolen Wilhelmus Hubertus. De vlucht van de wieken (lengte van een wiekeinde tot het tegenovergestelde wiekeinde) is 17 meter. Ook deze molen wordt bediend door een vrijwillige molenaar.

Terug richting Roermond (door centrum Weert). Op deze weg komt u vanzelf langs de standaardmolen van Baexem. Deze ligt prachtig in het vrije veld. De „standaard" is open. We rijden links Baexem binnen. Bij drogisterij van Eck direct rechtsaf de Loozerweg op. Aan het einde rchts. Bij voorrangsweg rechts. U komt voorbij het sanatorium Hornerheide. Vervolgens op de Napoleonsweg links, richting Venlo. Achter de spoorweg bij Haelen tweede straat links af. Richting Leudal.

De bordjes blijven volgen. Prachtig gebied, met uitgestrekte bossen. Let op het bordje Leu-molen. Rechts af. Vervolgens het bordje Sint-Ursulamolen volgen. U kunt het beste uw auto parkeren op het punt waar de zandweg naar deze oude watermolen begint. De Leu-molen ligt in het Leudal. Het waterrad is vrij nieuw. Ook de sluizen zijn onlangs gerestaureerd. Vanaf de molen kunt u prachtige wandelingen maken tussen boerderij en molen door in noordelijke richting. Bij Zandberg steekt u de Leu over en de weg buigt weer terug in de richting van de watermolen (wandeling van ongeveer een uur). U gaat weer terug naar uw auto en vervolgt uw weg. Komt uit in het plaatsje Nunhem. Langs de kerk. De weg voert naar de Napoleonsbaan. Deze steekt u over.

U komt uit in Buggenum. Rechts ziet u de grote Maascentrale van de Plem. Op kruispunt (bij Boerenleenbank) rechts. Vervolgens links, rechts, langs de Maascentrale. U volgt nu door een open landschap de weg terug naar Roermond.

In Roermond eindigt de route. U kunt eventueel nog de molen van Sint-Odiliënberg gaan bekijken (Door Roermond, richting Sittard, vervolgens na rotonde links richting Melick-Geilenkrichten en vervolgens naar Sint-Odiliënberg).

Draaiende

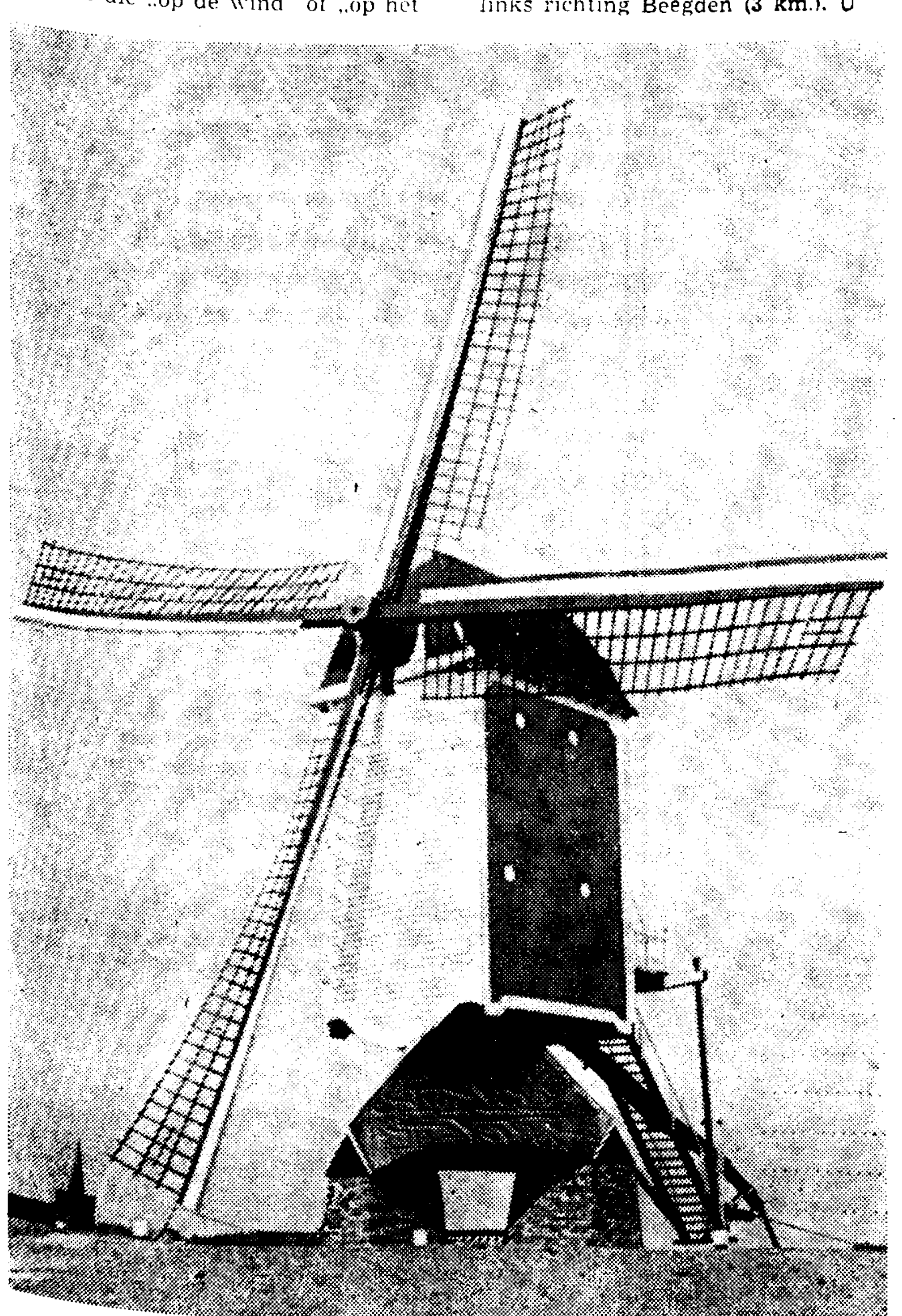
De molenaar van Sint-Odiliënberg was nogal pessimistisch over het weer van vandaag. „Mooi weer", verzekerde hij profetisch, „maar windstil". Om met de Molenstichting Limburg te spreken: „Met windstilte zullen wij met onze watermolens, in tegenstelling tot vele andere provincies, toch het feest draaiende kunnen houden."



De Torenmolen van Gronsveld: Nederlands meest zuidelijke windmolen.



Achteraanzicht van een standaardmolen: de Sint-Jans molen in Stramproy. Deze is in gebruik als instructiemolen voor vrijwillige molenaars.



De pas gerestaureerde standaardmolen van Baexem.

In Zuid-Limburg domineren watermolens

Terwijl in Midden-Limburg de windmolens domineren, zijn in Zuid-Limburg de watermolens in de meerderheid. Toch telt Zuid-Limburg ook enkele bijzondere windmolens, zoals de torenmolen in Gronsveld en de standaardmolens in Urmond en Beek. U zoudt een molentocht in Zuid-Limburg bijvoorbeeld kunnen beginnen in Heerlen, bij de **Weltermolen:** fraai voorbeeld wat er met een molen kan gebeuren als deze niet meer onderhouden wordt. Van Welten naar Ubachsberg (via Benzenrade) naar de **Molen Vrouweheide.** In deze molen is een restaurant gevestigd. De fraaie wieken zijn alleen nog maar voor de show. Maar mooi is het wel. Vanuit Molenvrouweheide rijd u naar Eijserheide. Schitterende vergezichten. Bij het gehucht Elkenrade rechts naar Wijre. In Wijlre links en meteen rechts. In de bocht op parkeerplaatsje auto neerzetten en de molengats in lopen. U komt dan bij een van de fraaiste, nog werkende watermolens die Zuid-Limburg rijk is.

De molen van Wijlre (iedere toerist weet ze te liggen, maar weinig Limburgers kennen haar) ligt achter een majestueuze boerderij. U kunt er komen door het erf over te steken. Het is bovendien de enige watermolen met twee raderen. De molen wordt aangedreven door het water van de Geul. In molentermen heet de molen een „underslag" molen. In tegenstelling tot windmolens beschikken watermolens vaak over meer molenstenen. De gebouwen zijn ook groter, maar liggen ook vaak meer achteraf. Ze vallen niet zo op dan de wiekende windmolens.

Van Wijlre rijdt u richting Gulpen. Rechtsaf hier richting Maastricht. Op de helling links richting Forellenkwekerij. Direct rechts richting Reymerstok. Vandaar richting Banholt en Mheer. In Mheer bij kasteel rechts en links naar Libeek en Mesch. In Mesch: fraai oud plaatsje bij de Voer, richting Eijsden. Op de grote weg even links en vlak voor de grens naar Eijsden-dorp. In Eijsden naar kasteel Eijsden. Even verder dan het kasteel komt u bij de Voer. Links vindt u de middenslagmolen **Graanmolen van Eijsden.** Een fraaie molen. Als u daar bent vraagt u dan eens naar de twee andere molens die daar in de buurt liggen. De Molen van Eijsden is een groot bakstenen gebouw. Het beschikt over een waterrad met een doorsnede van 4 meter. Molenaar Rutten stelt de molen graag in gebruik. Bij deze middenslag molen komt het water bijna op ashoogte tegen de schoepen en werkt dus naast de stroomsnelheid ook het gewicht mee om kracht op te wekken. De molen beschikt over drie koppels stenen. Het drijfwerk in de meeste Limburgse watermolens is van ijzer. Meestal 80 à 90 jaar oud. Het bewijst dat de watermolens vroeger met hun tijd meegingen, door dergelijke moderne constructie toe te passen.

U rijdt nu weer terug naar de weg Eijsden-Maastricht. Even voorbij Gronsveld ligt Nederlands meest zuidelijke windmolen, de Torenmolen van Gronsveld. Deze molen is te bezichtigen. Ze is het eigendom van de Molenstichting Limburg. De molen wordt in werking gesteld door vrijwillige molenaars. De molen is gebouwd tussen 1618 en 1622. Ze is ingericht met een houten maalwerk en twee koppels stenen. In de molen van Gronsveld kunt u bovendien een molenroute kopen langs molens in Zuid-Limburg.

U rijdt verder naar Maastricht. Bij stoplichten links af, de brug over. Bij de eerste rotonde, achter de kazerne, links richting Tongeren en meteen weer links richting Canne. Even voorbij de bebouwde kom, voor de Sint-Servatiusbron ziet u links in het dal van de Jeker een gebouwen complex met de **Molen van Lombok.** Ook deze molen in dit idyllisch molengehucht, werkt. De molenaar laat u graag het gebouw met z'n interieur zien.

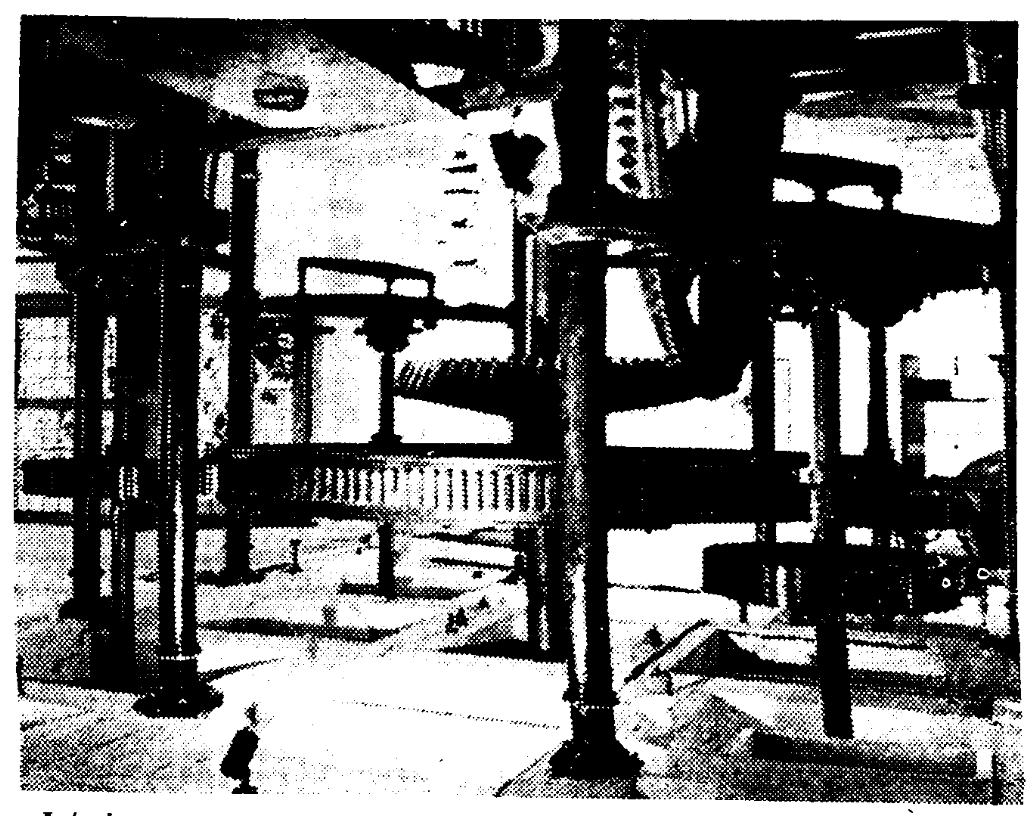
Waarschijnlijk werd de molen rond 1600 gebouwd. Het ijzeren waterrad heeft een diameter van 4.20 mtr. De schoepen zijn 0.85 m breed. In de Jeker liggen de houten stuw- en maalsluizen met voetbrug. Het maalwerk van de molen is van ijzer, het drijft twee koppels stenen aan. U rijdt weer de weg terug, de brug over en en bij de stoplichten naar links. Bij de volgende stoplichten rechts naar Bemelen. De weg volgen, via een steile bochtige weg. Richting Valkenburg. U komt langs de windmolens **Mr. Dr. van Tienhovenmolen.** U rijdt verder naar Valkenburg. Op het Grendelplein de weg naar rechts volgen. Langs de kerk meteen links Bij stoplichten links. Tweede straat links. U rijdt nu terug richting Maastricht, maar direct tegenover reisbureau Splendicars weer links, een richtingswegs volgen en aan uw linkerhand vindt u **De Fransche Molen.** Deze dateert uit 1657. Ook deze molen is zaterdag tussen 10-12 en 14-17 uur te bezichtigen. Het waterrad op de Geul is bijzonder groot. In de molen, op de eerste verdieping liggen vier molenstenen. Het maalwerk is intact. De Fransche Molen is ondermeer in gebruik als galerie. U treft er een tentoonstelling aan van schilderijen. Behalve op de nationale Molendag is de Fransche Molen ook elke zondag tussen 14- en 15 u. te bezichtigen. Er worden dan demonstraties met de molen gehouden.

U rijdt verder rechts de Poststraat in. Op het einde hiervan links en dan rechtdoor rijden tot in Houthem. In Houthem eerste straat links, langs het barokkerkje van Sint-Gerlacht. Bij splitsing links aan de einde weg rechts. U rijdt langs de Geulhemermolen. Links in de mergelwanden grotwoningen. U rijdt rechtdoor, langs de Geul. Uiteindelijk komt u uit in Rothem. Hier kunt u de **„Nieuwe Molen"**, Molenweg 7, bezichtigen. Het best komt u daar door links naar het kruispunt te rijden en daar rechts de parallelweg langs de autoweg te nemen. Bij de Geul gaat een landweg rechts naar deze molen. Vervolgens terug naar de weg. Op het einde links naar Bunde en Geulle.

Onderaan de Snijdersbergweg Geulle (no 1) vindt u de watermolen van Hulsen. Het rad heeft een diameter van 5.20 mtr. Het water van de Molenbeek verzamelt zich in een vijver, van waar het door een goot welke door de hele aanbouw heenloopt, naar het rad wordt gebracht. Een interessante constructie, die afwijkt van alle bovenslagmolens in Limburg.

De molen is nog geregeld in gebruik. Van Geulle rijdt u naar Beek. In Beek centrum richting Valkenburg. U komt dan, op de hoogte van het vliegveld langs de prachtige Sint-Hubertusmolen. Deze in 1801 gebouwde standaardmolen is in 1971 na een restauratie weer ingebruik gesteld. De molen bestaat uit een bakstenen onderbouw en een houten bovenbouw. De wieken hebben een vlucht van 22.5 meter. Deze windmolen is morgen (zaterdag) te bezichtigen. Eigenaresse is de gemeente Beek. Bij de Hubertusmolen eindigt deze molentocht.

Zaterdag wordt overigens ook voor het eerst de standaardmolen van Urmond in gebruik gesteld. De molen ligt mooi in het veld. Er achter het in aanbouw zijnde molenhuis. (Autoweg naar Urmond. Links en meteen achter plaatsnaambordje rechts. Achter de huizenrij links).



Interieur van een watermolen. De meeste watermolens in Zuid-Limburg hebben een ijzeren aandrijfwerk.

Fotowedstrijd Nationale Molendag

Aan de Nationale Molendag is ook een fotowedstrijd verbonden. Deze staat open vor iedere amateurfotograaf. De onderwerp van de wedstrijd luidt: „De Molen in bedrijf". Daarmee wordt bedoeld dat uit de foto moet blijken dat een molen verschilt van andere monumenten als een levend iets. De molens kunnen zowel in- als uitwendig worden gefotografeerd. De bedoeling is wel dat er „leven" in de fotografische plaat zit. Interessante molens in dit verband zijn de torenmolen van Gronsveld, de molen van Beegden, de instructiemolen van Stramproy. In deze molens zijn molenaars aan het werk!

De foto's voor de fotowedstrijd dienen voor 31 december te worden gezonden aan Werkgroep Nationale Molendag, Herengracht 75-B te Amsterdam. Wel vermelden plaats en naam van de molen. Er zijn overigens aardige prijzen te winnen.

Inlichtingen over molens kunt u krijgen bij de Molenstichting Limburg. Ook vandaag zaterdag, kunt u bellen met het secretariaat, tel. 043-19326. De Limburgse Molenstichting geeft ook een informatieblad uit waarin vaak uitvoerig over molens en hun geschiedenis wordt geschreven. Bij deze stichting kunt u ook een molenroute in Zuid-Limburg krijgen. Vandaag is deze route te koop in de torenmolen van Gronsveld.

STOP - Extra aanbiedingen van Theo Stikkelbroek

IN DE MEUBELHAL

Julianastraat 11, Brunssum

OOK VOOR U 30% KORTING

O.a. puur eiken kasten, 3 m breed
van f 3200 voor f 2400.
T.V.-kasten f 98
eiken stoelen van f 145 voor f 98

Dit prachtige bankstel kost maar f 975 →



DE TAPIJTKONING

Rumpenerstraat 104, Brunssum

Onze grote voorraad hebben wij deze week verdubbeld. Kom uit die massale voorraad uitzoeken.

Kamerbreed nylon tapijt van f 79 voor f 45
Prachtig nylon foliotapijt van f 99 voor f 69
Vele wollen tapijten met 30% korting.

Trap bekleden kant en klaar voor f 175.

Vaardige technici kunnen altijd bij Keser terecht voor bovenste beste banen

ONDERHOUDS-MONTEURS
MONTEURS
LASSERS (EL. en CO_2)
ELECTRO-MONTEURS
MACHINE-BEDIENERS
MAGAZIJN-HULPEN
PRODUKTIE-KRACHTEN
DRAAIERS
TEKENAARS

Keser biedt: vlotte betaling, alle sociale voorzieningen en doorbetaalde vrije dagen.

KOM SNEL LANGS BIJ KESER

KESER VOOR ELK BEROEP
Stationsstraat 35-Maastricht tfn.: 043-18151
Den Bosch, Eindhoven, Maastricht, Nijmegen, Tilburg, Arnhem, Breda, Venlo

---

U daar !

die:
— lassen kan én kent!
— verkopen kan (of het wil leren!).
— opbouwen kan én wil!
— karaktervol is!
— vooruit wil én zal
— tussen 20 en 40 jr. oud is,

een WERKELIJKE KANS voor u!

wordt geboden in een nieuw, jong en dynamisch bedrijf met toekomstmogelijkheden,

als: TECHNISCH AFGEVAARDIGDE

in uw eigen streek

Een nieuwe start wacht u na uw eigenhandig geschreven brief met zeer kort curriculum vitae aan:

LASTEK Nederland N.V.
Lasspecialiteiten en lasprocédés,
POSTBUS 4,
LEXMOND (telef. 03474-560).

Voor onmiddellijke indiensttreding zoeken wij een:

ORGANISATORISCH MEDEWERKER

Zijn werkzaamheden zullen in de meeste gevallen bestaan uit:
— magazijnadministratie
— hiermede samenhangend de verantwoording voor de in- en uitgaande goederen.

Ervaring in een soortgelijke funktie wordt zeer op prijs gesteld, is echter geen eis. Een opleiding op het niveau Mavo is gezien de administratieve zaken essentieel

Geïnteresseerden kunnen schriftelijk solliciteren t.a.v. de afdeling personeelszaken

Woninginrichting BUCK B.V.
HOOFDSTRAAT 91 — KERKRADE

Advertenties op deze pagina vallen hoegenaamd niet op.

Dit was een advertentie. Dank u.

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpublicitelt

---

WIJ ZOEKEN EEN:

DIESEL-MONTEUR

Die wil werken in de onderhoudswerkplaats en buitendienst van ons landbouwmechanisatiebedrijf.

Wij bieden een goed loon. Ervaring is noodzakelijk.

Kom praten, bel of schrijf naar:

J. M. HOUBEN B.V.
HEESBERGSTRAAT 8 - HEERLEN - TEL. 045 - 412242

In november 1973 openen wij in het centrum van Sittard een LEVENSMIDDELEN DISCOUNTER onder de naam

O.K. markt

In dit bedrijf hebben wij plaats voor:

EEN BEKWAME BEDRIJFSLEIDER
EEN ASSISTENT BEDRIJFSLEIDER
EEN CHEF A.G.F. afdeling
KASSIERES
LEERLING KASSIERES
WINKELBEDIENDE (mnl.)

Belangstellenden worden uitgenodigd voor een persoonlijk gesprek op dinsdagavond 9 oktober a.s. 's avonds tussen 20.00 en 22.00 uur in het Stadsschouwburg Restaurant, Wilhelminastraat 20 te Sittard. Vragen naar de heer Th. Wouters.

Kuiken Limburg bv
Stationsemplacement Spaubeek, tel. 04493-1897

Ons programma omvat machines voor wegenbouw, grondverzetindustrie en landbouw. Voor de service en onderhoud van landbouwmachines en tractoren zoeken wij een

ERVAREN MONTEUR

met kennis van dieselmotoren en hydraulica.

Gaarne nodigen wij geïnteresseerden uit hun sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.

ONDERAANNEMER

of **HEKWERKMONTEUR gezocht** voor het verwerken van 10.000 m hekwerk in Bracht bij Brüggen. Goede beloning voor accoordwerk.

Wie geïnteresseerd is kan zich zo spoedig mogelijk melden telefonisch of schriftelijk bij: **FA. DRAHTZAUN LENSSEN, O.H.G. 4044 Kaarst Neusserstrasse 93. Tel. 02101/66915.**

NATIONAL GASBOILER 115 ltr, met uitlaatcombinatie — **440.-**

CENTRALE VERWARMING compleet gemonteerd of als bouwpakket

WASTAFEL compleet met spiegel, mengkraan, siphon etc. vanaf — **125.-**

Als speciale weekaanbieding:

PLAATSTALEN DOUCHEBAK 80 x 80, met plug en siphon (geldig tot 13-10) — **51.50**

Van Geffen

PARALLELSTRAAT 37a — AMSTENRADE
Tel. 04492 - 2254
Erkend gas-, water- en c.v.-installateur

Levensmiddelenorganisatie wil uitbreiden en is op zoek naar:

WINKELPANDEN

of ruimten met een winkelbestemming vanaf 250 m^2

Ook ruimten die met enige wijzigingen dit aantal vierkante meters halen komen in aanmerking. Bovendien zijn er voor jonge zelfstandige ondernemers, die over bovengenoemde ruimte beschikken, binnen het kader van onze organisatie goede toekomstmogelijkheden.

IS UW PAND GESCHIKT?

Wilt u weten hoe uw pand (en u) in de markt ligt? Vul dan deze bon in. Geheimhouding verzekerd.

Naam ....
Adres ....
Plaats ....
Adres ....
Telefoon ....
Oppervlakte ....
Parkeergelegenheid voor .... auto's

Opsturen aan het bureau van dit blad onder nummer 5613 LD Heerlen.

Coster voor vader en zoon

MAASTRICHT Grote Staat hoek Vrijthof

Vraagt voor spoedige indiensttreding

etaleur-verkoper

Goed salaris
5 weken vakantie per jaar.
Uitstekende sociale voorzieningen.
Zonder ervaring, onnodig te solliciteren.
Sollicitaties schriftelijk of na telefonische afspr[...]
Grote Staat 58, Maastricht, telefoon 043-15[...]

Voor de grootste VERLICHTINGSTOONKAMER in Limburg

vragen wij voor direkt een

dynamisch verkoper

MASSIEVE
MAASTRICHTERLAAN 53 — BEEK — TEL. [...]

Stichting Geestelijke Gezondheidszo[rg]
„Oostelijke Mijnstreek"

GZ GESPREKSGROEPE[N]

Voor veel mensen bestaat er weinig gelegenheid om goede gesprekken te voe[ren] over dingen die hen bezighouden.

Daarom willen we graag in onze streek aan mensen die daarin belangstelling hebben, gelegenheid bieden om in kleine groepjes met elkaar van gedachten [te] wisselen.

Voor elk groepje van ± 10 mensen zijn 2 gespreksleiders beschikbaar, geen beroepskrachten maar mensen die door de Geestelijke Gezondheidszorg bij dit initiat[ief] worden begeleid.

De gespreksgroepen vinden om de 14 dag[en] plaats op doordeweekse avonden van 8—10 uur gedurende het winterseizoen (10 à 12 gespreksavonden).

De kosten bedragen f 2,— per avond (incl. konsumptie.)

Opgave: liefst spoedig, per brief met vermelding van naam, leeftijd en reden waarvoor u aan de gespreksavonden wilt meedoen. Adres:
GGZ-gespreksgroepen, Postbus 165, Heerl[en]

Deelname is mogelijk op:
— maandagavond,
— dinsdagavond,
— donderdagavond
— maandagmiddag (indien voldoende deelname).

Spoedig na aanmelding ontvangt u van ons bericht

LAAT ZE NIET STIKKEN.....

Puzzel mee voor het Nederlands Astma Fonds

★ WEEKPRIJZEN ★

De eerste prijs deze week is een **AUSTIN 1100** de Luxe, de auto, die u moeiteloos door de bochten trekt ter waarde van f 8.090, een geschenk van **BRITISH LEYLAND NEDERLAND**, Gouda.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:
Voor f 3.000.- juwelen naar keuze, uit te zoeken bij en geschonken door **JOS INDEN**, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een luxe **PHILIPS** kleurentelevisie-ontvanger met 66 cm beeldbuis, type X 26 K 206/05, met elektronische tiptoets-zenderkeuze, waarde f 2.595.-, geschonken door **PHILIPS NEDERLAND B.V.**, Eindhoven.

Een **PFAFF** 1212 huishoudnaaimachine met vrije arm en het fabuleuze dubbelstof-transport, waarde f 1.299.—, beschikbaar gesteld door **PFAFF BENELUX B.V.**, Amsterdam.

Eén prijs: twee vliegtickets uitwedstrijd Super Europacup A.C. Milaan-Ajax (6-1-1974), plus twee tickets thuiswedstrijd Ajax-A.C. Milaan (16-1-1974), waarde f 600, beschikbaar gesteld door **REISBUREAU MONDIAL**, Amsterdam, Weesp.

Voor f 500,- een **SLAAPKAMER-PAKKET** AaBe-dekens en stoffen,

AaBe

een geschenk van de Kon. AaBe Wollenstoffen- en Dekenfabriek B.V. Tilburg.

Een **CARNIELLI-CYCLETTE** met beweegbaar stuur, ontworpen voor de gelijktijdige beweging van de benen, armen en romp, waarde f 560,-.

Een **TRIUMPH** Contessa portable schrijfmachine, gemakkelijk op reis mee te nemen, waarde f 377,-, geschonken door **N.V. v.h. FA. F. W. SALOMONS**, Amsterdam

Een **BOSCH** elektrische wasemkap DUH 16, met drie snelheden, waarde f 311,- een geschenk van **WILLEM VAN RIJN B.V.**, Amsterdam.

Een **NEVEDA** Smyrna hobbyset, dessin nr. 3102 voor het zelf knopen van een tapijt van 150 bij 195 cm, waarde f 497,- een geschenk van de **LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, N.V.**, Leiden.

Een **CHEQUE** van f 100,- geschonken door de Zelfbedieningszaken en

4=6 ZELFBEDIENING EN SUPERMARKETS

Supermarkten „4=6", waar de klant nog koning is.

Een **IRISETTE-PAKKET WARME** donsdeken met lakenovertrek en kussen met bijpassende sloop), waarde f 300,-, een geschenk van **CLAUSHUIS-BEUTH** en Co, Naarden.

Een **CHEQUE** ter waarde van f 100.-,

WIE HEEFT HET FIJNSTE ASSORTIMENT? DE KRUIDENIER DIE UW WENSEN KENT! sperwer ga er eens heen!

geschonken door de gezamenlijke **SPERWER**-winkeliers in Nederland.

Een **PASSAN TWIN**, de deelbare meeneemfiets, die in vrijwel elke autokoffer past, waarde f 274,-, geschonken door **BATAVUS INTERCYCLE B.V.**, Heerenveen.

Een **MOULINEX** luxe grill/bakoven type B 11, voorzien van een verstelbare ruit, waarde f 255,-, geschonken door **MOULINEX B.V.**, Rotterdam.

Een **CADEAUBON** voor kleding naar keuze ter waarde van f 250,- in alle zaken van **HOLLENKAMP**, een geschenk van **HOLLENKAMP**. Amsterdam.

Voor f 1 ten bate van het Nederlands Astma Fonds kan men 3 originele kistjes van 12 flessen jubileumwijn van de firma Walraven & Sax winnen ter waarde van f 225. **DREHMANNS** en **WALRAVEN & SAX** schonken 13 pakketten voor onze puzzelaktie.

Een pakket **TIGER PLASTICS** huishoudelijke artikelen, waarde f 100,-, een geschenk van **PLASTIC VARIA B.V.**, Geldrop.

Win MARYNEN apparatuur



Deze **MARYNEN** Wasautomaat LT 94 (waarde f 959,—) met 16 wasprogramma's en een dubbele hoofdwas voor nog schonere was, kunt u te zamen met een koelkast en diepvrieskist voor één gulden winnen in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. Totale waarde van deze driedelige prijs f 2457,—, geschonken door de Verkoopmij **MARYNEN**, Huishoudelijke Apparaten B.V., Rijswijk.

Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de Staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1973 aan het Nederlands Astma Fonds te Leusden vergunning verleend onder No. LO 670/092/140.

ROLLS ROYCE of f 100.000,-



Hier is de droomauto: de **ROLLS ROYCE SILVER SHADOW**, de hoofdprijs van onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. „This Best Car of the World", OF f 100.000.- netto in contanten, kunt u voor één gulden winnen en is een geschenk van **HESSING'S AUTOBEDRIJVEN**, De Bilt, **DE GROOTSTE IMPORTEUR VAN DE AMERIKAANSE AUTOMOBIELEN** in Nederland.

TWEE PRIJZEN: Een **PIERRE CARDIN** horloge PC 106 en PC 114, waarde f 223,- ter beschikking gesteld door de **TROEVAJJE SHOPS** in Nederland.

Pierre Cardin heeft zeer biezondere horloges ontworpen troevajje edelsmidsjops schenken 52 van deze modische klokjes. De komplete kollektie is te bewonderen in het Troevajje paviljoen te Leidsenhage.

Een **IMPALA SWINGTOP**-stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, waarde f 239,-, geschonken door de **VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V.**, Maarssen.

Een **NORMA FOAM BRILLANT** matras (maat 90 x 190 cm), waarde f 194,-, geschonken door **NORMA MATRASSENFABRIEK B.V.**, Boxmeer.

Een **LINKER** eenpersoons elektrische deken ter waarde van f 125,-, geschonken door **LINKER LISSE**.

Een **MELITTA** koffiezetapparaat MA 120 ter waarde van f 159,-, ter beschikking gesteld door **MELITTA NEDERLAND N.V.**, Bussum.

Een **TEFAL** super friteuse met thermisch afsluitende deksel, waarde f 153,-, een geschenk van Handelsonderneming **PARENA N.V.**, Rhenen.

Een volautomatische **INVENTUM** koffiefilter, waarde f 125,-, een geschenk van Kon. Fabriek **INVENTUM**, Bilthoven.

Een verlichte **GLOBE** met opliggend reliëf voor de gebergten, waarde f 100,-, geschonken door de **EERSTE NEDERLANDSCHE GLOBE INDUSTRIE**, Zwolle.

Een pakket **SHISEIDO** cosmeticaprodukten ter waarde van f 100-, een geschenk van **ELLEN NEY B.V.**, Amersfoort.

Een **REMINGTON** F2 scheerapparaat met twee scheerbladen, waarde f 99,50, geschonken door **SPERRY RAND HOLLAND**, Amsterdam.

Een **READER'S DIGEST** dierenatlas, waarin u op safari door het dierenrijk gaat, waarde f 69,95, een geschenk van de Uitgeversmij. **THE READER'S DIGEST N.V.**, Amsterdam.

CADEAUBON van f 100.- voor aankoop van kleding geschonken door

MODEHUIS désirée

Postjesweg 106 Amsterdam.

★ HOOFDPRIJZEN ★

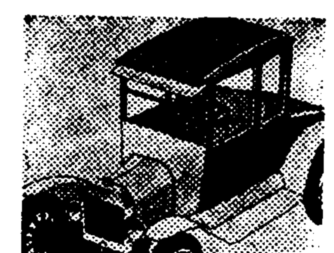
Onze Puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd.
Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van Puzzel 26 moet men niet alleen de oplossing van Puzzel 26 inzenden, maar daarbij tevens opgeven het totaal aantal letters N uit alle puzzeldiagrammen, één getal dus.
Hier zijn de hoofdprijzen van Puzzel 26:
1. Een Rolls Royce Silver Shadow, plus een jaar benzine, een jaar Wegenbelasting en een jaar All Risk Verzekering of f 100.000 netto in contanten.
2. Een vakantiebungalow in bungalowpark „Landgoed De Kievit" te Baarle-Nassau of elders of f 50.000 netto in contanten.
3. twee vliegtickets Amsterdam-Tokio v.v. van de Japan Air Lines plus f 2500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 12.700.
4. Voor f 6000 meubilair te kiezen uit wandmeubelen systeem DECO of ROYAL. DECO-twenmeubelen en DECO-kwadraatmeubelen.

TWEE PRIJZEN: een **TUFTON**-tapijtje type ‚Comtessa", dat zó in de wasmachine kan, waarde f 74,50, geschonken door de **TUFTON TAPIJTFABRIEK**, Krommenie.

Een pakket **SATINO** sanitaire papierwaren, met als extra een frotté badlaken, waarde f 45,-, een geschenk van Papierfabriek **GEBR. VAN HOUTUM B.V.**, Swalmen.

Verschuyls **PUZZEL-ENCYCLOPEDIE**, Nederlands grootste puzzelwoordenboek met meer dan een half miljoen woorden en veel gevraagde rubrieken, waarde f 29,90, geschonken door Uitgeverij **LUITINGH B.V.**, Laren.

Een collectie van 55 **EFSI-TOYS**, metalen autominiaturen van puur



Nederlands fabrikaat, waarde f 87,75, geschonken door **WORLD PRESENT B.V.**, Roermond.

Een **UTERMöHLEN** reisverbandkussen, met alles wat u onverhoopt bij een ongeval nodig zou hebben, waarde f 18,95, geschonken door de Kon. **UTERMöHLEN N.V.**, Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: een cadeaubon ter waarde van f 60,- voor de aankoop van een paar **HUSH PUPPIES**, de gemakkelijke schoenen om zo op

Hush Puppies

weg te lopen, geschonken door **WOLVERINE WORLD WIDE B.V.**, Dongen.

Een **CADEAUBON** van f 50,- voor de aanschaf van een paar schoenen (maat 29 tot en met maat 53), of lederwaren naar keuze in de speciaalzaak van **HERMANS SCHOENEN B.V.**, Utrecht.

Een **GROEIBRILJANTRING** ter waarde van f 130,-, een geschenk van

Jos Inden juweliers

Kalverstraat 51, Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: Een **MELITTA** Makrolon koffiefilter met kan, waarde f 11,95, geschonken door **MELITTA NEDERLAND N.V.**, Bussum.

Een **BLITZHACKER**, de groentesnijder die probleemloos o.a. uw uien hakt, waarde f 16,-, geschonken door firma **R. MARCHANT**, Rhenen.

Een **SLEEPLAND** elektrische voetendeken, speciaal voor de mensen met koude voeten, waarde f 49,95, een geschenk van **MARTEX HOLLAND**, Haarlem.

Graag ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per **BRIEFKAART** aan:

Puzzelactie
Postbus 300,
Sittard;

per **POSTGIRO** aan:

Puzzelactie
Postgiro 601530

en dienen uiterlijk woensdag over een week in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N.M. Posch te Amsterdam.
Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart, behalve het gewone porto, ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt ten bate van het werk van het Nederlands Astma Fonds.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie.
Iedereen mag aan deze actie deelnemen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.
De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N.M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen, alsmede het daarin voorkomende aantal letters N zijn bindend.

52 Tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal

Een **PAKKET** van 10 flessen gedistilleerd, waarde f 120,-, een geschenk van Distilleerderij- en Wijnhandel

Hooghoudt JONGE DUBBELE GRAAN JENEVER

Groningen.

Een **REMINGTON DECOR** 24 elektrische wekker in moderne boutique-stijl, waarde f 54,50, geschonken door **SPERRY RAND HOLLAND**, Amsterdam.

Een **REMINGTON SUPER** 600 Hairstyler voor het snel drogen van haar, waarde f 69,50, een geschenk van **SPERRY RAND HOLLAND**, Amsterdam.

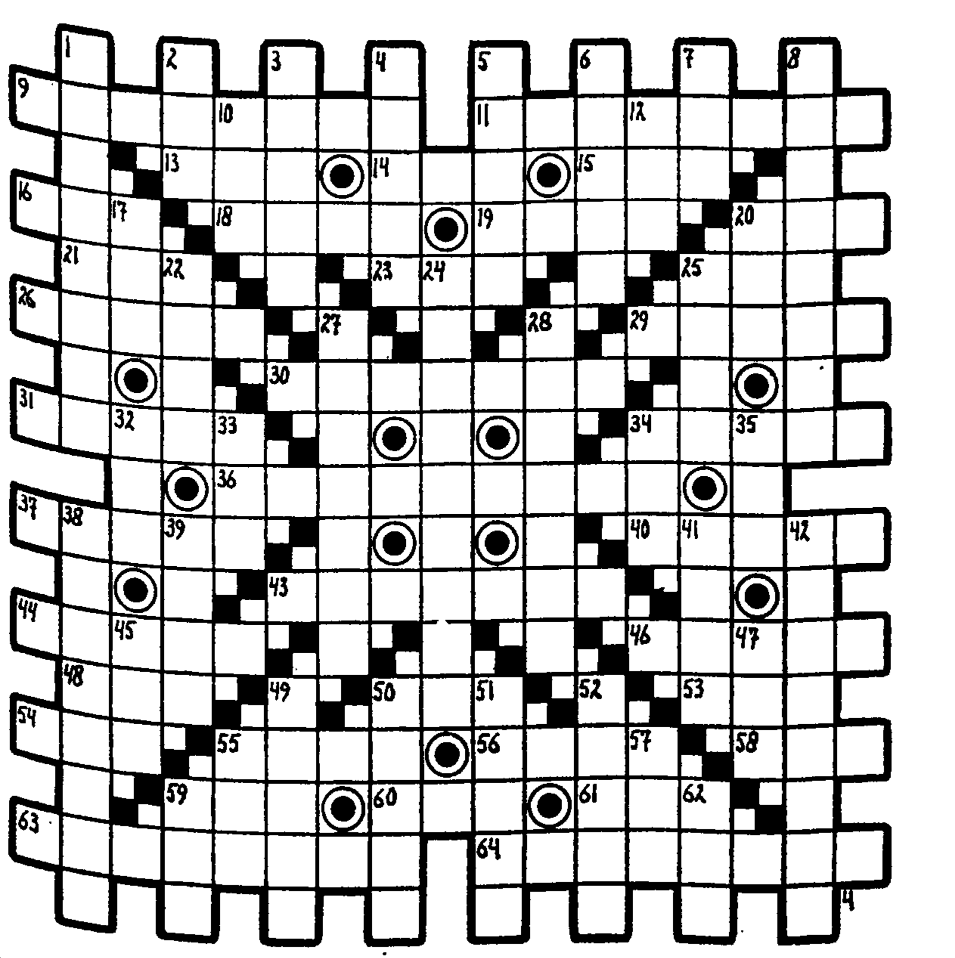
Een karton **GRANINI** vruchtendrank, waarde f 11,94, een geschenk van **MELITTA NEDERLAND N.V.**, Bussum.

Een **GIEMME NT** autowashandschoen, gevoerd met rubber, waarde f 10,95, een geschenk van de firma **G. VAN AMERSFOORT**, Zeist.

Een **JENA 2000** koekepan met onbeperkte vuur- en vriesgarantie, waarde f 25,75, geschonken door **MELITTA NEDERLAND N.V.**, Bussum.

Een **RöMERTOPF** ovenbraadschotel voor het braden zonder vet, waarde f 36,65, geschonken door **R. P. BOERMA B.V.**, Hoofddorp.

PUZZELCOMPETITIE 4



In de uitstekende randvakjes van deze kruiswoordpuzzel ontstaan bij juiste oplossing vanzelf de namen van vier kledingstukken, die men boven en onder van links naar rechts kan lezen en links en rechts van boven naar onderen.

Alleen de namen van deze vier kledingstukken moeten als oplossing worden ingezonden op een **BRIEFKAART (NIET PER BRIEF)**, welke naast het gewone porto van 30 cent is overgefrankeerd met ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels. Men adressere de briefkaart als volgt:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

OF uw oplossing op het girobiljet zenden naar het girokantoor: Zie kader OOK PER GIRO.

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van de laatste opgave (No. 26), moet men niet alleen de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden, maar moet tevens worden opgegeven het totaal aantal letters N uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle dus nauwgezet alle letters N en men beware voor alle zekerheid de puzzeldiagrammen zorgvuldig.

HORIZONTAAL:
9 openbare W.C.
11 deel van schoen
13 knaagdier
14 maand
15 rund
16 boom
18 vorstentitel
19 vogel
20 soort papegaai
21 drinkgerei
23 ik
25 groot bedrag
26 springloop
29 gezwel
30 wilddief
31 deel van been
34 van de Residentie
36 afzetting (van lichaamsdeel)
37 voorzetsel
40 telwoord (Frans)
43 rustig worden
44 voornaam van bekende voetballer
46 deel van huis
48 deel van dak
50 vochtig
53 voorwaarde
54 atmosfeer (afk.)
55 larve
56 geestdrift
58 Friese jongensnaam
59 been
60 Genesis (afk.)
61 Labans dochter
63 Rijksdeel in de West
64 ongedeerd

VERTICAAL:
1 grote vogel
2 trotse houding
3 volk
4 aanstonds
5 lust
6 misprijzen
7 lofdicht
8 vrijwel
10 soort
12 ongebonden
17 heks
20 oorlogstuig
22 kledinggebruik
24 opa
25 blaasinstrument
27 ophouden
28 drukte
32 soort papegaai
33 stok
34 pers. v.n.woord
35 vis
38 belevenis
39 weekdier
41 gedachte
42 lectuur
45 visingewand
47 langs, per
49 genotmiddel
50 Isr.-Egypt. woestijn
51 zangstem
52 losbranding van vuurwapens
55 voedster
57 ontkenning
59 rivier (Spaans)
62 vlaktemaat

OOK PER GIRO

Zo doet men mee per giro: Men schrijve de gevraagde oplossing (4 woorden) onder het hoofd „Mededelingen" (Postgiro).

Puzzelactie
Postgiro 601 530

Giro-overschrijvingen moeten uiterlijk twee dagen na de puzzelopgave (van zaterdag), dus maandagavond worden gepost.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil, maar elke oplossing op een apart girobiljet.

★ EXTRA-PRIJZEN ★

Iedereen die een goede oplossing van Puzzel 26 inzendt met of zonder het (juiste) aantal letters N, dingt mee naar de volgende prijzen:
1. Een Austin 2200 Saloon, een prachtige 6 cilinder, 4-deurs automobiel met tal van extra veiligheidsvoorzieningen, waarde f 13.995.
2. Een Neckermann-vliegreis Amsterdam-Bangkok v.v. voor twee personen plus f 500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 3500.
3. Een beleggingsrekening ter waarde van duizend gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.
4. Een beleggingsrekening ter waarde van vijfhonderd gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.
26 PRIJZEN: 2 tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal.

13 x Château Tourneur 1970



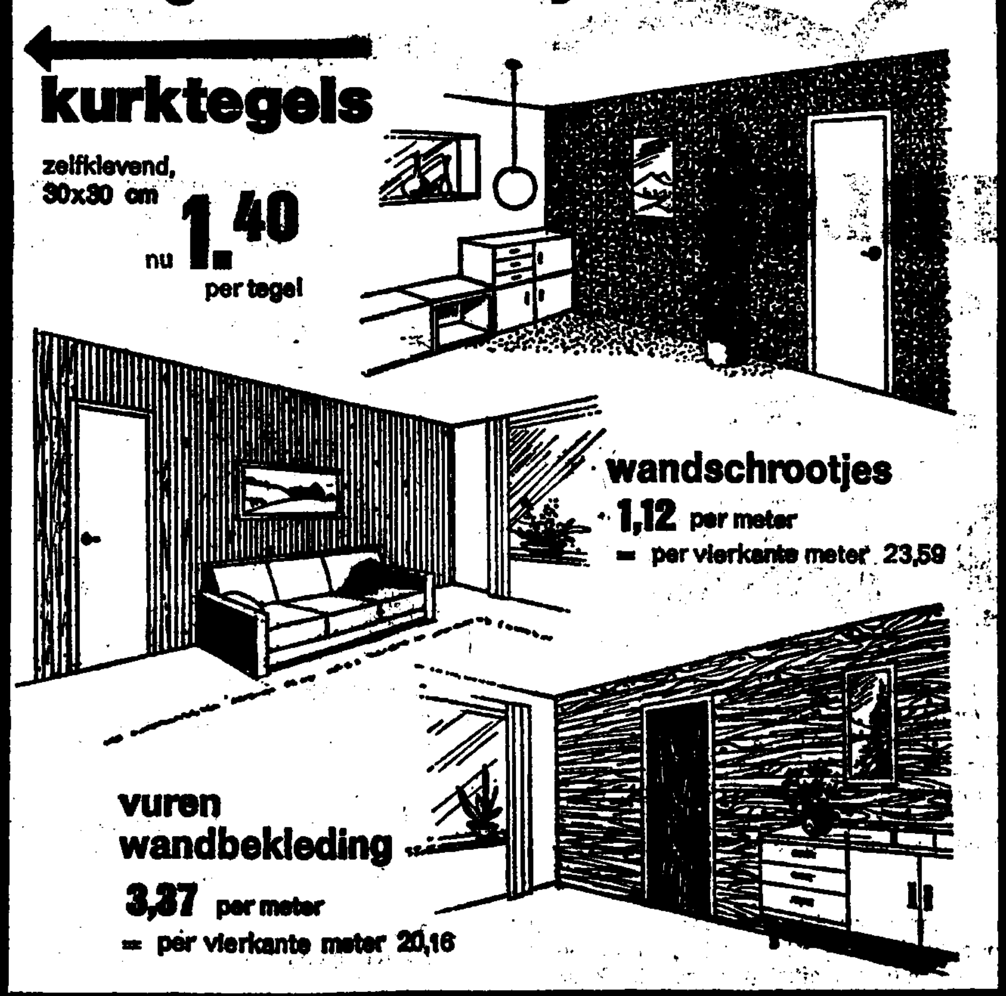
Voor één gulden ten bate van het Nederlands Astma Fonds kan men een **WIJNPAKKET** met 24 flessen Bordeaux 1970 „Château Tourneur" winnen ter waarde van f 180. **F. J. DREHMANNS & ZONEN**, Wijnhandelaren, Roermond, schonken 13 van deze pakketten voor onze puzzelactie.

maak-het-zelf met hubo

grandioze aanbieding

kurktegels 1.40

Voor zo'n sfeervolle wand slaagt u zeker bij hubo



wandschrootjes
Smalle delen massief hout die te zamen een bijzonder fraaie wand- en plafondbekleding vormen. Spijkers worden door het volgende schrootje dat er overheen schuift bedekt. Verkrijgbaar in alle lengtes in de houtsoorten: vure, parana pine, grenen, oregon pine, mahonie en teak.
Vanaf **1,12** per meter

Nieuw vuren wandbekleding
Massief houten delen, 19 mm dik en 146 mm breed. Door een speciale constructie sluiten de delen perfect in elkaar. Geven bij horizontale toepassing een bijzonder apart effect. Werkende breedte = 14 cm.
Zijn naar verkiezing blank te lakken of in kleuren te beitsen met transparant satin met behoud van de fraaie nerfstructuur.
Prijs: **3,37** per meter

print wandplaten
Naar keuze in palissander, teak, essen, olijfessen en eiken.
Door speciale V-groef ontstaat een decoratief breed plankeneffect.
per plaat van 244 x 122 cm **34,-**
per plaat van 275 x 122 cm **47,20**

maak-het-zelf produkten
hubo

BEEK, Nieuwstraat 17, tel. 04402-1387 — BRUNSSUM, Kerkstraat 204-206, Past. Savelbergstraat 16-17, tel. 045-251444 — ECHT, Peyerstraat 98, tel. 04754-1628 — EIJSDEN, Diepstraat 12, tel. 04409-1878 — HEER, Raadhuisstraat 8, tel. 043-20610, Mockstraat 3, tel. 043-26074 — HEERLEN, Geerstraat 36, tel. 045-714023 — HOENSBROEK, Hoofdstraat 110, tel. 045-214507 — MEERSSEN, Bunderstraat 84, tel. 04403-2869 — ROERMOND, Neerstraat 15-17, tel. 04750-14632.

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" Sittard

vraagt op korte termijn voor de afdeling CARDIOLOGIE een

SECRETARESSE

Voor deze afwisselende functie zoeken wij een energieke en zelfstandige medewerkster.

Diploma HAVO, M.M.S. (of gelijkwaardige opleiding) en diploma typen zijn vereist.
Leeftijd tot 21 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis".

Carrosseriebouw Mostard B.V. heeft plaatsingsmogelijkheid voor:

- **carrosseriebouwers**
- **aankomend autospuiter**

Verantwoordelijk werk in een prettige sfeer. Kom eens praten over salariëring en arbeidsvoorwaarden.

Carrosseriebouw Mostard B.V.
Kerkstraat 3, Diesteren-Susteren
Tel. 04499 - 1545
Na 18.00 uur: 04499 - 1997

Wij zoeken voor onze GRAVEERAFDELING enkele

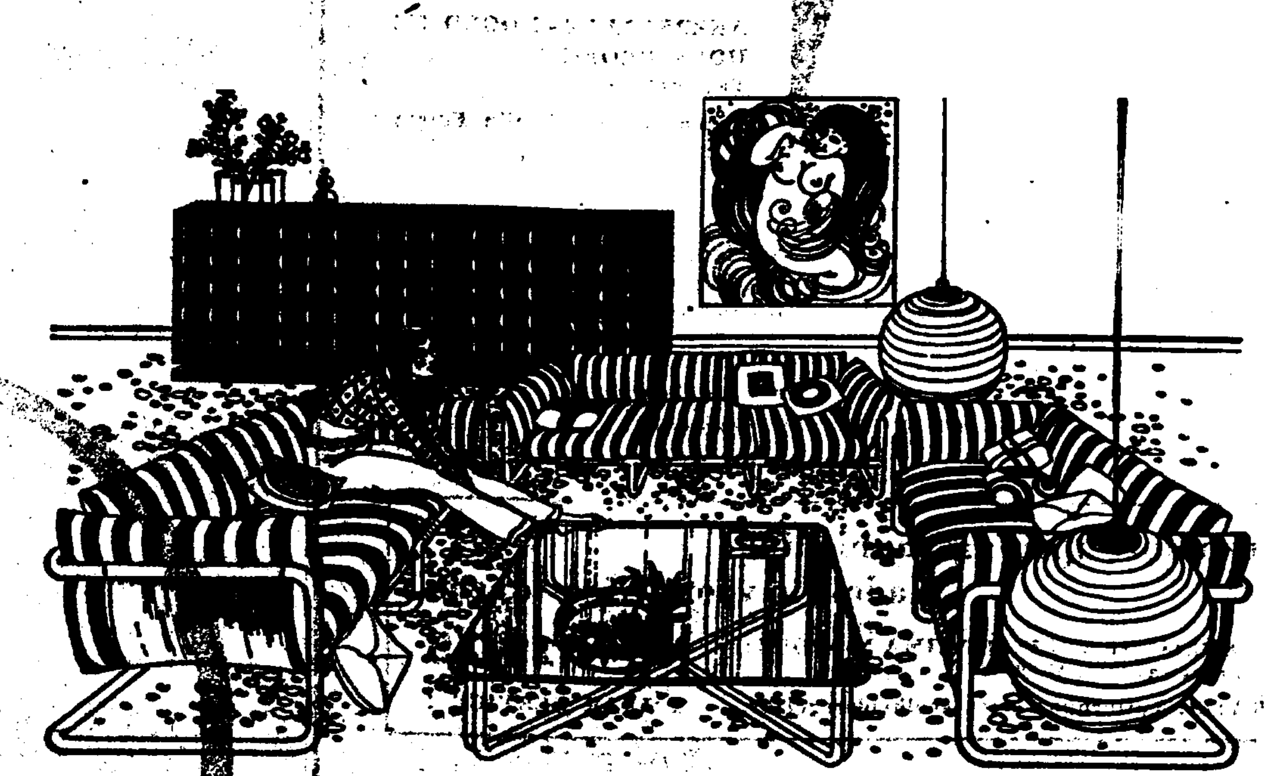
LEERLING-GRAVEURS

— Diploma L.T.S. vereist.
— Leeftijd tot 17 jaar.
— Aanmelden tot 5 uur n.m. of na telefonische afspraak

TER VEEN B.V.
INDUSTRIEWEG 15, GELEEN
tel. 04494 - 5383

---

wij zijn goed thuis in woonkultuur



woonkultuur zutendaal

modern en klassiek: Woonkultuur heeft er véél van

Waarom wij u voor minder geld, veel meer woonkomfort bieden, dat ligt voor de hand. Wij zitten in België op 10 km. van Maastricht, met 5000 m2 meubelkeuze, dus kunnen wij de Belgische prijzen rekenen. En meubels in België zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland.
Maar er is nog een andere belangrijke reden: Nederlandse binnenhuisarchitekten doen bij ons het werk. Zij kopen in, zoeken ontwerpers, ze kiezen stoffen en kleuren en dat allemaal afgestemd op de Nederlandse geavanceerde smaak.

Geen wonder dat u nergens in de Benelux zo'n kollektie klassieke en moderne meubels bijeenvindt tegen prijzen die rekening houden met de beurs van iedereen. Komt u zelf overtuigen

Woonkultuur - Zutendaal
hoek Dorpestraat - Daelstraat,
Tel. 09-321153709
dagelijks ook zondags geopend van 10 tot 8 uur s'avonds.
Veel veilige parkeerruimte

Woensdags gesloten, vrijdags koopavond tot 10 uur
Levering franko huis - geen grenskosten - prijzen inklusief B.T.W.

FOKVEEDAG HOORNAAR

vrijdag 12 oktober

Grootste regionale fokveedag van Nederland

- * 400 stuks rundvee
- * 150 stierkalveren van beste ouders
- * Veiling van 20 prima drachtige vaarzen

Inlichtingen:
DORPSWEG 65, HOORNAAR, TEL. 01838—242
Katalogus ƒ 3,—, door overmaking op giro 862549.

B.V. Maastrichtse Machinefabr. Delnoz
Galjoenweg 62 (Beatrixhaven) MAASTRICHT
Telefoon 043-17541

vraagt voor spoedige indiensttreding

een ervaren constructiebankwerker

die geheel zelfstandig a.d.h. van gedetailleerde werktekeningen complete meer gecompliceerde staalconstructies kan vervaardigen.

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKER (STER)

voor onze afdeling boekhouding,
leeftijd 18 - 19 jaar.
Zij die in het bezit zijn van HAVO en typediploma genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres.

VUILE GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

---

TEL UIT UW WINST • TEL UIT UW WINST • TEL UIT UW WINST • TEL UIT UW WINST

WIJ ZIJN NIET TE VERSLAAN

Wij zijn en blijven het goedkoopste!

- ★ Rechtstreeks van fabriek naar verbruiker, dus geen tussenpersoon.
- ★ Door onze massale inkoop keuze uit 240 ROLLEN KAMERBREED TAPIJT.
- ★ Wij voeren uitsluitend 1e klas kwaliteit en merktapijten.
- ★ Goede service en vakkundig leggen.

KIJK EN VERGELIJK

SLAAPKAMERTAPIJT, ... cm breed, winkelprijs 79,—	ONZE PRIJS **49,—**	MERKTAPIJT, 400 cm breed, winkelprijs 119,—	ONZE PRIJS **89,—**
MERKTAPIJT, ... cm breed, winkelprijs 99,—	ONZE PRIJS **59,—**	MERKTAPIJT, zuiver wol, 366 cm breed, winkelprijs [illegible]	ONZE PRIJS **119,—**
MERKTAPIJT, ... cm breed, winkelprijs 99,—	ONZE PRIJS **69,—**	BERBER WOL TAPIJT, 400 cm breed, winkelprijs 189,—	ONZE PRIJS **139,—**
MERKTAPIJT, gedessineerd, ... cm breed, winkelprijs 189,—	ONZE PRIJS **119,—**	ELEGANCE WOL TAPIJT, 380 cm breed, winkelprijs 239,—	ONZE PRIJS **189,—**

en nog vele honderden rollen meer,

Grote COUPON-AANBIEDING voor de helft van de prijs

merken: Vorwerk, Kelzer, Barwick, Louis de Poorter, Bergoss, enz. enz.

BEZOEKT VRIJBLIJVEND EENS ONZE MEUBEL- EN GORDIJNENAFDELINGEN

Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan.

Brabants Tapijt- en Meubelhuis

VIC. DE ROOY

Nieuwenhagen	Geleen-West	Spekholzerheide
Kerkstraat 74, tel. 045-312282	Spriegelaan 14, tel. 04494-5867	Industriestraat 3, t.o. Willem Sophia, tel. 045-412320

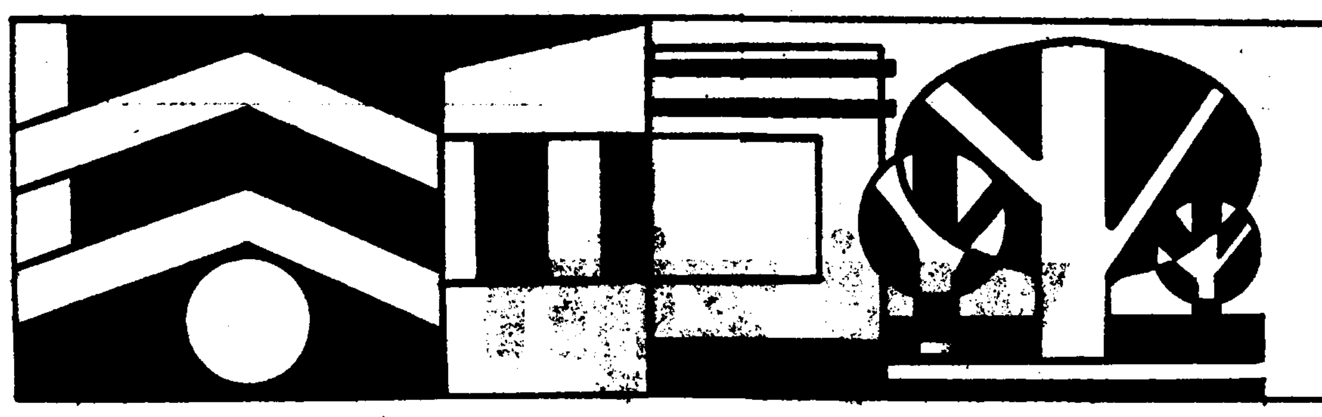
TEL UIT UW WINST • TEL UIT UW WINST • TEL UIT UW WINST • TEL UIT UW WINST

BELEG UW GELD IN KWALITEIT.
BESTEED UW GELD BIJ VAKMENSEN.
NEEM EEN A.C.I.-INSTALLATEUR VOOR UW CENTRALE VERWARMING
met GARANTIE - SERVICE en ZONDER RISICO
Erkende installateurs voor Limburg zijn:

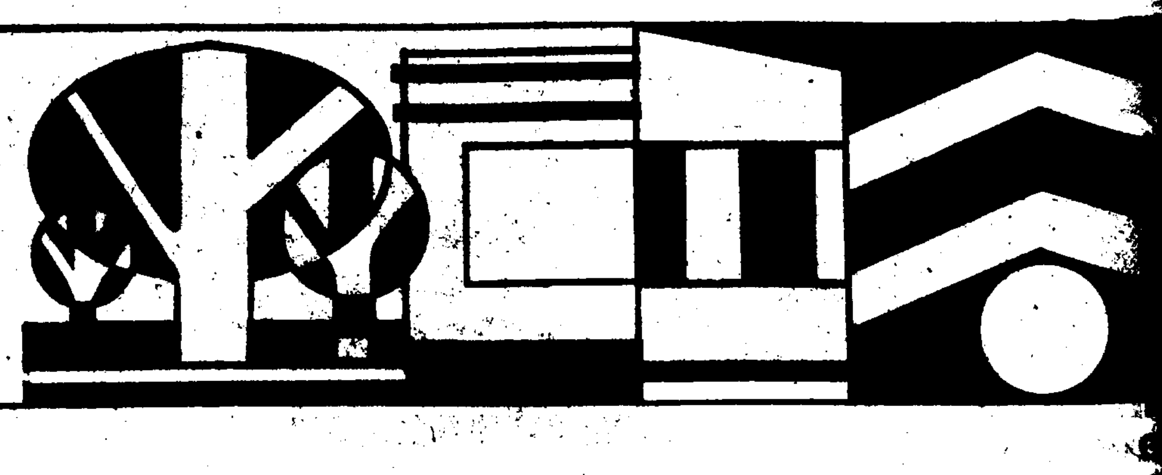
A.C.I. LIMBURG
Voskuilenweg 119
Heerlen

A.C.I.-secretariaat
Surinamestraat 34
's Gravenhage

AARTS, GEBR., Kerkstraat 45 — BORN
BENEVU B.V., verwarmingsunie, Korvetweg 26 — MAASTRICHT
BERINGS, Technisch Bureau, Stegelstraat 12 — NUTH
BOVER, Verwarmingsindustrie, Henk, Horstraat 29 — HORST
BRAMA, Fa., St. Antoniusstraat 12 — MAASTRICHT
BROCK B.V., Warmtetechnisch Installatie Bureau, R. v.d., Baandert 29 — SITTARD
BROEREN, Verwarmingsindustrie, Pierre, Wilhelminalaan 87 — ROERMOND
BRONSWERK B.V. (bijkantoor), Rijksweg Noord 175 — SITTARD
BURGERS' Verwarmings Industrie B.V. (Bijkantoor), Burg. Janssenstraat 8a — BEEK (L.)
CREBU B.V., Hertenerweg 60 — ROERMOND
CREMERS, Technisch Buro J. L., Jezuïtenstraat 9-11 — ROERMOND
DECORTIS B.V., Bieslanderweg 126 — MAASTRICHT
DOSSELAAR B.V., Van, Industriestraat 29 — HOENSBROEK
„FRAKU", Burg. Courtensstraat 24-26 — VENLO
GOMMANS v.d. VINNE, Fa. H. A., Moeskampstraat 4 — VENLO-BLERICK
HAJNADI B.V., Hoofdstraat 33 — SCHAESBERG
HERMSTEDE-OBELT-MIJNSSEN technische installatie B.V. (bijkantoor), Molenveldstraat 51 — WEERT
HERMANS B.V., Gebr., Kerkstraat 78 — PANNINGEN
HERMANS B.V., Techn. Install. Bureau, Karel, Mariaplein 12 — HELDEN
HOEYMAKERS, P., Jodenstraat 14 — VENLO
INTERTHERM-LIMBURG B.V., Heerlenseweg 19 — SCHAESBERG
JESSEN & HERMANNS, Fa., Peyerstraat 19-21 — ECHT (L.)
KEULS TECHNIEK B.V., Voskuilenweg 119 — HEERLEN
Bijkantoor, Heulsebaan 559 — ROERMOND
KROMJONG, Warmte Bureau B.V., Boschstraat 20-22 — MAASTRICHT
LAMERS, Technisch Installatie Bureau, Miss. Beermansstraat 56 — ROERMOND
„MAASLAND" B.V. Verw. Ind., Napoleonsweg 91 — HAELEN (L.)
MAASTRICHTSE MACHINEFABRIEK B.V., Galjoensweg 62 — MAASTRICHT
MAASTRICHTSE VERWARMINGS INDUSTRIE B.V., Korvetweg 26 — MAASTRICHT
MANDERS EN ZN., L., Wilhelminastraat 2-4 — VENRAY
MAIGRAY G. H., Past. P. Stevensstraat 1 — MEERSSEN
MEULENBERG C.V., Akerstraat 19 — HEERLEN
NEERLANDIA, Steenweg 11 — TEGELEN
MELISSEN, Techn. Install. Buro J., Clercstraat 1 — BRUNSSUM
PEETEN CENTRALE VERWARMINGEN B.V., Molenstraat 34 — KESSEL (L.)
PESCH & ZOON, B.V., Verwarmings-industrie, Neerstraat 19 — ROERMOND
PLOEM EN ZN. B.V., A., Gruppellostraat 11-13 — KERKRADE
PLOUM B.V., Industriële Verwarming, Hoofdstraat 24 — KERKRADE
POLLUX CENTRALE VERWARMING B.V., Putterweg 23 — VELDEN
SCHEEPERS B.V., Technisch Bureau J., Valkenburgerweg 42 — VOERENDAAL (L.)
SCHREURS, Gebr., Hertog Reinoudsingel 120 — VENLO
SHV-GROEP TECHNISCHE INSTALLATIE (GTI) B.V. (Dochteronderneming Geveke Warmtetechniek B.V.), Kampstraat 30 — GELEEN
SIMONS C.V., Kerkstraat 29-31 — HULSBERG
SMITS VERW. EN ELEKTROTECHN. BEDR. N.V., Heerderweg 152-154 — MAASTRICHT
SONDEIJKER B.V., Gebr., Sint Antoniuslaan 20 — MAASTRICHT
STERREN, B.V. Installatiebureau, M. v.d., Brecklaan 38 — TEGELEN
TEBUKO (Technisch Bureau Köhlen) B.V., Rijksweg Zuid 72 — SITTARD
THISSEN VERWARMINGSINDUSTRIE B.V., van Reiffenburgstraat 9 — SEVENUM; Daalkerstraat 19 — GELEEN; Molenstraat 24-26 — MAASBREE
TIMMERS B.V., Hub., Walramweg 67 — SITTARD
TIJDEMAN, Metaalcentrale, Lupinestraat 51 — KERKRADE-WEST
VLEK VERWARMING, Litscherveldweg 8 — HEERLEN
VROMEN B.V., Technisch Bureau, Hommerterweg 256-258 — AMSTENRADE
WEBER VERWARMINGSBOUW B.V., Rijksweg Noord 113 — GELEEN; (Bijkantoor) Kapellaan 31 — KERKRADE
WIERTS CENTRALE VERWARMING, Winrichsstraat 29 — KERKRADE-WEST
WINKELHORST & CO. B.V. (Bijkantoor), Mauritslaan 106 — GELEEN



HUIZEN grond hypotheek



HUIZEN grond hypotheek

MEERSSEN

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op woensdag 17 oktober 1973 des namiddags om 3 uur precies in het Café Willems aan de Kruisstraat 8 te Meerssen ten verzoeke van zijn principaal krachtens artikel 1223 B.W. in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen:

Gemeente Meerssen

1. het fabrieksgebouw aan de Bunderstraat 88, waarin tot dusverre geexploiteerd werd een siroopfabriek, met bijbehorende ruimten en magazijnen, kantoorgebouw en daarachter gelegen woning en het terrein, kadaster Gemeente Meerssen Sectie E nummer 117 gedeeltelijk, groot ongeveer 1.39.40 hectare, uitgezonderd derhalve het woonhuis met erf en tuin aan de Bunderstraat 106.
2. Bouwland en hakhout aan de Kalverberg, kadaster Gemeente Meerssen Sectie A nummers 448, 449 en 450, samen groot 26.85 aren.

Het sub 1 omschreven onroerend goed is voor meerdere doeleinden geschikt en is gunstig gelegen in de kom van Meerssen.

Aanvaarding: 15 december 1973 onder verplichting eventueel lopende huur- en pachtovereenkomsten na te komen en gestand te doen.
Betaling van de koopppenningen: uiterlijk 15 december 1973.
Bezichtiging: 's dinsdags en 's donderdags van 3 tot 5 uur op vertoon van een toegangskaart af te geven door de Notaris voornoemd.
Nadere inlichtingen ten kantore van de Notaris, alwaar de stukken ter inzage liggen. x

TE KOOP

Geleen-Zuid, t.o. ziekenhuis

vrij gelegen drive-in-woning, zeer goed onderhouden. Met o.m. centrale verwarming, garage, hal met marmervloer, woonkamer (30 m2), luxe keuken, 4 slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel en muurkast, badkamer met 2e toilet, ligbad en vaste wastafel. Bouwjaar 1970.
Direct te aanvaarden.
Koopprijs f 75.000,— k.k.
Te bevragen: Barbarastraat 44, Geleen, tel. 04494—8477.

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst
Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.
MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Avenue de Liège 17a, 4670 Montzen, tel. (0032) 87 88273. x

---

kantel-deuren

als uw garagedeuren aan vervanging toe zijn, of als u er voor uw nieuwbouw nodig heeft, wordt het tijd dat u het uitgebreide documentatiepakket van boels aanschaft.

daarin vindt u alles over kanteldeuren in alle maten en vele verrassende uitvoeringen. natuurlijk vertelt die documentatie u ook alles over afstandsbediening. al lezend zult u tot de konklusie komen dat wat vroeger te duur leek nu betaalbaar is geworden. daarom alleen al is het invullen van onderstaande bon de moeite waard.

BOELS

stuurt u mij s.v.p. uw volledige dokumentatie over kanteldeuren — **bon**

naam ....
straat ....
plaats ....

BOELS sittard, stationsplein 12, tel. 04490-[illegible]

GLASREPARATIES

WIEL HENDRIKS
Schaesberg
Tel. 045-313312
[illegible]straat 55 x

TE KOOP
HOENSBROEK

Vrijstaand lux. woonhuis met c.v. en gar. Ind. soutt.: waskeuken, prov.kelder; part. woonk., keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk., v.w., 2e toilet, zolder met vlizotrap. Zeer goed onderh. Bwj. '69. Aanv. direkt. Koopprs. f 94.000,-.

peters makelaardij onroerend goed
geleen, rijksweg n. 136
tel. (04494) - 8191 - 8189

Te koop
Hoensbroek centrum:
luxueus afgewerkt vrijstaand woonhuis, bwj. '69 met c.v.

- Ind. soutt.: geh. bet. waskeuken, grote garage + prov.kelder.
Part.: ruime doorzonkamer met zonnebalkon en open haard, mooi bet. keuken, ruime hal met eiketenen vloer en eiken trap naar verdieping.
1e verd.: 3 ruime sl.kamers met m.k. en v.w., luxe badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en v.w.
2e verd.: zolder met vlizotrap, verw. logeerkamer. Direkt te aanvaarden. Koopprijs f 94.000,-.

peters makelaardij onroerend goed
geleen, rijksweg n. 136
tel. (04494) - 8191 - 8189

Studie van Notaris Bénédicte DUMONT te Aubel
Tel. 087/87535.
Van hand tot hand te verkopen

goed handelshuis

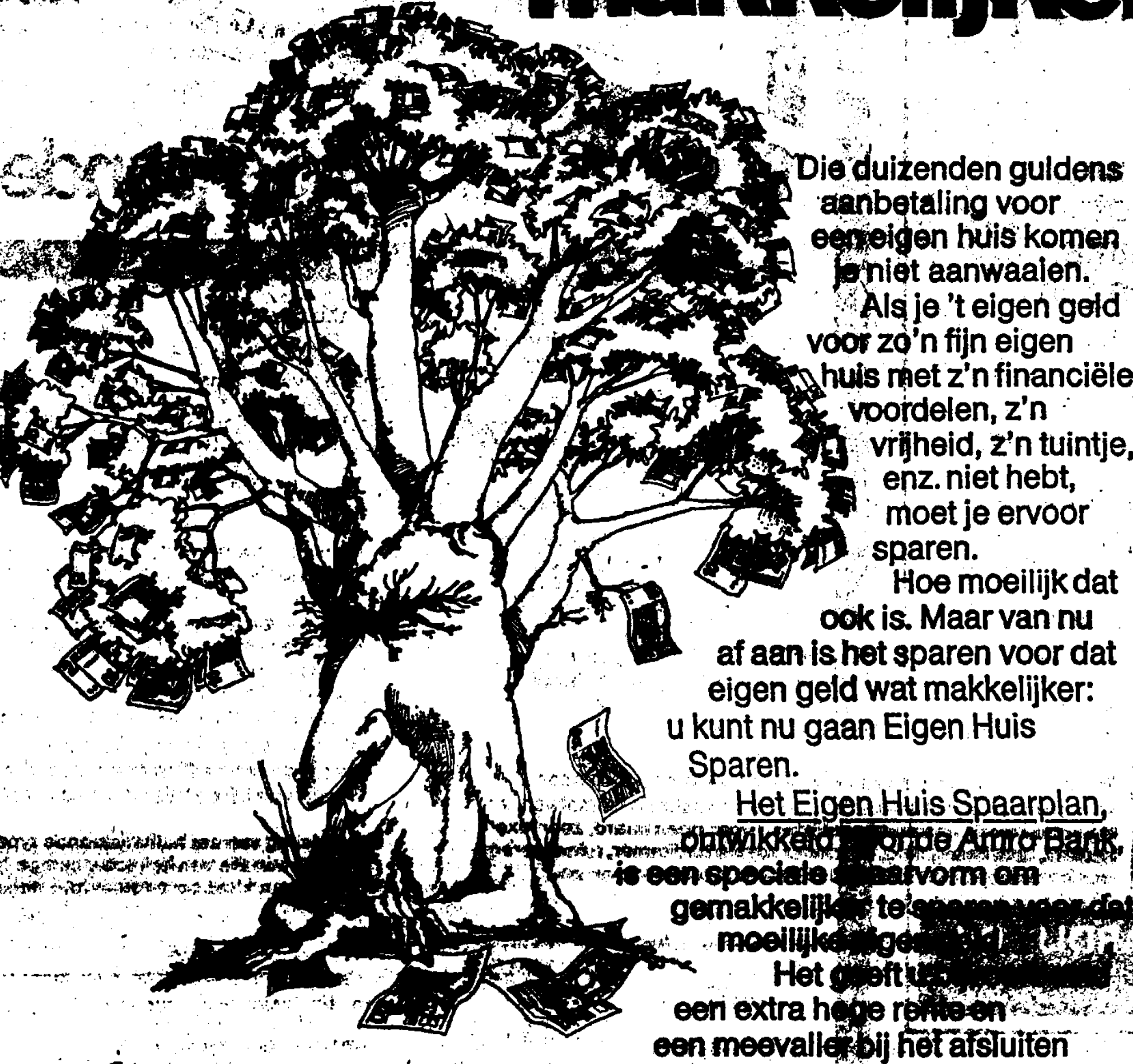
gelegen te Teuven, Dorp met tuin, 525 m2 groot, 34. Thans bestemd voor brood- en banketbakkerij. Geschikt voor alle handel of ambacht (woonhuis, winkel, werkplaats, bijgebouwen, grote garage).
Vrij ten laatste op 1 mei 1974.
Voor inlichtingen en bezoekvergunning, zich wenden ter studie.

Verkoopruimte te huur

in centrum van Amstenrade. Oppervlakte ± 250 m2.
Voor alle doeleinden geschikt.
Goede parkeergelegenheid
Te bevragen tel. 04492-1807

En dat eigen geld voor een eigen huis dan? Aan de geldboom schudden?

Nu is er een nieuwe spaarvorm die het eigen-geld-sparen makkelijker maakt.



Die duizenden guldens aanbetaling voor een eigen huis komen je niet aanwaaien.
Als je 't eigen geld voor zo'n fijn eigen huis met z'n financiële voordelen, z'n vrijheid, z'n tuintje, enz. niet hebt, moet je ervoor sparen.
Hoe moeilijk dat ook is. Maar van nu af aan is het sparen voor dat eigen geld wat makkelijker: u kunt nu gaan Eigen Huis Sparen.

Het Eigen Huis Spaarplan, ontwikkeld door de Amro Bank, is een speciale spaarvorm om gemakkelijker te sparen voor dat moeilijke eigen geld. Het geeft u een hoge rente en een extra hoge rente en een meevaller bij het afsluiten van de hypotheek straks.

Speciaal sparen voor een speciaal doel.
Dat maakt 't al wat eenvoudiger: doelbewust sparen voor dat eigen geld.
Hoeveel en hoe vaak u spaart bepaalt u zelf. Maar u kunt ook automatisch Eigen Huis Sparen: elke maand een vast bedrag van uw privérekening op uw Eigen Huis Spaarrekening laten zetten.

7¼% Rente zonder dat u het spaargeld voor bepaalde tijd vastzet.
Sparen voor dat eigen geld moet snel gaan. Daarom krijgt u 7¼% rente (op een gewoon spaarboekje meestal ca. 4%). En daarom wordt 't u ook weer niet al te makkelijk gemaakt om zomaar uw spaartegoed aan te spreken: over het bedrag dat u opneemt voor een ander doel dan om een huis te kopen betaalt u een retourrente van 2% over het opgenomen bedrag.

Premie op het hypotheekbedrag.
Na het eigen geld sparen komt de financiering. Neemt u als Eigen Huis Spaarder straks een Amro Woninghypotheek, dan geniet u een premie van een ½% op het hypotheekbedrag

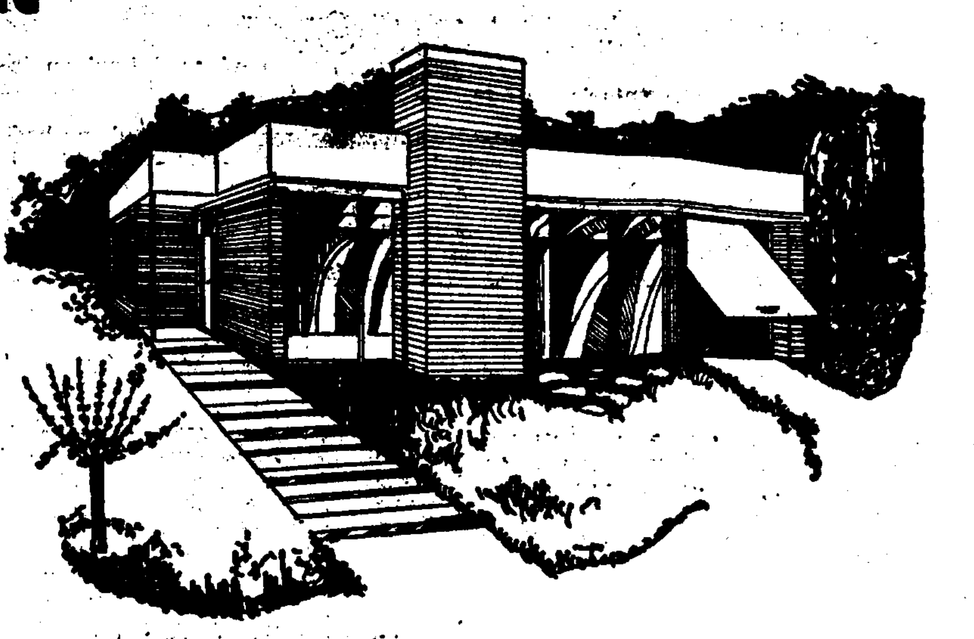
Loop de dichtstbijzijnde Amro Bank eens binnen.
De Amro specialisten adviseren u graag persoonlijk over het Eigen Huis Spaarplan, maar ook over Amro Woninghypotheken, verzekeringen en andere financiële zaken rond het eigen huis.

Gratis informatieve pocket voor elke nieuwe Eigen Huis Spaarder.
Elke Eigen Huis Spaarder krijgt de pocket „Huizen en Verhuizen". Een uniek boekje, speciaal voor de Amro Bank samengesteld, dat vertelt en opheldering geeft over 1001 problemen rond verhuizen en huis kopen.
„Huizen en Verhuizen" kunt u inzien bij elke Amro Bank.

HUIZEN EN VERHUIZEN

Amro Eigen Huis Spaarplan.
Makkelijker sparen voor dat moeilijke eigen geld.

Luxe bungalows met blijvend vrij uitzicht



Werkelijk, de ligging van dit complex (12 stuks) is uniek met een vergezicht van tientallen kilometers (te Klein-Nulland, Kerkrade), trouwens.... de bungalows zijn ook bijzonder fraai, daar staat Bouwbedrijf Scheeren B.V. en architect Ir. Josten uit Kerkrade borg voor!
De woonkamer is ca. 44 m2 met open haard, er zijn 4 slaapkamers, keuken, bijkeuken, badkamer met ligbad, 2e toilet, etc., etc.
[illegible] 137.500,— incl. alle kosten, behalve makelaarscourtage. Volledige inlichtingen en documentatie verschaft u gaarne:

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
dir.kantoor Heerlen J.W. Offermans [illegible] onr. goed
LAANDERSTRAAT 27 [illegible]
HEERLEN, tel. 045-716330

---

stichting werkgroep eigen woningen

Stichting ter bevordering van het eigen woningbezit zonder winstdoel

In de gemeente
HEERLEN
(in het U.P. „de Stack"). 3-slaapkamerwoningen met garage en centrale verwarming. De woonkamer is 7.50x3.72 m en de keuken 3.13x2.61 m. Ruime L-vormige hal, toilet. Drie slaapkamers van resp. 15, 12 en 8 m2. Badkamer met ligbad. Geheel beplankte zolder. Garage van 6.33x3.11 m.
Koopprijs f 79.600,— v.o.n.
Rijkspremie f 6.000,— totaal.
Uitgaande van f 8.500,— eigen geld bedragen de maandelijkse lasten aan rente en aflossing f 486,— in het eerste jaar

biedt te koop aan in de Gemeente
KERKRADE
riante 3-slaapkamerbungalows aan de Elberenveldstraat te Kerkrade-W. Inhoud woning: woonkamer van 46 m2 (lengte van 14.00 m). 3 slaapkamers van resp. 3.08x4.62, 3.02x3.95 en 3.11x3.85. Open keuken met luxe aanbouwelementen, gescheiden met woonkamer d.m.v. eetbar. Badkamer met ligbad. Inpandige berging van 3.10x2.85. Wand woonkamer schoon metselwerk en plafond uitgevoerd in schrootjes.
Overal centrale verwarming.
Koopprijs vanaf f 96.700,— v.o.n.

Projekten in aanbouw:
- Berg en Terblijt
- Born
- Eygelshoven
- Grevenbicht
- Heerlen
- Hulsberg
- Jabeek
- Kerkrade
- Maastricht
- Nieuwstadt
- Ohé en Laak
- Roosteren
- Sittard
- Stein
- Ulestraten
- Vaesrade-Nuth
- Valkenburg
- Wijnandsrade

Raadhuisstraat 23-25 — Geleen — Telefoon 04494—5050 — St. Christoffelstraat 12 — Roermond — Telefoon 04750—10555 x

HUIZEN grond hypotheek

HEERLEN

Notaris P. H. Sleven te Heerlen

zal op woensdag 17 oktober 1973 om 3 uur nam. in het café van de heer Reichrath aan de Kruisstraat 17 en 19 (hoek Coriovallumstraat) te Heerlen, ten verzoeke van de erven Pelt, in het openbaar verkopen:

Gemeente Heerlen:

Het winkel-woonhuis met oprit en erf gelegen aan de Bekkerweg 9 te Heerlen, kadastraal bekend gemeente Heerlen sektie E nummer 2688 groot 2 aren 28 centiaren. Het pand is in het centrum van Heerlen gelegen en voor vele doeleinden geschikt.

Het pand is verhuurd en onder gestanddoening van die huur te aanvaarden op 1 december 1973.

Betaaldag koopprijs uiterlijk 1 december 1973.

Nadere inlichtingen te verkrijgen ten kantore van de notaris vnd., Kruisstraat 16, Heerlen, tel. 714428. x

TE KOOP...... bestaande panden

Beek

Halfvrijstaand woonhuis met c.v.
Indeling:
Begane grond:
hal met toilet, keuken, woonkamer en terras.
Verdieping:
4 slaapkamers, overloop met douche.
Beplankte en beschoten zolder, te bereiken middels vliezotrap.
Het pand is verhuurd tot 1 december 1978.
Mogelijkheid voor huren van garage.
Vraagprijs f 62.000,— k.k.
Aanvaarding onder gestanddoening van de lopende huur.

Brunssum

Op goede stand gelegen vrijstaand landhuis met c.v. en terras
Indeling:
Souterrain:
garage (5.20 x 4.00 m), berging, c.v.-ruimte, bijkeuken.
Begane grond:
L-vormige woonkamer met tuinkontakt (± 40 m2), ruime hal met garderobe, open trap, toilet, keuken met muurkasten.
Verdieping:
4 slaapkamers met vaste wastafels en muurkasten, badkamer met douche, vaste wastafel en toilet.
Pand is momenteel verhuurd voor f 820,— per maand. Opzegtermijn 3 maanden.
Koopprijs f 160.000,— k.k.
Aanvaarding direkt.

Elsloo

Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met verwarmde garage, c.v. en volledig aangelegde tuin.
Direkt te aanvaarden.
Bevat o.m. hal, bergkast, keuken en aansluiting wasautomaat, 3 slaapkamers, badkamer met douche, beschoten en gedeeltelijk beplankte zolder, te bereiken middels vliezotrap.
Bouwjaar 1971.
Vraagprijs f 75.000,— k.k.

Heerlerbaan

Zeer ruim woonhuis met tuin en vrij uitzicht.
Indeling:
kelder (5.00 x 6.00).
Begane grond:
hal/gang met houten lambrizering, woonkamer (8.50 x 4.20) met parketvloer, keuken met muurkast, bijkeuken met muurkast, douchegelegenheid met toilet, waranda, berging, groot betegeld terras.
1e verdieping:
overloop, woonkamer (8.50 x 4.00/2.50 m), eetkamer met schrootjeswanden, keuken, slaapkamer met muurkast, badkamer met douche en toilet, waranda, dakterras.
2e verdieping:
2 slaapkamers, zolder.
Koopprijs f 77.500,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Heerlerheide

Zeer goed gelegen luxe afgewerkte halfvrijstaande bungalow met c.v.
Indeling:
hal met schoonmetselwerk en schrootjesplafond, toilet met fontein, Z-vormige living (45 m2) met schrootjesplafond, grote aanbouwkeuken met muurkast, bijkeuken, 2 ruime slaapkamers, waarvan 1 met dubbele muurkast en vaste wastafel, badkamer met douche, toilet en vaste wastafel, overdekt terras met veel privacy, mahoniehouten deuren in het gehele huis, geheel onderkelderd met grote garage (9.50x3.85 m), hobbykelder 2 proviandkelders en c.v.-kelder.
Totale oppervlakte 600 m2. Bouwjaar 1973.
Koopprijs f 150.000,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Jabeek

Café-pand met danszaal, schuur, tuin en achteruitgang.
Indeling:
café (9.00 x 5.00 m), zaal (18.00 x 8.50 m), toiletten, schuur, magazijntje, kamer, keuken, 3 slaapkamers, gewelde kelder, grote zolder.
Totale oppervlakte 1390 m2.
Vraagprijs f 69.000,— k.k.
Aanvaarding spoedig.

Limbricht

Café-pand met bovenhuis, c.v. en garage.
Indeling:
kelder, café (± 150 m2) met dansvloer, biljart en inventaris, garage.
1e verdieping:
gang met toilet, woonkamer met open keuken, badkamer met ligbad en toilet, slaapkamer, dakterras (100 m2).
2e verdieping:
2 slaapkamers, grote vliering.
Koopprijs f 180.000,— k.k.

Munstergeleen

Mooi afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Inhoud 450 m2.
Bevat o.m. garage, kelder, keuken, woonkamer met parketvloer, garderobenis, 4 slaapkamers, badruimte.
Bouwjaar 1965.
Verhuurd tot 1 september 1974 voor f 450,— per maand.
Vraagprijs f 90.000,— k.k. inclusief gordijnen en vloerbedekking.

Nuth

Patio-bungalow met c.v., veel privacy en blijvend vrij uitzicht.
Indeling:
hal met toilet en marmeren vloer.
Z-vormige living, gedeeltelijk met parketvloer en open haard (40 m2), moderne keuken (4.00x3.10 m), badkamer met zitbad en vaste wastafel, 4 slaapkamers, waarvan 3 met vaste wastafel en een met kastenwand en 2e toilet, kleedkamer met vaste wastafel.
Garage.
Vraagprijs f 118.000,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Roosteren

Visserweert.
Zeer rustige en riant gelegen vrijstaande bungalow met garage.
Totale opp. ± 1000 m2.
Indeling:
garage.
Begane grond:
hal met bergkast, L-vormige woonkamer, keuken, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasautomaat, 1 slaapkamer (6x3.15 m).
Verdieping:
1 slaapkamer met de mogelijkheid om kamers bij te maken.
Prijs op aanvraag.
Aanvaarding in overleg.

Schaesberg-Kakert

Bungalow met c.v., temidden van de bossen.
Indeling:
ruime hal, L-vormige woonkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers.
Geheel onderkelderd met plaats voor meerdere auto's.
Verhuurd voor f 800,— per maand tot 1 november [illegible]
Vraagprijs f 180.000,— k.k.

Schaesberg

Middenstandswoning met garage en tuin.
Indeling:
Begane grond:
hal, woonkamer met schrootjeswand, keuken met kelderkast en doorgeefkast naar woonkamer, serre en garage met stalen kantelpoort.
1e verdieping:
3 slaapkamers, badkamer met lavet, bergkast op overloop.
2e verdieping:
beplankte en beschoten zolder te bereiken middels vliezotrap.
Bouwjaar 1966 en uitstekend onderhouden.
Vraagprijs f 65.000,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Sittard

TE HUUR
Plakstraat.
Bedrijfsruimte met bovenwoning.
Bedrijfsruimte bestaande uit werkplaats, verdeeld in 4 ruimtes, opp. 395 m2. Showruimte ± 150 m2 en bovenwoning.
Huurprijs: bedrijfsruimte f 700,— per maand.
woning f 300,— per maand.
Aanvaarding: showruimte direkt, rest medio september 1973.

Sittard

Walramstraat.
Halfvrijstaand woonhuis met garage.
Indeling:
Begane grond:
Entree, gang, hal met toilet, woonkamer (9.45x4.35 m), keuken met schrootjesplafond en schrootjeswanden, berging en grote kelder.
1e Verdieping:
3 slaapkamers, waarvan 2 met vaste wastafel en 1 met muurkast, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet.
2e Verdieping:
beplankte en beschoten zolder via vaste trap te bereiken, 2 mansardekamers, waarvan 1 met vaste wastafel.
Vraagprijs: f 96.000,— k.k.
Aanvaarding direkt.

Stein

Vrijstaand kantoorpand met bovenwoning, garage en c.v.
Indeling:
garage.
Souterrain:
archief, berging en c.v.-ruimte.
Begane grond:
entree met ruime hal, kantoorruimte met kasten, archiefruimte met sluis, toilet.
1e Verdieping:
overloop, keuken, waskeuken, woonkamer, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en vaste wastafel, vaste trap naar 2e verdieping.
2e Verdieping:
grote overloop met vaste kasten, 2 mansardekamers met vaste kasten, grote zolder.
Totale oppervlakte 1880 m2.
Aanvaarding ± 1 maart 1974.
Vraagprijs f 160.000,— k.k.

Ubach over Worms

Landelijk gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., berging en tuin.
Indeling:
Begane grond:
kamer-ensuite (8.00 x 3.80/5.00 m), ruime keuken, bijkeuken, toilet, berging en grote kelder.
1e verdieping:
3 grote slaapkamers, toilet, douche en vaste wastafel.
2e Verdieping:
zolder via vaste trap te bereiken, 2 mansardekamers.
Koopprijs f 71.000,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Ulestraten

Bedrijfspand met woning, zeer geschikt voor kantoorpand.
Indeling:
Bedrijfsruimte:
ruime entree met toilet, 2 kantoren en archief.
Woonhuis:
Begane grond:
hal met toilet, keuken, woonkamer en berging.
Verdieping:
4 slaapkamers, waarvan 1 met balkon, badkamer met douche en 2e toilet.
Vraagprijs f 110.000,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

STIENSTRA

stienstra heerlen bv
dir. h. h. f. stienstra
makelaar in
onroerende goederen
bouwprojectontw
hypotheken
en verzekeringen
heerlen
tempsplein 26
tel. 045-712255
maastricht
alex battalaan 85
tel. 043-19177

STIENSTRA, gevarieerde architectuur!

HEERLEN

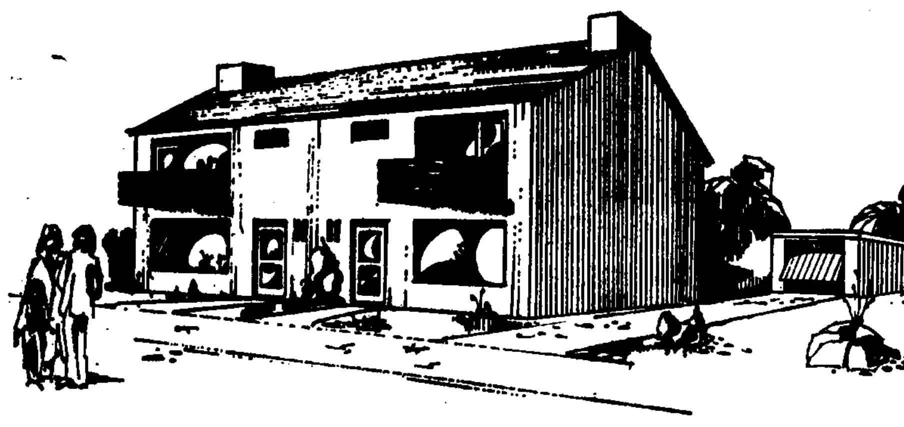
Herenhuizen met c.v. en garage

Wat wonen in de nabijheid van een stadscentrum betekent hoeven we niemand meer te vertellen. Alle voordelen die opgaan voor een doorsnee-Nederlandse stad gaan zeker op voor Heerlen met zijn prachtige winkelcentrum, de culturele evenementen, de recreatieve mogelijkheden enz. enz.
Deze woningen zijn in aanbouw op goede stand aan de Roebroekweg en de Pastoor Honnéestraat niet ver van het centrum van Heerlen, vlakbij de kerk van de Heksenberg en dichtbij winkels en scholen. De indeling is als volgt: ruime woonkamer met verdiepingstrap en doorgang naar de eethoek en de moderne open keuken met deur naar het terras. 3 slaapkamers en een betegelde luxe badkamer met douche. De slaapkamer aan de achterkant heeft een groot balkon.

Prijzen v.a. ƒ 83.051,— v.o.n.
Rijkspremie ƒ 3.640,—

SPAUBEEK

Halfvrijstaande middenstandswoningen met c.v. en garage.



Wonen in Spaubeek wil zeggen, leven in een snel groeiende forenzengemeente. Spaubeek biedt u door zijn ligging vele voordelen: Uitstekende wegverbindingen (E-39, E-9), busverbindingen, centraal ten opzichte van Geleen/Beek. Natuurlijk is er het kleuter- en basisonderwijs, de nodige verzorgingswinkels en voldoende mogelijkheden tot recreatie.

De woningen zijn in aanbouw aan de Vermeerstraat in een rustige nieuwbouwwijk. Indeling o.a.: ruime doorzonkamer met tuindeuren naar het terras, ruime modern ingerichte keuken. 3 slaapkamers, één met balkon, badkamer met douche enz. Zolder te bereiken via vlizotrap.

Prijzen v.a. ƒ 71.312,- v.o.n.
Rijkspremie ƒ 4.326,-

KERKRADE-WEST

Middenstandswoningen met c.v. en garage

In het uitbreidingsplan Firenschat, met goede verbindingen naar Kerkrade-centrum en ook naar Heerlen en Aken, zijn we gestart met de bouw van deze woningen. In de direkte omgeving is het winkelcentrum Kerkrade-West en tevens zijn er scholen voor basis- en MAVO-onderwijs. Indeling o.a.: Grote doorzonkamer met open eetkeuken (modern ingericht, o.a. met ontbijtbar). 3 ruime slaapkamers en een grote badkamer met o.a. douche. Bij deze woningen kunt u kiezen tussen een garagebox met aparte berging of een extra grote garage.

Prijzen v.a. ƒ 78.184,- k.k.
Rijkspremie ƒ 7.824,-

NUTH

Herenhuizen met c.v. en garage

In Nuth „De Ping" zijn we met een ruim uitbreidingsplan gestart, waar gestreefd is naar een opzet die rust garandeert - weinig verkeersstraten, met voetgangerspassages, pleintjes met speelheuvels en groenaanplantingen en dat op nog geen 8 km. van Heerlen.

De architektuur mag beslist fraai genoemd worden. Indeling o.a. ruime woonkamer (10.20 m lang) met een eethoek, een uitgekiende keuken met luxe keukeninrichting, een garage met aansluitend berging die ook vanuit de keuken te bereiken is. 3 slaapkamers, waarvan één met vaste wastafel en een badkamer met douche.

Prijzen v.a. ƒ 77.090,- k.k.

Hypotheken tot 90% van de stichtingskosten, in sommige gevallen tot 100%.
Onze kantoren zijn geopend van 9.00-18.00 en 's zaterdags van 9.00-13.00 uur.
Op werkdagen zijn onze kantoren te Heerlen ook 's avonds na 18.00 uur geopend tot 21.00 uur.

In enveloppe, zonder postzegel opsturen naar Stienstra b.v., antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83, Maastricht. Stuur mij een brochure over de woningen te

....
en te ....
naam ....
straat ....
plaats ....
tel. ....

LD 2909

BON

TE KOOP

AMSTENRADE
Vrijst. herenhuis, cv, gar., 2 kelders, woonk., keuken, eetk., serre, bijkeuken, 3 slpk., badk., zolder, vaste trap. Opp. 2300 m2. Aanv. ca. 3 mnd. Kooppr. ƒ 142.500,—.

WAUBACH
Woonh. met gr. tuin, 2 kelders, woonk., keuken, bergingen, badk., serre, 5 slpk., zolder vaste trap. Aanv. direkt. Goed onderh. Vraagprijs ƒ 65.000,—.

HOENSBROEK
Vrijst. woonh., berging, gr. tuin, 2 kelders, woonk., serre, 3 slpk., badk ligbad, 2 mansardek. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 85.000,—.

HOENSBROEK
Vrijst. woonh., met bedr. ruimte, woonk., keuken, gar.-werkpl., 3 slpk., badk., zolder. Zeer goed onderh. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 147.500,—.

HOENSBROEK
Vrijst. herenhuis met cv., gar., berging, bwj. '38, prov. kelder, woonk., serre, keuken, kantoor + wachtk., werkpl., 3 slpk., badk. met douche. Aanv. ca. 6 mnd. Kooppr. ƒ 92.500,—.

EYS-WITTEM
Lux. vrijst. landhuis met gar., cv, rustieke ligging, vrij uitzicht. Ind.: kelder, berging, woonk., keuken, badk., 3 slpk. Aanv. 2 mnd. Kooppr. ƒ 162.500,—.

EYGELSHOVEN
Halfvrijst. herenh. met cv, 2 kelders, gar., woonk., keuken, 3 slpk., badk., zolder met vaste trap. Zeer goed onderh. Aanv. direkt. Kooppr. ƒ 115.000,—.

AMSTENRADE
Deg. gebouwd. woonh. met gar., kelder, 2 woonk., keuken, 4 slpk., zolder met vaste trap. Aanv. direkt Kooppr. ƒ 47.000,—.

BOCHOLTZ
Lux. vrijst. bungalow met cv, gar., Z-vorm. woonk. 50 m2, keuken, 3 slpk., badk. Aanv. direkt. Kooppr. ƒ 129.000,— v.o.n.

BOCHOLTZ
Halfvrijst. herenhuis, gar., cv, prachtige tuinaanleg (privacy). Opp. 670 m2, kelder, woonk., keuken, 4 slpk., badk. ligbad, zolder. Goed onderh. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 115.000,—.
's zaterdags geopend van 10-13 uur.

roermond geleen eindhoven
peters
makelaardij onroerend goed & projektontwikkeling
geleen, rijksweg n. 136, tel. (04494) - 8191 - 8188

SITTARD

Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal op woensdag 17 oktober a.s. te 3 uur nam. in Hotel de Pelikaan, aan de Markt 22, te Sittard ten verzoeke van zijn principaal krachtens art. 1223 van het B.W. publiek verkopen

Gemeente Sittard:

HET WOONHUIS

met garage, ondergrond, voor- en achtertuin, gelegen te Sittard, aan de Ridgewaystraat 11, kad. sektie K no. 1288, groot 2.68 Aren.

Het huis omvat:
— gelijkvloers: doorzonkamer, keuken, hal, toilet;
— 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met toilet;
— zolder.

Het pand, gebouwd in 1970, bevat veel extra's en is, aan de hand van de grosse der veiling, vrij te aanvaarden na betaling der koopsom. Betaling der koopsom: uiterlijk 1 dec. 1973. Nadere inlichtingen, ook t.a.v. bezichtiging van het pand, ten kantore van Notaris Claessens, vnd., Walramstraat 24, Sittard, tel. 04490-4747.

x

GELDLENINGEN

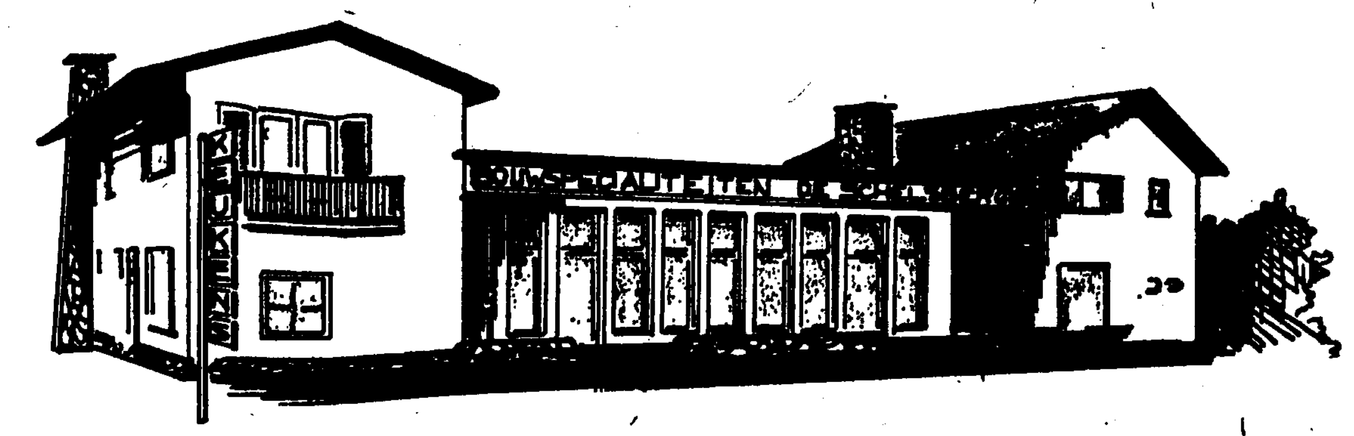
Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financieringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen	Financieringen en P.L.
v.a. f 3.000 t.m. f 100.000	v.a. f 1.000 t.m. f 100.000
f 5.000,— afl. p.m. f 71,—	f 2.500,— afl. p.m. f 85,—
f 6.000,— afl. p.m. f 86,—	f 3.000,— afl. p.m. f 103,—
f 7.000,— afl. p.m. f 100,—	f 4.000,— afl. p.m. f 138,—
f 8.000,— afl. p.m. f 114,—	f 5.000,— afl. p.m. f 147,—
f 9.000,— afl. p.m. f 129,—	f 6.000,— afl. p.m. f 176,—
	f 7.000,— afl. p.m. f 205,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.
Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.
Aan rijks-, prov.- of gem.-ambtenaren verstrekken wij P.L. tot f 20.000,— max. duur 48 mnd.
Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 maanden.
Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.
Bij een evt. aanvraag of realisering van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
telefoon 045 - 211668

x



AANBOUWKEUKENS

Musterring - Alno - Luxbouw - Zollynorm

BOUWSPECIALITEITEN DE SCHELSBERG
HEERLEN

Schelsberg 111-113 (grote weg Heerlen-Hoensbroek) tel. 045–714050.

MAASEIK
te huur of te koop

GROOT HANDELSHUIS

in beste handelsstraat met grote parking Grote Kerkstraat 5
Zich te wenden tot nr 9

Te koop gevraagd in Sittard, kleine alleenstaande

WONING

met tuin.
Aanvaarding begin 1974.
Kosten tot f 70.000,—.
Brieven onder nr. 5603 LD, Hrl.

Wij vragen voor direkt of later serieuze vakkundige

tegelzetters

onder allerbeste voorwaarden.

Bij ons wordt de hele winter doorgewerkt.

Inlichtingen:
za. van 10.00 tot 18.00 uur
zo. van 10.00 tot 18.50 uur
Tel. 09 - 49 - 2141 - 736206.

TE KOOP HUIS

Beneden 2 grote winkelruimtes.
Boven 25 grote kamers, zeer geschikt voor pension.
Sittarderweg 40-42 Heerlen. Inlichtingen 045—252315

GEVRAAGD VOOR DUITSLAND

vakbekwame schilders

Goede sociale voorzieningen.
TEL. 04758-725

Modern, snel geld lenen? Kan! Mits u een eigen huis bezit.

b.v. 8.000 NETTO IN HANDEN
EN 123,— per maand terugbetalen.

of ƒ 5.000,— voor ƒ 78,— per maand
of ƒ 12.000,— voor ƒ 184,— per maand
of ƒ 18.000,— voor ƒ 275,— per maand

De maandelijkse terugbetalingen zijn gebaseerd op een looptijd van 10 jaar; snellere aflossing toegestaan.

ELK BEDRAG VANAF ƒ 4.000, —lenen wij u aldus, en:

in de besteding bent u geheel vrij.

Doe zoals reeds 20.000 cliënten vóór U en ga op deze aantrekkelijke manier een lening bij ons aan. Dit gebeurt snel en onder strikte geheimhouding. Het gewenste kapitaal krijgt U schoon in handen; in het maandelijkse door U terug te betalen bedrag is rente én aflossing inbegrepen. Er worden géén kosten in mindering gebracht op de lening.

Deze leningen zijn in principe aan iedereen verstrekbaar die een eigen huis bezit; rustende hypotheek is GEEN BEZWAAR.

Veder verstrekken wij 1e, gewone 2e en tophypotheken zowel op nieuwe als op bestaande huizen (en ook op op ander onroerend goed), e.e.a. tot 90% der taxatiewaarde.
Rente vanaf 8,5%; looptijd desgewenst tot 50 jaar.

Kortom: iedereen die een eigen huis bezit of gaat kopen, kan bij ons terecht. Of het nu om aankoop van een auto, een verbouwing, meubels, of wat dan ook gaat (of indien U b.v. thans elders een lening hebt lopen met eigenlijk veel te hoge lasten), wij zullen U graag met deze moderne leningsvorm van dienst zijn.
Bel of schrijf voor een vrijblijvende afspraak (dit desgewenst op een tijdstip naar Uw keuze bij U thuis) of voor onze uitgebreide brochure.

FA. MOONEN

Saroleastraat 42, HEERLEN. Tel. 045-710806 en 045-710698 (beide telefoonnummers kunt U dag en nacht bellen).

Te koop aangeboden

AMSTENRADE:
Groot degelijk woonhuis met 2 opritten. Loods en autospuitinrichting. Totale opp. 3300 m2. Vraagprijs f 105.000,— k.k.

BRUNSSUM:
Half vrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. hal, kelder, woonkamer 8 x 4 mtr., keuken 4 x 3 mtr., badkamer, 3 ruime slp.k. Koopprijs f 81.000,— k.k.

ELSLOO:
Riant vrijst. herenhuis met c.v., garage en grote aangelegde tuin. Vraagprijs f 99.000,— k.k.

GELEEN:
Degelijk woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a. hal, L-vorm. woonkamer, kelder, 3 slp.k. vliering, douche. Koopprijs f 46.000,— k.k.

HEERLEN:
Riant woonhuis met c.v., garage, magazijn en tuin. Vraagprijs f 92.000,— k.k.

NIEUWSTADT:
Luxe bungalow met c.v. en garage. Totale opp. ± 800 m2.
Het geheel is luxueus uitgevoerd. Vraagprijs f 155.000,— k.k.

VOERENDAAL:
Herenhuis met c.v., garage en 400 m2 tuin. Vraagprijs f 92.000,— k.k.

B.B.W.
Hoofdstraat 9, Amstenrade
tel. 04492–1301

Wij verzorgen ook voor U c.v.-installaties, hypotheken, pers. leningen en alle verzekeringen.

STIENSTRA
STIENSTRA ROERMOND B.V.

makelaars in
onroerende goederen
hypotheken
en verzekeringen
roermond
minderbroederssingel 8,

Tel. 04750-17272
Na kantooruren 04752-1628
Weert - Venray - 's-Hertogenbosch

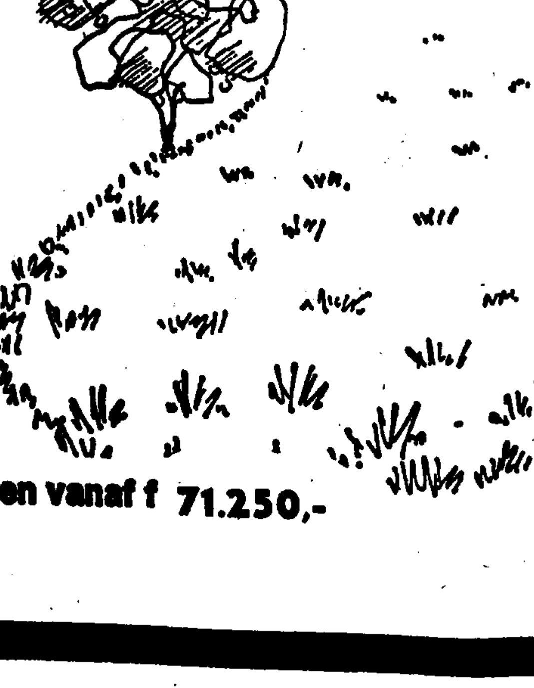
Op deze woningen kunnen we een hypotheek verzorgen tot 90% van de stichtingskosten. Met onze financierings-adviseur kunt u zonder enige verplichting overleggen, welke voor u de meest geschikte hypotheek is.

Onze kantoren zijn geopend van 9-12.45 en van 13.45-18 uur. sZaterdags van 9.30 17.00 uur

Royaal wonen in Echt



Blijvend vrij uitzicht op prachtig plantsoen. Vlakbij zwembad; nabij rijksweg Sittard-Roermond. Parkeerhavens bij de deur. Rustiek gelegen aan klinkerweg, dus geen hinderlijk doorgaand verkeer. Eigen autopad achter de woning. Dat is niet alleen royaal wonen, maar zelfs.....ideaal wonen!



Een royale woning met bovendien veel ruimte rondom! Behalve de achtertuin en voortuin, geniet u nog blijvend vrij uitzicht op een wijds, gemeentelijk plantsoen voor de deur, fraai beplant en met veel gazon. Achter het huis ligt de garage, bereikbaar via een autopad.

Deze huizen, mét centrale verwarming, worden gebouwd aan de Seringenstraat en de Palmstraat te Echt.

Deze woning bevat 4 ruime slaapkamers, ● ruime keuken met aanrechtblok waarin vier onderkasten en ocron aanrechtblad 1 dubbel en 1 enkel bovenkastje, ● badkamer met ligbad en tweede toilet ● fraaie voorgevel, gebouwd uit gele en paarse steen

De prijs is inclusief grond, architektkosten, btw en alle aansluitkosten. Prijsvast!

Prijzen vanaf f 71.250,-

bon
Zonder postzegel in enveloppe aan: Stienstra, antwoordnr. 89, Roermond. Stuur mij inlichtingen over: WONEN IN ECHT
naam ____
straat ____
plaats ____
tel. ____

Zoekt u een huis? Stienstra heeft het!

BEEK
Halfvrijst. herenh. met garage, werkplaats, c.v. en berging. O.a. 2 kelders, woonk. m. tuindeuren, terras, siertuin, achterplaats, 3 slpk., mansardekamer en gr. zolder. Dec. '73 te aanv.
Vraagprijs ƒ 79.500,—

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Bwjr. 1961. O.a. 3 slpk., badk., m. ligbad, kelder en zolder. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 67.500,—

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonh. met c.v.-berging. O.a. woonk., serre, terras, 4 slpk., zolder. Aanv. ± nov. 73.
Vraagprijs ƒ 73.000,—

GELEEN
Bedrijfspand met woonhuis, magazijnen, kantoorruimte met c.v. O.a. 11 slpk. ,3 keukens, geschikt voor o.a. kamerverhuurbedrijf, 3 badkamers. Ged. direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 175.000,—

HEERLEN
Halfvrijst. herenh. met c.v. en gar. O.a. salon m. erker, 4 slpk., kelder en gr. zolder. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 105.000,—

HEERLEN
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en prachtige praktijkruimte. Tevens o.a. wachtkamer, berging, prov. ruimte, 4 slpk., daktuin, badk. m. ligb. Direkt te aanv.
Koopprijs ƒ 97.500,—

HEERLEN
Halfvrijst. herenh. met c.v. gar. en tuin. O.a. royale woonk., 3 slpk., badk. met ligb. Te aanv. over 3 mnd.
Koopprijs ƒ 93.000,—

HULSBERG
Halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. Bwjr. 1973. O.a. Z-kamer, mod. inger. keuken, 3 slpk., en uitzonderl. gr. hobbyzolder. Direkt te aanv.
Koopprijs ƒ 82.000,— k.k.

KERKRADE-WEST
Vrijst. kantoorgebouw met magazijn, was-, kleed- en schaftlokaal, voorz. v. c.v. Tevens parkeerterrein. Tot. grondopp. 1415 m2. Tot. nuttig vloeropp. ± 1000 m2. Verdeeld in 3 verd. Gunstige ligging nabij autoweg Heerlen-Aken. Direkt te aanv.
Koopprijs ƒ 290.000,—

KLIMMEN
Zeer mooi gelegen halfvrijst. middenst. woning met c.v. en gar. O.a. 4 slpk. zolder. Direkt te aanv.
Huurprijs ƒ 390,— p. mnd.

LIMBRICHT
Luxueus uitgev. halfvrijst. bungalow met c.v. en garage. O.a. L-kamer, souterrain, 3 slpk., badk. m. ligb. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 125.000,—

MUNSTERGELEEN
Halfvrijst. middenst. woning met c.v. garage, berging en serre. O.a. keuken m. schuifdeuren naar L-kamer m. openhaard, deur n. serre. 3 slpk, zolder en kelder. Begin '74 te aanv.
Vraagprijs ƒ 82.500,—

SCHAESBERG
Zeer goed onderh. middenst. woning met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Bwjr. 1968. O.a. doorzonkamer met open haard, 3 slpk. Eind '74 te aanv.
Prijs ƒ 72.500,—

SIMPELVELD
Luxe terras bungalow met tuin in bungalowpark. Heteluchts c.v. en aparte garage. O.a. L-kamer m. open haard, open keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. Direkt te aanv.
Prijs 115.000,—

SUSTEREN
Halfvrijst. middenst. woning met berging. O.a. gr. woonk. 3 slpk. zolder. Tevens O.a. gr. woonk., 3 slpk., zolder. In overleg te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 59.500,—

UBACH OVER WORMS
Mod. middenst. woning met c.v., tuin en garage. O.a. Z-kamer met open trap, 4 slpk. Aluminium kozijnen. 1 febr. '74 te aanv.
Vraagprijs ƒ 73.000,—

WAUBACH
Halfvrijst. woonh. magazijn en kantoorruimte met c.v. Ind. o.a.: L-kamer, kookhoek, kamer, waskeuken, kantoor, 3 slpk, douche, mansardekamer, kelder. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 68.000,—

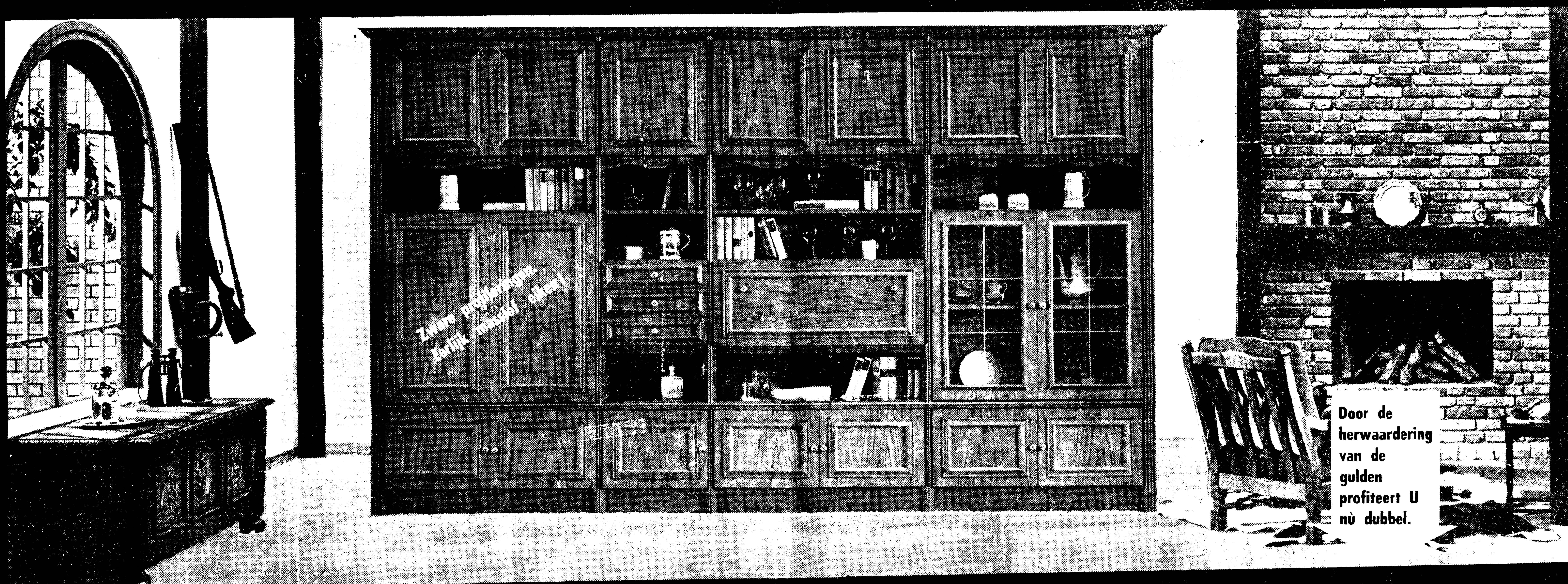
**EEN HUIS VERKOPEN?
DAT IS GEEN ALLEDAAGSWERK,
DUS SPECIALISTENWERK
LAAT STIENSTRA
VOOR U WERKEN**

STIENSTRA
Stienstra Heerlen b.v. dir. H.H.F. Stienstra mak. in onroerende goederen. Heerlen Tempsplein 26 tel. 045-712255 vestigingen te Heerlen en Maastricht

Openingstijden: dagelijks 9.00-21.00 u. Dus ook na 6 uur kunt U bij ons terecht. 's Zaterdags 9.00-13.00 u.

WESTDUITSLAND'S *meest exclusieve* WONINGINRICHTING

Rustieke meubelmode - de nieuwe exclusieve manier van wonen



Behaaglijke intimiteit toveren wij in Uw interieur met deze waardevolle

RUSTIEK-EIKEN WANDKOMBINATIE

ontworpen als een hechte eenheid van sublieme afwerking en doelmatige indeling waaronder een bar- en televisievak, cassette-laden, intieme bar met antiek gekleurd glas etc. De kombinatie van klassieke elegance, komfort en duurzame kwaliteit, harmonisch verenigd in dit wandmeubel, garanderen U jarenlang woonkomfort. Kompleet als afgebeeld, 370 cm breed en 225 cm hoog inclusief alle extra voorzieningen, voor de sensationale Debetz-prijs van slechts

DM 1795,-

Speciale aanbieding.

Debetz aanbiedingen zijn niet te evenaren.

omdat wij beslist voordeliger, ruimer in keuzemogelijkheden en toonaangevend zijn in keuze en kwaliteit.

MÖBEL — DEBETZ

HERZOGENRATH GRENSOVERGANG KERKRADE 300 MTR.

VERKEERSSLACHTOFFERS

medisch vogelvrij

Dit zijn de wensen die de verkeersslachtoffers hebben om verbetering te brengen in hun moeilijke situatie:

- 1. Geen enkel verkeersslachtoffer mag meer worden gekeurd door een verzekeringsarts. De overheid zou moeten zorgen dat zulke keuringen worden verricht door artsen van de sociale diensten.
- 2. Verkeersslachtoffers moeten de beschikking krijgen, althans inzage in de rapporten die artsen over hen uitbrengen. Dat op deze stukken een zgn. medisch geheim rust, wordt niet geaccepteerd. Dergelijke rapporten liggenin de kantoren van de verzekeringsmaatschappijen voor het grijpen, velen krijgen ze daar in hanlen en ze gaan ook naar de rechterlijke organisatie.
- 3. Schadegevallen mogen nooit langer dan twee jaar lopen. In een dergelijke termijn is het medisch mogelijk vast te stellen of er verbetering is gekomen in de toestand van het slachtoffer, zodat eventueel blijvende ongeschiktheid kan worden geconcludeerd.
- 4. De nu vereiste omkering van de bewijslast moet worden afgeschaft. Bijna niemand kan bewijzen dat hij vóór een ongeval gezond was .De verzekeringsmaatschappijen moeten bewijzen dat de betrokkene niet gezond was.
- 5. In de belastingwetgeving moeten voorzieningen worden opgenomen, opdat mensen, die jaren na een ongeval uitkeringen krijgen, niet nogmaals worden belast, maar dan door de fiscus.
- 6. Een volkomen autonoom ombudscollege moet worden ingesteld ter becherming van de positie der slachtoffers. Dat college moet vrijstaan van elke politieke, kerkelijke of economische invloed en beschikken over artsen en advocaten om de slachtoffers op te vangen en bij te staan.
- 7. Als het niet mogelijk is een ombudsman in te stellen moet worden overgegaan tot nationalisatie van het ongevallenschadeverzekeringswezen. Dan zou voor dit soort schade een algemene volksverzekering tot stand moeten komen.



door

Dick de Lange

DEN HAAG — Verkeersslachtoffers zijn medisch vogelvrij, de verzekeringsmaatschappijen kunnen naar believen met hen handelen en zij doen dat ook. Velen die als gevolg van een ongeluk schadeclaims hebben, moeten jarenlang vechten om hun rechten erkend te krijgen. Zij krijgen dan te maken met een warnet van procedures waarin leugens, verkeerde diagnoses en feitenverdraaiingen worden gehanteerd. Aldus de conclusies van enkelen van deze slachtoffers, die samen met anderen een soort werkgroep hebben gevormd met het doel het leed, dat zij hebben ervaren en dat velen nog ervaren in de openbaarheid te brengen om anderen te waarschuwen.
De Haagse arts, dr. J. L. A. Schoonheyt, die de voornaamste woordvoerder is, zegt: „Het kan iedereen gebeuren, van het ene moment op het andere, in de vakantie of wanneer dan ook. En het gebeurt ook dagelijks dat mensen die als gevolg van een ongeval zijn rechten erkend wil hebben, zich ziet geconfronteerd met machten die hem te groot zijn en die tussen hem en het vergoeden van de schade in staan. De meesten begrijpen niet wat er over hen komt, zij denken verzekerd te zijn en hun claim erkend te krijgen".
Dokter Schoonheyt beschouwt het ongevallenverzekeringswezen als „een poliep met twee vangarmen.

De ene arm is volgens hem de verzekeringsarts, de andere de verzekeringsadvocaat. „En het meesterbrein, dat daarachter zit, krijg je nooit te zien". Deze „verlengstukken van de verzekeringsmaatschappijen" behandelen over het algemeen de ongevalspatiënten, die in hun handen vallen, slecht. Zij stellen de belangen van die maatschappijen waarvoor ze werken boven die van de slachtoffers. „Voor de verzekeringsarts is de ongevallenpatiënt een simulant, voor de advocaat is hij een verdachte".

Deze artsen schaden volgens dr. Schoonheyt hun artseneed door geen objectief beeld van de afwijkingen, die het slchatoffer heeft, te geven. „Ze verdraaien en verdoezelen de feiten en doen daarmee afbreuk aan de weerloze positie van de meeste patiënten. Immers, de meeste mensen begrijpen niet wat er over hen wordt geoordeeld. Ze kunnen dat ook niet controleren, omdat op de stukken een zgn. medisch geheim rust. De dokters, die voor de verzekering werken, kunnen dus precies doen wat ze willen".

Hierbij gaat het niet om hele kleine gevallen. Want als het afgerukte armen of benen betreft, is de zaak zo duidelijk dat de verzekering wel moet afwikkelen. „Maar", zegt dokter Schoonheyt, „bij interne kwetsuren, die niet bepaald zichtbaar zijn, wordt de betrokkene een prooi van chicanes die de vangarmen van de poliep op hem toepassen".

„Je moet dan maar eens bewijzen dat je voor het ongeval die bepaalde afwijking niet had. Ja, je huisarts kan daar over oordelen, maar dat wordt niet aanvaard. Dat noemt de verzekering een vriendendienst, voortkomend uit de goede relatie arts-patiënt. Ik heb zulke zaken in mijn praktijk meegemaakt, maar meestal kreeg ik geen voet aan de grond. Maar omdat ik als arts wel „medisch geheime stukken mag lezen, is het me zo duidelijk hoe er wordt geknoeid".

Vermoedens

Jawel, het staat nooit zwart op wit zo concreet. Maar altijd met „waarschijnlijk had betrokkene voor het ongeval al dit of dat". Het zijn altijd vermoedens, voor alle gevallen liggen de diagnoses klaar: je wordt direct bestempeld als een neuroticus, als je wat ouder bent, wordt gesproken van „lichte aderverkalking", nog ouder wordt het „dementie". En ziekten die in de familie voorkomen worden tegen de mensen uitgespeeld".

„En als je je verweert", zegt dokter Schoonheyt, „ben je een querulant of je bent recalcitrant. En de rechter wordt uiteindelijk misleid door het geknoei met onbewezen vermoedens. Met de verzekeringsadvocaten is het al net zo. die verhoren de betrokkenen. Al dat soort behandelingen maken de mensen murw, de chicanes verpletteren de individuen, zelfmoorden komen dan ook voor bij mensen die er niet meer tegen op kunnen. Iedereen krijgt op den duur dat gevoel van volkomen machteloosheid".

„Velen lijden dan ook in stilte, vooral de meest eenvoudige mensen laten het dan maar over zich komen. Het gevolg is vaak dat er dan niet meer aan de slag kunnen komen. Dergelijke patiënten wil niemand meer aannemen, de sociale risico's zijn te groot. Daarvan is dan weer het gevolg dat zulke mensen bij de staat terechtkomen. Die moet dan de ondersteuning maar opbrengen, via de premie van de belastingbetaler, in plaats van via de uitkering van de verzekering, waarop het slachtoffer recht had".

Dokter Schoonheyt en zijn medestrijder, de heer C. Bousardt, spreken uit eigen ervaring. De medicus is elf jaar in gevecht gewikkeld met de verzekeringsmaatschappijen, hij is gedeeltelijk invalide. De heer Bousondt won zijn strijd na ongeveer negen jaar. Ook hij is ten dele arbeidsongeschikt. Ze beschikken over stapels dossiers van mede-lotgenoten.

„We mogen gerust zeggen dat er een Dachau over ons is heengegaan", zeggen ze, „dat zouden we anderen graag willen besparen door ze te waarschuwen."

1000 gevallen

Zijn er cijfers? „Ja", zeggen de heren Schoonheyt en Bousardt, „er zijn cijfers die enige indruk geven van de omvang van de categorie waarom het gaat. Die zijn vorig jaar gebleken uit een onderzoek van VARA-Ombudsman, de huidige staatssecretaris Marcel van Dam. Er was een oproep gedaan om dergelijke gevallen bekend te maken. De VARA kreeg 1800 brieven waaruit er 1000 overbleven die van toepassing bleken. Er is nadere informatie gevraagd en toestemming om de zaak bij de verzekering aanhangig te maken. Dan zou de VARA er weer op terug komen".

„Maar", aldus dokter Schoonheyt, „we hebben er tot dusver niets van gehoord, er is ook niet uit te komen op die manier, die kant moeten we niet op, er is een onafhankelijke instantie nodig die deze zaken uitzoekt". Wel weet hij nog te melden dat er tientallen mensen moeten zijn, die al vele jaren juridisch in gevecht met een of meer maatschappijen zijn".

„Die maatschappijen", zegt hij, hebben het uit te keren geld, want zo gaat het, al apart gezet op rente. De schuld van de lange duur geven ze dan aan de advocaten. En voor het werk van artsen en advocaten aanvaarden ze geen verantwoordelijkheid. De maatschappijen hebben duidelijk belang bij het rekken van de procedures, er is trouwens ook een verband geconstateerd tussen de duur van de zaak en de waarschijnlijke omvang van het schadebedrag".

„Nee, we moeten het niet hebben van een dergelijke ombusman. Ook niet van de zgn. ombudsman die de schadeverzekeringsmaatschappijen nu hebben", aldus dokter Schoonheyt. Hij zegt: „En dan wordt er soms van de zijde van de verzekering gesteld dat de slachtoffers willen profiteren. Dat is een zeer schandelijke bewering, want er is toch niemand, die een ongeval wil met alle nasleep daaraan verbonden?".

Ook anderen

„Gelukkig", zo zeggen de heren Schoonheyt en Bousardt, „zijn er anderen voor ons aan het werk.

Zoals prof. Rang, hoogleraar in het gezondheidsrecht, die er voor heeft gepleit de omkering van de bewijslast ten ongunste van de slachtfers af te schaffen. En de Groningse chirurg Binnendijk, die daar aan de universiteit lector in de traumatologie is, als eerste in Nederland. Hij heeft er nadrukkelijk op gewezen dat we er meer van doordrongen moeten worden welke ernstige blijvende en onherstelbare gevolgen verkeersongelukken hebben voor de slachtoffers".

Dan wijzen zij op het rapport van prof. mr. A. R. Bloembergen uit Leiden over verkeersslachtoffers en schade. Het werd gemaakt met subsidie van het ministerie van justitie en toont aan dat de betekenis van de wettelijke aansprakelijkheid niet groot is. Geconcludeerd wordt dat nauwelijks 15 pct van de verkeersslachtoffers een beroep doet op de schuldige tegenpartij en dat niet meer dan 8 procent e en uitkering van boven de 5000 gulden krijgt.

Het rapport spreekt ook van gevallen, waarin pas uitkering volgt na jaren, die dan nog vaak niet volledig is.

Uit het rapport blijkt dat vooral zelfstandigen er slecht aan toe zijn wanneer zij een ongeluk krijgen. Ze krijgen geen uitkering en moeten advocaten nemen en procederen en als zij geen geld hebben gaan zij maar akkoord met wat de verzekering wil geven. Het rapport spreekt ook van het hard onderhandelen der schaderegelaars, de weerloosheid van de slachtoffers en het misbruik, dat van hun positie wordt gemaakt. Prof. Bloembergen pleit o.a. voor het invoeren van een soort verkeersverzekering.

Tensoltte tonen de verkeersslachtoffers ons 'n artikel van de vermaarde patholoog-anatoom dr. J. Zeldenrust in een blad van het Organon-concern. Deze stelt dat bij het maken van diagnoses van verkeersgewonden te veel ruimte is voor „vermoedens" over de werkelijke aard van de veranderingen die zich in werkelijkheid in de lichamelijke gesteldheid hebben voorgedaan. Het gaat hierbij vooral om letsel, dat niet zichtbaar is of dat onbetekenend schijnt te zijn.

„Ook", zegt dr. Zeldenrust. „gebeurt het vaak dat uitwendig onderzoek in zulke gevallen onvolledig geschiedt". En verder vindt hij dat het de artsen vaak ontbreekt aan wetenschap over de behandeling van dergelijke verkeersverwondingen.

„In dat feit zouden zij veranderingen kunnen aanbrengen door een aantal secties op verkeersdoden bij te wonen of in een ongevallenkliniek te gaan werken". Hiermee, zo kan men stellen, wordt betoogd dat de artsen deze taak niet te licht mogen opvatten. En dat wordt. blijkens de ervaringen van verkeersslachtoffers vaak wel gedaan.

achtergrond

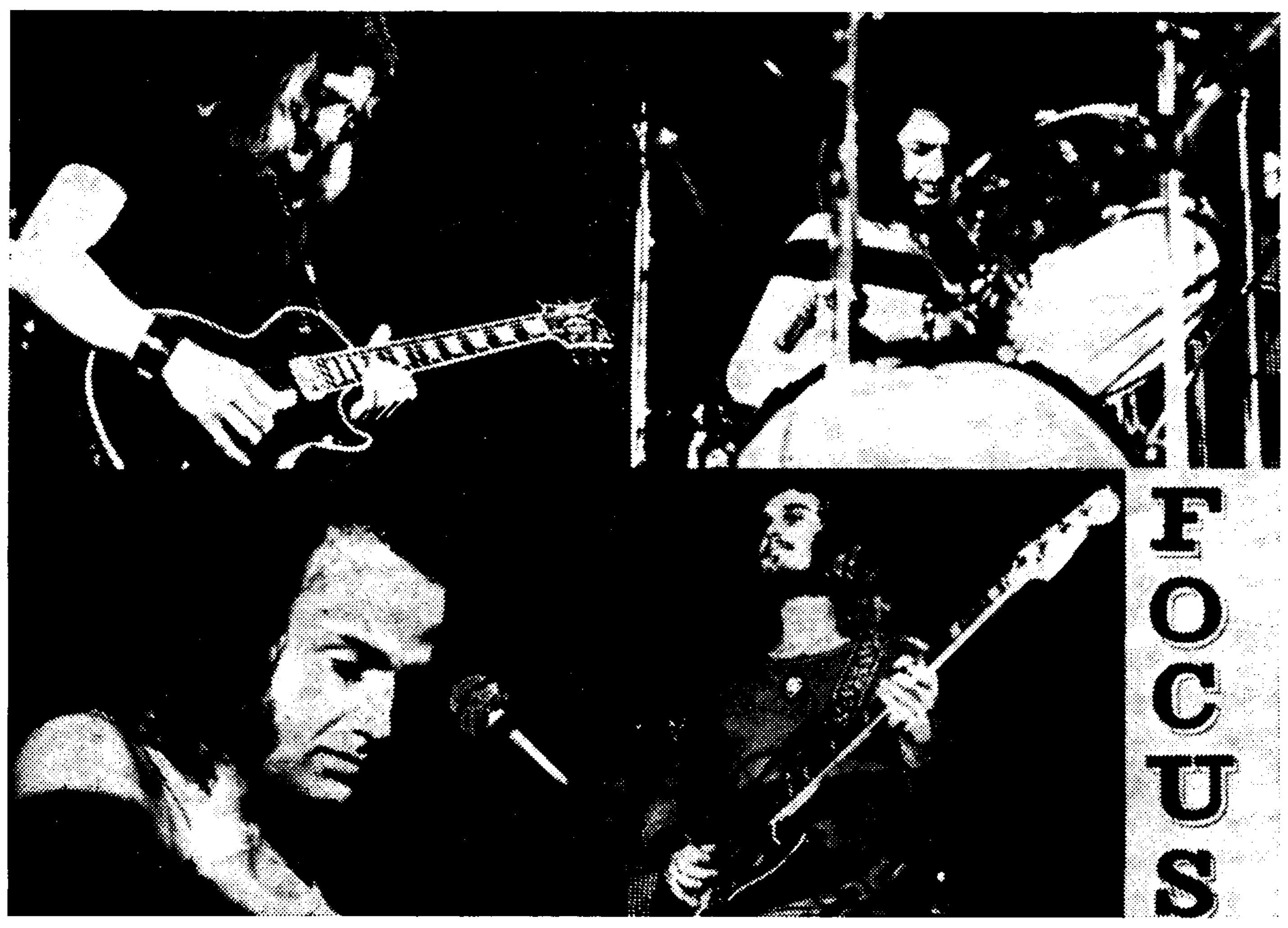
DEN HAAG — Gezien de ernstige klachten van de verkeersslachtoffers over hun behandeling door verzekeringsmaatschappijen hebben we van de zijde van het schadeverzekeringswezen om een reactie gevraagd. „Reeds meer dan tien jaar bestaat in onze branche", aldus de woordvoerder van de schadeverzekering, „een raad van toezicht, die klachten in ontvangst neemt en onderzoekt. Deze raad kan men zien als een soort tuchtcollege, dat verkeerde praktijken van verzekeraars intern aan het licht stelt". „Sedert begin april van dit jaar is nog een wat gemakkelijker weg geopend voor degenen die klachten hebben. Dat is het Inlichtingen- en Klachtenbureau voor Schadeverzekering postbus 3370 Den Haag, tel. 070-469238. Dit bureau heeft een zeer grote mate van onafhankelijkheid en het is bij uitstek bedoeld om gevallen als waarop hier wordt gedoeld uit te zoeken".
Bij de schadeverzekeraars heeft men de indrkuk dat het nieuwe bureau in een behoefte voorziet. Sedert de instelling tot eind juni hadden zich al 300 mensen met een klacht tot het bureau gewend. Op het bureau werken twee „klachtenregelaars", deskundigen die uitstekend op de hoogte zijn van wat er in de schadeverzekering omgaat. Zij hebben een bemiddelende functie, zij proberen een brug t e slaan tussen de klagende verzekerde en de betreffende verzekeraar.

De woordvoerder van de schadeverzekering die het moeilijk vond te reageren „op individuele gevallen als door de groep slachtoffers aan de orde wordt gesteld", wees er nog op dat in de raad van toezicht mensen zitten die geheel onafhankelijk als deskundigen staan tegenover het verzekeringswezen. Leden zijn onder meer vooraanstaande figuren uit de rechterlijke macht, leden van de Hoge Raad, oudvoorzitters van de Mij. Geneeskunst en andere prominente medici.

druit

theater redactie theo pasing - tel. 045 - 718100

Focus is er weer



● Als voornaamste agendapunt staat dit weekend in de Druit-agenda het konsert van de, zojuist uit Amerika teruggekeerde, groep Focus. Vanavond geven ze om 24 uur een nachtconcert in het Concertgebouw te Amsterdam. Voor de pauze bovendien een optreden van Sandy Coast.
Thijs van Leer, Jan Akkerman, Bert Ruiter en Pierre van der Linden. Vier landgenoten, die in een betrekkelijke korte tijd een stevige reputatie hebben opgebouwd. Zelfs is nu in Amerika, het door vele popgroepen zo begeerde land, de Focusster rijzende. Focus neemt alle platen in Londen op, waar ze geproduceerd worden door de bekende Mike Vernon. Medio 1972 riep het toonaangevende muziekblad in Engeland, Melody Maker, de groep uit tot „Brightest Hope for the Future!" Waarom? De muziek van Focus is vol vitaliteit, rijk talent, verfrissende veranderingen, ekselente harmonieën en een sterk gevoel voor humor. Daarom. Een reisje naar Amsterdam is vanavond best de moeite waard.

Agenda

● „Je wilt wel eens wat anders. Een praatje, een blik, een pilsje drinken met een vriend of vriendin. Soms loop je op het juiste moment tegen iemand aan, vaak niet. Tsja, we zijn allemaal samen, maar toch... het zou misschien eens anders kunnen... onder anderen." Dit is een fragment van de inleiding die Hans van Hees dinsdagavond a.s. om 20.30 uur in Coq d'or (tegenover de Pancratiuskerk in Heerlen) zal houden op een avond, georganiseerd door de sterk feministische beweging MAN. VROUW. MAATSCHAPPIJ. (de foto is gemaakt tijdens een eerder gehouden bijeenkomst van de beweging)



● „Man, vrouw, maatschappij" in Le Coq d'Or.

MVM richt zich op de emancipatie van ieder individu. Tien procent van de leden bestaat uit mannen... (je kunt misschien beter schrijven mVM i.p.v. MVM!)

● Inpoet, Klompstraat 22 start donderdag 11 oktober a.s. weer een nieuwe cursus voor **jonge huisvrouwen.** Er is een vijftal middagen gepland, waarop verschillende mogelijkheden zijn. Een crèche is aanwezig. Meer gegevens vind je in de vrijdag-bijlage van het Limburgs Dagblad, VROUW APART, van deze week. Bovendien kun je telefonisch informatie krijgen: 045-714667. (vragen naar Til).

Morgenavond presenteert Cineclub Inpoet een goede film: Eisensteins „October", een film uit de twintiger jaren, die vooral filmhistorisch belangrijk is.
Eisenstein verfilmt op soms documentaireachtige manier de Russische oktoberrevolutie. De oorspronkelijke film is in 1960 door de Russen grodnig „gerestaureerd". Fragmeneten werden „bijgewerkt", Trotsky werd er uit gehaald... Aanvang acht uur, entree f 2,50.

● Ad Visser, de eens zo talentvolle deejee, kondigde maandag j.l. in zijn programma op de tweevee aan, dat vanavond vanaf 18 uur in de feesttent in Klimmen (Kampstraat) de **Avro Top-Pop-Show** aanwezig is. „Voor de liefhebbers", zullu-wu-maar-zeggu.

● Dit weekend geen speciaal programma in DONKIESJOT Sittard. Dat betekent: Wal 1 is toegankelijk voor discofielen en gewone normale mensen. Volgende week is er film.

● **Iedere dag is KOMBI, Capucijnengang 3 in Maastricht open.** Jeugdkaffee heet het dan. 's Middags van 14 tot 17 uur. Je kunt er dan dammen, schaken, flipperen, kaarten en zelfs je huiswerk maken. **Morgenmiddag vanaf 14.30 uur opnieuw Workshop, met deze keer boetseren o.l.v. Pol.**

● Op vrijdag 12 oktober vindt in het jongerencentrum K3, Zonstraat 35 in Kerkrade, een session plaats van enkele jongeren-musici uit Kerkrade en omgeving. De spelenden vormen geen vaste groep, maar de meesten hebben al eens een keer met elkaar gespeeld. Volgende personen spelen mee: Dirk-piano, Ad-slaggitaar, Rudi-drum, Rob-sologitaar. De formatie probeert nog een zanger erbij te krijgen. De avond begint om ongeveer 20 uur en is gratis. **Deze avond is de eerste van een serie avonden waar amateurs uit Kerkrade en omgeving de kans krijgen** om eens voor publiek te spelen. Het gaat niet om vaste popgroepen, maar om individuen. Een enkele keer kan er dan zo'n session van losse musici plaatsvinden. Mochten er meer mensen zijn, die wel iets voor zo'n optreden voelen, laat het dan in K3 weten.

Werk voor jou?

Jeugd- en jongerenorganisatie Gilgamesj van de Heerlerbaan zoekt een aktief persoon die bereid is om samen met GeJem van de Molenberg filmmiddagen te organiseren voor de jeugd van de Heerlerbaan. Bovendien zal deze persoon zich moeten bezighouden met de oprichting van een toneelclub. Er is al een behoorlijk ledenaantal en enkele bekende personen hebben hun medewerking toegezegd.
Belangstellenden kunnen verdere informatie krijgen bij Frans Meeuws, Peter Schunckstraat 444, Heerlen.
Het Jongeren Advies Centrum in Maastricht vraagt nog enkele aktieve medewerkers. Leuk werk.

Overigens

... trok ik deze week in een platenzaak een vertwijfelde fan van

TJEU SEEVERENS, RENNEMIGSTRAAT 14 HEERLEN. (045-213292)

GROEP 1850, die tevergeefs alle platenzaken in Heerlen had afgelopen om een van de twee elpees, die deze groep ooit uitgebracht heeft, te vinden. Hij had geen succes, overal kreeg hij te horen dat de platenmaatschappij van deze groep geen enkele elpee meer in voorraad heeft. WIE KAN HEM HELPEN? Heb je een elpee van GROEP 1850 schrijf dan even naar DRUIT. DOEN!!
...heb ik veel reakties gekregen na het artikel over meditatie in de Druit van vorige week.
Vooral telefonische reakties. Helaas hebben verschillende mensen mij niet thuis getroffen, omdat ik ook nog wel andere dingen te doen heb. Om in de toekomst teleurstellingen te voorkomen, wil ik iedereen, die telefonisch wil reageren, adviseren om 's zaterdags tussen vijf uur en kwart over zes te bellen.
...gehoord van J.O.: Er zijn mensen die altijd met blauwe bulten rondlopen. Ze willen altijd en tevergeefs door dikke muren. Als je dan toch per se door muren wilt gaan, kun je beter een zeer oude of juist gemetselde muur nemen...
...gaan Earth and Fire het ook maar eens in het buitenland proberen. Van acht november tot en met 7 december wordt een eerste toernee door Engeland gemaakt.
...zijn er nog kaarten te krijgen van het konsert dat Status Quo, Atlantis en Alex Harvey op 26 oktober in Amsterdam geven.
...na broeken, jeans en kunst gaat Lois het nu ook op de platenmarkt proberen. Binnenkort verschijnen Lois-verzamelelpees met recent platenmateriaal van internationaal bekende groepen.

Literadruituur

De laatste weken is er nogal literatuur voor en over jongeren verschenen.
Vorige week schreef ik al iets over het boekje „Ze bestaan echt" van Netty Rosenfeld, waarin zij probeert een weg voor de lezer te vinden in het werkende jongeren labyrint. Nog één boeiend citaat: „Het motief om te gaan werken is voor de meeste jongeren de afkeer van school: „ik kon niet meekomen" of „ik had geen zin meer en mijn vriendin ging ook werken" of „ik wilde vrij zijn en geld verdienen". Dat de vrijheid in het bedrijf zwaar tegenvalt wordt wel erkend, maar dit soort van vrijheids-beknotting wordt tenminste gehonoreerd."
Je kunt in het bezit komen van deze brochure na overmaking van f 3.- op postrekening 2395728 t.n.v. Vrij Nederland, Rek. Boeken, Amsterdam. (onder vermelding van „Brochure Werkende Jongeren en je naam en adres.)
Bij dezelfde uitgever is een brochure over „Zuidelijk Afrika op weg naar de bevrijding" verschenen. Vijf portretten van mensen die bij de strijd aldaar betrokken zijn en een analyse. Druitlezers opgelet: deze brochure kunnen jullie **gratis** krijgen als je 020-62375 belt!

Op de valreep

kan ik nog melden dat vanmiddag om 14 uur rond het Sterreplein in Maastricht een demonstratiemars begint tegen de vestiging van de raffinaderij in Ternaaien. Onze krant heeft daar in de afgelopen weken ruim aandacht aan besteed. De demonstratie wordt georganiseerd door een aktiegroep in samenwerking met de Stedelijke Raad voor Jeugdbeleid Maastricht. Het is jammer, dat de organisatoren niet eerder een bericht hebben gestuurd, dan had ik iets dieper op dit ernstige gevaar voor Limburg kunnen ingaan.

Willy Walden en Piet Muyselaar amuseren u in de revue „Waar blijft de tijd".

Revue

Twee avonden lang zijn Willy Walden en Piet Muyselaar met hun revue „Waar blijft de tijd" in de Stadsschouwburg **van Sittard** bezig. „Waar blijft de tijd" is een music-hall-achtig programma, waarvoor Willy Walden en Piet Muyselaar een nieuwe keuze hebben gemaakt uit hun grote repertoire van bijna 35 revuejaren. Dit programma bestaat uit de bekende formule waarmee dit duo al jaar en dag optreedt. Door de vele humoristische intermezzi, die in iedere revue zijn opgenomen, zijn Willy Walden en Piet Muyselaar beroemd geworden. Aan deze revue werken ook een aantal bekwame en bekende artiesten uit de lichte muze mee. Om er enkele te noemen: Aase Rasmussen, Louis Dusée, het duo Mini en Maxi, Mieke Bos, Jessica van Olden, Helen List, Tilly van Duykeren, Marga Jansen en Monica Tjen-a-Kwoei.



Het duo Walden en Muyselaar

Musical

„Wat een planeet", een musical van Annie M. G. Schmidt is twee avonden achter elkaar in de Oranjerie te **Roermond** te zien. In de hoofdrollen spelen: Conny Stuart, Joan Remmelts, Willem Nijholt, John Koch, Ronnie Bierman en Jennifer Willems. De regie is in handen van Paddy Stone. „Wat een planeet" speelt in een nieuwbouwwijk in de randstad. De betonnen nieuwbouwwijk van Zoetermeer heeft hiervoor model gestaan. Het is een tamelijk kritische musical, die erg veel naar het cabaret neigt.

Ballet

Het Hongaarse Staatsensemble Duna verzorgt in de Stadsschouwburg te **Heerlen** een spectaculaire ballet-avond. Het ensemble is een van de meest geliefde dansgroepen van Hongarije. Het bestaan uit 24 dansers en danseressen. Een origineel zigeunerorkest vertolkt tijdehs de voorstelling de mooiste melodieën van Bihari en Lavotta, rapsodieën van Liszt en werken van Bartok en Kodaly. „Duna" werd in 1957 opgericht. In de afgelopen 15 jaar heeft het ensemble een grote ontwikkeling doorgemaakt. Van de meest geliefde en succesvolle programmanummers werden talrijke films en platenopnamen gemaakt. De film over de beroemde „Zigeunerdans" van het ensemble kreeg op het filmfestival in San Francisco de Grand Prix.

Toneel

Het Groot Limburgs Toneel brengt **vrijdag** het toneelstuk Zwaluw, waarheen? in de stadsschouwburg van **Maastricht** in Nederlandse première. „Zwaluw, waarheen?" is geschreven door Roland Dubillard. Het werd voor het eerst in 1961 in het kleine Théatre de Poche Montparnasse opgevoerd. De auteur vertolkte er toen zelf een rol in. Nadat het stuk in Frankrijk goed ontvangen was is het in de loop der jaren in tal van landen opgevoerd. „Zwaluw, waarheen?" of Naives Hirondelles is jarenlang in Parijs gespeeld. Het stuk beschrijft absurde situaties uit het leven. Germaine wil in de stad als modiste haar boterham verdienen. Zij wil op een advertentie solliciteren, maar kan de winkel waar de vacature is niet vinden. Het is avond als zij moe en wanhopig bij een winkel aankomt, die door twee onstandvastige jongemannen wordt geleid. Het is haar laatste kans en Germaine besluit er te blijven. Voordat zij er erg in heeft wordt Germaine door de absurde levenswijze van de twee jongemannen meegesleurd. Het is een vreemd winkeltje, dat beiden erop na houden. Zij raken erg vlug in vuur en vlam voor een bepaald artikel, maar als zij het eenmaal hebben dan is hun nieuwsgierigheid snel bevredigd en hebben zij er geen enkel interesse meer voor. Zij beginnen dan weer met iets nieuws. Naast hun winkeltje ligt het hoedenatelier van mevrouw Séverin, die met het vervaardigen van hoedjes erg veel geld verdient. Mevrouw Séverin trekt zich het lot aan van deze in haar ogen zalige nietsnutten. Dubillard heeft met dit stuk de gevoelens van deze lichtelijk absurde mensen willen vangen. Medespelenden zijn Anny de Lange, Lut Tomsin, Rudi van Vlaanderen en Franck van Erven. De regie is in handen van Pierre Laroche.
Eveneens in de Stadsschouwburg van **Maastricht** is het geestige toneelstuk „De Maxibulen" te zien. In dit stuk schittert Willy van Heesvelde. Hij vertolkt ongeveer 20 verschillende rollen en doet dit met bijzonder veel vakmanschap. „De Maxibulen" van Marcel Aymé biedt u een onvergetelijke liefdesgeschiedenis.
De Oranjerie te **Roermond** brengt het bekende toneelstuk van Anton Tsjechov „De Meeuw". De beroemde Russische toneelschrijver behandelt in dit stuk de dromen en illusies, die mensen koesteren, maar die na korte of lange tijd stuklopen op de werkelijkheid. „De Meeuw" wordt uitgevoerd door Toneelgroep Theater.

Even noteren

SITTARD

6 okt.: The Family, deel III
7 okt.: The Family, deel IV
12 okt.: Willy Walden en Piet Muyselaar in „Waar blijft de tijd"
13 okt.: Willy Walden en Piet Muyselaar in „Waar blijft de tijd"

ROERMOND

6 okt.: Wat een planeet, musical, 20 uur
7 okt.: Wat een planeet, musical, 20 uur
11 okt.: De Meeuw door Toneelgroep Theater

HEERLEN

8 okt.: Donau-ballet door Hongaars Nationaal Ensemble Duna
12 okt.: Limburgs Symphonie Orkest met de bariton Eishi Kawamuza

MAASTRICHT

6 okt.: Brasil Tropical
9 okt.: De Maxibulen door het Groot Limburgs Toneel
10 okt.: Vaarwel, première film van Guido Pieters
12 okt.: Zwaluw, waarheen? door GLT



HET HONGAARS STAATSENSEMBLE DUNA

vanaf de zevende rij — kritisch bekeken

heerlen

Sieto en Marijke Hoving hebben in gezelschap van Rob de Nijs hun nieuwe cabaretprogramma „Hoera, we leven nog" in de Stadsschouwburg in Heerlen gebracht. Ik ben er met gemengde gevoelens naar toe gegaan, omdat ik Sieto Hoving ken als de man, die veel politiek in zijn humor doet. Zoveel zelfs, dat er van zijn humor alleen een zeker cynisme overblijft, die mij doorgaans niet erg raakt. In „Hoera, we leven nog" heb ik echter een geheel andere Sieto Hoving leren kennen. Hij was gewoon grappig, intelligent grappig eigenlijk, waardoor ik steeds even moest nadenken om te kunnen giechelen. Nergens in zijn programma zat ook maar een „ordinaire" grol, waarover weggedoken in het donker eens heerlijk geschaterd kon worden. Dat is beslist niet als verwijt bedoeld. Integendeel. Sieto en Marijke wisten zonder meer te overtuigen.
Het begin van het programma deed mij echter het ergste vrezen. Het openingslied was onverstaanbaar — misschien moest dat wel zo zijn — en de daarop volgende conference „Onze predikatie hedenavond" miste iedere overtuigingskracht. Sieto liet daarbij voortdurend zijn blank gepoetste tanden zien, die op afstand erg fraai waren. Om die te bekijken was ik echter niet gekomen, temeer omdat ik daardoor steeds aan mijn eigen pijnlijke kies werd herinnerd. Maar goed, „Hoera, we leven nog" vorderde en de stemming begon erin te komen. Het is niet goed mogelijk om Sieto Hoving op onderdelen van zijn programma te gaan bekijken, want dat zou afbreuk doen aan de pientere samenstelling en opbouw van het programma. Sieto is wijs genoeg om te weten welke stukken van de minste allure zijn. De totaalindruk, die „Hoera, we leven nog" achterlaat is zeer acceptabel. Het moet gezegd, dat zijn conferences overwegend het sterkst zijn, „Onze predikatie hedenavond" buiten beschouwing gelaten. De liederen hebben de minste waarde, maar daar staat tegenover dat Rob de Nijs op dat gebied wel van wanten weet. Rob de Nijs wist tot mijn grote verrassing uit te groeien tot een persoonlijkheid, hetgeen hem erg leuk staat. Bovendien was hij zo zelfverzekerd, dat hij een waardige partner was van Sieto en Marijke, die overigens uitblonk in „Man, vrouw, maatschappij, water" en „De zolders worden schaars" waren mooie luisterliedjes, die Rob de Nijs met veel gevoel voor de inhoud wist te brengen. Sieto Hoving is met dit nieuwe cabaretprogramma hard op weg de man van de intelligente „gniffel" te worden.

THEO PASING

sittard

„Ik wil een vent", roept Irma (Jenny Arean) la Douce uit. Die vent moet dan Nestor (Henk van Ulsen)-Oscar zijn. Maar hij IS het niet en daar ligt een belangrijke oorzaak van de zwakte van deze Irma-bezetting. Daardoor werd het nu juist niet wat men verlangen mocht: een sprankelend, dooleerlijk, recht-voor-zijn-raap en ook sentimenteel brok leven, overgoten met het fluidum van Parijse harmonie en ritmen. Zowel de Franse geestelijke ouders van Irma (Marguerite Monnot en Alexandre Breffort) als de Nederlandse bewerkers (Remco Campert en Hans Andreus) slaagden er wel in, dat bewees de Irma-bezetting van het Rotterdams Toneel in 1960—'61.
Wie die heeft gezien (met Lia Dorana, Pieter Lutz, Peter Aryans en ook Steye van Brandenburg) heeft die sprankeling wél beleefd. Eén vooruitgang nog op toen is te bespeuren: Jenny Arean, die nog een fractie driester, steviger, humoristischer en.... sentimenteler is dan Lia en die een Frans esprit heeft dat aanstekelijk werkt. Behalve dan op haar tegenspelers. Neen, Jenny moest het helemaal alleen doen en had als enige tegenspeler van allure de pantomimespeler Rob van Reijn, die door het stuk heenvlinderde. Maar daarmee is de positieve zijde afgehandeld. Het is niet te veel gezegd als ik stel dat Jenny Arean de avond gered heeft met haar creatie die alle zwier, alle luchthartigheid, alle savoir-vivre en geest en de demonstratie van het grote hart bezat om van de prostituee Irma een vrouw om lief te hebben maakte. Henk van Ulsen kon zich daarnaast niet losmaken van „Het Grote Cliché" dat hem als acteur kenmerkt maar als musical-ster de mist liet ingaan. De jaloezie op zijn eigen geschapen dubbel Oscar was zo echt als kunststof, leefde niet en kon dus ook nergens toe leiden. De rechtbankscène — normaal een lekkere satyre — werd een droefheid. Men had met Van Reijns eraan voorafgaande pantomime kunnen volstaan, zó superieur was die. En het valt zwaar je te realiseren dat Van Brandenburg met Dorana destijds een goede Nestor was; nu als de barman-explicateur Bob stond hij in de weg. Ik ben het niet met collega Schillings eens dat een musical zo riskant is, zeker deze niet, die in ons taalgebied al een succes werd. Maar er zal danig aan gesleuteld moeten worden wil **deze** Irma-bezetting niet de weg van de Nederlandse „Sound of Music" gaan: die van een flop. Aan Jenny ligt dat niet, maar alleen kan zij het ook niet.

HANS .C M. VAN ROOY

roermond

Een bezoek aan een koffieconcert op zondagmorgen, zoals dit in onze schouwburgen regelmatig plaatsvindt, is een plezierig gebeuren.
Het past als het ware in het ritme van de zondagmorgen: gewoon doen waar men zin in heeft. Men maakt zich namelijk niet op om doelbewust een avondvullende avond door te brengen in een theater, gepland volgens agenda en schema. De dames maken geen apart toilet (hoeft althans niet) om over de heren maar niet te praten. Ook hoeft men geen plaatsen te reserveren (schriftelijk of telefonisch), niet in de rij te gaan staan voor een kaart of nadrukkelijk plaats 22 op rij 11 in te nemen. Men improviseert gewoon. Men gaat gewoon naar binnen (desnoods op de sloffen), neemt ergens plaats, geniet van muziek, drinkt in de korte pauze een kop koffie en is na anderhalf uur weer thuis, nog tijdig genoeg om op z'n gemak het ritme van de zondag voort te zetten.
Het is eigenlijk een formule die ook voor het toneel mogelijk zou moeten zijn. Nog bijna plezieriger is het muziekgebeuren als het helemaal past in de Morgenstimmung en Heimatklänge van ons muzikaal land. Ik doel hier op de koffieconcerten verzorgd door onze amateurs, zoals die regelmatig in de Oranjerie plaatsvinden.

De fanfare St.-Caecilia uit Herten, een eerbiedwaardig oud muziekkorps met een opmerkelijk jeugdige bezetting onder leiding van de jonge dirigent Pierre Cuypers verzorgde afgelopen zondag weer zo'n concert. Het was gewoon een feestelijke opluistering van een toch al sombere regenmorgen, met afwisselend stemmige, vrolijke en zelfs bruisende muziek. Gewoon heel plezierig. Zo'n ochtend geeft meer muzikale vreugde dan het op prestatie-gerichte verplichte en vrije werk van onze talrijke concoursen.
De room op de koffie werd — en dit is weer uitermate gelukkig in de formule — geleverd door het Limburgse koperensemble, die in deze taal met perfecte acoustiek liet horen tot welk een fijnzinnige, artistieke prestatie een koperquintet in staat is. Beroeps en amateurs staan zo letterlijk op één Bühne. De grote zaal — waarin deze concerten worden gehouden en de gezelschappen plaats nemen op het hydrolisch hefbare voortoneel van 10 x 9 meter — was aardig bezet en — en dit is het zoveelste pluspunt in deze formule — met mensen die voor het eerst op deze ochtend kennismaken met het gebouw en zaal. Kortom: een ochtend met alleen maar pluspunten, ook kritisch beschouwd.

HARRY SCHILLINGS



Holset, gelegen onder de rook van Vaals. Vermaard als vermoedelijk de enige plaats in West-Europa waar de vroedmeesterspad nog belieft voor te komen. Gehucht van circa 160 zielen, van wie ongeveer eenderde renteniert. Het als op een eiland gelegen kerkje, middelpunt van het dorp, is een geliefd toevluchtsoord voor huwende paartjes en pelgrims. Met 22 en meer missen per week steekt het kerkbezoek er dan ook met kop en schouders uit boven dat van de doorsnee dorpskerk of grotere kerk in een stad. Jaarlijks komen circa 30.000 pelgrims (de helft van de overzijde van de nabij gelegen Duitse grens) om de voorspraak in te roepen van de H. Genoveva tegen oog-, rug- en huidklachten.
Het oudste deel van het kerkje stamt al uit de tijd van Karel de Grote. Servatius predikte in Holset en Lambertus verrichtte er een wonder.
De pelgrims van vandaag (soms 5 à 6 touringcars per dag) vergeten niet aan te leggen bij het plaatselijke café Franck tegenover de kerk, waar na de geestelijke lafenissen 'broeder ezel' weer op krachten wordt gebracht met spek en ei en niet te vergeten roggebrood met rommedoe. Een omzet van 200 rommedoetjes per dag is geen zeldzaamheid. Toch is het rustig in Holset. Zelfs de kikkers hoor je niet. Zij bereiden zich voor op hun winterslaap.

Martin Jansen, oud-student theologie en twee jaar werkzaam geweest op de mijn, besluit vandaag zijn serie artikelen over de problemen van zijn vroegere collega's. Van een band tussen de mijnwerkers en hun vakbond is geen sprake meer, is zijn mening.

(Slot)

In een geschrift van 24 januari 1973 geeft aalmoezenier G. Adams een typisch voorbeeld van de manier waarop de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond, waarvan Frans Dohmen voorzitter was, zich tegen kritiek teweer stelt. In zijn „Bijdrage tot verheldering van de situatie in het bisdom Roermond" geeft hij een citaat uit De Mijnwerker van maart 1971, dat handelt over de preeksuggesties die in de vasten aan de pastoors werden toegestuurd. Eén preek zou moeten gaan over de „mijnsluiting". Jan Spanjaard, toen redacteur van De Mijnwerker — nu perschef van het bisdom — schreef:

„We gaan ervan uit, dat de samenstellers van deze suggesties de beste bedoelingen hebben. Zij willen aan de hand van actuele onderwerpen de wereld van vandaag midden in de kerk zetten. Dat is prima. De biddende gemeenschap moet van al deze zaken weet hebben. Als men deze opzet goed in het oog houdt, dan vraag je jezelf bij het lezen van het thema „mijnsluiting" en de daarbij gegevens suggesties af: wie zijn de eerwaarde heren Vroemen en Kuypers, dat zij dergelijke suggestaies mogen en kunnen doen? (Vroemen was toen kapelaan van de Pancratius in Heerlen en Kuypers was student van de HTP - M.J.) Deze zijn natuurlijk onwaarachtig, hoogst ondeskundig en zij maken mensen verdacht, die de laatste zes jaar niets anders doen dan de pijn van de mijnsluiting voor de betrokken mensen zoveel als mogelijk verzachten. In deze „suggesties" worden „soepele afvloeiingsregelingen als doekje voor het bloeden" afgedaan. „Talloze mensen raken in de verdrukking. In onze streek", zo zegt men verder, „ondervinden we dit wel bijzonder scherp. De mijnen, die met alle minder prettige kanten toch een behoorlijk stuk welvaart en zekerheid betekenden, verdwijnen ten gevolge van beslissingen, die „ergens" genomen zijn. Het wie en waarom verliest zich in de anonimiteit. Daar heeft men geen greep op". Meer citeren wij liever niet. Wat hierboven „gesuggereerd" wordt, is een glasharde leugen. En gezien de bedoelingen en de opzet van deze vastenactie moet men zich afvragen: is dit nu schuldige onnozelheid, of onnozele onschuld? In ieder geval is deze vorm van aanduiding onvoorstelbare kretologie". Aldus Spanjaard in De Mijnwerker.

Aalmoezenier Adams vertelt dan in zijn boekje: „Op betreffende zondag, waarop de kapelaan van de Pancratiusparochie het thema „mijnsluitingen" besprak, kwam drs. Rottier, lid van het kerkbestuur, hoog rood aangelopen een reprimande geven aan de betreffende kapelaan. Het evangelie was niet op zijn maat gesneden. In dezelfde week verschijnt bovenstaand artikel van Jan Spanjaard, redacteur van De Mijnwerker, onder eindverantwoordelijkheid van Frans Dohmen. In een gesprek met Frans Dohmen heb ik hem gezegd, dat de betreffende vier onderwerpen werden opgesteld door deskundige groepen uit de mijnstreek, waaronder verscheidene personeelsleden van diverse mijnen.

Zelf had ik het voorontwerp geschreven. Ik heb Frans toen gezegd: „Het woord Gods kan niet gebonden zijn, noch aan de mijnen, noch aan de bonden".
De „Bijdrage" van Adams bevat nog meer opmerkelijke voorbeelden van de band, die er ligt tussen mijndirecties, vakbondstop en conservatieve kerkleiders. „Wat mij verontrust in de situatie van Limburg", schrijft Adams, „is het hernieuwd involveren van de sociaal-economische politiek met het religieuze leven, omdat naar mijn gevoelen de president-directeur van de grootste industrie in Zuid-Limburg, de voorzitter van de mijnwerkersbond op het sociaal-economisch vlak heeft ingekapseld en de president-directeur op zijn beurt is ingekapseld in het religieuze leven door de voorzitter van de mijnwerkersbond. Zij zullen het beiden best hebben bedoeld. Alleen zou ik mij de vraag willen in Den Haag-Straatsbourg en de VN in New York over:

9.000 vervroegd gepensioneerden
4.000 geïnvalideerden
24.000 pendelaars

gemeten aan artikel 23 tot en met 25 van de Universele verklaring van de rechten van de mens en artikel I, 1-2 par. van het Sociaal Charter van Europa. Ik waag te betwijfelen of er „recht" is gedaan". Tot zover aalmoezenier Adams.

De aalmoezenier formuleert het wat moeilijk, maar zijn kritiek wordt gedeeld door zeer veel mijnwerkers. Ik ben er in de twee jaar die ik op de mijn werkte, nog geen vijf tegen gekomen die geen kritiek hadden op de bond. Voor zover ik het kan beoordelen is de kloof tussen de top van de bond en de leden zo diep, dat deze vakbondsleiders niet langer als vertegenwoordigers van de mijnwerkers gezien kunnen worden.



● *Een pagina uit het handboekje dat wordt gebruikt bij de Opleidingen op de Oranje Nassaumijnen. Let u even op de vraagstelling. „Wat is dit?" voor de mijnwerker en de portier en „Wie is dit?" bij de opzichter en de chef.*

Volgens de heren Mertens en Oostrum van de Industriebond NKV, met wie ik een gesprek had waarvan ik in een vorige aflevering al iets heb verteld, zijn er eigenlijk behalve de verhoging van de pensioenen geen andere grote problemen. Ik haal tegenover hen een aantal voorbeelden aan, waaruit volgens mij blijkt, dat er wel degelijk moeilijkheden zijn en opper dat ze misschien niet bij de bond bekend zijn omdat de leden niet met hun zorgen naar de bond komen waar ze geen vertrouwen meer in hebben. Het is namelijk heel gewoon, dat op vergaderingen van de bond buiten het bestuur maar drie of vier leden verschijnen.

Oostrum is het met deze visie helemaal niet eens: Als er weinig mensen op een vergadering komen, dan betekent dat juist, dat wij het goed doen. Dan zijn de leden tevreden en hebben zij er juist alle vertrouwen in dat het wel goed zal gaan. Ik weet nog, vlak na de oorlog, toen waren de vergaderingen stampvol, maar toen waren er ook veel problemen. Nee, ik zie het niet zo somber. Je moet niet vergeten dat het in de aard ligt van de Limbuger om te kankeren". Als ik al met de deurknop inde hand sta wordt mij nog toevertrouwd, dat de mijnsluiting pijn kost. „Veel pijn, maar we zullen er mee moeten leren leven. De eerste tien jaar zullen nog moeilijk zijn". Thuis heb ik het stukje uit De Mijnwerker nog eens gelezen en dan denk ik ook: ......mensen die de laatste zes jaar niets anders doen dan de pijn van de mijnsluiting voor de betrokken mensen zoveel als mogelijk verzachten. Jammer genoeg, niets anders".

Een van de mijnwerkers met wie ik sprak maakte een vergelijking met zijn eigen kolenhaard: „Als er geen kolen meer zijn schakel ik over op gas. En dan probeer ik mijn kolenhaard te verpatsen aan de eerste de beste opkoper of anders moet ik hem bij het grof vuil zetten. En zo doen die hoge heren dat ook met ons; maar zij vergeten dat wij nog steeds mensen zijn en geen kolen, ook al waren we vroeger zwart".

Een heel oude man in het Beersdal merkte op: „Och, als ze durfden dan zouden ze ons op het AMF het liefste een spuitje geven. Dan waren ze van ons af en dan kostte het hun geen geld meer".

Zo'n uitspraak is natuurlijk het toppunt van verbittering en er zit ook een hoop wantrouwen en teleurstelling in. Dat zijn kenmerken, die zich onder de mensen in deze streek steeds breder gaan verspreiden. „Tachtig procent van ons is zo vaak op de koffie gekomen, dat zij niks en niemand meer vertrouwen".

De meesten proberen dan op hun eigen manier een oplossing te vinden. Velen van hen kunnen nog de moed en de energie opbrengen, maar een groot deel zakt steeds verder terug en ziet geen uitweg meer. „Ze zoeken het maar uit, ik bemoei me nergens meer mee", is een veel gehoorde uitspraak.

Het is niet te verwonderen, dat instanties als Gedeputeerde Staten van Limburg vies zijn van een onderzoek, dat feiten over deze bittere werkelijkheid aan het licht brengt.

Toch zal er geen oplossing mogelijk zijn zonder dat de feiten onder ogen worden gezien. Ik ben blij, dat ik twee jaar geleden van de HTP ben weggegaan om op de mijn te gaan werken. Ik ken een klein stukje van de realiteit. Veel fraais is er niet te melden.

cultuur

kunst-vrijen met robert franquinet

Geëngageerde kunst

De dichter Pablo Neruda, die al eerder in 1948 door Gonzalez Videla vogelvrij was verklaard in Chili en die nu gedurende de actie van de bonnepartistische coup overleed, terwijl zijn huis en zijn boeken werden verbrand, was een van de grote geëngageerde kunstenaars van onze eeuw. Zijn revolutionaire lyriek begon in de Spaanse burgeroorlog in de welke Garcia Lorca door de fascisten werd vermoord. Elke putch, elke revolutie heeft het in het bijzonder gemunt op de scheppende intellekten onder haar tegenstanders, maar vaak slokt ze ook haar eigen kinderen op. De Franse revolutie was daarvan een opvallend voorbeeld, die al haar leiders onder de valbijl zag ten onder gaan. De Russische revolutie deed niet anders terwijl de zegetocht van de Mao-istische kulturele revolutie alle esteten, vrije denkers, dichters en zelfs wetenschappelijke geleerden heeft weggevaagd. Chinakenners als Rewi Alley, Edgar Snow, Alain Peyrefitte e.a. die het totaal aantal doden dat de revolutie eiste op vijftig miljoen schatten, hebben er op gewezen dat de held van de tienduizend mijl en dichter Mao Tse Tung geen vrije ademtocht heeft gelaten aan de creatieve elite van zijn nieuw rijk en dat hij ze heeft laten maaien als gras. Het ging erom alles uit te roeien wat maar geurde naar het begrip dat de Westerse cultuur heeft gevormd over vrijheid, persoonlijkheid, individuele uiting van denken, estetische evolutie en zelfs bepaalde wetenschappelijke methoden die volgens rode gardisten slechts een geleerdheid-om-de-geleerdheid zijn. De zwoele en nostalgieke verzen uit Pablo Neruda's liefdeslyriek (Todo el Amor) zouden hem hebben doen bestempelen als een vijand van Maos discipline. Hij zou er slachtoffer geweest zijn van het geweld waarvan Mao zegt dat het duren moet als noodzakelijke funktie om de burgermaatschappij in de Chinese identiteit uit te roeien. De grote geëngageerde revolutionaire Mexikaanse schilders als Siqqueiros, Orzocco en Tamayo zouden in het rode China geen kans gekregen hebben, men zou ze in de beste omstandigheden naar de mijn, de stuwdamwerken of de rijstvelden gezonden hebben. Het werk van Neruda is sterk lyrisch maar niet volks ondanks het feit dat hij als sommige jonge Sovjetdichters zijn poesie in dorpen en kholkozen ging voordragen. In zijn grote bundel met het reusachtige gedicht van meer dan honderd pagina's „Il Canto General" waarin hij de hele evolutie van zijn werelddeel en van zijn land bezingt blijft zijn taal van een ongekende pracht waar ze geladen is van het natuurgebeuren. Een tropische vruchtbaarheid met exotische overdaad als de plantengroei rondom de brede stromen van zijn kontinent. Maar wanneer hij toe is aan de komst van de op grondstoffen beluste overweldigers en zijn gedicht een kommunistisch propagandapamflet wordt (hoe groots dan ook van allure) lijkt het er op of de poesie nog maar kunstmatig aan de zinnen kleeft:

„vandaag raast weer de
mensenjacht
in Brazilia
de keiharde bezitslust der
slavenhandelaren
wortelt in Brazilia.

Wall Street heeft bevolen
aan zijn beestachtige
vazallen
hun tanden te zetten
in de wonden van het volk,
de jacht is begonnen
in Chili, in Brazilia, in alle
delen van ons Amerika
uitgezogen door kooplieden
en beulen."

Hij heeft politiek-geëngageerde verzen geschreven die minder banaal zijn en zelfs zeer puur, maar ze worden slechts verstaan door een handvol intellektuelen. Het is echter in zijn boekje „Todo el Amor" dat men de dichterlijke stroom het meest kan genieten, het kenmerkt zich door een introverte persoonlijke wereld en waarin alle vormen van politiek engagement verdwenen zijn, waarin de weemoed ons als een vloed overspoelt.

De revolutionaire vrijheidsgedachte heeft veel grote kunstenaars voortgebracht, de genestelde revolutie nooit. De meest begaafde kunstenaars van het stalinistisch regiem als Sokolov, Yakovlev, Shukmin, hebben oorlogstaferelen geschilderd als propagandistische illustraties die zich in niets onderscheiden van de knechtenkunst van het nationaal socialistische Duitsland. Echte estetische omwentelaars als Tatlin, Malevitch, Kandinsky, Pevsner en Chagall, werden door hetzelfde regiem gedoodverfd als ongezonde formalisten. Picasso gold als een voorbeeld van burgerlijke verrotting. De meeste geëngageerde schrijvers in het westen, als de kommunistische dichters Aragon, Eluard, Tzara, Breton enz. geloofden niet in het socialistisch realisme van hun „geloofsgenoten" Gutusso (Italië) of Fougeron (Frankrijk). De wrede met bloed belopen tanden van de kapitalistische honden die de hemdjes verscheurden van de kinderen der stakende arbeiders wekten slechts hun lachlust op. Ook voor hen is het socialisme een maatschappelijke filosofie en geen estetische. De vraag blijft dan of een sterk talent geëngageerd kan zijn. Niet zoals bij Neruda en Eluard, met een duidelijke scheiding van politieke en estetische facetten, maar als één totaal geheel? Het schijnt dat de Guernica van de kommunistische schilder Picasso, ons daarop bevestigend antwoordt, verontwaardiging en revolte tegen het bombardement van de open stad door de Hitlerianen, zijn een vrucht van het gevoelscomplex meer dan een rationeel partijkiezen. De westelijke beschaving heeft ons door haar grondprincipes ongeschikt gemaakt voor het gedresseerde talent. Voor ons is het uitschakelen van de persoonlijke gedachte, keuze, vormgeving en strekking een hersenloze slaafsheid. Er zijn eeuwen geweest dat de Kerk nochtans ook haar dogmatische kunstenaars geen liberalisme liet . . . Fra Angelicos kunst is daarvan een duidelijk voorbeeld. Hij ging uit van strikt doctrinaire beginselen en werd door zijn orde (Dominikanen) beschouwd als een propagandist van het herstel en de uitbouw van de morele autoriteit van de kerk. Kompositie en kleur zijn hier streng gebonden aan een spirituele hiërarchie (zoals bij de byzantijnen). Hij was de Thomistische wijsbegeerte in beeld. Het knechtschap was evident, maar de tijd heeft alleen maar de triomf van het talent bewaard.

Engagement hoeft niet altijd slaafsheid en het tot zwijgen brengen van de eigen persoonlijkheid te betekenen. Er bestaat immers ook een vrij engagement, zoiets als een houding in de tijd.

In de constellatie van maatschappelijke evoluties en politieke staatsvormen lijkt het me dwaas de psychologe van het ene kulturele klimaat te willen toetsen aan het andere. Het liberalisme dat een corosief is voor de solidariteit der enen is een bestaansnoodzakelijkheid voor de anderen. Slechts één kant van de dingen bekijken leidt tot absolutisme, exclusieve adhesie is even vals als exclusieve negatie. Het werk van de geest verbranden, zoals de Chileense junta dat deed met Pablo Nerudas boeken, is een kinderachtige kortzichtigheid. Er zijn, zo zegt Klabund ter inleiding van zijn „Weltliteratur", brandstapels voor de geest opgericht, maar hij zweeft als de duif boven de wateren.

---

volkscultuur

Het Limburgs Volkskundig Instituut heeft zijn eerste daad gesteld. In een oplage van 200 exemplaren verscheen, gedateerd september 1973, de eerste of stamcatalogus van het instituut, gestencild, in een omvang van 178 pagina's. Hierin komt men rond 4.000 titels tegen van boekwerken die, thans eigendom van het instituut, voor de volkskunde van belang kunnen zijn. De grote stoot ertoe ging uit van dr. Winand Roukens die zijn hele volkskundige bibliotheek via het Dr. Winand Roukens Fonds aan het instituut overgaf. De boeken werden door Coen Eggen uitgezocht en volgens het UDC-systeem in catalogus en bibliotheek geplaatst. Alleen, meest literaire boekwerken waarvan in minstens één bibliotheek in de stad (Maastricht) exemplaren voorkomen, werden voorlopig niet opgenomen. De bibliotheek werd tijdelijk ondergebracht in de ruimten van het Sociaal Historisch Centrum aan het Onze Lieve Vrouweplein 4 te Maastricht. Inzage der boeken en eventuele uitleen kan geschieden in of via dit Centrum.

Eerlang krijgt Limburg een volwaardig wetenschappelijk volkskundig instituut. Het fundament daarvan werd alreeds gelegd in de Stichting Limburgs Volkskundig Instituut, mogelijk gemaakt door het Dr. Winand Roukens Fonds. Hoe belangrijk dit instituut voor Limburg kan worden beseft men pas goed als men eens nagaat wat bij een teloor gaan van de volkscultuur voor onze provincie op het spel staat.

De eerste taken die het Limburgs Volkskundig Instituut zich heeft gesteld zijn, in het vroege stadium van de opbouw, uiteraard nog bescheiden. Men wil beginnen met te verzamelen wat wordt aangeboden en graag ook wat er is. Er mag niets verloren gaan. Er is veel materiaal nodig voor het maken van een studie. Dan kan men gaan schiften, het meest waardevolle naar voren halen en wat zonder kwaliteit is eventueel afscheiden. Dan komt de zorg het instituut behoorlijk bemand te krijgen. Er is een kader nodig dat, wetenschappelijk gefundeerd, adviezen moet kunnen geven. En hiervoor dient aansluiting gevonden te worden bij een wetenschappelijk instituut, een universiteit. Een leerstoel in de volkskunde staat derhalve ook op het programma. De universiteiten van Hasselt en Maastricht bieden hierop, ook al staat het nog niet met evenveel woorden op schrift, een niet meer irreëel perspectief. Als het in de ene stad niet kan, dan toch wellicht in de andere. Het uitzicht op een Limburgs Volkskundig Instituut als een volwaardig wetenschappelijk centrum is derhalve nog slechts een kwestie van tijd, al zal er toch nog wel eens voor geknokt moeten worden, want er is uiteraard ook geld mee gemoeid.

Het is in verband van het wetenschappelijk karakter van het Instituut, dat ik hier toch wel enkele kanttekeningen zou willen maken. Wij kunnen geen wetten opstellen waaraan het verschijnsel volkscultuur zou dienen te voldoen. Zodra de doctorandussen in de volkskunde verschijnen en beginnen op wetenschappelijk niveau iets te regelen, eventueel historisch verantwoorde reglementen opstellen volgens dewelke het proces der ontwikkeling zou dienen te verlopen, kan het met de levende volkskultuur al gedaan zijn. Men heeft op het gebied van de „officiële" carnavalsviering al zoiets meegemaakt. Het zal toch zo moeten blijven, dat het wetenschappelijk instituut niet anders zal doen dan de volkscultuur, op welk terrein ook, te begeleiden, te steunen, en haar moet helpen tot het verschaffen van kansen die men nu nog al te vaak moeten missen.

Het instituut zou bijzonder welkom zijn als een medium tot coördinatie van wat er is, al hebben we op dit terrein wel reeds de Culturele Raad Limburg met een afdeling volkscultuur. Hij doet al wel het een en ander maar toch blijven er nog lacunes. Om er nu maar enkele te noemen: op het gebied van de landelijke bouwkunst, het vakwerkhuis, een stuk volkscultuur van de eerste orde in Limburg gebeurt er sinds het verscheiden van de heer A. J. Huygen vrijwel niets meer. Hij had een restauratiestichting in het leven geroepen die geen ander oogmerk had dan zoveel mogelijk van die bouwkunst te behouden. Naast hem was er ook het werk van architect P. Schols uit Geleen. Zij verzamelden in beeld en woord gegevens die nu nauwelijks nog zijn te achterhalen. De heer Huygen gaf bovendien een reeks monografieën in het licht betrekking hebbend op culturele monumenten in Limburg die een soort pioniersarbeid waren. De bibliotheek van zijn „Gulden Reeks" is na zijn dood feitelijk verdwenen. Nu heeft zich spontaan een groep van jonge vrienden van deze landelijke bouwkunst in zuidelijk Limburg gevormd die er alles aan wil doen om het facet van de volkscultuur te redden. Want een ander woord is hier niet op zijn plaats, daar zelfs vakwerkhuizen worden neergehaald die voorkomen op de lijst van beschermde monumenten. Hoe dat kan moet men niet aan mij vragen maar aan de instanties die daar hun fiat aan moeten geven. Deze groepering van jonge mensen heeft zich ook toegelegd op de studie van die oude, echt inheemse Limburgse bouwkunst. Als er nog zoiets als de Restauratiestichting van Huygen zou bestaan, wisten zij tenminste meteen wat nog hun helpende handen en geest behoeft. Nu moeten zij dat allemaal zelf uitzoeken, en dat stuit vaker op tegenwerking dan op hulp van de overheidsinstanties.

De naam volkscultuur zegt reeds dat het hier gaat om een cultuur, met alles van dien, die uit het volk voortkomt en die er rechtstreeks mee te maken heeft. Carnaval behoort tot de volkscultuur, de schuttersgilden, de fanfares en harmoniegezelschappen, maar ook de wegkruisen, de maaskeientrottoirs, de kapellen langs de wegen door het volk in volkse stijl gebouwd. Zelfs onze eigen Limburgse siroop voor zover die niet reeds in een fabriek wordt gestookt, behoort ertoe, en ook de Maaseiker knapkoek en de Elsbitter. En als iemand uitroept „grieniezer" of „bruizeleer", „toeffeleer" of „brakkeleer", „vriegeleer' of „kielevietser", „klatsjoer" of „ongebiende", „fieloer" of „graveleer, dan mag dat niet bijster complimenteus klinken, maar de man doet aan volkscultuur. En ook als iemand zegt: „Zo fien wie poppestront', wat nu ook al voor een doordenkertje doorgaat; toch maar als humoristische volkscultuur aanhouden , die uitdrukking uit de volksmond, die tegelijk realistisch en poëtisch is. Volkscultuur vindt men ook bij de naamgeving.

De oude straatnamen zijn gegroeid en werden niet aan een bureau uitgedokterd of door een commissie beredeneerd. Volkscultuur is altijd en overal cultuur die is gegroeid en die is geworteld in de grond en de geest van de mensen die daarmee zijn verbonden. De wetenschap mag daarna komen, maar volkscultuur scheppen doet zij niet.

Er is meer: de vereniging Veldeke doet prachtig werk op het gebied van de volkscultuur en dan vooral met betrekking tot het Limburgs (dialect). Maar dit heeft niet verhinderd dat wij nog altijd zitten te wachten op een uitgave in boekvorm van de geschriften, de sappige heerlijke verhalen die de dialectschrijver drs. Pierre Heijnen heeft nagelaten. Het is meer dan tijd dat zijn verhalen, volkscultuur van de beste soort en oer-Limburgs (hij was een boerenzoon, leraar Nederlandse letterkunde en later pastoor in echte landelijke parochies) als een hommage aan zijn nagedachtenis worden uitgegeven. Tijdens de aanbieding van de eerste catalogus heb ik al het reeds lang gekoesterde desideratum naar voren gebracht dat er eindelijk eens een bloemlezing zou verschijnen waarin het beste zou worden gebundeld dat door de schrijvers in de volkstaal is gepubliceerd. Namens Veldeke kon drs. Jo Hanssen hierop gelukkig positief reageren. Zulke bloemlezing is door Veldeke geprogrammeerd voor het jaar 1976 als de vereniging haar vijftigjarig bestaan viert. Ik leg dit hier nu verheugd vast, opdat men zich tijdig deze belofte, waarvan het nakomen nu eens beslist in een behoefte voorziet, zal herinneren.

Ik raakte al even aan de naamgeving van nieuwe en oude straten. Hierbij zou, zodra het eenmaal goed is bemand en op volle toeren werkt, het Limburgs Volkskundig Instituut van enorm nut kunnen zijn. Het is best dat men straten noemt naar een beminde parochieherder of een lieve burgemeester — als die tenminste niet te veel van juist het eigene van stad of dorp heeft verprutst en geen boulevards heeft laten aanleggen waar een intieme straat eerder het eigen karakter der omgeving had gediend — maar om straten te noemen naar een hoofd van een verre vreemde mogendheid, van een astronaut om mondiaal te doen, of van een koloniaal Nederlands wingewest, dat is erger dan het meest bekrompen regionalisme. Juist op dit gebied kunnen namen die uit het volksleven zijn opgekomen enorm bijdragen aan verscheidenheid en fleurigheid, iets dat juist zuidelijk Limburg waar bezoekers uit de vreemde vooral door dat volkseigene worden gecharmeerd ten goede kan komen. Als het Limburgs Volkskundig Instituut inderdaad een instrument voor de volkscultuur wil zijn, dan zal het niet enkel een hoog-wetenschappelijke instelling mogen worden maar zal het met de mensen die feitelijk de volkscultuur maken, — er ontstaan soms ook nieuwe vormen van volkscutluur — moeten samenspelen. En mocht de uitbouw tot volwaardig instituut nog lang op zich laten wachten, dan is er op bescheidener terrein toch al genoeg werk te doen. Een vrijgestelde die voorlopig het volwaardige instituut van later vervangt, is nu al in Limburg geen te grote weelde.

PAUL HAIMON

---

klassiek

PUCCINI: La Bohème (cpl.) Solisten o.a. Mirella Freni en Elizabeth Harwood (sopr.) Luciano Pavarotti (ten.) Rolando Panerai (bar.), Nicolai Ghiaurov (bas); Schöneberger Jongenskoor, Koor Deutsche Oper Berlin en Berliner Philharmoniker olv. H. von Karajan. Decca SET 565/66 -2 LPs'- f 49,80

LEHAR: Die Lustige Witwe (cpl.) Solisten o.a. Teresa Stratas en Elizabeth Harwood (sopr.), Rene Kollo, Werner Kreun, Werner Hollweg, (ten.), Zoltan Kelemen (bar.). Koor Deutsche Oper Berlin en Berliner Philharmoniker olv. H. von Karajan. DGG 2707.070 (2) f 49,50.

In deze kolommen heb ik al meer betoogd dat je van Karajan soms versteld staat over grandioze prestaties (zoals onlangs de MP) en dan weer vraagtekens in de marge moet plaatsen. Hier weer twee voorbeelden. Een superbe Bohème (waar je alleen bij de finale van I op kunt merken: waarom die ongeschreven hoge C voor Pavarotti) en een té gelikte Witwe. „La Veuve Joyeuse", maar ik had liever wat meer Veuve Cliquot erin horen doorklinken. Te beginnen bij Puccini: hier ligt de — momenteel — definitieve verklanking. In dergelijke werken, wanneer Karajan op de toppen van de kunnen verblijft, vraag je je verbluft af hoe hij bepaalde zaken voor elkaar krijgt. Zo klinkt hier naast de levendige sfeer van La Vie de Bohème de intens tragische ondertoon door van Mimi's lot. Het lijkt alsof het van het begin aan al vaststaat: zij zal verkommeren en een zielige dood sterven. Mimi past eigenlijk niet in dit milieu. Maar Puccini heeft haar erin geplaatst en von Karajan heeft die situatie op onnavolgare wijze doorschouwd. Daardoor is het een uitvoering geworden met — het lijkt een paradox — heroïsche tederheid. En muzikaal zal wellicht zelfs Puccini niet gedroomd hebben van het zo schitterend uitspinnen van zijn partituur zonder er de warmbloedigheid van weg te nemen. Karajan is hier weer helemaal de zangers-dirigent, de maestro die de vokalisten laat uitzingen, die formidabele melodiebogen spant, die de tempi soms laag durft te houden, wetend dat zijn vokalisten dat aankunnen en dat het in hun én zijn opvatting past. Een superbe, congeniale vastlegging is dan het resultaat. Er gaat bij een opera zo gauw iets met één van de rollen mis: hier is een van die voorbeelden (zoals met de oude Perlea-Aida op RCA) waarbij niets misgaat en elke rol, klein of groot, de juiste belichting en demensie krijgt.

Daar is eerst een ontroerend doorleefde Mimi van freni, die de rol eerder op HMV zong. Naast haar Pavarotti die ons een Rodolfo brengt die aan Björling herinnert. Beide hoofdrolprotagonisten zingen de brede frasen precies met de juiste dosering overtuiging en indringendheid uit, komen ergens in moeilijkheden en zorgen voor de beste verklanking die op LP bestaat. Panerai is een warme — door Karajan goed in de hand gehouden — Marcello, Ghiaurov een luxe Colline, wiens aanspraak tot de jas geweldig is. Harwood lijkt iets teveel op Freni, maar is een hartelijke Musetta en de anderen zijn uitstekend in hun respectieve rollen. Koor en orkest reageren uiteraard allert op Karajans aanwijzingen terwijl de opname alle goeds van de vaste DGG-studio heeft plus Deccas' doorzichtigheid. Een grandioze set.

Ja en dan ineens is daar die Witwe. Mijn bewzwaren — die niet door iedereen gedeeld worden — zijn een té klein minimum aan gesproken tekst, een verdrinken in de ruimte van de solisten (die onverstaanbaar worden), een té gelikte opvoering, die nergens bruist van Weense luchtigheid en charme, kortom een Berlijnse Witwe en daar gaat het nu juist fout. „Ja das Studium"-ensemble is je reinste Berliner Luft, het Viljalied is gewoon vervelend van schoonheid, het entree van Danilo mist de verveelde sfeer (en zijn „Wo ist Vaterland?" heeft niets om het lijf), de ballade van de twee koningskinderen moet ergens een tragiek inhouden en bijtend sarcasme moet er plots in opduiken. De Grisettes moeten bijna provocerend klinken en van dat alles... niets. De HMV-Angel met Wächter (weliswaar een bariton-Danilo), Schwarzkopf, Ghedda (Camille), Steffek van de Volksloper als Valencienne en Equiluz, onder Matacic bruist daarentegen van sfeer en geladenheid. Karajan heeft materiaal genoeg bijeengebracht, inclusief Stratas, die ik een gunstiger debuut had gegund, maar het is alles te mooi. Zo alsof hij het werk op het niveau van een Komische Oper wil brengen en daar hoort het niet. Met Fledermaus en Zigeunerbaron kan dat nog, maar niet met Lehar. Over de Fledermaus gesproken, Karajans operettes schijnen steeds in „Samt und Seide" te moeten verschijnen: de Decca Gala-Fledermaus in vilt, deze Witwe een moiré-zijde. Fraai allemaal, maar om een variant op Danilo te maken: „Wo ist Léhar"?.

HANS C. M. van ROOY

---

deze week gelezen

Niet dat ik wil beweren dat ik het allemaal onsterfelijke boeken vind die ik hier met opvallende regelmaat te berde breng. Het zijn allemaal boeken die mij om de een of andere reden boeien. Hoewel ik stuk voor stuk kan aangeven waarom ze me boeien, ben ik er nooit in geslaagd een gemeenschappelijke noemer te vinden voor bijvoorbeeld Asterix, Orwell, Lou de Jong en G. K. van het Reve. (Er is een gedichtenbundel van de laatste uit, onmiddellijk nadat ik geschreven had dat ik zijn dichtwerken goed vind — je zou bijna iets gaan denken). Dit bedoel ik als voorichtige inleiding bij mijn opmerking dat ik de gebundelde stukjes van Pé Hawinkels in Ik hou van Holland (Uitg. Van Gennep) nogal eens pleeg te herlezen. Het zijn eigenlijk studentikoze grappen er grollen, weliswaar gegoten in fraaie volzinnen, maar daarmee wordt het nog geen literatuur. Limburgse lezers zouden de werken van P. H., die enige opgang begint te maken als vertaler, toch eens nader onder de loupe moeten nemen — Hawinkels is de enige momenteel levende jeugdige Limburger die in Holland serieus wordt genomen. Dat hij Limburger is steekt hij niet onder etc., waar hij schrijft: „...de plaats mijner herkomst, een groot, door uitgerangeerde dichters en uiterst welvarende flessetrekkers bewoond dorp in het Zuiden..." Inside information leert mij, dat P. H. uit Hoensbroek afkomstig is, dus dan weet u het wel. Hij woont tegenwoordig in Nijmegen en omstreken, daar niet van, maar ik zou wel eens willen weten wie hij bedoelt met dichters en flessetrekkers. Ik heb geen flauw idee...

Over vertalen gesproken: naast lezen doe ik dat ook wel eens. Vertalen wordt tegenwoordig in Nederland serieus genomen. Zo ontving ik deze week (niet in mijn functie van vertaler) een standaard-contract voor vertalingen. „Als dát zou kunnen", riep ik toen ik het honorarium per woord zag dat daarin werd voorgesteld. Maar dit stuk zou over lezen gaan en daarom signaleer ik hier even een fraai staal van botanisch herscheppen, dat geleverd is door Else Hoog (ik vergeet er nooit bij te vermelden: de echtgenote van de hoofdredacteur van Vrij Nederland, Rinus Ferdinandusse). Het gaat hier om de titel van haar nieuwste vertaling: „Houd de sanseferia hoog", van George Orwell. De oorspronkelijke titel van dat boek luidt: Keep the aspidistra flying. Het argument om aspidistra te vervangen door sanseferia (eigenlijk: sansevieria) was, aldus de achterflap, voortgekomen uit het feit dat beide planten kunnen gelden als symbool van het burgerdom. Ik weet niet of vandaag de dag de Aspidistra nog de meest voorkomende kamerplant in Engeland is — het lijkt me eigenlijk wel. Dat de Sansevieria het hier te lande zeker wel is, leert een kleine wandeleng door een nieuwbouwwijk. Sommige mensen kweken hele oerwouden van deze tot de familie der Agavaceeën behorende plant. Dat is trouwens wel een onburgerlijk trekje ervan terwijl de Aspidistra (die vroeger hier ook heel populair was en tegenwoordig weer in komt bij hip-bewust publiek) heel langzaam groeit en zich een leven lang tot verblijf in een kleine pot beperkt moet bij de Sansevieria dikwijls ingegrepen worden, omdat het een zich woest vermeerderende groene mensenvriend is. (Engelse uitgave: Penguin Books; vertaling: Meulenhoff).

SANTE BRUN

---

onderwijs

Onderzoek

Deze week is op diverse basisscholen in de Oostelijke Mijnstreek een intensief onderzoek begonnen, met als vraag: is er een schoollogopedische dienst nodig, en zo ja, hoe groot moet die zijn. In Limburg zijn al diverse van deze diensten, onder andere in het gebied Sittard-Geleen en in Kerkrade. Over het onderzoek dat in de laatstgenoemde plaats gaande is berichtte ik dezer dagen al uitvoerig.

Het onderzoek in de andere plaatsen in de O.M. wordt verricht met hulp van studenten van de logopedieopleiding in Hoensbroek. Deze zullen de hele maand oktober een belangrijk deel van de bevolking van diverse scholen doorlichten op taalschat, woordbegrip en dergelijke en proberen vast te stellen hoeveel kinderen een „defect" hebben in de vorm van stotteren enz.

Dit onderzoek moet er toe leiden dat uiteindelijk tien procent van de totale bevolking der basisscholen in de streek aan een onderzoek onderworpen zal zijn; men acht dit een voldoende representatieve steekproef. Men beschikt reeds over een hoeveelheid gegevens, die betrekking hebben op meer dan vijftienhonderd kinderen. Uit dat onderzoek is al gebleken dat maar liefst ongeveer een kwart enig defect vertoont, en dat vijftien procent logopedische behandeling behoeft. Dit is een hoog aantal, waarvan een deel vermoedelijk verband houdt met de toestand in gezinnen van vervroegd gepensioneerden en anderen die een omscholing hebben moeten ondergaan als gevolg van de mijnsluitingen. De kinderen worden de dupe...

Nu we het toch over de basisschool hebben: zoals men wel gemerkt zal hebben is het Regionaal Ouderkomitee Oostelijke Mijnstreek (ROKOM) inmiddels ter ziele. Een zachte dood gestorven aan een heleboel oorzaken waarvan de belangrijkste helaas leek: ongeïnteresseerdheid. Er wordt veel en luid geroepen dat de ouders niet alleen bij het onderwijs betrokken móeten worden, maar er ook bij betrokken wíllen worden, maar ik begin daaraan een beetje te twijfelen. De neiging bestaat om te zeggen dat veel onderwijzers niet graag hebben dat de ouders hun neus in de zaken van de school steken, en ik zal de laatste zijn omdat te ontkennen. Maar het is bij ouders dikwijls een gevolg van het feit dat ze ongeïnformeerd zijn; dáárdoor hebben ze geen belangstelling. Zij weten niet wat zij zouden kunnen doen voor de school.

Erg veel concreets is er, met name in het huidige bestel, voor ouders in de school ook niet te doen. Maar een intensiever contact met de school, met name via een oudercomité, zou van groot nut kunnen zijn; voor de ouders omdat ze weten wat hun kind zo'n beetje doet, zes jaar lang, voor het kind omdat het merkt dat zijn ouders belangstelling tonen voor zijn leefwereld. Gelukkig krijgen steeds meer scholen een oudercomité. Een informeel onderling contact van die comités is misschien beter dan een officieel orgaan, zoals de ROKOM bedoelde te zijn. Stuur elkaar de verslagen van vergaderingen toe, streef naar een overkoepelend oudercomité voor alle kleuter- en basisscholen in één wijk, organiseer lezingen over onderwijsvernieuwing en praktische medewerking van ouders aan de school - dat kan al een goed begin zijn.

SANTE BRUN



LEGENDE

Juffrouw zonder kop

Tussen Echt en Susteren lag vroeger een prachtig bos, het Doart. Er lag in de tijd dat Limburg zeker evenveel kastelen als dorpen telde, ook een indrukwekkende kasteelburcht. Rond en tussen de bouwvallen van dit bijna verdwenen kasteel waart op sommige middernachtelijke uren, het liefst in de herfst en bij volle maan, een schitterende in een witte mantel gehulde dame rond. Dat ervoer op een carnavalsdinsdag de paardenknecht Driekus, die in dienst was bij de baron Van Holthausen in het gehucht de Horst. Driekus was in Susteren op bezoek geweest bij zijn tante Sephania, had wat in de herbergen rond gehangen waar hem allerlei jongelui met een mombakkes voor en een foekkepot in de handen, met snerpende kakelstemmen zo de waarheid hadden gezegd dat hij zich voelde of hij alleen in zijn versleten hemd voor hen stond, en was er dan snel tussenuit geneusd. Dat was wel precies op tijd geweest, want recht ter been, nee, dat was Driekus niet meer en zijn hoofd woog behoorlijk zwaar, zijn ogen traanden als liep hij in de regen. Bij de Middelsgraaf sloeg hij wat zoekend het voetpad in, dat zijn weg een eind zou bekorten. Dit leidde door het bos van het Doart maar hij had die bosweg zo dikwijls gelopen dat er voor hem geen zorg om niet in het bos te verdwalen hoefde te bestaan. Toen hij volgens de klok van de toren van Susteren al een half uur had gelopen zag hij de hoeve van de Horst nog steeds niet opdagen ofschoon hij in heldere maneschijn op stap was gegaan en de maan er nog moest zijn. Hij vond geen uitweg in het bos en ging dan maar, vermoeid als hij was en nog beneveld van de drank, onder een eikeboom liggen. Daar viel hij spoedig in slaap. Opeens werd hij gewekt doordat drie eikels op zijn neus vielen. Driekus wreef zijn ogen uit, keek naar de eikels en vond het wel gek dat die vruchten uit een nog kale winterse boom konden zijn gevallen, maar hij prakkezeerde daar toch niet lang over en sliep weer in.

Opeens klonken twaalf slagen van een kerkklok. Driekus hoorde meteen dat die van de Echter kerk en niet van Susteren kwamen, hij moest dus niet al te ver van zijn dorp zijn afgedwaald. Op de klank van de klok zocht hij de weg uit het bos, maar toen de laatste klokslag was verklonken zag hij in zijn omgeving een blauw vuur opflakkeren. Hij hoorde ook iets rammelen en toen hij in de richting van dat gedruis keek kwam daar een ketel op drie poten aan die, zonder dat hij ergens aan was bevestigd, boven het vuur bleef zweven. De ketel scheen snel warm te worden, er steeg een gele damp uit omhoog met een gemene reuk waarvan Driekus drie keer moest niezen. In het bos stak aan een kant een hevige wind op die hem bliksemsnel naderde. Alle bomen in het rond kraakten en beefden onder het daverend geweld van de stormvlaag, zelfs machtige woudreuzen schenen het te gaan begeven. Driekus beefde over zijn hele lichaam, de schietgebedjes die hij wilde prevelen kwamen nauwelijks over zijn lippen. „Miljaar, Driek, waat gebeurt dich noe?" mompelde hij. Hij keek naar boven en zag daar dat langs de toppen van de bomen een gloeiende wagen op hem toe kwam. De wagen werd getrokken door twee zwarte bokken die vale vleermuisvlerken droegen. In de wagen zat diep weggedoken een juffer, gehuld in een witte mantel. De wagen reed tot bij het vuur, waar de witte gedaante eruit oprees en vervolgens statig uitsteeg. Zij schreed tot bij de dampende ketel en daarop zag Driekus die zich achter een struik verscholen hield, dat ze om zich heen keek. Het was nu schitterend licht in het bos, en bij het vuur van de wagen kon hij rondom de bouwvallen van het Slotje onderscheiden nog beter dan op heldere dag. Hij viel op de knieën en riep alle heiligen aan die hij maar kende. Een stem als van fijn zilver sluisterde scherp en bliksemend: „weg van hier, gemeen en vuil volk". De witte gedaante stond voor hem en wierp opeens met een zwierig gebaar de mantel af. Hij zag de slanke gestalte van de juffrouw nu gehuld in een bloedrood kleed dat haar lichaam strak omspande. Het zou hem heerlijk hebben opgewonden als hij in haar handen niet haar bleek bloedend hoofd had opgemerkt. „Jij bent ook brutaal," sprak het hoofd. „Als het uur van mijn macht nu had geslagen, zou je die roekeloosheid nu boeten en ging ook jouw hoofd eraf."

„Wat heb ik u dan gedaan?" vroeg Driekus bevend. „Ik weet helemaal niet wie u bent". „Wie ik ben, ha, ha?" grinnikte de gedaante. „Weet ge dan niet dat ik de adellijke dame ben van dit kasteel? Ik ben hier, in 1498, toen keizer Maximiliaan van Oostenrijk de kasteelburcht veroverde, door de Echtenaren vermoord. Ik werd zonder genade onthoofd, nog voordat ik de tijd had hier op aarde mijn rekening met de eeuwige Rechter in orde te maken. Daarom blijf ik de Echtenaren tot in het laatste geslacht achtervolgen. Het is maar gelukkig voor je dat je hier op een dinsdag en niet op een woensdag of een vrijdag bent gekomen, andere mannen uit Echt waren niet zo gelukkig. Als je weten wilt wat er gebeurd is met de Echtenaren die opeens spoorloos zijn verdwenen en waarover niemand meer iets heeft gehoord, kom dan maar eens in de ketel kijken. Daar liggen hun hoofden nu mooi bruin te braden". De gedaante opende daarop de ketel. Langzaam, zodat hij ze goed kon zien hief ze daar toen drie hoofden uit omhoog van mensen die Driekus nog goed had gekend en over wier verscheiden allerlei geruchten in omloop waren.

Het bloedend hoofd begon daarop langzaam te lachen. „Voor mij is het nu misschien ook gelukkig dat je hier bent," vervolgde ze. „Ik heb hier in de buurt indertijd, nog voordat die Oostenrijkse keizer hier met zijn troepen aankwam, al mijn geld en mijn kisten met juwelen in de grond verborgen. De Echtenaren die mij onthoofden lieten mij niet de tijd om aan iemand te vertellen op welke plek dat was gebeurd. Nu moet ik op deze plaats zo lang blijven ronddwalen tot iemand de schat opgegraven heeft. Wat ik nodig heb, is iemand zoals jij die goed kan spitten en graven. Jij kunt mij verlossen." De gedaante vervolgde met een stem die een diep medelijden bij Driekus opwekte: „Red mij. Kom dinsdag terug met nog een helper [illegible] maar niet meer dan een hoor je. Doe dan een paar nieuwe klompen aan, stop brood bij je en zout en begin dan op deze plaats met fonkelnieuwe spaden te graven". Ze stak een berkerijsje in de grond en Driekus bekeek al de bomen om zich heen die hem zouden moeten helpen om de plek nog beter te kunnen onthouden. „De kisten zitten nogal diep, om precies te zijn op zeven voet. Maar je mag onder het werk geen woord spreken, anders is alle arbied van jullie tevergeefs. De eerste kist moet je aan de armen van Echt geven, de tweede is voor de kerk, de derde en zwaarste vol goud en juwelen zoals jij ze nog nooit bij elkaar hebt gezien, en niemand in Echt trouwens, kunnen jullie zelf samen delen." Op dat moment van haar toespraak verdween de gedaante.

Driekus deed bijna geen oog meer dicht toen hij thuis was gekomen. Hij vond zijn zwager Hannes bereid met hem mee te gaan en een week later trokken beide mannen tegen elven met nieuwe klompen aan en blinkende nieuwe spaden op de schouders, brood en zout in een zak, naar het afgesproken plekje in het bos van het Doart. De torenklok van Echt sloeg twaalf toen de mannen met het graven begonnen. Zwijgend zwoegden ze voort, de grond was hard en stak vol wortels. Hannes dacht soms al iets te voelen van de kisten als hij op iets hards stiet. „Als hij nu maar niets gaat zeggen" dacht Driekus en werkte zelf stoer door. Hannes stiet daarop met zijn schop op een stuk ijzer, nog eens en nog eens zodat er een vonk afsprong. „Ha, Driekus, Daar zitten ze," riep hij. Hij had die woorden nog niet helemaal uitgesproken of de mannen hoorden een gerommel in de grond, gevolgd door het geluid van rinkelende geldstukken. Toen nog een zware plof, een smak of ergens kisten met geweld neerkwamen. „Stommeling", riep Driekus. „Ik had je nog zo gezegd je mond te houden". De kisten waren nu wel driemaal zo diep in de grond weggezonken. De schatgravers staakten toen het verdere graven maar en trokken huiswaarts. Driekus heeft sedert dien geen woord meer met zijn zwager gewisseld, hij wilde ook niet meer met hem kaarten of met hem naar een herberg.



SMAKELIJK (W)ETEN

In de tijd dat de meeste mensen hun kost met zware lichamelijke arbeid moesten verdienen was het zaak 's morgens met een goed gevulde maag op stap te gaan. Letterlijk op stap. Want ik ken nog mensen die in Duitse steenfabrieken werkten en 's morgens en 's avonds anderhalf uur naar hun werk en terug moesten lopen. Mijnwerkers uit Middenlimburgse dorpen moesten vaak een uur fietsen voor ze de bus in konden. Mannen die in de Maashavens losten hadden ook vaak al een kilometer lange wandeling achter de rug voordat zij op diezelfde rug een dag lang 50 kilobalen in of uit de schepen droegen. Het werk in de veenkolonies, bij de ontginningen, in de bossen en ook op het land en in de bouw was voordat gemechaniseerd werd zwaar en lang.

Voordat de mannen dan met hun in handdoeken geknoopte boterhammen op weg gingen had moeder de vrouw voor een stevige maagvulling gezorgd. Eieren met spek hoor ik U denken. Jawel, in latere jaren en bij - voor die tijd dan - redelijke lonen. Maar eieren waren zo'n vijftig jaar geleden voor de meesten een luxe en al hield men over het algemeen zelf wel een paar kippen, de eieren gingen naar de markt als welkome aanvulling op het karige gezinsinkomen.

Een bijna vergeten maagvuller uit het pre-eieren-met-spektijdperk is de boekweitekoek, de „bookeskook". In een pan werden enkele lapjes licht doorregen spek langzaam uitgebakken en daarover wordt een deegje van boekweitmeel, wat zout met 1/2 melk en 1/2 water gegoten en in het spekvet wordt de koek knappend gebakken.

Boekweit kon goed verbouwd worden op arme, zanderige gronden en leverde een ietwat donker gekleurd meel. Voor brood is het meel echter ongeschikt. Naarmate door de kunstmest arme grond steeds vruchtbaarder werd gemaakt en de mensen steeds witter brood verlangden - enkele eeuwen geleden aten arme mensen bijna nooit brood maar meestal een pap van goedkope granen als haver, boekweit of gerst - gooiden de boeren allengs het boekweit uit hun assortiment. Boekweitmeel is lange tijd nauwelijks meer te koop geweest maar nu verschijnt het hier en daar weer in de winkels. In België is het nog volop te krijgen en in Maaseyk at ik in de Posthoorn dezer dagen nog een onvervalste boekweitekoek-met-spek en bestreken met apart opgediende echte, donkere, taaie en rinse appelstroop voor goed f 2.50. Hij werd zeer origineel geserveerd op een van riet gevlochten „bord" zodat het overtollige vet door het „hörtje" kon weglopen en niet onder de koek ging stollen, zoals restaurateur Smits uitlegde. Hij haalde een pak boekweitmeel uit de keuken dat als merknaam „de Pannekoek" voerde en een rijmpje van de alomtegenwoordige pater Sangers als „ondertitel" had: „Hoe heerlijk, smakelijk en fijn met deze bloem bereid te zijn". Op de papieren servetten een ander rijmpje: „Boekweit pannekoek naar oud recept bereid, koek die zoet is, koek die goed is, koek die gaar is. Proef of het niet waar is". Het was waar evenals de wijsheid op het bierviltje: „Er leven meer oude zuipers dan oude dokters".

En om U nu niet alles voor zoete koek te laten slikken nog een tip uit Noord-Limburg. Daar werd vroeger ook 't boekweitmeel aangemaakt met karnemelk wat de koek een iets pikantere smaak geeft. Als ontbijt zal de koek wel nooit meer terugkeren maar als aanvulling op, bijvoorbeeld, een stevige erwtensoep: aanbevolen. Warm!

MATHURIN

RECEPT

VARIA

Kapers op de kust

In deze rubriek wil ik proberen u enigszins wegwijs te maken in de wereld van het spel. Het vorig winterseizoen vond u een bespreking van een gezelschapsspel telkens op de wekelijkse Rielekspagina. Door de forse ontwikkeling die de spellenproduktie de laatste jaren heeft doorgemaakt en nog doormaakt, is het nauwelijks bij te benen wat er zoal aan nieuwigheden op de markt verschijnt. Deze rubriek zal op regelmatige tijden het kaf van het koren scheiden, want het is nu eenmaal zo, dat waar veel geproduceerd wordt ook veel prullaria aangeboden worden. Prullaria, waaraan u uw goede geld beter niet kunt uitgeven. Zonder blikken of blozen wordt u tegenwoordig in een speelgoedwinkel immers twintig tot dertig gulden voor een spel gevraagd, waarvan u meestal alleen de fraaie doos kunt zien. Over de inhoud van die doos wordt erg geheimzinnig gedaan. En als al eens een gedienstige verkoopster — geheel tegen het voorschrift overigens — bereid is om de plastic verpakking van de doos te doen dan kunt u nog niet in tien minuten te weten komen of het spel voor uw gezin geschikt is of niet. Bovendien is het erg vervelend om dan tegen zo'n verkoopster te moeten zeggen: „Nee, het is toch niet wat ik zocht" en zij blijft met de open doos zitten. Informatie over de aangeboden spelen is uiterst belangrijk, omdat er jaarlijks miljoenen worden omgezet, waarvan, misschien een kwart van de aangeschafte spelen nutteloos in een boekenkast verdwijnt.

Al diegenen, die spelen verkopen zou ik willen adviseren u eerst door de fabrikant terdege te laten informeren om straks die informatie aan de koper door te kunnen geven of wat nog beter is een speelhoek in uw winkel in te richten. In Duitsland wordt dit in de betere zaken gedaan. Van ieder spel moet u een proefexemplaar hebben, waarmee de koper in alle gemoedsrust in uw speelhoek kan gaan experimenteren. Het mes snijdt hier aan twee kanten: u verkoopt beter en de klant weet, wat hij koopt.

De eerste bespreking van een spel in dit nieuwe winterseizoen gaat over het betrekkelijk nieuwe spel: Kapers op de kust. Het is uitgegeven in de Clipper-serie door de firma Smeets en Schippers int. B.V. Amsterdam. In „Kapers op de Kust" varen handelsschepen over de gehele wereld van haven naar haven. U bent de kapitein van een van die schepen en u moet in die havens, die u aandoet lading kopen om die later met winst van de hand te doen. Dat is echter niet zo eenvoudig als het klinkt. Als u op de wereldzeeën vaart wordt uw schip namelijk belaagd door stormen of een van uw concurrenten steelt de lading, terwijl een ander er met uw geld vandoor gaat. Door middel van een aantal speelkaarten is dat allemaal mogelijk. Bovendien kunt u ook nog in aanraking komen met het zwarte piratenschip, waarvan Claes Compaen de kapitein is. Allemaal gevaren dus, die in feite het spel heel erg geestig maken, tenminste als u het met mensen kunt spelen, die tegen een stootje en tegen een grapje kunnen. Aan dit spel kunnen maximaal zes personen meedoen.

„Kapers op de kust" is een typisch gezelschapsspel, waaraan het hele gezin — met uitzondering van de ukjes — mee kan spelen. Zelfs alleen door volwassenen gespeeld blijft het geestig. De uitgebreide handleiding is een humoristisch stuk proza, waarmee u al enkele genoeglijke ogenblikken kunt beleven. Ik citeer: „Een speler mag bijvoorbeeld in de haven waar hij zich bevindt een lading goederen kopen, een gevecht met een andere kapitein aangaan, een andere haven binnenlopen, wederom een lading inkopen, een storm ontketenen, een deel van zijn lading verkopen, nogmaals slag leveren met een concurrent, links en rechts nog wat stormen doen losbarsten. En dat alles in één beurt"! Zo ziet u wat er met „Kapers op de kust" mogelijk is. En als ook nog het advies wordt gegeven, dat „er niets verstopt mag worden" dan kunt u daaruit wel een conclusie trekken. Het is een spel — eindelijk zou ik bijna zeggen — waarbij eens hartelijk geschaterd kan worden.

THEO PASING

DIER

Haas

In tegenstelling met de rassprinter - het konijn - is de haas meer een slowstarter. Eenmaal op snelheid gekomen, moet een hond van zeer goede huize komen om hem bij zijn vel te pakken. Bij speciale hondenrassen — de zg. lange honden — heeft de haas weinig kans. Of hij moet door het plotseling van richting veranderen de achtervolger kunnen afschudden. De haas is een geboren hardloper. Een stayer. Zijn zeer lange achterpoten zijn uitermate geschikt om het lange smalle lijf, dat weinig wind snijdt, voort te stuwen. Merkwaardig s dat het dier op volle snelheid zijn hoofd een weinig schuin houdt. Dit gebeurt wellicht om een beter overzicht te hebben over de wereld achter hem.

De haas komt vrijwel in alle landen van Europa voor. Alleen in het hoge noorden en in



Spanje en Portugal aardt hij niet zo. Een haas kan wel 10 jaar oud worden, als hij langs alle strikken weet te slippen, uit de handen van de honden weet te blijven en zich niet als doel voor de jagers aanbiedt. Het dier leeft veel meer in de openlucht, in het vrije veld, dan andere knagers. Een haas is geen „knabbeljan" als een konijn. Hij brengt betrekkelijk weinig schade toe, omdat hij na de maaltijd zijn tanden laat rusten. De rammelaar of rekel gaat reeds eind november - begin december op vrijersvoeten. Hij is een echte „Don Juan", die niets van Vondels „Waar werd oprechter trouw" moet hebben. Als de haas verteerd wordt door liefdespassie, verliest hij alle veiligheid uit het oog. Een jachtopziener kreeg het klaar, om een verliefd exemplaar tussen zijn benen te laten doorlopen. Het „cherchez la femme" blijkt een obsessie te zijn. Vooral in de winter, in de sneeuw hebben vaak grote (parings)festijnen plaats. Dan wordt op hoek en kant hevig om de wijfjes gevochten. De rekels staan op hun achterpoten en trachten, slaande met de voorpoten, alle concurrentie buiten gevecht te stellen. De haas werpt 3 à 4 keer 2 of 3 jongen per seizoen. Hij maakt geen hol, maar deponeert zijn nageslacht gewoon op de sneeuw, in een graspol en zeer graag onder een opstaande voor, die met sneeuw is bedekt.

De jongen komen met open ogen ter wereld en gaan na enkele dagen de omtrek van het nest reeds verkennen. Men neemt aan, dat een nest jonge hazen geen reuk afgeeft omdat anders stropende honden gemakkelijk een groot veld kunnen oprollen. Ondanks het goede toezicht van opsporingsambtenaren gaat de haas een moeilijke toekomst tegemoet. We doelen hier niet zozeer op de hazenjacht die op 15 oktober opengaat. Natuurlijk wordt menige haas onder de zware „hagel „het haasje". Er zijn later andere oorzaken, die de instandhouding of uitbreiding van het hazengeslacht geducht in de weg staan. Naast de uitbreidingsplannen van dorpen en steden - de ruimte voor de haas wordt steeds kleiner - vormt de ruilverkaveling de allervoornaamste hinderpaal.

De haas leefde - en leeft nog - graag onder de grote „graassjtroeve", die vroeger overal in het veld te vinden waren. Van hieruit had hij een ruim en best overzicht over zijn eetkamer, terwijl gras en kleine bossages een veilig dak boven zijn hoofd waren. De verkaveling ruimt alles op en keert zelfs de vloer van het veld. Als de laatste bieten geborgen zijn, blijft in enkele streken nog slechts het bos als toevluchtsoord. Natuurlijk neemt de haas dit voor lief, als niet het konijn „en masse" breekt en bouwt. Dan is hij zo geblazen. Want hij houdt van rust. Bij tijd en wijle een flinke vrijpartij. Een lekkere hap en bovenal: een ongestoord dutje...

WILL LEBENS



„Ze heeft weer een wit voetje gehaald"

Lichaamsbeweging is langzamerhand een moderne fetisj geworden. De bezorgdheid van veel zittende zakenlui om hun gezondheid en de waarschuwingen van hun artsen tegen te uitgebreide lunches en te weinig lichaamsbeweging hebben geleid tot een stroom van trimclubs en slankheidsrecepten. Die recepten, en datgene wat nu eigenlijk onder fitheid moet worden verstaan, zijn eens onder de miscroscoop gelegd. Het is geen verrassing meer, dat het oefenprogramma dat nodig is om een Olympische atleet in conditie te houden, voor een normaal gezond mens een zekere dood zou betekenen. Het verbeterde inzicht dat de laatste tijd is ontstaan en de dubbele standaard - één voor een atleet en één voor een gemiddeld gezond mens - worden hier besproken.

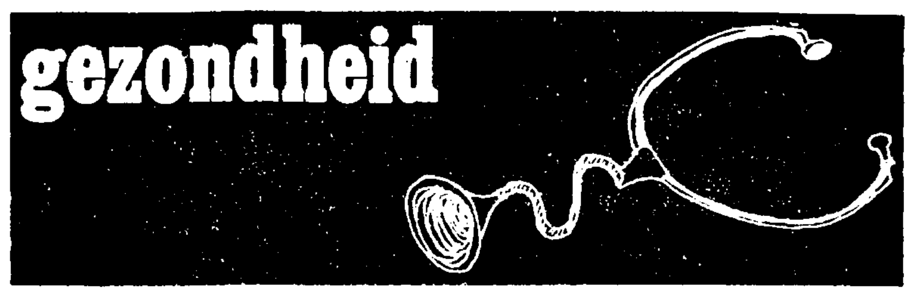
Er zullen maar weinig perioden in de geschiedenis van West-Europa en Noord-Amerika zijn geweest waarin de bevolking zo bewust was van en bezig met zijn fysieke conditie als in deze zeventiger jaren. De trimclubs schieten als paddestoelen uit de grond; de plotselinge nadruk op het voor zakenlieden en industriëlen noodzakelijke gezondheidsniveau, de oprichting van speciale sportraden, allemaal zijn het tekenen, dat wij het gevoel hebben niet zo fit te zijn als we eigenlijk wel zouden willen. Sommigen geloven dat ze het gewenste peil zouden kunnen bereiken door het beoefenen van sport en door training, voor anderen is fitheid bijna een religie geworden. Voor weer anderen daarentegen is het een onbelangrijk en bijna ongezond ideaal, dat de moeite van het nastreven nauwelijks waard is. Welke recente wetenschappelijke onderzoekingen kunnen deze twee uiteenlopende standpunten bijeen brengen?

Ten eerste kan de wetenschap ons helpen precies vast te stellen wat nu eigenlijk „fitheid" is, want dat woord is al dikwijls misbruikt. Voor een fysicloog is iemand fit, als hij in staat is een bepaalde hoeveelheid werk te verrichten met een minimum aan vermoeidheid. Als we in rust zijn hebben we een bepaalde polsslag en ademhaling. Bij iemand die fit is verandert het verrichten van werk deze waarden slechts in geringe mate. Bij iemand die niet fit is doet werken, hard lopen, een trap oplopen deze waarden aanmerkelijk oplopen. Bij iemand die fit is gaan de waarden na het beëindigen van het werk weer snel terug naar de oorspronkelijke, bij iemand die niet fit is duurt het langer.

Aldus bekeken verliest het woord „fitheid" een aantal van zijn atletische bijbetekenissen. Natuurlijk moet een atleet fit zijn, wil hij goede prestaties leveren. Maar fitheid heeft niet alleen betrekking op de toestand van een Olympische hardloper of polsstokspringer. Het heeft ook iets te maken met het leven van alledag. Het is goed mogelijk dat een huisvrouw, een kantoorbediende of een verkoopster op een normale werkdag vele uren dicht in de buurt werken van de grens van wat zij effectief vermogen. Maar als men zijn mate van fitheid sterk verhoogt, kan men die grens ook aanzienlijk verleggen. Zo wordt een reservecapaciteit opgebouwd waardoor de dagelijkse prestatie gemakkelijker te leveren is.

Als we willen bezien hoe we fitter kunnen worden, moeten we beginnen te bezien, hoe die gemeten wordt. En hier stuiten we op e enprobleem want er is geen enkele standaard die ieders goedkeuring kan wegdragen als zijnde het ideale criterium. Maar aangezien ons vermogen om te werken nauw samenhangt met ons vermogen zuurstof op te nemen is de meest gebruikelijke maatstaf: de maximum hoeveelheid zuurstof die een individu kan opnemen als hij zo hard werkt als hij maar kan. Deze waarde, die onder vele namen bekend is, wordt gemeten in liters per minuut opgenomen zuurstof of (aangezien het lichaamsgewicht een belangrijke factor is) in milliliters zuurstof, per minuut per kilo lichaamsgewicht gebruikt (ml/min/kg).

Deze waarde is minder gemakkelijk te meten dan men wellicht geneigd is aan te nemen, aangezien een proefpersoon die in een tredmolen loopt of werkt met een speciale ergometer (een machine die hem een bepaalde hoeveelheid werk geeft) zich wellicht slechts inspant tot waar hij zich wil inspannen en dus niet zover als hij fysiek in staat is. Er zijn trouwens ook technische problemen en dikwijls wordt het maximum zuurstofgebruik langs indirecte weg gemeten, via de hartslag. Ondanks het feit dat deze waarden wellicht ietwat onbetrouwbaar kunnen zijn, kunnen ze wel aantonen hoe groot de variatie is in waarden, gevonden bij fitte en niet fitte personen. Voor een groep Europeanen met zittend werk werd bijvoorbeeld een gemiddelde van 40 ml/min/kg gevonden, terwijl John Landy, de beroemde Australische mijlloper, een ongeveer tweemaal zo hoge waarde scoorde. De waarde hangt af van de sexe en toont de neiging om met het klimmen der jaren sterk af te nemen.



Op een leeftijd van zeventig jaar kan de gevonden waarde gedaald zijn tot de helft van die op 25-jarige leeftijd.

Met behulp van deze meting en andere criteria kunnen we de verandering vaststellen die als gevolg van training in het niveau van fysieke fitheid optreedt. De polsslag van iemand die getraind heeft is tijdens de erop volgende rust gewoonlijk wat lager dan vóór de training, wat kan betekenen dat het vermogen van zijn bloed, voldoende hoeveelheden zuurstof door het lichaam te transporteren, is toegenomen. Als het getrainde individu weer op zijn maximum niveau begint te werken zal zijn vermogen zuurstof op te nemen weer zijn toegenomen, en als hij zich ontspant zal zijn lichaam sneller tot de normale waarden terugkeren.

Maar wat bedoelen we eigenlijk met „training" voor het gemiddelde individu? We kunnen hier natuurlijk geen programma tot in details gaan beschrijven, maar er zijn enkele belangrijke punten, die genoemd moeten worden.

Het eerste punt is, dat het effect van één training niet blijvend is, en een programma moet dus een regelmaat inhouden en een bepaald peil. Maar dit betekent niet dat het ook tijdrovend zou moeten zijn. Een programma bijvoorbeeld, dat grote bekendheid heeft gekregen, impliceerde een half uur oefenen per dag, vijf dagen in de week.

Van dat programma was vastgesteld dat het de gemeten fitheid van een groep jongeren tussen 10 en 20 jaar had doen toenemen. Maar velen zullen vaststellen dat ze, na aanvankelijk enthousiast begin, niet kunnen doorgaan er zoveel tijd aan te besteden. En dat zou ook niet nodig zijn. Want hetzelfde onderzoek heeft uitgemaakt, dat na vier weken van intensieve training als in het programma voorgeschreven, reductie ervan tot een half uur om de vier dagen het bereikte fitheidspeil kon doen handhaven, en dat een toevoeging van tien minuten per dag na enkele maanden de resultaten nog aanmerkelijk kan verbeteren. Maar als de training na vier weken volledig gestopt werd was het negatieve effect ervan al na twee weken zichtbaar.

Het tweede belangrijke punt is dat gemiddelde personen goede resultaten kunnen bereiken als ze ruim binnen hun fysieke capaciteit blijven. Daarom zouden niet geheel fitte, oudere en een zittend leven leidende mensen moeten deelnemen aan activiteiten waarvoor ze belangstelling hebben, en die niet al te inspannend zijn. Tennissen, handballen, zwemmen en dergelijke moeten geprefeerd worden boven hardlopen en uitputtende spelen. Het is interessant te zien, dat dit niet het geval is bij goed-getrainde atleten. Experimenten die in 1970 in Oxford gedaan zijn hebben aangetoond dat een meer dan gemiddeld getraind individu meer dan de helft van zijn maximum prestatie moet blijven leveren, wil hij een grotere opnamecapaciteit voor zuurstof krijgen. En zelfs bij een dergelijke prestatie is de toename teleurstellend klein.

Het is dus duidelijk dat er een groot verschil is tussen de mate waarin onfitte personen enerzijds en goedgetrainde anderzijds hun niveau van fitheid kunnen verhogen. Het effect is duidelijk in het voordeel van minder fitte mensen, die kunnen bogen op veel snellere resultaten met veel minder inspanning dan hun meer atletische vrienden.

De laatste vraag is of trimmen ook gevaren inhoudt. De vraag wordt altijd begeleid met opsommingen van gevallen van mensen die tijdens zware oefeningen dood zijn gebleven, bijvoorbeeld op het voetbalveld of in de boksring. Het is bijna zeker dat deze sterfgevallen veroorzaakt werden door een reeds bestaande ziekte, waarvan het effect wellicht versterkt werd door de oefening.

Het is hoogst onwaarschijnlijk dat een trainingsprogramma waarvoor een inspanning wordt vereist die ver beneden de maximum-capaciteit van de betrokkene ligt, gevaar voor hem zou kunnen inhouden, al leidt hij een zittend leven en is hij niet de jongste meer - als hij maar gezond is. Als men ook maar de geringste twijfels heeft moet men zijn arts raadplegen. En men moet zich uiteraard nooit teveel inspannen.

Bewerking: SANTE BRUN.

Dwangneurose een etiket

Van onze medische medewerker

DEN HAAG — In Utrecht is onlangs een vrouw van haar dwangneurose verlost door middel van een operatie. Een voor ons land unieke ingreep, die al eerder in Engeland was uitgevoerd. Dunne gouden draadjes worden in de hersenen gestoken, het uitstekende eind ervan werd onder stroom gezet. Op een tevoren bepaalde plaats werd diep in de hersenen een stukje verbrand. De operatie is geslaagd, zo werd gemeld en de vrouw heeft nog slechts weinig last van haar ziekte.

Het lijkt een prachtige oplossing van het probleem van de vrouw. Haar moeilijkheden zijn opgelost door de dokter. Zij en haar man en kinderen kunnen weer gelukkig verder leven. Het is een advertentie van dankzeggen waard. Jammer, zoiets kan je tegenwoordig niet meer doen.

Maar wat deugt er niet aan? Dit is de vraag die het publiek zich moet stellen. Het antwoord moet zijn: alles, behalve de technische uitvoering van de operatie. Dat zat wel goed.

Dwangneurose is een etiket dat een patiënt krijgt opgeplakt door de dokters. Een vrouw draait drie keer het gas niet uit. Alles moet drie keer schoongemaakt worden. Op reis vraagt ze aan haar man: heb ik de deur wel goed dichtgedaan? Van jongsafaan leren haar kinderen: het is gevaarlijk iets uit de kast te halen. Die vrouw doet raar.

Door het raar doen wordt de aandacht van haar man afgeleid. Die zegt ijverig: mijn vrouw doet zo raar, ik ben daar ongelukkig van. Ook de kinderen zeggen: moeder doet zo raar, wij worden er wanhopig over. Het lijkt wel een spel zwarte pieten, moeder heeft de zwarte piet, niemand wil die van haar overnemen.

Het publiek doet mee, net als bij een Jan Klaassen-spel. Het roept: pak de slechte. Of; de politie komt eraan, Jan. Iemand gaat klagen bij de dokter. Het is geen doen. Door wat die vrouw doet is iedereen ongelukkig. Wee de dokter, die zegt: ik zal haar laten opnemen. Die is verkocht, hij doet aan het zwarte pieten mee. Moeder heeft de zwarte piet, daarvan kan ze alleen in het ziekenhuis verlost worden.

Er moet een diagnose van opname komen. Dat is de dwangneurose. De dokter van het ziekenfonds doet mee. Bij een particuliere verzekering gaat het wat moeilijker. Verzekeringsmaatschappijen zijn kooplui. Die kennen het spel wel, al zeggen ze dat niet openlijk. Ze beperken de kosten van psychiatrische opnamen sterk.

In het ziekenhuis wordt de diagnose bevestigd. De zieke krijgt chemische stoffen toegediend. Of er komt een gedragstherapie aan te pas. De zieke moet leren niet meer bang te zijn samen met andere mensen met levensproblemen. Zolang dat tijdens het verblijf in het ziekenhuis gebeurt, heeft dat geen zin: wie in het ziekenhuis is, is ziek. Alle gedragstherapie kan daar niets aan veranderen. In het ziekenhuis zegt die alleen maar: als je je goed hebt leren gelragen mag je naar huis.

Nu komt er nog de mogelijkheid van die operatie. Ook daarbij komt eruit: wie geopereerd wordt is ziek, hij heeft zwarte piet. Door het opereren raakt de patiënt die niet kwijt. Integendeel: ma en kinderen raken er nog meer door overtuigd: moeder was ziek. Stiekem verwachten ze wel dat het na thuiskomst toch wel niet helemaal beter zal zijn, je moet met zo'n patiënt toch wel oppassen. Moeder heeft geleerd: ik was ziek, en ben een herstellende zieke. Maar het valt te verwachten dat het vroegere gedrag toch wel weer zal terugkomen.

Dat was: de vrouw is bang dat er iets verschrikkelijks gebeurt als ze (of iemand anders) niets niet doet zoals het hoort. Man en kinderen zeggen: moeder, je hoeft niet bang te zijn. Maar moeder is bang en laat dat bang zijn steeds sterker zien.

De dokter die haar het eerste zag, had ook kunnen kijken wat er gebeurde. Dan had hij niet alleen de angst van de vrouw kunnen zien maar ook het geruststellen door de man en kinderen, iedere keer weer. Het hele gezin is ongelukkig, niet alleen de moeder. Daarom moet het hele gezin behandeld worden. Iedereen moet leren dat de gewoonte van bang zijn en geruststellen steeds ongelukkig maakt. Niet alleen de vrouw maar het hele gezin.

Dat vereist vakkennis. Die vakkennis is nog niet voldoende aanwezig in Nederland. Ook niet in het buitenland. Maar ze is er wel. Het aanleren van deze vakkennis heeft grote voorrang, grotere voorrang dan het uitdenken van operaties voor dwangneurose. Een ding staat vast: alle kennis en kunde zullen niet kunnen voorkomen dat mensen bang zullen zijn, dat er iets vreselijks zal gebeuren als ze het gas niet uitdoen, of de deur niet op slot. De diagnose: dwangneurose is daarbij niet nodig. Want een mens is maar een mens.

BORIS BOURICIUS, ARTS



● *Achter dit wereldberoemde stukje New York ligt ergens Harlem. De getto-negerwijk, met ruim een miljoen inwoners. Maar in heel New York is geen ansichtkaart over Harlem te krijgen. En waag het niet met een camera door dit deel te lopen om zelf foto's te maken. Je staat dan de volgende dag in de krant. Onder het kopje: „Killed".*

Twintig minuten Harlem

NEW YORK – De moord duurde nauwelijk dertig seconden. In die halve minuut werd een negerjongen van naar schatting 20 jaar gedood. Met behulp van kapotte flessen werd een einde aan zijn leven gemaakt. De volgende morgen stond in een van de grote New Yorkse kranten onder de kop „Killed" een berichtje van welgeteld dertien regels. Meer niet.

Het hele afschuwelijke drama had, althans volgens de omstaanders niets om het lijf. De jongen had met kaarten „een fout begaan" en zijn „vrienden" waren, verhit door drank, eensklaps en unaniem tot de conclusie gekomen dat hij er de tol voor moest betalen. Met zijn leven. Een leven van 20 jaar en dat in feite net begonnen was, maar gezien tegen de achtergrond van het huiveringwekkende Harlem toch al voorbestemd leek niet al te lang te duren.

Ik had, die avond, in New York met enkele politiefunctionarissen gesproken over een avondlijk tochtje door Harlem. Men bezwoer mij bij hoog en laag „by hell, don't do it" er niet alleen heen te gaan. In gezelschap had men kans er zonder kleerscheuren af te komen. En zelfs dat was aan hevige twijfel onderhevig. Men vertelde mij dat er elke avond wel een moord gebeurde. Men zei dat de negers die er wonen alles en alles over hebben om aan geld te komen. Geld voor hard-drugs. Geld om high te worden. Of dronken. Men zei tenslotte ook dat de politie, na die waarschuwing niets voor ons kon doen.

„Als „wittie" kom je er nauwelijks heelhuids vanaf. Het is bovendien bloedheet en de mensen in dit gigantische, afgrijselijke getto leven op straat. En als je toch wilt gaan, mijdt dan een groep kleurlingen als de pest. Meng je nergens in en steek „god-damned" geen geld bij je".

Aan die laatste mededeling heb ik me slechts ten dele gehouden. Niet helemaal, want je kunt per saldo geen avond New York binnen zonder dollars op zak.

Geluk

Ik had geluk, die avond. Midden in het hartje van Harlem, de 125e straat, troffen we de neger, die zei dat hij Joe Jefferson heette.

Naderhand legde hij uit, waarom hij die naam koos. Hij heette anders, maar was bang voor „de krant". Hij had er geen boodschap aan. Joe Jefferson stond alleen in die straat toen de moord gebeurde. Uiterlijk onbewogen keek hij toe hoe de jongen gillend van pijn stierf. Niets verried wat er in hem omging toen hij daar een van zijn eigen mensen vermoord zag worden. Het gebeurde op nauwelijks tien meter afstand van ons en het enige wat „Joe" deed was mijn elleboog vasthouden en zeggen dat, als ik ook maar een kik zou geven hij me bewusteloos zou slaan. Omdat ik als „witte" toch geen kans had als ik me — overigens geheel onwillekeurig — met het geval zou bemoeien.

Een minuut later arriveerden met loeiende sirenes een amulancewagen en twee politiewagens met acht mensen er in. De dode neger werd in de ambulance afgevoerd. De straat was leeg. Alleen wij stonden er nog. Maar de politie vroeg ons niets.

Achter de ramen van de huizen, verscholen in donkere portieken en verborgen in de ruïnes van afgebrande huizen keken honderden negers toe. De politie wist verduiveld goed dat zij er waren. Maar nooit en te nimmer zouden zij er achter komen wie de daders waren. Onbegonnen werk. Men maakte er, zo te zien tenminste, minder werk van dan dat in Zuid-Limburg een aanrijdinkje met alleen maar materiële schade had plaats gehad. Toen de wagens wegreden, lag op de straat een grote plas bloed. Een vrouw gooide er wat zand over. En vijf minuten nadien was de 125e straat weer even druk bevolkt als voor de moord.

Dolksteken

Er gebeurde meer op die bloedhete nacht in New York. In een ander stadsdeel werd een blanke vermoord. In een pension in de arbeiderswijk Bronx werd in een pension een meisje met vijftien dolksteken om het leven gebracht. Twee van de allerbeste rechercheurs van New York hebben zich, zo meldden de „newspapers", voor deze zaak ingezet. In Greenwich Village werden twee politie-agenten met revolverschoten om het leven gebracht. De dader werd op de vlucht neergeschoten.

Harlem is als een vuistslag. Die glashard terecht komt op de kaak van de vreemdeling die dit grijs-grauwe armoedige getto voor het eerst helemaal ziet. Het is als een oerbeest waarvan het bloed zo heet is als dat van tien hongerige panters.

Als je door het hartje van dit stukje New York loopt en je hebt een „kameraad" getroffen dan nog ben je niet met z'n tweeën. Er loopt een derde mee: de Angst. De negers die in groepen bij elkaar staan en god-weet waarover praten, zwijgen plotseling als wij lngs komen. Een neger komt naast ons lopen. Hij heeft een mes in zijn handen waar hij achteloos mee speelt. Hij vraagt, nauwelijks verstaanbaar, 'n dollar. Ik geef hem die en vervolgens verdwijnen we schielijk in het befaamde Apollo-theater. De pech die we hebben is dat Harry Belanfonte er net de avond tevoren is opgetreden. Toch is het er stampvol. Ik ben de enige blanke en dat is geen prettig gevoel meer. De wil om weg te zijn uit deze „hel", terug naar de city waar het uitgaansleven zich afspeelt, groeit met de seconde.

door Breur Loffeld

LD-redacteur Breur Loffeld, die het Epens Kinderkoor vergezelde op zijn concertreis door de Verenigde Staten, doet verslag van een escapade naar de New Yorkse negerwijk Harlem. Hij beleefde er twintig macabere minuten.

Als we weer buiten komen, staat er, tot verbazing van Joe Jefferson, niemand op ons te wachten. Ik neem zijn voorstel aan om nog vijf minuten met hem door Harlem te lopen. We zien het hoofdkantoor van de Black Panter-beweging. Ergens op straat zijn enkele kleuters aan het spelen. Het is kwart over elf 's avonds; de temperatuur moet ergens in de buurt van de dertig graden liggen en binnen in de huizen is het nog warmer. Tegen de gevel van een „bar" staan wat dronken negers. Een andere kleurling die voorbijkomt en gekleed in een wit kostuum en getooid met een enorme Panamahoed valt plotseling. Een van de negers heeft zijn voet uitgestoken en de „chique" neger is gestruikeld. Er is niemand die lacht of ook maar enig teken geeft dat hij het „ongelukje" gezien heeft. Het hoort er blijkbaar allemaal bij.

Beschermen

Er heerst in dit stukje Harlem, midden in het hart en niet langs de mooiere buitenstraten, de absolute verveling. Mijn begeleider zegt me wie „high" is en wie dronken. Hij vertelt me wat over zijn leven maar niet te veel. Als we een groep negers passeren zwijgt hij.

Maar duidelijk is dat hij me tegenover alles wil beschermen. Waarom weet ik niet. Als ik hem vraag of hij Harlem toch wil „verdedigen" haalt hij de schouders op en mompelt iets over de verschrikkelijke armoede, de mensonwaardige toestanden. Even schiet hij uit zijn slof als hij begint te fulmineren tegen het stadsbestuur. Tegen de overheid die bijvoorbeeld met de meeste zorg elk stukje van Rockefeller Plaza schoonhoudt.

Maar in Harlem lopen de ratten over straat en door de huizen. In Harlem leven de mensen met tien en meer in enkele kamertjes. De werkeloosheid viert er hoogtij.

En dan gebeurt het. Uit het donker komen enkele negers op ons af. Iemand van hen vraagt mij of ik geld bij me heb. Op mijn „nee" vragen ze of ze me mogen fouilleren. Op dat moment, zo verzekerde Joe mij later, was mijn leven geen cent meer waard. Maar het onvoorstelbare geschiedt. Er stopt een politiewagen naast ons. Twee reusachtige negers pakken ons bij de arm en duwen ons in de wagen. Er volgt een scheldpartij. „Ik ben een enorme stommerik geweest", zegt een van de agenten. Ze hebben ons tien minuten lang achtervolgd en waren er bij toen het moment van ingrijpen daar was. Men heeft ons afgezet in Yorktown, de wijk waar de Duitsers wonen. Waar men een echt glas bier kan krijgen.

En even onbegrijpelijk is het dan dat mijn begeleider weigert om vóór mij het café binnen te gaan. O nee, ik ben een blanke en moet voor gaan. Ik betaal voor hem een biertje. Hij weigert en wil zelf betalen. Hij zegt ook voor geen goud met mij naar Manhattan te gaan als ik hem vraag voor mij gids te willen zijn in nachtelijk New York. „Dat is niks voor mij, dat doe ik niet. Ga daar maar alleen heen. Daar heb je geen hulp nodig".

U mag rustig weten dat mijn uitstapje die nacht in totaal negen uur geduurd heeft. Als ik aan het slot, als de morgen al bezig is, de reinigingswagens volop werken, miljoenen mensen al wakker zijn en zich klaar maken om naar hun werk te gaan, aan Joe vraag wat hij eigenlijk van beroep is, zegt hij werkeloos te zijn omdat hij met een blanke baas ruzie heeft gemaakt over overwerktijden en de betaling daarvan. In een carrosseriebedrijf.

En niet tot mijn verbazing komt dan de vraag of ik hem niet wat geld kan lenen. Hij heeft mij per slot van rekening door Harlem geloodst. Hij heeft mij een „grandioos avontuur" laten meemaken. Ik heb hem twintig dollar gegeven. Hij huilde toen hij wegging...

VERMAKELIJKHEDEN

KERMIS TE KLIMMEN
zondag en maandag zaal KEULEN
D A N S E N
met LOS PAJAROS (5 personen)

EL DORADO — KEGELPALEIS PAUBEEK
Voor een gezellig weekend naar EL DORADO
heden zaterdag: THE BLUE COMETS
morgen, zondag: CON AMORE

Kermis — Kermis
DANCING BUS - Brunssum
heden zaterdag
zondag — THE PICOLINO'S
maandag — DISCOTIME

Kermis — Kermis — Kermis
in bar-dancing SOHO te Nieuwenhagen
heden zaterdag, zondag en maandag DISCO
met JO MAAS en WIM FRIJNS
Kermisdinsdag GEORGE BAKER SELECTION
Aanvang 20 uur

— SCHINVELD! — SCHINVELD! —
Café-Rest Pension
IM HEIDE STüBEL
HEDEN ZATERDAG
DANSEN
met het
Medly Trio
ZONDAG DE HELE DAG PILS 50 CT
Bel. nim.: E. Cobussen en H. Droomers

Cabaret
PALMA PALACE
Heerlen
presenteert
„MAY BRITT"
uit Zweden
fantastische striptease
KEMPKENSWEG 1, HEERLEN, TEL. 045-714218

NIEUWSTADT
HEDEN ZATERDAG
VRIJ BAL
in Bar-dancing 't Nestje
BEKENDE DANS- EN SHOWORKEST
Accordeonette

BRUNSSUM
DANCING GORISSEN
ZATERDAG EN ZONDAG
DANSEN
MAANDAG EN DINSDAG
orkest The Sevilla's

Kermis Mechelen
Ter gelegenheid van het
OPENINGSBAL
op 6, 7 en 8 oktober a.s. speelt voor U in
zaal Ramakers (v.h. Meessen)
HOOFDSTRAAT 40
het dans- en showorkest
ALPACA
bestaande uit 6 personen voor de speciale entreeprijs van f 1,50.
Uitnodigend: de zaalhouder

SCHINVELD - DANCING
LABERINTO
ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN TOT 2 UUR
D.J. JO ROSENBOOM
brengt u een gevarieerd programma voor jong en oud

ZUM BLAUEN BOCK
VANAF ZATERDAG 6 OKTOBER
OKTOBERFEESTEN
ZATERDAG EN ZONDAG
DANSEN
met de TIROLERKAPELLEN.
Zaterdag: DIE ANSELBACH MUSIKANTEN
Zondag: DIE GöLHTHALER MUSIKANTEN
Rembrandtstraat 94 — Kerkrade-W. — Tel. 045-413689 — E. v. Heef-Dortants
● Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen ●

Bar-Dancing
MANUELA
Heerlen-centrum
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN
met disk-jockey
Martin St. Pieter

BAR-DANCING
GILISSEN
CADIER EN KEER
ZATERDAG EN A.S. ZONDAG
wordt de muziek verzorgd door het
Toporkest THE HIPPY'S

Molenbronzaal Limbricht
ZONDAG 7 OKTOBER
D A N S E N
met de E.P.-BAND
Heden zaterdag geen disco

WAAR GAAN
WIJ DIT
WEEKEND
NAAR TOE??

GELEEN — BAR-DANCING
Le Caveau
Zaterdag en zondag speelt voor u het bekende dans- en showorkest
THE SUNNY PIPERS

Bar-Dancing-Disco CARLTON
RIJKSWEG NOORD 72, GELEEN
Open iedere avond vanaf 7 uur.
Vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 4 uur
VRIJDAG-, ZATERDAG- en ZONDAGAVOND
„NON STOP DISCO"
Aanbevelend GERDA en PIET

KERMIS — NUTH
Dancing
DRIESSEN
Zaterdag - zondag - maandag
DANSEN
Orkest: THE TWENS

Café-Dancing
„OUD SCHAESBERG"
Streeperstraat 56-58, Schaesberg
Iedere zaterdag en zondag
DANSEN
Een gevarieerd programma met show brengt de door radio en T.V. bekende disk-jockey
PETER „B"

Kermis te Nieuwenhagen
Heden zaterdag 6 oktober en zondag 7 oktober
VRIJ DANSEN
in dancing Storms
Dorpstraat 40
met het orkest
Trio Rythmic Magic

DANCING
TINA-BAR
Waubach
Kerkstraat 5
Levende muziek tijdens de weekends.
Voor U spelen:
„DE GALANTI'S"
Iedere zondagmorgen Frühschoppen met BIER-PRIJS 50 CENT.
Tijdens de dansavonden bierprijs 70 cent.

BEEK
Zaal MAESSEN
morgen zondag
RADI ENSEMBLE

RANSDAAL
heden zaterdag 6 oktober vanaf 6 uur
AVRO'S TOP POP
disj. A. Parker
daarna GEZELLIG DANSEN
met orkest van Tony Bass
zondag 7 oktober
HANNY EN DE REKELS
in café dancing MAES

Café-Bar-Dancing LE-DO
Heden zaterdag en zondag:
D A N S E N
DANSEN met disk-Jockey JO.
Kleingraverstraat 158, Spek'heide, tel. 045—412330

KERMIS TE MECHELEN
Café-Dancing De Paardestal
A.S. ZATERDAG - ZONDAG - MAANDAG
VRIJ DANSEN met het dans- en showorkest
FRANS TIEDTKE en zijn solisten
Vriendelijk uitnodigend L. MEENTZ-LOOZEN

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'
HOOFDSTRAAT 107 — SCHAESBERG
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
Orkest: „De Echo's"
Aanb. Marijke en Jan v.d. Boogaard

CAFé-DANCING
ROMANTICA
NIEUW-EINDE
ZONDAG
VRIJ
DANSEN
met
De Corio's

Café-Bar-Dancing
„SAN REMO"
Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 045-411254
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met De Zorgenbrekers
Vrij entree.
Zaterdag tot 3 uur geopend.

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL"
Iedere maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag
NON-STOP DANSEN
met de disk-jockey MANNULITTO
Vanaf 6 uur tot 2 uur geopend. Vrij entree
AKERSTR. 64, SPEK'HEIDE, TEL. 045—411018

Bar-Dancing
't Wölfje
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met
De Zorgenbrekers
J. D. Bok — Kasperenstraat 56, Spekholzerheide

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
HEDEN, ZATERDAG
DANSEN
met:
FRANZ LöWIS

Aanstaande zaterdag en zondag
D A N S E N
in HOTEL KERKEVELD
Orkest: Trio Alpino's

WIJLRE
DANCING „MOULIN ROUGE"
HEDEN ZATERDAG 6 OKTOBER
GEZELLIG DANSEN
Voor de muziek zorgt het populaire orkest:
„THE BLUE FIVE"
Uitn. G. Bertrand-Dodden, Wijlre

Café-Dancing Waltmans-Boesten
Tijdens de kermisdagen
ZONDAG 7 en MAANDAG 8 OKTOBER
MUZIEK in ons café
Orkest: BETSY en JO

Schinveld
In Bar-Dancing
Nieling-Theunissen
ZATERDAG - ZONDAG - WOENSDAG
VRIJ DANSEN
met disk-jockey
JAN JANSEN

Kermis Klimmen
Heden zaterdag en zondag
D A N S E N
in dancing Schloesser-Driessen,
WEUSTENRADE
Orkest: TONY LANG
Vrij entree

Kermis Guttecoven
7 en 8 oktober
D A N S E N
met orkest Hennie Lubbers
in café-dancing De Whippet
RIET en WIEL STRUYKE-HORBA[illegible]

Oktoberfeesten SCHINNEN
Feestpaviljoen - Nieuwe mark[illegible]
uniform '74
SCHINNEN
6 okt. 13.30 uur:
Kindermatinee
Leon Vos-show
f 1,50 of 1 KKZ-kaart
19. uur:
Receptie
fanfare St.-Caecilia m[illegible] behaalde succes.
328 punten 1e prijs m[illegible] lof van de jury.
Rheinlandavond met 'Hillesberger muzikanten'.
Entree vrij.
7 oktober 11.00 uur:
Frühschopen
met 'Böhmerwaldkapel'
13.30 uur:
Drumbandconcours
optocht, mars- en muziekwedstrijden.
19.30 uur:
Bal
met 'Melodia Quintet' - entree f 2,50
8 oktober 20.00 uur: Limburgse Beierse avond
'Riesteländer Muzikanten'
9 oktober 20.00 uur:
Trekking Loterij
Aktie uniform '74 Schinnen

Oktober wijnfeest
TE SPEKHOLZERHEIDE
in
Bar-Dancing
'T WIELTJE
CAFE 'T WIELTJE
Gedurende het wijnfeest is onze zaak sfeervol aangekleed.
heden zaterdag en zondag
D A N S E N
De avonden worden opgeluisterd door het bekende orkest: THE NAUGHTIES.
Grote parkeerplaats achter de zaak, tevens ingang.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, telef. 045—41266[illegible]

Bar-Dancing EXTASE
PEY-ECHT
Tijdens de kermisdagen
D A N S E N
in de geheel gemoderniseerde dancing
Kermisprogramma:
heden zaterdag: COMEDIAN TROUBADOURS
zondag: DANCE QUINTET
maandag en dinsdag: RADI ENSEMBLE
woensdag
Hanny en de Rekels
Bar-Dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken



WIE WIL ANDER-MANS KIND?

EEN REPORTAGE VAN

Geert Huizing

Dit is het relaas van Joke, zomaar een lerares uit een van die woonblokken in Nederland, ongetrouwd. Ze had een „ongelukje met de pil", zoals dat in de volksmond heet. Op zichzelf is dat niets bijzonders. In Nederland werden vorig jaar 4000 onwettige kinderen aangegeven. Die hoeven het niet allemaal zonder vader te stellen. Er worden genoeg kinderen geboren van wie de ouders het niet nodig vinden om officieel te trouwen. Daarom weten we niet hoeveel ongehuwde moeders ons land jaarlijks telt. We weten alleen dat dit aantal elk jaar steeds kleiner wordt, door een betere voorlichting, de pil of wat dan ook.

Een ongehuwde moeder wordt steeds minder met de vinger nagewezen, ze wordt langzamerhand in onze samenleving geaccepteerd. Misschien daarom staan steeds minder ongehuwde moeders hun kind af, het „object van de schande" hoeft niet meer geruisloos weggewerkt te worden.

Daardoor komen er steeds minder baby's voor adoptie beschikbaar. Op het ogenblik is het zo dat rond de wieg van elk adoptie-kind zo'n tien ouderparen zich staan te verdringen om het fruit te mogen halen. De FIOM (Nederlandse Federatie van Instellingen voor de Ongehuwde Moeder en haar Kind) had op de laatste Oudejaarsavond 4368 aanvragen in de la liggen, terwijl men maar 396 kinderen te „vergeven" had.

Als echter een ongehuwde moeder toch haar kind wil afstaan, niet om er van af te zijn maar doodgewoon omdat ze dat het beste voor het kind vindt (en moeders behoren nu eenmaal volgens onze tv-reclame zelfs het allerbeste voor hun kind nog niet genoeg te vinden), schijnt ze hier in Nederland op een muur van onbegrip te stuiten. Moeder en kind schijnen bij elkaar te moeten horen, ook als er voor het kind een betere oplossing voorhanden is. En daarover gaat het verhaal van Joke, over hoe moeilijk het is om na veel wikken en wegen iemand anders met je kind gelukkig te maken. (Naam en woonplaats zijn op verzoek van de betrokkene veranderd).

Van onze correspondent

„EIGENLIJK was ik met een heel ander idee naar de dokter gegaan, want ik had de pil. Toen deed hij een klein onderzoekje en binnen een paar seconden vertelde hij: je bent zwanger. Nou, het was eerst een gevoel van: dat kan niet, dat bestaat niet. En heel snel daarna dacht ik, ik heb een levend wezen in me. Dat beleefde ik toch wel een beetje als een wonder.

Aan die arts heb ik veel gehad. Het eerste wat ik tegen hem zei, was: ik moet gewoon even een sigaret roken. Hij gaf me er een en zei: ook al rook je er tien, ga maar rustig zitten.

Ik heb hem nog wel gevraagd of er iets aan te doen was, maar meer in de zin van: het kan niet waar zijn. Abortus kon niet meer, daarvoor was ik al te ver heen. Ik was al langer dan drie maanden zwanger toen ik het ontdekte. Maar ik weet niet wat ik gedaan zou hebben als het wel mogelijk was. Dat weet ik niet. Ik heb nu de keus helemaal niet gehad. Maar die dokter was het einde. Hij gaf meteen concrete antwoorden op wat bij mij in eerste instantie naar voren kwam. Waar moet ik straks bevallen? Wie doet dat en hoe moet dat allemaal? Hij zei: dat is helemaal geen probleem. Ik doe de bevalling, de controle, en ik zorg wel voor een plaatsje in een ziekenhuis. Toen voelde ik me een stuk rustiger.

De eerste tijd was ik gewoon nog een beetje verdoofd. Toen ben ik heel zakelijk gaan denken. Ik kan kiezen tussen twee dingen: houden of afstaan. Ik heb de voor- en nadelen tegen elkaar af zitten wegen. Toen was het voor mij nog niet zo erg moeilijk om te zeggen: ik sta het af. Ik had nog nauwelijks een relatie met dit kind. Maar naarmate ik dikker werd, begon ik steeds meer te denken: ja, ik wil het kind eigenlijk helemaal niet afstaan. Ik vond dat we met z'n tweeën ook een heel goed leven zouden kunnen hebben. Maar het is nu eenmaal beter dat een kind een vader en een moeder heeft. Ik zou in ieder geval de eerste jaren nog moeten blijven werken, dus 't kind zou in een crèche moeten. En ik geloof absoluut, dat zeker de eerste zes levensjaren de belangrijkste zijn, misschien wel de eerste vier.

Daarom is langzaam maar zeker bij mij het besluit gerijpt om het kind af te staan. En toen gilde iedereen in die tijd tegen mij: Hoe kun je dat in de lieve vrede doen? Nu heb ik geprobeerd het aan veel mensen uit te leggen en daarop zeiden ook heel veel van: ja, maar dit moet je niet doen, dit is gewoon veel te moeilijk. Je moet niet zo zakelijk redeneren van: ik ben maar een moeder alleen en een vader én een moeder is beter voor het kind.

Hoeveel echtparen lopen er wel niet rond die hun kinderen zitten te verprutsen? En wat moeten al die weduwen en gescheiden vrouwen dan wel niet? Maar die hebben geen keus gehad. Die zijn zwanger geworden in een huwelijk, daar was een volledig gezin en dat [illegible] het kind [illegible] kiezen. En dan zeiden ze iedere keer weer: ja, maar je praat zo verstandelijk. Ik zeg, wat moet ik dan doen? Moet ik hier voor jullie gaan liggen janken soms? En dan suggereerden ze: joh, als het kind er is, dan bekijken we de zaak opnieuw. Dat is gewoon weer iedere keer het hete hangijzer geweest. Dat wilde ik niet. Ik zei: ik wil dat jullie mij nu serieus nemen. Ik heb nu een besluit genomen, dat ik gewoon voor mezelf moet gaan verwerken. Dat is niet zomaar van de ene dag op de andere afgelopen.

Met de vader heb ik er nooit over gesproken, hoewel ik hem na die tijd nog wel gezien heb. Ik weet niet goed wat ik daarmee aan moet. Maar ik heb ook 't rare egoistische gevoel, het kind is van mij. Heel wat vaders zullen terecht zeggen: quatsch. Maar dat heeft gewoon te maken met mijn gevoelens ten opzichte van de vader. En dat zijn beslist geen haatgevoelens, helemaal niet. Maar aan die relatie is een eind gekomen. Toen kwam het niet in me op om er met hem over te gaan praten. Nu vraag ik me vaak af, waarom eigenlijk niet. Ik denk wel dat ik het nog een keer ga doen, niet voor mezelf, maar meer voor het kind".

„Toen ik hoorde dat ik zwanger was ben ik nog dezelfde middag naar m'n werk gegaan en heb het tegen een collegaatje gezegd. Zo van: ik weet nog niet wat ik ga doen. De eerste week werd ik een dag ziek. En omdat ik helemaal alleen woonde en geen telefoon heb, schreef ik een briefje. Dat was op een vrijdag en maandagochtend hebben ze dat briefje gekregen. Toen kreeg ik dinsdag een briefje dat ik met ingang van de vrijdag daarvoor ontslagen was wegens ongeoorloofd werkverzuim. Ik dacht, dat is belachelijk. Maar ik wist ineens niet wat ik moest doen. Gelukkig had ik een oom, die advocaat is, en hij heeft me geweldig geholpen. Hij zei: het is ten enen male onmogelijk om je met terugwerkende kracht je ontslaan. En het arbeidsverlof is nog maar de vraag, want je hebt dat briefje geschreven.

Ik heb dus een bezwaarschrift ingediend en toen moest ik bij de directeur komen. Hij zei: ja, maar ik heb gehoord dat u zwanger bent. Ik: dat ontken ik niet, maar wat dat betreft kan ik best blijven werken. Daar schrok hij eigenlijk een beetje van.

Toen vroeg hij of mijn ouders een beetje geld hadden, of die dan voor mij konden zorgen. Of ik niet de vader kon aanschrijven om daar wat geld van los te krijgen. Ik werd des duivels, ik zei, dat gaat u allemaal geen flikker aan. Hij beweerde: we zijn hier wel zo christelijk dat we er rekening mee willen houden. Nou, ik heb me toen wel beheerst, maar ik spuug op deze christenen. Die man heeft me daar tot in het diepst van m'n hart gekwetst. Hij ging helemaal op de toer van: ja, het is wel zielig, maar je bent zondig geweest je zult er nu zelf de vruchten van moeten plukken, want dat kunnen we hier eigenlijk niet hebben.

Ik heb gezegd, dat ik daar niets mee te maken had en gewoon aan het werk bleef. Dat ontslag hebben ze toen moeten intrekken, maar toch ben ik er niet lang meer gebleven. De sfeer beviel me niet en ik ben toen wel met ziekteverlof gegaan, dat was beter voor de financiën. M'n nieuwe werkkring was gewoon een verademing voor mij. Toen ik daar solliciteerde, en ze me wilden hebben [illegible] Ik weet wel wie je nu meent, ik ben zwanger. En ik vertelde hun ook, dat het er voor mij niet zoveel toe deed, omdat ik een volledige baan wilde en het kind wilde laten adopteren. Toen zeiden ze daar: dat maakt voor ons niets uit, we willen jou hebben en jouw privé-omstandigheden moeten er eigenlijk voor ons niets toe doen. En doen er voor ons ook niets toe".

„Via een kennis kwam ik bij de Hendrik Pierson-vereniging voor ongehuwde moeders. Daar kreeg ik een maatschappelijk werkster, een jong meisje van hooguit 25 jaar, ruim 5 jaar jonger dan ik. Er zat dus niet zo heel veel verschil tussen, maar toch zaten we op een heel verschillende golflengte. Och, ik heb altijd wel leuk met haar gepraat hoor, maar ik voelde gewoon dat ik geen stap verder kwam. Ik moest iedere keer weer gaan uitleggen waarom ik hét kindje af wou staan. Ze bleef steeds hangen op het punt: zijn je motieven om het kind af te staan wel echt. Daar bleef ze omheen draaien en als ik zei, je gelooft me niet, was het: jawel, natuurlijk, natuurlijk. Maar ik was in haar ogen zo rationeel, ze zag mijn gevoel niet. Waarop ik zei: hoe moet ik dat dan uitbeelden hoe moet ik jou mijn gevoelens duidelijk maken. Ik kan daar toch niet constant zitten snotteren? Je moet op een gegeven ogenblik ook tot dingen komen? Nou dat kun je niet alleen met snotteren".

„Tegen die maatschappelijk werkster heb ik ooit gezegd, dat ik wilde dat het kind direct na de geboorte naar een gezin ging. Maar dat kon niet volgens haar. Dat kind moest eerst een periode op een neutraal terrein zijn, in een kindertehuis, om te controleren of het wel helemaal gezond was. Adoptieouders hadden volgens haar recht op een gezond kind. Goed, daar kon ik inkomen. Maar dan zijn er toch ook nog wel pleegouders, die het kind de eerste maanden in huis willen hebben, dan hoeft het toch nog niet naar een tehuis? Een kind heeft niet alleen behoefte aan wat eten en een bed, maar het wil geknuffeld worden. Daar hebben al die meisjes geen tijd voor. En dat vind ik soms nog belangrijker voor het kind dan een fles. 'n Kind kan het langer volhouden zonder een hapje eten dan zonder lichamelijk contact, geloof ik.

Na veel vijven en zessen wilden ze wel een pleeggezin voor me gaan zoeken. Maar ze zouden dat pas gaan doen als het kind al geboren was, omdat er volgens hen nog altijd iets mis kon gaan. Toen ging ik naar het ziekenhuis en de afspraak was, dat die maatschappelijk werkster bij me zou komen, zodra het kind geboren was".

„Voor die mensen daar in het ziekenhuis neem ik m'n petje af. Die hoofdzuster was een schat. Ook de zusters, ze waren allemaal op de hoogte dat ik het kindje zou afstaan. Ik lag alleen op een kamer, dat vond ik heel prettig, ik mocht roken als een ketter en dat gaf allemaal niks. Ik wilde het kind beslist zien. Niet alleen bij de geboorte, maar ook een paar dagen er na. Nou... het was een geweldig mooi meisje, een erg mooi en gaaf kind, van achteneenhalf pond. Dat zei de arts ook. Nou, daar ben je apetrots op.

De maatschappelijk werkster kwam een dag na de bevalling. Ik zeg nu kun je aan het werk, het kind is helemaal gezond. Nou, toen zei ze: nee, het kind gaat toch naar een tehuis. Het was alsof ik een klap in m'n gezicht kreeg. Ik dacht, verdomme, nu lig ik hier voor pampus en ik kan niets doen.

Die dokter is toen alles voor me geweest in die dagen. Hij heeft tegen me gezegd: meid, nok toch met die hele boel. En hij heeft een juriste van het JAC (Jongeren Advies Centrum) ingeschakeld en zij heeft voor een pleeggezin gezorgd. Maar dat heeft nog wel even geduurd. Het kind moest dus ook langer dan de gebruikelijke tien dagen in het ziekenhuis blijven. De zusters spraken er niet uit zichzelf tegen me over. Maar dan vroeg ik wel eens: hoe gaat het nu met haar daarboven. Dan zei ze: ze eet erg goed, ze slaapt lekker en het is een mooi kind. Dan was ik op het moment weer een beetje gerustgesteld. Maar als de hoofdzuster wegging, dan kwamen de tranen weer even boven. Toen ik uit het ziekenhuis ontslagen werd, zei ik tegen de hoofdzuster: u moet haar een beetje extra vertroetelen. Nou, zegt ze, een makkelijker en mooier opdracht heb ik nog nooit gehad".

„Nou, 't kind ging nu eindelijk naar een pleeggezin. En iemand anders had een adoptatiegezin voor me gevonden, dat ik zelf niet kende (en nog steeds niet ken) maar waar ik wel vertrouwen in had. Onderutssen wilde ik van die Hendrik Pierson-vereniging af. Ik kwam iemand tegen die vroeger voor de Raad voor de Kinderbescherming had gewerkt, op de adoptiefadeling. Daar trof ik een geweldig fijn mens, die de dingen ook beter begreep. En die op mijn vraag, of ik dan zo raar deed, antwoordde: „Nee, maar je bent inderdaad een uitzondering". En dat omdat ik niet alles zomaar pikte, dat zijn ze blijkbaar niet gewend. Daarbij speelt ook nog, dat al die particuliere instanties voor hun broodje zitten te vechten. Het is de bedoeling dat al die verenigingen één overheidsorgaan vormen, daarom is er enige rivaliteit.

Het adoptiegezin wat ik op 't oog had, had al eerder een jongetje geadopteerd. Dus die mensen zaten al bij een voogdijvereniging en wilden daar graag blijven. Nou, voor mij maakte het niet veel uit, al was het wel vervelend om weer naar een andere instantie te moeten.

Maar goed Ik er heen, de zaak uitgelegd. Maar dacht je dat daarmee de zaak in orde was? Nee, er moest eerst weer over vergaderd worden. Toen dacht ik: nu hoeft er nog maar iets te gebeuren en ik hou het kind gewoon zelf. Heel diep in m'n hart hoopte ik dat ze de voogdij zouden weigeren. Ik vroeg: waar zit het nu op vast? Dat bleek dan weer aan mijn motieven te liggen. Was ik wel zo overtuigd van adoptie? Ik stond er immers zo goed voor? Ik had toch goed werk, ik kon toch goed nadenken? Ik vroeg: staat dat dan niet in het rapport? Jawel, maar of ik het zelf niet weer even wilde vertellen.

Oké, ik heb dus weer een avond alles uitgelegd: ik wil gewoon het allerbeste voor dit kind. Niet voor mij, maar voor dit kind. Zij weer: maar het kind heeft het bij u toch ook goed? Ik zeg: ja, het zal haar aan niets ontbreken, maar ik kan niet al die tijd bij het kind zijn, ik moet blijven werken. Ik kies heel bewust voor adoptie, het is niet iets wat ik zomaar uitsnij en wegdoe, maar ik neem heel bewust beslissingen voor mijn kind. Nou, toen kwam een paar dagen later een telefoontje, dat ze inderdaad de voogdij over dit kind wilden nemen.

M'n dochter is toen ook naar die adoptie-ouders toegegaan en wanneer de wettelijke termijn van twee jaar verstreken is, is het kind helemaal van hen. Maar het doet me helemaal niks of nu morgen die adoptie rond is of over twee jaar. Het kind heb ik zelf al afgestaan, dat is voor mij al gebeurd. Ik voel me verantwoordelijk voor de keus, die ik heb gedaan, niet meer voor de opvoeding. Hoewel... als ik nu doordenk en stel dat zij me met 15 of 16 jaar komt opzoeken. En als ik dan denk: oei, wat is ze verknald door haar opvoeding... dan zou ik me daar verantwoordelijk voor voelen.

Dan weet ik: dat heb ik gedaan. Misschien komt dat ook omdat het allemaal nog niet zo lang geleden is. Maar dit leek me de beste oplossing. Ik had graag anders gewild, ik had graag een man gehad met een kind, maar dat ging onder de gegeven omstandigheden niet"

„De mensen zitten te schreeuwen om adoptiekinderen. Moeten die mensen dan ook nog eens negen maanden wachten? Die mensen hbben al jaren gewacht. Ik vraag me af hoe de benadering is van maatschappelijk werksters tegenover mensen die een kindje willen adopteren. Die zijn nog veel meer afhankelijk. Ik sprak laatst zo iemand die zei: „Het is ontzettend wat je allemaal moet slikken.

En waarom moet een ongehuwde moeder zo ontzettend duidelijk motiveren als ze haar kind wil afstaan? Men gilt dan wel iedere keer, dat je in die tijd labiel bent en na de bevalling er spijt van krijgt. Maar als je dat besluit na veel wikken en wegen genomen hebt? Ik vind dat een vereniging als de Hendrik Pierson zich veel meer in de situatie van de cliënt moet gaan inleven, ze moeten niet zo eigengereid hun eigen ideeën naar voren brengen. Iemand komt om hulp vragen, zoals hij dat wil en geen enkele situatie is dezelfde. Door deze situatie ben ik wel wakker geschud.

Het gaat er voor mij om, dat er meer vrouwen zijn die in dezelfde situatie verkeren als ik. En die misschien ook die onmondigheidsverklaring gekregen hebben, iets wat ik sterk gevoeld heb, dat neerbuigende, dat matriarchale. Maar ik ben er tegenin gegaan. Misschien komt dat door mijn opleiding, misschien doordat ik niet op m'n mond ben gevallen of doordat ik ouder ben dan de meeste ongehuwde moeders. Maar ik heb gewoon laten zien dat je echt niet alles hoeft te pikken. Dat je gerust voor je eigen mening op kunt komen en zelf kunt beslissen over het lot van je eigen kind. Als je maar doorzet, constant aan de telefoon hangt en je niet met een kluitje in het riet laat sturen".

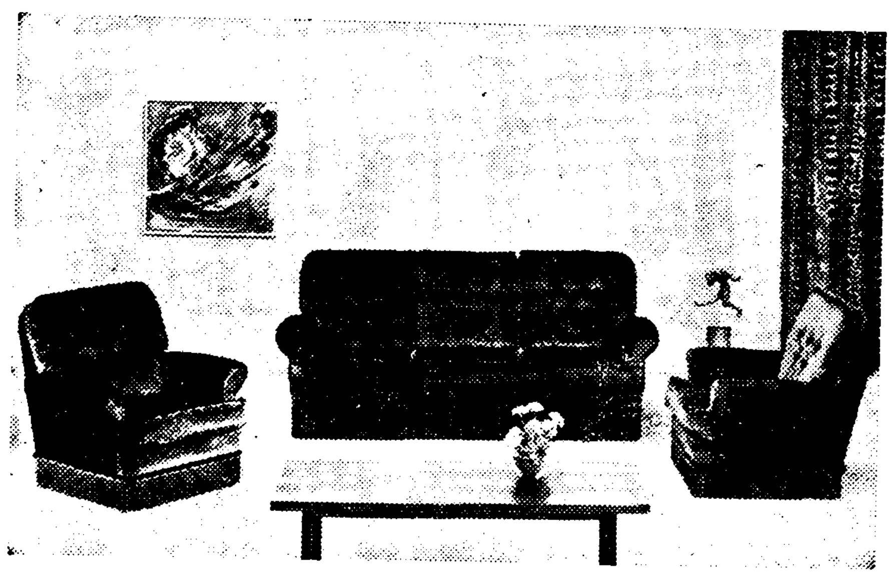
JOKE VERTELT OVER AFSTAAN VAN HAAR KIND

reportage

b.e. meubel Festival

5 etages meubelen „KIJKEN"
2000 m2 meubelen „PROBEREN"
veilig en vertrouwd „KOPEN"





SEMI KLASSIEK BANKSTEL

Ruime 3-zits bank en 2 fauteuils met losse keerbare kussens bekleed in diverse kleuren

FESTIVAL PRIJS 1350,-

MASSIEF EIKEN BANKSTEL

royale 3-zits bank en 2 fauteuils bekleding in diverse tinten

FESTIVAL PRIJS 1790,-

MASSIEF EIKEN WANDMEUBEL

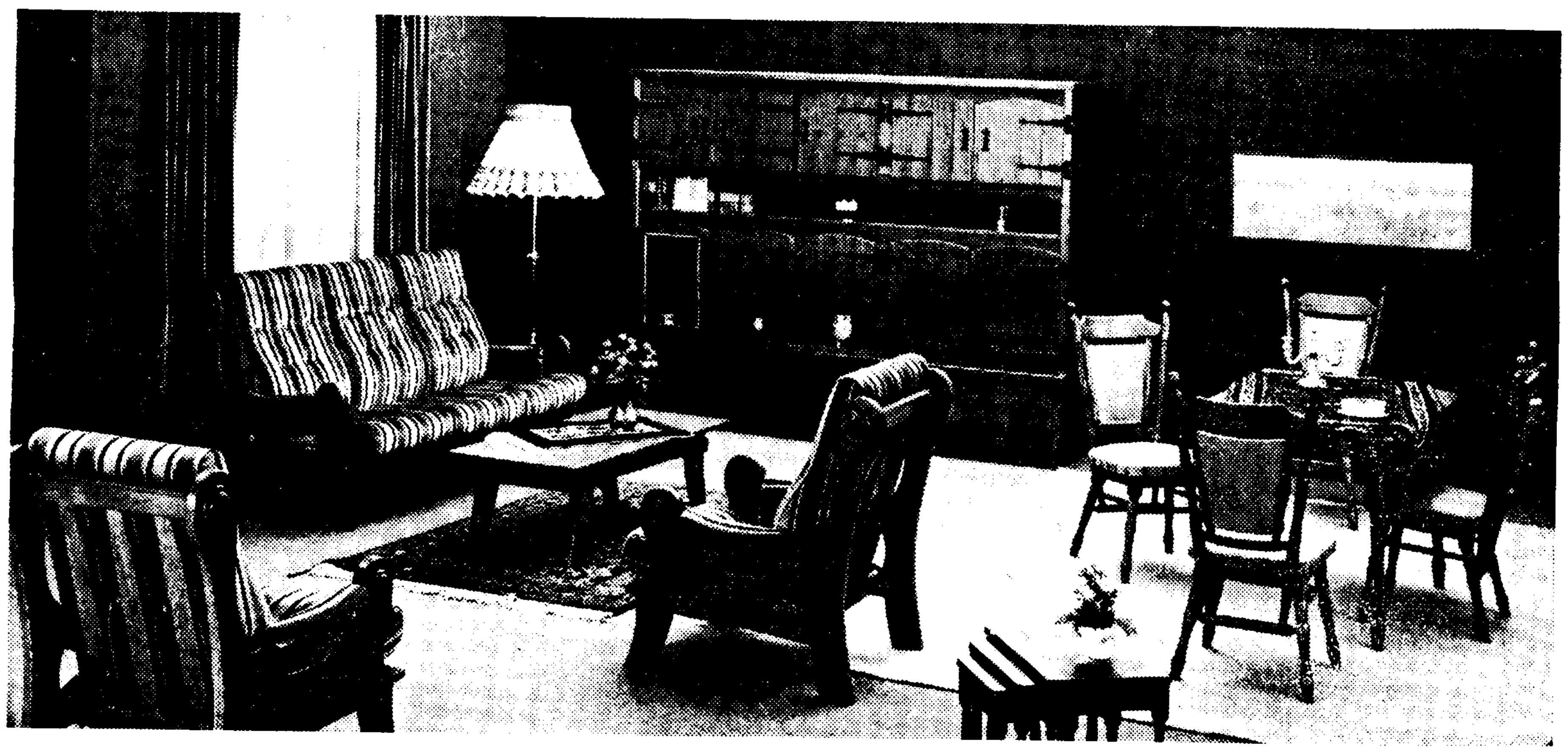
T.V.-bar en boekenruimte
4 laden met veel bergruimte
300 cm lang

FESTIVAL PRIJS 2950,-

EIKEN EETHOEK

Aparte eetkamertafel
4 stoelen bekl. in diverse tinten

FESTIVAL PRIJS 790,-



MASSIEF EIKEN BANKSTEL

Royale bank en 2 fauteuils bekleed naar keuze

FESTIVAL PRIJS 1890,-

BERGMEUBEL EIKEN

240 cm lang met T.V.- en bar-ruimte, eiken tuimeltafel en 4 solide stoelen in skai bekleed naar keuze compleet

FESTIVAL PRIJS 1990,-



Desgewenst bewaren wij de door U gekochte meubelen GRATIS!

SCHITTEREND 3 ZITS EIKEN BANKGARNITUUR

met losse keerbare kussens en bekledingsstof naar keuze

FESTIVAL PRIJS 1290,-





EIKEN BERGMEUBEL

240 cm lang eiken tuimeltafel
4 stoelen compleet

FESTIVAL PRIJS 1790,-



* De door U gekochte meubelen worden franco thuis bezorgd door een van onze 5 meubelwagens.

SLAAPKAMER

- ★ Royale 4-deurs garderobekast 200 cm lang
- ★ 2-pers. ledikant met 2 nachtkastjes
- ★ Bedopbouw met verlichting en afsluitbare kastjes
- ★ Toilettafel met 3-dlg. luxe ronde spiegel

COMPLEET FESTIVAL PRIJS 1190,-

BRONS EIKEN bv

Markt 13-14-15 Telefoon 04750-12569 Roermond

tegenover het stadhuis - parkeerruimte voor de deur